

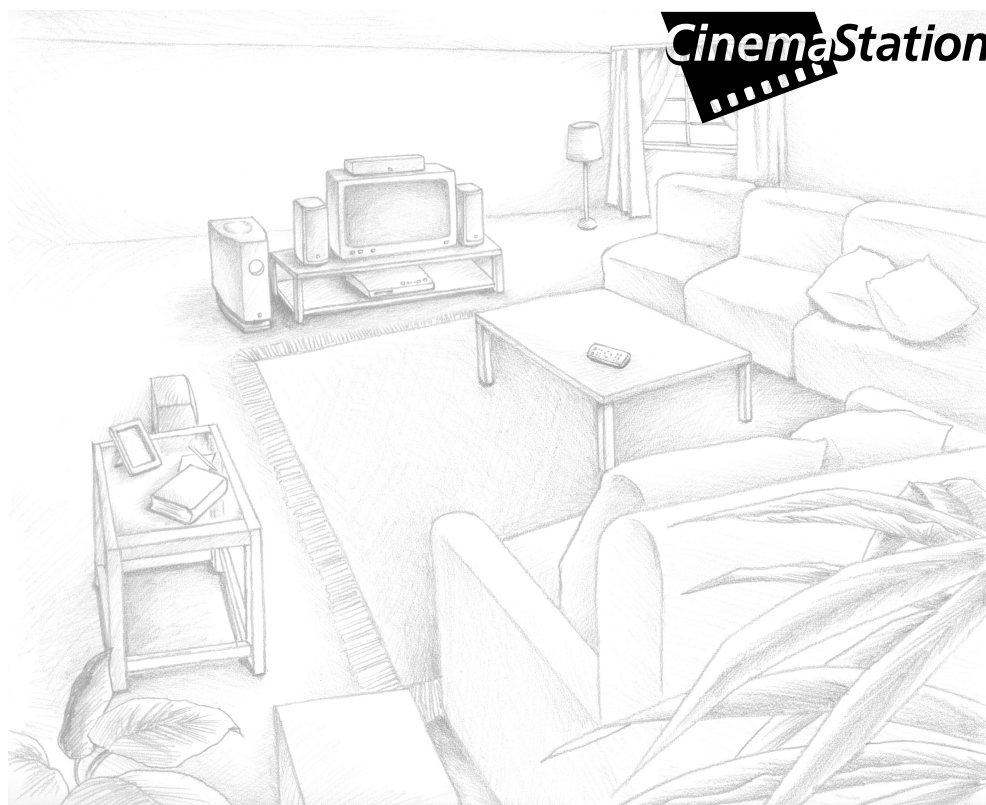
**DVD HOME THEATER SOUND SYSTEM**

**DVX-S200**

(DVR-S200+NX-S200+NX-C200+NX-SW200)

**DVD/Super Audio CD RECEIVER**

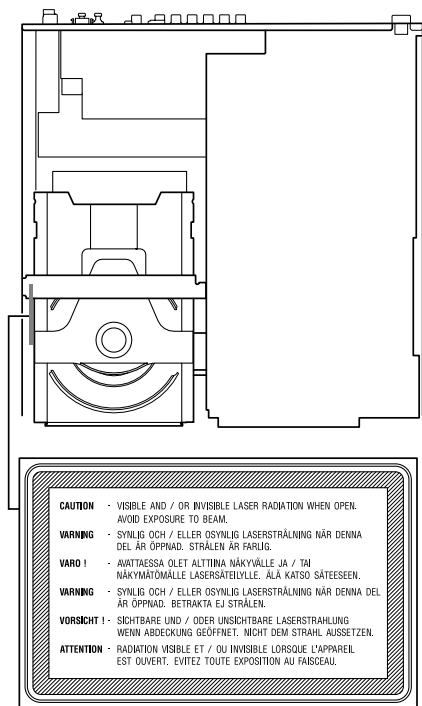
**DVR-S200**



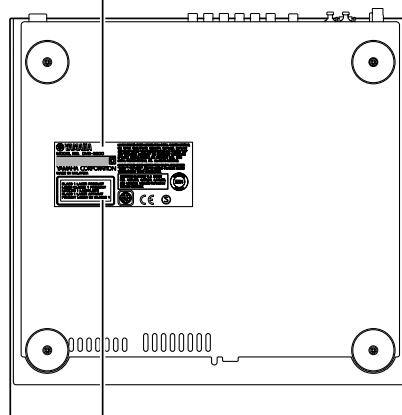
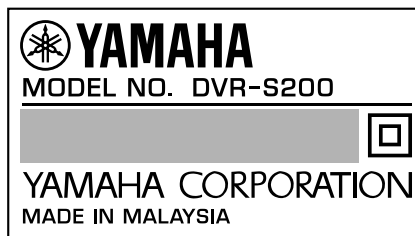
**BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING**

## OBSERVERA

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.



● Märkplåten sitter på apparatens undersida.



**CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1 PRODUKT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1**

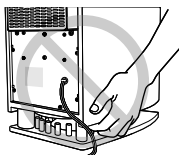
Denna produkt är en ljudanläggning för en hembiograf bestående av komponenterna som visas i tabellen.

Kontrollera nogga att samtliga komponenter i denna tabell medföljer.

Modellnamn	Kategori	Antalet delar
DVR-S200	DVD/Super Audio CD-mottagare	1
NX-S200	Satellithögtalare (för front/surround)	4
NX-C200	Centerhögtalare	1
NX-SW200	Bashögtalare	1

## NX-SW200

Undvik att hålla nära utsprången på undersidan av bashögtalaren. Dessa utsprång är avsedda att skydda högtalaren, men de är skarpa och kan orsaka skärsår.



## OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

## ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

## VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

# OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera denna ljudanläggning på ett svalt, torrt, rent och väl ventilerat ställe med ett friutrymme på minst 10 cm på ovansidan, 10 cm på vänster och höger sida och 10 cm på baksidan av DVR-S200, samt minst 20 cm på ovansidan, 20 cm på vänster och höger sida och 20 cm på baksidan av NX-SW200. — Placera inte anläggningen på ställen som utsätts för solsken, värmekällor, vibrationer, damm, fukt eller kyla.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
  - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
  - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 14 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från YAMAHA om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 17 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 16 Läs avsnittet "Lösningar på ofta förekommande problem" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 17 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 18 Tryck inte alltför hårt på bashögtalarens port (frontöppningen). Porten eller enheten kan falla och utsättas för skador.
- 19 Placera inte några bräckliga föremål intill bashögtalaren då lufttrycket som framställs kan förstöra föremålet och orsaka fel eller skador.
- 20 Det kan bildas fukt i enheten när den omgivande temperaturen ändras hastigt. Koppla i så fall ur nätkabeln och låt enheten stå ett tag tills fukten avdunstat.
- 21 Enheten kan bli varm efter en längre tids användning. Slå i så fall av strömmen och låt enheten stå ett tag tills den svalnat.

## DVR-S200

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

## FARA

Försök aldrig titta in i apparaten genom skivfacket eller någon annan öppning medan stickkontakten är isatt i vägguttaget.

Laserkomponenten i denna apparat är kapabel att ge ifrån sig strålning som överstiger gränsen för Klass 1.

## DVR-S200

Märkplåten sitter på apparatens undersida.

## VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

Några enkla åtgärder öppnar upp en ny värld av DVD.

# Slå dig ner på din favoritplats i soffan och låt föreställningen börja.

## UTFÖRA FÖRBEREDELSE!

### ➔Sidan 6, "Förberedelser"

Allt du behöver göra är att välja plats för högtalarna och utföra några enkla anslutningar.

- Anslutningar av högtalare och TV till CinemaStation är väldigt simpel.
- Anslutning av högtalarkablarna till färgmärkta uttag.

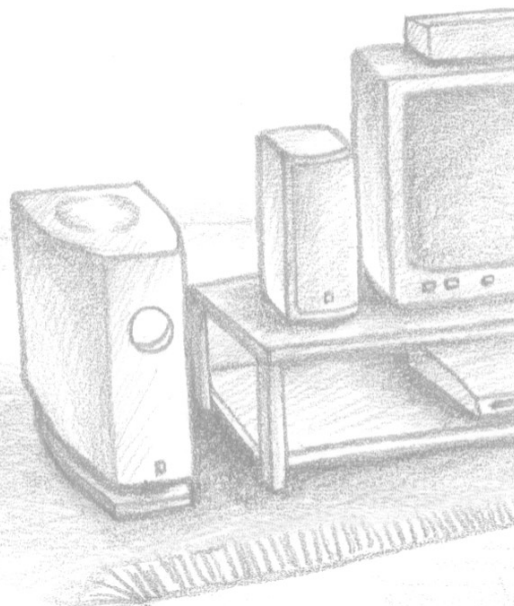
## Låt oss nu titta på DVD!

### ➔Sidan 10, "Grundläggande drift"

Förvandla ditt rum till en hembioGRAF med tre enkla steg.

- Anslut högtalarna och TV:n
- ▼
- Spela en skiva
- ▼
- Välj ett ljudfält

- Välj ett ljudfält som lämpar sig för filmen du tittar på för att erhålla en större närvarokänsla.
- Progressiv avsökning gör att du kan avnjuta högkvalitativa bilder även på en stor skärm.



## Fördubbla och tredubbla upplevelsen genom att ansluta ÖVRIG UTRUSTNING.

### ➔Sidan 46, "Användning av övrig utrustning"

- Förstärk känslan av rörelse med ett DSP-program när du spelar videospel.
- Lyssna på och spela in CD-R och MiniDisc.
- Titta på och kopiera videoutrustning.



## Njut av att spela ETT FLERTAL OLIKA SKIVOR!

### ➔ Sidan 28, "Spelning av video och musik"

I tre enkla steg går det att spela allt från inhandlade CD till egenhändigt skapade skivor.

- Anslut högtalarna ▼
- Spela en skiva ▼
- Välj ett ljudfält

- Det går att spela alla typer av skivor inklusive ljud- och video-CD, Super Audio CD och MP3-musik som spelats in på CD-R.
- Välj ljudet och atmosfären som passar musiken du lyssnar på, vare sig det rör sig om ljudet i en liten klubb eller en stor konsertsal.

## Låt oss lyssna på FM/AM-SÄNDNINGAR!

### ➔ Sidan 38, "Att lyssna på radio"

Med 2 snabba steg kan du lyssna på direktända radioprogram.

- Anslut högtalare och antenner ▼
- Välj en kanal

- Förutom automatisk inställning kan du välja olika funktioner, inklusive automatisk förinställning av FM-kanaler.

## Det är dags att HÖJA MUSIKUPPLEVELSEN ETT SNÄPP!

### ➔ Sidan 54, "Att skapa bästa lyssnarmiljö"

- Högtalarna gör det möjligt att skapa en ljudbild som matchar storleken på och akustiken i rummet.
- Avkodaren Matrix 6.1 skapar ett virtuell surroundljud från bakhögtalarna för en utsökt akustisk närvarokänsla.
- "SILENT CINEMA" sörjer för en utsökt närvarokänsla när du lyssnar med hörlurar.

## Grundläggande

Uppspelning av DVD



### Förberedelser

- Introduktion Sidan 6
  - Angående denna bruksanvisning Sidan 6
- Medföljande tillbehör Sidan 6
- Förberedelser för fjärrkontrollen Sidan 7
- Förberedelser för högtalarna Sidan 7
  - Placering av högtalarna Sidan 7
- Anslutning av högtalare och TV Sidan 8

### Grundläggande drift

- Att titta på DVD Sidan 10
- Praktiska egenskaper Sidan 13
  - Val av ljudspråk Sidan 13
  - Val av textningsspråk Sidan 13
- Att flytta framåt och bakåt Sidan 13
- Justering av ljudvolym Sidan 13
- Paus i avspelning Sidan 13
- Ändring av tittvinkeln Sidan 14
- Att återta uppspelning från stoppad punkt (minnesfortsättning) Sidan 14
- Förbättring av ljudnärvaro Sidan 15
- Att slå av ljudet Sidan 15
- Att reglera DVD barnen kan titta på Sidan 15
- Förbättring av bildkvalitet Sidan 15
- Lösningar på vanliga problem Sidan 15

### Ljudnärvaro

- Att finna bästa DSP-effekt Sidan 16

## Avancerat



### Avancerade egenskaper

- Delarnas benämning och funktioner Sidan 18
  - Ovansida och framsida Sidan 18
  - Teckenfönstret på CinemaStation Sidan 20
- Fjärrkontrollens egenskaper Sidan 21
  - Tangentnamn och funktioner i läget AMP Sidan 22
  - Tangentnamn och funktioner i läget DVD/CD Sidan 23
- Användning av skärmmeny Sidan 24

### Val av mediaanordning

- Val av utrustning Sidan 26

### Spelning av video och musik

- Spelmetoder Sidan 28
  - Val av en scen eller låt Sidan 28
- Anpassad spelordning (programmerad spelning) Sidan 31
- Repetering av en skiva eller spår (repetering) Sidan 34
- Användning av en skivmeny Sidan 36
- Uppspelningsfunktioner för MP3 Sidan 37
- Spelning av en Super Audio CD Sidan 37

## Att lyssna på radio

- Anslutning av antenner Sidan 38
  - Anslutning av FM-antenn Sidan 38
  - Anslutning av AM-ramantenn Sidan 38
- Att lyssna på radio Sidan 39
  - Val av radiotuner Sidan 39
  - Val av radiostationer Sidan 39
  - Inställning av kanaler på förhand (förinställning) Sidan 41
  - Val av en förvalsstation (förvalsställning) Sidan 43
  - Ändring av förvalsstationernas ordning Sidan 43
  - Mottagning av RDS-stationer (Enbart modeller för Storbritannien och Europa) Sidan 44

## Användning av övrig utrustning

- Anslutning av videoutrustning Sidan 46
  - Anslutning av en spelkonsol eller videobandspelare Sidan 46
  - Drift av en videobandspelare Sidan 48
  - Att spela videospel eller driva en videokamera Sidan 48
  - Kopiering från en videokamera till en videobandspelare Sidan 49
- Anslutning av ljudutrustning Sidan 50
  - Anslutning av en CD- eller MD-inspelare Sidan 50
  - Att spela en CD eller MD Sidan 53
  - Inspelning av ljud från CinemaStation Sidan 53

## Att skapa bästa lyssnarmiljö

- Placering av högtalarna (NX-P200) Sidan 54
  - Placering av centerhögtalaren Sidan 54
  - Placering av bashögtalaren Sidan 54
  - Placering av fronthögtalare och surroundhögtalare Sidan 55
  - Användning av separata högtalare eller kablar Sidan 57
- Justering av högtalarnas volymnivå Sidan 59
  - Justering av högtalarbalsansen med en testton Sidan 59
  - Justering av högtalarnas volymnivå under uppspelning Sidan 61
- Inställning av högtalarstorlek Sidan 63
  - Inställning av högtalarläge Sidan 63

## Ytterligare information om DSP-effekter (surround)

- Val av DSP-programeffekt Sidan 65
  - Användning av Matrix 6.1 Sidan 65
  - Användning av alla högtalare för spelning av CD eller video Sidan 67
  - Användning av enbart fronthögtalarna för DSP-program (Virtual Cinema DSP) Sidan 69
  - Användning av ett DSP-program med hörlurar ("SILENT CINEMA") Sidan 70
  - Användning av ett DSP-program med låg volym (nattlyssning) Sidan 71
  - Ändring av fördröjningstid för ett DSP-program Sidan 72
  - Återgivning av ursprungligt Dolby och DTS ljud Sidan 74
  - Återgivning av stereoljud Sidan 75

## Typer av ingångssignaler

- Typer av ingångssignaler Sidan 76
  - Kontroll av ljudinformation (informationsvisning av insignal) Sidan 76
  - Ändring av ingångsläge Sidan 78

## Övriga egenskaper

- Användning av insomningstimer Sidan 79
- Att avnjuta högkvalitativ video
  - Progressiv avsökning (Enbart NTSC) Sidan 80
- Att skydda barnen mot olämpliga material Sidan 81
  - Inställning av lösenord och föräldrakontrollnivå Sidan 81
  - Låsning av en skiva Sidan 83

## Att styra annan utrustning med fjärrkontrollen för CinemaStation

- Lagring av tillverkarkoder i fjärrkontrollen Sidan 84
  - Inställning av tillverkarkod Sidan 84
  - Tillgängliga operationer Sidan 85
  - Lista över tillverkarkoder Sidan 87

## Användning av SET MENU (inställningsmeny)

- Användning av SET MENU Sidan 89
  - Lista över SET MENU Sidan 89
  - Navigering av SET MENU Sidan 90

## Användning av skärmmeny

- Användning av skärmmeny Sidan 93
  - Navigering av skärmmeny Sidan 93
  - Översikt av skärmmeny Sidan 95

## Bilaga

- Lösningar på ofta förekommande problem Sidan 97
  - Allmänt Sidan 97
  - Skivspelning Sidan 100
  - Radiomottagning Sidan 101
  - Fjärrkontroll Sidan 102
- Information Sidan 103
- Ordlista Sidan 106
- Index Sidan 108
- Tekniska data Sidan 110

# Introduktion

Din nya DVD hembiograf och ljudanläggning DVX-S200 består av följande komponenter.

DVD/Super Audio CD-mottagare (DVR-S200) 1 enhet	
Högtalarsats (NX-P200)	Satellithögtalare (front, surround) (NX-S200) 4 enheter Centerhögtalare (NX-C200) 1 enhet Bashögtalare (NX-SW200) 1 enhet

Förklaringarna i denna bruksanvisning är baserade på DVX-S200 (DVD/Super Audio CD-mottagare (DVR-S200) och Högtalarsats (NX-P200)). Vid användning av andra högtalare än NX-P200 ska du ställa in högtalarstorlek och volymnivå för dessa på förhand.

→ **Sidan 63, "Inställning av högtalarstorlek"**

→ **Sidan 59, "Justering av högtalarnas volymnivå"**

## Angående denna bruksanvisning

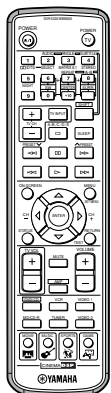
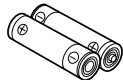
- **Råd** beskriver ytterligare brukstips som kan vara praktiska att använda.
- **Var god ...** anger en åtgärd som alltid måste utföras.
- För operationer som kan utföras med reglagen på både DVD/Super Audio CD-mottagare och fjärrkontrollen används i denna bruksanvisning reglagen på fjärrkontrollen.
- Beskrivning av och bilder på fjärrkontrollen i denna bruksanvisning är baserade på modeller utöver de för Storbritannien och Europa. Eventuella undantag är klart angivna.
- Denna bruksanvisning trycktes före den slutliga produktutvecklingen. Vissa tekniska data kan således bli föremål för ändring beroende på driftsförbättringar och annat. I dessa fall ges tekniska data på själva produkten företräde framför de tekniska data som anges i denna bruksanvisning.
- I syfte att förenkla förklaringen kan vissa bilder och begrepp i denna bruksanvisning skilja sig från de som förekommer på själva produkten och dess förpackning.

## Medföljande tillbehör

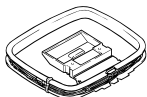
Kontrollera att samtliga nedanstående tillbehör medföljer i förpackningen.

### DVR-S200

Fjärrkontroll

Batterier (2)  
(AA, R-06, UM-3)

AM-ramantenn



Inomhus FM-antenn

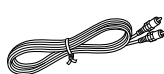
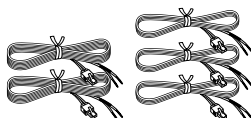
(Modeller för USA,  
Kanada, Asien,  
Korea och Generell  
modell)



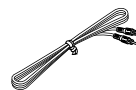
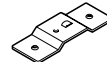
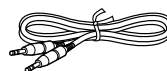
(Modeller för  
Europa,  
Storbritannien och  
Australien)



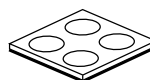
Videostiftkabel

Högtalarkabel (surround: 15 m (2),  
front, center: 5 m (3))

### NX-P200: NX-S200, NX-C200, NX-SW200

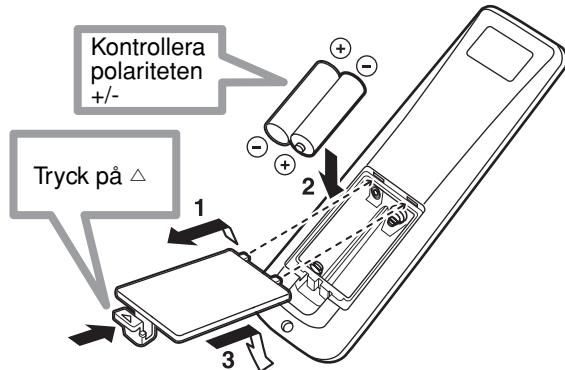
Bashögtalarkabel  
(1-stiftig, 5 m (1))Monteringshållare (front,  
surroundhögtalare (4))Skrudar (M4 × 10) (front,  
surroundhögtalare (4))Systemkontrollkabel  
(5 m (1))

Fäste (Centerhögtalare (2))

Glidskyddsdynor  
(bashögtalare, 1 sats (4))Glidskyddsdynor (front,  
surroundhögtalare, 4 satser (16))

# Förberedelser för fjärrkontrollen

Sätt i batterier i fjärrkontrollen.



- 1 Tryck på märket  $\triangle$  och skjut av baklocket.
- 2 Sätt i de två medföljande batterierna (AA, R06, UM-3) i batterifacket.
- 3 Stäng baklocket.

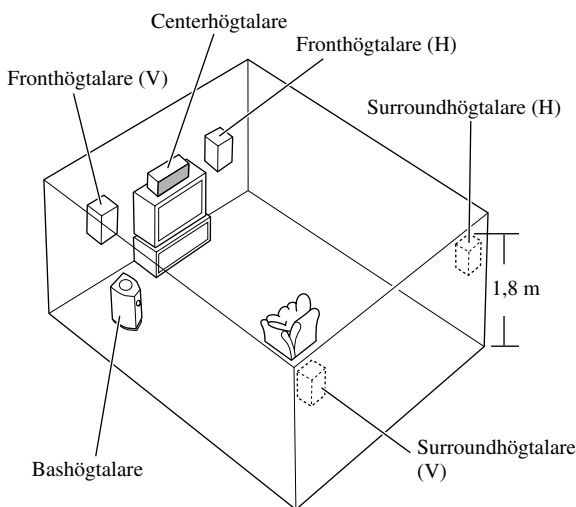
# Förberedelser för högtalarna

Fronthögtalarna, surroundhögtalarna, centerhögtalaren och bashögtalaren fyller olika roller baserat på det speciella ljud som var och en avger.

- Fronthögtalarna framställer frontkanalljudet (stereo) och ljudeffekter.
- Surroundhögtalarna framställer surroundljud och ljudeffekter.
- Centerhögtalaren framställer ljud som är inriktat mot mitten av skärmen, såsom dialog och sång.
- Bashögtalaren återger basljud och LFE-signalen som återfinns i Dolby Digital och DTS.

## Placering av högtalarna

Placera högtalarna såsom framgår av bilden nedan.



### Fronthögtalare (V, H)

Placera vänster och höger fronthögtalare på lika långt avstånd från lyssnarpositionen. Avståndet mellan högtalarna och de två sidorna av skärmen bör också vara lika långt.

### Centerhögtalare

Framsidan av centerhögtalaren ska vara riktad åt samma håll som framsidan av skärmen. Placera högtalaren så nära skärmen som möjligt (direkt ovanför eller under skärmen) och mitt mellan fronthögtalarna.

### Surroundhögtalare (V, H)

Placera dessa högtalare bakom lyssnarpositionen, vända en aning inåt och cirka 1,8 meter ovanför golvet.

### Bashögtalare

Placeringen av bashögtalaren är mindre väsentlig då låga basljud ej är riktade mot ett särskilt håll. Det är dock lämpligt att placera bashögtalaren nära fronthögtalarna. Vänd den en aning in mot rummet för att förhindra att ljudet återkastas på väggarna.



- Det går att fästa centerhögtalaren, front/surroundhögtalare och bashögtalaren på plats med hjälp av fästet eller glidskyddsdynorna. Det går att hänga fronthögtalarna och surroundhögtalarna på väggen eller fästa dem på separat inköpta högtalarställningar.  
**Se sidan 54, "Placering av högtalarna (NX-P200)".**



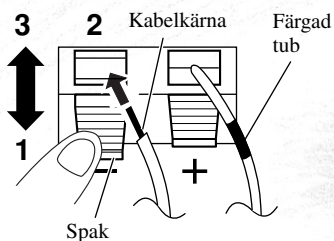
- Om det uppträder störningar på TV-skärmen ska du placera högtalarna längre bort från TV:n.



# Anslutning av högtalare och TV

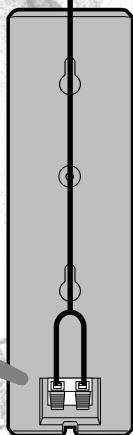
**Var god...** Anslut nätkablarna först efter att högtalarna och TV:n anslutits.

Anslut ändan försedd med en färgad tub nära spetsen till sidan +. Vid motsatt anslutning kommer ljudet att låta onaturligt.



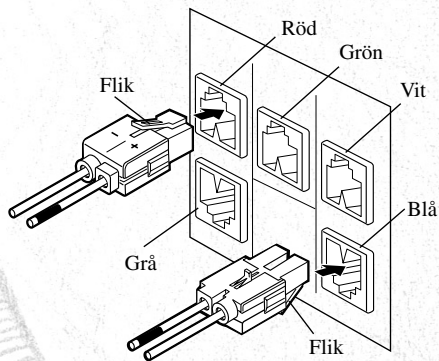
- 1 Tryck spaken nedåt.
- 2 För in högtalarkabelns kärna i hålet.
- 3 Släpp spaken så att den knäpps tillbaka på plats.

Höger fronthögtalare



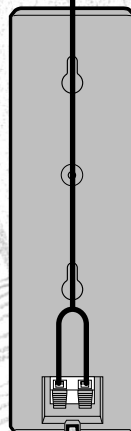
Högtalarkabel (röd)

Anslut till uttaget av samma färg. Tryck in kontakten ordentligt.  
Röd, grön, vit: Vänd fliken uppåt och för in.  
Grå, blå: Vänd fliken nedåt och för in.



Högtalarkabel (grå)

Höger surroundhögtalare



**Var god...**

- Var noga med att inte låta högtalarkablarnas kärnor vidröra varandra.
- Försök inte att trycka in kontaktarna i uttagen med våld. Detta kan orsaka skador på kontakter och uttag.

CinemaStation

Vänster  
fronthögtalare

Centerhögtalare

TV

Förberedelser

Slå av TV:n  
före  
anslutning.Anslut  
nätkabeln först  
efter att ha  
utfört alla andra  
anslutningar.

DVD/Super Audio CD-mottagare

Videostiftkabel

Anslut till uttaget S-video  
eller Y/Pb/Pr på TV:n.Högtalar-  
kabel  
(Blå)Systemkontroll-  
kabel

Bashögtalarkabel

Vänster  
surround-  
högtalareAnslut  
nätkabeln först  
efter att ha  
utfört alla andra  
anslutningar.

Bashögtalare

AV-uttag (endast modeller för  
Storbritannien och Europa)  
Om din TV är försedd med endast en  
videoingång ska du ansluta uttaget  
SCART på CinemaStation till denna.  
Denna anslutning sörjer för den bästa  
bildkvaliteten. Se sidan 96 om skärmen  
inte uppträder på rätt sätt.

Praktiska tips

## Anslutning med S-video

Använd en separat inköpt S-videokabel för att ansluta uttaget S VIDEO MONITOR OUTPUT till S-videoingången på din TV.

Svenska

# Att titta på DVD

Det är dags att spela en DVD. Välj önskad skiva och börja från steg 1.

1

## Slå på TV:n.

Använd TV:ns fjärrkontroll eller strömbrytaren.

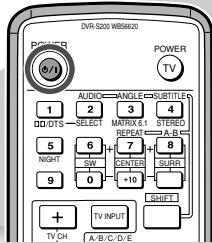
2

## Välj ingång på TV:n.

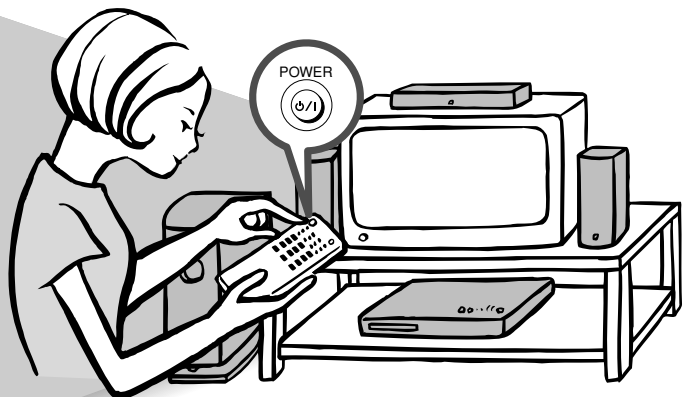
Använd TV:ns fjärrkontroll eller ingångsväljaren på TV:n. Ställ t.ex. in videoingång 1 om CinemaStation är ansluten till denna ingång 1.

3

## Tryck på POWER.

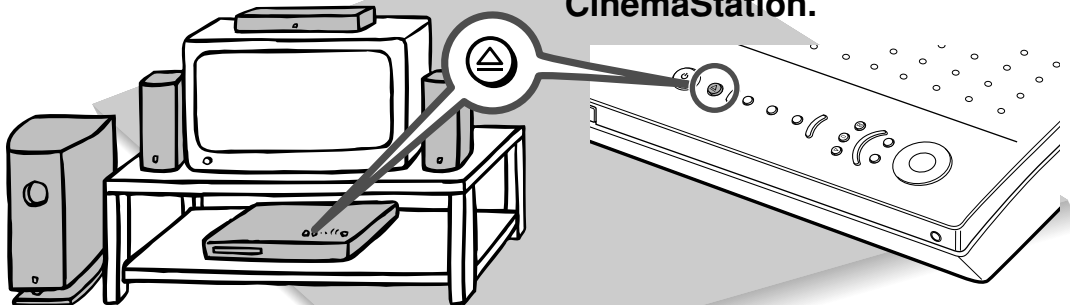


CinemaStation slås på. Teckenfönstret på CinemaStation tänds.



4

## Tryck på på CinemaStation.



Skivfacket skjuts ut.

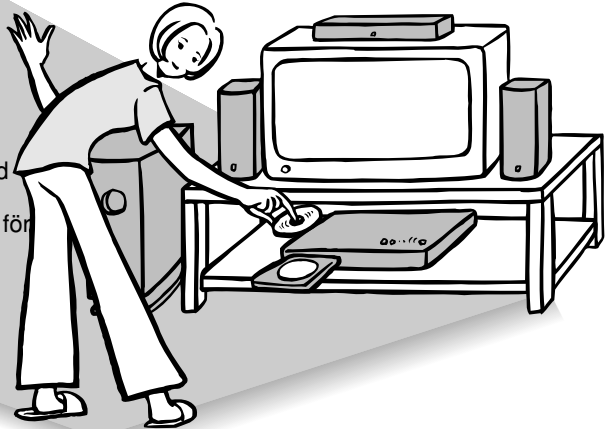


5

## Placera en skiva i skivfacket.

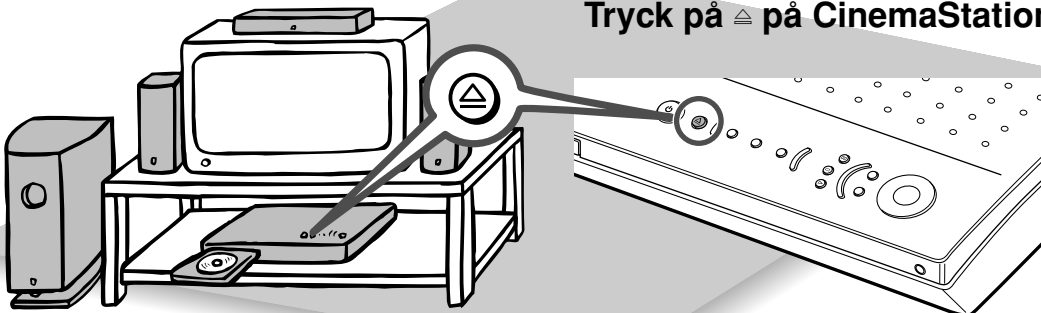
### Var god...

- Placera skivan med etikettsidan vänd uppåt.
- Håll i kanten och mitthålet på skivan för att undvika att vidröra skivytan.



6

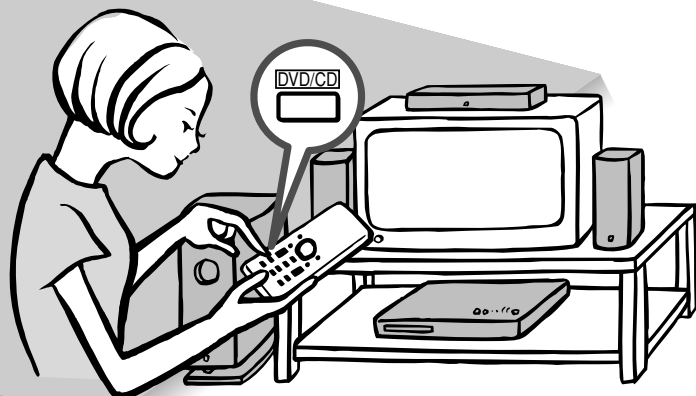
## Tryck på på CinemaStation.



Skivfacket skjuts in.

7

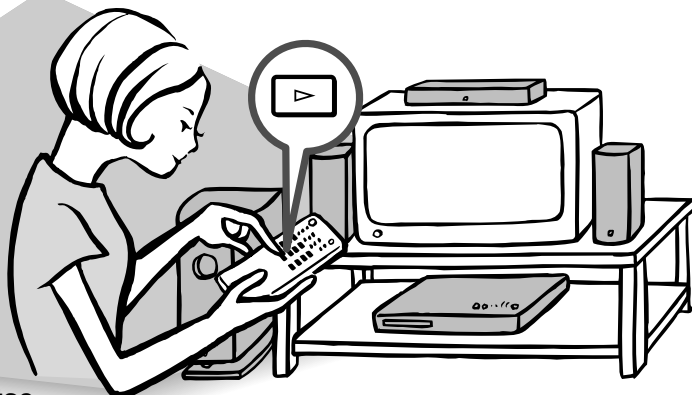
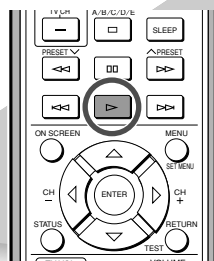
## Tryck på DVD/CD.



CinemaStation ställs i DVD/CD-spelarläget.

8

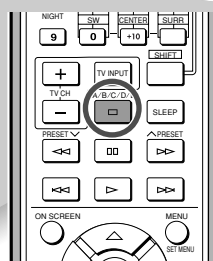
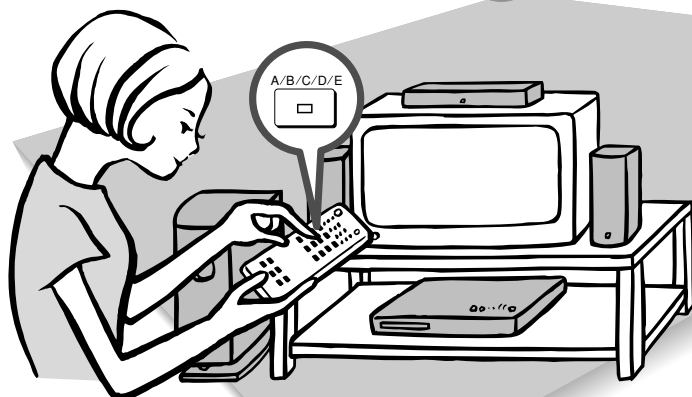
Tryck på .




Uppspelning av DVD startas.


9

Tryck på  för att stoppa uppspelning.



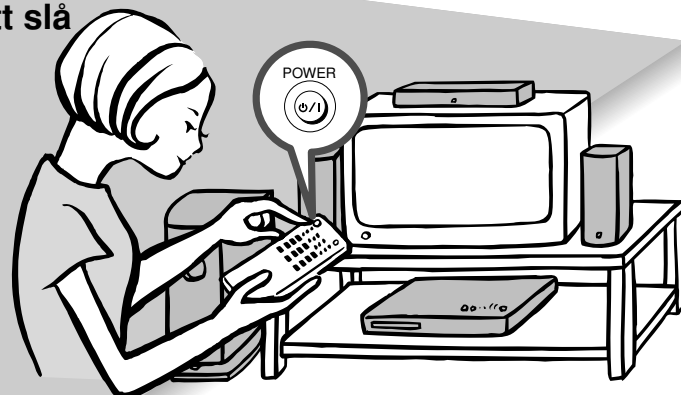
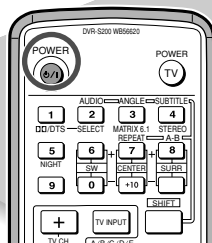
**Att byta skiva**

Tryck på  på CinemaStation för att stöta ur skivan.



Placera en annan skiva i skivfacket och tryck på .

10

Tryck på **POWER** för att slå av.



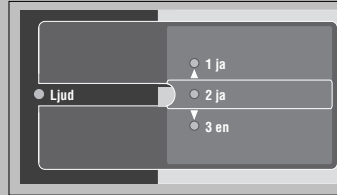
**Ta ur skivan innan strömmen slås av.**

Efter avslutad spelning ska du trycka på  på CinemaStation för att ta ur skivan. Tryck sedan åter på  för att stänga skivfacket.

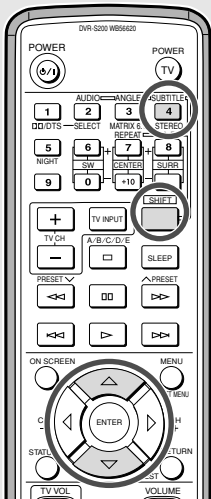
## Praktiska egenskaper

### Val av ljudspråk

- 1 Håll SHIFT intryckt och tryck samtidigt på AUDIO.
- 2 Betrakta TV-skärmen och tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja önskat ljudspråk. Ljudspråket ändras vid vart tryck på AUDIO.



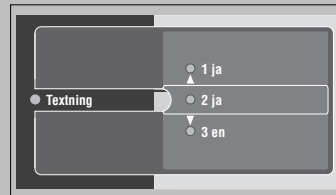
Detta alternativ är valbart när DVD-skivan är inspelad med ljud på flera språk.



### Val av textningspråk

- 1 Håll SHIFT intryckt och tryck samtidigt på SUBTITLE.
- 2 Betrakta TV-skärmen och tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja önskat textningspråk. Välj "None" (ingen) för att slå av textning.

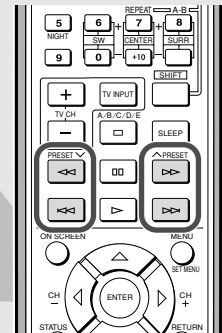
Textningspråket ändras vid vart tryck på SUBTITLE.



Detta alternativ är valbart när DVD-skivan är inspelad med textning på flera språk.

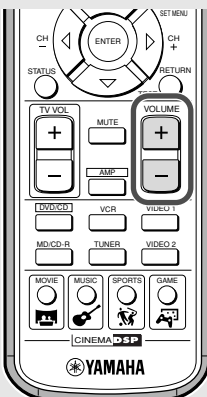
### Att flytta framåt och bakåt

Snabbspolning bakåt: Tryck på  $\lll$ .  
 Snabbspolning framåt: Tryck på  $\ggg$ .  
 Att flytta till början av nuvarande eller föregående kapitel: Tryck på  $\lll$ .  
 Att flytta till början av nästa kapitel: Tryck på  $\ggg$ .



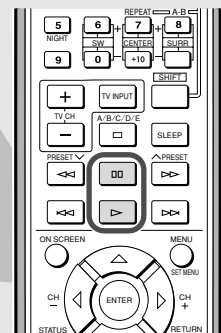
### Justering av ljudvolym

Tryck på + för att höja och på - för att sänka volymen.



### Paus i avspelning

Tryck på  $\square$ .  
 Tryck på  $\triangleright$  för att återta uppspelning.



## Praktiska egenskaper

### Ändring av tittvinkeln

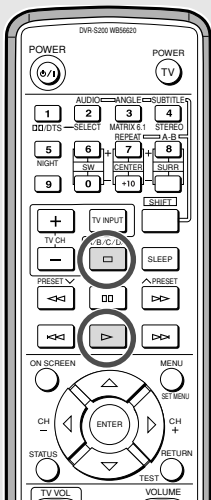
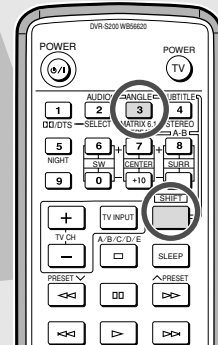
Håll SHIFT intryckt och tryck samtidigt på ANGLE. Bildvinkeln ändras vid vart tryck på ANGLE.

#### Råd

- Det går även att ändra vinkeln med  $\Delta$ ,  $\nabla$  och sifvertangenterna istället för ANGLE.



Detta alternativ är valbart när DVD-skivan innehåller scener inspelade ur olika vinklar.



### Att återta uppspelning från stoppad punkt (minnesfortsättning)

Ett tryck på  $\square$  under uppspelning medger senare minnesfortsättning. CinemaStation memorerar punkten där spelning stoppades. Ett tryck på  $\triangleright$  startar uppspelning av skivan vid punkten där den stoppades.

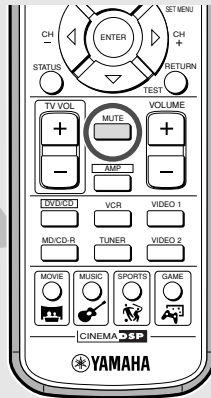
## Praktiska egenskaper

### Förbättring av ljudnärvaro

CinemaStation är försedd med ett flertal DSP-program, så det går att experimentera för att få fram bästa möjliga närvarokänsla för allt från en livlig rockkonsert till en spektakulär biofilm.  
Se sidan 16, "Att finna bästa DSP-effekt".

### Att slå av ljudet

Tryck på MUTE på fjärrkontrollen.  
Tryck igen för att återställa ljudet.



### Att reglera DVD barnen kan titta på

Det går att ställa in föräldrakontrollnivå och låsa skivor.

Se sidan 81, "Att skydda barnen mot olämpliga material".

### Förbättring av bildkvalitet

CinemaStation använder sig av progressiv bildavspelnig (tillgänglig enbart för signalen NTSC) för optimal återgivning av DVD-video.

Progressiv bildavsökning kan användas genom att ansluta en TV med komponentvideoingångar till uttagen COMPONENT VIDEO på CinemaStation.

Se sidan 80, "Att avnjuta högkvalitativ video".

## Lösningar på vanliga problem

### Det går inte att ändra ljud- eller textningsspråk

Skivan är kanske inspelad med bara ett ljud- eller textningsspråk.

### Ingen textning visas

Kontrollera skivornaslaget för att se om skivan är försedd med textning.

### Varje steg har utförts korrekt men skivan spelas inte.

Vissa skivor kan vara försedda med vad som kallas en Disc Menu eller DVD Menu.

Använd denna meny för att ändra inställningar.

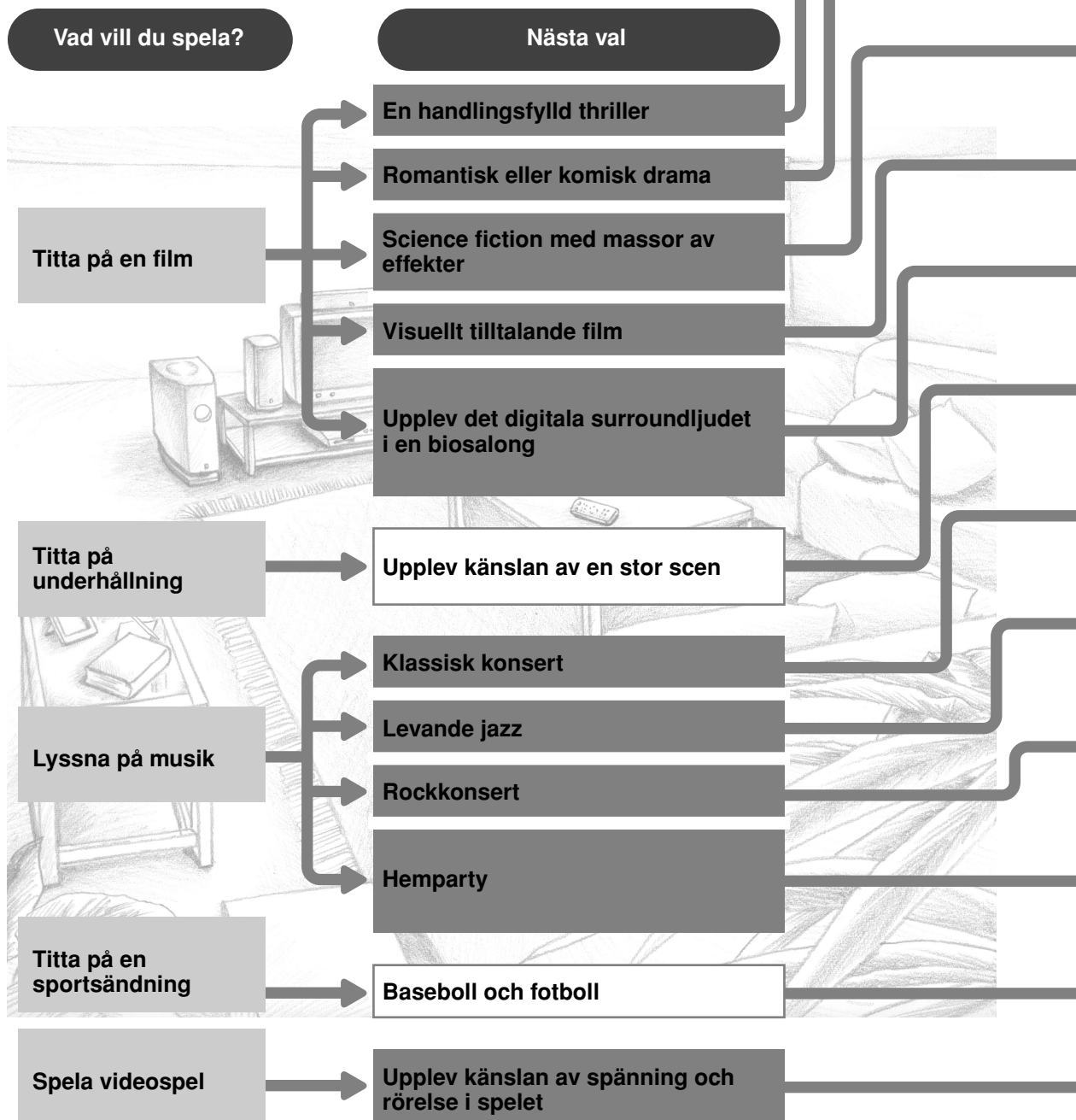
# Att finna bästa DSP-effekt

## Ändring av DSP-effekt baserad på ljud- och bildinnehåll

Välj lämpligt DSP-program för filmen eller musiken ifråga och upplev ljudet i en biosalong eller konsertsal. Anlita tabellen nedan för att välja det DSP-program som erbjuder de önskade akustiska egenskaperna.

### Råd

- Experimentera med flera ljudfältseffekter tills du finner det DSP-program som bäst matchar källan.
- CinemaStation har även andra DS-program som inte är förtecknade nedan. Se sidan 65, "Val av DSP-programeffekt".
- CinemaStation kan inte använda något DSP-program vid spelning av en Super Audio CD.



## Att finna rätt DSP-program

## Välj ett DSP-program

**Action**

Höjer den stereoskopiska effekten för en upphetsande närvarokänsla som endast återfinns i actionfilmer.

**Drama**

Uttrycker omgivande ljud på ett mjukt sätt så att tal och dialog framträder klart och tydligt.

**Sci-Fi (science fiction)**

Fyller rymden med musik och ljud som ger en kuslig närvarokänsla. Lämplig för seriös science fiction med en intressant handling.

**Spectacle**

Återger breda synfält. Lämplig för filmer som förmedlar en anslående visuell effekt.

**Theater**

Återger den fulla kraften av Dolby eller DTS Surround för den akustiska känslan av en stor biosalong.

**Music Video**

Förhöjer känslan av en levande jazz- eller rockkonsert i en konsertsal. Såväl skärmbilden och ljudfältet sträcks ut till fulla och omger dig med en känsla av begeistring.

**Classic Hall (The Munich Philharmonic Hall)**

Placerar dig på första raden i den Filharmoniska Hallen i München, omgiven av ett stillsamt och omfamnande ljud.

**Jazz Club (The Bottom Line)**

Återger akustiken av att sitta rakt framför scenen i The Bottom Line, en populär jazzklubb i New York City. Upplev det spännande ljudet från en grupp musikaliska virtuoser.

**Rock Concert (The Roxy Theater)**

Återger de akustiska egenskaperna i en nattklubb med plats för en publik på runt 460.

**5ch Stereo**

Fyller rummet med ljud och återger samma högkvalitativa ljud till alla lyssnare oavsett var i rummet de sitter eller står. Ett DSP-program som är speciellt lämpligt för fester i hemmet.

**Live Sports**

En sportsändning där kommentatorns röst framhävs och omsveps av jublen och känslouttryckarna av folket på läktarna.

**Game**

Ger TV-spel ett extra djup och närvarokänsla. Det går att avnjuta TV-spel med både enkanaligt ljud och stereoljud.

**Fjärrkontroll**

Tryck på **MOVIE** upprepade gånger för att visa DSP-program.

Action  
↓  
Drama  
↓  
Sci-Fi  
↓  
Spectacle  
↓  
Theater

**Fjärrkontroll**

Tryck på **MUSIC** upprepade gånger för att visa DSP-program.

Music Video  
↓  
Classic Hall  
↓  
Jazz Club  
↓  
Rock Concert  
↓  
5ch Stereo

**Fjärrkontroll**

Tryck på **SPORTS**.

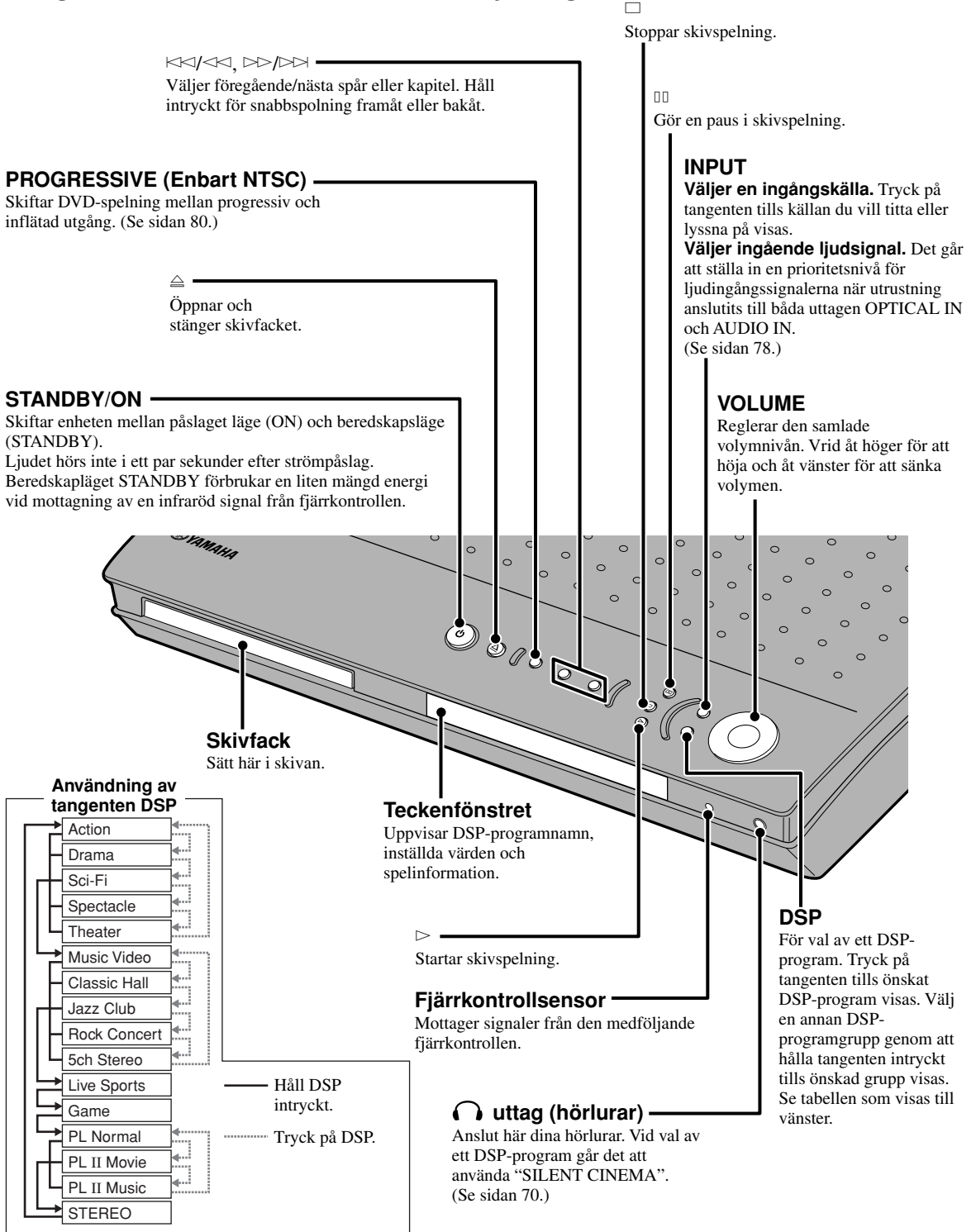
**Fjärrkontroll**

Tryck på **GAME**.

# Delarnas benämning och funktioner

## Ovansida och framsida

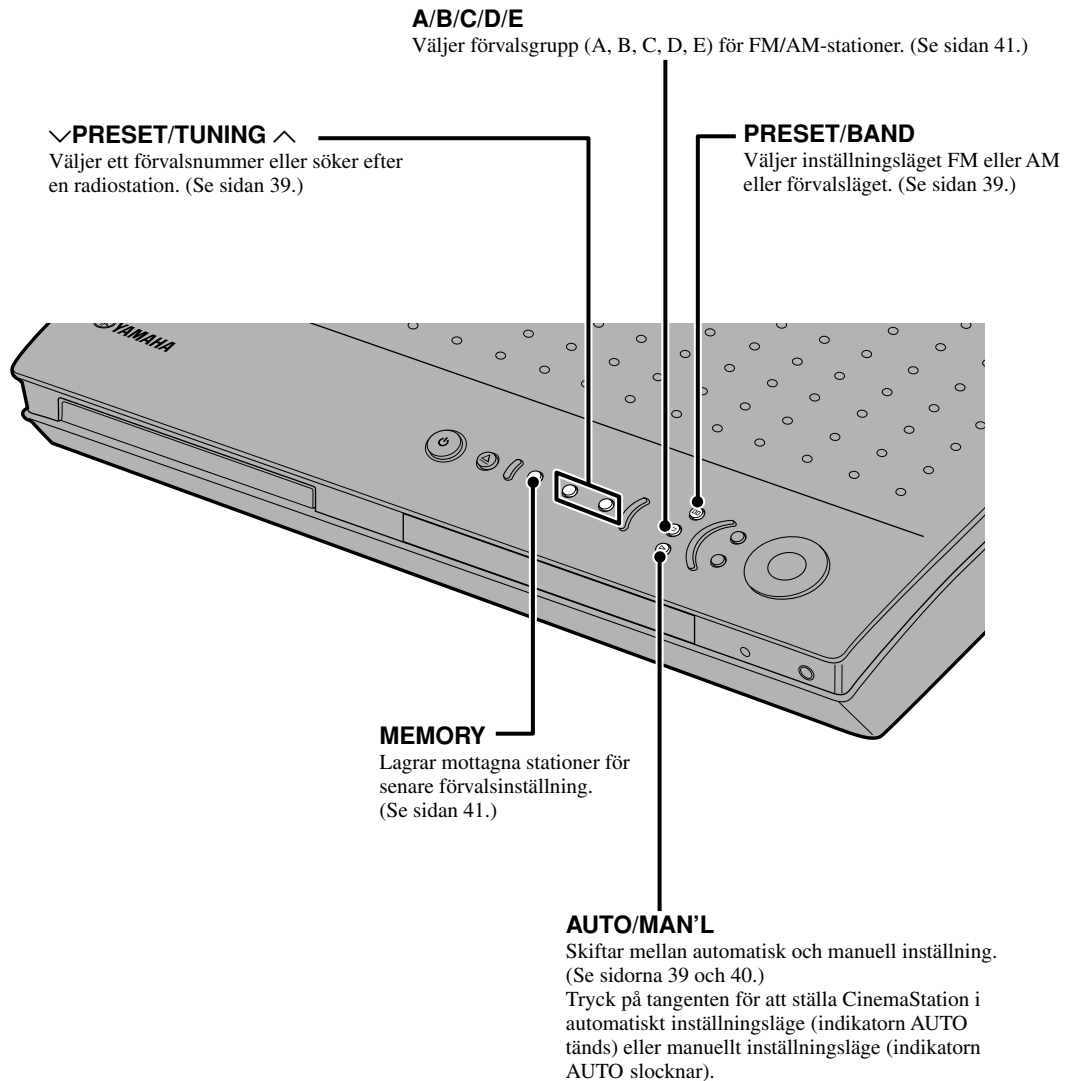
### Tangenter för förstärkare och skivstyrning





## Tangenter för tunern

Tryck på INPUT på CinemaStation eller TUNER på fjärrkontrollen för att välja tunerläget. I tunerläget fungerar tangenterna nedan på följande sätt.



## Angående minnesstöd

Vid urkoppling av nätkabeln bevarar CinemaStation inställningarna som anges till höger i minnet i cirka en vecka.

De måste ställas in på nytt om de raderats efter att en vecka förflutit.

- Volym
- Utnivåer för bashögtalare, centerhögtalare och V/H surroundhögtalare. (Se sidan 59.)
- Alternativ i SET MENU (Se sidan 89.)
- Inställning av insomningstimer (Se sidan 79.)
- Inställning av förvalsstationer (Se sidan 41.)
- Inställning för DSP-program
  - Fördröjningstid (Se sidan 72.)
  - Inställning för Dolby Pro Logic II Music (Se sidan 68.)

## Teckenfönstret på CinemaStation

### PROGRESSIVE

Tänds när funktionen PROGRESSIVE aktiveras.

### DSP

Tänds när ett DSP-ljudfältprogram väljs.

### VIRTUAL

Tänds när DSP för virtuell bio väljs.

### SLEEP

Tänds vid användning av insomningstimern.

#### Avkodarindikator

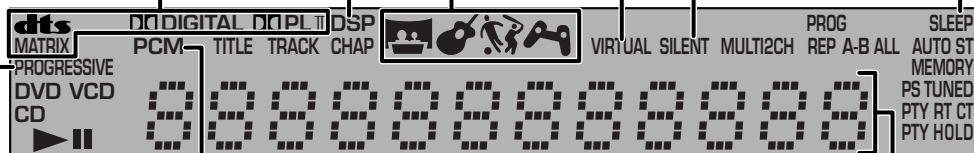
Tänds när en intervallavkodare aktiveras.

#### Indikator för DSP-program

Tänds när ett DSP-program väljs.

#### Indikator "SILENT CINEMA"

Tänds vid användning av ett DSP-program med hörlurar för "SILENT CINEMA".



#### PCM

Tänds vid spelning av en PCM-signal såsom en CD.

#### Huvudteckenfönster

Visar ingångskälla och DSP-programnamn, radiostationsfrekvens, förvalsnummer och annan information. Visar kapitel- eller spårnummer, förfluten tid och annan information under skivspelning.

#### TUNED

Tänds vid mottagning av en FM/AM-sändning.

#### Program-, repeteringsindikator

**PROG:** Tänds under programmerad spelning.  
**REP:** Tänds under repetering av en titel, kapitel eller spår.  
**REP ALL:** Tänds under repetering av hela skivan.  
**REP A-B:** Tänds under A-B repetering.

#### ST

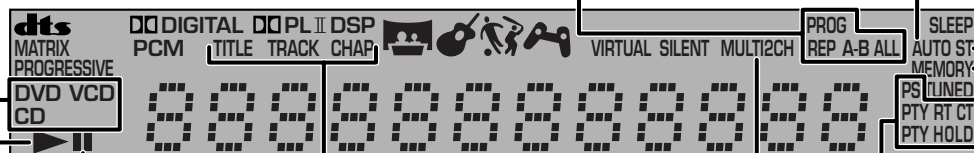
Tänds vid mottagning av en kraftig FM-radiosignal i läget för automatisk inställning eller automatisk förinställning.

#### Skivindikator

**DVD:** Tänds när en DVD-skiva placeras i skivfacket.  
**VCD:** Tänds när en VCD-skiva placeras i skivfacket.  
**CD:** Tänds när en musik-CD placeras i skivfacket.

#### AUTO

Tänds vid automatisk inställning eller förinställning i tunerläget.



#### Stopp/pausindikator

Tänds när skivspelning stoppas eller ställs i pausläge.

#### Indikator för titel, spår, kapitel

**TITLE:** Tänds när titeln visas.  
**TRACK:** Tänds när spåret visas.  
**CHAP:** Tänds när kapitlet visas.

#### MEMORY

Blinkar vid memorering (förinställning) av en FM/AM-station.

#### Spelindikator.

Tänds under skivspelning.

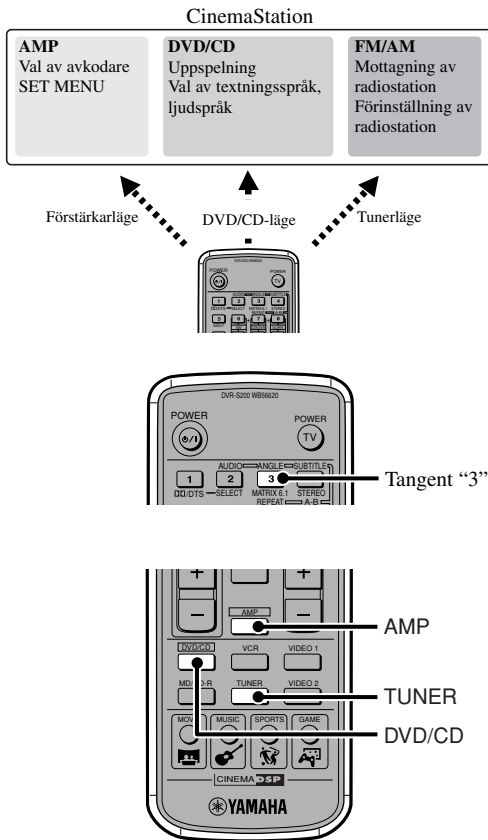
#### MULTI, 2CH

**MULTI:** Tänds vid spelning av en flerkanalig Super Audio CD.  
**2CH:** Tänds vid spelning av en 2-kanalig Super Audio CD.

#### RDS-indikator (enbart modeller för Storbritannien och Europa)

Tänds vid mottagning av en RDS-signal. I läget PTY SEEK tänds indikatorn PTY HOLD.

# Fjärrkontrollens egenskaper



Som anges till vänster består CinemaStation av tre huvuddelar. Funktionerna för fjärrkontrollens tangenter ändras beroende på det aktuella läget, så det går att styra alla funktioner för förstärkare, DVD/CD och tuner med en och samma fjärrkontroll.

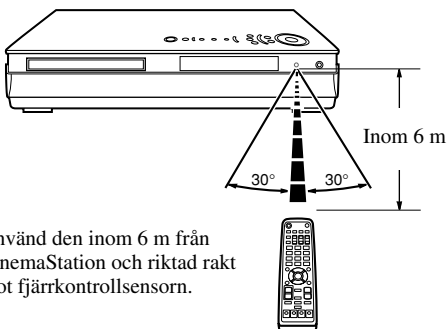
I exempelvis förstärkarläget används tangent "3" för att välja Matrix 6.1, men i DVD/CD-läget utgör den en siffertangent för att specificera tid, spår och andra nummer.

## Utför det följande för att ändra läge.

- **Förstärkarläge:** Tryck på AMP.
- **DVD/CD-läge:** Tryck på DVD/CD. Se sidan 23, "Tangentnamn och funktioner i läget DVD/CD".
- **Tunerläge:** Tryck på TUNER.  
För närmare detaljer om användning av tuner, se sidan 39, "Att lyssna på radio".

Fjärrkontrollen kan även styra en TV eller videobandspelare ansluten till CinemaStation. I detta fall måste du först mata in tillverkarkoden för komponenten ifråga i fjärrkontrollens minne. Se sidan 84, "Lagring av tillverkarkoder i fjärrkontrollen".

## Användning av fjärrkontrollen



Använd den inom 6 m från CinemaStation och riktad rakt mot fjärrkontrollens sensor.

## Påpekanden vid användning av fjärrkontrollen

- Spill inte vatten, te eller andra vätskor på enheten.
- Lämna inte enheten på följande ställen.
  - Nära ett element, i ett badrum eller andra heta och fuktiga ställen.
  - På ett dammigt ställe.
  - På väldigt kalla ställen.

## Byt ut urladdade batterier snarast möjligt

Det effektiva styravståndet blir kortare efter hand som batterierna laddas ur. Sätt i två nya batterier när du märker detta. Batteribyten måste utföras inom 2 minuter för att bevara minnesinnehållet i fjärrkontrollen.

### Anm

- Byt ut urladdade batterier snarast möjligt.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte olika batterityper (t.ex. mangan och alkaliska). Varje typ av batteri har speciella egenskaper.
- Gör dig av med ett läckande batteri omedelbart. Akta dig för att låta batterivätska komma i kontakt med huden eller kläderna. Torka ur batterifacket ordentligt före isättning av nya batterier.

## Tangentnamn och funktioner i läget AMP

Tryck först på AMP för att aktivera detta läge.

### Råd

- Den lila färgen på fjärrkontrollen anger förstärkarläget.
- Tangenter försedda med asterisk (\*) fungerar även om du inte trycker på AMP innan driften startas.

### DD/DTS, SELECT

Skiftar mellan avkodarna Dolby Digital och DTS. Tryck uppregade gånger på DD/DTS och tryck sedan på SELECT för att välja avkodare. (Se sidan 74.)

### Infraröd signalsändare

Sänder en infraröd signal till CinemaStation.

### POWER [⏻/⏻]\*

Skiftar CinemaStation mellan ON (påslagen) och STANDBY (beredskapsläge).

### NIGHT

Ställer CinemaStation i läget för nattlyssning. (Se sidan 71.)

△, ▽, ◀, ▶

För inställning av testton och SET MENU.

### MUTE\*

Slår av ljudet. Tryck igen för att återställa tidigare volymnivå. Denna tangent fungerar i alla lägen.

### AMP

Ställer fjärrkontrollen i förstärkarläget.

### Ingångsväljare\*

Väljer en källa att styra med fjärrkontrollen. (Se sidorna 26 och 27.) För att kunna styra en videobandspelare, CD-inspelare eller MD-inspelare måste du först ställa in tillverkarkoden i tangenten VCR eller MD/CD-R.

### MATRIX 6.1

Aktiverar avkodaren Matrix 6.1. (Se sidan 65.) Avkodaren Matrix 6.1 aktiveras vanligtvis automatiskt vid spelstart av en skiva försedd med Dolby Digital Surround EX eller DTS ES. För vissa skivtyper måste dock avkodaren aktiveras med denna tangent.

### STEREO

Skiftar mellan vanligt stereoljud och ljud med en ljudfältseffekt. (Se sidan 75.) Välj STEREO för att lyssna på ljudet från V/H fronthögtalare utan någon ljudfältseffekt.

### Högtalarnas volymreglage

Reglerar volymnivån för högtalarna. (Se sidan 61.)

**SW +/-:** Reglerar volymen för bashögtalaren.

**CENTER +/-:** Reglerar volymen för centerhögtalaren.

**SURR +/-:** Reglerar volymen för surroundhögtalarna.

### SLEEP\*

Aktiverar insomningstimern. (Se sidan 79.)

### SET MENU

Aktiverar SET MENU (inställningsmenyn). (Se sidan 89.)

### TEST

Utmatar en testton. (Se sidan 59.)

### VOLUME +/-\*

Reglerar den samlade volymnivån. Tryck på + för att höja och på - för att sänka volymnivån.

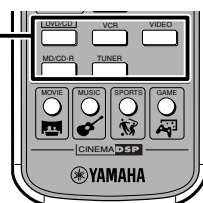
### Tangenter för DSP-program\*

Väljer ett av fyra DSP-program: MOVIE, MUSIC, SPORTS eller GAME. (Se sidorna 16 och 17.)

Grupperna MOVIE och MUSIC består av flera ljudfältsprogram, så tryck på tangenten tills önskad effekt visas.



Ingångsväljarna på modeller för Storbritannien och Europa är såsom visas på bilden.



Modeller för Storbritannien och Europa

# Tangentnamn och funktioner i läget DVD/CD

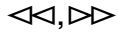
Tryck på DVD/CD innan driften startas.



- Den gröna färgen på fjärrkontrollen anger läget DVD/CD.

## Sifvertangenter (1-9, 0)

Inmatar siffror för spårnummer och dylikt.



Snabbspolning framåt och bakåt



Flyttning till början av önskat spår.

## ON SCREEN

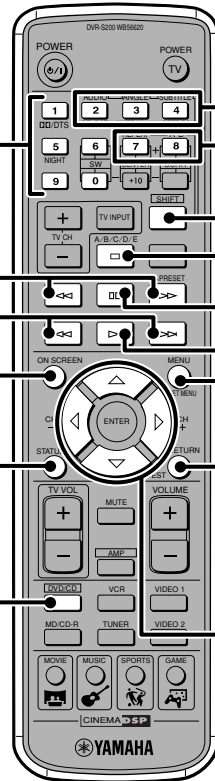
Uppvisar skärmmenyn på TV-skärmen. (Se sidorna 24 och 93.)

## STATUS

Visar typ av skiva, tillstånd för spelning/stopp, speltid och annan information.

## DVD/CD

Ställer fjärrkontrollen i DVD/CD-läget.



Håll SHIFT intryckt och tryck på en av dessa tangenter för att aktivera följande operationer.  
**7**→**REPEAT**: Aktiverar repetering.  
**8**→**A-B**: Medger inställning för A-B-repetering.  
**2**→**AUDIO**: För ändring av ljudspråket på en DVD-video.  
**3**→**ANGLE**: Skiftar tittvinkeln på en DVD-video.  
**4**→**SUBTITLE**: För ändring av textningspråket på en DVD-video.

## □ (Stopp)

Stoppar skivspelning.

## ⏏ (Paus)

Gör en paus i skivspelning.

## ▶ (Spel)

Startar skivspelning.

## MENU

Visar skivmenyn på TV-skärmen.

## RETURN

Återställer skivmenyn till en position före den nuvarande skärmen.

## △, ▽, ◀, ▶/ENTER

Utför justering på skärmmenyn och andra inställningar.

# Användning av skärmmenyn

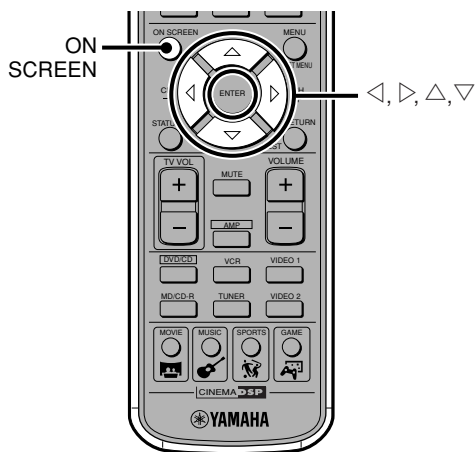
Skärmmenyn innehåller huvudmenyerna Alternativ, Verktygsfält och Inställning. Använd dessa för att välja önskade poster.

**Alternativ:** Går det att justera bildkontrast, skärpa och övriga inställningar för DVD och video-CD.

**Verktygsfält:** Går det att använda programmerad spelning, skivnavigering och andra praktiska egenskaper vid avspelning.

**Inställning:** Kan du reglera funktioner vid DVD-spelning såsom grundinställt textningspråk och skärmstorlek.

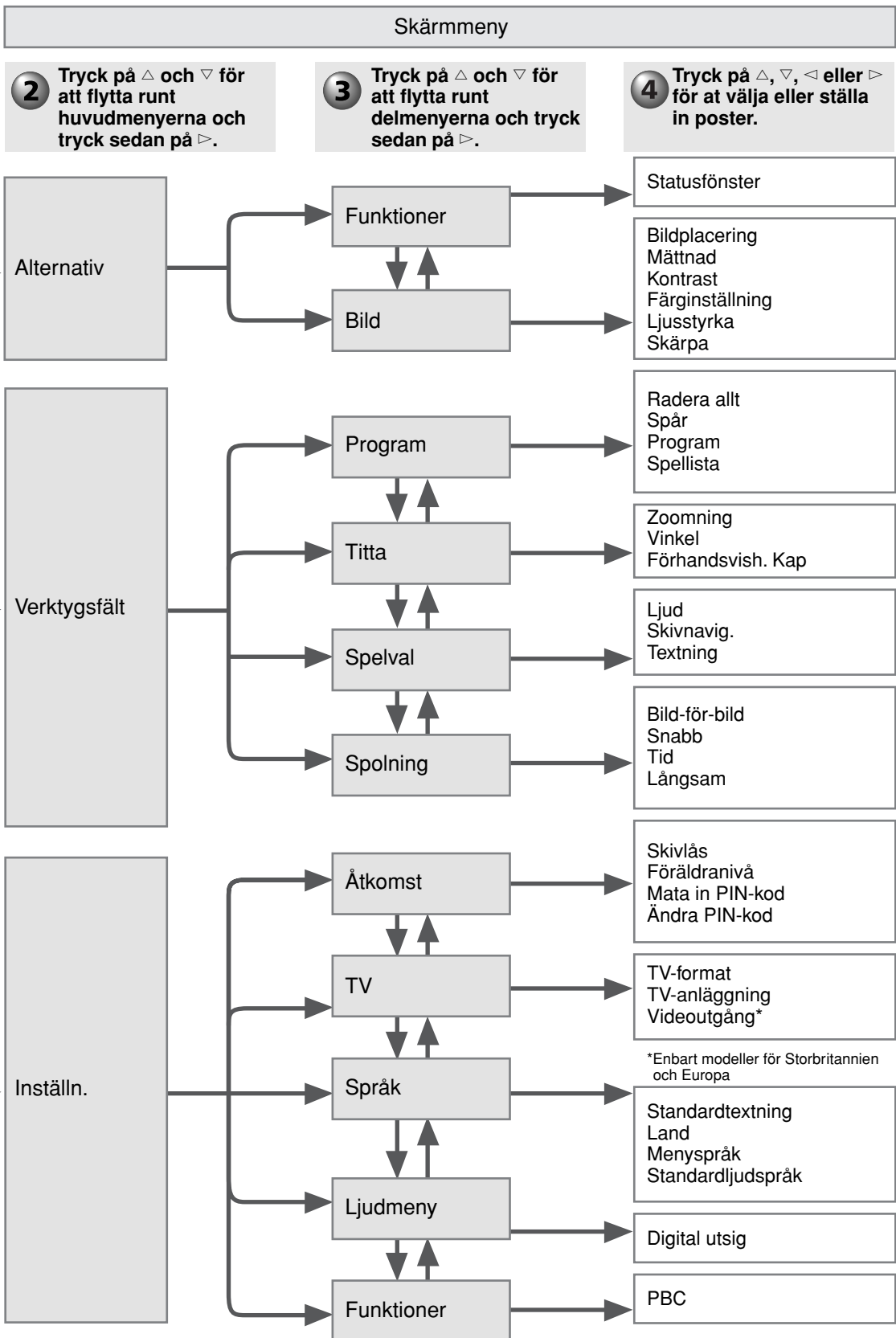
- 1 Tryck på ON SCREEN.  
Skärmmenyn visas.



Skärmmenyn

## Praktiska funktioner

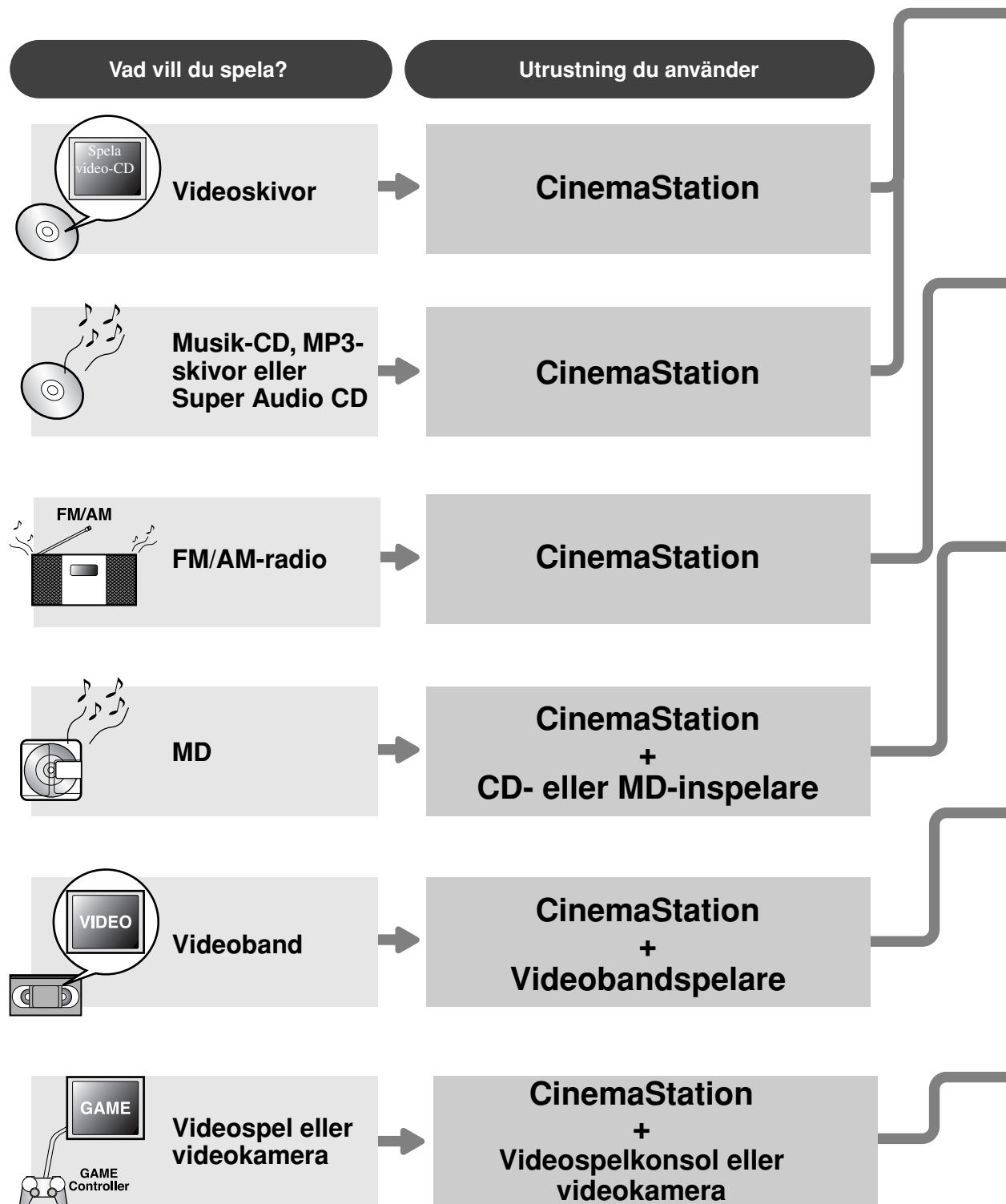
- Inställning av grundläggande textnings- och ljudspråk
- Inställning av statusvisning
- Användning av programmerad spelning
- Användning av zoom och tittvinkel
- Val av ljud- och textningspråk och fakta om skivstrukturen
- Sökning efter en scen eller ett spår att titta eller lyssna på
- Användning av föräldrakontroll
- Finställning av TV-skärmen
- Inställning av grundläggande ljud-och textningspråk
- Inställning av uppspelningskontroll



Se "Översikt av skärmmeny" på sidan 95 en 96.

# Val av utrustning

CinemaStation förser dig med ett brett utbud av spelmöjligheter, inklusive CD, videaskivor, musik-CD och MP3-skivor. Möjligheterna kan utökas ytterligare genom att ansluta en videobandspelare eller videospelkonsol. Anlita tabellen nedan för att ansluta önskad utrustning.





## Att utföra anslutningar

Utför stegen på sidorna 8 och 9, "Anslutning av högtalare och TV".

Utför stegen på sidorna 8 och 9, "Anslutning av högtalare och TV". Anslut sedan inomhusantennen för FM och AM-ramantennen till CinemaStation. Se sidan 38, "Anslutning av antenner".

Utför stegen på sidorna 8 och 9, "Anslutning av högtalare och TV". Anslut sedan en spelkonsol eller CD- eller MD-inspelare till CinemaStation. Se sidan 50, "Anslutning av ljudutrustning".

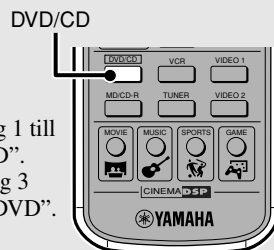
Utför stegen på sidorna 8 och 9, "Anslutning av högtalare och TV". Anslut sedan en spelkonsol eller videokamera till CinemaStation. Se sidan 46, "Anslutning av videoutrustning".

Utför stegen på sidorna 8 och 9, "Anslutning av högtalare och TV". Anslut sedan en videobandspelare till CinemaStation. Se sidan 46, "Anslutning av videoutrustning".

## Val av utrustning

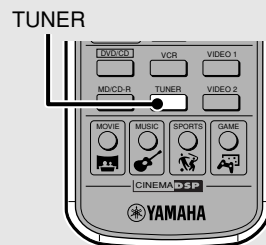
### Tryck på DVD/CD på fjärrkontrollen.

Spela en videoskiva genom att utföra steg 1 till 10 på sidorna 10 till 12, "Att titta på DVD".  
Spela en musikskiva genom att utföra steg 3 till 10 på sidorna 10 till 12, "Att titta på DVD".

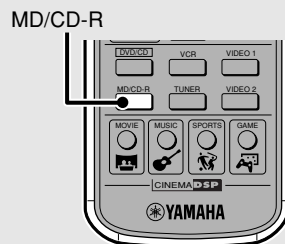


### Tryck på TUNER på fjärrkontrollen.

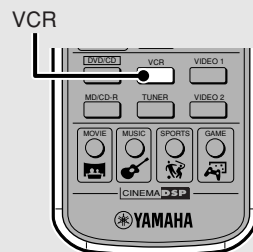
Ställ in önskad kanal enligt sidan 39, "Att lyssna på radio".



### Tryck på MD/CD-R på fjärrkontrollen.



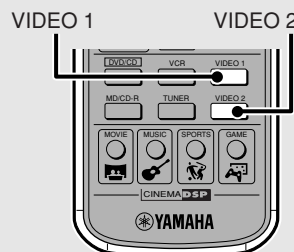
### Tryck på VCR på fjärrkontrollen.



### Tryck på VIDEO 1 eller VIDEO 2 på fjärrkontrollen.

#### ⚠ Anm

- Tryck på VIDEO på modeller för Storbritannien och Europa.



# Spelmetoder



DVD/CD

CinemaStation ger dig möjlighet att spela skivor på flera olika sätt, inklusive möjligheten att snabbt finna önskad scen eller låt.

Starta driften efter att först ha tryckt på DVD/CD. CinemaStation ställs i läget DVD/CD för skivspelning.

I denna bruksanvisning är skivtyperna angivna av nedanstående märken.

DVD Video	Video-CD	Musik-CD	Super Audio CD
<b>DVD-V</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>	<b>SA-CD</b>

## Super Audio CD

Det finns olika typer av Super Audio CD.

- 2-kanaliga skivor innehållande stereoljud
- Flerkanaliga skivor innehållande flerkanaligt ljud, upp till 6 kanaler
- Hybridskivor som innehåller både stereoljud och flerkanaligt ljud.

CinemaStation kan spela Super Audio CD på samma sätt som vanliga musik-CD och kan återge det högkvalitativa ljudet hos en Super Audio CD med hjälp av en komplett separat signalkrets. (Se sidan 37.)

## Val av en scen eller låt

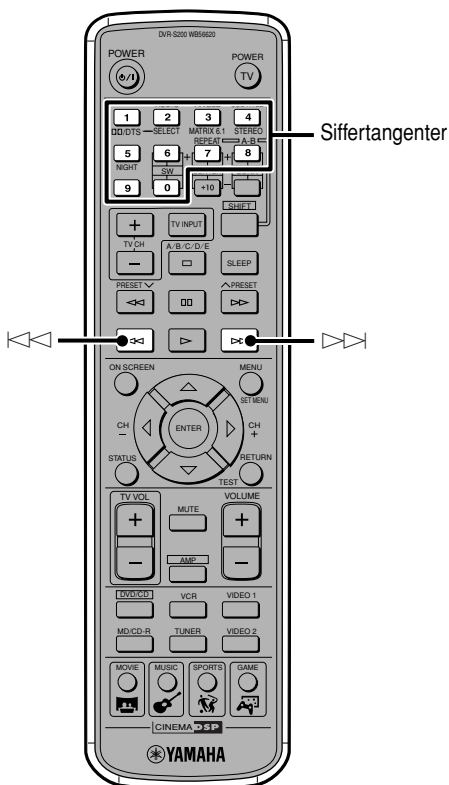
### Att hoppa över kapitel och spår

**DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

**Att återgå till föregående kapitel eller spår: Tryck snabbt på <<< två gånger.**

Vid blott ett tryck på <<< startas spelning från början av det nuvarande kapitlet eller spåret.

**Att flytta till nästa kapitel eller spår: Tryck på >>>.**



### Att specificera ett spår **VCD** **CD** **SA-CD**

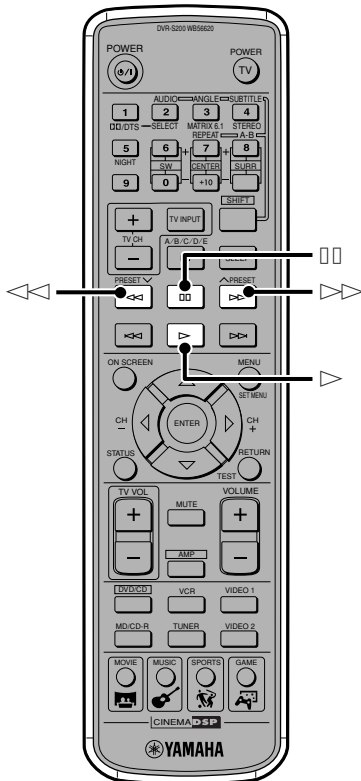
**Mata in spårnumret med sifvertangenterna.**

Använd tangenterna 1 till 9 för ett 1-siffrigt nummer. För ett 2-siffrigt nummer ska du använda tangenterna 1 till 9 för den andra siffran och tangenterna 1 till 9 och 0 för den första siffran.

Exempel:

Välj spår 17 genom att trycka på tangent 1 och sedan tangent 7.

Välj spår 20 genom att trycka på tangent 2 och sedan tangent 0.



## Snabbspolning framåt och bakåt

DVD-V VCD CD SA-CD

Utför detta under uppspelning.

**Snabbspolning bakåt: Tryck på** <<<.

Vart tryck på tangenten ändrar hastigheten (-4X, -8X eller -32X).

**Snabbspolning framåt: Tryck på** >>>.

Vart tryck på tangenten ändrar hastigheten (4X, 8X eller 32X).

### Anm

- 32X och 32X kan inte användas för avspelning av CD-skivor.

## Att göra en paus DVD-V VCD CD SA-CD

Tryck på □□ under uppspelning.

Tryck på ▷ för återta normal uppspelning.

## Bildruteflyttning DVD-V VCD

1 Tryck på □□ för att göra paus i avspelningen.

2 Tryck på □□.

För att återta normal spelning.

Tryck på ▷.

## Slow motion framåt/bakåt DVD-V VCD

1 Tryck på □□ för att göra paus i avspelningen.

2 Tryck på <<< för att flytta bakåt eller på >>> för att flytta framåt.

Tryck på <<< för långsam avspelning bakåt. Vart tryck på tangenten ändrar hastigheten (-1/8, -1/4 och -1/2). Tryck på >>> för långsam avspelning framåt. Vart tryck på tangenten ändrar hastigheten (1/8, 1/4 och 1/2).

Att återta normal spelning

Tryck på ▷.

### Råd

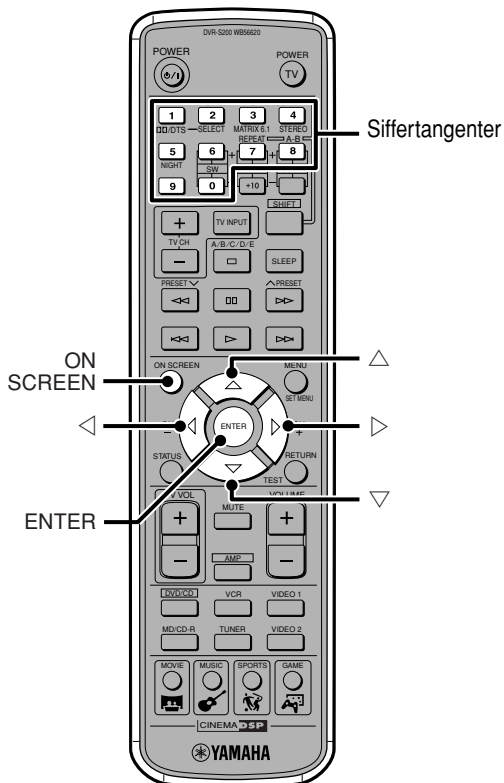
- Det går även att använda skärmmenyn för att styra bildruteflyttning framåt/bakåt, snabbspolning framåt/bakåt och Slow motion framåt/bakåt. Utöver dessa går det att välja bildruteflyttning bakåt med skärmmenyn. Se sidan 93, "Användning av skärmmenyn".

### Anm

- Hoppfunktionen fungerar kanske inte på rätt sätt vid användning av avspelningskontroll enligt sidan 36 vid spelning av en video-CD.
- Högtalarna utmatar inget ljud om du använder snabbspolning framåt/bakåt under spelning av en skiva med Dolby Digital eller DTS.
- Slow motion bakåt kan inte utföras på en video-CD.

## Att starta spelning vid en viss förfluten tid (tidssökning)

Utför det följande med hjälp av TV:ns skärmmeny.

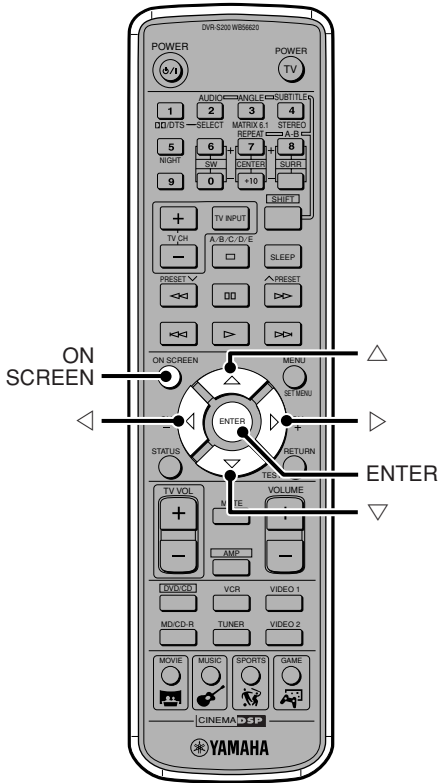


- 1 Tryck på ON SCREEN.**  
Bekräfta att "Verktysfält" har valts.
- 2 Tryck på > för att välja "Spelval".**
- 3 Tryck på ▾ för att välja "Spolning"**
- 4 Tryck på > för att välja "Tid".**
- 5 Tryck på > eller < för att välja 0:00:00 (timme, minuter eller sekunder) med markören. Mata sedan in tiden med sifvertangenterna.**  
Tiden kan anges enbart inom nuvarande spår eller titel, inte hela skivan.
- 6 Tryck på ENTER för att välja "Tid", och tryck på ON SCREEN för att slå av skärmmenyn.**  
Ett tryck på ENTER startar spelning från tidspositionen du angav i steg 5.

# Anpassad spelordning (programmerad spelning) DVD-V VCD CD SA-CD

Spela favoritkapitel och spår i önskad ordning.

Utför det följande med hjälp av TV:ns skärmen.



- 1 Tryck på ON SCREEN.**  
Bekräfta att "Verktygsfält" har valts.



- 2 Tryck på > och tryck upprepade gånger på Δ för att välja "Program".**



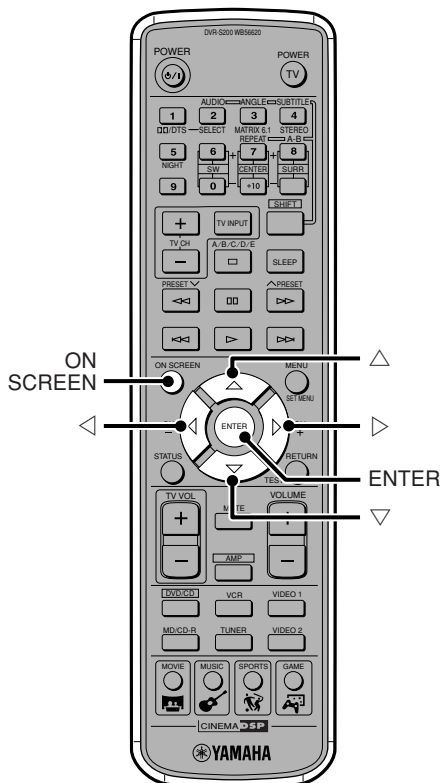
- 3 Tryck på > och tryck på Δ för att välja "Spår". Tryck sedan på >.**

T.ex. DVD video



T.ex. CD





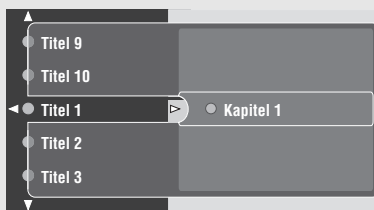
**4** Välj kapitlet eller spåret att lägga till programmerad spelning.

T.ex. DVD video

Tryck på  $\Delta$  eller  $\nabla$  för att välja titelnumret att lägga till och tryck sedan på ENTER.

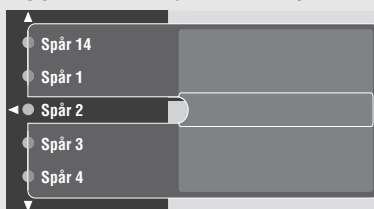


Tryck på  $\Delta$  eller  $\nabla$  för att välja kapitelnumret att lägga till och tryck sedan på ENTER.



T.ex. CD

Tryck på  $\Delta$  eller  $\nabla$  för att välja spårnumret att lägga till och tryck sedan på ENTER.



**5** Upprepa steg 4 tills du lagt till alla önskade kapitel eller spår.

**6** Tryck på  $\triangleleft$  för att återgå till skärmen i steg 3 och tryck sedan på ON SCREEN för att slå av skärmmenyn.

Programmerad spelning startas. Tryck på  $\triangleright$  för att starta programmerad spelning om den inte startas automatiskt.

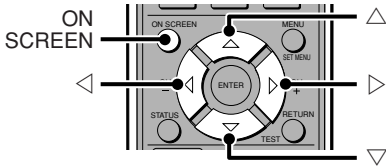
**Råd**

- Indikatorn PROG tänds i teckenfönstret på CinemaStation när programmerad spelning är inställd.

**Anm**

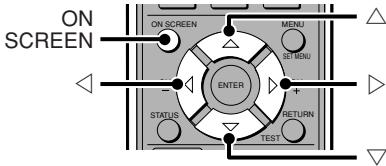
- Avspelningkontroll kan inte användas under programmerad spelning av en video-CD.

## Att kontrollera programinnehållet



- 1** Utför steg 1 och 2 under “Anpassad spelordning (programmerad spelning)” på sidan 31.
- 2** Tryck på ▶ och sedan ▼ och välj “Spellista”. Tryck sedan på ▶.  
Listan visar spåren i den angivna ordningen.
- 3** Tryck på ▲ eller ▼ för att rulla genom listan.

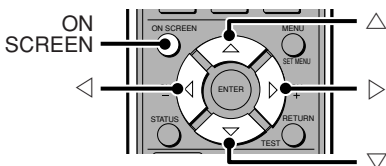
## Att slå programmerad spelning på/av



CinemaStation ställer automatiskt menyposten Program på “På” när programmerad spelning startas. Inställningen ändras inte efter avslutad spelning, så du kan starta programmerad spelning på nytt genom att trycka på ▶. Välj “Av” för menyposten Program på skärmmeny för att återgå till normal spelning. Spellistan bevaras i minnet även när programmerad spelning slås “Av”, så den kan användas på nytt när du slår på programmerad spelning igen.

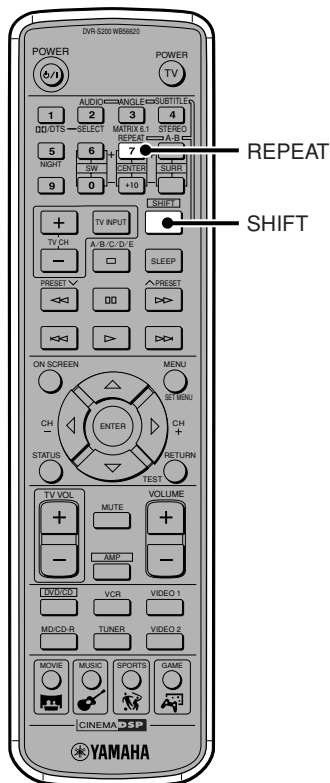
- 1** Utför steg 1 och 2 under “Anpassad spelordning (programmerad spelning)” på sidan 31.
- 2** Tryck på ▶ för att välja “Program”. Tryck sedan på ▶ igen.
- 3** Tryck på ▲ eller ▼ för att välja “På” eller “Av”.

## Att radera programinnehållet



- 1** Utför steg 1 till 2 under “Anpassad spelordning (programmerad spelning)” på sidan 31.
- 2** Tryck på ▶ och tryck på ▲ och välj “Radera allt”. Tryck sedan på ▶.  
Överför ändringar till “Raderat” för att tömma allt innehåll i programmet.

## Repetering av en skiva eller spår (repetering) DVD-V VCD CD SA-CD

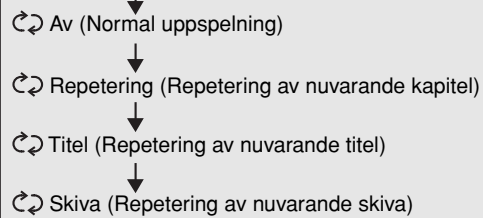


Det går att repetera önskat spår, kapitel eller hela skivan. Det går även att repetera programmerad spelning och angivna delar önskat antal gånger.

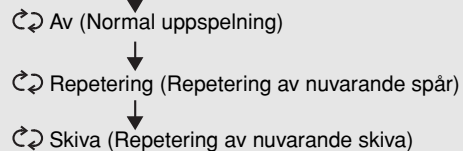
**1 Starta spelning av skivan.**  
Starta spelning för att repetera ett kapitel eller spår. Se sidan 28, "Val av en scen eller låt".

**2 Håll SHIFT intryckt och tryck på REPEAT för att välja repeteringsläge.**  
Vart tryck på tangenten ändrar visning på TV-skärmen såsom anges nedan.

### DVD-video



### Video-CD/CD



### Råd

- Indikatorn för valt repeteringsläge tänds i teckenfönstret på CinemaStation.
  - REP anger repetering av titel, kapitel eller spår.
  - REP ALL anger repetering av hela skivan.

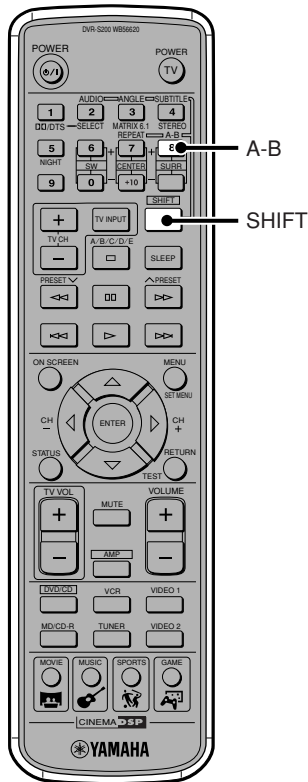
### Anm

- Repetering fungerar kanske inte på rätt sätt på vissa DVD-video.
- Repetering fungerar inte vid menyspelning av en video-CD när avspelningskontroll används.



## Repetering mellan två punkter (A-B repetering) DVD-V VCD CD SA-CD

Ange startpunkt och slutpunkt för önskat avsnitt (punkt A och B) och spela sedan detta avsnitt gång på gång. Det går att ange ett avsnitt inom en titel eller ett spår.



**1** Starta spelning av skivan.

**2** Håll SHIFT intryckt vid startpunkten (punkt A) och tryck samtidigt på A-B.

“↻ Rep. A” visas på TV-skärmen.



- Indikatorn REP A- tänds i teckenfönstret på CinemaStation.

**3** Håll SHIFT intryckt vid slutpunkten (punkt B) och tryck samtidigt på A-B.

“↻ A/B av” visas på TV-skärmen. A-B repetering startas.



- Indikatorn REP A-B tänds i teckenfönstret på CinemaStation.

### Att återgå till normal spelning

Håll SHIFT intryckt och tryck på A-B.

“↻ A/B av” visas på TV-skärmen och A-B repetering makuleras.

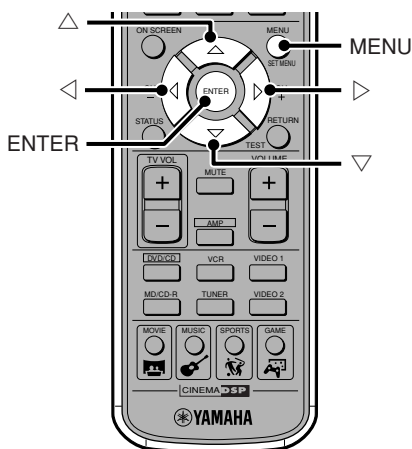
#### Anm

- A-B repetering fungerar kanske inte på vissa DVD-video.
- A-B repetering kan enbart utför inom ett spår eller titel.

## Användning av en skivmeny

Många DVD-skivor och video-CD försedda med avspelningskontroll har en egen meny. Menyn kan användas för att hoppa till önskad titel eller kapitel och för att ändra ljudspråk eller textningspråk.

### Navigering av skivmenyn för en DVD



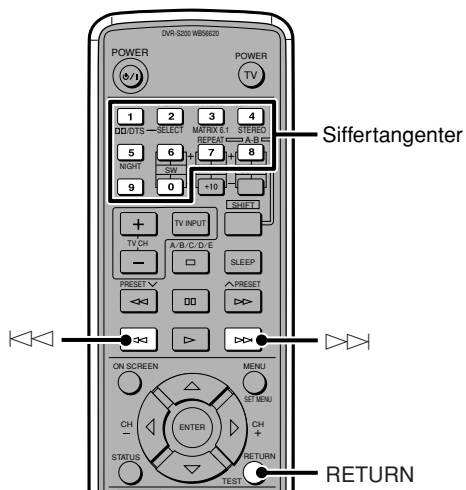
- 1 Tryck på MENU.**  
En meny uppträder på TV-skärmen.

#### Råd

- Beroende på skivan ifråga kan det hända att menyn dyker upp automatiskt när spelning startas.

- 2 Välj poster med  $\triangle$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  och tryck på ENTER.**  
Om bruksföreskrifter visas i menyn ska du följa dessa och upprepa steg 2.

### Användning av avspelningskontroll (PBC) för Video CD (menyspelning)



En meny visas på TV-skärmen vid spelning av en video-CD som inkluderar avspelningskontroll. Från denna meny kan du välja scener och information av intresse. I denna bruksanvisning kallar vi användning av menyn för att utföra spelning menyspelning av video-CD.

Sifvertangenter: För val av önskad post.

RETURN: För återgång till föregående skärm.

$\triangleright$ : För flyttning till nästa skärm.

$\triangleleft$ : För återgång till föregående skärm.

#### Anm

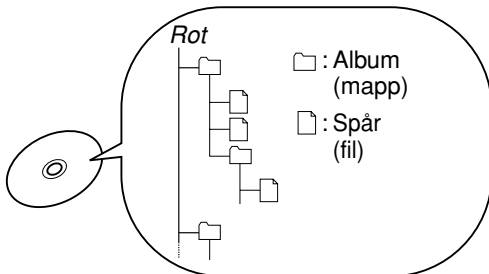
- Avspelningskontroll kan inte användas under programmerad spelning.

## Uppspelningsfunktioner för MP3

Det går att spela MP3 musik som spelats in på en CD-R eller CD-RW med en dator.

### Råd

- Beroende på inspelningsförhållandena kan det hända att vissa skivor inte kan spelas.



### Skivstruktur

Då formatet MP3 gör det möjligt att lagra flera album på en skiva utgör en mapp ett "album" medan en fil utgör ett "spår".

### Programmerad spelning

Programmerad spelning kan användas för att spela dina favoritspår i önskad ordning. Se "**Anpassad spelordning (programmerad spelning)**" på sidan 31.

### Repetering

Det går att använda spårrepetering och albumrepetering för att spela musiken gång på gång. Se sidan 34, "**Repetering av en skiva eller spår (repetering)**".

### Visa spelstatus på TV-skärmen

Det går att kontrollera spelstatus (skivtyp, spelning pågår/stoppad) samt total speltid och förfluten speltid i det nuvarande spåret på TV-skärmen.

### Råd

- CinemaStation är kompatibel med en bitgrad i omfånget 32, 64, 96, 128, 192 och 256 kbps. CinemaStation är också kompatibel med kodade MP3 filer med variabel bitgrad.
- CinemaStation är kompatibel med en samplingsfrekvens på 32, 44,1 och 48 kHz.

### Anm

- I vissa fall går det kanske inte att spela kapitlen i den ordning de spelats in.

## Spelning av en Super Audio CD

Med hjälp av TV-skärmen går det att välja områden och spår på en Super Audio CD och avspela de valda spåren.

- 1 Slå på TV:n och ställ ingångsväljaren på TV. Sätt i skivan. (Inställningsskärmen visas.)

- 2 Välj Multichannel, Stereo eller CD-DA med  $\Delta$  och  $\nabla$  och tryck sedan på  $\triangleright$ .

T.ex.  
När skivan innehåller Multichannel, Stereo och CD-DA.



### Anm

- Ett område kan väljas enbart när en Super Audio CD är stoppad.
- Vid val av "Multichannel" eller "Stereo" utmatas ljudet enbart från högtalarna. (Enbart ljudet från frontkanalen utmatas från hörlurarna.)

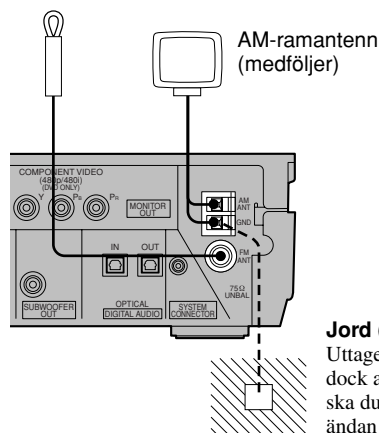
- 3 Välj ett spår med  $\Delta$  och  $\nabla$  och tryck sedan på ENTER för att starta avspelning.

# Anslutning av antenner

CinemaStation inkluderar en AM-ramantenn och en inomhus FM-antenn. Använd de medföljande antennerna i områden med god mottagning av radiovågor. Anslut antennerna till motsvarande uttag på rätt sätt.

## Anslutning av FM-antenn

Inomhus FM-antenn  
(medföljer)



Anslut den medföljande inomhus FM-antennen till uttaget FM ANT.

## Vid anslutning av en utomhus FM-antenn

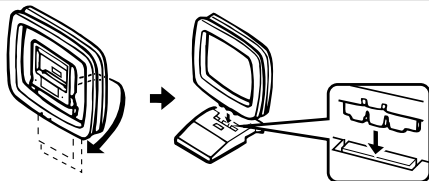
Använd antennens koaxialkabel och en separat inköpt kontakt av F-typ för anslutning till uttaget FM ANT. Rådfråga affären där utomhusantennen köptes för närmare detaljer.

### Jord (uttag GND)

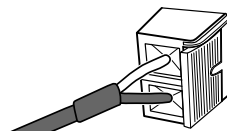
Uttaget GND sörjer inte för säker jordning. När det förekommer mycket störningar kan dock anslutning till detta förbättra mottagningen. För att jorda CinemaStation ordentligt ska du ansluta ena ändan av en plastinlindad ledning till uttaget GND och den andra ändan till en separat inköpt jordningsstav eller kopparplåt som grävs ner i fuktig mark.

## Anslutning av AM-ramantenn

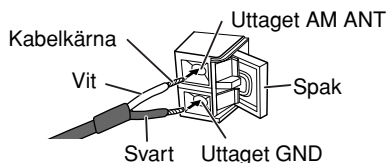
**1** Fäst antennen på dess ställning.



**3** Stäng spaken för att fästa kabeln.  
Dra lätt i kabeln för att försäkra att den sitter fast.



**2** Öppna uttagsspakarna för AM ANT och GND på höger sida. För in AM-ramantennens kabelkärna i uttagen AM ANT och GND.



**4** Vrid antennen åt vänster och höger tills mottagningen är den bästa möjliga.



### Råd

- AM-ramantennen kan tas av från sin ställning och fästas på väggen.
- För förbättrad mottagning rekommenderar vi användning av en utomhusantenn. Kontakta Yamahas servicecentrum för ljudprodukter för närmare detaljer.

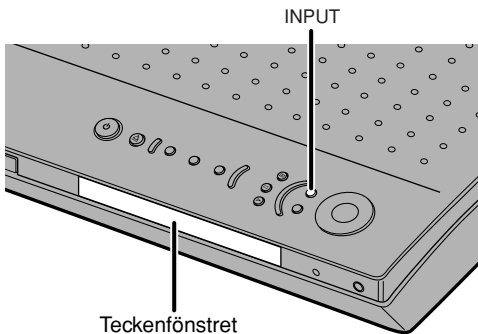
### Anm

- Installera inomhus FM-antennen och AM-ramantennen en bit bort från anläggningen.
- Använd den medföljande AM-ramantennen även om du ansluter en AM utomhusantenn.

# Att lyssna på radio

CinemaStation erbjuder ett flertal inställningsmetoder för att kunna ställa in önskade stationer snabbt och enkelt.

## Val av radiotuner



Tryck på tangenten INPUT på CinemaStation tills TUNER visas. Ingångskällan ställs på tuner (radio), och du kan nu börja lyssna på FM/AM-sändningar.

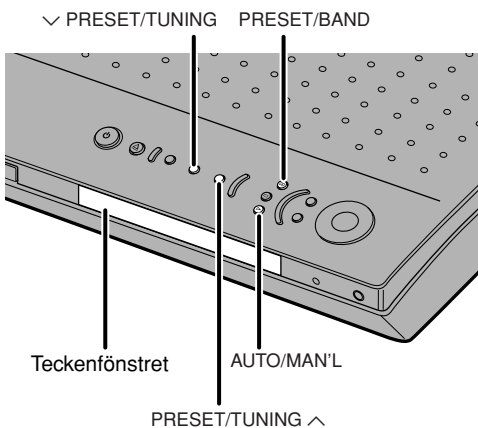
### Råd

- Det går även att välja ingångskällan tuner med TUNER på fjärrkontrollen.

## Val av radiostationer

Det finns två sätt att välja radiostationer, automatisk och manuell inställning. Automatisk inställning är praktisk att använda i områden där signalmottagningen är god.

## Automatiskt stationsval (automatisk inställning)



### 1 Tryck på PRESET/BAND för att välj FM eller AM.

Vart tryck på tangenten ändrar läget i följande ordning: FM (inställningsläge) → AM (inställningsläge) → (förvalsläge) → FM (inställningsläge) → ...

### Råd

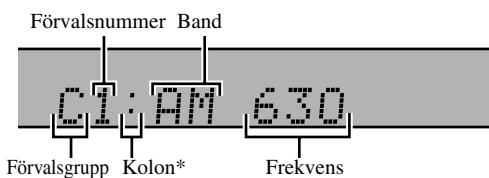
- Om kolonet (:) intill bandindikatorn slocknar innebär det att CinemaStation står i inställningsläget. Kontrollera att kolonet (:) inte är tänd.

### 2 Tryck på AUTO/MAN'L för att ställa CinemaStation i automatiskt inställningsläge.

När CinemaStation ställs i automatiskt inställningsläge tänds indikatorn AUTO i teckenfönstret på CinemaStation.

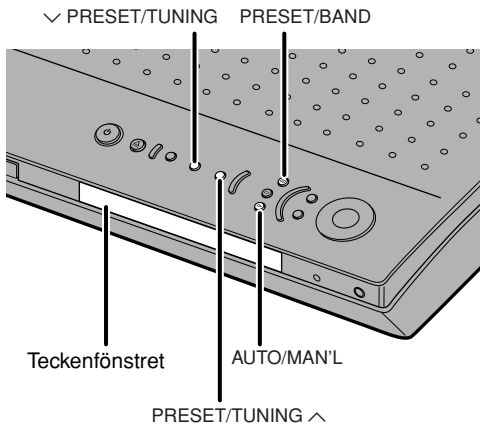
### 3 Tryck på PRESET/TUNING ^/∨ för att ställa in önskad radiostation.

Tryck på ^ för att söka efter stationer med högre frekvens eller ∨ för stationer med lägre frekvens.



\* Slocknar i inställningsläget och tänds i förvalsläget.

## Val av favoritstationer för hand (manuell inställning)



Välj manuell inställning för stationer med svaga signaler.

- 1 **Utför steg 1 under “Automatiskt stationsval (automatisk inställning)” på sidan 39.**
- 2 **Tryck på AUTO/MAN'L för att ställa CinemaStation i manuellt inställningsläge.**  
När CinemaStation ställs i manuellt inställningsläge slocknar indikatorn AUTO i teckenfönstret på CinemaStation.
- 3 **Tryck på PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$  för att ställa in önskad radiostation.**  
Håll tangenten intryckt för att söka kontinuerligt.

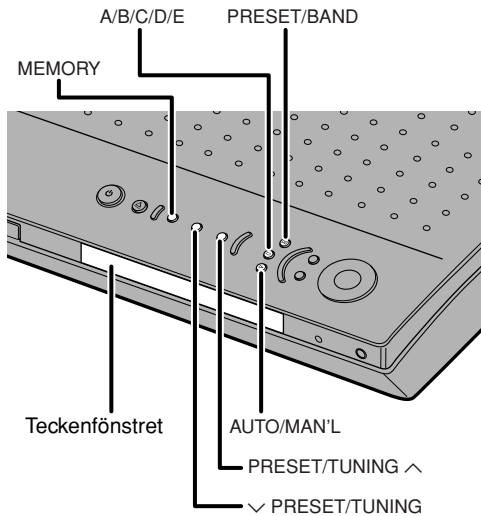
### Råd

- Välj manuellt läge (manuell inställning) om radiovågorna är svaga och automatisk inställning fungerar mindre väl.
- När en radiostation hittas under automatisk inställning tänds indikatorn TUNED, och stationens frekvens visas.
- Manuell inställning av en FM-station gör att mottagningsläget automatiskt ändras till enkanaligt för att förbättra signalmottagningen.

## Inställning av kanaler på förhand (förinställning)

Förinställning av radiostationer i minnet gör det snabbt och enkelt att ställa in en av förvalsstationerna.

### Automatisk förinställning av FM-stationer (automatisk förinställning)



Det går att automatiskt förinställa upp till 40 stationer (5 grupper X 8 stationer).

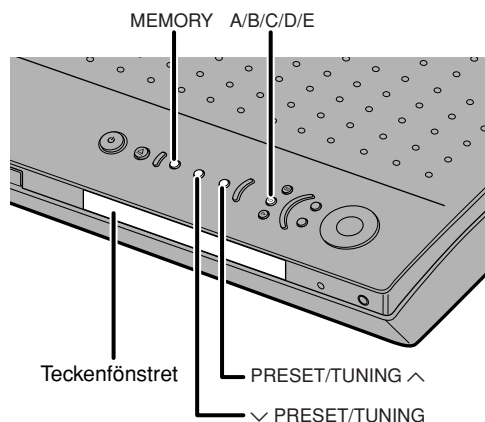
- 1 Tryck på PRESET/BAND för att välja FM.**
- 2 Tryck på AUTO/MAN'L tills indikatorn AUTO tänds.**
- 3 Håll MEMORY intryckt i cirka 3 sekunder.** Indikatorerna för förvalsnummer, MEMORY och AUTO börjar blinka. Efter några sekunder startas automatisk förinställning från den nu visade frekvensen i riktning mot högre frekvenser. När automatisk förinställning avslutats visas frekvensen för den sista memorerade stationen.

### Val av metod för automatisk förinställning

Du kan ange en förvalsgrupp eller förvalsnummer för att starta inställning. Det går även att starta automatisk förinställning från den nuvarande frekvensen mot antingen lägre eller högre frekvenser.

- 1 Utför steg 1 och 2 under "Automatiskt förinställning av FM-stationer (automatisk förinställning)".**
- 2 Tryck på MEMORY intryckt i cirka 3 sekunder och tryck sedan på A/B/C/D/E och PRESET/TUNING ^/v för att välja förvalsnumret du vill memorera först.** Automatisk förinställning stoppas när det memorerade numret når 40 radiostationer.
- 3 Tryck på PRESET/BAND för att slå av kolonet (:)** och tryck sedan på PRESET/TUNING ^/v. Vid ett tryck på v startas automatisk förinställning från nu visad frekvens mot lägre frekvenser, och vid ett tryck på ^ startas automatisk förinställning från nu visad frekvens mot högre frekvenser.

## Manuellt förval av stationer (manuell förinställning)



Det går att manuellt förinställa upp till 40 radiostationer.

- 1 Välj ut radiostationerna du vill förinställa. Se sidan 39, "Val av radiostationer".**  
Frekvensen och det sändande bandet (FM eller AM) visas i teckenfönstret på CinemaStation.
- 2 Tryck på MEMORY.**  
Indikatorn MEMORY blinkar i cirka 5 sekunder i teckenfönstret på CinemaStation, vilket anger att CinemaStation är redo för förinställning.
- 3 Tryck medan indikatorn MEMORY blinkar på A/B/C/D/E för att välja förvalsgrupp (A till E).**  
Den valda gruppen visas. Kontrollera att kolonet (:) intill bandindikatorn är tänd.
- 4 Tryck medan indikatorn MEMORY blinkar på PRESET/TUNING ^/v för att välja förvalsnummer (1 till 8).**  
Tryck på ^ för ett högre nummer och v för ett lägre nummer.
- 5 Tryck medan indikatorn MEMORY blinkar på MEMORY.**  
Den valda förvalsgruppen och förvalsnumret, sändande band (FM eller AM) och frekvensen visas i teckenfönstret på CinemaStation.
- 6 Upprepa steg 1 till 5 för manuell förinställning av övriga stationer.**

### Råd

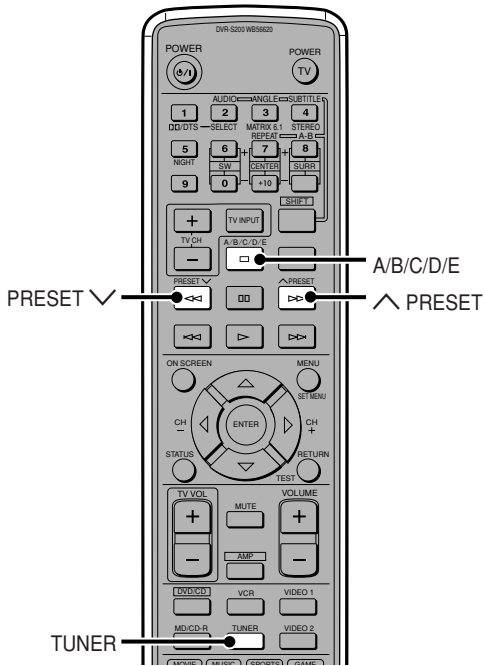
- Vid förinställning av en radiostation går det samtidigt att ställa in frekvensen och mottagningsläget (stereo/enkanaligt).
- Förinställning av en station gör att en station som tidigare var lagrad i detta nummer raderas och ersätts av den nya. Se sidan 43, "Ändring av förvalsstationernas ordning".
- Om antalet förinställda radiostationer understiger 40 stoppas automatisk förinställning automatiskt efter att ha genomfört hela frekvensområdet.

### Anm

- Vid förinställning av en ny radiostation i ett förvalsnummer raderas den förvalsstation som tidigare lagrats i detta förvalsnummer.
- Automatisk förinställning ställer enbart in FM-stationer med kraftiga signaler. Välj enkanaligt mottagningsläge och utför förinställning manuellt om du vill förinställa en station med relativt svag signal.



## Val av en förvalsstation (förvalsinställning)



En radiostation kan ställas in blott genom att välja dess förvalsnummer.

Starta driften efter att först ha tryckt på TUNER.

### 1 Tryck på A/B/C/D/E för att välja den önskade stationens förvalsgrupp.

Förvalsgruppen som visas i teckenfönstret på CinemaStation ändras vid vart tryck på A/B/C/D/E.

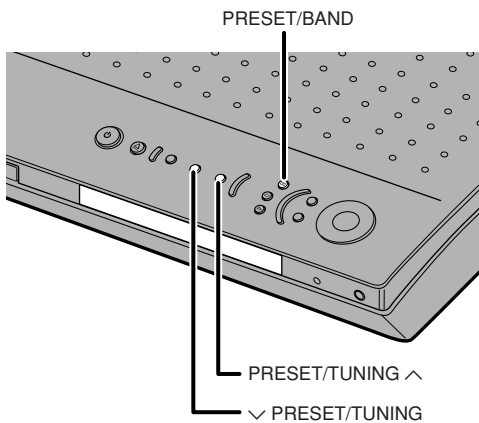
### 2 Tryck på PRESET $\wedge/\vee$ för att välja förvalsnummer.

Den valda förvalsgruppen och förvalsnumret, sändande band (FM eller AM) och frekvensen visas i teckenfönstret på CinemaStation, och indikatorn TUNED tänds.

### Råd

- Inställning av en förvalsstation kan också göras med tangenterna A/B/C/D/E och PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$  på CinemaStation.

## Ändring av förvalsstationernas ordning



Det går även att ändra ordningen för de förinställda stationerna.

Nedanstående exempel anger positionsbyte för radiostationerna E1 och A5.

### 1 Ställ in stationen som är förinställd i E1.

Gå igenom proceduren ovan, "Val av en förvalsstation (förvalsinställning)".

### 2 Håll PRESET/BAND intryckt i cirka 3 sekunder.

E1 och indikatorn MEMORY börjar blinka i teckenfönstret på CinemaStation.

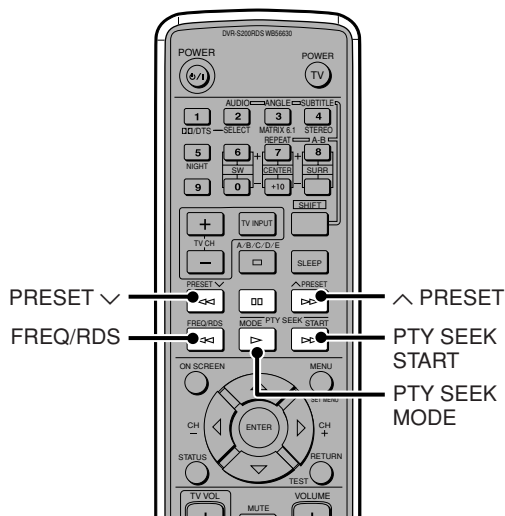
### 3 Ställ in stationen som är förinställd i A5 med A/B/C/D/E och PRESET/TUNING $\wedge/\vee$ .

A5 och indikatorn MEMORY börjar blinka i teckenfönstret på CinemaStation.

### 4 Tryck på PRESET/BAND.

"EDIT E1-A5" visas i i teckenfönstret på CinemaStation och de två stationerna byter plats.

## Mottagning av RDS-stationer (Enbart modeller för Storbritannien och Europa)



Modeller för Storbritannien  
och Europa

RDS (Radio Data System) är ett sändningssystem för FM-stationer som används i många länder.

RDS-sändningar innehåller olika typer av information, inklusive PS (programservice), PTY (programtyp), RT (radiotext) och CT (klocktid). RDS fungerar via ett samarbete mellan sändande stationer.

### FREQ/RDS

Tryck på denna tangent vid mottagning av en RDS-station för att skifta mellan visning av frekvensen och RDS-läget. RDS-läget kan uppvisa PS, PTY, RT och CT, beroende på vad stationen ifråga sänder.

### PTY SEEK MODE

Tryck på denna tangent när du vill leta upp en speciell programtyp.

### PTY SEEK START

När önskad programtyp valts i läget PTY SEEK ska du trycka på denna tangent för att starta sökning.

## RDS-lägen

RDS kan innehålla fyra typer av information: PS, PTY, RT och CT.

### PS (programservice)

Visar namnet på stationen som sänder RDS-information.

### PTY (programtyp)

Indelar RDS-sändningar i de 15 kategorier som anges till höger.

### RT (radiotext)

Visar information om RDS-sändningen (inklusive sångtitel, artistnamn) med hjälp av 64 bokstäver och siffror plus tecken för omljud. Om radiotexten innehåller övriga tecken visas dessa understrukna.

### CT (klocktid)

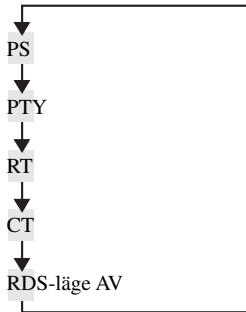
Visar nuvarande tid uppdaterad en gång i minuten. Om dataflödet avbryts visas CT WAIT.

### PTY (programtyp)

NEWS	Nyheter
AFFAIRS	Aktuella frågor
INFO	Allmännyttig information
SPORT	Sport
EDUCATE	Utbildning
DRAMA	Pjäser
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Lättsmält underhållning
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Lättylssnad pop
LIGHT M	Lättylssnad klassisk
CLASSICS	Seriös klassisk
OTHER M	Övrig musik

## Ändring av RDS-läge

Det finns fyra visningslägen för RDS. Vid mottagning av en RDS-station tänds indikatorerna PS, PTY, RT eller CT i teckenfönstret på CinemaStation i enlighet med vilken information stationen ifråga sänder. Tryck på **FREQ/RDS** för att skifta mellan lägena som sänds av den nu inställda RDS-stationen.



### Anm

- Vid mottagning av en RDS-station ska du inte trycka på **FREQ/RDS** förrän en eller flera av indikatorerna i teckenfönstret på CinemaStation har tänts. CinemaStation kan kanske inte ändra läge om du trycker på **FREQ/RDS** innan lägesindikatorerna tänds.
- Det går inte att välja RDS-information för stationer som ej sänder sådan.
- Om signalen från RDS-stationen är för svag kan det hända att CinemaStation inte kan utnyttja dess service till fullo. Speciell radiotext använder en stor bandbredd, så den är kanske inte tillgänglig även om de övriga lägena kan utnyttjas.
- RDS-data kan i vissa fall inte tas emot under dåliga mottagningsförhållanden. Tryck i så fall på **AUTO/MANÅFL** för att ställa CinemaStation i manuellt inställningsläge. Mottagningsläget ändras genom denna operation till mono, men när du ändrar displayen för att visa RDS-lägena kan det hända att RDS-data visas.
- Om yttre störningar avbryter sändningen från en RDS-station kan RDS-informationen plötsligt försvinna, och meddelandet "...WAIT" visas i teckenfönstret på CinemaStation.

## Angående PTY SEEK

Vid val av en programtyp söker CinemaStation automatisk efter denna programtyp bland alla förinställda stationer.

- 1 Tryck på PTY SEEK MODE för att ställa CinemaStation i läget PTY SEEK.**  
Programtypen för den inställda stationen eller NEWS blinkar i teckenfönstret på CinemaStation.
- 2 Tryck på PRESET  $\wedge/\vee$  för att välja önskad programtyp.**  
Den valda programtypen visas i teckenfönstret på CinemaStation.
- 3 Tryck på PTY SEEK START för att starta sökning bland alla förinställda RDS-stationer.**  
Den valda programtypen blinkar och indikatorn PTY HOLD tänds under pågående sökning.  
Om sökningen finner en station som sänder den valda programtypen ställer CinemaStation in denna.  
Om stationen som ställs in inte är den önskade ska du åter trycka på **PTY SEEK START** för att fortsätta sökningen efter den valda programtypen bland övriga stationer.

### Att makulera steg 1 eller 2

Tryck på **PTY SEEK MODE** två gånger.

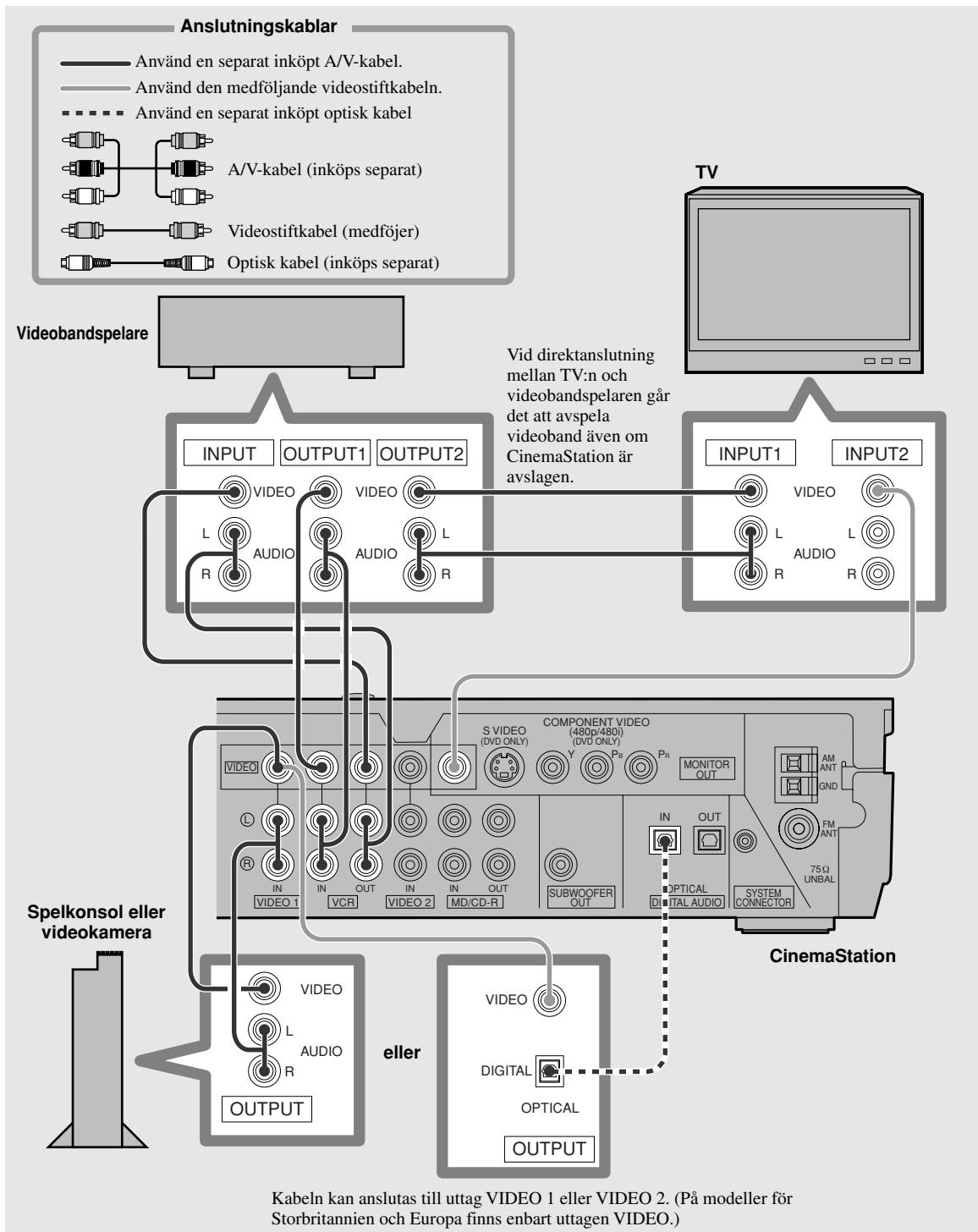
# Anslutning av videoutrustning

Anslut en videobandspelare till CinemaStation för att avspela eller kopiera ett videoband. Det går även att ansluta en spelkonsol eller videokamera.

## Anslutning av en spelkonsol eller videobandspelare

### Var god...

- Läs alltid bruksanvisningen för utrustningen du ska ansluta.



## Angående ljuduttagen

- Det går inte att samtidigt använda uttagen IN och OUT med samma namn. Signalingången från t.ex. VCR IN utmatas inte från VCR OUT.
- De digitala och analoga signalkretsarna hos CinemaStation fungerar oberoende av varandra, så analoga insignaler kan bara utmatas från analoga utgångar och digitala insignaler från digitala utgångar.

## Angående inspelning och avspelning av video

- Utför en testinspelning innan den riktiga inspelningen startas.
- **Tryck inte på ON SCREEN under inspelning av en DVD-video. Ett tryck på ON SCREEN uppvisar skärmmenyn och gör att denna spelas in tillsammans med bilden.**
- Det går inte att spela in DSP-effekter.
- När du slår av den anslutna videobandspelaren kan det hända att ljudet blir förvrängt och att volymen reduceras. Slå i så fall på videobandspelaren igen.
- En justering av ljudvolym, ljudkvalitet eller ändring av DSP-program under videoinspelning har ingen effekt på det inspelade ljudet.
- Videoinspelningar får inte användas för andra syften än privat bruk utan att inhämta tillstånd från upphovsrättsinnehavaren.
- Det går inte att spela in en kopieringsskyddad DVD-skiva.

## Anslut en spelkonsol till en digital ingång

Om din spelkonsol har en digital utgång (optisk) kan den anslutas till OPTICAL IN på CinemaStation.

Se sidan 50, "**Anslutning av ljudutrustning**" för närmare detaljer om anslutning till optiska uttag.

Videoutgången ansluts till VIDEO 1 IN eller VIDEO 2 IN på CinemaStation. (Uttaget "VIDEO IN" på modeller för Storbritannien och Europa)

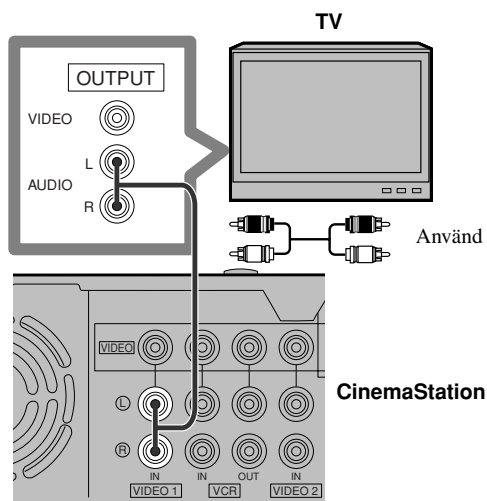
## Anslut en TV till en ljudingång

Avnjut TV-ljudet med hjälp av CinemaStation genom att ansluta TV:ns ljudutgång till ljudingångarna IN hos VIDEO 1 eller VIDEO 2. (Uttaget "VIDEO IN" på modeller för Storbritannien och Europa)

Tryck sedan på VIDEO 1 eller VIDEO 2 på fjärrkontrollen för att inmata TV-ljudet.

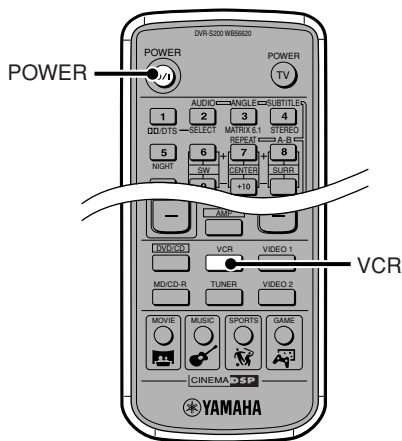
### ► Anm

- Tryck på VIDEO på modeller för Storbritannien och Europa.



Använd en separat inköpt ljudkabel.

## Drift av en videobandspelare



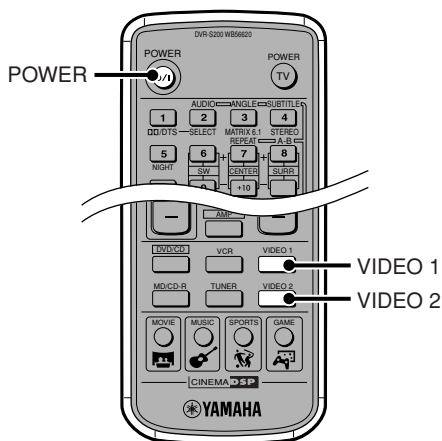
Läs videobandspelarens bruksanvisning för närmare detaljer om denna.

### Råd

- Fjärrkontrollen kan även styra en TV eller videobandspelare som anslutits till CinemaStation. Du måste dock först mata in tillverkarkoden för apparaten i fjärrkontrollens minne. Se sidan 84, "Lagring av tillverkarkoder i fjärrkontrollen".

- 1 Slå på TV:n.**
- 2 Slå på videobandspelaren.**
- 3 Ställ in lämplig ingång på TV:n.**  
Välj t.ex video 1 om CinemaStation är ansluten till videoingång 1 på TV:n.
- 4 Tryck på POWER för att slå på CinemaStation.**
- 5 Tryck på VCR.**  
CinemaStation kan nu utmata signalen från videobandspelaren.
- 6 Starta driften på din videobandspelare.**

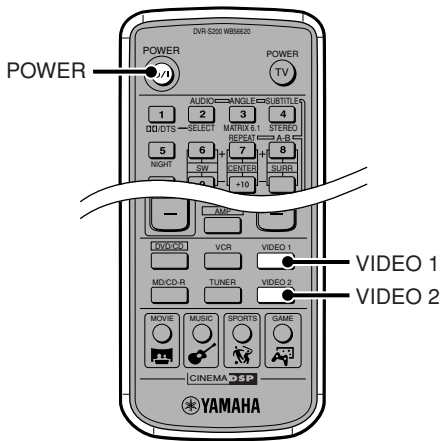
## Att spela videospel eller driva en videokamera



Läs bruksanvisningen för spelkonsolen respektive videokameran för närmare detaljer om hantering.

- 1 Slå på TV:n.**
  - 2 Slå på spelkonsolen eller videokameran.**
  - 3 Ställ in lämplig ingång på TV:n.**  
Välj t.ex video 1 om CinemaStation är ansluten till videoingång 1 på TV:n.
  - 4 Tryck på POWER för att slå på CinemaStation.**
  - 5 Tryck på VIDEO 1 eller VIDEO 2 i enlighet med uttaget som anslutits till spelkonsolen eller videokameran.**  
CinemaStation kan nu utmata videosignaler (från en spelkonsol eller videokamera).
- Anmärkning**
- Tryck på VIDEO på modeller för Storbritannien och Europa.
- 6 Starta din spelkonsol eller avspeling på videokameran.**

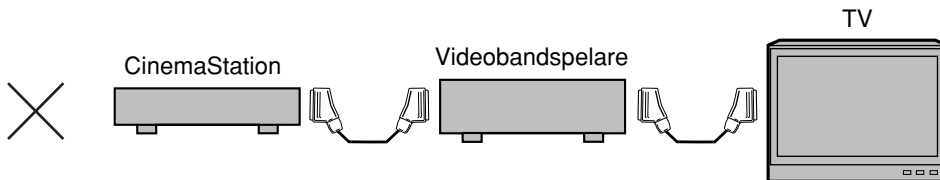
## Kopiering från en videokamera till en videobandspelare



Läs bruksanvisningen för videobandspelaren respektive videokameran för närmare detaljer om hantering.

- 1** Slå på TV:n.
- 2** Slå på videokameran och videobandspelaren.
- 3** Ställ in lämplig ingång på TV:n.  
Välj t.ex video 1 om CinemaStation är ansluten till videoingång 1 på TV:n.
- 4** Tryck på POWER för att slå på CinemaStation.
- 5** Tryck på VIDEO 1 eller VIDEO 2 i enlighet med uttaget som anslutits till videokameran.  
CinemaStation kan nu inmata videosignalen (från videokameran).
  - Anmärkning**
    - Tryck på VIDEO på modeller för Storbritannien och Europa.
- 6** Förbered inspelning på videobandspelaren.  
Slå t.ex. ingången till inspelning av yttre källa.
- 7** Starta avspelning på videokameran och starta sedan inspelning på videobandspelaren.

**Anslutning med en SCART-kabel** (Endast modeller för Storbritannien och Europa)  
Anslut inte CinemaStation till en TV via en videobandspelare. Den inbyggda tekniken för copyrightskydd hos CinemaStation medger kanske inte avspelning av bilden.



### Anmärkning

- Vid avspelning av en videokälla som använder förvanskade eller kodade signaler för att skydda mot kopiering kan själva bilden utsättas för störningar.

# Anslutning av ljudutrustning

Det går att ansluta en CD-inspelare eller MD-inspelare till CinemaStation för att spela in ljud som avspelas på CinemaStation.

## Anslutning av en CD- eller MD-inspelare

### Var god...

- Läs bruksanvisningen som medföljer utrustningen du vill ansluta för närmare detaljer om anslutning.

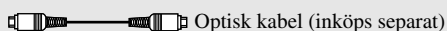
### Anslutningskablar

— Använd en separat inköpt ljudstiftkabel

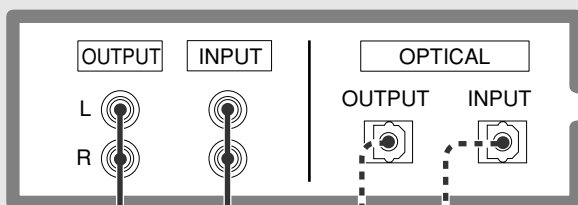
- - - Använd en separat inköpt optisk kabel



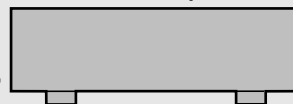
Ljudstiftkabel (separat inköpt)



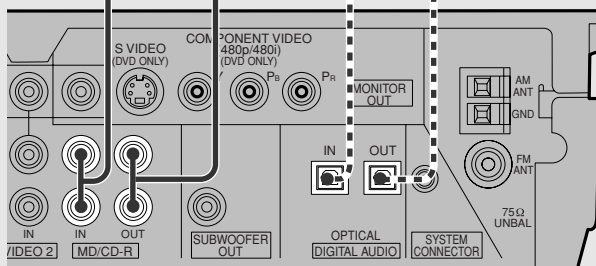
Optisk kabel (inköps separat)



### CD-inspelare eller MD-inspelare



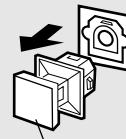
Det går att ansluta en CD-inspelare eller MD-inspelare till uttagen MD/CD-R, uttagen OPTICAL eller både och.



CinemaStation

### Angående dammkåpan

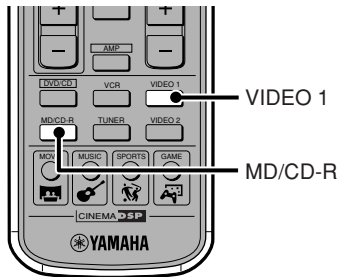
Vid anslutning av en fiberoptikkabel ska du avlägsna dammkåpan som är fäst på uttaget OPTICAL. Förvara kåpan på ett säkert ställe och sätt på den igen när uttaget inte används för att förhindra dammintrång.



Angående dammkåpan



## Var försiktig med de digitala ljuduttagen



- De digitala uttagen är kompatibla med signalerna PCM, Dolby Digital och DTS.
- Uttaget OPTICAL IN är kompatibelt med en digital signal som har en samplingsfrekvens på högst 96 kHz.
- Tryck på MD/CD-R för att styra din CD-inspelare eller MD-inspelare. När en CD-inspelare eller MD-inspelare anslutits till båda uttagen MD/CD-R och OPTICAL och “\* Ingångsläge” står på “AUTO” ges uttagen OPTICAL företräde framför uttagen MD/CD-R. Se “Ändring av ingångsläge” på sidan 78.
- Det går att använda “\* Ingångstilldelning” i SET MENU för att tilldela ingången OPTICAL IN till VIDEO 1, VIDEO 2 (“VIDEO” på modeller för Storbritannien och Europa), VCR eller MD/CD-R. Grundinställningen är MD/CD-R. När du exempelvis ansluter en spelkonsol till ingången OPTICAL IN och tilldelar OPTICAL IN till VIDEO 1 ska du trycka på tangenten VIDEO 1 för att starta driften av spelkonsolen.

### Anmärkningar för inställning av ingången OPTICAL IN och utsignalen OPTICAL

#### Står på MD/CD-R (grundinställning)

CinemaStation kan inte utmata en signal till utgången OPTICAL OUT även om den inmatar en signal från ingången OPTICAL IN.

#### Står på VIDEO 1, VIDEO 2 eller VCR

CinemaStation utmatar en signal till utgången OPTICAL OUT vid inmatning av en signal från ingången OPTICAL IN.

#### **Anm**

- Modeller för Storbritannien och Europa har enbart uttaget VIDEO istället för VIDEO 1 och VIDEO 2.
- VIDEO används som VIDEO 1 i modellerna ovan.

För närmare detaljer om tilldelning av uttagen OPTICAL IN hänvisar vi till sidan 89, “**Användning av SET MENU**”.

- CinemaStation kan inte utmata en signal till utgången MD/CD-R OUT även om den inmatar en signal från ingången MD/CD-R IN.
- De digitala och analoga signalkretsarna hos CinemaStation fungerar oberoende av varandra, så analoga insignaler kan bara utmatas från analoga utgångar och digitala insignaler från digitala utgångar.
- Det optiska digitala uttaget på CinemaStation är utformat på basis av EIA-normer. En fiberoptikkabel som ej uppfyller EIA-normerna fungerar kanske inte på rätt sätt.

## Var försiktig vid inspelning och avspelning av ljud

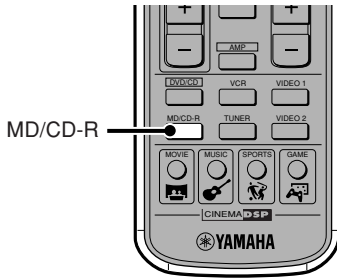
- Utför en testinspelning innan den riktiga inspelningen startas.
- Det går inte att spela in DSP-effekter.
- CinemaStation kan inte utmata en Super Audio CD-signal till utgången OPTICAL OUT. För att spela in en Super Audio CD-signal ska du använda utrustningen som anslutits till de analoga utgångarna.
- När du slår av den anslutna CD-inspelaren eller MD-inspelaren kan det hända att ljudet blir förvrängt och att volymen reduceras. Slå i så fall på CD-inspelaren eller MD-inspelaren igen.
- En justering av ljudvolym, ljudkvalitet eller ändring av DSP-program under videoinspelning har ingen effekt på det inspelade ljudet. I läget DVD/CD kan dock det utmatade ljudet för inspelning skäras av om någon av åtgärderna nedan utförs. Utför inte någon av dessa åtgärder under inspelning.
  - Utmatning av en testton
  - Ändring av DSP-program
  - Anslutning/urkoppling av hörlurar
- CinemaStation kan utmata en signal från ingången DIGITAL IN till utgången DIGITAL OUT. Signalingången från uttaget DIGITAL IN kan inte utmatas från de analoga utgångarna, och signalingången från de analoga ingångarna kan inte utmatas från uttagen DIGITAL OUT.
- Ljudinspelningar får inte användas för andra syften än privat bruk utan att inhämta tillstånd från upphovsrättsinnehavaren.

### Timerstyrd inspelning/avspelning

Med en separat införskaffad ljudtimer går det att utföra timerstyrd avspelning och inspelning.

Tillvägagångssättet kan variera beroende på utrustningen och ljudtimern som används, så läs noga bruksanvisningen för respektive komponent.

## Att spela en CD eller MD



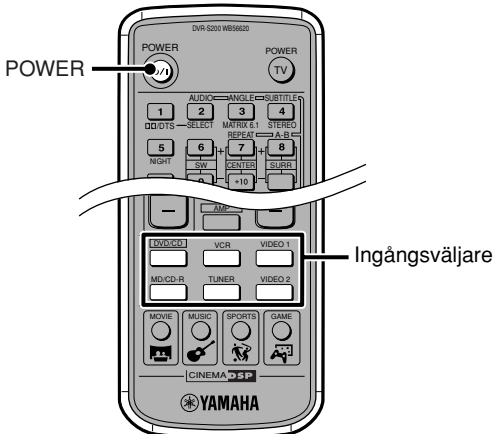
Vi hänvisar till bruksanvisningen för utrustningen du vill använda för närmare detaljer om hantering av denna.

### Råd

- Fjärrkontrollen kan styra en CD-inspelare eller MD-inspelare som anslutits till CinemaStation. Du måste dock först mata in tillverkarkoden för apparaten i fjärrkontrollens minne. Se sidan 84, "Lagring av tillverkarkoder i fjärrkontrollen".

- Slå på CD-inspelaren eller MD-inspelaren.
- Tryck på POWER för att slå på CinemaStation.
- Tryck på MD/CD-R. CinemaStation kan nu utmata signalen från en CD-inspelare eller MD-inspelare.
- Starta avspelning på CD-inspelaren eller MD-inspelaren.

## Inspelning av ljud från CinemaStation



- Slå på CD-inspelaren eller MD-inspelaren och förbered den för inspelning.
- Tryck på POWER för att slå på CinemaStation.
- Ställ ingången på CinemaStation på den önskade källan och starta spelning. T.ex. Att spela en CD: Tryck först på DVD/CD och starta sedan spelning av CD-skivan.
- Starta inspelning på CD-inspelaren eller MD-inspelaren.

### Råd

- Vid användning av timerstyrd inspelning/avspelning bevaras och används minnesinnehållet (t.ex. ingångskälla, AM/FM-frekvens) även när CinemaStation ställs i beredskapsläge.

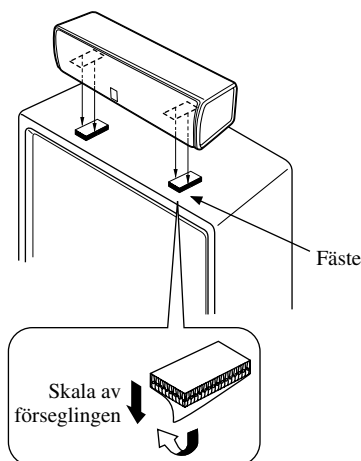
### Anm

- Enbart störningar spelas in även om du använder en DTS programvara för digital inspelning av en DTS-signal.
- CinemaStation kan inte utmata en Super Audio CD-signal till det digitala uttaget.
- Det går att utföra timerinspelning utan att höra ljudet genom att sänka volymen innan timerinspelning startas.

# Placering av högtalarna (NX-P200)

För att få ut mesta möjliga av ljudfältseffekterna är det viktigt att placera högtalarna i bästa möjliga position. För att förhindra dålig akustik såsom ljudsurr måste du även se till att högtalarna står stabilt. Läs också sidan 7, "Förberedelser för högtalarna".

## Placering av centerhögtalaren



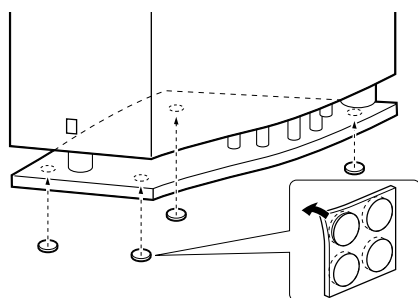
Försäkra att ovansidan av TV:n är helt flat. Om ovansidan av TV:n inte är flat ska du placera centerhögtalaren inuti TV-ställningen eller direkt på golvet. Försäkra i vilket fall som att den står på en jämn yta.

När centerhögtalaren placeras ovanpå TV:n ska du använda de medföljande fästena (två stycken) såsom visas på bilden till vänster och fästa mellan undersidan av centerhögtalaren och ovansidan av TV:n.

### Anm

- Placera inte på en TV vars ovansida är smalare än undersidan av högtalaren. Du kan bli skadad om högtalaren råkar falla.
- Placera inte högtalaren på en lutande TV. Du kan bli skadad om högtalaren råkar falla.
- Rör inte vid själva fästet när du skalat av dess försegling. Fästet kan då försvagas och inte hålla fast högtalaren lika effektivt.
- Torka av TV:ns ovansida innan du fäster tejpbitarna. Om ytan är våt eller smutsig kan tejpens inte fästas lika stadigt, vilket gör att högtalaren kan falla.

## Placering av bashögtalaren



Placera bashögtalaren på ett jämnt, stadigt golv.

Fäst de fyra glidskyddsdynorna på undersidan av bashögtalaren såsom visas på bilden. Detta förhindrar högtalaren från att glida när den vibrerar. En stabil placering gör också att ljudet blir bättre.

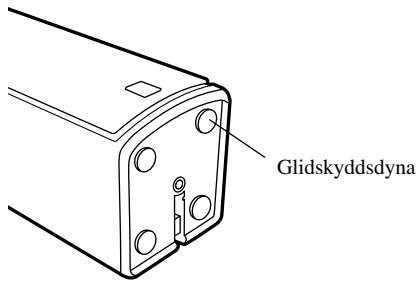
## Placering av fronthögtalare och surroundhögtalare

Fronthögtalarna och surroundhögtalarna kan placeras på golvet, på en hylla eller monteras på väggen. De kan även monteras på separat inköpta högtalarställningar.

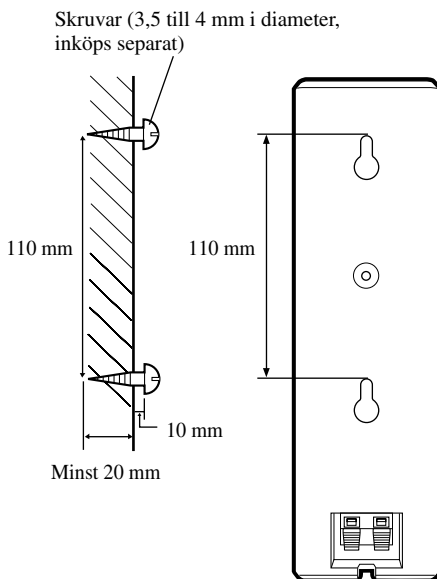
### Vid placering på golvet eller en hylla

Fäst glidskyddsdynor i de fyra hörnen på högtalarnas undersida såsom visas på bilden. Detta stabiliserar högtalarna så att de inte glider.

\* Placera dem på en stabil, flat yta.



### Vid montering på väggen



Montera på väggen med hjälp av de två hålen på baksidan av front- och surroundhögtalarna.

**1** Fäst 2 gängade skruvar (3,5 till 4 mm i diameter, inköps separat) på varje ställe där du vill hänga front- eller surroundhögtalarna.

**2** Häng högtalarna på skruvarna med hjälp av hålen på baksidan av varje högtalare.

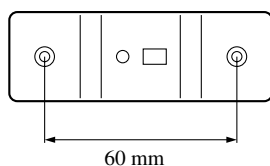
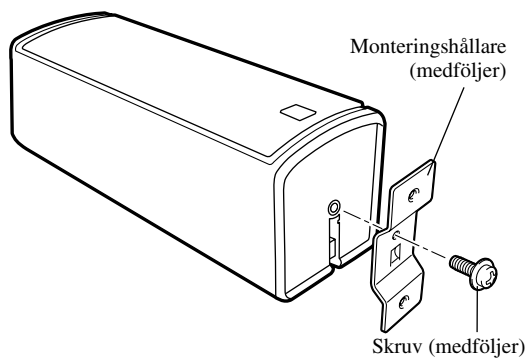
#### Anm

- Kontrollera att skruvarna glider in i den smala delen av hålet och att högtalarna är fästa ordentligt på plats.

#### Anm

- En högtalare väger cirka 1,0 kg. Fäst skruvar endast i en stabil vägg eller pelare. Fäst aldrig i en vägg av gips, dekorativa fanerpaneler eller något annat material som inte kan bära en större tyngd. Det kan uppstå skador om skruvarna lossnar och en högtalare faller.
- Fäst inte högtalarna med spikar eller dubbelsidig tejp. Vibrationer under användning kan göra att spikarna lossnar, att tejpens skalas av och att högtalarna faller, vilket kan orsaka personskador.
- CinemaStation kan falla om du råkar fastna med en hand eller fot i högtalarkablarna. Led och fäst kablarna så att de inte går att trampa på.
- Kontrollera noga att alla installationer gjorts på ett stadigt och säkert sätt. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador orsakade av felaktigt placerad utrustning eller bristfälliga installationsmetoder.

## Vid montering på en högtalarhållare eller högtalarställning



### 1 Använd skruven för att fästa den medföljande monteringshållaren på undersidan av högtalaren.

Den utskjutande delen av hållaren förs in i skåran på högtalarbasen.

### 2 Använd hållarhålen (mellanrum på 60 mm) för att fästa monteringshållaren på högtalarställningen.

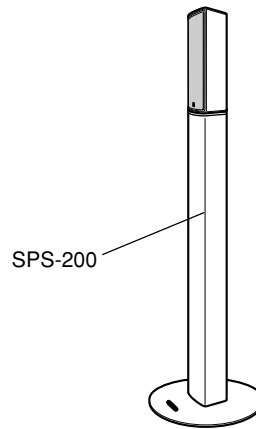
Använd skruvarna (4 mm i diameter), fjäderbrickorna och brickorna.

#### Råd

- Vid montering på en högtalarställning och hållare ska du noga läsa bruksanvisningen som medföljer respektive utrustning.
- Vid montering på de separat inköpta högtalarställningarna SPS-200 behöver du inte fästa de medföljande monteringshållarna.

**Yamaha högtalarställning SPS-200 (inköps separat)**

Högtalarställningen SPS-200 gör det möjligt att placera fronthögtalarna och surroundhögtalarna en bit ovanför golvet. (2 ställningar/sats)



\* Ställningen SPS-200 är kanske inte tillgängliga i alla regioner.

## Användning av separata högtalare eller kablar

Det går att använda separat inköpta högtalare istället för den medföljande centerhögtalaren, fronthögtalarna, surroundhögtalarna eller bashögtalaren. Det går även att använda högtalarkablar utöver de medföljande.

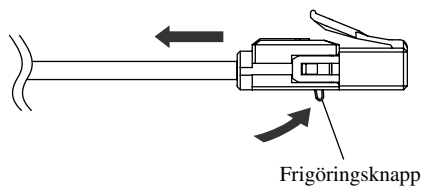
### Anm

- Använd högtalare med en impedans på minst 6 ohm. Vid användning av högtalare med ett lägre ohmtal kan skyddskretsen aktiveras eller högtalaren uppträda felaktigt.
- Använd magnetiskt avskärmade högtalare. Om dessa fortfarande orsakar störningar på skärmen bör du placera dem längre bort.
- Se till att högtalarkabeln du använder är av samma tjocklek som den medföljande kabeln.

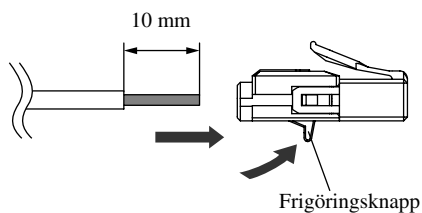
### Råd

- Använd i görligaste mån högtalare av samma fabrikat och kvalitet. Om högtalarna är av olika kvalitet kan rösten för en person i rörelse te sig onaturlig.

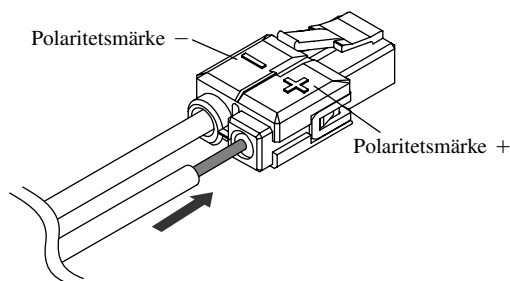
## Byte av högtalarkablar



- 1 Tryck in frigöringsknappen och dra ut den medföljande högtalarkabeln från uttaget.



- 2 Skala av cirka 10 mm av isoleringen på den separat inköpta kabeln och tvinna kabelkärnan ordentligt.  
Kortslutning kan inträffa om kärnan ej är ordentligt tvinnad.



- 3 Tryck in frigöringsknappen och för in kabelkärnan för den separat inköpta kabeln.  
Matcha högtalarkabelns polaritet (+/-) med polaritetsmärket på kontakten.

- 4 Släpp fingret från frigöringsknappen för att fästa kabeln.



# Justering av högtalarnas volymnivå

Grundinställningarna för högtalarna är lämpliga för de flesta situationer. Beroende på förhållandena i rummet och din lyssnarposition kan du dock behöva justera högtalarnas volymnivå, speciellt om du flyttat högtalarna eller möblerna i rummet.

Denna justering är viktig då den frambringar maximal effekt av DSP-programmet och återger de akustiska egenskaperna hos Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital och DTS på ett naturtroget sätt.

Även efter justering med testtonen kan det behövas justering av högtalarnas volymnivå för vissa källor. Se i så fall sidan 61, **“Justering av högtalarnas volymnivå under uppspelning”**.

## ➤ Anm

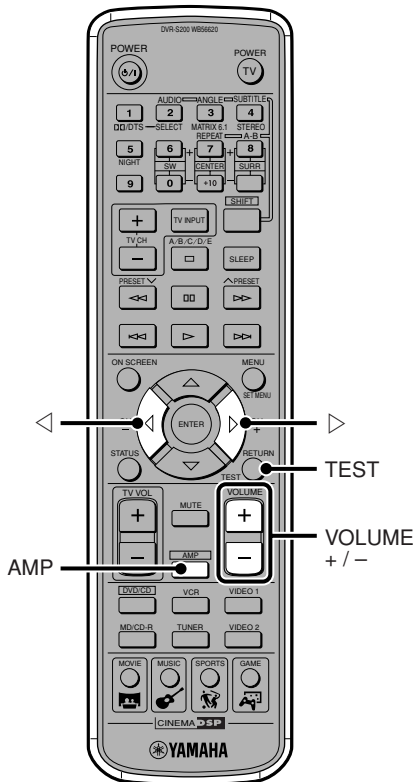
- Volymnivån kan inte justeras när hörlurar är anslutna. Koppla bort hörlurarna om du vill justera volymen.

## Justering av högtalarbalansen med en testton

Justera volymen så att den låter lika hög för varje högtalare från lyssnarpositionen.

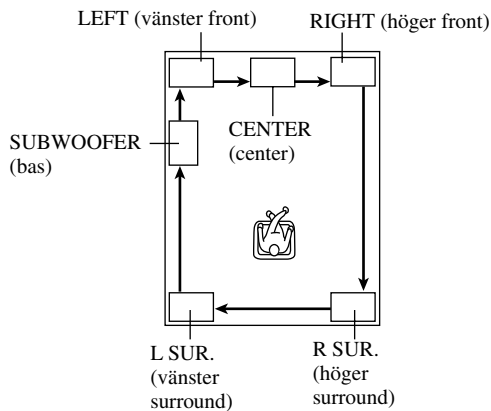
## ➤ Anm

- Justera högtalarbalansen med hjälp av fjärrkontrollen från lyssnarpositionen.



**1** Tryck på AMP.

**2** Tryck på TEST.



### 3 Justera den samlade volymnivån med VOLUME +/- så att testtonen kan höras.

Bilden till vänster visar ordningen för testtonen: LEFT (vänster fronthögtalare) → CENTER (centerhögtalare) → RIGHT (höger fronthögtalare) → R SUR. (höger surroundhögtalare) → L SUR. (vänster surroundhögtalare) → SUBWOOFER (bashögtalare). Varje högtalare utmatar ljudet i cirka 2 sekunder. Högtalaren som nu utmatar testtonen visas i teckenfönstret på CinemaStation.

### 4 När testtonen utmatas från högtalaren du vill justera ska du trycka på < eller > för att ställa in samma volymnivå som fronthögtalarna.

Enbart högtalaren som nu justeras framställer en testton.

#### Anm

- I testtonsläget går det inte att justera volymnivån för fronthögtalarna då dessa utgör normen. Vid behov att justera volymnivån för fronthögtalarna ska du lämna läget för testton och trycka på VOLUME +/-.

### 5 Tryck på TEST efter avslutad justering. Testtonen stoppas.

#### Råd

- Om du höjer volymnivån för centerhögtalaren och vänster/höger surroundhögtalare till +10 dB och detta fortfarande är lägre än för fronthögtalarna, ska du ställa “\* F. Level” i SET MENU på -10 dB och sänka volymnivån för fronthögtalarna med cirka 1/3. Om du ändrar volymnivån för fronthögtalarna bör du justera volymnivån för centerhögtalaren och vänster/höger surroundhögtalare på nytt.

#### Anm

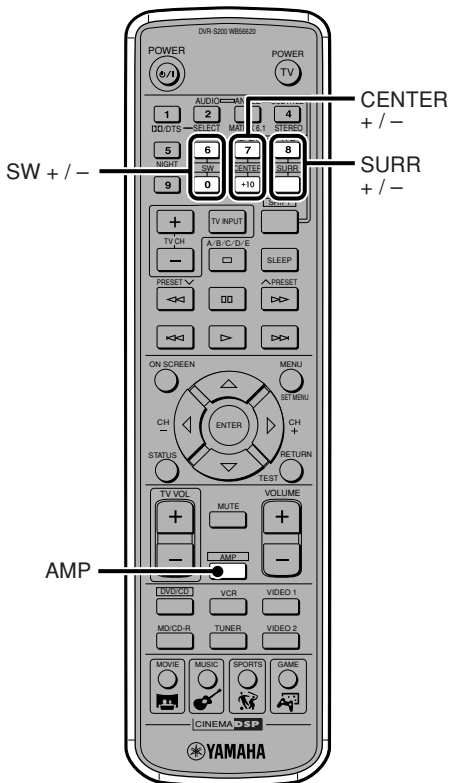
- Om “\*CENTER” i SET MENU står på “NON” fördelas signalen för centerhögtalaren till vänster/höger fronthögtalare med samma volymnivå och utmatning. I så fall går det inte att justera utnivån för centerhögtalaren.
- Om “\*SUR” i SET MENU står på “NON” går det inte att justera volymnivån för vänster/höger surroundhögtalare. Testtonen hoppar då över dessa högtalare under dess cykel.
- Om “\*BASS” i SET MENU står på “FRONT” hoppar testtonen över bashögtalaren under dess cykel.
- Testtonen för bashögtalaren skiljer sig från de övriga, men detta tyder inte på fel.

## Justering av högtalarnas volymnivå under uppspelning

Justera volymnivån för bashögtalaren, centerhögtalaren eller vänster/höger surroundhögtalare om du tycker att ljudet låter obalanserat.

### Råd

- Volymnivån för fronthögtalarna går inte att justera.



### 1 Tryck på AMP under pågående spelning.

- ### 2 Justera volymnivån för önskad högtalare. Tryck på SW +/- för att justera volymen för bashögtalaren. Tryck på CENTER +/- för att justera volymen för centerhögtalaren. Tryck på SURR +/- för att justera volymen för surroundhögtalarna.

### Råd

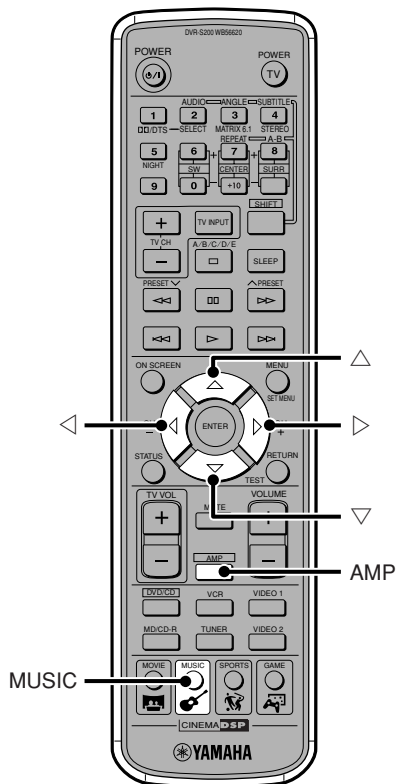
- Volymnivån kan justeras inom omfånget +10 dB till -10 dB.
- Det går inte att justera nivån för vänster och höger surroundhögtalare separat. Justeringen tillämpas på båda. Om nivån som justerades under ljudtestet skilde sig för vänster och höger och en högtalare sedan ställdes på maximala +10 dB eller minimala -10 dB, går det inte längre att justera värdet uppåt eller nedåt.
- Vi rekommenderar att du först justerar högtalarbalsansen med en testton. Se sidan 59, "**Justering av högtalarbalsansen med en testton**".
- Vid ändring av högtalarnas volymnivå med tangenterna SW, CENTER eller SURR ändras även nivåerna du justerar med testtonen.

### Anm

- Beroende på inställningarna i SET MENU kan det hända att det inte går att justera volymnivån för en högtalare.
  - Om "\*\*CENTER" står på "NON" går det inte att justera centerhögtalaren.
  - Om "\*\*SUR." står på "NON" går det inte att justera surroundhögtalarna.
  - Om "\*\*BASS" står på "FRONT" går det inte att justera bashögtalaren.

## Justering av högtalarvolymen för DSP-programmet 5ch Stereo

Det går att justera högtalarvolymen för DSP-programmet 5ch Stereo (5-kanalig stereo).



**1** Tryck på AMP under pågående spelning.

**2** Tryck på MUSIC för att välja "5ch Stereo".

**3** Tryck på  $\nabla$  eller  $\triangle$  för att välja högtalaren du vill justera.

Ordningen för högtalarna är CT LEV  $\rightarrow$  RL LEV  $\rightarrow$  RR LEV  $\rightarrow$  CT LEV...

Justera volymnivån för centerhögtalaren genom att välja CT LEV.

Justera volymnivån för vänster surroundhögtalare genom att välja RL LEV.

Justera volymnivån för höger surroundhögtalare genom att välja RR LEV.

**4** Tryck på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  för att justera högtalarens volymnivå.

Vid inställningen 50% halveras högtalarvolymen, och vid inställningen 0% hörs inget ljud alls från högtalaren.

### Råd

- Högtalarens volymnivå kan ställas in i omfånget 0 till 100%. Grundinställningen är 100%, det maximala värdet.

### Anm

- Volymnivåerna som justerats med testtonen eller tangenterna CENTER och SURR i läget 5ch Stereo ersätts av inställningarna som gjorts med "CT LEV", "RL LEV" eller "RR LEV". Den faktiska volymen du hör är volymen som visas i teckenfönstret multiplicerad med procentandelen du angav för volymnivå.
- Om "\*CENTER" står på "NON" går det inte att justera centerhögtalaren. Om "\*SUR." står på "NON" går det inte att justera surroundhögtalarna.

# Inställning av högtalarstorlek

För att få ut mesta möjliga av ljudfältseffekterna bör du lämpligtvis använda samtliga sex medföljande högtalare (front, center, surround och bas). Beroende på materialet du lyssnar på går det dock att slå av högtalare som inte behövs.

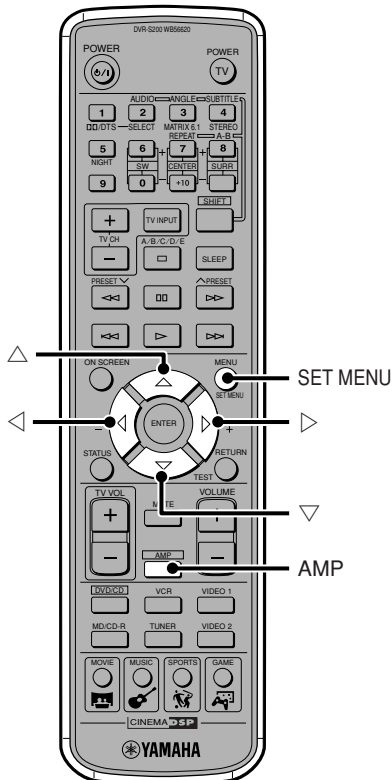
Vid användning av högtalare utöver högtalarsatsen NX-P200 från YAMAHA måste du ställa in högtalarens storlek.

Dessa inställningar kan specificeras i högtalarläget.

## Inställning av högtalarläge

Specificera högtalaren som ej ska framställa ljud genom att ställa in “\*CENTER”, “\*SUR.” eller “\*BASS”.

Vid användning av övriga högtalare ska du vara noga med att ställa in högtalarstorlek och, beroende på materialet du lyssnar på, nivån för fronthögtalarna.



**1** Tryck på AMP.

**2** Tryck på SET MENU.  
“\*Speaker Set” visas.

**3** Tryck på ▷.

**4** Tryck på △ eller ▽ för att välja posten du vill ställa in.

**5** Tryck på ◀ eller ▶ för att ändra inställning.

**6** Upprepa steg 4 och 5 för att ställa in övriga poster, om så behövs.

**7** Lämna SET MENU genom att trycka på SET MENU.

Ett tryck på en av tangenterna för DSP-program lämnar också SET MENU.

### Råd

- När “\*BASS” står på “FRONT” kommer låga toner under 90 Hz för vänster/höger frontkanal att utmatas från fronthögtalarna, även om “\*FRONT” står på “SML”.
- Val av en ljudfältseffekt när “\*SUR.” står på “NON” gör att CinemaStation ställs i läget Virtual Cinema DSP.
- Inställningar gjorda i högtalarläget har ingen effekt när hörlurar ansluts.

### Anm

- Vid inmatning av en digital samplingssignal på över 48 kHz avspeglas kanske inte vissa av inställningarna i ljudet som spelas.

---

## \*CENTER

---

Ställer in huruvida det förekommer en centerhögtalare och ställer in storleken på denna.

**Valbara poster:** LRG (stor), SML (liten), NON (ingen)  
**Grundinställning:** SML

**LRG:** Välj denna inställning vid användning av en stor centerhögtalare. Hela frekvensbandet för centerkanalsignalen utmatas från centerhögtalaren i befintligt skick.

**SML:** Välj denna inställning vid användning av en liten centerhögtalare. En centerkanalsignal med en låg ton på högst 90 Hz utmatas från högtalaren som står på \*BASS.

**NON:** Välj denna inställning när ingen centerhögtalare används. Centerkanalsignalen fördelas till vänster/höger fronthögtalare med samma volymnivå.

---

## \*FRONT

---

Väljer storlek på fronthögtalarna.

**Valbara poster:** LRG (stor), SML (liten)  
**Grundinställning:** SML

**LRG:** Välj denna inställning vid användning av stora fronthögtalare. Hela frekvensbandet för vänster/höger frontkanalsignal utmatas från vänster/höger fronthögtalare i befintligt skick.

**SML:** Välj denna inställning vid användning av små fronthögtalare. En frontkanalsignal med en låg ton på högst 90 Hz utmatas från högtalaren som står på \*BASS.

---

## \*SUR

---

Ställer in huruvida det förekommer vänster/höger surroundhögtalare och ställer in storleken på dessa.

**Valbara poster:** LRG (stor), SML (liten), NON (ingen)  
**Grundinställning:** SML

**LRG:** Välj denna inställning vid användning av stora surroundhögtalare eller surroundhögtalare som är anslutna till surroundbashögtalare med högtalarkablar.

Hela frekvensbandet för vänster/höger surroundkanalsignal utmatas från surroundhögtalarna i befintligt skick.

**SML:** Välj denna inställning vid användning av små surroundhögtalare. En vänster/höger surroundkanalsignal med en låg ton på högst 90 Hz utmatas från högtalaren som står på \*BASS.

**NON:** Välj denna inställning när inga surroundhögtalare används. Vänster/höger surroundkanalsignal utmatas jämnt fördelat till vänster/höger fronthögtalare.

---

## \*BASS

---

Väljer högtalaren som utmatar signalen LFE/BASS (låga toner).

**Valbara poster:** SWFR (bashögtalare), FRONT, BOTH (båda)

**Grundinställning:** SWFR

**SWFR:** Välj denna inställning vid användning av en bashögtalare.

LFE-ljud och låga toner (under 90 Hz) från andra kanaler utmatas från bashögtalaren, beroende på inställningarna för \*CENTER, \*FRONT och \*SUR.

**FRONT:** Välj denna inställning när en bashögtalare ej används. LFE-ljud och låga toner (under 90 Hz) från andra kanaler utmatas från vänster/höger fronthögtalare, beroende på inställningarna för \*CENTER, \*FRONT och \*SUR.

**BOTH:** Välj denna inställning för att mixa låga ljud på högst 90 Hz med en LFE-kanal vid användning av en bashögtalare och oberoende av inställningarna för fronthögtalarljudet. Hela frekvensbandet för vänster/höger frontkanal utmatas från både vänster/höger fronthögtalare och bashögtalaren. Ljud kan utmatas från bashögtalaren vid 2-kanalig avspelnning eller Dolby Surround.



- Utmatning sker endast från bashögtalaren när "BOTH" har valts under spelning av en Super Audio CD.

---

## \*F. Level (frontnivå)

---

Väljer nivå för fronthögtalarna.

När fronthögtalarnas volymnivå är väldigt hög och obalanserad med de andra högtalarna går det att sänka nivån och erhålla bättre balans.

**Valbara poster:** Nrm (normal). -10 dB  
**Grundinställning:** Nrm

**Nrm:** Denna inställning väljs i vanliga fall.

**-10 dB:** Använd denna inställning om utnivån för centerhögtalaren eller surroundhögtalarna är oproportionerlig jämfört med fronthögtalarna. Volymnivån för fronthögtalarna minskar med 10 dB (cirka 1/3).

# Val av DSP-programeffekt

För att få ut mesta möjliga av CinemaStation ska du välja ett ljudfält baserat på hur många högtalare som används och den omgivande miljön.

**Välj ett ljudfält baserat på hur många högtalare du vill ljuda.**

- För ett system med 6 högtalare plus en bakre surroundhögtalare hänvisar vi till sidan 65, "Användning av Matrix 6.1".
- För ett system med 6 högtalare hänvisar vi till sidan 67, "Användning av alla högtalare för spelning av CD eller video".
- För ett system med 2 högtalare hänvisar vi till sidan 69, "Användning av enbart fronthögtalarna för DSP-program (Virtual Cinema DSP)".

**Välj ett ljudfält baserat på den omgivande miljön.**

- För lyssning med hörlurar hänvisar vi till sidan 70, "Användning av ett DSP-program med hörlurar ("SILENT CINEMA")".
- För lyssning sent på kvällen hänvisar vi till sidan 71, "Användning av ett DSP-program med låg volym (natlyssning)".
- För val av ett DSP-program som matchar rummet du lyssnar i hänvisar vi till sidan 72, "Ändring av fördröjningstid för ett DSP-program".

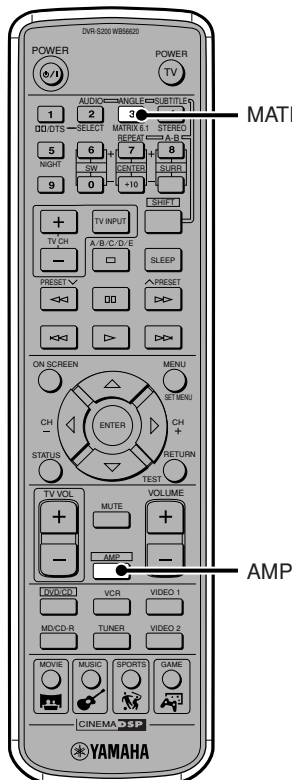
**Att lyssna på ursprungligt-Dolby och DTS-ljud**

- För att lyssna på Dolby eller DTS ljud i befintligt skick hänvisar vi till sidan 74, "Återgivning av ursprungligt Dolby och DTS ljud".
- Vi hänvisar till "Återgivning av stereoljud" på sidan 75 för att lyssna på stereoljud i befintligt skick.



- CinemaStation kan inte använda något DSP-program vid spelning av en Super Audio CD.

## Användning av Matrix 6.1



Ljudet Matrix 6.1 skapar en realistisk känsla av ljudrörelse med ett bakomliggande surroundljud.

Det går att avnjuta ljudet Dolby Digital plus Matrix 6.1 eller DTS utan att behöva utföra några inställningar när du lyssnar på en skiva märkt Dolby Digital Surround EX eller DTS ES.

Utöver skivorna Dolby Digital Surround EX eller DTS ES kan du använda Matrix 6.1 även med en 5,1-kanalig källa. Val av Matrix 6.1 med tangenten MATRIX6.1 aktiverar avkodaren Dolby Digital plus Matrix 6.1 eller DTS plus Matrix 6.1. Vänster/höger surroundkanal skapar en bakre mittkanal som utmatar ljud från en virtuell bakre surroundhögtalare.

**1 Tryck på AMP.**

**2 Tryck på MATRIX 6.1 för att välja läge.**  
Vart tryck på MATRIX6.1 ändrar indikatorn i teckenfönstret i följande ordning: AUTO (autoigenkänning) → Matrix 6.1 (Matrix ljud) → OFF (av) → AUTO...

- AUTO:** Vid avspelning av en 6,1-kanalig källa (Dolby Digital Surround EX eller DTS ES) skiftas ljudet automatiskt till antingen Dolby Digital plus Matrix 6.1 eller DTS plus Matrix 6.1. Ingen virtuell bakre surroundhögtalare skapas när du spelar en 5,1-kanalig ljudkälla med denna inställning.
- MATRIX6.1:** Välj denna inställning för att spela en 5,1-kanalig källa med Matrix 6.1. Ljud utmatas från en virtuell bakre surroundhögtalare.
- OFF:** Avkodaren Matrix 6.1 aktiveras inte. Inget ljud utmatas från en virtuell bakre surroundhögtalare även om du spelar en skiva med Dolby Digital Surround EX eller DTS ES.

 **Råd**

- När avkodaren Matrix 6.1 aktiveras tänds indikatorn MATRIX i teckenfönstret på CinemaStation. 6.1 visas intill DSP-programnamnet (t.ex. Action 6.1). Matrix 6.1 visas med ljudfälten Dolby Digital och DTS.

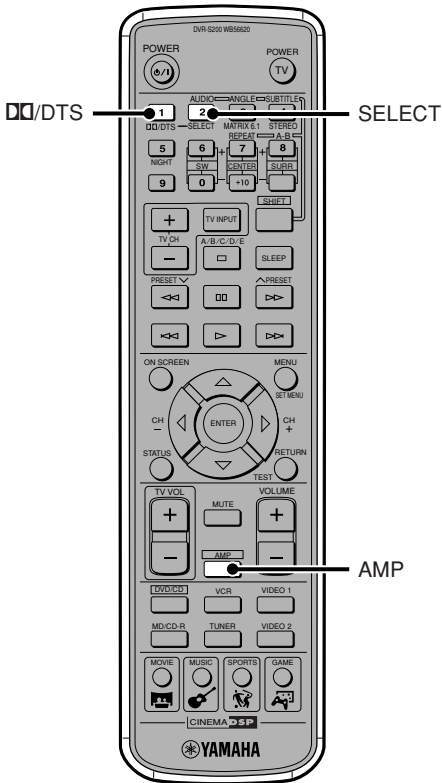
 **Anm**

- Vissa skivor med Dolby Digital Surround EX eller DTS ES innehåller kanske inte en signal (flagga) som CinemaStation kan använda för auto-igenkänning. För att spela dessa skivor med 6,1 kanaligt ljud ska du trycka på MATRIX 6.1 och välja Matrix 6.1.
- I nedanstående fall går det inte att spela 6,1-kanaligt ljud även om du trycker på MATRIX 6.1.
  - Om “\*SUR” står på “NON” i SET MENU.
  - Om ljudeffekten står på OFF (stereospelning).
  - Om hörlurar är anslutna.
  - Om källan Dolby Digital KARAOKE spelas.
  - Om du väljer DSP-programmet 5ch Stereo.
- Matrix 6.1 återställs till AUTO om du ställer CinemaStation i beredskapsläge och sedan slår på den igen.



## Användning av alla högtalare för spelning av CD eller video

Val av Dolby Pro Logic II omvandlar ett 2-kanaligt ljud till ett virtuellt flerkanaligt ljud där alla högtalare används.



- 1 Starta spelning av den 2-kanaliga källan.
- 2 Tryck på AMP.
- 3 Tryck på DTS/DOLBY DIGITAL.
- 4 Tryck på SELECT för att välja "PRO LOGIC II".
- 5 Tryck på DTS/DOLBY DIGITAL för att välja "PRO LOGIC II Movie" eller "PRO LOGIC II Music".  
Vart tryck på tangenten skiftar mellan "PRO LOGIC II Movie" och "PRO LOGIC II Music". Välj lämplig inställning för den aktuella källan: Movie eller Music.

Ytterligare information om DSP-effekter (surround)

### Råd

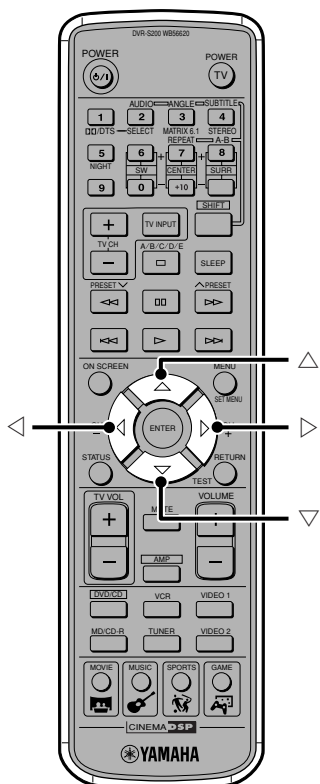
- Det går även att välja "PRO LOGIC II Movie" eller "PRO LOGIC II Music" med tangenten DSP på CinemaStation.

### Anm

- Det går inte att erhålla flerkanaligt ljud med Dolby Pro Logic II om du spelar en enkanalig källa.

## Ändring av inställning för Dolby Pro Logic II Music

Det går att ändra inställningar (parametrar) för Dolby Pro Logic II Music och justera ljudfältet i enlighet med lyssnarummet.



- 1 Utför steg 1 till 5 under "Användning av alla högtalare för spelning av CD eller video" på sidan 67 och välj "PRO LOGIC II Music".
- 2 Tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja "PANORAMA", "DIM." eller "CT WIDTH".
- 3 Tryck på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  för att ändra inställt värde.
- 4 Upprepa steg 2 och 3 om du vill ändra övriga värden.

Följande värden (parametrar) kan ställas in för Dolby "Pro Logic II Music".

### PANORAMA

Ger vänster/höger frontkanal en insvepande effekt, fördelad över hela surroundljudfältet, som ger vidsträckt känsla.

**Funktion:** Utvidgar det främre ljudfältet för Dolby Pro Logic II.

**Valbar post:** OFF/ON

**Grundinställning:** OFF

### DIM. (dimension)

Justerar skillnaden i volym mellan front- och surroundkanalerna till en önskad balans.

**Funktion:** Justerar skillnaden mellan främre surroundljudfält och surroundvolymen.

**Variabelt omfång:** -3 (kraftigare mot surroundriktningen) till +3 (kraftigare mot frontriktningen)

**Grundinställning:** STD (standard)

### CT WIDTH (centerkanalbredd)

Fördelar ljud från centerkanalen till vänster och höger på önskat sätt.

**Funktion:** Utvidgar ljudet från främre ljudfält åt vänster och höger.

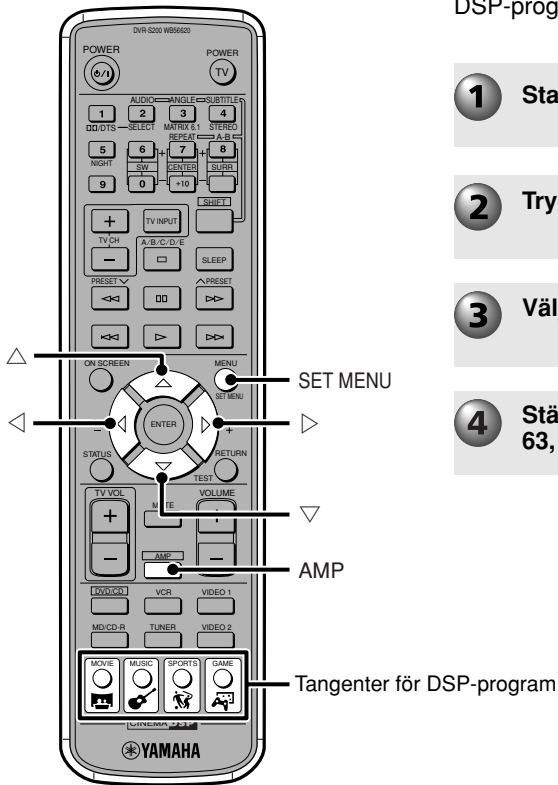
**Variabelt omfång:** 0 till 7

Vid inställningen 0 utmatas centerkanalljudet enbart från centerhögtalaren. Efter hand som värdet stiger fördelas allt mer av ljudet till vänster/höger högtalare. Värdet 7 utmatar ljud enbart från vänster/höger högtalare.

**Grundinställning:** 3

## Användning av enbart fronthögtalarna för DSP-program (Virtual Cinema DSP)

Då Virtual Cinema DSP behandlar ljudingångskällan går det att virtuellt återge surroundhögtalare och avnjuta ett DSP-program med enbart vänster/höger fronthögtalare.



- 1 Starta spelning av källan.
- 2 Tryck på AMP.
- 3 Välj ett DSP-program.
- 4 Ställ “\*SUR.” på “NON” i SET MENU. Se sidan 63, “Inställning av högtalarläge”.

### Råd


- Indikatorn VIRTUAL tänds i teckenfönstret på CinemaStation när Virtual Cinema DSP aktiveras.

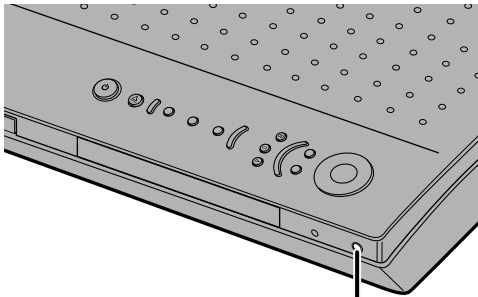
### Anm


I nedanstående fall aktiveras inte Virtual Cinema DSP även om “\*SUR.” står på “NON” i SET MENU.

- Om du väljer något av följande DSP-program: 5ch Stereo, PL Normal, Dolby Digital Normal eller DTS Normal, PL II Movie eller PL II Music.
- Om ljudfältseffekter är avslagna (stereo).
- Om en digital ljudsamlingsfrekvens på över 48 kHz inmatas.
- Om en testton används.
- Om hörlurar är anslutna.

## Användning av ett DSP-program med hörlurar (“SILENT CINEMA”)

Anslut dina hörlurar till  uttaget (hörlurar) på CinemaStation för att avnjuta ett simulerat flerkanaligt ljud kallat “SILENT CINEMA”.

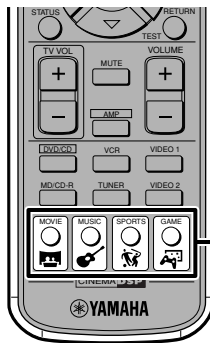


 uttag (hörlurar)

**1** Anslut dina hörlurar till  uttaget (hörlurar) på CinemaStation.

**2** Starta spelning av källan.

**3** Välj ett DSP-program.



Tangenter för DSP-program

### Råd

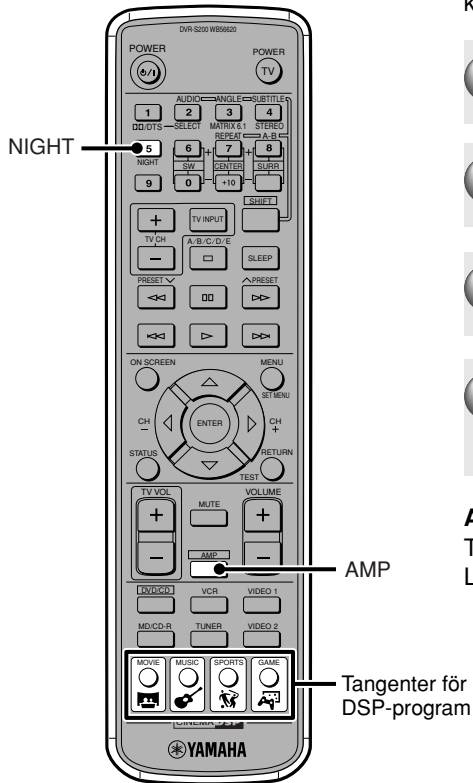
- Indikatorn “SILENT CINEMA” tänds i teckenfönstret på CinemaStation när “SILENT CINEMA” aktiveras.
- Ljudet för kanalen LFE och ljudet för övriga kanaler mixas.
- När hörlurar är anslutna utmatas inte ljud från någon högtalare vare sig om ljudfältseffekten är på eller av.
- Hörlurarna återger normalt stereoljud när inget DSP-program är valt.

### Anm

- “SILENT CINEMA” kan inte användas vid inmatning av en digital ljudsamplingsfrekvens på över 48 kHz.

## Användning av ett DSP-program med låg volym (nattlyssning)

Det går att reglera mäktiga ljudeffekter och koncentrera sig på att lyssna på tal. DSP-program kan användas även på kvällen på en låg volymnivå.



**1** Starta spelning av källan.

**2** Tryck på AMP.

**3** Välj ett DSP-program.

**4** Tryck på NIGHT för att aktivera läget för nattlyssning.

“Night L. ON” visas i teckenfönstret på CinemaStation.

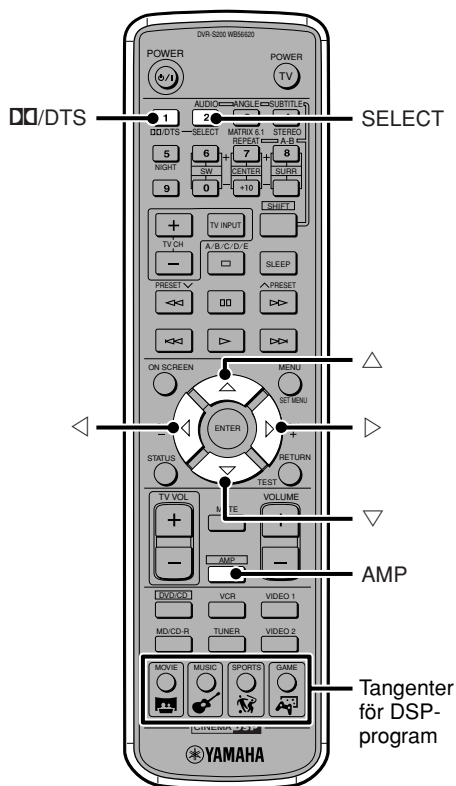
### Att återgå till normal spelning

Tryck på NIGHT för att koppla ur läget för nattlyssning. “Night L. OFF” visas i teckenfönstret på CinemaStation.

### Råd

- Det går att använda samtliga DSP-program i nattlyssningsläget.
- Nattlyssningsläget fungerar inte när hörlurar är anslutna.

## Ändring av fördröjningstid för ett DSP-program



Varje DSP-program är utformat för att dra ut maximal effekt från källljudet. Parametrar såsom reflekterat ljud, återklangsljud och fördröjningstid används för att uppnå önskad effekt.

Av dessa parametrar går det att ändra fördröjningstid.

Fördröjningstiden utgör tidsgapet mellan ljudet från fronthögtalarna och från surroundhögtalarna under uppspelning. Ju högre värde, desto längre innan surroundljudet hörs och desto större känns ljudutrymmet.

Fördröjningstiden är förinställd på ett optimalt värde för varje DSP-program. I de flesta fall fungerar dessa grundvärden alldeles utmärkt. Beroende på den aktuella ljudkällan och de omgivande förhållandena går det dock att justera tiden för varje DSP-program.

- 1 **Starta spelning av källan.**
- 2 **Tryck på AMP.**
- 3 **Välj ett DSP-program.**  
Välj ett DSP-program för film, musik, sport eller spel med respektive tangent för DSP-program (MOVIE, MUSIC, SPORTS eller GAME).  
Välj DSP-programmet Dolby Digital, Dolby Pro Logic eller DTS genom att trycka på DDD/DTS och sedan på SELECT tills önskat program visas.
- 4 **Tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$ .**  
Indikatorn DELAY tänds i teckenfönstret på CinemaStation.
- 5 **Tryck på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  för att justera fördröjningstiden.**

### Råd

- Det går även att justera fördröjningstiden för DSP-programmet Matrix 6.1.

### Anm

- Beroende på ljudkällan ifråga kan du experimentera med tiden och därmed skapa intressanta effekter.
- Ljudet kan dämpas tillfälligt vid justering av fördröjningstiden.

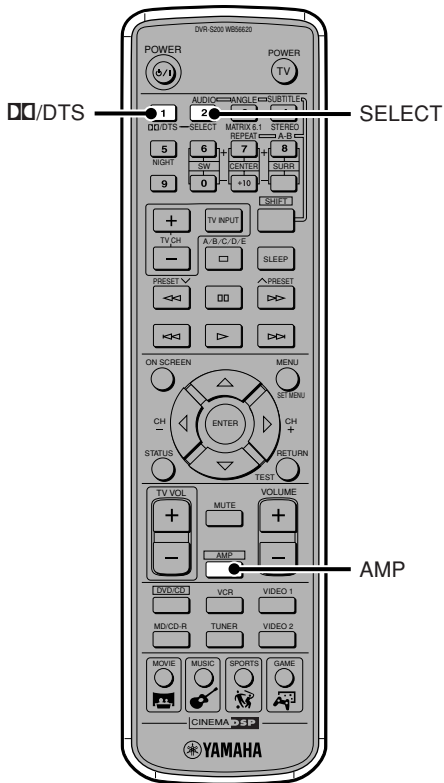
## Grundvärden för fördröjningstid

Program-grupp	Programnamn	Grundinställning (ms)	
MOVIE	1	Action	20
		Action 6.1	15
	2	Drama	20
		Drama 6.1	15
	3	Sci-Fi	20
		Sci-Fi 6.1	15
	4	Spectacle	23
		Spectacle 6.1	15
	5	Theater	20
		Theater 6.1	5
MUSIC	1	Music Video	21
	2	Classic Hall	30
	3	Jazz Club	30
	4	Rock Concert	15
SPORTS	1	Live Sports	10
GAME	1	Game	36



## DSP-program Dolby Digital, Dolby Pro Logic och DTS

Programnamn	Grundinställning (ms)
PL Normal (Dolby Pro Logic)	15
Normal (Dolby Digital, DTS)	5
Matrix 6.1 (Dolby Digital, DTS)	5
PL II Movie (Dolby Pro Logic II Movie)	15
PL II Music (Dolby Pro Logic II Music)	5

## Återgivning av ursprungligt Dolby och DTS ljud



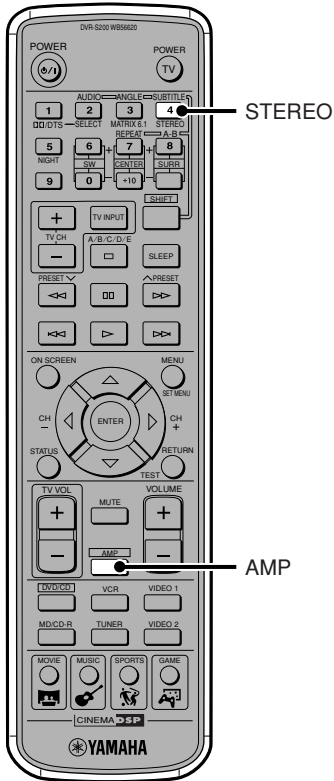
Det går att avspela och avnjuta film ljud som behandlats med Dolby Digital, Dolby Pro Logic och DTS utan någon annan avkodare. Avnjut ett mjukt, precist, flödande ljud, exakt som det ursprungliga ljudet var tänkt att upplevas.

- 1 Starta spelning av källan.**
- 2 Tryck på AMP.**
- 3 Tryck på Dolby/DTS.**  
Lämpligt program väljs beroende på den aktuella ingångskällan.  
Dolby Digital: Normal visas och indikatorn  tänds.  
DTS: Normal visas och indikatorn  tänds.  
När en 2-kanalig källa (Dolby Pro Logic) är vald ska du först trycka på Dolby/DTS. Tryck sedan på SELECT för att välja PL Normal.



## Återgivning av stereoljud

En 2-kanalig källa (stereoljud) kan avlyssnas enbart via vänster/höger fronthögtalare.



**1** Starta spelning av källan.

**2** Tryck på AMP.

**3** Tryck på STEREO.  
Indikatorn STEREO tänds i teckenfönstret på CinemaStation.  
Normalt stereoljud återges om ljudfältseffekterna är avslagna. Tryck åter på STEREO för att slå på ljudfältseffekten.

### Råd

- Om “\*BASS” i SET MENU står på “BOTH”, eller om “\*FRONT” står på “SML”, utmatas låga toner från bashögtalaren.

### Anm

- Om ljudfältseffekter är avslagna utmatas inget ljud från centerhögtalaren eller vänster/höger surroundhögtalare.
- Volymen kan bli väldigt låg om du slår av ljudfältseffekterna och ställer “\*D.Range” på “MIN” i SET MENU. Slå i så fall på ljudfältseffekterna.
- Volymbalansen mellan vänster/höger fronthögtalare kan rubbas om du spelar ljudet Dolby Digital eller DTS när ljudfältseffekterna är avslagna. Det beror på att dynamikomfånget blir komprimerat och kanaljudet som ställs in under “Speaker Set” i SET MENU mixas och utmatas tillsammans med ljudet från vänster/höger fronthögtalare.

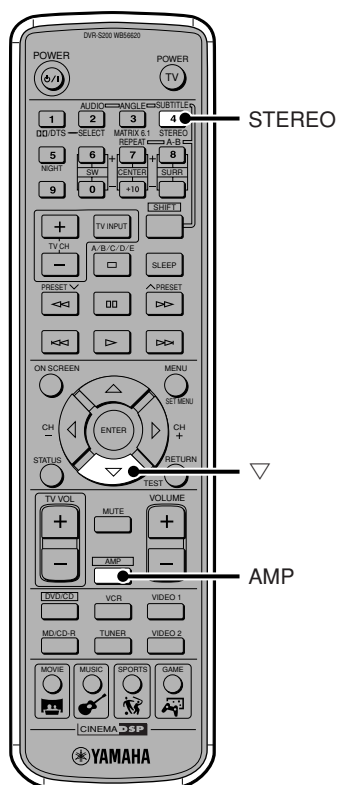
# Typer av ingångssignaler

Kontrollera typen av ingångssignal och format i teckenfönstret på CinemaStation.

Det går också att ställa in ingångsläge för att välja analog/digital ingång eller för att inmata blott en specifik signal.

## Kontroll av ljudinformation (informationsvisning av insignal)

Under uppspelning kan du uppvisa information om insignaltyp, format och samplingsfrekvens i teckenfönstret på CinemaStation.



- 1 **Starta spelning av källan.**
- 2 **Tryck på AMP.**
- 3 **Tryck på STEREO.**  
Uppspelning i stereo startas.
- 4 **Tryck på ▽.**  
Information om insignal visas.  
Beroende på ingångskällan ändras insignalinformationen vid vart tryck på ▽.

## Att tyda information om insignal

### ■ (Format)

Visar insignalens format. När en digital ingång ej kan avkännas används analogt läge.

Insignal	Formatvisning
Analogt ljud	Analog
PCM ljud	PCM
Dolby Digital ljud	Dolby DGTL
DTS ljud	DTS
Övriga digitala signaler	Unknwn DGTL

### ■ (Ljudkanaler)

Visar antalet ljudkanaler som insignalen omfattar (enbart vid inmatning av Dolby Digital eller DTS).

Exempelvis "in: 3/2/LFE" anger 3 frontkanaler, 2 surroundkanaler och LFE.

"1+1" anger Huvud + Del i tvåspråkiga sändningar eller annat 2-kanaligt ljud, och MLT anger flerkanaligt ljud med minst 3 kanaler.

### ■ fs

Visar frekvenssampling för en insignal (enbart vid inmatning av digital signal). Om samplingsfrekvens ej kan mätas visas "unknown".

### ■ grad (bitgrad)

Visar mängden data en insignal innehåller per sekund (enbart för Dolby Digital och DTS). Om bitgraden inte kan mätas visas "unknown".

### ■ flg (flagga)

Visar en igenkänningsignal (flagga) som innefattas i en insignal och aktiverar en åtgärd (enbart för Dolby Digital och DTS). Om flaggan inte igenkänns visas "None".

## Angående digitala signaler som överstiger 48 kHz

De digitala ingångarna på CinemaStation kan hantera en samplingsfrekvens på upp till 96 kHz. Anlita bruksanvisningen för apparaten som ansluts till den digitala ingången för närmare detaljer.

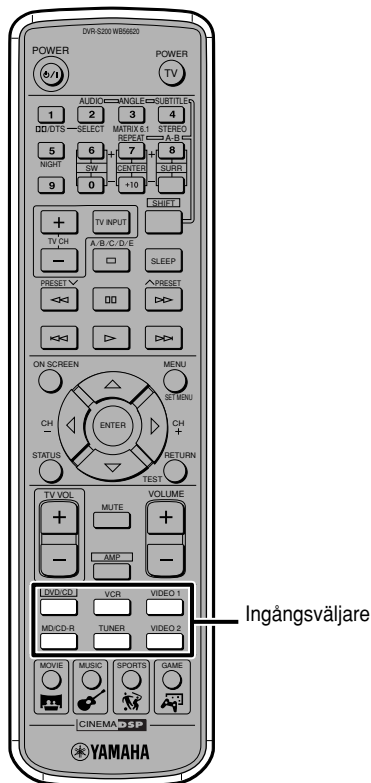
Tänk på det följande vid inmatning av en digital signal som överstiger 48 kHz.

- DSP-program kan inte väljas. Det går enbart att lyssna på normal 2-kanalig stereo från fronthögtalarna.
- Under uppspelning går det inte att justera volymnivån för centerhögtalaren och surroundhögtalarna.
- Beroende på "Speaker Set" i SET MENU utmatas kanske inget ljud från bashögtalaren.

## Ändring av ingångsläge

I läget AUTO (grundinställt) går det att spela de flesta källor utan problem. Beroende på källan ifråga kan det dock vara lämpligt att välja mellan analog och digital ingång och specificera format som DTS o.dyl.

**Tryck på ingångsväljaren för den nu valda ingångskällan tills önskat ingångsläge visas i teckenfönstret på CinemaStation.**



- AUTO** Insignal kan väljas i ordningen nedan.  
 1) Digital signal  
 2) Analog signal
- DTS:** Enbart DTS kan spelas.
- ANLG:** Enbart en analog signal kan spelas.

### Angående ingångslägen, uttag och ingångsväljare

CinemaStation kan mottaga signaler från utrustning som anslutits till uttagen VIDEO 1 (analog), VIDEO 2 (analog), VCR (analog), MD/CD-R (analog) och OPTICAL (digital). Ett ingångsnamn VIDEO 1, VIDEO 2, VCR eller MD/CD-R kan tilldelas ingången OPTICAL IN. Detta gör att du kan använda tangenten VIDEO 1, VIDEO 2, VCR eller MD/CD-R att inmata en apparat som anslutits till ingången OPTICAL IN (MD/CD-R är grundinställd tilldelning). Normalt sett inmatas en analog signal till ingångarna VIDEO 1, VIDEO 2, VCR eller MD/CD-R IN och en digital signal till ingången OPTICAL IN. Genom att ställa ingångsläget på AUTO kan dock ingången avkännas automatiskt, och du kan då spela ljud från önskad apparat genom att trycka på lämplig ingångsväljare.

### Anm

- Modeller för Storbritannien och Europa har enbart uttaget VIDEO istället för VIDEO 1 och VIDEO 2.
- VIDEO används som VIDEO 1 i modellererna ovan.

### Råd

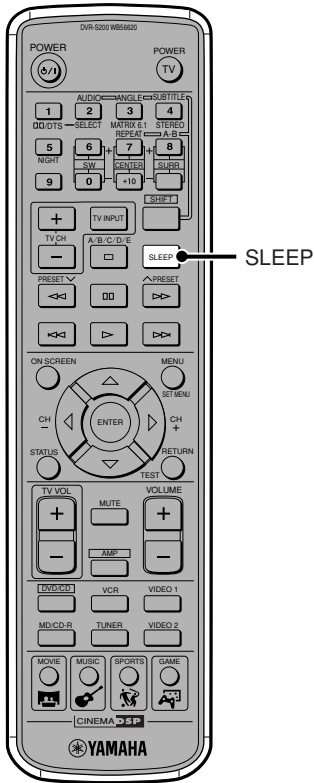
- Det går att ändra ingångsläge även om du håller INPUT på CinemaStation intryckt i över en sekund.
- Vid inmatning av signalen Dolby Digital eller DTS då ingångsläget AUTO är valt kommer lämplig avkodare att väljas automatiskt.
- Det följande inträffar när ingångsläget är inställt och DTS spelas:
  - CinemaStation avkänner DTS-signalen och skiftar automatiskt till läget DTS (indikatorn **dts** tänds). När spelning av DTS-ljudet avslutas kan indikatorn **dts** börja blinka, och endast DTS-ljud kan då spelas. Om du efter avslutad spelning av DTS-ljudet vill spela normalt PCM-ljud ska du åter ställa ingångsväljaren på AUTO.
  - Om DTS-signalen avbryts när du utför sökning eller hoppning kan indikatorn **dts** börja blinka. Om detta pågår i över 30 sekunder kommer ingångsläget att automatiskt skiftas från DTS till normal digital ingång (PCM), och indikatorn **dts** slocknar.
- Med posten “\*Input Mode” i SET MENU kan du välja om det tidigare ingångsläget ska användas eller om det ska återställas till AUTO när CinemaStation slås på.

### Anm

- Det går inte att välja ANLG med ingångsväljaren DVD/CD.
- Det går inte att ändra ingångsläge när ingången du valde med ingångsväljarna enbart kan inmata en analog signal.
- För att spela DTS ska ingångsläget ställas på AUTO eller DTS. Ställ det inte på ANLG. Ljudet blir då onormalt eller utsatt för störningar.

# Användning av insomningstimer

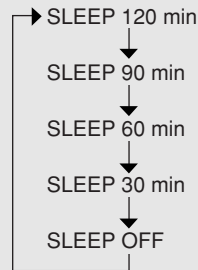
Efter en angiven tidslängd ställs CinemaStation automatiskt i beredskapsläge så att du kan somna in till den.



## 1 Starta spelning av källan.

## 2 Tryck på SLEEP tills önskad tid för aktivering av beredskapsläge visas.

Vart tryck på tangenten ändrar tiden i teckenfönstret i följande ordning.



När insomningstiden är inställd tänds indikatorn SLEEP i teckenfönstret på CinemaStation.

## Att makulera insomningstimern

Tryck åter på SLEEP tills SLEEP OFF visas i teckenfönstret. SLEEP OFF slocknar efter ett par sekunder.

Även indikatorn SLEEP slocknar, och teckenfönstret visar åter DSP-programmet.

### Råd

- Insomningstimern kan bara ställas in för källan som nu spelas, så du måste ställa in den för varje källa separat.
- Insomningstimern makuleras om du trycker på POWER på fjärrkontrollen eller STANDBY/ON på CinemaStation, eller kopplar ur nätkabeln.
- Den utförda inställningen bevaras i minnet så att du kan använda samma tid nästa gång.

# Att avnjuta högkvalitativ video

## Progressiv avsökning (Enbart NTSC)

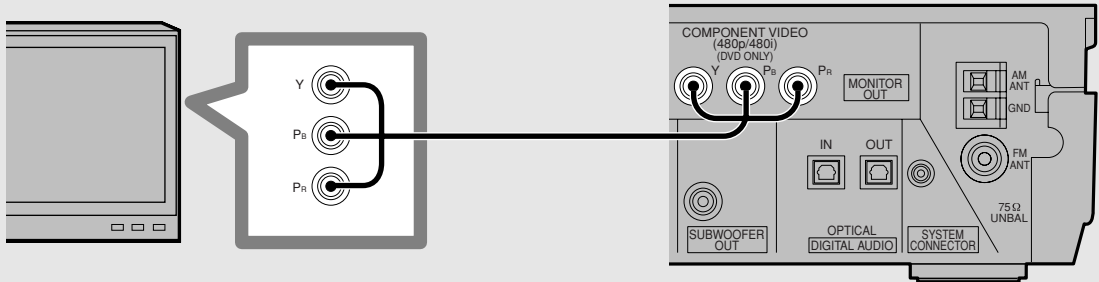
Uttaget COMPONENT VIDEO på CinemaStation är kompatibelt med progressiv avsökning. Du kan avnjuta klara bilder utan flimmer vid anslutning av en TV som har en komponentvideoingång kompatibel med progressiv avsökning.

**Progressiv avsökning kan bara användas för signalen NTSC.** Se sidorna 95 och 96, "Översikt av skärmmenyn".

### Var god...

- Slå av både TV:n och CinemaStation före anslutning.

- 1 Anslut TV:n.**  
Använd en separat inköpt komponentvideokabel.



- 2 Starta spelning av en DVD. Se sidan 10, "Att titta på DVD".**

- 3 Tryck på PROGRESSIVE på CinemaStation.**



### Att makulera progressiv avsökning

Tryck på PROGRESSIVE så att indikatorn PROGRESSIVE slocknar.

### Råd

- Vid avspelning av en bild av formatet 4:3 på en TV med skärmformatet 16:9 ser progressiva avsökning till att fylla hela skärmen. Använd i så fall skärmmenyn för att ändra till ett skärmformat som passar din TV. Se sidorna 95 och 96, "Översikt av skärmmenyn". Slå av progressiv avsökning om storleken inte kan justeras. (Detta ändrar till inflätad utmatning.)
- När progressiv avsökning är påslagen utmatas en videosignal enbart från COMPONENT VIDEO. Uttaget COMPONENT VIDEO och progressiv avsökning används endast för DVD-spelning, så du kan inte använda progressiv avsökning för andra källor.

### Anm

KONSUMENTEN BÖR NOTERA ATT INTE ALLA TV-APPARATER MED HÖGUPPLÖSNING ÄR TILL FULLO KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT OCH KAN GÖRA ATT BILDEN UTSÄTTS FÖR STÖRNINGAR. IFRÅGA OM BILDPROBLEM AV TYP 525 PROGRESSIV AVSÖKNING REKOMMENDERAR VI ATT DU ÄNDRAR ANSLUTNING TILL UTGÅNGEN STANDARD DEFINITION. KONTAKTA VÅRT KUNDCENTRUM OM DU HAR NÅGRA FRÅGOR OM KOMPATIBILITETEN MELLAN DIN TV OCH DENNA PRODUKT.

Denna enhet är kompatibel med den kompletta serien av projektorer från YAMAHA, inklusive DPX-1, LPX-500, DPX-1000 samt med plasmaskärmen YAMAHA PDM-1.

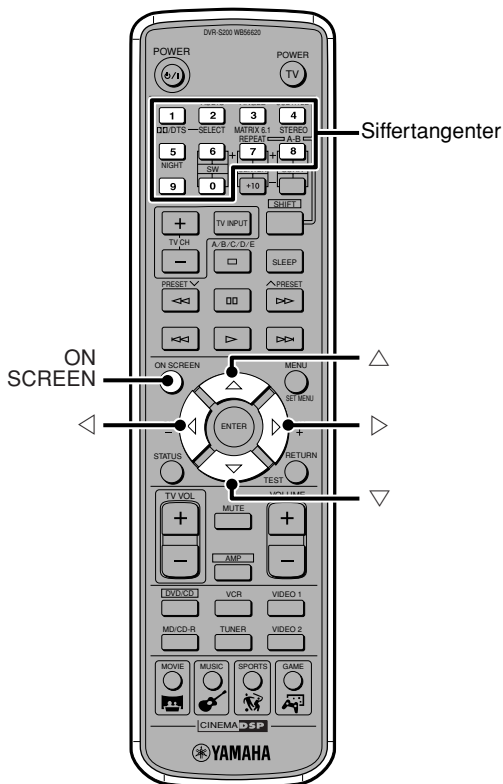
# Att skydda barnen mot olämpliga material

## Användning av föräldrakontroll

Det går att klippa scener som du finner olämpliga för barnen eller låsa spelning av en skiva helt och hållet.

CinemaStation gör det möjligt att ställa in en nivå för föräldrakontroll. Efter inställning av en nivå kontrollerar funktionen automatiskt skivan och bestämmer om den är lämplig för avspelning av barn.

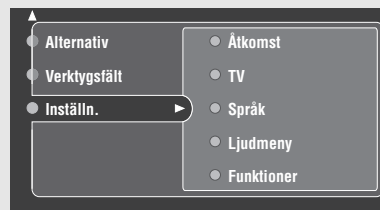
### Inställning av lösenord och föräldrakontrollnivå



#### 1 Tryck på ON SCREEN.



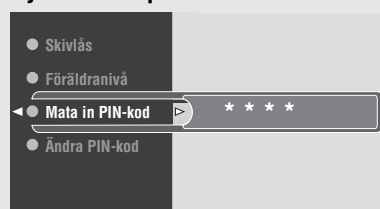
#### 2 Tryck på ▾ för att välja "Inställn.".



#### 3 Tryck på ▷ eller △ för att välja "Åtkomst".

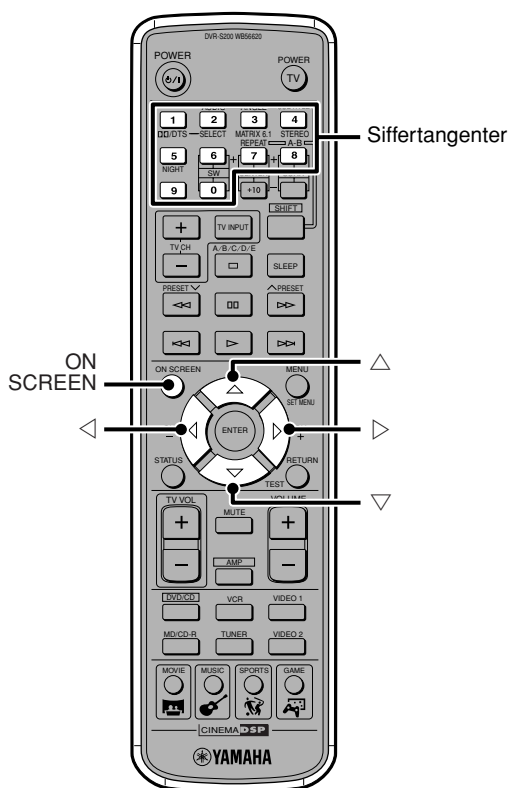


#### 4 Tryck på ▷ för att välja "Mata in PIN-kod" och tryck sedan på ▷.

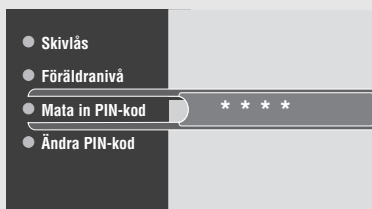


#### Råd

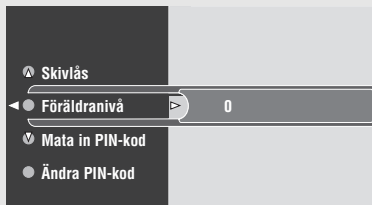
- Grundinställt lösenord är 0000.
- Om du matar in fel lösenord visas vissa menyposter, såsom Förädrnivå och Skivlås, i grått. Mata åter in rätt lösenord.
- Om du glömmet ditt lösenord ska du trycka på fyra gånger istället för sifvertangenterna.



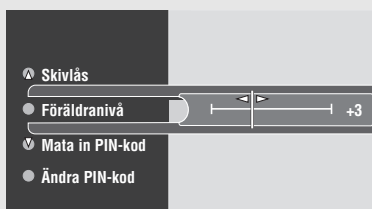
**5** Använd sifvertangenterna för att mata in ett lösenord (4 siffror).



**6** Tryck på  $\Delta$  för att välja "Föräldranivå".

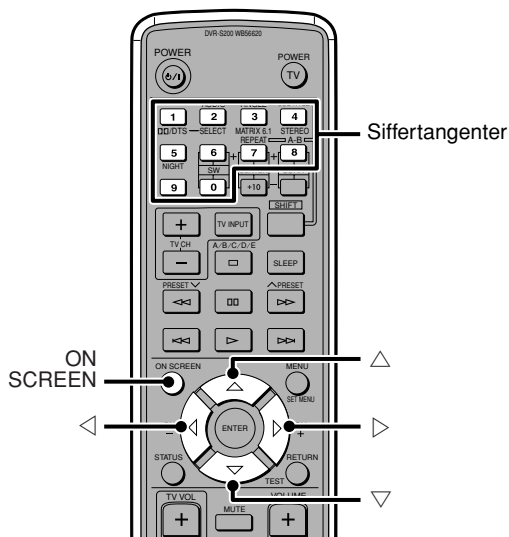


**7** Tryck på  $\triangleright$  eller  $\triangleleft$  för att välja kontrollnivå (0 till 8).  
 0: Föräldrakontroll slås av och samtliga skivor kan spelas.  
 1 till 7: Ju lägre nummer, desto strängare föräldrakontroll. Ju lägre nummer, desto strängare föräldrakontroll.  
 8: Det går att spela alla skivor.



**8** Tryck på ON SCREEN för att lämna skärmmeny när inställningen är avslutad.

## Ändring av lösenord



**1** Utför steg 1 till 5 under "Inställning av lösenord och föräldrakontrollnivå" på sidan 81.

**2** Tryck på  $\nabla$  för att välja "Ändra PIN" och tryck sedan på  $\triangleright$ .

**3** Mata in nuvarande lösenord (4 siffror) med sifvertangenterna.

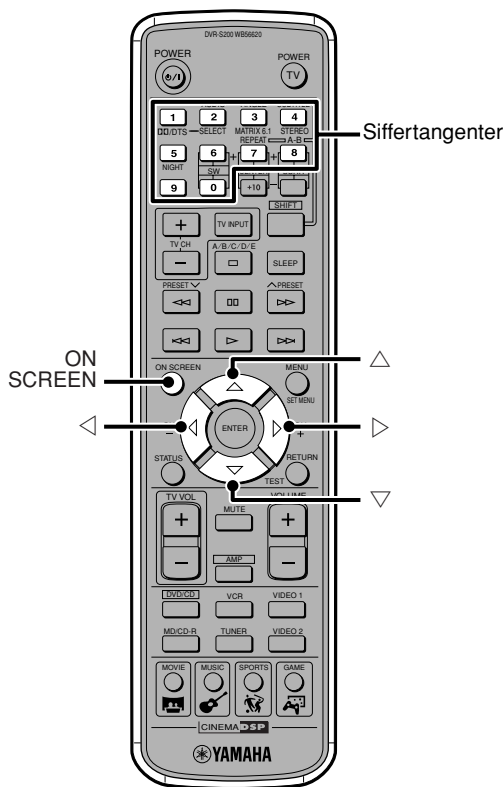
**4** Mata in det nya lösenordet (4 siffror) med sifvertangenterna.

**5** Mata in det nya lösenordet (4 siffror) för att bekräfta.

**6** Tryck på ON SCREEN för att lämna skärmmeny när inställningen är avslutad.



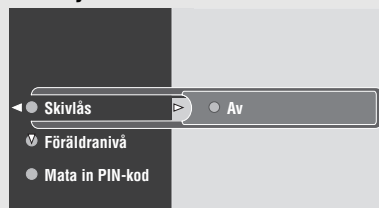
## Låsning av en skiva



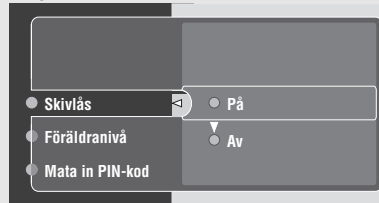
Skivlås är en funktion som blockerar avspeling av en videoskiva. Låset aktiveras när det slås på och skivan kan då inte spelas. Varje gång en skiva sätts i går det dock att avspela den genom att välja spelmetoden "Spela en gång" eller "Spela alltid" och sedan mata in ditt lösenord.

**1** Utför steg 1 till 5 under "Inställning av lösenord och föräldrakontrollnivå" (sidan 81).

**2** Tryck på tangenten  $\Delta$  lämpligt antal gånger för att välja skivlås.



**3** Tryck på tangenten  $\triangleright$ , tryck på tangenten  $\Delta$  och välj sedan På.



Avspeling kan inte göras förrän lösenordet matats in. Välj Av om du inte vill låsa.

**4** Tryck efter avslutad inställning på tangenten ON SCREEN för att stänga skärmmenyn.

## Att inmata ett lösenord och starta avspeling

**1** Sätt i en skiva.

Ett valfönster med alternativen "Spela en gång" och "Spela alltid" visas på TV-skärmen.

**2** Använd tangenten  $\Delta$  eller  $\nabla$  för att välja "Spela en gång" eller "Spela alltid".

**3** Tryck på tangenten  $\triangleright$  och mata in ett lösenord med sifvertangenterna.

Avspeling startas.

### Råd

- Identifieringsdatan på en skiva som spelas när skivlåset är påslaget lagras i minnet hos CinemaStation. När skivan spelas nästa gång tillämpas den restriktionsmetod som valdes tidigare. Om "Spela en gång" har valts visas ett valfönster nästa gång skivan spelas. Om "Spela alltid" har valts visas dock inte valfönstret nästa gång skivan spelas. Efter att  $\square$  visas på skärmen ska du trycka på  $\square$  inom cirka 10 sekunder.
- Minnet kan lagra identifieringsdata för upp till 120 skivor. Vid spelning av den 121:a skivan kommer identifieringsdatan för den första (äldsta) skivan att raderas från minnet.

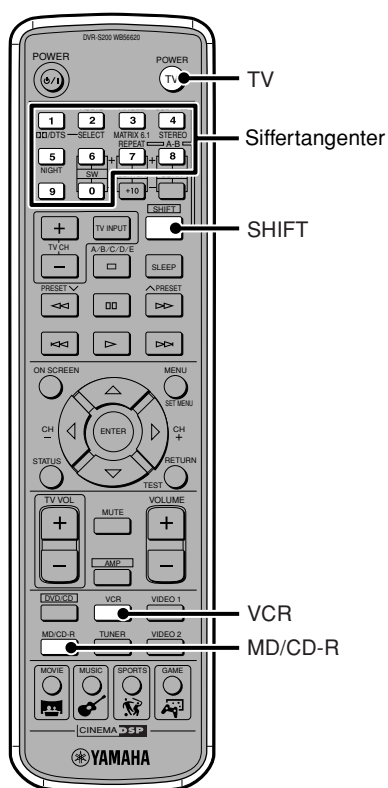
# Lagring av tillverkarkoder i fjärrkontrollen

Vid inställning av tillverkarkoden (en unik kod som tilldelats varje tillverkare) i fjärrkontrollen som medföljer CinemaStation kan du styra en ansluten TV, videobandspelare, CD- eller MD-inspelare med denna.

## ➤ Anm

- Beroende på modellen ifråga kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar, eller bara kan styra vissa funktioner. Använd i så fall fjärrkontrollen som medföljer din TV, videobandspelare, CD- eller MD-inspelare.

## Inställning av tillverkarkod



När en tillverkarkod är inställd för tangenten TV, VCR eller MD/CD-R kan du börja använda funktionerna som beskrivs under **“Tillgängliga operationer”** på sidan 85.

## ➤ Anm

- För tangenten TV ska du ställa in tillverkarkoden för din TV och för tangenten VCR eller MD/CD-R tillverkarkoden för din videobandspelare, CD- eller MD-inspelare.

### 1 Håll SHIFT intryckt och tryck samtidigt på TV, VCR eller MD/CD-R.

Varje tangent kan tilldelas blott en tillverkarkod.

## ➤ Anm

- Utför steg 1 och 2 medan SHIFT hålls intryckt.

### 2 Håll SHIFT intryckt och mata in tillverkarkoden (3 siffror) för apparaten med sifvertangenterna.

Vi hänvisar till **“Lista över tillverkarkoder”** på sidorna 87 och 88 för detaljer.

Vid rätt inmatning visas **“Code Set OK”**, men i annat fall visas **“Code Set NG”** i teckenfönstret på CinemaStation. Utför steg 1 och 2 på nytt om detta inträffar. Släpp tangenten SHIFT efter inmatning av koden.

## 👉 Råd

- Grundinställning för tillverkarkoden är 299 för tangenten TV, 399 för tangenten VCR och 499 för tangenten MD/CD-R.

### 3 Var noga med att ställa in rätt tillverkarkod.

När en tillverkarkod är inställd i tangenten TV ska du trycka på denna för att slå TV:n på/av (beredskapsläge) och kontrollera att alla tangenter fungerar på rätt sätt. När en tillverkarkod är inställd i tangenten VCR eller MD/CD-R ska du trycka på denna för strömpåslag och funktionerna som beskrivs under **“Tillgängliga operationer”** på sidan 85 för att kontrollera att allt fungerar som det ska.

## Om tangenten TV, VCR eller MD/CD-R på fjärrkontrollen inte fungerar efter inställning av tillverkarkod

Utför åter proceduren från steg 1 och tänk på det följande.

- Var noga med att välja rätt tangent på fjärrkontrollen – TV, VCR eller MD/CD-R – vid inställning av tillverkarkoden.
- Om det förekommer flera tillverkarkoder ska dessa matas in i angiven ordningsföljd.
- Sätt i nya batterier och försök på nytt (inom 2 minuter efter isättning).

(Vid isättning av batterier ska du akta dig för att vidröra tangenterna på fjärrkontrollen. En tillverkarkod som redan ställts in i tangenten TV, VCR eller MD/CD-R kan raderas.)

## Att återställa grundinställningarna

Håll SHIFT intryckt som i steg 2 och mata in tillverkarkoden 299 för TV:n, 399 för videobandspelaren och 499 för MD/CD-R. (Hoppa över steg 3.)

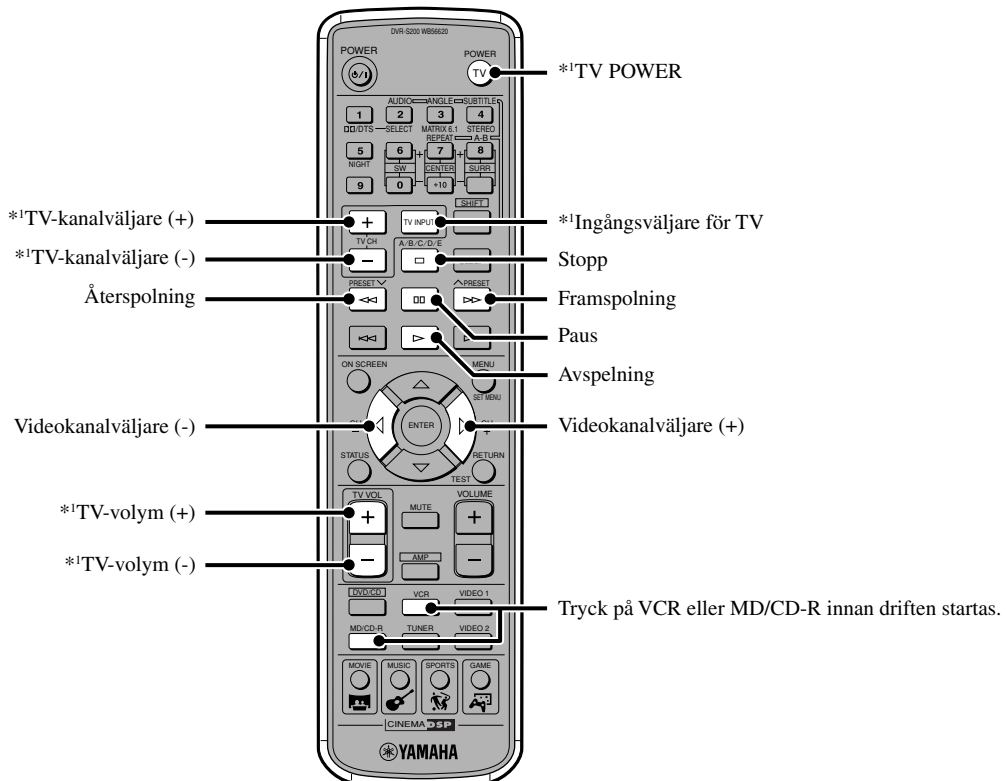
## Att bevara inställda tillverkarkoder

Var noga med att byta batterier innan de blivit urladdade. Vid uttagning av batterierna för byte bevaras de inställda tillverkarkoderna i cirka 2 minuter. Var alltså noga med att utföra batteribytet inom 2 minuter. Akta dig också för att vidröra tangenterna på fjärrkontrollen under batteribytet då detta kan radera koderna.

## Tillgängliga operationer

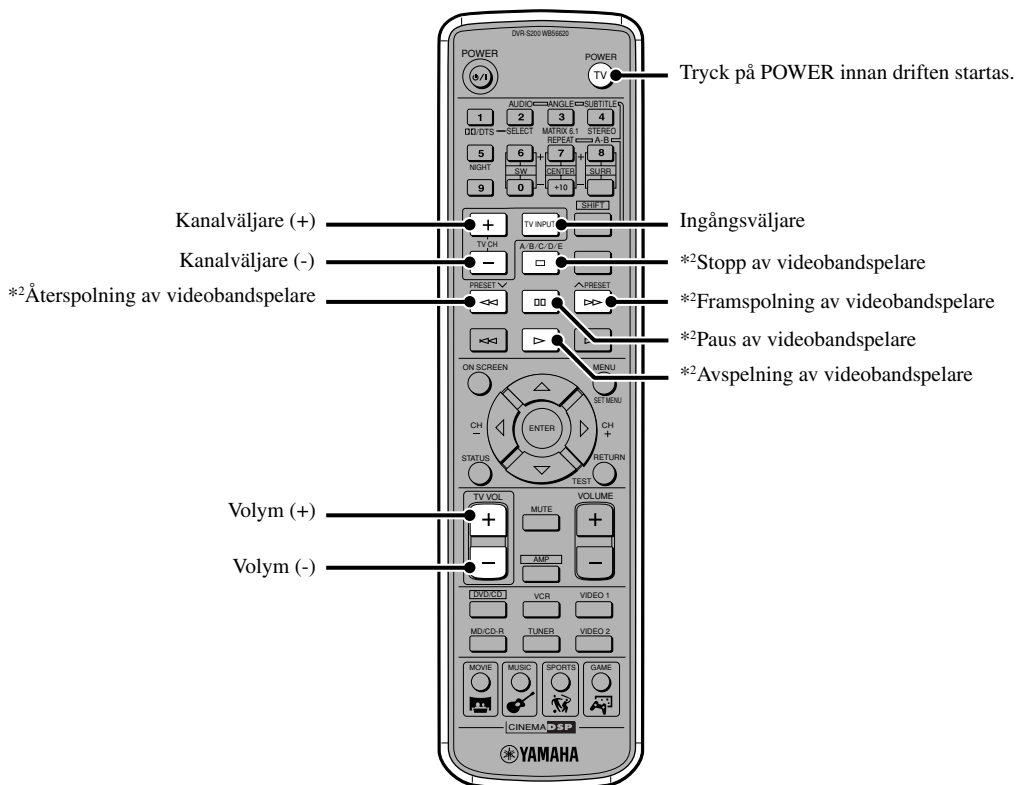
När en tillverkarkod är inställd för tangenten TV, MD/CD-R eller VCR går det att använd följande funktioner för din TV, MD/CD-R eller videobandspelare.

### Hantering av videobandspelaren



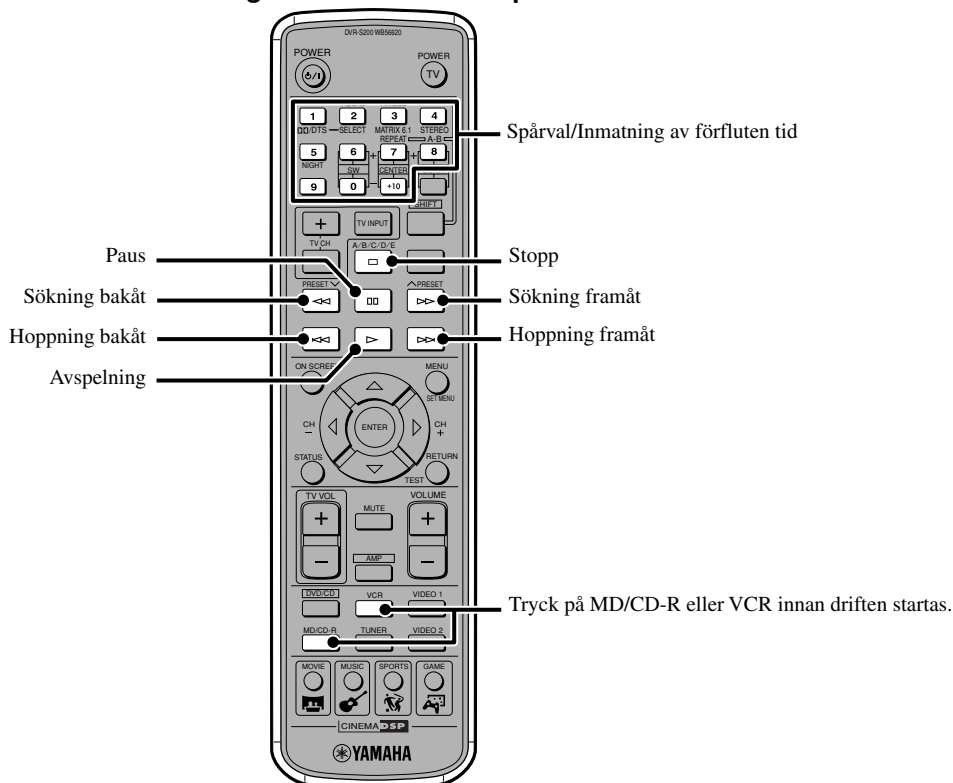
\*!När TV:ns tillverkarkod är inställd för tangenten TV kan du styra din egen TV.

## Hantering av TV:n



\*2 Du kan styra din videobandspelare om desstillverkarkod är inställd i tangenten VCR eller MD/CD-R.

## Hantering av CD- eller MD-inspelare



## Lista över tillverkarkoder

Beroende på modellen och åldern för apparaten ifråga kan det hända att vissa produkter inte kan användas. Använd i så fall fjärrkontrollen som medföljer produkten ifråga.

TV					
Tillverkare	Tillverkarkod	Tillverkare	Tillverkarkod	Tillverkare	Tillverkarkod
Yamaha	299/292	Funai	277/278/285	Portland	297/256/287
Admiral	292/293	Futuretec	285	Quasar	234/235
Aiko	287	GE	293/297/234/235/236	Radio Shack	299/293/297/285/286
Aiwa	294/276/283	Gibraltar	297	RCA	293/297/234/256/257/258
Akai	295/296	LG/Goldstar	297/298/239/237	Realistic	299/293/297/285/286
Alba	296	Goodmans	296/298/223	SABA	223/269/265/266
AOC	297/286	Grundig	229/238/249	Sampo	286/297
Audiovox	285	Harvard	285	Samsung	297/239/248/262/275/286
Belcor	297	Hitachi	297/239/242/243	Sanyo	295/233/279/272/273/274
Bell & Howell	292	ICE	296	Schneider	296
Bestar	298	Irradio	296	Scott	297/285
Blaupunkt	229/222	Itt/Nokia	244/245	Sharp	292/239/232/284
Blue sky	298	JC Penny	293/297/234/237/286	Shogun	297
Bradford	285	JVC (Victor)	296/246/247	Siemens	229
Brandt	223	Kendo	298	Signature	292
Brocsonic	297	Kenwood	297	Sony	263
Brokwood	297	KTV	297/239/285	Soundesign	285
Bush	296	Loewe	298/248	SSS	285/297
Candle	286/297	LXI	293/297/225/226/233	Starlite	285
Citizen	286/287/297	Magnavox	297/225/239/286	Sylvania	297/225/286
Clatronic	298	Marantz	286/297	Teknika	297/285/287
Contec	285	Matsui	295	Telefunken	269/264/265/266
Craig	224/285	MGA	286/297	Thomson	223/266
Croslex	225	Mitsubishi	299/297/259	Toshiba	292/226/267
Crown	285	MTC	286/297	Videch	297/242
Curtis Mathis	297/226/286	Multitec	285	Wards	297/239/232/286
CXC	285	NEC	297/252/282/286		
Daewoo	297/298/224/227/228/287	Nikko	286/287/297		
Daytron	239/297	Nokia	244/245		
Dual	298	Nokia Oceanic	245		
Dumont	297	Nordmende	265/266		
Emerson	297/224/239/232/285	NTC	287		
Envision	286/297	Onwa	296/285		
Ferguson	223/265/266	Panasonic	234/235/236/253		
First line	298	Philco	297/225/239/286		
Fisher	295/233	Philips	225		
Fraba	298	Pilot	297		
		Pioneer	226/235/254/255/268		

Att styra annan utrustning med fjärrkontrollen för CinemaStation

Svenska

## Videobandspelare

Tillverkare	Tillverkarkod
Yamaha	399/392/393/394
Admiral	395
Aiwa	396/397/398/329/339
Akai	322/323/324
Asha	363
Audio Dynamic	392/394
Audiovox	396
Beaumarck	363
Bell & Howell	393
Blaupunkt	325/326
Brocsonic	327
Bush	322
Calix	396
Candle	335/363/396
Canon	325/328
CGM	396/332
Citizen	396
Craig	396/363
Curtis Mathis	397/328/333/392
Cybernex	363
Daewoo	328/334/335
DBX	392/394
Dimensia	333
Dynatech	397
Electrohome	396
Electroponic	396
Emerson	327/334/396/397
Fisher	393/336
Funai	397
Garrard	397
GE	328/333/387/363
LG/Goldstar	396/388/392
Goodmans	334/337
Grandiente	397
Grundig	332/338
Hitachi	325/333/349/342/343
Harman Kardon	392
Instant Replay	325/328
Itt/Nokia	393
JCL	328
JC Penny	392/393/394/328/333/349/363/396
JVC (Victor)	392/394/344/345/346/347
Kendo	396
Kenwood	392/394/396
Kodak	396

Tillverkare	Tillverkarkod
Lloyd	397
Loewe	396/337
Luxor	395
LXI	393/396/397/336/349
Magnavox	325/326/328
Magnin	363
Marantz	392/394/328
Marta	396
Matsui	396
MEI	328
Memorex	328/336/363/396/397
Minolta	333/349/342
Mitsubishi	399/344/348/359/352/353
MTC	363/397
Multitech	397/348/354
NEC	392/394/344/383
Nikko	396
Noblex	363
Nokia	393/395
Nokia Oceanic	395
Okano	323
Olympic	325/328
Optimus	396
Orion	327
Panasonic	325/328/355/378/384/385
Pentax	333/349/342
Philco	325/328
Philips	325/326/328/337/356/357
Phonola	337
Pilot	396
Pioneer	325
Quasar	325/328
Radio Shack	396/397
Radix	396
RCA/PROSCAN	325/326/328/333/335/349/358/369/363/342
Realistic	393/397/328/336/359/362/396
Samsung	354/358/363/364/365/366/335
Sansui	394
Sanyo	393/336/367/363
Schneider	337
Scott	399/335/336/348/359/352/354/358
Sears	328/342/396
Seleco	322

Tillverkare	Tillverkarkod
Sharp	395/362/382
Siemens	393
Signature 2000	395/397
Sony	368/379/372/373/374/375
Sylvania	397/325/326/328
Symphonic	397
Tandberg	334
Tashiro	396
Tatung	392/394
Teac	392/394/397
Technics	325/328
Teknika	328/396/397
Telefunken	376/377
Thorn	393/396
Toshiba	335/369/389
Totevision	363/396
Universum	396/327/376
Vector Research	392
Videosonic	363
W.WHouse	396
Wards	395/396/336/362/328/342/363/397

## CD-Recorder

Tillverkare	Tillverkarkod
Yamaha	499
DENON	422/423
Hitachi	424
JVC (Victor)	425/428
Kenwood	422
Marantz	422
Philips	422
Pioneer	426
Sony	427
Teac	429

## MD-Recorder

Tillverkare	Tillverkarkod
Yamaha	599/522/598
Denon	523/524
JVC (Victor)	525
Kenwood	526
Onkyo	592
Pioneer	527
Sharp	528
Sony	522
Teac	593

# Användning av SET MENU

SET MENU kan användas för att utföra diverse inställningar, inklusive inställningar för högtalarna. Utför inställningar i enlighet med materialet och den omgivande miljön.

## Lista över SET MENU

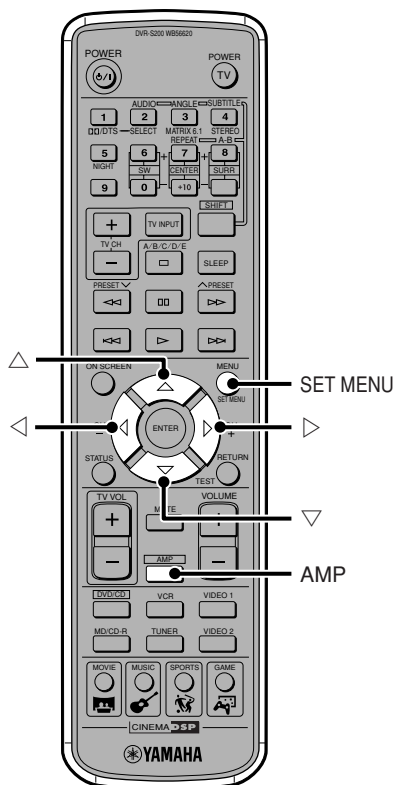
SET MENU innehåller nedanstående poster.

Post	Grundinställning (värde)
* Speaker Set	
* CENTER	SML
* FRONT	SML
* SUR.	SML
* BASS	SWFR
* F. Level	Nrm
* LFE Level	
* SP LFE	0 dB
* HP LFE	0 dB
* SP Delay	
* CENTER	0 ms
* SA-CD Delay	
* CENTER	0 ms
* SUR.	0 ms
* D. Range	
* SP D.R	MAX
* HP D.R	MAX
* L/R Balance	Center
* HP Tone CTRL	
* HP BASS	0 dB
* HP TRBL	0 dB
* Input Assign	
* OPT:	MD/CD-R
* Input Mode	
* MODE	AUTO
* Display set	
* DIMMER	0
* Tuner Step	AM9/FM50

### Råd

- Det går att utföra inställningar med SET MENU även under uppspelning.
- Närmare detaljer om “\* Speaker Set” finns under “Inställning av högtalarläge” på sidan 63.

## Navigation av SET MENU



- 1** Tryck på AMP.
- 2** Tryck på SET MENU.
- 3** Tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja önskad meny.
- 4** Tryck på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$ .  
I inställningsläget för den valda menyn visas nuvarande inställning i teckenfönstret på CinemaStation. Beroende på posten ifråga ska du trycka på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att tillgå en delmeny.
- 5** Tryck på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  för att ändra inställning.
- 6** Tryck på SET MENU för att lämna SET MENU.  
Ett tryck på en av tangenterna för DSP-program lämnar också SET MENU.



## Justering av spelnivå för LFE-signal (\* LFE Level)

Det går att justera LFE-kanalens utnivå vid spelning av signalen Dolby Digital eller DTS. Justera LFE-nivån till att matcha prestandan hos bashögtalaren och hörlurarna.

**Delmeny:** SP LFE, HP LFE

**Variabelt omfång (dB):** -20 till 0 dB

**Grundinställning:** 0 dB

## Inställning av fördröjningstid för centerhögtalare (\* SP Delay)

Det går att justera fördröjningstiden för centerhögtalaren. Funktionen är effektiv när centerhögtalaren utmatar ljud under Dolby Digital, DTS och andra former av avspelning.

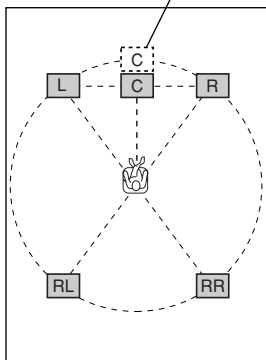
Normalt sett placeras centerhögtalaren och vänster/höger fronthögtalare i linje med varandra. Idealiskt bör de dock placeras på lika avstånd från lyssnarpositionen så att ljudet från varje högtalare når lyssnarens öron samtidigt. Fördröjningstiden kan därför justeras så att ljudet från centerhögtalaren når lyssnaren samtidigt som ljudet från fronthögtalarna. Detta ger också ljudet ett större djup och framhäver dialogen.

**Variabelt omfång (ms):** 0 till 5 ms

**Grundinställning:** 0 ms

Tryck på  $\triangleright$  för att flytta högtalarens virtuella position längre bort. Tryck på  $\triangleleft$  för att flytta den närmare.

Virtuell position för centerhögtalare



### Råd

- Riktlinjen är att varje höjning av fördröjningstiden med 1 ms ökar avståndet från lyssnarpositionen med 30 cm.

## Ställ in fördröjningstid för centerhögtalaren och surroundhögtalarna under spelning av en Super Audio CD (\* SA-CD Fördröjning).

Det går att ställa in fördröjningstid för centerhögtalaren och surroundhögtalarna under spelning av en Super Audio CD som innehåller frontkanalljud eller surroundkanalljud.

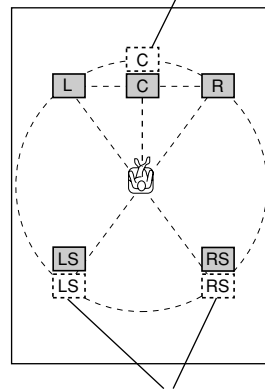
Normalt sett placeras centerhögtalaren och vänster/höger fronthögtalare i linje med varandra och surroundhögtalarna bakom lyssnarpositionen. De bör placeras på lika långt avstånd från lyssnarpositionen så att ljudet från varje högtalare når lyssnarens öron samtidigt. Inställning av fördröjningstid gör det dock möjligt att flytta centerhögtalaren eller surroundhögtalarna till en mera lämplig position med tanke på rummets storlek. Fördröjning av ljudet från center- och surroundkanalerna gör instrumenten fylligare och skapar det expansiva ljudet i en konsertsal.

**Delmeny:** CENTER, SUR.

**Variabelt omfång:** CENTER 0 till 5 ms, SUR 0 till 15 ms

Tryck på  $\triangleright$  för att flytta högtalarens virtuella position längre bort. Tryck på  $\triangleleft$  för att flytta den närmare.

Virtuell position för centerhögtalare



Position för virtuella surroundhögtalare

### Råd

- Riktlinjen är att varje höjning av fördröjningstiden med 1 ms ökar avståndet från lyssnarpositionen med 30 cm.

## Inställning av dynamikomfång under spelning av Dolby Digital (\* D. Range)

Det går att ställa dynamikomfånget (vidden mellan max. och min. volym) vid spelning av Dolby Digital i 3 nivåer.

**Delmeny:** SP D.R, HP D.R

**Alternativ:** MAX (maximal), STD (standard), MIN (minimal)

**Grundinställning:** MAX

**MAX:** Spelar källans dynamikomfång på maximal gräns.

**STD:** Dynamikomfång rekommenderad av mjukvarans tillverkare för hemmabruk.

**MIN:** Klart ljud även vid låg volymnivå, dynamikomfång lämpligt för lyssning på kvällen.

### Anm

- Beroende på källan för Dolby Digital ifråga kan nivån MIN resultera i en extremt låg volym. Ställ in så fall dynamikomfånget på MAX eller STD.

## Justering av balansen för fronthögtalarna (\* L/R Balance)

Det går att ställa in volymbalansen mellan de två fronthögtalarna. Denna inställning tillämpas även på hörlurarna.

**Variabelt omfång:** V/H 10 nivåer

**Grundinställning:** Center

Tryck på ▷ för att sänka ljudet för vänster högtalare och på ◁ för att sänka ljudet för höger högtalare. Det går inte att slå av ljudet blott för en av fronthögtalarna.

## Justering av ljudkvalitet för hörlurar (\* HP Tone CTRL)

Det går att justera de låga (BASS) och höga (TRBL) tonerna för hörlurarna.

**Delmeny:** HP BASS, HP TRBL

**Variabelt omfång (dB):** -6 till +3 dB

**Grundinställning:** 0 dB

Tryck på ▷ för att höja omfånget för låga eller höga toner. Tryck på ◁ för att sänka omfånget.

## Omfördelning av ingångar (\* Input Assign)

Uttaget OPTICAL IN på CinemaStation kan tilldelas VIDEO 1, VIDEO 2, VCR eller MD/CD-R. I endera av

dessa lägen ska du trycka på tangenten för apparaten ansluten till ingången OPTICAL IN. Detta visar namnet på den valda ingångskällan.

**Alternativ:** MD/CD-R, VIDEO 1, VIDEO 2, VCR

**Grundinställning:** MD/CD-R

### Anm

- Modeller för Storbritannien och Europa har enbart uttaget VIDEO istället för VIDEO 1 och VIDEO 2.
- VIDEO används som VIDEO 1 i modellerna ovan.

## Inställning av ingångsläge vid strömpåslag (\* Input Mode)

Ställer in ingångsläget som ska väljas vid strömpåslag när apparater är anslutna till både analoga och digitala uttag.

**Alternativ:** AUTO, LAST

**Grundinställning:** AUTO

**AUTO:** Ingångsläget ställs automatiskt på AUTO när CinemaStation slås på.

**LAST:** Det senast valda ingångsläget tillämpas i befintligt skick.

## Justering av ljusstyrkan i teckenfönstret på CinemaStation (\* Display set)

### Dämpare

Det går att ändra ljusstyrkan i teckenfönstret på CinemaStation.

**Variabelt omfång:** -4 till 0

**Grundinställning:** 0

Tryck på ▷ för att höja och på ◁ för att sänka ljusstyrkan.

## Inställning av in frekvenssteg (\* Tuner Step) (Enbart modell för Asien och Allmän modell)

Frekvenssteget mellan stationer varierar beroende på geografiskt område. Ställ in frekvenssteget på det som råder i ditt område.

**Alternativ:** AM9/FM50, AM10/FM100

**Grundinställning:** AM9/FM50

Tryck på ▷ eller ◁ för att välja önskad inställning.

### Anm

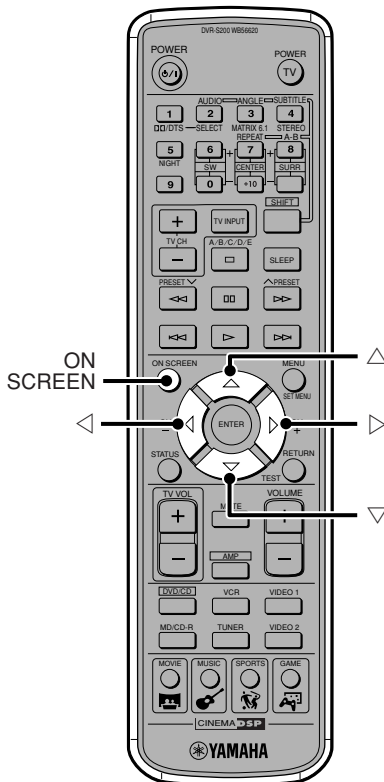
- Slå av CinemaStation efter att ha ändrat inställning. Den nya inställningen gäller nästa gång CinemaStation slås på.
- Anlita listan nedan för frekvensmellansteg.
  - Nord-, Central- och Sydamerika: AM10/FM100
  - Övriga områden: AM9/FM50

# Användning av skärmmenyn

Skärmmenyn kan användas för att justera inställningar för DVD-spelning, inklusive inställningar för bild och språk.

## Navigation av skärmmenyn

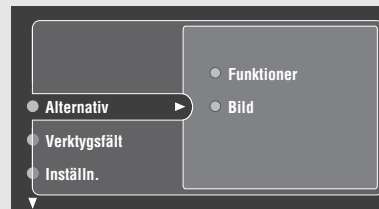
I detta exempel justerar vi färgmättnad.



### 1 Tryck på ON SCREEN.



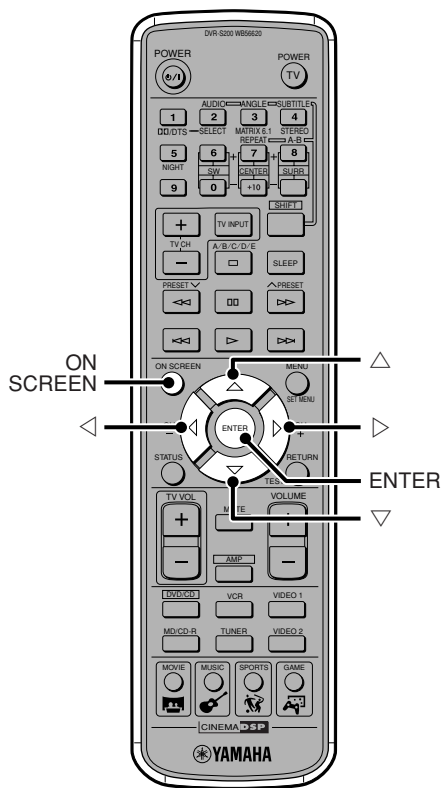
Tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja "Alternativ" i huvudmenyn.



### 2 Tryck på $\triangleright$ för att uppvisa delmenyn.



För att välja andra poster på delmenyn ska du först trycka på  $\triangleright$  och sedan  $\triangle$  eller  $\nabla$ .



**3 Tryck på ▷ för att uppvisa menyposter.**

The screenshot shows a menu with the following items:

- Mättnad
- Kontrast
- Färginställning** ▷
- Ljusstyrka
- Skärpa

The 'Färginställning' option is highlighted with a white bar and a right-pointing arrow.

**4 Tryck på △ eller ▽ för att välja "Mättnad".**

The screenshot shows the same menu as in step 3, but now 'Mättnad' is highlighted with a white bar and a right-pointing arrow.

**5 Tryck på < eller > för att ställa in.**

The screenshot shows the 'Mättnad' option with a slider bar. The slider is moved to the right, and the value '+2' is displayed at the end of the bar.

**Råd**

- I vissa fall går det även att använda △ eller ▽ för inställning.

**6 Tryck på ENTER och tryck sedan på ON SCREEN för att slå av skärmmeny.**

Följ exemplet ovan för att ställa in övriga menyposter.

## Översikt av skärmenyn

Huvudmeny	Delmeny	Inst.post	Inst.innehåll
Alternativ	Funktioner	<b>Statusfönster</b>	Ställ på "På" för att kunna slå statusvisning på/av med tangenten STATUS på fjärrkontrollen. Statusvisning inkluderar typ av skiva, nuvarande spår/kapitelnummer, total tid för spåret/kapitlet och förfluten tid i spåret/kapitlet. Ställ på Av för att dölja statusvisning.
		<b>Bild</b>	<b>Bildplacering</b>
	<b>Mättnad</b>	Justering från -7 till +7. Justerar bildens färgmättnad.	
	<b>Kontrast</b>	Justering från -7 till +7. Framhäver ljusa och mörka delar av bilden.	
	<b>Färginställning</b>	Justerar bildens färgton.	
	<b>Ljusstyrka</b>	Justering från -7 till +7. Justerar bildens ljusstyrka.	
	<b>Skärpa</b>	Justering från -7 till +7. Justerar bildens klarhet.	
Verktysfält	Program	<b>Radera allt</b>	Raderar allt programinnehåll. Sidan 33
		<b>Spår</b>	Väljer ett spår. Sidan 31
		<b>Program</b>	Slår programmerad spelning på/av. Sidan 33
		<b>Spellista</b>	Visar programlistan. Sidan 33
	Titta	<b>Zoomning</b>	Förstorar bilden. Flytta + till punkten som ska förstoras med $\triangle$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ och $\triangleright$ . Zoomen ändras vid vart tryck på tangenten ENTER. Välj Zoomning 1 och tryck sedan på ON SCREEN för att återgå till föregående storlek.
		<b>Vinkel</b>	Ändrar bildvinkel.
		<b>Förhandsvisn. Kap</b>	När denna post är påslagen går det att granska början av varje kapitel ett i taget.
	Spelval	<b>Ljud</b>	Väljer ljudspråk.
		<b>Skivnavig.</b>	Väljer titel, kapitel eller spår att spela.
		<b>Textning</b>	Väljer textningsspråk. Välj titel, kapitel eller spår att spela.
	Spolning	<b>Bild-för-bild</b>	Flyttar framåt/bakåt med en bildruta i taget. Det går enbart att välja de språk som skivan innehåller.
		<b>Snabb</b>	Väljer en hastighet bland -8, -4, 1, 4, 8.
		<b>Tid</b>	Specificerar förfluten tid och sökning efter en scen. Sidan 30
<b>Långsam</b>		Väljer en hastighet bland -1, -1/2, -1/4, -1/8, 0, 1/8, 1/4, 1/2, 1.	

Huvudmeny	Delmeny	Inst.post	Inst.innehåll
Inställn.	Åtkomst	Skivlås	Slår skivlåset på/av. Sidan 83
		Föräldranivå	Justerar nivån från 0 till +8. Sidan 82
		Mata in PIN-kod	Inmatning av lösenord. Sidan 81
		Ändra PIN-kod	Ändring av lösenord. Sidan 82
	TV <sup>1</sup>	TV-format	Anpassar bilden till TV-skärmens storlek. 4:3 pan scan 4:3 letterbox Widescreen
		TV-anläggning	Ställ in videosignalsystemet <sup>2</sup> i enlighet med din TV. Ställ på AUTO för en TV som kan hantera både NTSC och PAL.
		Videoutgång	(Endast modeller för Storbritannien och Europa) Ställer utsignalen för uttaget AV MONITOR OUT på YUV eller RGB.
	Språk	Standardtextning	Ställ in språket du vanligtvis använder för textning. Vid skivspelning visas textning för det valda språket först. Textning på det valda språket visas inte om skivan ifråga inte innehåller detta språk.
		Land	Välj landet där CinemaStation används.
		Menyspråk	Ställ in språket för skärmmeny.
		Standardljudspråk	Ställ in språket du vanligtvis använder för ljudet. Vid skivspelning hörs ljudet på det valda språket först. Om skivan inte innehåller det valda språket spelas den på ett annat språk.
	Ljudmeny	Digital utsig	Väljer utsignal för uttaget OPTICAL OUT. Högtalarljudet ändras beroende på inställningen av denna menypost. Alla: Utmatar alla typer av digitala signaler som CinemaStation kan återge. Enbart PCM: Utmatar endast signalen avkodad av Pro Logic.
	Funktioner	PBC	Slår avspelningskontroll på/av. I läget Av visas inte skivmenyn på TV-skärmen.

\*1 Var försiktig vid inställning av denna menypost. Om den inte matchar formatet för din TV-skärm kan menyen och den avspelade bilden visas felaktigt eller inte alls på TV:n. Se "Justering av TV-inställningar" nedan om detta inträffar.

\*2 Denna produkt kan spela både PAL och NTSC, men din TV måste matcha bildsignalsystemet som anges på skivan.

### Justering av TV-inställningar

När bilden inte visas på rätt sätt beroende på TV-inställningarna ska du utföra det nedanstående för att korrigera.

1 Tryck på DVD/CD.

2 2. Håll  intryckt i 5 sekunder. NTSC<->PAL visas i teckenfönstret på CinemaStation.

3 Tryck på  för att ändra inställning. NTSC/PAL SET visas i teckenfönstret på CinemaStation.

Vid anslutning med AV MONITOR OUT (endast modeller för Storbritannien och Europa)

1 Utför steg 1 och 2 ovan.

2 Tryck på  igen. YUV<->RGB visas i teckenfönstret på CinemaStation.

3 Tryck på  för att ändra inställning. YUV/RGB SET visas i teckenfönstret på CinemaStation.

# Lösningar på ofta förekommande problem

Gå igenom nedanstående punkter om CinemaStation tycks fungera onormalt. De flesta fel kan korrigeras med en enkel åtgärd. Om felet därefter fortfarande kvarstår, eller om det inte är förtecknat nedan, ska du slå av CinemaStation, koppla ur dess nätkabel och kontakta affären där produkten köptes eller ett servicecentrum för YAMAHA:s ljudprodukter.

## Allmänt

### Strömmen slås på men slås sedan av omedelbart.

**Orsak 1** Nätkabeln är inte ordentligt ansluten.

**Åtgärd** Tryck in nätkabelkontakten ordentligt.

**Orsak 2** Högtalarkabeln har blivit kortsloten. När strömmen slås på aktiveras skyddskretsen och slår av systemet.

**Åtgärd** Kontrollera att alla högtalarkablar är anslutna på rätt sätt.

**Orsak 3** CinemaStation har utsatts för en yttre, kraftig elstöt, t.ex. en blixn eller kraftig statisk elektricitet.

**Åtgärd** Ställ CinemaStation i beredskapsläge, koppla ur nätkabeln, vänta i cirka 30 sekunder, anslut nätkabeln och slå på strömmen igen.

**Orsak 4** Systemkabeln är felaktigt ansluten.

**Åtgärd** Anslut systemkabeln på rätt sätt.

### Inget ljud.

**Orsak 1** En anslutning har gjorts felaktigt.

**Åtgärd** Kontrollera samtliga anslutningar.

**Orsak 2** Den valda källan är olämplig för uppspelning.

**Åtgärd** Välj rätt källa med ingångsväljarna.

**Orsak 3** En högtalaranslutning har gjorts felaktigt.

**Åtgärd** Kontrollera samtliga högtalaranslutningar.

**Orsak 4** Ljudvolymen är låg.

**Åtgärd** Vrid upp volymnivån.

**Orsak 5** Ljudet är dämpat.

**Åtgärd** Tryck på MUTE eller VOLUME +/- för att återställa ljudet och ställa in önskad nivå.

**Orsak 6** Du har satt i en CD-ROM som ej kan spelas.

**Åtgärd** Spela en signalkälla som CinemaStation kan hantera.

### Ingen bild.

**Orsak** En anslutning har gjorts felaktigt.

**Åtgärd** Kontrollera samtliga anslutningar.

### Ljudet försvann plötsligt.

**Orsak** Insomningstimern har aktiverats.

**Åtgärd** Slå på strömmen igen och starta spelning på nytt.

### Ljudet är för lågt på ena sidan.

**Orsak** En anslutning har gjorts felaktigt.

**Åtgärd** Kontrollera samtliga anslutningar.

## Ljudet kommer enbart från fronthögtalarna.

**Orsak ? 1** Ljudläget STERO är valt.

**Åtgärd !** Tryck på STEREO och kontrollera att ljudfältseffekten är påslagen.

**Orsak ? 2** Du spelar en källa såsom Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS som ej innehåller signal för specialeffekter.

**Åtgärd !** Välj ett annat DSP-program.

**Orsak ? 3** En digital ljudsamplingsfrekvens på över 48 kHz inmatas.  
En digital ljudsamplingsfrekvens på över 48 kHz utmatas endast från fronthögtalarna.

## Inget ljud från centerhögtalaren.

**Orsak ? 1** Centerhögtalarens volymnivå står på noll.

**Åtgärd !** Höj centerhögtalarens volymnivå. Se sidan 61.

**Orsak ? 2** “\* CENTER” i SET MENU står på “NON”.

**Åtgärd !** Ställ in centerhögtalaren på rätt sätt. Se sidan 64.

**Orsak ? 3** Du har valt ett DSP-program från musikgruppen (utöver 5ch Stereo).

**Åtgärd !** Välj ett annat DSP-program. Se sidorna 16 och 17.

**Orsak ? 4** Källan Dolby Digital eller DTS innehåller ingen centerkanalsignal.

## Inget ljud från surroundhögtalarna.

**Orsak ? 1** Surroundhögtalarnas volymnivå står på noll.

**Åtgärd !** Höj surroundhögtalarnas volymnivå. Se sidan 61.

**Orsak ? 2** En enkanalig källa spelas med DSP-programmet Theater.

**Åtgärd !** Välj ett annat DSP-program. Se sidorna 16 och 17.

## Inget ljud från bashögtalaren.

**Orsak ? 1** “\*BASS” i SET MENU står på “FRONT” vid spelning av källan Dolby Digital eller DTS.

**Åtgärd !** Ställ “\*BASS” på “SWFR” eller “BOTH”. Se sidan 64.

**Orsak ? 2** “\*BASS” i SET MENU står på “FRONT” eller “SWFR” vid spelning av en 2-kanalig källa.

**Åtgärd !** Ställ “\*BASS” på “BOTH”. Se sidan 64.

**Orsak ? 3** Källan innehåller inte LFE eller andra låga tonsignaler (under 90 Hz).

## Låga toner förekommer ej.

**Orsak ?** Högtalarläget du valde i SET MENU tycks inte passa dina högtalare.

**Åtgärd !** Ställ in lämpligt högtalarläge i enlighet med storleken på högtalarna som används. Se sidan 63.

## Underliga, surrande ljud.

**Orsak ?** En stiftkabelanslutning har gjorts felaktigt.

**Åtgärd !** Kontrollera samtliga stiftkabelanslutningar.



## Ljudvolymen höjs inte.

**Orsak ?** Apparaten som är ansluten till utgången på CinemaStation är avslagen.

**Åtgärd !** Ljudet kan förvrängas och volymen sänkas om apparaten som är ansluten till utgången är avslagen. Slå på den anslutna apparaten.

## Ljudfältseffekten fungerar inte.

**Orsak ?** Det går inte att spela in ljud som behandlats av en ljudfältseffekt.

## Ljudinspelning kan inte utföras.

**Orsak ? 1** Du försöker göra en digital inspelning av en analog källa.

**Åtgärd !** Försök inmata en digital källa.

**Orsak ? 2** CinemaStation och apparaten för inspelning är inte digitalt anslutna.

**Åtgärd !** Utför anslutning mellan digitala uttag.

**Orsak ? 3** Du försöker göra en analog inspelning av en digital källa.

**Åtgärd !** Försök inmata en analog källa.

**Orsak ? 4** CinemaStation, apparaten för avspelning och apparaten för inspelning är inte analogt anslutna.

**Åtgärd !** Anslut dem via analoga uttag.

**Orsak ? 5** Vissa apparater för inspelning kan inte spela in en digital källa som Dolby Digital eller DTS.

## CinemaStation fungerar onormalt.

**Orsak ?** Den interna mikrodatorn har låsts beroende på en elstöt (blixn eller kraftig statisk elektricitet) eller fallande strömförsörjning.

**Åtgärd !** Koppla bort nätkabeln från vägguttaget och anslut den sedan på nytt efter cirka 30 sekunder.

## Digitala och högfrekventa apparater orsakar störningar.

**Orsak ?** CinemaStation är placerad för nära apparaten ifråga.

**Åtgärd !** Flytta CinemaStation längre bort från apparaten.

## Det inställda innehållet i SET MENU har försvunnit.

**Orsak ?** Nätkabeln har inte varit ansluten till vägguttaget på över en vecka, eller tiden inställd för den yttre timern har passerat, vilket slog av strömmen för över en vecka sedan.

**Åtgärd !** Ställ SET MENU på nytt.

## Skivspelning

### En av tangenterna fungerar inte.

**Orsak?** Vissa skivor medger inte vissa funktioner.

### Uppspelning startas inte vid ett tryck på ►, eller stoppas omedelbart.

**Orsak?** 1 Det kan ha bildats fukt på linsen om enheten flyttats från ett kallt till ett varmt ställe.

**Åtgärd!** Låt enheten stå i 1 till 2 timmar.

**Orsak?** 2 En skiva som inte kan spelas har satts i.

**Orsak?** 3 Skivan är smutsig.

**Åtgärd!** Torka av skivan.

**Orsak?** 4 Skivan är felaktigt isatt i skivfacket.

**Åtgärd!** Sätt i skivan i facket på rätt sätt. Se sidan 11.

### Det går inte att ändra ljudspråk eller textningsspråk.

**Orsak?** 1 Skivan ifråga är kanske inspelad på blott ett språk.

**Orsak?** 2 Använd skivmenyn för att ändra ljudspråk eller textningsspråk. Se sidan 36.

### Ingen textning visas.

**Orsak?** 1 DVD-skivan innehåller inte textningsdata.

**Orsak?** 2 Inställningen för textning är avslagen.

**Åtgärd!** Slå på textning. Se sidan 13.

**Orsak?** 3 Vid användning av A-B repetering visas kanske inte textning före och efter punkterna A och B.

### Tittvinkeln ändras inte.

**Orsak?** Denna funktion kan bara användas på skivor som innehåller scener inspelade ur flera vinklar.

### Inspelning på videobandspelare kan inte göras.

**Orsak?** Så gott som alla DVD-skivor är kopieringsskyddade och kan således inte inspelas.

### Bilden ter sig onormal vid snabbspolning framåt eller bakåt.

**Orsak?** Vissa störningar kan uppträda, men detta tyder inte på fel.

### Ingen bild på TV-skärmen. (Eller skärmstorleken ser onormal ut.)

**Orsak?** 1 Inställningen på skärmmenyn är felaktig.

**Åtgärd!** Välj Inställning → TV på skärmmenyn för att ställa in menyposten på rätt sätt.

**Orsak?** 2 TV:n kan inte hantera progressiv inmatning.

**Åtgärd!** Slå av den progressiva utgången på CinemaStation och ändra till inflätad ingång på TV:n. Se sidan 80.

### En del av bilden blir dubbel vid progressiv utmatning.

**Orsak?** Detta orsakas av redigeringsmetoden som användes för mjukvaran eller bildens tillstånd.

**Åtgärd!** Slå av den progressiva utgången på CinemaStation och ändra till inflätad ingång på TV:n. Se sidan 80.

### Bildkvaliteten är bristfällig.

**Åtgärd!** Justera bildkvaliteten med "Bild" på skärmmenyn. Se sidan 95.

### Ingen statusindikator visas.

**Åtgärd!** Ställ Statusfönster på "På" under Funktioner i skärmmenyn. Se sidan 95.

## Skivan stöts ur så snart den satts i.

**Orsak ?** En skiva som inte kan spelas är isatt.

## Ingen skiva visas i teckenfönstret på CinemaStation.

**Orsak ?** Ingen skiva isatt eller isatt felaktigt.

**Åtgärd !** Sätt i skivan i facket på rätt sätt. Se sidan 11.

## Radiomottagning

### FM/AM

#### Förvalsinställning fungerar inte.

**Orsak ? 1** Förvalsmeniet har raderats.

**Åtgärd !** Utför förinställning på nytt. Se sidan 41.

### FM

#### Störningar blockerar stereosändningen

**Orsak ?** Detta kan inträffa för FM-sändningar om den sändande stationen är avlägsen eller om din antenn är för svag.

**Åtgärd ! 1** Kontrollera antennanslutningen. Byt ut din utomhus FM-antenn mot en flerkanalig sådan.

**Åtgärd ! 2** Försök att ställa in manuellt. Se sidan 40.

#### Ljudet är förvrängt och mottagarens känslighet är dålig även med FM-antennen.

**Orsak ?** Det förekommer reflexer från flera riktningar eller andra radiostörningar.

**Åtgärd !** Ändra antennens höjd, inriktning eller placering.

#### Automatisk inställning fungerar inte.

**Orsak ?** Detta kan inträffa för FM-sändningar om den sändande stationen är avlägsen eller om din antenn är för svag.

**Åtgärd ! 1** Försök att ställa in manuellt. Se sidan 40.

**Åtgärd ! 2** Byt ut din utomhus FM-antenn mot en flerkanalig sådan.

### AM

#### Automatisk inställning fungerar inte.

**Orsak ?** Radiovågarna är svaga eller din antenn är inte ansluten ordentligt.

**Åtgärd ! 1** Ändra inriktning för AM-ramantennen. Se sidan 38.

**Åtgärd ! 2** Försök att ställa in manuellt. Se sidan 40.

#### För mycket störningar.

**Orsak ?** Störningar kan orsakas av atmosfäriska förhållanden och åskväder, eller lysrörslampor, motorer och termostater anslutna till elapparater.

**Åtgärd !** Störningarna reduceras om du inrättar en utomhus AM-antenn med ordentlig jordning, men de kan inte elimineras helt och hållet.

#### För mycket störningar, speciellt på kvällen.

**Orsak ?** En TV används nära CinemaStation.

**Åtgärd !** Flytta TV:n längre bort från CinemaStation.

## Fjärrkontroll

### Fjärrkontrollen fungerar inte.

**Orsak ? 1** Fjärrkontrollens används utanför dess effektiva avstånd.

**Åtgärd !** Använd fjärrkontrollen inom 6 m och en vinkel på 30° från fjärrkontrollsensorn.

**Orsak ? 2** Fjärrkontrollsensorn utsätts för direkt solsken eller kraftig belysning (lysrörslampor).

**Åtgärd !** Ändra belysningen eller inriktningen på CinemaStation.

**Orsak ? 3** Batterierna är urladdade.

**Åtgärd !** Sätt i nya batterier.

**Orsak ? 4** Du har inte valt vilken apparat som ska styras.

**Åtgärd !** Tryck på lämplig ingångsväljare för att välja apparaten som ska styras.

### Fjärrkontrollen kan inte styra CinemaStation.

**Orsak ?** CinemaStation står inte i ett läge som medger styrning.

**Åtgärd !** Styr efter att ha tryckt på DVD/CD, AMP eller TUNER på fjärrkontrollen.

### Yttre utrustning kan inte styras med fjärrkontrollen.

**Orsak ? 1** Det går inte att styra en systemkomponent.

**Åtgärd !** Använd fjärrkontrollen som medföljer apparaten ifråga.

**Orsak ? 2** Tillverkarkoden är felaktigt inställd.

**Åtgärd !**

- Ställ in tillverkarkoden på nytt. Se sidan 84.
- Ställ in en annan kod för samma tillverkare från listan över koder. Se sidorna 87 och 88.

**Orsak ? 3** Apparater av vissa modeller eller fabrikat kan inte styras trots att rätt tillverkarkod ställts in.

**Åtgärd !** Använd fjärrkontrollen som medföljer apparaten ifråga.

# Information

## Skivinformation













Tabellen nedan förtecknar skivtyperna som kan spelas på CinemaStation.

### Videoskivor





Skivtyp	Skivlogotypmärke
DVD Video	 
SVCD (Super Video CD)	
Video CD	 
	  Video CD skapad genom att kopiera en MPEG filmfil på en CD-R eller CD-RW.

### Regionskoder för DVD

Regionskoden (ett ID-nummer tilldelat varje marknadsregion) är bestämd för vanliga DVD-spelare och DVD-skivor. CinemaStation kan spela skivor med regionskoderna som anges nedan till höger. Läs informationen som förekommer på skivasken för närmare detaljer.

Område	Regionskod hos CinemaStation	Spelbara skivor
U.S.A. Kanada		 
Storbritannien Europa		 
Australien		 
Korea Allmänt Asien		 

### Musikskivor

Skivtyp	Skivlogotypmärke
Musik-CD (kompaktskiva med digitalt ljud)	
	  Musik-CD som skapas genom att kopiera på en CD-R eller CD-RW. Även musik av formatet MP3 kan spelas.
Super Audio CD	



- Skivlogotyper är tryckta på själva skivan och skivasken.

## Anm

- Följande skivor kan inte spelas med denna produkt.  
CD-ROM, DVD-ROM, CDV
- CinemaStation kan inte spela CR-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R eller DVD+RW skivor som inte har slutbehandlats. Slutbehandling är en process som förbereder skivan för avspelning på kompatibel utrustning.
- Denna produkt kan spela vissa av skivtyperna DVD-R (enbart videoformat), DVD-RW (enbart videoformat), DVD+R och DVD+RW.
- Använd endast skivor från välenummerade tillverkare. Beroende på inspelningsförhållandena och skivegenskaperna kan det hända att vissa skivor inte kan spelas.
- Använd inte skivor av oregelbunden form eller storlek.



- Vissa DVD-video eller video-CD kan fungera annorlunda än vad som anges i denna bruksanvisning. Detta beror på tillverkarens utformning och antyder inte fel på denna produkt. Läs informationen på skivasken för närmare detaljer.
- Denna produkt kan spela skivtyperna förbundna med logotyperna på sidan 103. (Ett försök att sätta i en annan skivtyp kan orsaka skador.)
- Vissa skivor kan inte spelas beroende på inspelningsförhållandena såsom datorn och programvaror som användes. Även tillståndet för själva skivan, d.v.s. sådant som material, repor, bucklor o.dyl. kan göra att skivan inte kan spelas.

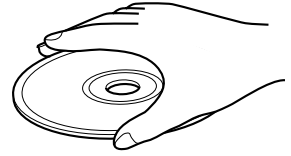
## Super Audio CD

CinemaStation kan spela Super Audio CD på samma sätt som vanliga musik-CD. Med tanke på att signalkretsen är komplett separat kan dock CinemaStation inte utnyttja följande funktioner vid spelning av Super Audio CD.

- DSP-Program
- Informationsvisning av insignal

## Hantering av skivor

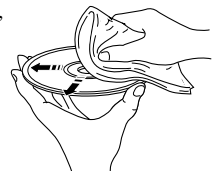
- Håll i skivan i kanten och mitthålet och undvik att vidröra själva skivytan.
- Lämna inte kvar skivan i skivfacket efter avslutad spelning.
- Skriv inte på skivan med en penna eller liknande.
- Fäst inte tejp, etiketter eller något annat på skivan, och håll den borta från klister.
- Använd inte de skyddslock som används för att förhindra repor.
- Använd inte en skiva vars etikett kan tryckas med en etikettskrivare.



- Vid förvaring av skivor ska du undvika ställen som utsätts för solsken, höga temperaturer, hög luftfuktighet eller rikligt med damm.



- Torka av en smutsig skiva med en ren, torr trasa. Torka från mitten och ut mot kanten. Använd inte skivrengöringsmedel eller thinner.



- Använd inte en separat inköpt linsrengörare då en sådan kan orsaka fel.

## Copyright och logotyper

Denna produkt införlivar copyrightskyddad teknik som skyddas av diverse patentinnehavare i USA, övrig immateriell egendomsrätt som innehas av Macrovision Corporation och andra upphovsrättsinnehavare. Användning av denna copyrightskyddade teknik kräver tillstånd av Macrovision Corporation och andra upphovsrättsinnehavare och begränsas till hemmabruk och annat begränsat bruk såvida inte Macrovision Corporation gett tillstånd till annat. Omvänd ingenjörskonst eller isärtagning är förbjuden.

“SILENT CINEMA” är ett varumärke tillhörande YAMAHA CORPORATION.



Active Servo Processing Subwoofer System (NX-SW200) med inbyggd effektförstärkare

Detta bashögtalarsystem tillämpar Advanced Yamaha Active Servo Technology som YAMAHA utvecklat för superbasljud av högre kvalitet. Detta superbasljud tillägger en mera realistisk, biografliknande effekt till din stereoanläggning.



Tekniken QD-Bass (Quatre Dispersion Bass) använder sig av fyrkantiga, pyramidformade reflekterande plåtar för att stråla ut ljudet i fyra horisontella riktningar.



Tillverkas under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", och dubbel D-kännetecknet är varumärken som registrerats av Dolby Laboratories, Inc.

Ljudavkodningstekniken MPEG Layer-3 är licensierad från Fraunhofer IIS och Thomson Multimedia.

# Ordlista

## Bitström

En signal som är komprimerad och ändrad till digitalt format. Beroende på avkodaren kan den behandlas som 5,1 multikanalsljud.

## Kanal (ch)

En kanal är en ljudtyp som delats baserat på omfång och andra egenskaper.

T.ex. 5,1 kanal

- Fronthögtalare, vänster (1 ch), höger (1 ch)
- Centerhögtalare (1 ch)
- Surroundhögtalare, vänster (1 ch), höger (1 ch)
- Bashögtalare (1 ch x 0,1\* = 0,1 ch)  
\* Till skillnad från ett fullt 1-kanaligt band är detta en komponent utformad för att framhäva lågfrekventa ljud.

## Cinema DSP (digital ljudfältprocessor)

Dolby Surround och DTS utvecklades ursprungligen för användning i biografsalonger, så användning av samma program i hemmet ger en helt annan effekt beroende på sådant som rummets storlek, väggarnas beskaffenhet och antalet högtalare som används.

Yamaha Cinema DSP tillämpar originell ljudfältsteknik baserad på en mångfald realistiska datamätningar för att återge ljuden Dolby Pro Logic, Dolby Digital och DTS och kombinera dessa med akustiskt djup och skala till att återge känslan av en biografsalong i ditt eget hem.

## Komponentvideosignal

En komponentvideosignal separeras i en Y-signal för luminans (ljusstyrka) och två signaler Pb/Cb och Pr/Cr för krominans (färgvärde). Då varje signal sänds separat kan färgen återges mera naturtroget. Komponentsignalen kallas också färgdifferentieringssignal beroende på hur den avskiljer luminanssignalen från färgsignalerna.

## Avkodare

En apparat som avläser kodade data på DVD och andra media och återställer den ursprungliga ljud- eller bildsignalen.

## Dolby Digital

Dolby Digital är ett digitalt surroundljudsystem som ger dig särskilt flerkanaligt ljud. Med 3 frontkanaler (vänster, center, höger) och 2 bakre stereokanaler sörjer Dolby Digital för heltäckande 5-kanaligt ljud. Med en extra kanal speciellt för baseffekter, kallad LFE (lågfrekvensseffekt), har systemet totalt 5,1 kanaler.

Vid användning av 2-kanaligt stereo för bakhögtalarna går det att återge mera realistiska ljudrörelser och omgivande ljud, som vinden i träden och böljande vågor.

## Dolby Pro Logic

Ett surroundsystem som tar en 4-kanalig signal och spelar in den som en 2-kanalig signal och därefter omvandlar den till en oberoende 4-kanalig signal vid avspelning med en speciell behandlingsmetod.

## Dolby Pro Logic II

Använder sig av en speciell signalbehandlingsmetod för att återge en 2-kanalig källa som ett dynamiskt 5,1-kanaligt surroundljud med utsökt separation. Dolby Pro Logic II kan användas i läget MOVIE och MUSIC för stereoljud. Det går rentav att uppleva gamla filmer inspelade med 2-kanaligt ljud (exklusive mono) med ett mäktigt 5,1-kanaligt surroundljud.

## DTS (Digital Theater System)

Ett 5,1-kanaligt surroundsystem som används i de flesta bioografer. Den stora mängden ljuddata återger väldigt realistiska ljudeffekter.

## Dynamikomfång

Dynamikomfånget utgör skillnaden mellan det minsta ljud som kan höras ovanför apparatstörningarna och det högsta ljud som kan höras utan att bli förvrängt.

## Film- och videodata

Generellt kan DVD-media indelas i de två typerna nedan.

- Filmdata  
Video som spelats in med 24 bildrutor/sekund. (Filmen som används för långfilmer är inspelad med 24 bildrutor/sekund). På senare tid förekommer det även progressiv video med 30 bildrutor/sekund.
- Videodata  
Video som spelats in med 30 bildrutor/sekund.

CinemaStation avkänner automatiskt om källan inspelad på DVD-skivan är film eller video och väljer sedan den bästa metoden att omvandla den till progressiv utgång.

## Inflätad och progressiv utgång

Standardvideosignaken har hittills varit NTSC med 525i (i = inflätad) avsökningslinjer. Till skillnad från denna är 525p (p = progressiv) en högdensitetssignal med dubbla antalet avsökningslinjer.



## Kanal LFE (lågfrekvensseffekt) 0.1

Denna kanal är avsedd för återgivning av lågbasssignaler. Frekvensomfånget för denna kanal är 20 Hz till 120 Hz. Den läggs till de 5 heltäckande kanalerna i läget Dolby Digital och DTS för att bättre framhäva låga frekvenser. Kanalen räknas som 0,1 då den bara tillämpas på ett lågt frekvensomfång.

## Linjär PCM (LPCM)

En signal som ändras till digitalt format utan komprimering. En CD spelas in med 16-bits ljud på 44,1 kHz, medan en DVD spelas in på mellan 16 bitar på 48 kHz till 24 bitar på 192 kHz, vilket framställer en högre ljudkvalitet än CD. Denna signal har också en typ kallad packad PCM (P.PCM) som kan komprimeras utan dataförlust.

## Matrix 6.1

CinemaStation införlivar avkodaren Matrix 6.1 för Dolby Digital och DTS flerkanaliga mjukvaror som medger 6,1-kanalig återgivning genom att lägga till en bakre centerkanal till det existerande 5,1-kanaliga formatet. (Den bakre centerkanalen skapas från vänster/höger bakre kanal och utmatas från en virtuell bakre centerhögtalare.) Med denna extra kanal kan du uppleva ett realistiskt rörligt ljud med scener som innefattar föremål, flygplan o.dyl. som rör sig runt bilden.

## NTSC

NTSC är ett bildsignalsystem (525 linjer, 30 bildrutor per sekund) som används i Nordamerika, Centralamerika, ett antal länder i Sydafrika och ett antal länder i Asien, däribland Japan.

## Pan & Scan och Letterbox

DVD Video framställs huvudsakligen i syfte att betraktas på en bredskärms-TV av formatet 16:9. Det innebär att du nu kan titta på de flesta material med det avsedda bildformatet på en bredskärms-TV.

Detta format passar inte på standard-TV med formatet 4:3. Två bildformat, Pan & Scan och Letterbox, löser detta problem.

- Pan & Scan skär av vänster och höger del av bilden till att fylla skärmen.
- Letterbox infogar svarta band överst och underst på bilden för att skapa bildformatet 16:9.

## PAL

PAL är ett bildsignalsystem (625 linjer, 25 bildrutor per sekund) som används i Storbritannien, större delen av Västeuropa, ett antal länder i Sydamerika, Mellanöstern, Asien och Afrika, i Australien, Nya Zeeland och övriga länder i Oceanien.

## Samplingsfrekvens och kvantiserad bitgrad

Vid omvandling av en signal från analog till digital tas det stickprov av signalen ett visst antal gånger per sekund, vilket kallas samplingsfrekvens, medan finhetsgraden vid omvandling av ljudnivån till ett siffervärde kallas kvantiserad bitgrad.

Frekvensbandet som kan spelas bestäms av samplingsfrekvensen, medan dynamikomfånget som uttrycker skillnaden i ljudnivån bestäms av den kvantiserade bitgraden. Principen är att ju högre samplingsfrekvens, desto större frekvensomfång kan spelas. Ju högre kvantiserad bitgrad, desto finare ljud kan återges.

## “SILENT CINEMA”

“SILENT CINEMA” är ett originellt system från Yamaha som i ett par hörlurar kan återge de akustiska egenskaperna i ett ljudfältprogram avsett för flera högtalare. Hörlursparametrar har ställts in för varje ljudfält så att naturligt stereoskopiskt ljud kan uttryckas och avnjutas via hörlurar.

## S-Video signal

Vid användning av S-video blir videosignalen som normalt överförs via en stiftkabel åtskild och överförd som Y-signal för luminans och C-signal för krominans med hjälp av en S-videokabel. Anslutning till uttaget S-VIDEO sörjer för klarare och vackrare bilder.

## Titel, kapitel (DVD Video)

DVD video gör det möjligt att indela skivan i större avsnitt med titlar eller mindre avsnitt med kapitel. Varje indelning kallas antingen ett titelnummer eller ett kapitelnummer.

## Spår (CD/Video CD)

En CD eller Video CD kan indelas i ett antal segment (spår). Varje indelning kallas ett spårnummer.

## Virtual Cinema DSP (Digital ljudfältprocessor)

Återger ett ljudfält likt surroundhögtalare så att du kan avnjuta virtuella centerhögtalare och surroundhögtalare från vänster/höger fronthögtalare.

# Index

5ch Stereo ..... 17

## A, B

A-B repetering ..... 35  
 Action ..... 17  
 Ändring av förvalsstationernas ordning ..... 43  
 Anslutning av antenner ..... 38  
 Anslutning av en CD- eller MD-inspelare ..... 50  
 Anslutning av en spelkonsol ..... 46  
 Anslutning av en videobandspelare ..... 46  
 Användning av stereoljud ..... 75  
 Att byta skiva ..... 12  
 Att finna bästa DSP-effekt ..... 16  
 Avspelningskontroll (PBC) ..... 36  
 Bildruteflyttning framåt ..... 29

## C, D

Classic Hall ..... 17  
 Connecting the Speakers ..... 8  
 Connecting the TV ..... 8  
   Anslut en TV till en ljudingång ..... 47  
 Connecting with S-video ..... 9  
 D. Range ..... 91  
 Digitala ljuduttagen ..... 51  
 Display Set ..... 92  
 Drama ..... 17  
 DSP-program ..... 17

## F

Fäste ..... 54  
 Fjärrkontroll ..... 21  
   Användning av fjärrkontrollen ..... 21  
   DVD/CD-läge ..... 23  
   Förstärkläge ..... 22  
   Tunerläge ..... 21  
 Föräldrakontroll ..... 81  
 Fördröjningstid ..... 72

## G, H

Game ..... 17  
 Glidskyddsdyna ..... 54, 55  
 Högtalarläge ..... 63  
 Högtalarnas volymnivå ..... 59, 61  
   DSP-programmet 5ch Stereo ..... 62  
 Högtalarstorlek ..... 63  
 HP Tone CTRL ..... 91

## I, J

Ingångsläge ..... 78  
 Input Assign ..... 92  
 Input Mode ..... 92  
 Insomningstimer ..... 79  
 Inspelning av ljud från CinemaStation ..... 53  
 Inställning av kanaler på förhand (förinställning) ..... 41  
   Automatisk förinställning ..... 41  
   Manuell förinställning ..... 42  
 Inställning av tillverkarkod ..... 84  
 Jazz Club ..... 17

## L

L/R Balance ..... 91  
 LEF Level ..... 91  
 Live Sports ..... 17  
 Ljusstyrkan i teckenfönstret på CinemaStation ..... 92

## M, N

Matrix 6.1 ..... 65  
 MP3 ..... 37  
 Music Video ..... 17  
 Nattlyssning ..... 71  
 No Disc ..... 101

## O, P

Omfördelning av ingångar ..... 92  
 Placering av högtalarna ..... 7  
 PRO LOGIC II Movie ..... 67  
 PRO LOGIC II Music ..... 67  
   Ställas in för Dolby Pro Logic II Music ..... 68  
 Programmerad spelning ..... 31  
 Progressiv avsökning ..... 80

## R

Regionskoder för DVD ..... 103  
 Repetering ..... 34  
 Rock Concert ..... 17

**S, T**

SA-CD Delay .....	91
Sci-Fi (science fiction) .....	17
SET MENU .....	91
“SILENT CINEMA” .....	70
Skärmmeny .....	24
Användning av skärmmeny .....	93
Översikt av skärmmeny .....	95
Skiva är låst .....	83
Skiva försedd med Dolby Digital Surround EX .....	65
Skiva försedd med DTS ES .....	65
Skivinformation .....	103
Discs this unit cannot play back .....	104
Hantering av skivor .....	104
Musikskivor .....	103
Videoskivor .....	103
Skivmenyn .....	36
Slow motion framåt/bakåt .....	29
SP Delay .....	91
Spectacle .....	17
Super Audio CD .....	104
Testton .....	59
Theater .....	17
Tidssökning .....	30
Tuner Step .....	92
Typer av ingångssignaler .....	76

**U, V**

Ursprungligt Dolby och DTS ljud .....	74
Val av radiostationer .....	39
Automatisk inställning .....	39
Förvalsinställning .....	43
Manuell inställning .....	40
Virtual Cinema DSP .....	69

# Tekniska data

## LJUDELLEN

### Minimal RMS utteffekt

#### FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R

1 kHz, 0.9% THD, 6Ω ..... 85 W

#### Modeller till U.S.A och Kanada

20 Hz to 20 kHz, 0.9% THD, 6Ω ..... 80 W

### Maximal effekt (EIAJ)

#### FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R

1 kHz, 10% THD, 6Ω ..... 100 W

### Övertonshalt (THD)

FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... Under 0,05 %

### Signal/brusförhållande (IHF-A Network, 200 mV avkortad)

..... 95 dB

### Inkänslighet

#### VIDEO 1, VIDEO 2 (VIDEO), VCR, MD/CD-R

..... 200 mV/47 kΩ

### Utnivå (vid inmatning av 200 mV)

REC OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ

PRE OUT (Bashögtalare) ..... 4 V

Hörlurar ..... 220 mV/100 Ω

## VIDEODEL

### Videosignalnivå

Video ..... 1 V<sub>p-p</sub>/75 Ω

S Video (Y/C) ..... 1 V<sub>p-p</sub>/0,286 V<sub>p-p</sub>/75 Ω

Komponent (Y/P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) ..... 1 V<sub>p-p</sub>/0,7 V<sub>p-p</sub>/75 Ω

### Signal/brusförhållande

..... 50 dB

## TUNERDEL

### Inställningsomfång för FM

Modeller för USA och Kanada ..... 87,5 till 107,9 MHz

Övriga modeller ..... 87,5 till 108,0 MHz

### Inställningsomfång för AM

#### Modeller för USA, Kanada och Korea

..... 530 till 1710 kHz

#### Modeller för Storbritannien, Europa och Australien

..... 531 till 1611 kHz

#### Modell för Asien och Allmän modeller

..... 530/531 till 1710/1611 kHz

## HÖGTALARE

### Satellithögtalare (Front- och surroundhögtalare)

Modellnamn ..... NX-S200

#### Typ

... 2-vägs akustisk upphängning av magnetiskt avskärmat typ

#### Drivenhet

..... Diskantelement: 2,5 cm balanserad dom av magnetiskt avskärmat typ

Baselement: 5 cm kon av magnetiskt avskärmat typ

Impedans ..... 6Ω

### Centerhögtalare

Modellnamn ..... NX-C200

#### Typ

... 2-vägs akustisk upphängning av magnetiskt avskärmat typ

#### Drivenhet

..... Diskantelement: 2,5 cm balanserad dom av magnetiskt avskärmat typ

Baselement: 5 cm kon av magnetiskt avskärmat typ

Impedans ..... 6Ω

### Bashögtalare

Modellnamn ..... NX-SW200

#### Typ

... Systemet Advanced YAMAHA Active Servo Technology

Drivenhet ..... Kon på 20 cm, magnetiskt avskärmat typ

## ALLMÄNT

### Strömförsörjning

Modeller för USA och Kanada ..... AC 120 V/60 Hz

Modell för Australien ..... AC 240 V/50 Hz

Modeller för Storbritannien och Europa ... AC 230 V/50 Hz

Modell för Korea ..... AC 220 V/60 Hz

Modeller för Asien ..... AC 220-240 V, 50 Hz

Modell för Korea och Allmän modeller

..... AC 110-120 V, 50 Hz

NX-SW200 för Korea, Asien och Allmän modeller

..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz

### Strömförbrukning

DVR-S200 ..... 130 W

NX-SW200 ..... 55 W

### Strömförbrukning bered skapsläge

#### DVR-S200

Modette för Asien och Allmän modeller ..... 0,5 W

Övriga modeller ..... 0,35 W

### Typ av halvledarlaser

Typ ..... Semiconductor laser GaAlAs

Våglängd ..... 650 nm (DVD), 790 nm (VCD/CD)

Utteffekt ..... 1,45 mW (DVD), 1,31 mW (VCD/CD)

### Mått (B × H × D)

DVR-S200 ..... 360 × 80 × 361 mm

NX-SW200 ..... 232 × 415 × 388 mm

NX-C200 ..... 300 × 72 × 81 mm

NX-S200 ..... 72 × 230 × 81 mm

### Vikt

DVR-S200 ..... 6,5 kg

NX-SW200 ..... 9,6 kg

NX-C200 ..... 1,1 kg

NX-S200 ..... 1,0 kg

Brukbart temperaturomfång ..... +5 till +35°C

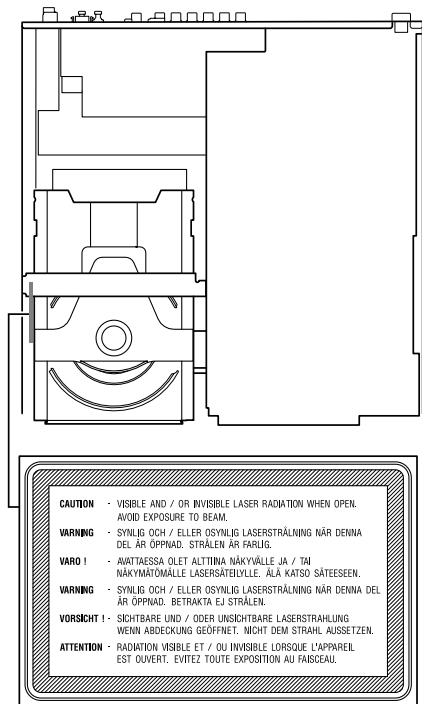
Brukbart luftfuktighet ..... 5 till 90% (utan inbildning)

Tillbehör ..... Si sidan 6.

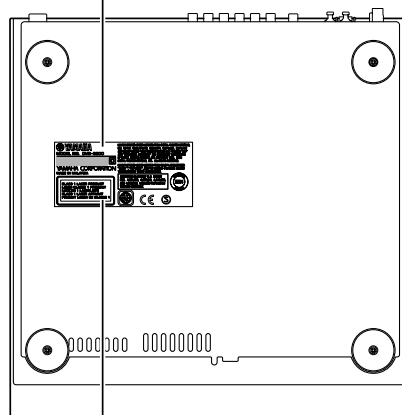
Rätten till ändring av tekniska data förbehålles utan föregående meddelande.

### ATTENZIONE

Uso di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.



● La piastrina identificativa si trova nella parte inferiore dell'unità.



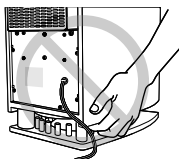
Il prodotto è un sistema sonoro DVD home theater composto dai componenti illustrati in tabella.

Verificare che siano presenti tutti i componenti elencati nella tabella.

Nome del modello	Categoria	Quantità
DVR-S200	DVD/Super Audio CD Receiver	1
NX-S200	Altoparlante satellitare (per altoparlante frontale/surround)	4
NX-C200	Altoparlante centrale	1
NX-SW200	Subwoofer	1

### NX-SW200

Non tenere l'unità per le sporgenze poste sulla parte inferiore del subwoofer. Queste sporgenze sono costruite per proteggere il woofer, ma possono intrappolare le dita e provocare danni o ferite alle persone.



### INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio: tipo DVD/Super Audio CD Receiver  
marca YAMAHA  
modello DVR-S200

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 8/10/2003

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

# ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare questo sistema sonoro in un luogo ben ventilato, fresco, asciutto e pulito lasciando almeno 10 cm di spazio nella parte superiore, 10 cm a sinistra e a destra e 10 cm nella parte posteriore di DVR-S200, e 20 cm nella parte superiore, 20 cm a sinistra e a destra e 20 cm nella parte posteriore di NX-SW200.  
— Non esporre il sistema alla luce diretta, a fonti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e freddo eccessivo.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rumori.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
  - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
  - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
  - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedire la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiare le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposto ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "Soluzioni a problemi comuni".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 18 Non esercitare troppa pressione contro la porta Subwoofer (apertura frontale). In caso contrario, la porta dell'unità potrebbe staccarsi e cadere provocando danni o ferite alle persone.
- 19 Non posizionare oggetti fragili vicino al subwoofer, in quanto la pressione dell'aria prodotta potrebbe romperli provocando malfunzionamenti del sistema o lesioni alle persone.
- 20 Se la temperatura cambia repentinamente, si può formare della condensa. Scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa, quindi lasciare il sistema inutilizzato per qualche tempo.
- 21 Se viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, il sistema potrebbe surriscaldarsi. Interrompere l'alimentazione, quindi lasciarlo raffreddare.

## DVR-S200

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, cioè anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

## DPERICOLO

Quando l'unità è collegata alla presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco o ad altre aperture per guardare all'interno.

Il componente laser di questo prodotto è in grado di emettere delle radiazioni che eccedono il limite per la Classe 1.

## DVR-S200

La piastrina identificativa si trova nella parte inferiore dell'unità.

## AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Con pochissime operazioni potrete accedere a un nuovo mondo del DVD.

Accomodatevi nel vostro luogo preferito e lasciate che lo spettacolo abbia inizio.

## LA PREPARAZIONE!

### ➔ Pagina 6, "Preparazione"

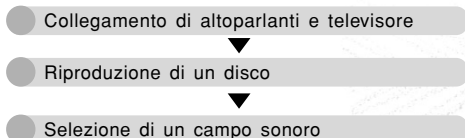
Decidete la posizione degli altoparlanti, mettete a punto alcuni semplici collegamenti, ed è fatta.

- Collegare gli altoparlanti e il televisore a CinemaStation non potrebbe essere più semplice.
- Connessione dei cavi degli altoparlanti a connettori di colori diversi.

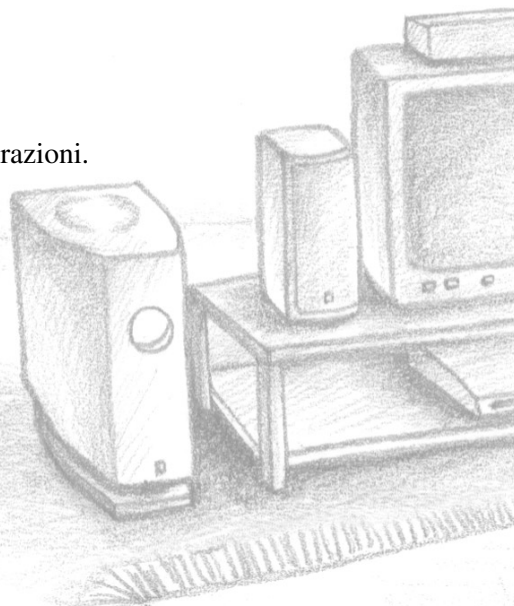
## Forza, guardiamoci un DVD!

### ➔ Pagina 10, "Operazioni di base"

Trasformate la vostra stanza in un home theater con solo 3 operazioni.



- Utilizzate dei campi sonori adatti al film che state vedendo e provate la sensazione di far parte dell'azione.
- La tecnologia di scansione progressiva vi consente di visionare video di alta qualità anche su schermi di grandi dimensioni.



## Raddoppiate o triplicate il divertimento COLLEGANDO ALTRI APPARECCHI.

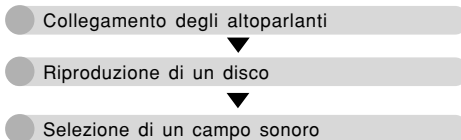
### ➔ Pagina 46, "Utilizzo di altri apparecchi"

- Migliorate la sensazione di movimento con i programmi DSP quando giocate a un videogioco.
- Ascoltate e registrate CD-R e Minidisc.
- Visualizzate e create supporti video.

## Divertitevi a riprodurre DIVERSE TIPOLOGIE DI DISCHI!

### ➔ Pagina 28 “Riproduzione di video e brani musicali”

Sono sufficienti 3 operazioni per riprodurre ogni tipo di supporto, da CD acquistati a dischi fatti da voi.

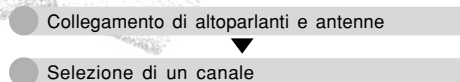


- Divertitevi a riprodurre qualsiasi tipo di disco, inclusi CD audio e video, Super Audio CD e brani MP3 registrati su CD-R.
- Create il suono e l’atmosfera adatti alla musica che state ascoltando, sia che si tratti dell’emozione di un concerto dal vivo che dell’acustica di una sala concerti.

## Perché non ascoltare una TRASMISSIONE IN FM/AM!

### ➔ Pagina 38, “Ascolto della radio”

Con 2 rapidi passaggi potete ascoltare una trasmissione radiofonica in diretta.



- Oltre alla funzione di sintonizzazione automatica, sono disponibili vari comandi, inclusa la programmazione automatica delle stazioni radio FM.

## È arrivato il momento di MIGLIORARE LA VOSTRA ESPERIENZA DI ASCOLTO!

### ➔ Pagina 54, “Creazione dello spazio di ascolto ottimale”

- Grazie agli altoparlanti, potete creare uno spazio sonoro adatto all’ambiente di ascolto della vostra stanza.
- Il decodificatore Matrix 6.1 dispone di altoparlanti posteriori con surround virtuale che vi consentiranno di vivere un’esperienza di ascolto indimenticabile.
- Grazie alle cuffie, “SILENT CINEMA” offre una presenza di ascolto eccezionale.



## Informazioni di base

Riproduzione di un DVD



### Preparazione

- Introduzione Pagina 6
  - Informazioni relative al presente manuale Pagina 6
- Accessori in dotazione Pagina 6
- Preparazione del telecomando Pagina 7
- Preparazione degli altoparlanti Pagina 7
  - Posizionamento degli altoparlanti Pagina 7
- Collegamento degli altoparlanti e del televisore Pagina 8

### Operazioni di base

- Riproduzione di un DVD Pagina 10
- Funzioni utili Pagina 13
  - Selezione della lingua audio Pagina 13
  - Selezione della lingua dei sottotitoli Pagina 13
  - Spostamento in avanti e indietro Pagina 13
  - Regolazione del volume dell'audio Pagina 13
  - Esecuzione di pause durante la riproduzione Pagina 13
  - Modifica dell'angolo di visualizzazione Pagina 14
  - Riavvio della riproduzione dalla posizione di arresto (ripresa della riproduzione in memoria) Pagina 14
  - Miglioramento della presenza del suono Pagina 15
  - Eliminazione dell'audio Pagina 15
  - Controllo dei DVD visionabili anche dai bambini Pagina 15
  - Migliore qualità video Pagina 15
  - Risposte ai problemi più comuni Pagina 15

### Presenza del suono

- Alla ricerca del migliore effetto DSP Pagina 16

## Funzioni avanzate



### Funzioni avanzate

- Nomi e funzioni dei componenti Pagina 18
  - Parte superiore e anteriore dell'unità Pagina 18
  - Display di CinemaStation Pagina 20
- Caratteristiche del telecomando Pagina 21
  - Nomi e funzioni dei pulsanti in modalità Amp Pagina 22
  - Nomi e funzioni dei pulsanti in modalità DVD/CD Pagina 23
- Uso del menu On Screen Pagina 24

### Selezione dei supporti

- Selezione degli apparecchi Pagina 26

### Riproduzione di video e brani musicali

- Metodi di riproduzione Pagina 28
  - Selezione di una scena o di un brano Pagina 28
  - Personalizzazione dell'ordine di riproduzione (riproduzione programmata) Pagina 31
  - Ripetizione di un disco o di un brano (ripetizione della riproduzione) Pagina 34
  - Utilizzo del menu di un disco Pagina 36
  - Funzioni della riproduzione di MP3 Pagina 37
  - Riproduzione di Super Audio CD Pagina 37

## Ascolto della radio

- Collegamento delle antenne Pagina 38
  - Collegamento dell'antenna FM Pagina 38
  - Collegamento dell'antenna AM a quadro Pagina 38
- Ascolto della radio Pagina 39
  - Selezione del sintonizzatore Pagina 39
  - Sintonizzazione di stazioni radio Pagina 39
  - Programmazione dei canali (Programmazione) Pagina 41
  - Selezione di una stazione precedentemente memorizzata (Sintonizzazione predefinita) Pagina 43
  - Modifica dell'ordine delle stazioni memorizzate Pagina 43
  - Ricezione di stazioni RDS (solo modelli inglesi ed europei) Pagina 44

## Utilizzo di altri apparecchi

- Collegamento di apparecchiature video Pagina 46
  - Collegamento di una console di gioco o di un videoregistratore Pagina 46
  - Funzionamento di un videoregistratore Pagina 48
  - Utilizzo di un videogioco
    - o di una videocamera Pagina 48
  - Duplicazione da una videocamera a un videoregistratore Pagina 49
- Collegamento di apparecchiature audio Pagina 50
  - Collegamento di un registratore CD o MD Pagina 50
  - Riproduzione di un CD o MD Pagina 53
  - Registrazioni audio da CinemaStation Pagina 53

## Creazione dello spazio di ascolto ottimale

- Impostazione degli altoparlanti (NX-P200) Pagina 54
  - Posizionamento dell'altoparlante centrale Pagina 54
  - Posizionamento del subwoofer Pagina 54
  - Posizionamento degli altoparlanti frontali e surround Pagina 55
  - Utilizzo di altoparlanti e cavi disponibili in commercio Pagina 57
- Regolazione del livello del volume degli altoparlanti Pagina 59
  - Regolazione dell'equilibrio dell'altoparlante con un test tone Pagina 59
  - Regolazione del volume degli altoparlanti durante la riproduzione Pagina 61
- Impostazione delle dimensioni degli altoparlanti Pagina 63
  - Impostazione del modo Speaker (altoparlante) Pagina 63

## Ulteriori informazioni sugli effetti DSP (Surround)

- Selezione degli effetti DSP Pagina 65
  - Utilizzo di Matrix 6.1 Pagina 65
  - Utilizzo di tutti gli altoparlanti per la riproduzione di video o CD Pagina 67
  - Utilizzo solo degli altoparlanti anteriori per il programma DSP (Virtual Cinema DSP) Pagina 69
  - Utilizzo di un programma DSP con le cuffie ("SILENT CINEMA") Pagina 70
  - Utilizzo di un programma DSP a volume basso (Night Listening) Pagina 71

- Modifica del tempo di ritardo (Delay Time) di un programma DSP Pagina 72
- Riproduzione di suono Dolby originale e DTS Pagina 74
- Riproduzione di suono stereo Pagina 75

## Tipi di segnali di ingresso

- Tipi di segnali di ingresso Pagina 76
  - Verifica delle informazioni del suono (Display informazioni segnale di ingresso) Pagina 76
  - Selezione dei modi di ingresso Pagina 78

## Funzioni aggiuntive

- Utilizzo del Timer off Pagina 79
- Video High-Quality
  - Scansione progressiva (Solo NTSC) Pagina 80
- Tutela dei bambini da programmi non idonei Pagina 81
  - Impostazione della password e del livello di controllo dei genitori Pagina 81
  - Blocco di un disco Pagina 83

## Controllo di altri apparecchi con il telecomando di CinemaStation

- Memorizzazione dei codici produttore nel telecomando Pagina 84
  - Impostazione del codice del produttore Pagina 84
  - Operazioni disponibili Pagina 85
  - Lista dei codici dei produttori Pagina 87

## Uso del SET MENU

- Uso del SET MENU Pagina 89
  - Lista del SET MENU Pagina 89
  - Navigazione nel SET MENU Pagina 90

## Uso del menu On Screen

- Uso del menu On Screen Pagina 93
  - Navigazione nel menu On Screen Pagina 93
  - Guida del menu On Screen Pagina 95

## Appendice

- Soluzioni a problemi comuni Pagina 97
  - Generale Pagina 97
  - Riproduzione del disco Pagina 100
  - Ricezione della radio Pagina 101
  - Telecomando Pagina 102
- Informazioni Pagina 103
- Glossario Pagina 106
- Indice Pagina 108
- Specifiche tecniche Pagina 110

# Introduzione

Il DVD Home Theater Sound System DVX-S200 è costituito dai componenti elencati di seguito.

DVD/Super Audio CD Receiver (DVR-S200) 1 unità	
Set di altoparlanti (NX-P200)	Altoparlanti satellitari (frontali e surround) (NX-S200) 4 unità Altoparlante centrale (NX-C200) 1 unità Subwoofer (NX-SW200) 1 unità

Le spiegazioni riportate nel presente manuale si basano sui modelli DVX-S200, (DVD/Super Audio CD Receiver (DVR-S200) e set di altoparlanti (NX-P200)). Se si utilizzano altoparlanti diversi dal modello NX-P200, regolare le dimensioni degli altoparlanti e il livello del volume prima dell'utilizzo.

→ **Vedere a pagina 63, "Impostazione delle dimensioni degli altoparlanti"**

→ **Vedere a pagina 59, "Regolazione del livello del volume degli altoparlanti"**

## Informazioni relative al presente manuale

- **Attenzione** indica una sezione in cui sono presenti utili suggerimenti relativi al funzionamento dell'apparecchio.
- **Importante ...** indica un'operazione che è necessario eseguire.
- Nel presente manuale viene descritto come eseguire un'operazione utilizzando il telecomando, anche quando è possibile utilizzare direttamente il DVD/Super Audio CD Receiver.
- Nel presente manuale le descrizioni e le illustrazioni del telecomando si riferiscono a modelli diversi da quelli commercializzati nel Regno Unito e in Europa.

Eventuali eccezioni sono chiaramente riportate.

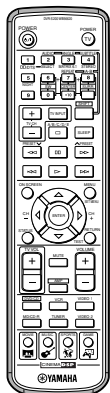
- Il presente manuale è stato stampato prima dello sviluppo del prodotto finale, pertanto è possibile che, successivamente alla stampa, alcune specifiche di prodotto abbiano subito delle variazioni a causa di aggiornamenti operativi o altre motivazioni. In questi casi, le specifiche del prodotto hanno priorità rispetto al presente manuale.
- In alcuni casi, per semplificare la spiegazione, la grafica del prodotto o i termini utilizzati variano leggermente rispetto al prodotto stesso o a quanto riportato sull'imballaggio.

## Accessori in dotazione

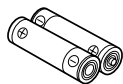
Accertarsi che tutti gli accessori elencati di seguito siano inclusi nella confezione.

### DVR-S200

Telecomando



Batterie (2)  
(AA, R06, UM-3)

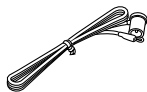


Antenna AM a quadro

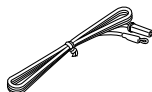


Antenna FM interna

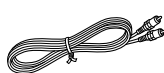
(Modelli per USA,  
Canada, Corea,  
Asia e generale)



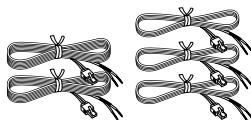
(Modelli per  
Europa, Regno  
Unito e Australia)



Cavo video a pin

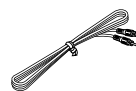


Cavo altoparlante (Surround: 15 m (2),  
frontale e centrale: 5 m (3))

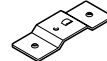


### NX-P200: NX-S200, NX-C200, NX-SW200

Cavo subwoofer  
(1 pin, 5 m, (1))



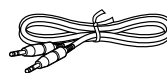
Staffe di fissaggio (altoparlanti  
frontali e surround (4))



Viti (M4 X 10) (altoparlanti  
frontali e surround (4))



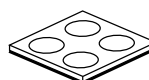
Cavo di controllo del  
sistema (5 m (1))



Dispositivo di fissaggio  
(altoparlante centrale (2))



Cuscinetti anti-scivolo  
(subwoofer, 1 set (4))

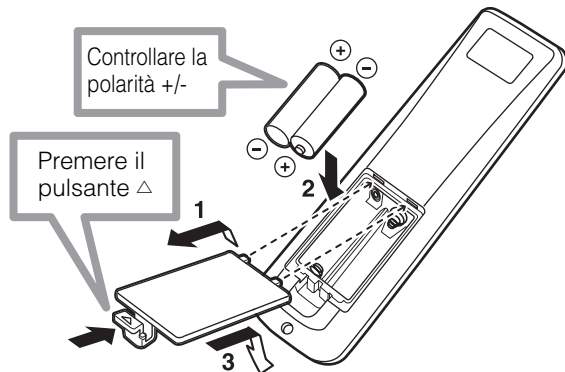


Cuscinetti anti-scivolo (altoparlanti  
frontali e surround, 4 set (16))



# Preparazione del telecomando

Inserire le batterie nel telecomando.



- 1 Premere sul simbolo  $\triangle$  e far scivolare il coperchio posteriore.
- 2 Inserire le due batterie in dotazione (AA, R06, UM-3) nel vano batteria.
- 3 Chiudere il coperchio posteriore.

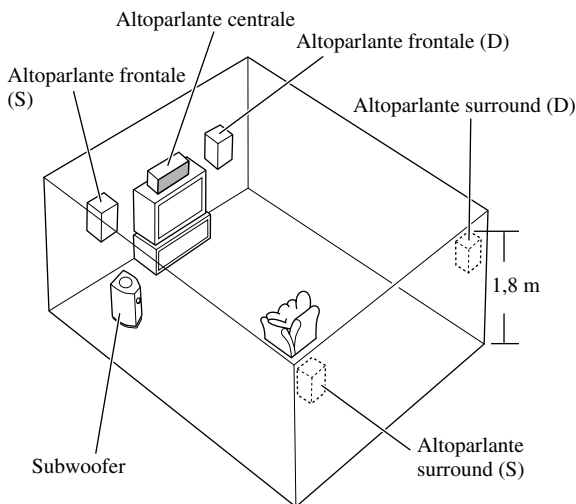
# Preparazione degli altoparlanti

Gli altoparlanti frontali e surround, l'altoparlante centrale e il subwoofer hanno caratteristiche speciali in base al tipo di suono prodotto da ciascuno.

- Gli altoparlanti frontali producono il suono del canale frontale (stereo) e gli effetti sonori.
- Gli altoparlanti surround producono un suono ed effetti sonori surround.
- L'altoparlante centrale produce un suono rivolto verso il centro dello schermo come, ad esempio, discorsi o voci.
- Il subwoofer produce suoni gravi grazie al segnale LFE incluso nel Dolby Digital e nel DTS.

## Posizionamento degli altoparlanti

Posizionare gli altoparlanti come illustrato nella figura seguente.



### Altoparlanti frontali (S, D)

Posizionare gli altoparlanti frontali sinistro e destro alla stessa distanza dalla posizione di ascolto ideale. È opportuno che la distanza tra ciascun altoparlante e ciascun lato dello schermo del televisore sia la stessa.

### Altoparlante centrale

Allineare la faccia anteriore dell'altoparlante centrale con la faccia anteriore del monitor del televisore. Posizionare l'altoparlante il più vicino possibile allo schermo come, ad esempio, direttamente sopra o sotto lo schermo, e al centro tra i due altoparlanti frontali.

### Altoparlanti surround (S, D)

Posizionare gli altoparlanti alle spalle della posizione di ascolto, rivolti leggermente verso l'interno, all'incirca a 1,8 m dal pavimento.

### Subwoofer

La posizione del subwoofer non è particolarmente importante, dal momento che i bassi non sono altamente direzionali. Tuttavia, è meglio posizionarlo vicino agli altoparlanti frontali. Per ridurre i riverberi della parete, ruotarlo leggermente verso il centro della stanza.

### Attenzione

- Per fissare l'altoparlante centrale, gli altoparlanti frontali/surround o il subwoofer, è possibile utilizzare un dispositivo di fissaggio o dei cuscinetti anti-scivolo. È possibile appendere gli altoparlanti frontale e surround a una parete o fissarli su appositi supporti opzionali.  
**Vedere a pagina 54, "Impostazione degli altoparlanti (NX-P200)".**

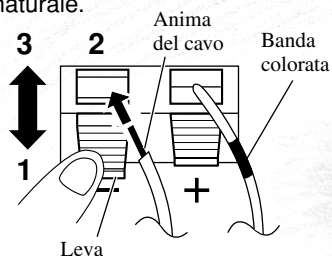
### Nota

- Se la qualità dell'immagine sullo schermo del televisore peggiora, allontanare gli altoparlanti dal televisore.

# Collegamento degli altoparlanti e del televisore

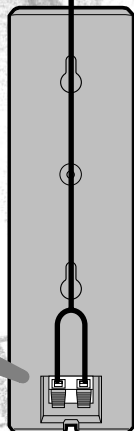
**Importante** Collegare il cavo dell'alimentazione dopo aver collegato gli altoparlanti e il televisore.

Collegare l'anima del cavo alla banda colorata accanto all'estremità al connettore +. Fare attenzione in quanto, se i cavi vengono invertiti, la qualità del suono può risultare non naturale.



- 1 Premere la leva verso il basso.
- 2 Inserire l'anima del cavo dell'altoparlante nel foro.
- 3 Rilasciare la leva in modo che torni nella posizione iniziale.

Altoparlante frontale destro

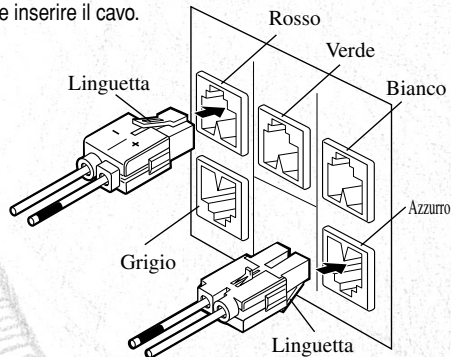


Cavo altoparlante (rosso)

Collegare la spina al jack dello stesso colore. Inserirla con decisione.

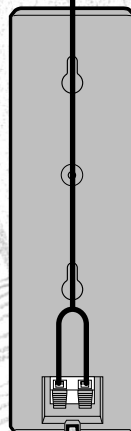
Rosso, verde, bianco: Fare in modo che la linguetta sia rivolta verso l'alto e inserire il cavo.

Grigio, azzurro: Fare in modo che la linguetta sia rivolta verso il basso e inserire il cavo.



Cavo altoparlante (grigio)

Altoparlante surround destro



**Importante**

- Assicurarsi che le anime dei cavi degli altoparlanti non si tocchino.
- Non forzare l'inserimento di spine, connettori o jack per non danneggiarli.



Telesvisore

Preparazione

Spegnere il televisore prima di collegarlo.

Altoparlante frontale sinistro

Altoparlante centrale

Cavo altoparlante (verde)

Cavo altoparlante (bianco)

Cavo video a pin

Collegare il cavo di alimentazione dopo aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

DVD/Super Audio CD Receiver

Collegare al cavo S-video o al jack Y/Pb/Pr sul televisore.

Cavo altoparlante (azzurro)

Cavo di controllo del sistema

Cavo subwoofer

Altoparlante surround sinistro

Collegare il cavo di alimentazione dopo aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

Subwoofer

Connettore AV MONITOR OUT (solo per modelli disponibili nel Regno Unito e in Europa)

Se il monitor dispone di un solo jack per l'ingresso video, è possibile utilizzare il jack di uscita SCART di CinemaStation per collegarlo direttamente al monitor. Questo collegamento consente di ottenere un'immagine di qualità ottimale. Se la schermata non viene visualizzata correttamente, vedere a pagina 96.



**Collegamento con S-video**

Utilizzare un cavo S-video disponibile in commercio per collegare l'USCITA MONITOR S-VIDEO e l'ingresso TV S-video.

Italiano

# Riproduzione di un DVD

Per riprodurre un DVD, selezionare un disco e iniziare dal passaggio 1.

1

## Accendere il televisore.

Utilizzare il telecomando del televisore o l'interruttore di accensione.

2

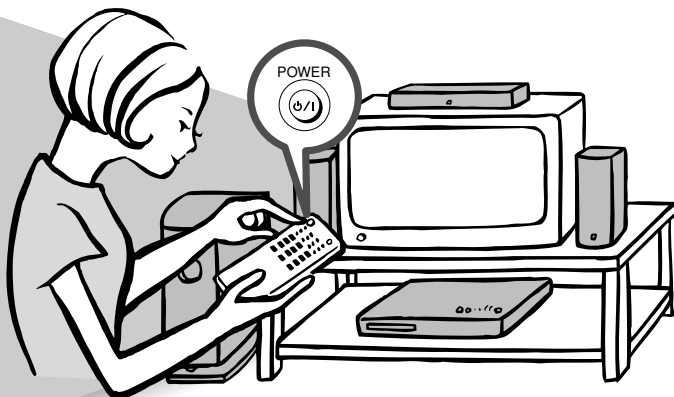
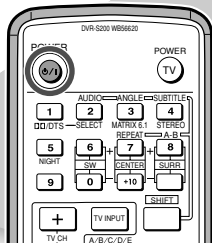
## Accendere l'ingresso TV.

Utilizzare il telecomando del televisore o l'interruttore di ingresso posizionato sul televisore.

Ad esempio, passare all'ingresso video 1 se CinemaStation è collegata all'ingresso video 1.

3

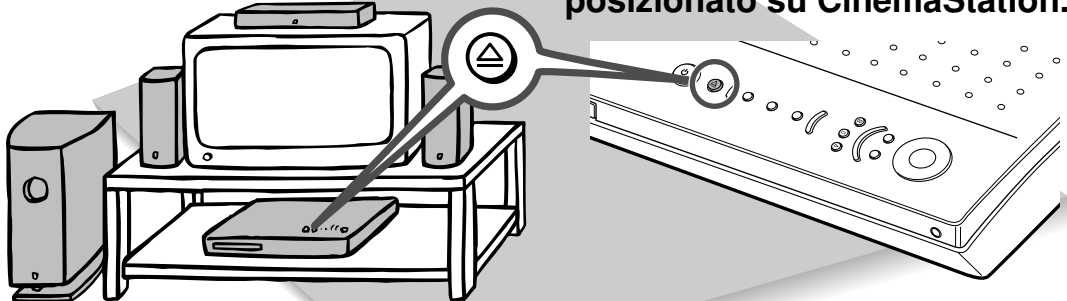
## Premere POWER.



CinemaStation si accende.  
Il display di CinemaStation si accende.

4

## Premere il pulsante posizionato su CinemaStation.



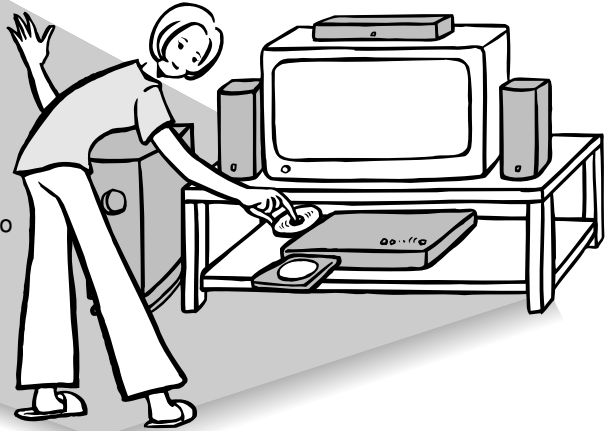
Il vano porta CD si apre.

5

## Posizionare un disco nel vano porta CD.

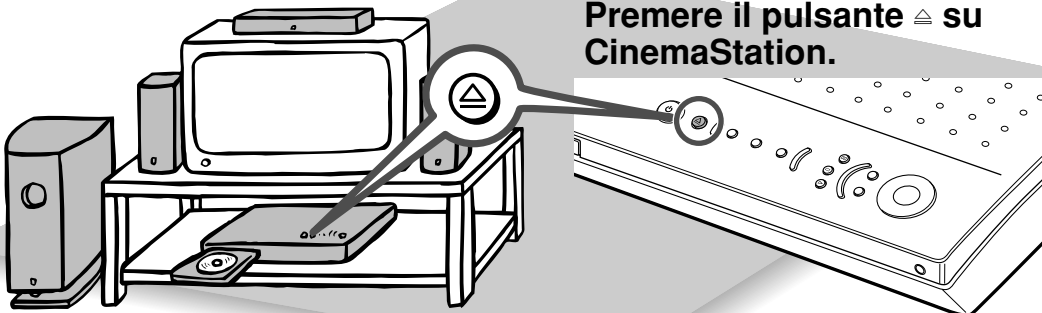
### Importante

- Posizionare il disco con il lato con l'etichetta rivolto verso l'alto.
- Reggere il disco posizionando un dito sul bordo e un dito nel foro centrale, per evitare di toccarne la superficie.



6

## Premere il pulsante $\triangle$ su CinemaStation.



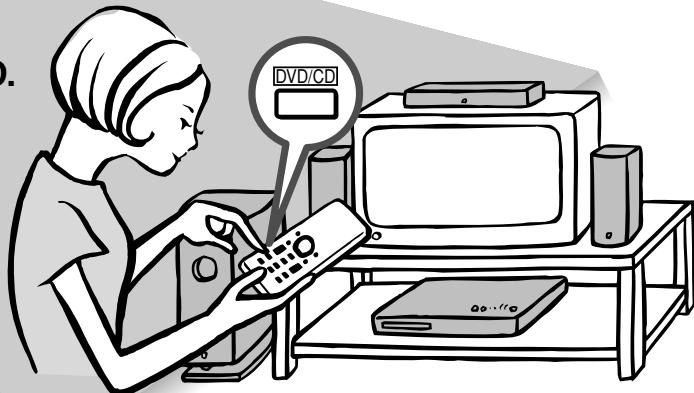
Il vano porta CD si chiude.

7

## Premere il pulsante DVD/CD.



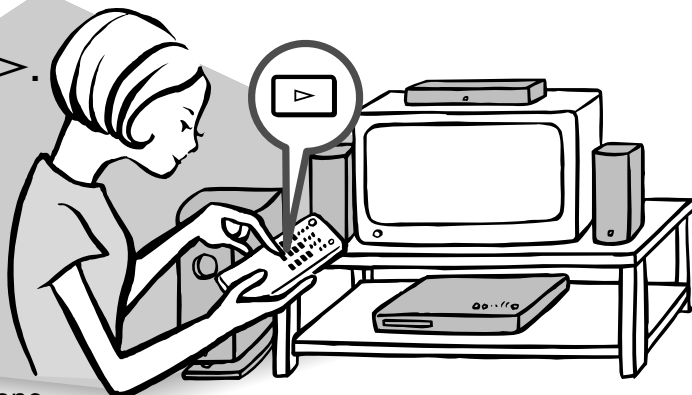
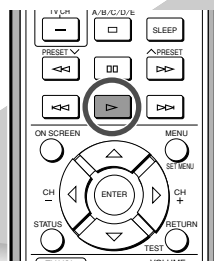
CinemaStation entra in modalità DVD/CD.





8

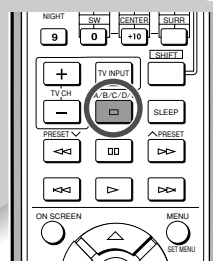
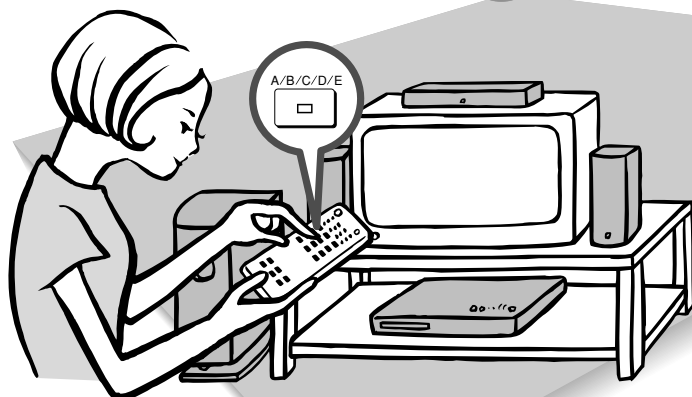
Premere il pulsante ▶.



Viene avviata la riproduzione del DVD.

9

Premere il pulsante □ per interrompere la riproduzione.

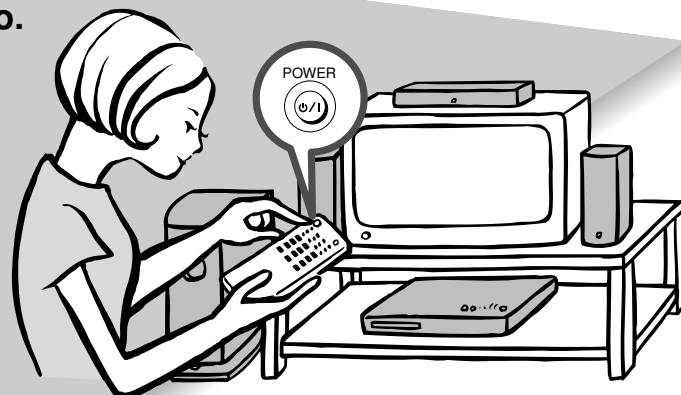
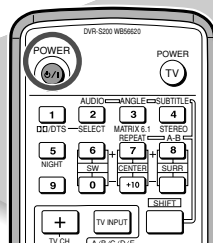


**Sostituzione dei dischi**

Premere il pulsante △ su CinemaStation per espellere il disco presente. Introdurre un altro disco nel vano porta CD, quindi premere il pulsante △.

10

Premere POWER per spegnere l'apparecchio.



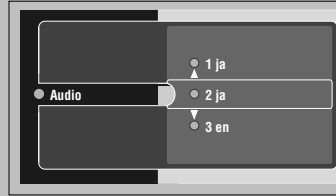
**Espellere il disco prima di interrompere l'alimentazione.**

Una volta terminata la riproduzione, premere il pulsante △ su CinemaStation per espellere il disco. Quindi premere il pulsante △ un'altra volta per chiudere il vano porta CD.

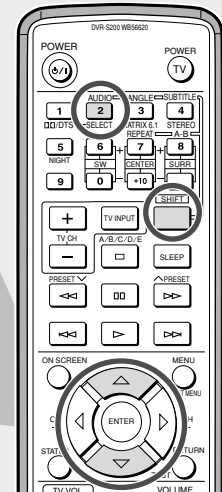
# Funzioni utili

## Selezione della lingua audio

- 1 Tenendo premuto il pulsante SHIFT, premere il pulsante AUDIO.
- 2 Mentre si visualizzano le informazioni sullo schermo del televisore, premere il pulsante  $\Delta$  o  $\nabla$  per selezionare la lingua desiderata per l'audio.  
La lingua audio cambia ogni volta che si preme AUDIO tenendo premuto SHIFT.



Questa selezione è disponibile per DVD con audio multilingue.



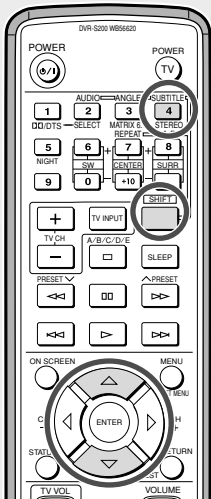
Operazioni di base

## Selezione della lingua dei sottotitoli

- 1 Tenendo premuto il pulsante SHIFT, premere il pulsante SUBTITLE.
- 2 Controllando lo schermo del televisore, premere il pulsante  $\Delta$  o  $\nabla$  per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata. Selezionare "None" (Nessuno) per disattivare i sottotitoli.  
La lingua dei sottotitoli cambia ogni volta che si preme SUBTITLE tenendo premuto SHIFT.

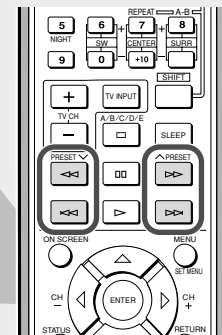


Questa selezione è disponibile per DVD con sottotitoli multilingue.



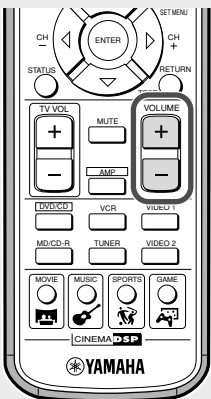
## Spostamento in avanti e indietro

Per tornare indietro: Premere il pulsante  $\lll$ .  
 Per andare avanti: Premere il pulsante  $\ggg$ .  
 Per andare all'inizio del capitolo attualmente riprodotto o al capitolo precedente: premere il pulsante  $\lll$ .  
 Per andare all'inizio del capitolo successivo: premere il pulsante  $\ggg$ .



## Regolazione del volume dell'audio

Premere il pulsante + per aumentare il volume e il pulsante - per ridurlo.



## Esecuzione di pause durante la riproduzione

Premere il pulsante  $\square$ .  
 Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante  $\triangleright$ .



Italiano

## Funzioni utili

### Modifica dell'angolo di visualizzazione

Tenendo premuto il pulsante SHIFT, premere il pulsante ANGLE.

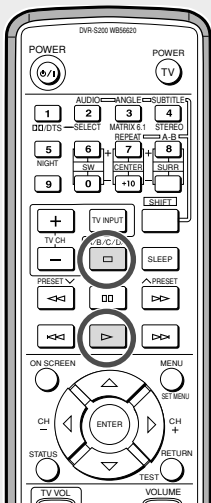
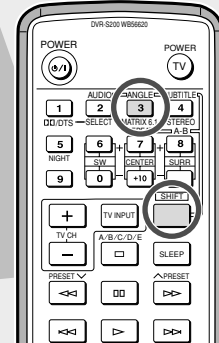
L'angolazione video cambia ogni volta che si preme ANGLE tenendo premuto SHIFT.

#### Attenzione

- È inoltre possibile modificare l'angolo utilizzando  $\Delta$ ,  $\nabla$  o i pulsanti numerici anziché ANGLE.



Questa selezione è disponibile per DVD con contenuto multilingue.



### Riavvio della riproduzione dalla posizione di arresto (ripresa della riproduzione in memoria)

Se si preme il pulsante  $\square$  durante la riproduzione, viene abilitata la ripresa della riproduzione in memoria. Viene memorizzata la posizione di arresto. Se viene premuto il pulsante  $\triangleright$ , il disco viene riprodotto dalla posizione in cui è stato arrestato.

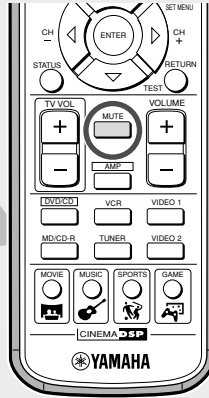
## Funzioni utili

### Miglioramento della presenza del suono

In CinemaStation è installata una serie di programmi DSP che consente di provare ogni tipo di emozione, dall'entusiasmo più vero di un concerto rock allo spazio mozzafiato di uno spettacolo cinematografico. Vedere a pagina 16, "Alla ricerca del migliore effetto DSP".

### Eliminazione dell'audio

Premere il pulsante MUTE sul telecomando. Premerlo nuovamente per abilitare l'audio.



### Controllo dei DVD visionabili anche dai bambini

È possibile impostare il livello di Parental Control e bloccare i dischi. Vedere a pagina 81, "Tutela dei bambini da programmi non idonei".

### Migliore qualità video

CinemaStation impiega la riproduzione progressiva di immagini (disponibile solo per l'emissione di segnali NTSC) per rendere con la massima fedeltà la bellezza dei video DVD. È possibile collegare un televisore con jack di ingresso component video ai jack COMPONENT VIDEO di CinemaStation e godere dell'imaging di scansione progressiva. Vedere a pagina 80, "Video High-Quality".

## Risposte ai problemi più comuni

### Non riesco a modificare la lingua audio o dei sottotitoli

È possibile che il disco abbia disponibili solo una lingua audio e una lingua dei sottotitoli.

### Non viene visualizzato alcun sottotitolo

Controllare la custodia del disco per verificare che siano presenti i sottotitoli.

### Ho seguito tutti i passaggi correttamente, ma il disco non viene riprodotto.

Alcuni dischi dispongono di un cosiddetto menu del disco o del DVD. Se si utilizza questo tipo di menu, le impostazioni configurate potrebbero subire delle modifiche.

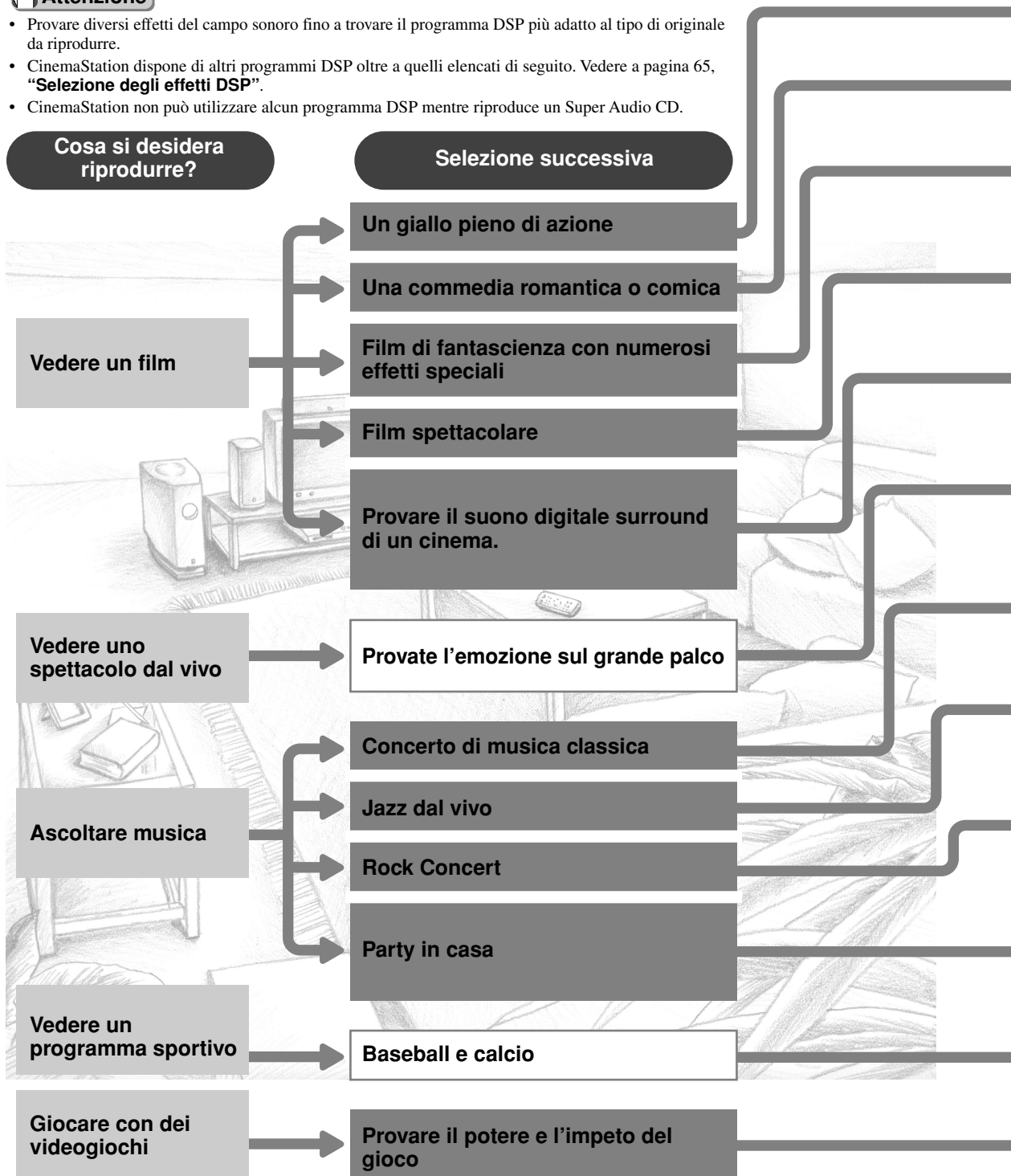
# Alla ricerca del migliore effetto DSP

## Modifica dell'effetto DSP in base al contenuto video e audio

Selezionare il programma DSP adatto al film o alla musica da riprodurre, per ottenere una qualità di suono simile a quella in un cinema o in una sala da concerto. Utilizzare il diagramma seguente per determinare il tipo di programma DSP che offre le qualità acustiche desiderate.

### Attenzione

- Provare diversi effetti del campo sonoro fino a trovare il programma DSP più adatto al tipo di originale da riprodurre.
- CinemaStation dispone di altri programmi DSP oltre a quelli elencati di seguito. Vedere a pagina 65, "Selezione degli effetti DSP".
- CinemaStation non può utilizzare alcun programma DSP mentre riproduce un Super Audio CD.



**Trovare il programma DSP più adatto**

**Selezionare un programma DSP**

**Action [Azione]**  
Programma che consente di migliorare l'effetto stereoscopico, per ottenere un elettrizzante senso di presenza proprio dei film di azione.

**Drama [Teatro]**  
Programma che consente di esprimere suoni in surround in modo leggero, per far sì che voce e dialogo risultino chiari e precisi.

**Sci-Fi [Fantascienza]**  
Programma che consente di riempire lo spazio di musica e suoni che diano alla realtà un certo alone di mistero. Adatto per film di fantascienza di prima qualità con una buona trama.

**Spectacle [Spettacolo]**  
Programma che consente di rappresentare spazi molto ampi e risulta particolarmente adatto per film a potente impatto visivo.

**Theater [Cinema]**  
Programma che presenta tutto il potere del Dolby o del DTS Surround, per vivere la ricca presenza acustica di un cinema.

**Music Video**  
Programma che consente di intensificare l'esperienza di ascolto di musica rock o jazz dal vivo, dando la sensazione di trovarsi in una sala concerti. L'immagine sullo schermo e il campo sonoro si estendono al massimo, avvolgendo in un'esperienza emozionante.

**Classic Hall (The Munich Philharmoni Hall)**  
Programma che dà la sensazione di trovarsi in prima fila nella Sala Filarmonica di Monaco, avvolti da un suono tranquillo e sensuale.

**Jazz Club (The Bottom Line)**  
Programma che consente di riprodurre l'acustica che si apprezza di fronte al palco del Bottom Line, noto locale di musica jazz di New York. Provate l'atmosfera di un ampio palcoscenico come se foste presenti.

**Rock Concert (The Roxy Theater)**  
Programma che ricrea la personalità acustica di un club in grado di accogliere circa 460 persone.

**5ch Stereo**  
Programma che riempie lo spazio sonoro e consente di ascoltare sempre un suono di alta qualità indipendentemente dal luogo in cui si è seduti o posizionati nella stanza. Questo programma DSP risulta particolarmente adatto quando si organizzano feste in casa.

**Live Sports [Sport dal vivo]**  
In un programma sportivo programmato in stereo dal vivo, le voci dei commentatori sono fondamentali, immerse nell'entusiasmo e nel turbine di emozioni dello stadio.

**Game [Giochi]**  
Programma che consente di dare ai giochi in TV extra profondità e surround. È possibile utilizzare i giochi TV in mono o in stereo.



**Telecomando**



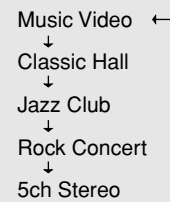
**Premere MOVIE più volte per visualizzare i programmi DSP.**



**Telecomando**



**Premere MUSIC più volte per visualizzare i programmi DSP.**



**Telecomando**



**Premere SPORTS.**

**Telecomando**

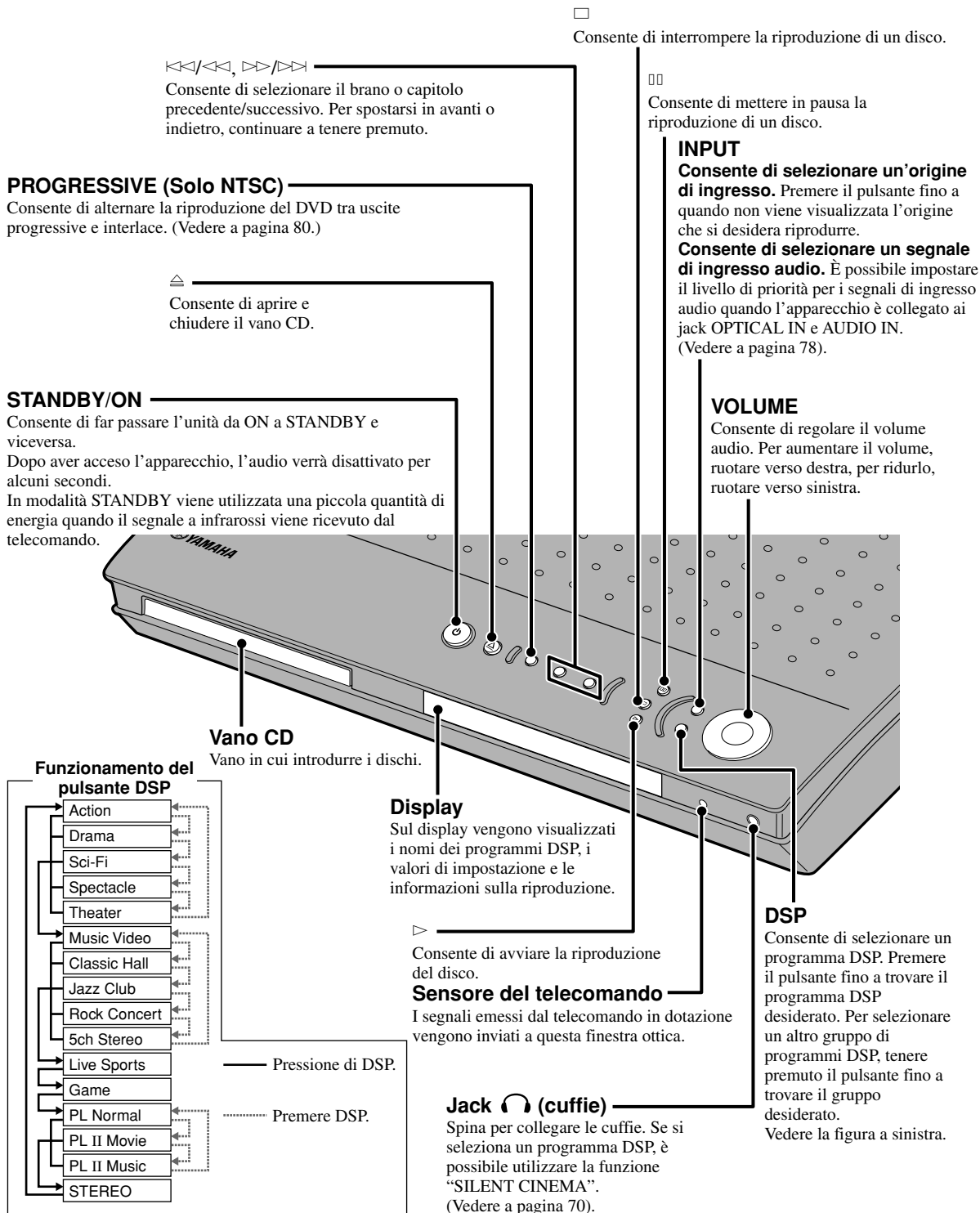


**Premere GAME.**

# Nomi e funzioni dei componenti

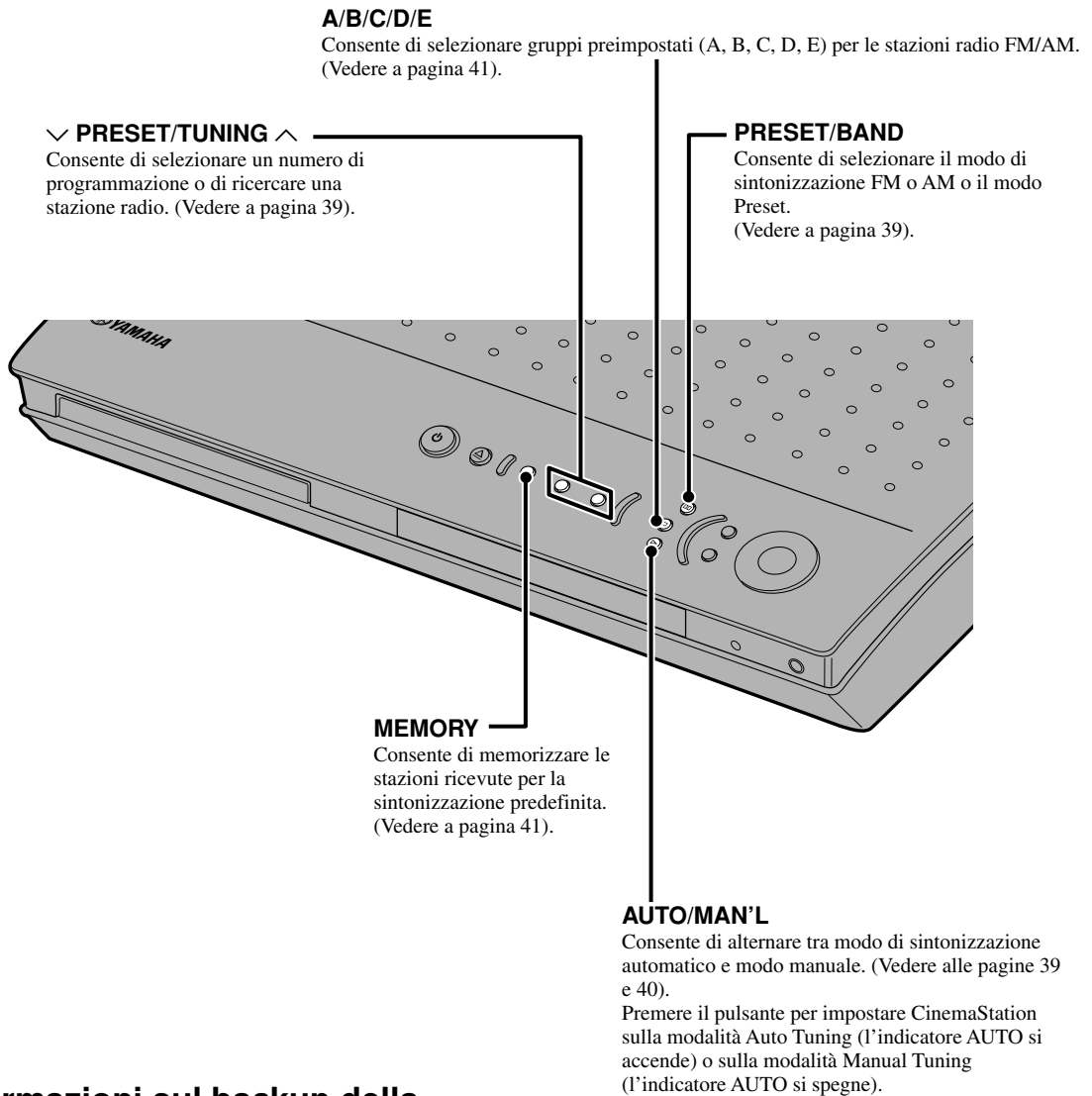
## Parte superiore e anteriore dell'unità

### Pulsanti per le funzioni di amplificazione e utilizzo dei dischi



## Pulsanti per operazioni di sintonizzazione radio

Premere il tasto INPUT su CinemaStation o TUNER sul telecomando per selezionare la modalità Tuner. Il funzionamento dei pulsanti in modalità Tuner viene descritto di seguito.



## Informazioni sul backup della memoria

Se viene scollegato il cavo di alimentazione dalla presa, CinemaStation memorizza le impostazioni elencate a destra per circa una settimana.

Se vengono cancellate dopo una settimana, è necessario impostarle nuovamente.

- Volume
- Livelli di uscita subwoofer, altoparlanti centrale e surround S/D (vedere a pagina 59).
- Opzioni del SET MENU (vedere a pagina 89).
- Impostazioni del timer (vedere a pagina 79).
- Stazioni radio programmate (vedere a pagina 41).
- Impostazioni dei programmi DSP
  - Ritardo (vedere a pagina 72).
  - Impostazioni Dolby Pro Logic II Music (vedere a pagina 68).



## Display di CinemaStation

### PROGRESSIVE

Si illumina quando PROGRESSIVE è in funzione.

### DSP

Si illumina quando viene selezionato un programma di campo sonoro DSP.

### VIRTUAL

Si illumina quando viene attivato il DSP Virtual Cinema.

### SLEEP

Si illumina se viene utilizzato il timer.

#### Indicatore del decodificatore

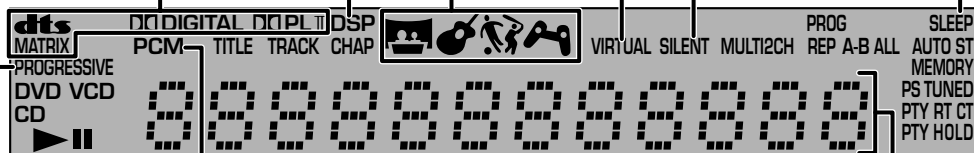
Si illumina quando è in funzione un decodificatore interno.

#### Indicatore programma DSP

Si illumina quando si seleziona un programma DSP.

#### Indicatore "SILENT CINEMA"

Si accende quando si utilizza un programma DSP con le cuffie per "SILENT CINEMA".



#### PCM

Si illumina se si riproduce un segnale PCM come quello dei CD.

#### Display principale

Vengono visualizzati l'origine e i nomi dei programmi DSP, la frequenza della stazione radio, i numeri programmati e altre informazioni. Durante la riproduzione di un disco viene visualizzato il numero del capitolo o del brano, il tempo trascorso e altre informazioni.

#### TUNED

Si illumina quando si riceve un programma FM/AM.

#### Indicatore di programma e di ripetizione

**PROG:** Si illumina durante la riproduzione programmata.

**REP:** Si illumina durante la riproduzione a ripetizione di un titolo, capitolo o brano.

**REP ALL:** Si illumina durante la ripetizione della riproduzione per l'intero disco.

**REP A-B:** Si illumina durante la ripetizione A-B.

#### ST

Si illumina se si riceve un forte segnale radio FM per la sintonizzazione e la programmazione automatiche.

#### AUTO

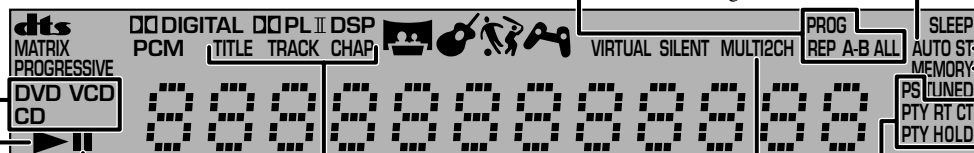
Si illumina se si utilizza la sintonizzazione o la programmazione automatica in modalità Tuning.

#### Indicatore dischi

**DVD:** Si accende quando un DVD viene inserito nell'apposito vano.

**VCD:** Si accende quando un VCD viene inserito nell'apposito vano.

**CD:** Si accende quando un CD musicale viene inserito nell'apposito vano.



#### Indicatore di pausa

Si illumina se si arresta o mette in pausa la riproduzione di un disco.

#### Indicatore di titolo, brano e capitolo

**TITLE:** si illumina quando viene visualizzato il titolo.

**TRACK:** si illumina quando viene visualizzato il brano.

**CHAP:** si illumina quando viene visualizzato il capitolo.

#### MEMORY

Lampeggia durante l'operazione di memorizzazione (programmazione) di una stazione radio FM/AM.

#### Indicatore di riproduzione

Si illumina durante la riproduzione di un disco.

#### MULTI, 2CH

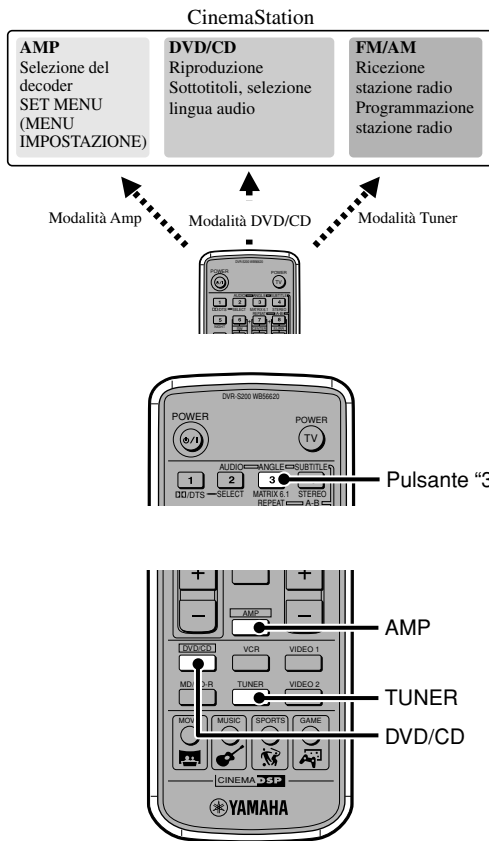
**MULTI:** Si accende quando riproduce un Super Audio CD multicanale.

**2CH:** Si accende quando riproduce un Super Audio CD bicanale.

#### Indicatore RDS (solo per i modelli disponibili nel Regno Unito e in Europa)

Si illumina se si riceve un segnale RDS. In modalità PTY SEEK, si illumina l'indicatore PTY HOLD.

# Caratteristiche del telecomando



Come indicato nell'immagine a sinistra, CinemaStation è composto da tre parti principali. Le operazioni dei pulsanti del telecomando variano a seconda del modo. Pertanto, è possibile controllare tramite un solo telecomando tutte le funzioni di Amp, DVD/CD e sintonizzazione.

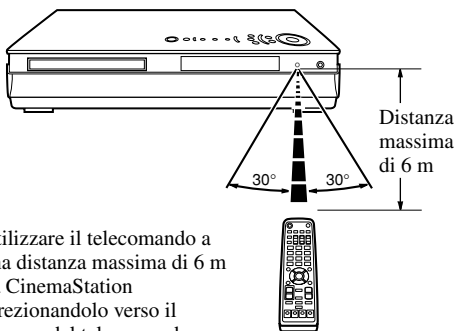
Ad esempio, in modalità Amp, il pulsante "3" consente di selezionare Matrix 6.1, mentre in modalità DVD/CD non è altro che un pulsante numerico che consente di specificare l'ora, il brano e altri numeri.

**Per passare da una modalità all'altra, attenersi alla seguente procedura.**

- **Modalità Amp:** premere AMP.
  - **Modalità DVD/CD:** premere DVD/CD. Vedere a pagina 23, "Nomi e funzioni dei pulsanti in modalità DVD/CD".
  - **Modalità Tuner:** Premere TUNER.
- Per informazioni su ulteriori operazioni eseguibili in modalità Tuner, vedere a pagina 39, "Ascolto della radio".

Inoltre, il telecomando può anche essere utilizzato per gestire il televisore o il videoregistratore eventualmente collegato a CinemaStation, a condizione che sia stato immesso il codice del produttore per l'apparecchio nella memoria del telecomando. Vedere a pagina 84, "Memorizzazione dei codici produttore nel telecomando".

## Utilizzo del telecomando



Utilizzare il telecomando a una distanza massima di 6 m da CinemaStation direzionandolo verso il sensore del telecomando.

## Precauzioni da adottare con il telecomando

- Non rovesciare acqua, tè o altri liquidi sul telecomando.
- Non lasciare l'apparecchio nei luoghi elencati di seguito.
  - Vicino a fornelli, bagno, o posti caldi e umidi.
  - In un luogo esposto alla polvere.
  - In un luogo estremamente freddo.

## Quando le batterie sono esaurite, sostituirle

Se le batterie sono vecchie, la distanza di funzionamento effettiva si riduce notevolmente. In questo caso sostituirle con due batterie nuove. Una volta estratte le batterie vecchie, introdurre le nuove entro due minuti per conservare la memoria del telecomando.

### Note

- Sostituire al più presto le batterie esaurite.
- Non utilizzare una batteria nuova insieme a un'altra già utilizzata in precedenza.
- Non utilizzare contemporaneamente tipi di batterie diversi come, ad esempio, alcaline e manganese. Ogni tipo di batteria ha caratteristiche specifiche.
- Se una batteria inizia a presentare delle perdite, rimuoverla immediatamente. Controllare che l'acido che fuoriesce da una batteria non entri in contatto con l'utente o con l'abbigliamento. Prima di introdurre batterie nuove, pulire il vano batterie.

## Nomi e funzioni dei pulsanti in modalità Amp

Prima di iniziare le operazioni, premere AMP.

### Attenzione

- Il colore viola sul telecomando indica la modalità Amp.
- I pulsanti che hanno accanto il segno dell'asterisco (\*) funzionano anche se non si preme AMP prima di dare avvio alle operazioni.

### DD/DTS, SELECT

Consente di passare dal decodificatore Dolby Digital a DTS e viceversa. Dopo aver premuto il pulsante DD/DTS, premere ripetutamente il pulsante SELECT per selezionare un decodificatore. (Vedere a pagina 74).

### Trasmettitore di segnali infrarossi

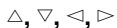
Consente di inviare un segnale a infrarossi a CinemaStation.

### POWER (⏻/⏻)\*

Consente di far passare l'unità CinemaStation da ON a STANDBY e viceversa.

### NIGHT

Consente di impostare CinemaStation in modo Night Listening (Ascolto notturno). (Vedere a pagina 71).



Consente di regolare il test tone e il SET MENU.

### MUTE\*

Consente di eliminare l'audio. Premere ancora per tornare alla precedente impostazione del volume. Questo pulsante funziona in qualsiasi modalità.

### AMP

Consente di impostare il telecomando in modalità Amp.

### Pulsanti per la selezione dell'ingresso\*

Consentono di selezionare un'origine da regolare con il telecomando. (Vedere alle pagine 26 e 27). Per azionare un videoregistratore o un registratore CD o MD, è necessario impostare il codice del produttore per il pulsante VCR o MD/CD-R.

### MATRIX 6.1

Consente di impostare il decodificatore Matrix 6.1. (Vedere a pagina 65).

Nella maggior parte dei casi, il decodificatore Matrix 6.1 funziona automaticamente una volta avviata la riproduzione di dischi in Dolby Digital Surround EX o DTS ES. Tuttavia, per alcune tipologie di dischi può essere necessario impostare il decodificatore utilizzando questo pulsante.

### STEREO

Consente di alternare tra suono stereo normale e audio con un effetto di campo sonoro. (Vedere a pagina 75). Selezionare STEREO per ascoltare l'audio dagli altoparlanti frontali sinistro e destro senza effetto di campo sonoro.

### Pulsanti per la regolazione del volume

Consente di regolare il volume degli altoparlanti. (Vedere a pagina 61).

**SW +/-**: consente di regolare il volume del subwoofer.

**CENTER +/-**: consente di regolare il volume dell'altoparlante centrale.

**SURR +/-**: consente di regolare il volume degli altoparlanti surround.

### SLEEP\*

Consente di impostare il timer. (Vedere a pagina 79).

### SET MENU

Consente di accedere al SET MENU. (Vedere a pagina 89).

### TEST

Consente di generare un test tone (segnale di test). (Vedere a pagina 59).

### VOLUME +/-\*

Consente di regolare il livello del volume complessivo. Premere il pulsante + per aumentare il volume e il pulsante - per ridurlo.

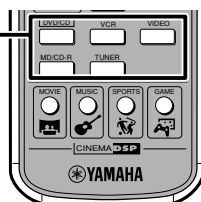
### Pulsanti dei programmi DSP\*

Consente di selezionare uno dei quattro programmi DSP, ovvero MOVIE, MUSIC, SPORTS e GAME. (Vedere alle pagine 16 e 17).

Per i gruppi MOVIE e MUSIC sono disponibili più programmi per i campi sonori. Premere più volte il pulsante e selezionare l'effetto desiderato.



Sono indicati i pulsanti per la selezione dell'ingresso per i modelli europea e del Regno Unito.



Modelli Regno Unito ed europea

## Nomi e funzioni dei pulsanti in modalità DVD/CD

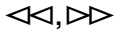
Prima di iniziare le operazioni, premere DVD/CD.

### Attenzione

- Il colore verde sul telecomando indica la modalità DVD/CD.

### Pulsanti numerici (1-9, 0)

Consentono di immettere i numeri dei brani e altro.



Questi pulsanti consentono di andare avanti e indietro.

### ⏮, ⏭ (Skip)

Consente di andare all'inizio di un brano di un disco.

### ON SCREEN

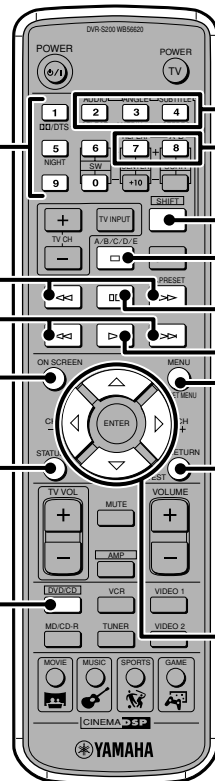
Consente di visualizzare il menu On Screen (menu a schermo) sul televisore. (Vedere alle pagine 24 e 93).

### STATUS

Consente di visualizzare il tipo di disco, lo stato di riproduzione/arresto, il tempo di riproduzione e altre informazioni.

### DVD/CD

Consente di impostare il telecomando in modalità DVD/CD.



Tenendo premuto il pulsante SHIFT, premere uno dei pulsanti elencati di seguito per abilitare la relativa funzione.

**7→REPEAT:** consente di ripetere la riproduzione.  
**8→A-B:** consente di abilitare le impostazioni per la ripetizione A-B.

**2→AUDIO:** è possibile attivare la lingua audio del video DVD.

**3→ANGLE:** Consente di modificare l'angolo di visualizzazione del video DVD.

**4→SUBTITLE:** consente di modificare la lingua dei sottotitoli del video DVD.

### ⏹ (Stop)

Consente di arrestare la riproduzione.

### ⏸ (Pausa)

Consente di mettere in pausa un disco.

### ▶ (Riproduzione)

Consente di avviare la riproduzione.

### MENU

Consente di visualizzare il menu del disco sul televisore.

### RETURN

Consente di far tornare indietro il menu del disco di una posizione rispetto alla schermata corrente.

### △, ▽, ◀, ▶/ENTER

Consente di regolare il menu On Screen (menu a schermo) e altre impostazioni.

# Uso del menu On Screen

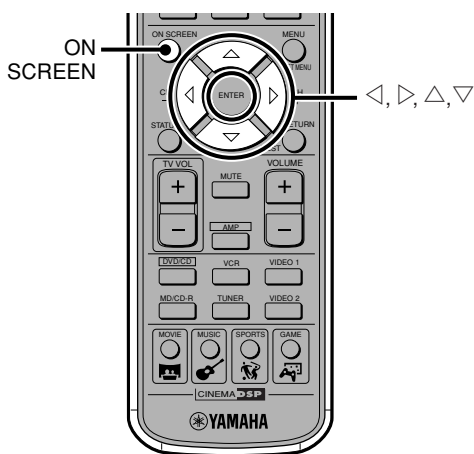
Nel menu On Screen sono inclusi i menu Preferenze, Strumenti e Setup. Eseguire le operazioni utilizzando lo schermo del televisore.

Il menu **Preferenze** consente di regolare il contrasto, la definizione e altre qualità delle immagini del DVD o del CD video.

Il menu **Strumenti** consente di utilizzare la riproduzione programmata, la navigazione nel disco e altre utili funzioni di riproduzione.

Il menu **Setup** consente di regolare i comandi della riproduzione DVD come, ad esempio, la lingua predefinita dei sottotitoli e le dimensioni predefinite dello schermo.

- 1 Premere ON SCREEN.**  
Viene visualizzato il menu On Screen.



Menu On Screen

## Impostazioni utili

Impostazione dello Stato

Regolazione dell'immagine quale, ad esempio, contrasto o luminosità

Utilizzo della riproduzione programmata

Utilizzo dello zoom e dell'angolo di visualizzazione

Selezione delle lingue audio e dei sottotitoli e comprensione della struttura del disco

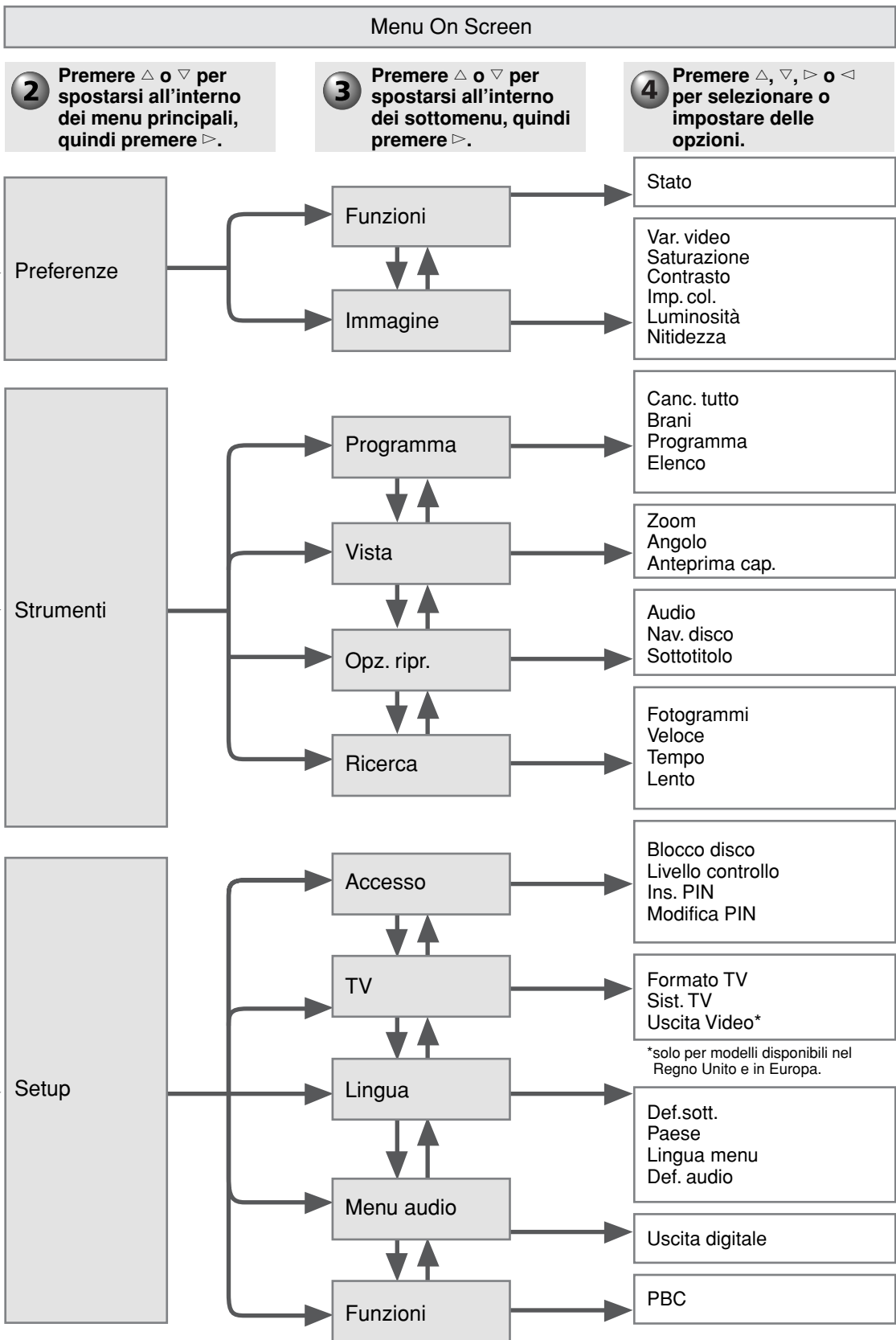
Ricerca di una scena da visualizzare o di un brano da ascoltare

Utilizzo di Parental Control

Regolazione fine delle impostazioni dello schermo del televisore

Impostazione delle lingue audio e dei sottotitoli di default

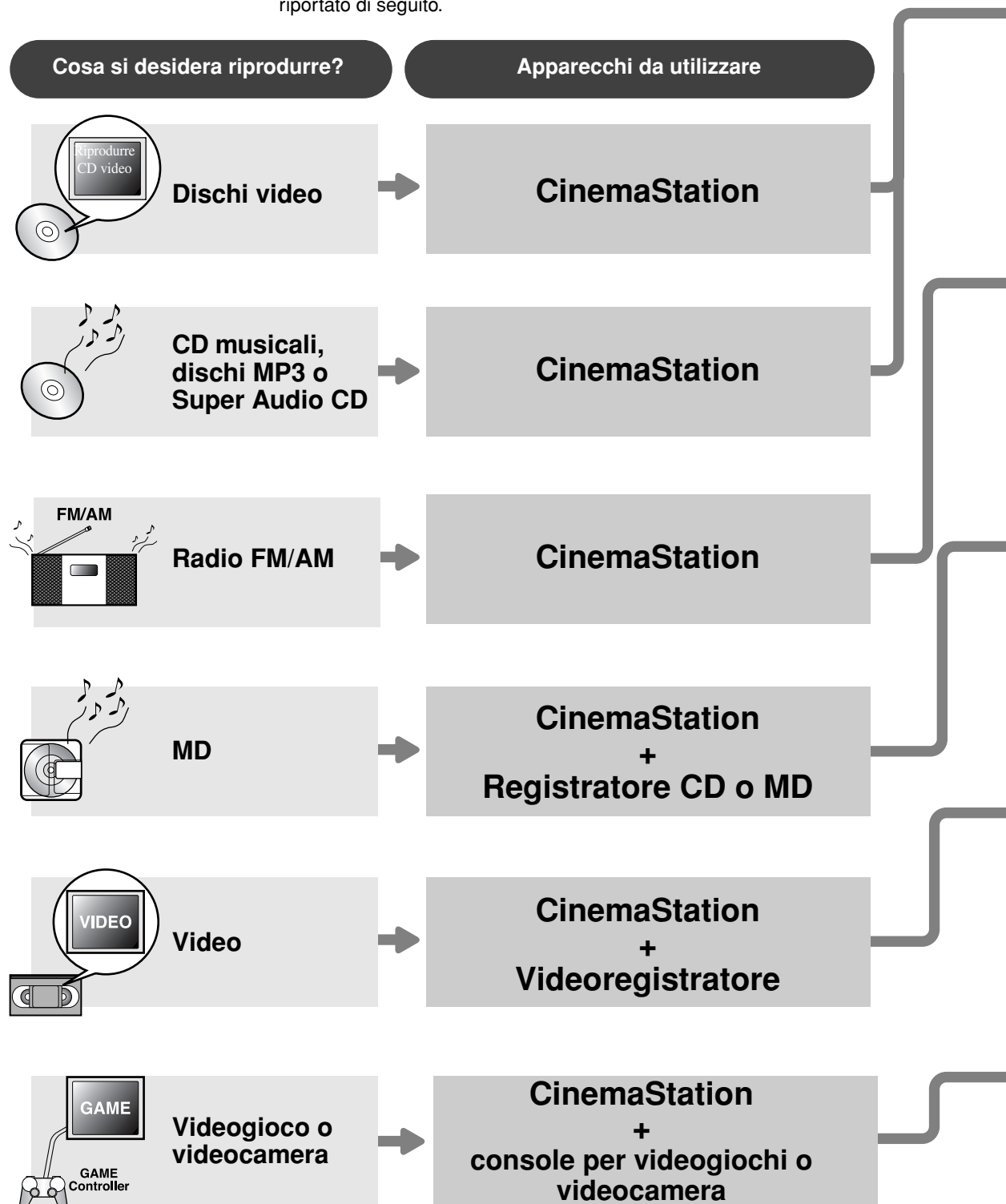
Impostazione del controllo della riproduzione



Vedere alle pagine 95 e 96, Guida del menu On Screen.

# Selezione degli apparecchi

CinemaStation consente di riprodurre vari tipi di supporti, inclusi CD, dischi video, CD musicali e dischi MP3. È possibile collegare un videoregistratore o una console per videogiochi e aumentare così le possibilità del divertimento "fatto in casa". Per collegare gli apparecchi desiderati, seguire lo schema riportato di seguito.



Collegamenti

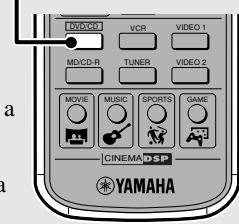
Selezione degli apparecchi

Completare i passaggi descritti alle pagine 8 e 9 “Collegamento degli altoparlanti e del televisore”.

**Premere il tasto DVD/CD sul telecomando.**

DVD/CD

Per riprodurre un disco video, seguire i passaggi dall'1 al 10 descritti alle pagine 10 a 12, “Riproduzione di un DVD”.  
Per riprodurre un disco musicale, seguire i passaggi dal 3 al 10 descritti alle pagine 10 a 12, “Riproduzione di un DVD”.

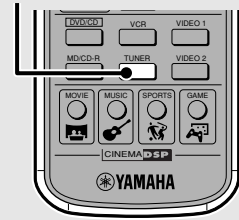


Completare i passaggi descritti alle pagine 8 e 9 “Collegamento degli altoparlanti e del televisore”. Quindi collegare l'antenna FM e l'antenna a quadro AM a CinemaStation. Vedere a pagina 38 “Collegamento delle antenne”.

**Premere il tasto TUNER sul telecomando.**

TUNER

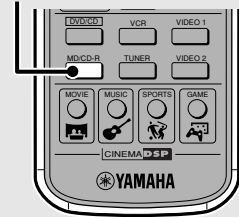
Per sintonizzarsi su un canale, vedere la procedura descritta a pagina 39, “Ascolto della radio”.



Completare i passaggi descritti alle pagine 8 e 9 “Collegamento degli altoparlanti e del televisore”. Quindi collegare un registratore CD o MD a CinemaStation. Vedere a pagina 50, “Collegamento di apparecchiature audio”.

**Premere il tasto MD/CD-R sul telecomando.**

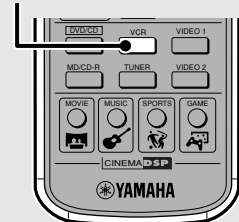
MD/CD-R



Completare i passaggi descritti alle pagine 8 e 9 “Collegamento degli altoparlanti e del televisore”. Quindi collegare un videoregistratore a CinemaStation. Vedere a pagina 46, “Collegamento di apparecchiature video”.

**Premere il tasto VCR sul telecomando.**

VCR



Completare i passaggi descritti alle pagine 8 e 9, “Collegamento degli altoparlanti e del televisore”. Quindi collegare una console per videogiochi o videocamera a CinemaStation. Vedere a pagine 46, “Collegamento di apparecchiature video”.

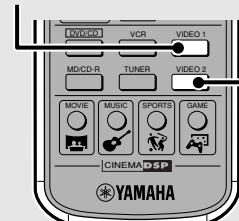
**Premere il tasto VIDEO 1 o VIDEO 2 sul telecomando.**

VIDEO 1

VIDEO 2

**Nota**

- Premere VIDEO per i modelli europa e del Regno Unito.





# Metodi di riproduzione



DVD/CD

CinemaStation dispone di una serie di metodi di riproduzione, inclusa la possibilità di selezionare e ritrovare velocemente una scena o un brano.

Iniziare le operazioni dopo aver premuto il pulsante DVD/CD. Per riprodurre i dischi, CinemaStation entra in modalità DVD/CD.

In questo manuale, ciascun tipo di disco è contrassegnato, come riportato di seguito.

DVD video	CD video	CD musicale	Super Audio CD
<b>DVD-V</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>	<b>SA-CD</b>

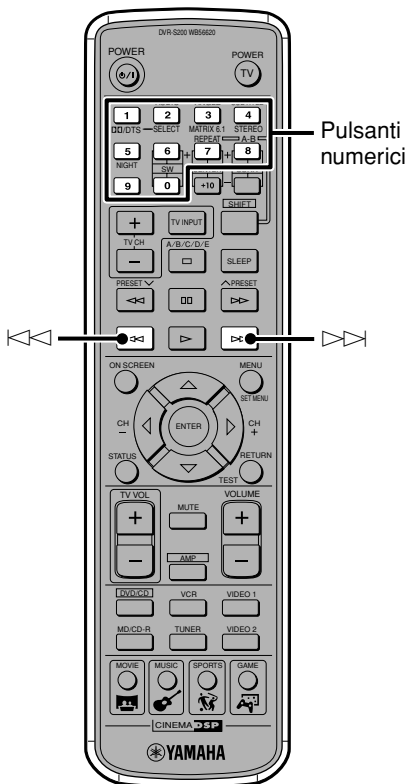
## Super Audio CD

Esistono vari tipi di Super Audio CD.

- dischi bicanale che contengono suoni stereo
- Dischi multicanale che contengono suoni multicanale, per un massimo di 6 canali
- Dischi ibridi che contengono sia suoni stereo che suoni multicanale

CinemaStation può riprodurre Super Audio CD allo stesso modo in cui riproduce CD musicali, e può riprodurre suoni di alta qualità con un circuito del segnale completamente indipendente per riprodurre Super Audio CD. (Vedere a pagina 37).

## Selezione di una scena o di un brano



## Per saltare capitoli e brani

**DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

**Per tornare al capitolo e brano precedente: premere rapidamente**  $\ll$  **du volte.**

Se si preme  $\ll$  una sola volta, la riproduzione viene avviata dall'inizio del capitolo o del brano attualmente riprodotto.

**Per procedere al capitolo e brano successivo: premere il pulsante**  $\gg$ .

## Per specificare un brano **VCD** **CD** **SA-CD**

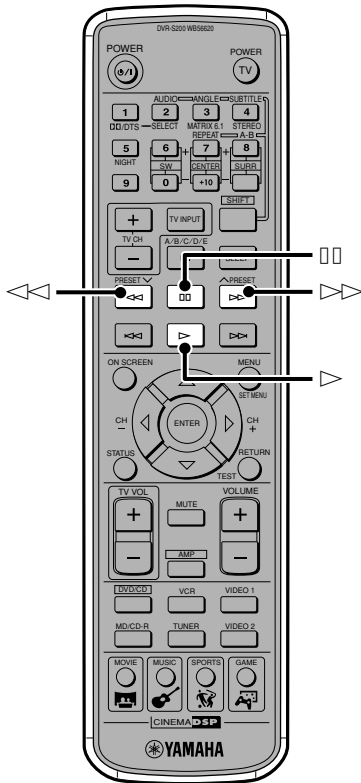
**Immettere il numero del brano utilizzando i pulsanti numerici.**

Per numeri a una cifra, utilizzare i pulsanti dall'1 al 9. Per numeri a due cifre, utilizzare i pulsanti dall'1 al 9 per la seconda cifra e i pulsanti dall'1 al 9 e lo 0 per la prima cifra.

Ad esempio:

Per selezionare il brano 17, premere il pulsante 1 seguito dal pulsante 7.

Per selezionare il brano 20, premere il pulsante 2 seguito dal pulsante 0.



## Per andare avanti o indietro rapidamente DVD-V VCD CD SA-CD

Durante la riproduzione:

**Per tornare indietro rapidamente: premere il pulsante** ◀◀.

Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità cambia (-4X, -8X o -32X).

**Per andare avanti rapidamente: premere il pulsante** ▶▶.

Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità cambia (4X, 8X o 32X).

### Nota

- 32X e 32X non disponibile per riproduzione CD.

## Interruzione della riproduzione DVD-V VCD CD SA-CD

Per interrompere (mettere in pausa) una riproduzione, premere il pulsante ◻◻.

Premere il pulsante ▷ per riprendere la riproduzione normale.

## Avanzamento fotogrammi DVD-V VCD

**1** Premere il pulsante ◻◻ per interrompere la riproduzione.

**2** Premere ◻◻.

### Per tornare alla riproduzione normale

Premere ▷.

## Avanti/indietro lento DVD-V VCD

**1** Premere il pulsante ◻◻ per interrompere la riproduzione.

**2** Per tornare indietro, premere il pulsante ◀◀ o per andare avanti premere il pulsante ▶▶.

Per retrocedere lentamente, premere ◀◀. A ciascuna pressione del tasto, la velocità cambia (-1/8, -1/4 o -1/2). Per avanzare lentamente, premere ▶▶. A ciascuna pressione del tasto, la velocità cambia (1/8, 1/4 o 1/2).

### Per tornare alla riproduzione normale

Premere ▷.

### Attenzione

- È inoltre possibile utilizzare il menu On Screen per attivare le funzioni per andare avanti con i fotogrammi (Frame Advance), andare avanti e indietro rapidamente (Fast Forward/Reverse) e lentamente. Inoltre, è possibile utilizzare la funzione Indietro fotogramma (Frame Reverse) dal menu On Screen (menu a schermo).

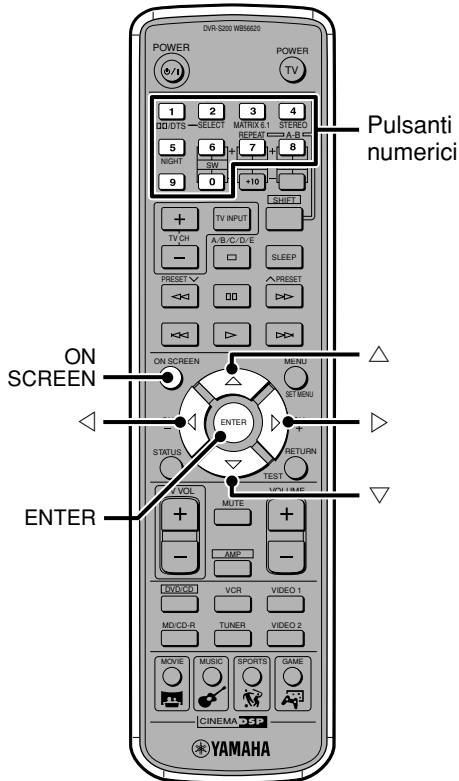
**Verdere a pagina 93, "Uso del menu On Screen".**

### Note

- La funzione Skip (Salta) non funziona correttamente se si utilizza il controllo della riproduzione descritto alla pagina 36 per riprodurre un CD video.
- Se un disco in Dolby Digital o DTS viene mandato avanti o indietro durante la riproduzione, gli altoparlanti non emettono alcun suono.
- La funzione Indietro lento non è disponibile per CD video.

## Specificare un intervallo di tempo trascorso per la riproduzione (ricerca temporale)

Eseguire le operazioni utilizzando il menu On Screen sul televisore.



**1 Premere ON SCREEN.**  
Accertarsi che sia selezionato il menu "Strumenti".

The screenshot shows a dark menu with a light background. The menu items are: Programma, Vista, Opz. ripr., Ricerca, Setup, Strumenti, and Preferenze. The 'Strumenti' option is highlighted with a white arrow pointing to it from the right.

**2 Premere il pulsante ▷, per selezionare "Opz. ripr."**

**3 Premere il pulsante ▾, per selezionare "Ricerca".**

The screenshot shows the same menu as in step 2, but now 'Opz. ripr.' is selected. The 'Ricerca' option is highlighted with a white arrow pointing to it from the left.

**4 Premere il pulsante ▷, per selezionare "Tempo".**

The screenshot shows the menu with 'Ricerca' selected. The 'Tempo' option is highlighted with a white arrow pointing to it from the left. A horizontal bar next to 'Tempo' displays '0:00:28'.

**5 Premere ▷ o ◀ per selezionare 0:00:00 (ora, minuti e secondi) con il cursore, quindi l'ora utilizzando i pulsanti numerici.**  
È possibile specificare il tempo solo per il brano o titolo corrente e non per l'intero disco.

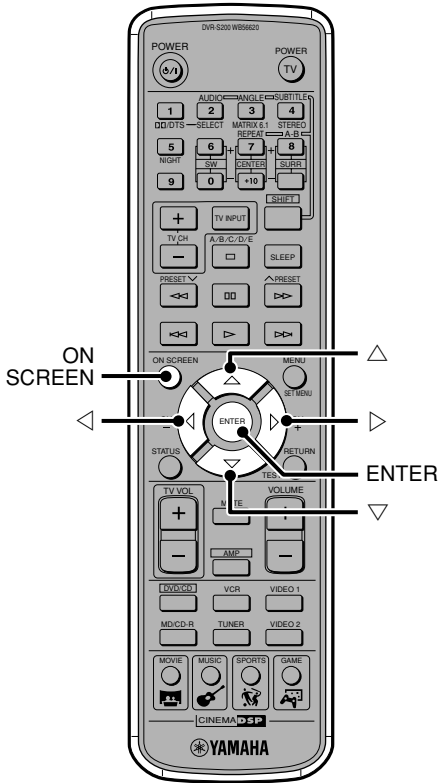
The screenshot shows the menu with 'Tempo' selected. A horizontal bar next to 'Tempo' displays '0:02:09'. A vertical line with a double-headed arrow at the top is labeled 'Cursore' and points to the '02' in the time display.

**6 Premere ENTER, quindi premere il pulsante ON SCREEN per uscire dal menu On Screen.**  
Se si preme il tasto ENTER, la riproduzione viene avviata dalla posizione specificata nel passaggio 5.

## Personalizzazione dell'ordine di riproduzione (riproduzione programmata) DVD-V VCD CD SA-CD

È possibile riprodurre brani e capitoli seguendo l'ordine desiderato.

Eseguire le operazioni utilizzando il menu On Screen sul televisore.

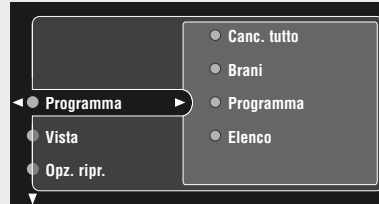


### 1 Premere ON SCREEN.

Accertarsi che sia selezionato il menu "Strumenti".



### 2 Premere il pulsante ▷, quindi premere ripetutamente i pulsanti △, per selezionare "Programma".



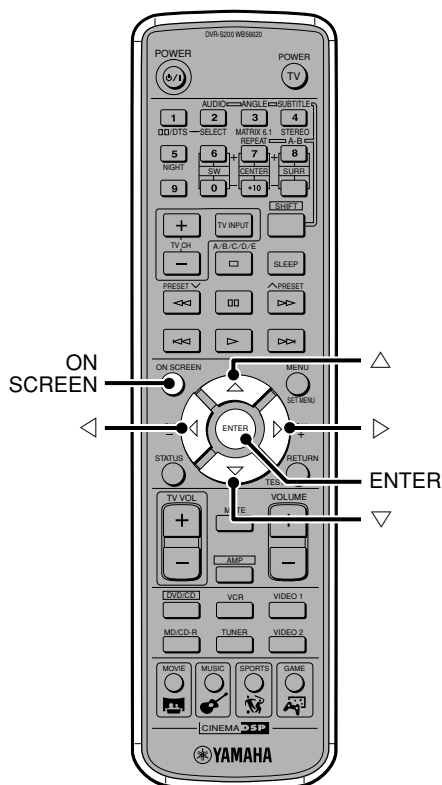
### 3 Premere il pulsante ▷, quindi premere il pulsante △, selezionare "Brani", quindi premere il pulsante ▷.

#### Es. Video DVD



#### Es. CD

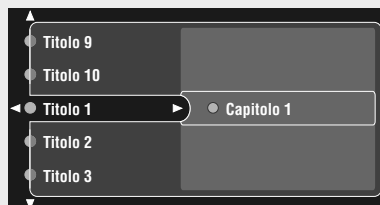




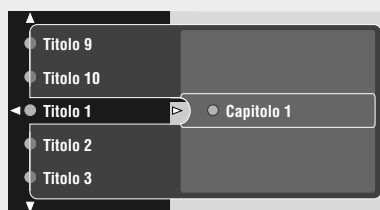
**4** Selezionare il capitolo o brano da aggiungere alla riproduzione programmata.

**Es. Video DVD**

Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per selezionare il numero del titolo da aggiungere, quindi premere ENTER.

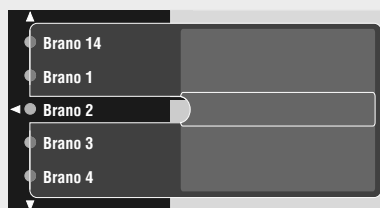


Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per selezionare il numero del titolo da aggiungere, quindi premere ENTER.



**Es. CD**

Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per selezionare il numero del brano da aggiungere, quindi premere ENTER.



**5** Eseguire il passaggio 4 per aggiungere tutti i capitoli o i brani desiderati.

**6** Premere  $\triangleleft$  per tornare alla schermata del punto 3 e premere ON SCREEN per uscire dal menu On Screen.

Viene avviata la riproduzione programmata. Premere  $\triangleright$  per dare inizio alla riproduzione programmata se non viene avviata automaticamente.

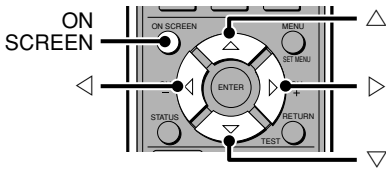
**Attenzione**

- Una volta impostata la riproduzione programmata, sul display di CinemaStation si illumina l'indicatore PROG.

**Nota**

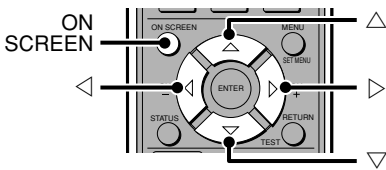
- La funzione di controllo della riproduzione non è disponibile durante la riproduzione programmata di un CD video.

## Controllo del contenuto della riproduzione programmata



- 1** Eseguire i passaggi 1 e 2 descritti nella sezione “Personalizzazione dell’ordine di riproduzione (riproduzione programmata)” a pagina 31.
- 2** Premere il pulsante  $\triangleright$ , premere il pulsante  $\nabla$ , selezionare “Elenco”, quindi premere il pulsante  $\triangleright$ .  
Viene visualizzato l’elenco nell’ordine specificato.
- 3** Premere il pulsante  $\triangle$  o  $\nabla$  per scorrere l’elenco.

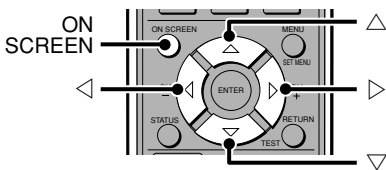
## Attivare e disattivare la riproduzione programmata



CinemaStation imposta automaticamente la voce del menu Programma su “On” dopo l’inizio della riproduzione programmata. L’impostazione non viene modificata al termine della riproduzione. Pertanto, è possibile iniziare di nuovo la riproduzione programmata premendo  $\triangleright$ . Per riprendere la riproduzione normale, impostare la voce “Programma” su “Off” nel menu On Screen. Anche se la voce viene impostata su “Off”, l’elenco rimane nella memoria e pertanto può essere utilizzato impostando la voce su “On”.

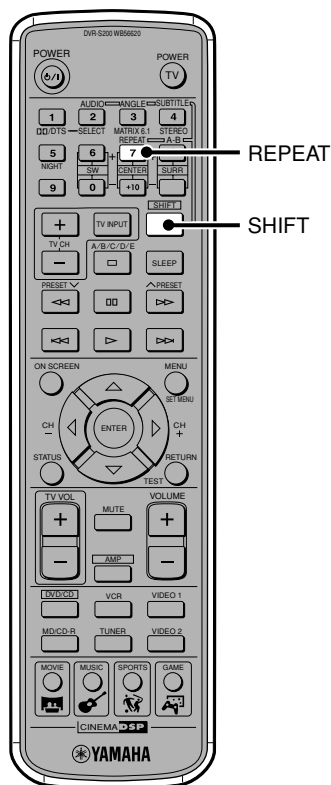
- 1** Eseguire i passaggi 1 e 2 descritti nella sezione “Personalizzazione dell’ordine di riproduzione (riproduzione programmata)” a pagina 31.
- 2** Premere  $\triangleright$  per selezionare “Programma”. Quindi premere  $\triangleright$ .
- 3** Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per selezionare “On” oppure “Off”.

## Annullamento della riproduzione programmata



- 1** Eseguire i passaggi dall’1 al 2 descritti nella sezione “Personalizzazione dell’ordine di riproduzione (riproduzione programmata)” a pagina 31.
- 2** Premere il pulsante  $\triangleright$ , premere il pulsante  $\triangle$  per selezionare “Canc. tutto”, quindi premere il pulsante  $\triangleright$ .  
Eliminare i cambiamenti utilizzando “Eliminato”. Tutto il contenuto della riproduzione programmata viene eliminato.

## Ripetizione di un disco o di un brano (ripetizione della riproduzione) DVD-V VCD CD SA-CD

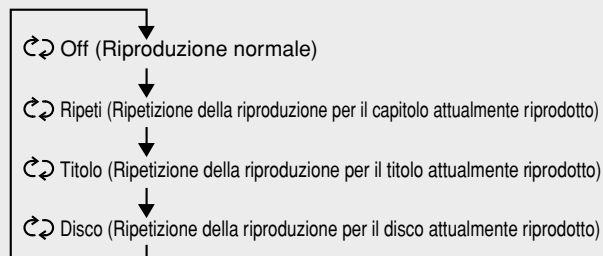


È possibile ripetere un brano, un capitolo, un intero disco. È inoltre possibile ripetere la riproduzione programmata e alcuni componenti specificati tutte le volte che si desidera.

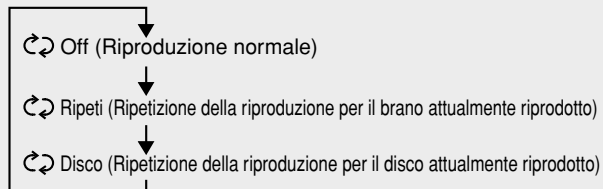
**1 Riproduzione di un disco.**  
Per ripetere un capitolo o un brano, riprodurlo una prima volta. Vedere a pagina 28, “**Selezione di una scena o di un brano**”.

**2 Tenendo premuto il pulsante SHIFT, premere il pulsante REPEAT e selezionare il modo Ripeti.**  
Ogni volta che si preme il pulsante, la visualizzazione sullo schermo del televisore varia come indicato di seguito.

### Video DVD



### CD video/CD



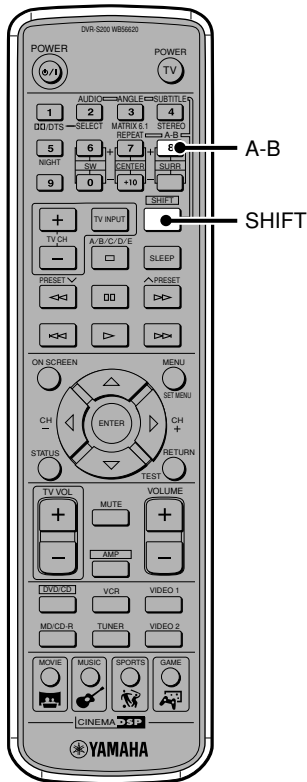
### Attenzione

- Una volta selezionata la ripetizione della riproduzione, si illumina l'indicatore del modo Ripeti sul display di CinemaStation.
  - REP indica la ripetizione di un capitolo o di un brano
  - REP ALL indica la ripetizione dell'intero disco

### Note

- La funzione di ripetizione della riproduzione può non funzionare correttamente con alcuni tipi di dischi video DVD.
- La ripetizione della riproduzione non funziona durante il Menu Play di un CD video per il quale si utilizza la funzione di controllo della riproduzione.

## Ripetizione tra due punti (ripetizione A-B) DVD-V VCD CD SA-CD



Specificare l'inizio e la fine di un segmento (punti A e B), quindi ripetere la riproduzione tra questi due punti tutte le volte che lo si desidera. È possibile specificare una parte all'interno di un titolo o brano.

### 1 Riprodurre un disco.

### 2 Tenendo premuto il pulsante SHIFT nella posizione iniziale (punto A), premere il pulsante A-B.

Viene visualizzato “↻ Ripeti A” sullo schermo del televisore.

#### Attenzione

- Si illumina l'indicatore REP A- sul display di CinemaStation.

### 3 Tenendo premuto il pulsante SHIFT nella posizione finale (punto B), premere il pulsante A-B.

Viene visualizzato “↻ A/B” sullo schermo del televisore. Viene avviata la ripetizione A-B.

#### Attenzione

- Si illumina l'indicatore REP A-B sul display di CinemaStation.

## Ritorno alla riproduzione normale

Tenendo premuto il pulsante SHIFT, premere il pulsante A-B.

Viene visualizzato “↻ A/B dis.” sullo schermo del televisore che consente di annullare la ripetizione A-B.

### Note

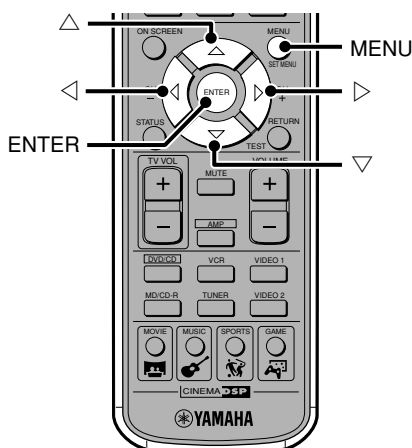
- La funzione di ripetizione A-B può non funzionare correttamente con alcuni tipi di dischi video DVD.
- È possibile utilizzare la ripetizione A-B solo per un brano o titolo.



## Utilizzo del menu di un disco

In molti DVD o CD video dotati della funzione di controllo della riproduzione è incluso uno specifico menu. È possibile utilizzare il menu per riprodurre un titolo o capitolo preferito e modificare la lingua audio o dei sottotitoli.

### Descrizione di un menu di un DVD



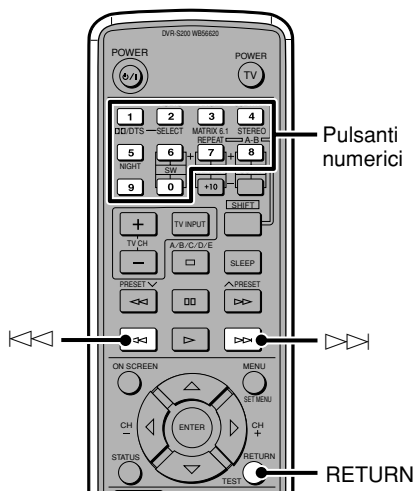
- 1 Premere il pulsante MENU.**  
Viene visualizzato un menu sullo schermo del televisore.

#### Attenzione

- A seconda del tipo di disco, viene automaticamente visualizzato un menu all'avvio della riproduzione.

- 2 Selezionare gli elementi utilizzando i pulsanti  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$ , quindi premere ENTER.**  
Se nel menu vengono visualizzate delle istruzioni di funzionamento, seguirle e ripetere l'operazione descritta al punto 2.

### Utilizzo del controllo della riproduzione di un CD video (PBC) (Menu Play)



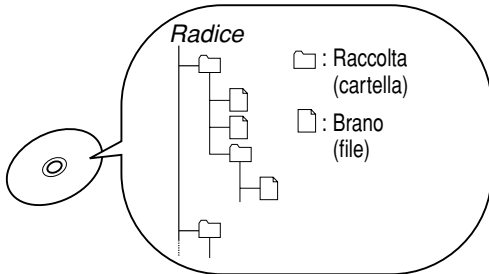
Se viene riprodotto un CD video con la funzione di controllo della riproduzione, viene visualizzato un menu sullo schermo del televisore. Dal menu è possibile selezionare le scene e le informazioni che più interessano. Nel presente manuale, l'utilizzo del menu per riprodurre dei supporti viene denominato Menu Play di CD video.

- Pulsanti numerici: per selezionare la voce desiderata.  
 RETURN: per tornare alla schermata precedente.  
 $\triangleright$ : per passare alla schermata successiva.  
 $\triangleleft$ : per tornare alla schermata precedente.

#### Nota

- La funzione di controllo della riproduzione non è disponibile durante la riproduzione programmata.

## Funzioni della riproduzione di MP3



È possibile riprodurre brani musicali in formato MP3 precedentemente registrati su un CD-R o CD-RW utilizzando un computer.

### Attenzione

- A seconda della qualità della registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile.

### Struttura di un disco

Dal momento che il formato MP3 consente di memorizzare più CD su un unico disco, viene assegnata una cartella a un "Album" e un file a un "Brano".

### Riproduzione programmata

Si può usare la riproduzione programmata per riprodurre i brani preferiti nell'ordine voluto. Vedere pagina 31, "Personalizzazione dell'ordine di riproduzione (Riproduzione programmata)".

### Ripetizione della riproduzione

È possibile utilizzare le funzioni per la ripetizione di un brano o di un CD e riprodurre nuovamente la musica già ascoltata. Vedere a pagina 34, "Ripetizione di un disco o di un brano (ripetizione della riproduzione)".

### Visualizzazione dello stato della riproduzione sullo schermo del televisore

È possibile controllare sullo schermo del televisore lo stato della riproduzione (tipo di disco, riproduzione in corso, riproduzione interrotta) e il tempo di riproduzione del brano corrente complessivo e trascorso.

### Attenzione

- CinemaStation è compatibile con un bit rate compreso tra 32, 64, 96, 128, 192 o 256 kbps. CinemaStation è inoltre compatibile con file codificati in formato MP3 con bit rate (velocità di trasmissione) variabile.
- CinemaStation è compatibile con una frequenza di campionamento di 32, 44,1 o 48 kHz.

### Nota

- A volte potrebbe non essere possibile riprodurre dei capitoli nell'ordine in cui sono stati registrati.

## Riproduzione di Super Audio CD

Usando lo schermo del televisore, è possibile selezionare l'area e i brani del Super Audio CD e i brani selezionati possono essere riprodotti.

- 1 **Accendere il televisore e selezionare TV come fonte in ingresso. Inserire il disco. (Verrà visualizzata la schermata di impostazione.)**

- 2 **Selezionare l'area multicanale, stereo o CD-DA usando  $\triangle$  e  $\nabla$  e premere  $\triangleright$ .**

Es.

Se il disco contiene aree multicanale, stereo e CD-DA:



### Note

- L'area può essere selezionata solo quando il Super Audio CD è fermo.
- Se si seleziona "Multicanale" o "Stereo", l'emissione è solo dai diffusori. (Solo il suono del canale anteriore viene emesso dalle cuffie.)

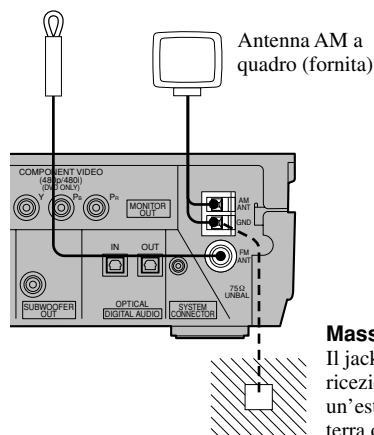
- 3 **Selezionare un brano utilizzando  $\triangle$  e  $\nabla$ , quindi premere ENTER per iniziare la riproduzione.**

# Collegamento delle antenne

Il sistema CinemaStation include un'antenna AM a quadro e un'antenna FM interna. Utilizzare le antenne fornite in aree con una buona ricezione radio. Collegare correttamente ciascuna antenna al relativo ingresso.

## Collegamento dell'antenna FM

Antenna FM interna  
(fornita)



Collegare l'antenna FM interna fornita al jack FM ANT.

## Collegamento di un'antenna FM esterna

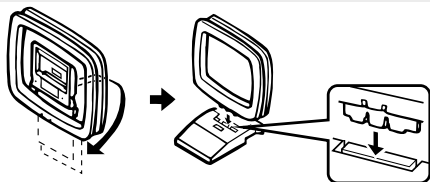
Utilizzare il cavo coassiale dell'antenna e un connettore di tipo F, disponibile in commercio, per collegarla al jack FM ANT. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al negozio dove è stata acquistata l'antenna esterna.

### Massa (jack GND)

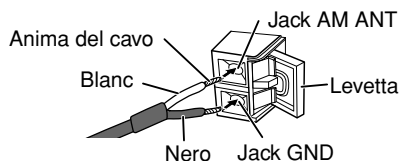
Il jack GND non offre una messa a terra sicura. Tuttavia, in presenza di molto rumore, la ricezione può migliorare collegandolo. Per la messa a terra di CinemaStation, collegare un'estremità di un filo rivestito in vinile al jack GND e l'altra estremità a un picchetto di terra o a un foglio di rame disponibile in commercio e piantarli nel suolo umido.

## Collegamento dell'antenna AM a quadro

**1** Montare l'antenna sul proprio supporto.

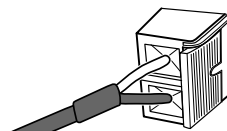


**2** Aprire tirando verso destra le levette dei jack AM ANT e GND. Inserire l'anima del cavo dell'antenna AM a quadro nei jack AM ANT e GND.



**3** Chiudere la levetta per bloccare il cavo.

Tirare leggermente il cavo per verificare che sia inserito saldamente.



**4** Orientare l'antenna verso sinistra e verso destra per trovare la posizione per la ricezione ottimale.



### Attenzione

- L'antenna AM a quadro può essere separata dalla base e montata su un muro.
- Per migliorare la ricezione si consiglia l'installazione di un'antenna esterna. Per ulteriori dettagli contattare il proprio centro assistenza locale Yamaha per prodotti audio.

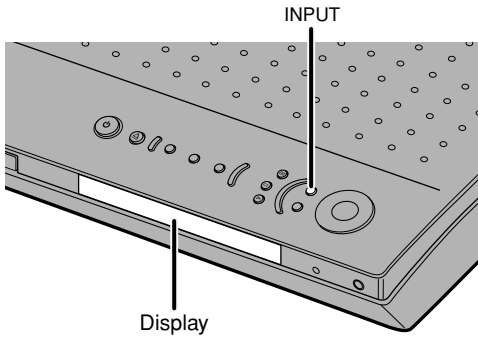
### Note

- L'antenna FM interna e l'antenna AM a quadro devono essere posizionate lontane dall'unità.
- L'antenna AM a quadro deve essere sempre collegata, anche se all'unità viene collegata un'antenna AM esterna.

# Ascolto della radio

CinemaStation consente di utilizzare vari metodi per sintonizzare stazioni radio e trovare i canali nel modo più facile possibile.

## Selezione del sintonizzatore



Premere ripetutamente INPUT sul sistema CinemaStation fino a quando non viene visualizzato TUNER. L'origine di input cambia in Tuner (Radio). Adesso è possibile iniziare ad ascoltare trasmissioni radio AM/FM.

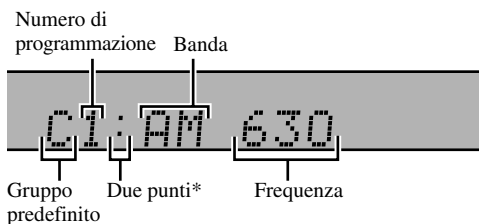
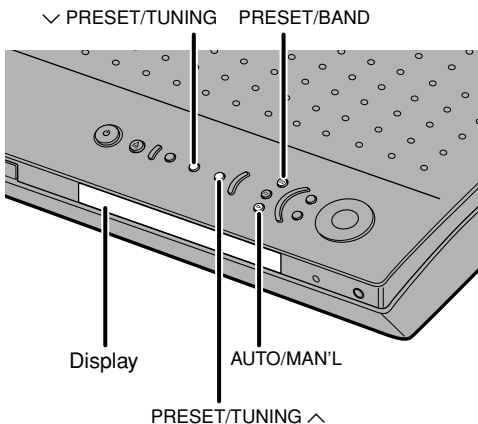
### Attenzione

- È inoltre possibile premere TUNER sul telecomando per cambiare in Tuner l'origine di input.

## Sintonizzazione di stazioni radio

Per sintonizzare le stazioni radio sono possibili due metodi: Sintonizzazione automatica e Sintonizzazione manuale. La sintonizzazione automatica è veloce e utile quando la ricezione del segnale radio è forte.

### Selezione automatica delle stazioni (Auto Tuning)



\* Si spegne in modo Tuning e si illumina in modo Preset.

### 1 Premere PRESET/BAND per selezionare FM o AM.

Ogni volta che si preme PRESET/BAND, il modo cambia come segue: FM (modalità Tuning) → AM (modalità Tuning) → (modalità Preset) → FM (modalità Tuning) → ...

### Attenzione

- Se i due punti (:) vicino all'indicatore di banda sono spenti, significa che CinemaStation è in modalità Tuning. Verificare che i due punti (:) non siano illuminati.

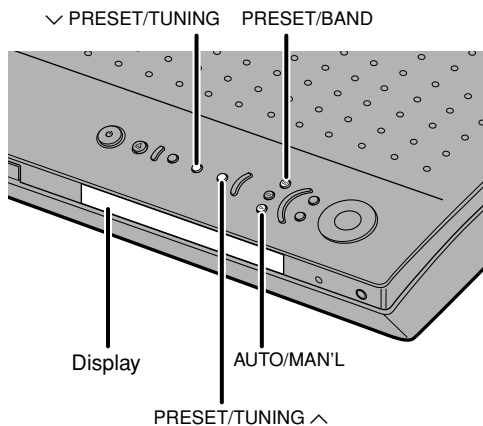
### 2 Premere AUTO/MAN'L per impostare CinemaStation sulla modalità Auto Tuning.

Una volta impostato CinemaStation sulla modalità Auto Tuning, si accende l'indicatore AUTO sul display di CinemaStation.

### 3 Premere PRESET/TUNING ^/v per selezionare la stazione radio che si desidera ricevere.

Premere ^ per la ricerca di stazioni ad alta frequenza o v per la ricerca di stazioni a bassa frequenza.

## Selezione manuale delle stazioni preferite (Sintonizzazione manuale)



Per stazioni con segnale radio debole, eseguire la sintonizzazione manuale.

- 1** Eseguire il passaggio 1 della “Selezione automatica delle stazioni (Auto Tuning)” a pagina 39.
- 2** Premere **AUTO/MAN'L** per impostare **CinemaStation** sulla modalità **Manual Tuning**. Una volta impostato CinemaStation sulla modalità Manual Tuning, si spegne l'indicatore AUTO sul display di CinemaStation.
- 3** Premere **PRESET/TUNING**  $\wedge$  per selezionare la stazione radio che si desidera ricevere. Se il pulsante viene tenuto premuto, la frequenza continua a cambiare.

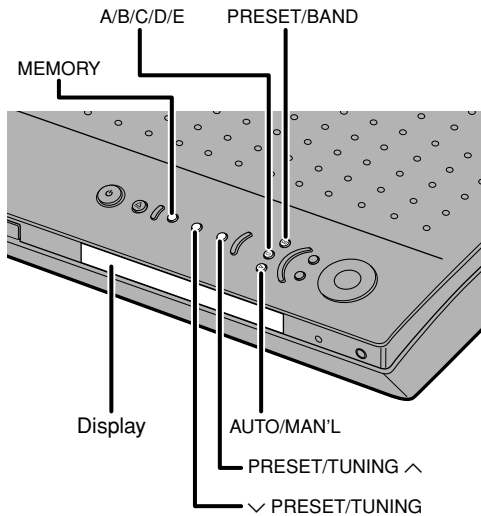
### **Attenzione**

- Se il segnale radio è debole e la funzione di sintonizzazione automatica non funziona, eseguire una selezione manuale (Sintonizzazione manuale).
- Quando la funzione di sintonizzazione automatica rileva una stazione radio, si illumina l'indicatore TUNED e viene visualizzata la frequenza di tale stazione.
- La sintonizzazione manuale su una stazione in FM cambierà automaticamente il modo di ricezione in monofonico per migliorare la qualità del segnale.

## Programmazione dei canali (Programmazione)

La memorizzazione di stazioni radio consente di sintonizzare le stazioni memorizzate premendo pochi pulsanti.

### Memorizzazione automatica di stazioni FM (Programmazione automatica)



È possibile memorizzare automaticamente fino a 40 stazioni (5 gruppi  $\times$  8 stazioni).

**1** Premere PRESET/BAND per selezionare FM.

**2** Premere AUTO/MAN'L per visualizzare l'indicatore AUTO.

**3** Tenere premuto il pulsante MEMORY per circa 3 secondi.

Gli indicatori di Numero programmazione, MEMORY e AUTO lampeggeranno. Dopo pochi secondi la funzione di programmazione automatica viene avviata alla frequenza visualizzata correntemente verso la frequenza più alta. (Avvio della sintonizzazione automatica)

Quando il processo di sintonizzazione automatica è terminato, viene visualizzata la frequenza dell'ultima stazione radio memorizzata.

### Personalizzazione del metodo di programmazione automatica

È possibile specificare il gruppo o il numero di programmazione per avviare la sintonizzazione. È inoltre possibile avviare la funzione di programmazione automatica alla frequenza visualizzata correntemente verso la frequenza più bassa o più alta.

**1** Eseguire i passaggi 1 e 2 della sezione "Memorizzazione automatica di stazioni FM (Programmazione automatica)" sopra.

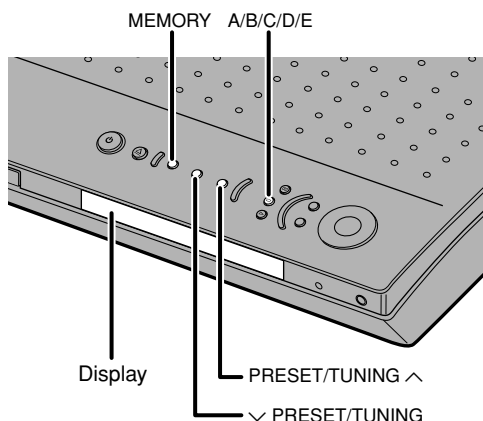
**2** Premere MEMORY per circa 3 secondi, premere A/B/C/D/E e PRESET/TUNING ^/v per selezionare il numero di programmazione in cui memorizzare la prima stazione.

Il processo di programmazione automatica si interromperà quando la memorizzazione raggiunge 40 stazioni radio.

**3** Premere PRESET/BAND per disattivare i due punti (:), quindi premere PRESET/TUNING ^/v.

Se si preme v, la funzione di programmazione automatica viene avviata alla frequenza correntemente visualizzata verso la frequenza più bassa, mentre se si preme ^, tale funzione viene avviata alla frequenza correntemente visualizzata verso la frequenza più alta.

## Memorizzazione manuale di stazioni radio (Programmazione manuale)



È possibile programmare manualmente fino a 40 stazioni radio.

- 1** **Selezionare le stazioni radio che si desidera memorizzare.**  
**Vedere a pagina 39, “Sintonizzazione di stazioni radio”.**  
 Sul display di CinemaStation vengono visualizzate la frequenza e la banda di trasmissione (FM o AM) della stazione sintonizzata.
- 2** **Premere MEMORY.**  
 L'indicatore MEMORY lampeggia per circa 5 secondi sul display di CinemaStation, per indicare che il CinemaStation è pronto per eseguire la memorizzazione.
- 3** **Mentre l'indicatore MEMORY lampeggia, premere A/B/C/D/E per selezionare il gruppo di programmazione (da A a E).**  
 Viene visualizzato il gruppo selezionato. Verificare che i due punti (:) vicino all'indicatore della banda siano accesi.
- 4** **Mentre l'indicatore MEMORY lampeggia, premere PRESET/TUNING ^/v e selezionare un numero di programmazione (da 1 a 8).**  
 Premere ^ per selezionare un numero superiore e v per selezionare un numero inferiore.
- 5** **Mentre l'indicatore MEMORY lampeggia, premere MEMORY.**  
 Sul display di CinemaStation vengono visualizzati il gruppo e il numero di programmazione, la banda di trasmissione (FM or AM) e la frequenza selezionati.
- 6** **Ripetere i passaggi da 1 a 5 per memorizzare manualmente altre stazioni radio.**

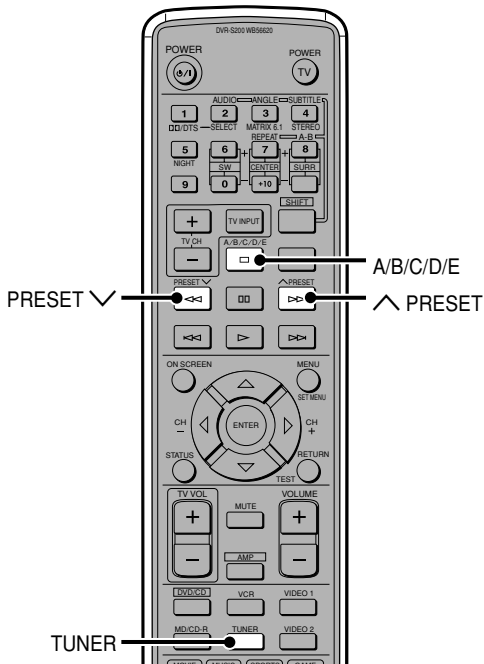
### Attenzione

- Durante la memorizzazione di una stazione radio è inoltre possibile impostare simultaneamente la modalità Frequenza e Ricezione (stereo/monofonica).
- È possibile modificare l'ordine di programmazione delle stazioni radio FM. Vedere a pagina 43, “Modifica dell'ordine delle stazioni memorizzate”.
- Se il numero delle stazioni radio memorizzate è inferiore a 40, la funzione di programmazione automatica si blocca automaticamente dopo aver cercato l'intera gamma di frequenza.

### Note

- Se viene memorizzata una nuova stazione radio con un numero di programmazione, la stazione memorizzata in precedenza per tale numero viene eliminata.
- Con la funzione di programmazione automatica vengono memorizzate solo le stazioni radio FM con un segnale forte. Per memorizzare stazioni radio con un segnale debole, impostare la modalità Ricezione su monofonica ed eseguire manualmente la memorizzazione.

## Selezione di una stazione precedentemente memorizzata (Sintonizzazione predefinita)



È possibile sintonizzarsi su una stazione radio semplicemente selezionando il relativo numero di programmazione. Avviare le operazioni dopo aver premuto TUNER.

### 1 Premere ripetutamente A/B/C/D/E e selezionare il gruppo di programmazione della stazione desiderata.

Il gruppo di programmazione visualizzato sul display di CinemaStation cambia ogni volta che si preme A/B/C/D/E.

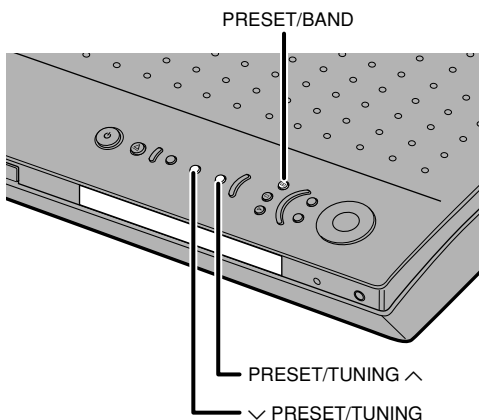
### 2 Premere PRESET ^/v e selezionare il numero di programmazione.

Sul display di CinemaStation vengono visualizzati il gruppo e il numero di programmazione, la banda di trasmissione (FM or AM) e la frequenza, con l'indicatore TUNED illuminato.

### Attenzione

- È inoltre possibile eseguire la sintonizzazione predefinita premendo ripetutamente A/B/C/D/E e PRESET/TUNING ^/v sull'unità principale.

## Modifica dell'ordine delle stazioni memorizzate



È inoltre possibile modificare l'ordine delle stazioni memorizzate.

Di seguito viene riportato un esempio su come scambiare le stazioni radio E1 e A5.

### 1 Sintonizzarsi sulla stazione memorizzata nella posizione E1.

Vedere la procedura descritta sopra, "Selezione di una stazione precedentemente memorizzata (Sintonizzazione predefinita)".

### 2 Premere PRESET/BAND per circa 3 secondi.

Sul display di CinemaStation lampeggeranno gli indicatori E1 e MEMORY.

### 3 Sintonizzarsi sulla stazione memorizzata nella posizione A5 utilizzando i pulsanti A/B/C/D/E e PRESET/TUNING ^/v.

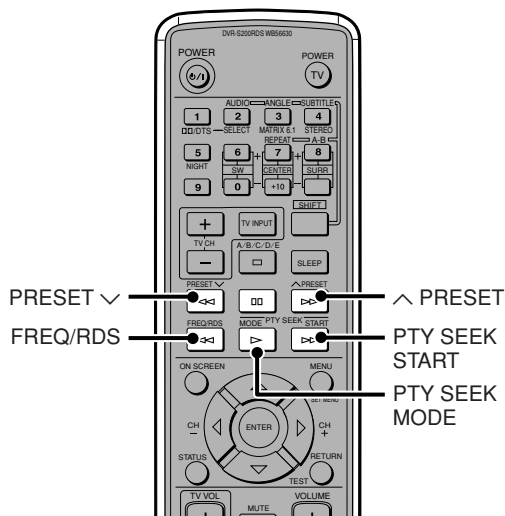
Sul display di CinemaStation lampeggeranno gli indicatori A5 e MEMORY.

### 4 Premere PRESET/BAND.

Sul display di CinemaStation viene visualizzato "EDIT E1-A5" e le posizioni delle stazioni memorizzate verranno scambiate.



## Ricezione di stazioni RDS (solo modelli inglesi ed europei)



Modelli inglesi ed europei

RDS (Radio Data System) è un sistema di trasmissione per stazioni FM utilizzato in molti paesi.

Le trasmissioni RDS contengono vari tipi di informazioni come PS (Program Service, nome di servizio del programma), PTY (Program Type, tipo di programma), RT (Radio text, testo radio) e CT (Clock Time, ora). La funzione RDS viene eseguita grazie alla cooperazione tra le stazioni della rete.

### FREQ/RDS

Quando si riceve una stazione RDS, premere questo pulsante per commutare la visualizzazione tra le modalità frequenza e RDS. La visualizzazione RDS può includere i dati PS, PTY, RT e CT, in base alle informazioni fornite da una stazione radio.

### PTY SEEK MODE (Ricerca PTY)

Premere questo pulsante per impostare il tipo di programma da ricercare.

### PTY SEEK START (Avvio Ricerca PTY)

Dopo aver selezionato il tipo di programma in modalità PTY SEEK, premere questo pulsante per avviare la ricerca.

## Modalità RDS

Il sistema RDS supporta quattro tipi di informazioni: PS, PTY, RT e CT.

### PS (Program Service, nome di servizio del programma)

Indica il nome della stazione RDS che viene ricevuta.

### PTY (Program Type, tipo di programma)

Suddivide le trasmissioni RDS in 15 generi, indicati a destra.

### RT (Radio Text, testo radio)

Offre informazioni RDS sulla trasmissione (inclusi i titoli delle canzoni e i nomi degli artisti) utilizzando un massimo di 64 lettere e numeri oltre alle lettere con diresis. Se il testo radio contiene altri caratteri, verranno visualizzati con una barra di sottolineatura.

### CT (Clock Time, ora)

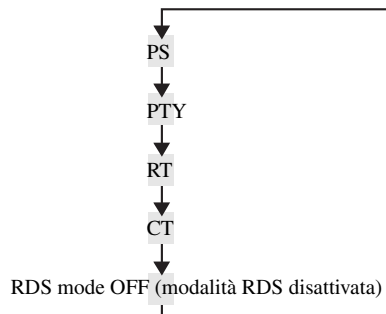
Indica l'ora corrente aggiornata ogni minuto. Se il flusso dei dati si interrompe, verrà visualizzato il messaggio CT WAIT (CT ATTENDERE).

### PTY (Program Type, tipo di programma)

NEWS	Notizie
AFFAIRS	Attualità
INFO	Informazioni generali
SPORT	Sport
EDUCATE	Istruzione
DRAMA	Teatro
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Intrattenimento
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Musica Middle-Of-the-Road (musica leggera)
LIGHT M	Classica leggera
CLASSICS	Classica seria
OTHER M	Altra musica

## Modifica del modo RDS

Sono disponibili quattro visualizzazioni RDS. Quando una stazione RDS trasmette i propri programmi, gli indicatori delle modalità PS, PTY, RT o CT corrispondenti ai servizi forniti si illumineranno sul display di CinemaStation. Premere ripetutamente il pulsante **FREQ/RDS** per passare tra le diverse modalità supportate dalla stazione RDS correntemente sintonizzata.



### Note

- Quando una stazione RDS trasmette i propri programmi, non premere **FREQ/RDS** fino a quando uno o più indicatori di modalità non si accendono sul display di CinemaStation. Se si preme il pulsante **FREQ/RDS** prima che si accendano gli indicatori delle modalità, il cambiamento di modalità potrebbe non essere possibile.
- Non è possibile selezionare le informazioni RDS non fornite da una stazione.
- Se il segnale di trasmissione della stazione RDS è troppo debole, il sistema CinemaStation non sarà in grado di utilizzare appieno il servizio. In particolare, il testo radio utilizza molta larghezza di banda, pertanto potrebbe non essere disponibile anche quando è possibile selezionare le altre modalità.
- Le informazioni RDS possono non essere trasmesse in condizioni di maltempo. In tal caso, premere **AUTO/MAN'L** per impostare CinemaStation sulla modalità Manual Tuning. In tal modo la ricezione viene cambiata in monofonica e le informazioni RDS potrebbero riapparire quando si passa alla visualizzazione RDS.
- Se un'interferenza esterna disturba la trasmissione di una stazione RDS, le informazioni RDS potrebbero sparire improvvisamente e sul display di CinemaStation verrà visualizzato il messaggio "...WAIT" (...ATTENDERE).

## Informazioni sulla funzione PTY SEEK (Ricerca PTY)

Quando si seleziona il tipo di programma, CinemaStation esegue automaticamente una ricerca all'interno di tutte le stazioni memorizzate che al momento trasmettono quel tipo di programma.

1

### Premere **PTY SEEK MODE** per impostare CinemaStation sulla modalità **PTY SEEK**.

Sul display di CinemaStation si illuminerà il tipo di programma della stazione su cui si è sintonizzati o il messaggio **NEWS**.

2

### Premere **PRESET** $\wedge/\vee$ per selezionare il tipo di programma desiderato.

Il tipo di programma selezionato viene visualizzato sul display di CinemaStation.

3

### Premere **PTY SEEK START** (Avvio ricerca PTY) per avviare la ricerca in tutte le stazioni RDS memorizzate.

Il tipo di programma selezionato lampeggia e l'indicatore **PTY HOLD** (Trattieni PTY) si accende durante la ricerca. Se viene individuata una stazione che corrisponde al tipo di programma selezionato, CinemaStation si sintonizzerà su tale stazione.

Se la stazione sintonizzata non è quella desiderata, premere nuovamente **PTY SEEK START** per continuare la ricerca di altre stazioni che trasmettono il tipo di programma selezionato.

### Per annullare i passaggi 1 o 2

Premere due volte **PTY SEEK MODE**.

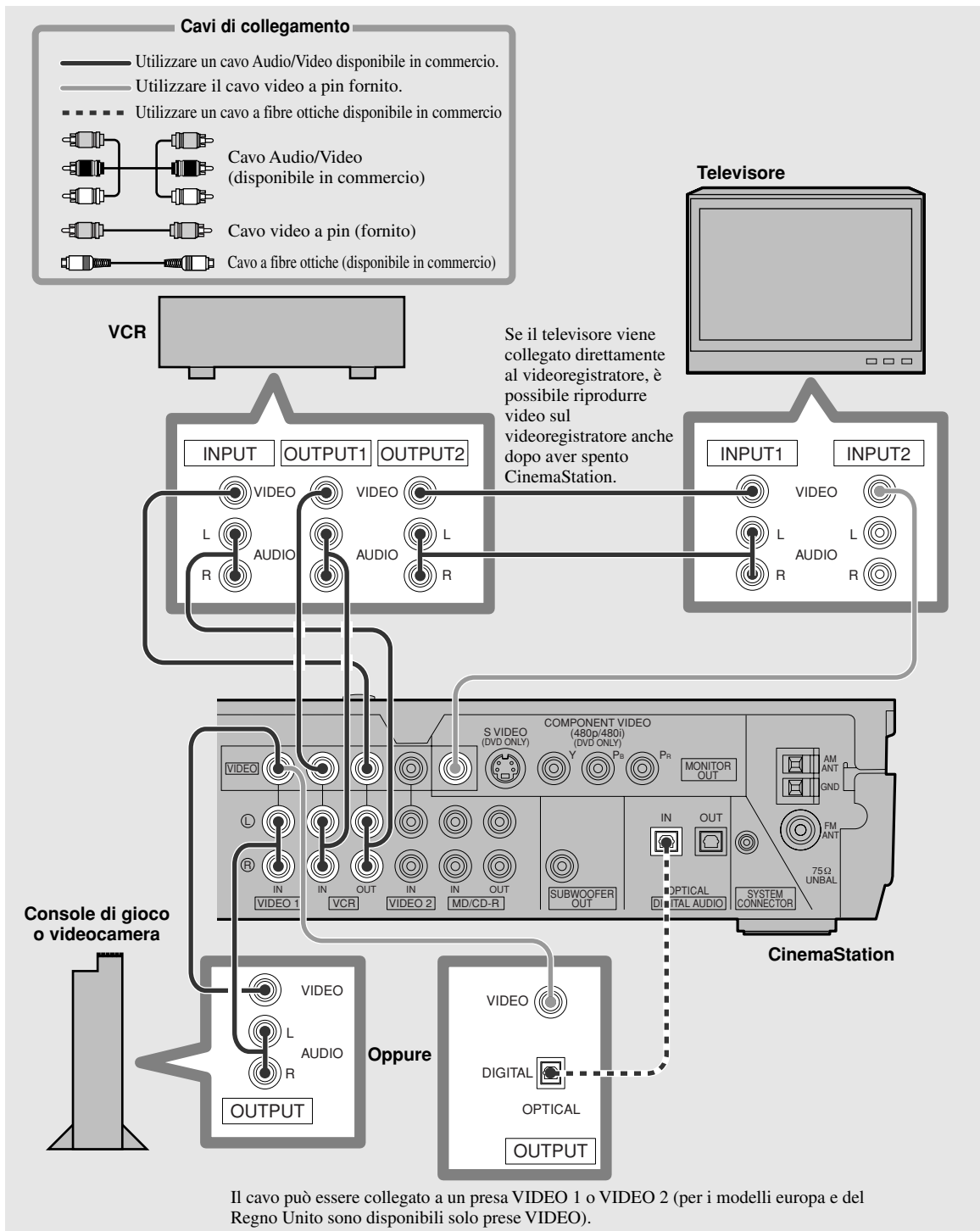
# Collegamento di apparecchiature video

Se si collega un videoregistratore a CinemaStation è possibile riprodurre e duplicare video. È inoltre possibile collegare una console di gioco o una videocamera.

## Collegamento di una console di gioco o di un videoregistratore

### Importante ...

- Leggere sempre il manuale specifico per l'apparecchiatura che si desidera collegare.



## Note sui jack audio

- Non è possibile utilizzare contemporaneamente i jack IN e OUT se i nomi dei jack sono gli stessi. Ad esempio il segnale in ingresso dal jack VCR IN non uscirà da un jack VCR OUT.
- I circuiti del segnale analogico e digitale di CinemaStation sono indipendente tra loro, pertanto i segnali di ingresso analogici possono uscire solo da terminali di uscita analogici e i segnali di ingresso digitali usciranno solo da terminali di uscita digitali.

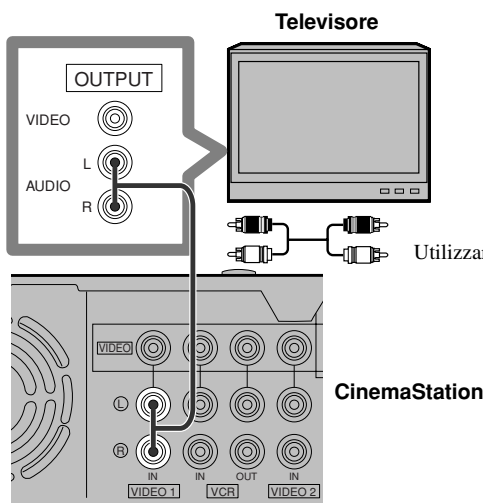
## Note sulla registrazione e sulla riproduzione di video

- Prima di procedere alla registrazione effettiva, eseguire una prova.
- **Non premere il pulsante ON SCREEN durante la registrazione di un video DVD. Se si preme il pulsante ON SCREEN, viene visualizzato il relativo menu e verranno registrati sia il video sia il menu On Screen.**
- Non è possibile registrare gli effetti DSP.
- Se si interrompe l'alimentazione del videoregistratore collegato, il suono della riproduzione può risultare distorto e il volume ridotto. In tal caso, accendere il videoregistratore.
- Se durante una registrazione video, si regola il volume o la qualità dell'audio oppure si modifica il programma DSP, i suoni registrati non verranno modificati in alcun modo.
- Le registrazioni video eseguite non possono essere utilizzate per scopi diversi dall'intrattenimento privato senza il consenso del proprietario del copyright.
- Non è consentito registrare un disco DVD protetto da Copyguard.

## Collegamento di una console di gioco a un ingresso digitale

Se la console di gioco dispone di un jack di uscita digitale (ottico), può essere collegata al jack OPTICAL IN di CinemaStation. Vedere a pagina 50, “**Collegamento di apparecchiature audio**” per ulteriori informazioni sul collegamento di un jack ottico. Il jack di uscita video si collega al jack VIDEO 1 IN o VIDEO 2 IN di CinemaStation. (Presi “VIDEO IN” sui modelli per il Regno Unito e l'Europa)

## Collegamento di un televisore a un ingresso audio



Per ascoltare l'audio del televisore con CinemaStation, collegare il jack di uscita audio del televisore ai jack di ingresso IN di VIDEO 1 o VIDEO 2. (Presi “VIDEO IN” sui modelli per il Regno Unito e l'Europa)

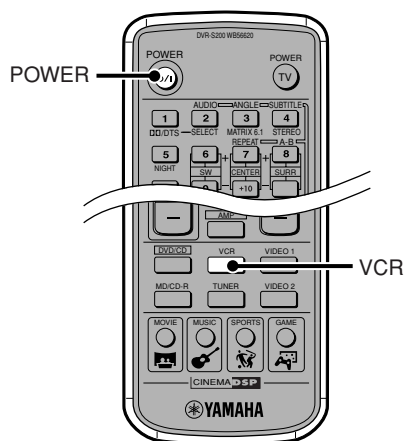
Premere VIDEO 1 o VIDEO 2 sul telecomando per attivare l'audio dell'ingresso TV.

### Nota

- Premere VIDEO per i modelli europei e del Regno Unito.

Utilizzare un cavo audio disponibile in commercio.

## Funzionamento di un videoregistratore



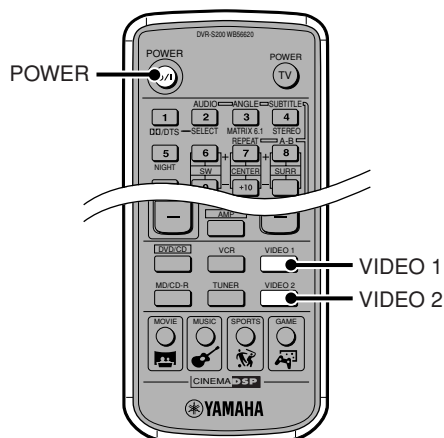
Per utilizzare un videoregistratore, leggere prima il manuale dell'apparecchio.

### Attenzione

- Il telecomando può essere utilizzato anche con un televisore o un videoregistratore collegati a CinemaStation. Tuttavia, è necessario inserire prima il codice del produttore dell'apparecchiatura nella memoria del telecomando. Vedere a pagina 84, "Memorizzazione dei codici produttore nel telecomando".

- 1 Accendere il televisore.**
- 2 Accendere il videoregistratore.**
- 3 Selezionare l'ingresso TV.**  
Ad esempio, selezionare video 1, se CinemaStation è collegato all'ingresso video 1 del televisore.
- 4 Premere il pulsante POWER (Accensione) per accendere CinemaStation.**
- 5 Premere il pulsante VCR.**  
Adesso CinemaStation può ricevere il segnale del videoregistratore.
- 6 Utilizzare il videoregistratore.**

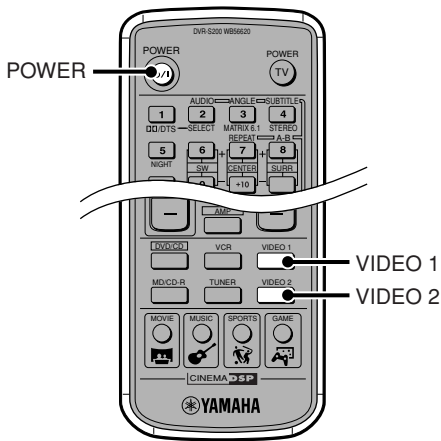
## Utilizzo di un videogioco o di una videocamera



Per l'utilizzo di una console di gioco o di una videocamera, leggere prima i relativi manuali.

- 1 Accendere il televisore.**
  - 2 Accendere una console di gioco o una videocamera.**
  - 3 Selezionare l'ingresso TV.**  
Ad esempio, selezionare video 1, se CinemaStation è collegato all'ingresso video 1 del televisore.
  - 4 Premere il pulsante POWER (Accensione) per accendere CinemaStation.**
  - 5 Premere VIDEO 1 o VIDEO 2 in base ai jack che sono collegati alla console di gioco o alla videocamera.**  
Adesso CinemaStation può emettere i segnali video (dalla console di gioco o dalla videocamera).
- **Nota**
- Premere VIDEO per i modelli europa e del Regno Unito.
- 6 Utilizzare la console di gioco o la videocamera.**

## Duplicazione da una videocamera a un videoregistratore



Per l'utilizzo di una videocamera e di un videoregistratore, leggere prima i relativi manuali.

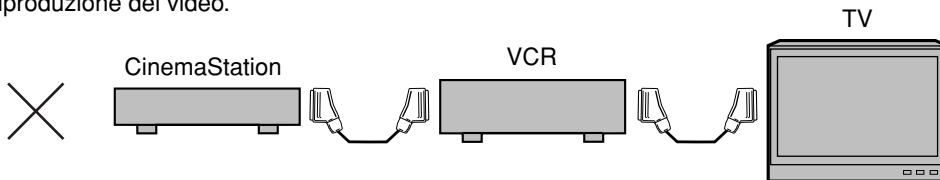
- 1 Accendere il televisore.**
- 2 Accendere la videocamera e il videoregistratore.**
- 3 Selezionare l'ingresso TV.**  
Ad esempio, selezionare video 1, se CinemaStation è collegato all'ingresso video 1 del televisore.
- 4 Premere il pulsante POWER (Accensione) per accendere CinemaStation.**
- 5 Premere VIDEO 1 o VIDEO 2 in base ai jack che sono collegati alla console di gioco o alla videocamera.**  
Adesso CinemaStation può ricevere il segnale video (dalla videocamera).
 

**▶ Nota**

  - Premere VIDEO per i modelli europa e del Regno Unito.
- 6 Prepararsi a eseguire la registrazione con il videoregistratore.**  
Ad esempio, impostare l'ingresso del videoregistratore su esterno.
- 7 Iniziare la riproduzione con la videocamera, quindi la registrazione con il videoregistratore.**

### Connessione con cavo SCART (Solo per modelli di Regno Unito ed Europa)

Non collegare CinemaStation a un monitor tramite un videoregistratore. La tecnologia di protezione del copyright incorporata in CinemaStation potrebbe non consentire la riproduzione del video.



### ▶ Nota

- Se si riproduce un video originale che utilizza segnali misti o codificati per impedirne la duplicazione, l'immagine potrebbe apparire disturbata a causa di tali segnali.

# Collegamento di apparecchiature audio

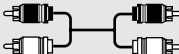

È possibile collegare un registratore CD o MD a CinemaStation per registrare riproduzioni audio nel sistema.

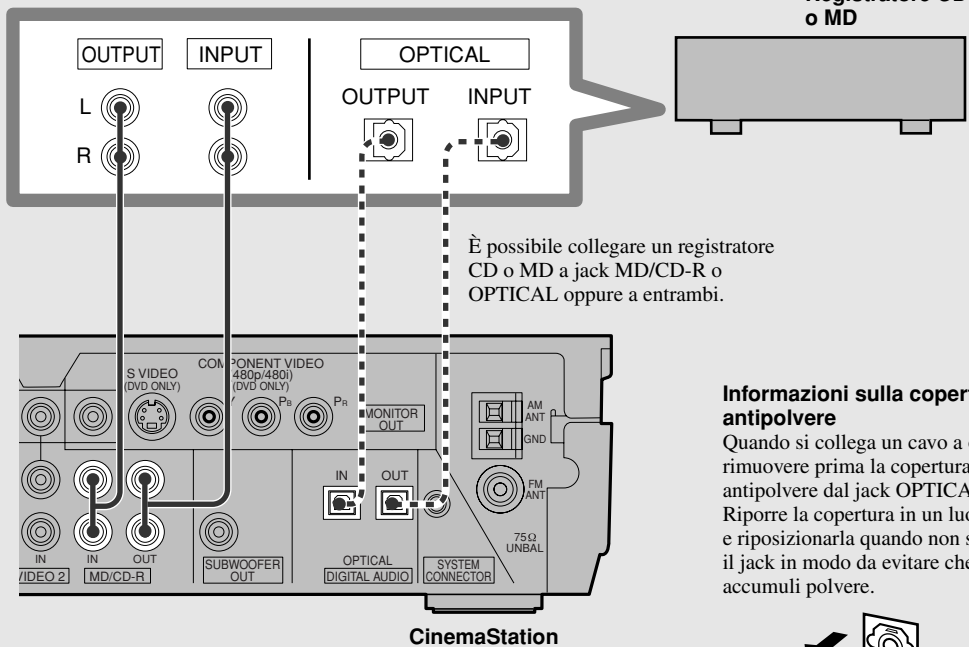
## Collegamento di un registratore CD o MD

### Importante ...

- Leggere sempre il manuale specifico per l'apparecchiatura che si desidera collegare.

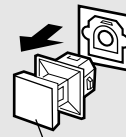
### Cavi di collegamento

- Utilizzare un cavo audio a pin disponibile in commercio.
  - - - Utilizzare un cavo a fibre ottiche disponibile in commercio
-  Cavo audio a pin (disponibile in commercio)
-  Cavo a fibre ottiche (disponibile in commercio)



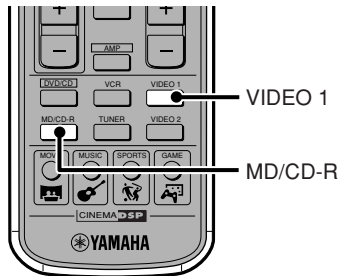
### Informazioni sulla copertura antipolvere

Quando si collega un cavo a ottiche, rimuovere prima la copertura antipolvere dal jack OPTICAL. Riporre la copertura in un luogo sicuro e riposizionarla quando non si utilizza il jack in modo da evitare che vi si accumuli polvere.



Copertura antipolvere

## Fare attenzione ai jack audio digitali



- I jack digitali sono compatibili con i segnali PCM, Dolby Digital e DTS.
- Il jack OPTICAL IN è compatibile con un segnale digitale con frequenza di campionamento pari o inferiore a 96 kHz.
- Premere MD/CD-R per azionare il registratore CD o MD. Quando si collega il registratore CD o MD ai jack MD/CD-R e OPTICAL e “\* Input Mode” (Modo d’ingresso) è impostato su “AUTO”, i jack OPTICAL hanno la priorità rispetto ai jack MD/CD-R. Vedere a pagina 78, “Selezione dei modi di ingresso”.
- È possibile utilizzare “\* Input Assign” (Assegnazione dell’ingresso) nel SET MENU (Menu Impostazione) per assegnare il jack OPTICAL IN a VIDEO 1, VIDEO 2 (“VIDEO” sui modelli per il Regno Unito e l’Europa), VCR o MD/CD-R. L’impostazione predefinita è MD/CD-R. Ad esempio, quando si collega la console di gioco al jack OPTICAL IN e si assegna il jack OPTICAL IN al VIDEO 1, premere VIDEO 1 per azionare la console di gioco.

### Istruzioni su come impostare il jack OPTICAL IN e il segnale di uscita OPTICAL

#### Impostare su MD/CD-R (impostazione predefinita)

CinemaStation non può trasmettere un segnale al jack OPTICAL OUT mentre riceve un segnale dal jack OPTICAL IN.

#### Impostare su VIDEO 1, VIDEO 2 o VCR

CinemaStation può trasmettere un segnale al jack OPTICAL OUT mentre riceve un segnale dal jack OPTICAL IN.

#### Note

- I modelli per il Regno Unito e l’Europa hanno solo VIDEO invece di VIDEO 1 e VIDEO 2.
- VIDEO è ustato come VIDEO 1 nei modelli per il Regno Unito e l’Europa.

Per ulteriori informazioni sull’assegnazione dei jack OPTICAL IN vedere a pagina 89, “Uso del SET MENU”.

- CinemaStation non può trasmettere un segnale al jack MD/CD-R OUT mentre riceve un segnale dal jack MD/CD-R IN.
- I circuiti del segnale analogico e digitale di CinemaStation sono indipendente tra loro, pertanto i segnali di ingresso analogici possono uscire solo da terminali di uscita analogici e i segnali di ingresso digitali usciranno solo da terminali di uscita digitali.
- Il design del jack digitale ottico di CinemaStation si basa sugli standard EIA. Se si utilizza un cavo a fibre ottiche non conforme agli standard EIA, CinemaStation potrebbe non funzionare correttamente.



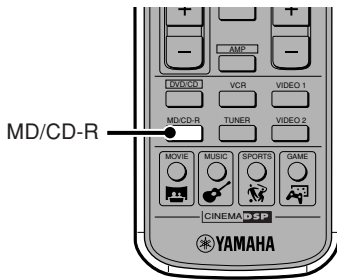
## Fare attenzione quando si registra o si riproduce audio

- Prima di procedere alla registrazione effettiva, eseguire una prova.
- Non è possibile registrare gli effetti DSP.
- CinemaStation non può trasmettere un segnale Super Audio CD al jack OPTICAL OUT. Per registrare un segnale Super Audio CD, utilizzare l'apparecchiatura che è collegata ai jack analogici di uscita.
- Se si interrompe l'alimentazione del registratore CD o MD collegato, il suono della riproduzione può risultare distorto e il volume ridotto. In tal caso, accendere il registratore CD o MD.
- Se durante una registrazione video, si regola il volume o la qualità dell'audio oppure si modifica il programma DSP, i suoni registrati non verranno modificati in alcun modo. Tuttavia, in modalità DVD/CD, l'uscita di suono per la registrazione può interrompersi se viene eseguita una delle operazioni descritte di seguito. Non eseguire le operazioni seguenti durante la registrazione.
  - Viene generato un test tone.
  - Viene modificato un programma DSP
  - Vengono collegate/scollegate le cuffie
- CinemaStation può trasmettere un segnale dal jack DIGITAL IN al jack DIGITAL OUT. Il segnale di ingresso dal jack DIGITAL IN non può uscire dai jack di uscita analogici e il segnale dai jack di ingresso analogici non può uscire dai jack DIGITAL OUT.
- Le registrazioni audio eseguite non possono essere utilizzate per scopi diversi dall'intrattenimento privato senza il consenso del proprietario del copyright.

### **Timer Playback/Recording (Riproduzione/Registrazione con timer)**

Utilizzando un timer audio, disponibile in commercio, è possibile eseguire registrazioni e riproduzioni con timer. Il funzionamento varia in base all'apparecchiatura e al timer audio utilizzati, quindi leggere sempre il manuale specifico per l'apparecchiatura usata.

## Riproduzione di un CD o MD



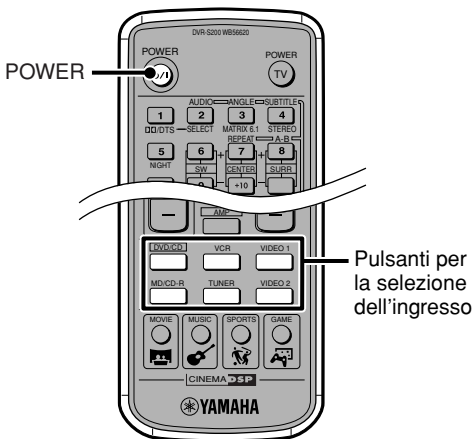
Leggere sempre il manuale specifico per l'apparecchiatura che si desidera utilizzare.

### Attenzione

- Il telecomando può azionare un registratore CD o MD collegato al CinemaStation. Tuttavia, è necessario inserire prima il codice del produttore dell'apparecchiatura nella memoria del telecomando. Vedere a pagina 84, "Memorizzazione dei codici produttore nel telecomando".

- 1 **Accendere il registratore CD o MD.**
- 2 **Premere il pulsante POWER (Accensione) per accendere CinemaStation.**
- 3 **Premere il pulsante MD/CD-R.**  
CinemaStation può ora trasmettere il segnale di un registratore CD o MD.
- 4 **Iniziare la riproduzione sul registratore CD o MD.**

## Registrazioni audio da CinemaStation



- 1 **Accendere il registratore CD o MD e prepararsi per la registrazione.**
- 2 **Premere il pulsante POWER (Accensione) per accendere CinemaStation.**
- 3 **Impostare l'ingresso CinemaStation sull'origine desiderata e avviare la riproduzione.**  
Es. Per riprodurre un CD: premere innanzitutto DVD/CD, quindi avviare la riproduzione del CD.
- 4 **Avviare la registrazione con il registratore CD o MD.**

### Attenzione

- Quando si utilizza la funzione Timer Playback/Recording (Riproduzione/Registrazione con timer), anche se CinemaStation è in standby vengono conservate e utilizzate le informazioni contenute nella memoria (es. origine di ingresso, frequenza AM/FM).

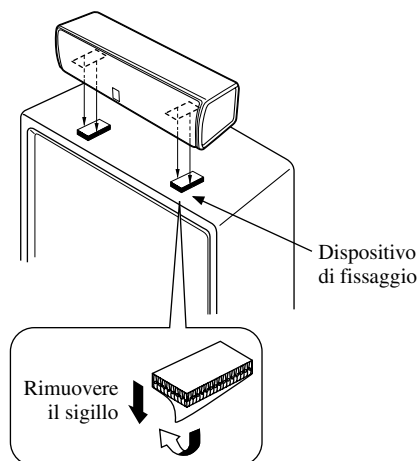
### Note

- Anche se si utilizza un software DTS per la registrazione digitale di un segnale DTS, verrà registrato solo il rumore di fondo del segnale.
- CinemaStation non può trasmettere un segnale Super Audio CD al jack digitale.
- Per eseguire la registrazione con timer senza audio, abbassare il volume prima di iniziare la registrazione.

# Impostazione degli altoparlanti (NX-P200)

Per ottenere i migliori effetti di campo sonoro, è necessario collocare gli altoparlanti nelle posizioni ottimali. Per evitare problemi di acustica quali il ronzio, assicurarsi che gli altoparlanti siano collocati in una posizione stabile. Vedere anche a pag. 7, “**Preparazione degli altoparlanti**”.

## Posizionamento dell'altoparlante centrale



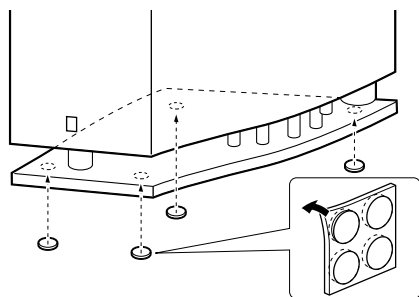
Assicurarsi che la parte superiore del televisore sia in piano. Se la parte superiore del televisore non è in piano, collocare l'altoparlante centrale sul supporto del televisore o direttamente sul pavimento. In ogni caso, assicurarsi che sia collocato su una superficie piana.

Quando l'apparecchio viene collocato sopra il televisore, utilizzare il dispositivo di fissaggio in dotazione (due pezzi) come mostrato nella figura a sinistra, posizionandolo tra la base dell'altoparlante centrale e la parte superiore del televisore.

### Note

- Non posizionare l'apparecchio sopra un televisore con la parte superiore più piccola della base dell'altoparlante. La caduta accidentale dell'altoparlante può causare lesioni alle persone.
- Non collocare l'apparecchio sulla parte superiore di un televisore inclinato. La caduta accidentale dell'altoparlante può causare lesioni alle persone.
- Dopo aver rimosso il sigillo, non toccare la superficie adesiva. La colla presente sul nastro potrebbe infatti deteriorarsi, causando in seguito la caduta accidentale dell'altoparlante.
- Prima di incollare il dispositivo di fissaggio al televisore, pulire accuratamente la superficie. Se la superficie è sporca o bagnata, la colla presente sul nastro potrebbe deteriorarsi, causando in seguito la caduta accidentale dell'altoparlante.

## Posizionamento del subwoofer



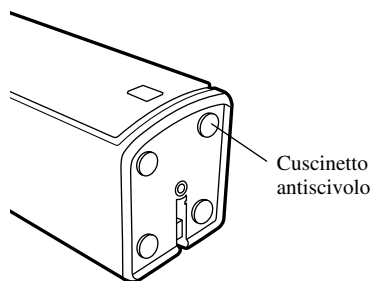
Collocare il subwoofer su una superficie stabile e piana.

Durante il posizionamento, utilizzare i cuscinetti antiscivolo, posizionandoli alle quattro estremità del subwoofer come mostrato nella figura. Questo impedirà al subwoofer di scivolare in seguito alle vibrazioni e, aumentando la stabilità, si eviterà una riduzione della qualità del suono.

## Posizionamento degli altoparlanti frontali e surround

È possibile collocare gli altoparlanti frontali e surround sul pavimento, su un supporto o appenderli al muro. Inoltre, è possibile fissarli su supporti per altoparlanti disponibili in commercio.

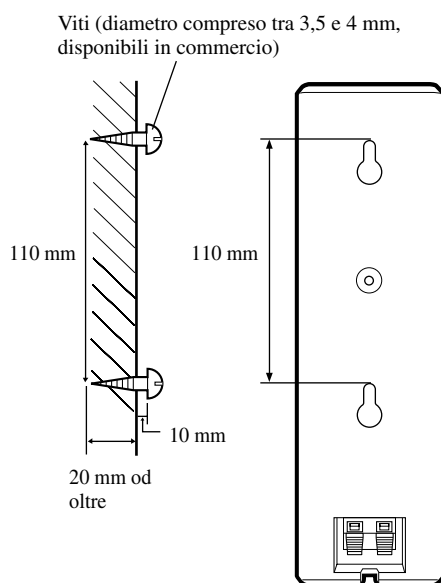
### Quando l'altoparlante è posizionato sul pavimento o su un supporto



Come mostrato nella figura, collocare i cuscinetti antiscivolo alle quattro estremità inferiori degli altoparlanti frontali e surround. In tal modo si aumenta la stabilità degli altoparlanti, impedendo che scivolino.

\* Collocare gli altoparlanti su una superficie stabile e piana.

### Posizionamento dell'altoparlante sul muro



Appendere gli altoparlanti al muro utilizzando i due fori presenti sulla parte posteriore degli altoparlanti frontali e surround.

**1** Inserire due 2 viti (con un diametro compreso tra 3,5 e 4 mm) (disponibili in commercio) su ogni parete su cui vengono montati gli altoparlanti.

**2** Appendere gli altoparlanti sulle viti utilizzando i fori posizionati sul lato posteriore di ciascun altoparlante.

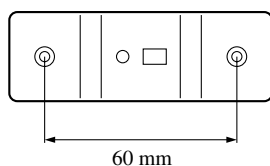
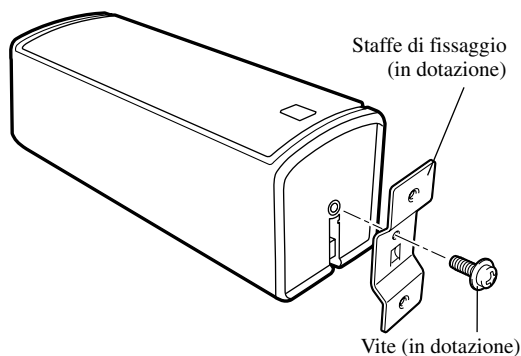
#### Nota

- Assicurarsi che le viti autofilettanti si inseriscano nella parte più stretta del foro e che gli altoparlanti siano saldamente fissati al loro posto.

#### Note

- Ogni altoparlante pesa circa 1,0 kg. Assicurarsi di fissare le viti su un muro o un pilastro veramente solido. Non posizionare gli altoparlanti su un muro di gesso, pannelli decorativi impiallacciati o altre strutture che si possono facilmente scrostare. Se le viti si staccano possono provocare la caduta accidentale degli altoparlanti ed eventuali lesioni alle persone.
  - Non montare gli altoparlanti utilizzando chiodi o nastri biadesivi. Le vibrazioni durante l'uso potrebbero far allentare i chiodi o staccare il nastro adesivo, provocando la caduta accidentale degli altoparlanti con conseguenti lesioni alle persone.
  - CinemaStation può cadere se si rimane impigliati con le mani o i piedi nel cavo dell'altoparlante. Assicurarsi che i cavi siano fissati al loro posto.
  - Dopo aver collegato tutto, controllare che l'installazione sia sicura.
- YAMAHA non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati da un posizionamento errato o una procedura di installazione impropria delle apparecchiature.

## Quando l'altoparlante è posizionato su una staffa o un supporto



- 1 Utilizzare la vite per fissare la staffe di fissaggio fornita alla base dell'altoparlante.**  
La parte sporgente della staffa si inserisce nella scanalatura posta alla base dell'altoparlante.

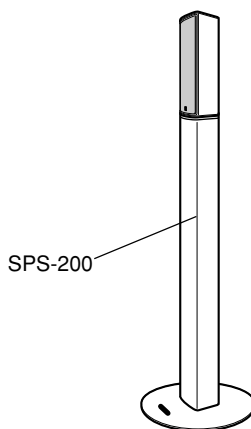
- 2 Utilizzare i fori della staffa (distanza 60 mm) e avvitare la staffe di fissaggio al supporto dell'altoparlante.**  
Utilizzare le viti (diametro 4 mm), le rondelle e le rondelle elastiche.

### **Attenzione**

- Quando un altoparlante viene posizionato su una staffa e un supporto, leggere prima i relativi manuali.
- Quando ci si collega agli altoparlanti SPS-200 opzionali, non è necessario collegare le staffe di fissaggio in dotazione.

**Supporto altoparlante Yamaha SPS-200 (opzionale)**

Con i supporti per altoparlanti SPS-200, è possibile posizionare gli altoparlanti frontali e surround al di sopra del pavimento. (2 supporti per set)



\* I supporti SPS-200 possono non essere disponibili in alcuni Paesi.

## Utilizzo di altoparlanti e cavi disponibili in commercio

È possibile utilizzare anche altoparlanti disponibili in commercio invece di quelli centrali, frontali e surround fornito oppure del subwoofer fornito. È inoltre possibile utilizzare cavi per altoparlanti disponibili in commercio al posto di quelli forniti.

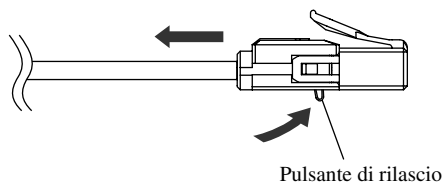
### Note

- Utilizzare un altoparlante con un'impedenza di 6 ohm o superiore. L'utilizzo di un altoparlante con impedenza inferiore ai 6 ohm, può provocare un funzionamento errato del circuito di protezione e dell'altoparlante stesso.
- Utilizzare altoparlanti schermati magneticamente. Se anche questi altoparlanti creano interferenze con lo schermo, posizionarli a una distanza maggiore da esso.
- Assicurarsi che il cavo utilizzato sia dello stesso spessore di quello normalmente in dotazione con l'apparecchiatura.

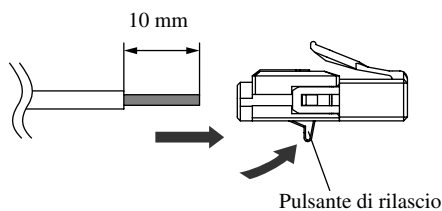
### Attenzione

- Se possibile, utilizzare altoparlanti della stessa azienda produttrice e della stessa qualità. Se la qualità degli altoparlanti utilizzati non è uniforme, la voce di una persona in movimento potrebbe risultare innaturale.

## Sostituzione dei cavi degli altoparlanti

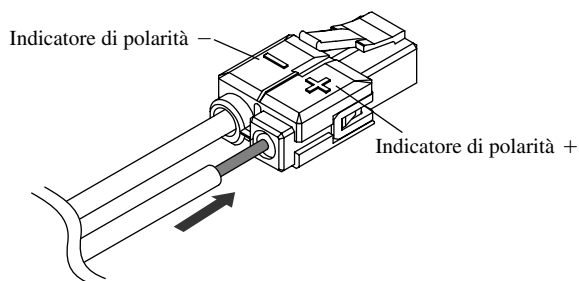


- 1** Premere il pulsante di rilascio e ed estrarre il cavo fornito dal connettore.



- 2** Rimuovere almeno 10 mm di protezione dall'estremità del cavo da utilizzare e attorcigliarlo saldamente. In caso contrario, potrebbe verificarsi un corto circuito.

- 3** Continuare a premere il pulsante di rilascio ed inserire l'anima del cavo. Fare coincidere i poli del cavo (+/-) con l'indicatore delle polarità (+/-) del connettore.



- 4** Lasciare andare il pulsante di rilascio per fissare il cavo.

# Regolazione del livello del volume degli altoparlanti

Le impostazioni predefinite degli altoparlanti sono adatte per la maggior parte delle situazioni. Tuttavia, a seconda dell'ambiente o della posizione di ascolto, può risultare necessario regolare il livello del volume, specialmente se viene modificata la posizione degli altoparlanti o dei mobili.

Questa regolazione è importante per garantire risultati ottimali con il programma DSP, nonché per riprodurre fedelmente le particolari acustiche di Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital e DTS.

Anche dopo aver effettuato il test tone è possibile regolare il volume degli altoparlanti per alcune origini. Vedere a pagina 61, **“Regolazione del volume degli altoparlanti durante la riproduzione”**.

## Nota

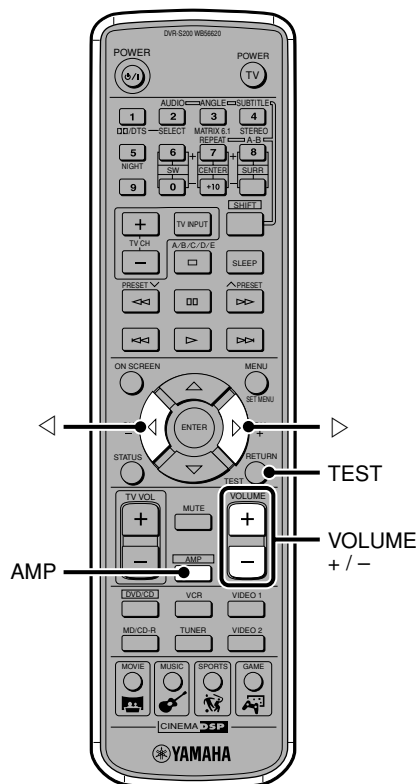
- Non è possibile regolare il volume mentre si è collegati tramite le cuffie. Per farlo, scollegare le cuffie.

## Regolazione dell'equilibrio dell'altoparlante con un test tone

Regolare il volume in modo che sia lo stesso per entrambi gli altoparlanti dalla posizione di ascolto.

## Nota

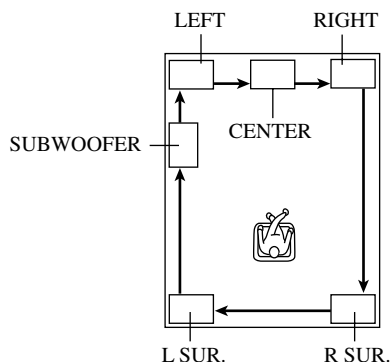
- Per regolare il suono, utilizzare il telecomando.



**1** Premere AMP.

**2** Premere TEST.





### 3 Regolare la sonorità complessiva usando VOLUME +/- in modo da sentire il test tone.

La figura sulla sinistra mostra l'ordine dei test tone: LEFT (Altoparlante frontale sinistro) → CENTER (Altoparlante centrale) → RIGHT (Altoparlante frontale destro) → R SUR. (Altoparlante surround destro) → L SUR. (Altoparlante surround sinistro) → SUBWOOFER (Subwoofer). Ogni altoparlante produce il suono per due secondi. L'altoparlante che sta effettuando il test tone appare sul display di CinemaStation.

### 4 Per regolare l'altoparlante su cui si sta effettuando il test tone, premere ◀ o ▶ e regolarlo sullo stesso volume degli altoparlanti frontali.

Solo l'altoparlante in fase di regolazione produce un test tone.

#### Nota

- Mentre si esegue il test tone, non è possibile regolare il volume degli altoparlanti frontali che servono da standard. Se è necessario regolare il livello del volume dei diffusori anteriori, uscire dal modo di segnale di prova e premere VOLUME +/-.

### 5 Quando la regolazione è terminata, premere TEST.

Il test tone si interrompe.

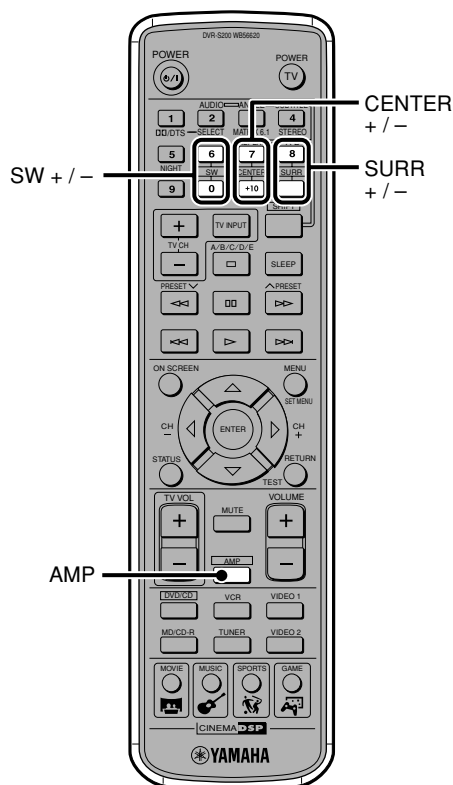
#### Attenzione

- Se si aumenta il volume degli altoparlanti centrali e surround (S,D) a +10 dB e questo risulta comunque più basso di quello dell'altoparlante frontale, impostare "\*F. Level" a -10 dB nel SET MENU e ridurre il volume dell'altoparlante frontale di circa un terzo. Se si cambia il livello del volume dell'altoparlante frontale, regolare nuovamente il volume degli altoparlanti centrali e surround (S, D).

#### Note

- Se "\* CENTER" nel SET MENU è impostato su "NON", il segnale dell'altoparlante centrale viene distribuito agli altoparlanti frontali (S,D) allo stesso volume e con la stessa potenza. In questo caso non è possibile regolare il livello audio dell'altoparlante centrale.
- Se "\* SUR." nel SET MENU è impostato su "NON", non è possibile regolare il volume degli altoparlanti surround (S, D). Il test tone salta gli altoparlanti surround (S, D) e continua il suo ciclo.
- Se "\* BASS" nel SET MENU è impostato su "FRONT", il test tone evita il subwoofer e continua il suo ciclo.
- Il test tone per il subwoofer è diverso dagli altri, tuttavia questo non rappresenta un difetto.

## Regolazione del volume degli altoparlanti durante la riproduzione



Se, durante l'ascolto, l'equilibrio degli altoparlanti non risulta corretto, regolare il volume del subwoofer, degli altoparlanti centrali e surround (S, D).

### Attenzione

- È possibile regolare il livello di volume di tutti gli altoparlanti, ad eccezione di quello degli altoparlanti frontali.

**1** Premere AMP durante la riproduzione.

**2** Regolare il livello del volume dell'altoparlante. Per regolare il volume del subwoofer, premere SW +/-.  
Per regolare il volume dell'altoparlante centrale, premere CENTER +/-.  
Per regolare il volume degli altoparlanti Surround, premere Surr +/-.

### Attenzione

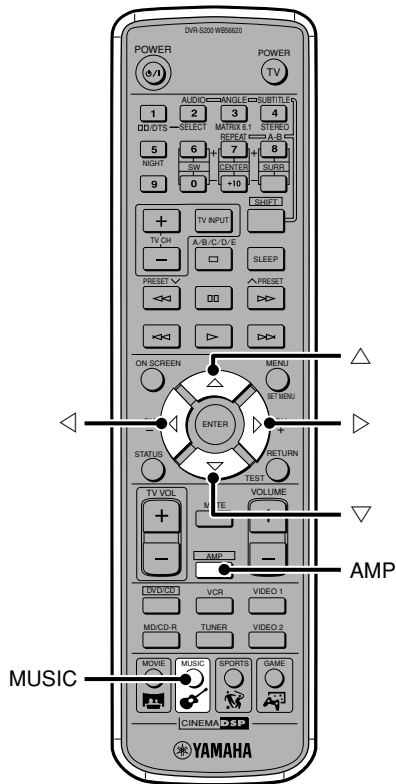
- L'intervallo per la regolazione del volume del suono oscilla tra +10 dB e -10 dB.
- Non è possibile regolare singolarmente gli altoparlanti surround (S, D). A entrambi verrà applicato lo stesso livello di regolazione.
- Se durante il test tone, l'altoparlante destro e quello sinistro sono stati regolati in maniera diversa, ed uno dei due è stato portato a +10 dB o a -10 dB, tale valore non può essere ulteriormente modificato.
- Si consiglia innanzitutto di regolare l'equilibrio degli altoparlanti tramite il test tone. Vedere a pagina 59, **“Regolazione dell'equilibrio dell'altoparlante con un test tone”**.
- Se si modifica il volume degli altoparlanti con i pulsanti SW, CENTER o Surr, anche i livelli regolati tramite il test tone verranno modificati.

### Nota

- Secondo le impostazioni dell'utente nel SET MENU, la regolazione del volume di un altoparlante potrebbe non essere disponibile.
  - Se “\* CENTER” è impostato su “NON”, non è possibile regolare l'altoparlante centrale.
  - Se “\* SUR” è impostato su “NON”, non è possibile regolare gli altoparlanti surround.
  - Se “\* BASS” è impostato su “FRONT”, non è possibile regolare il subwoofer.

## Regolare il volume dell'altoparlante per il programma DSP 5ch Stereo

È possibile regolare il volume dell'altoparlante per il programma DSP 5ch Stereo DSP.



- 1 **Premere AMP durante la riproduzione.**
- 2 **Premere ripetutamente MUSIC e selezionare "5ch Stereo".**
- 3 **Premere ripetutamente  $\nabla$  o  $\triangle$  e selezionare l'altoparlante da regolare.**  
L'ordine di commutazione è CT LEV → RL LEV → RR LEV → CT LEV...  
**Per regolare il volume dell'altoparlante centrale** selezionare CT LEV.  
**Per regolare il volume dell'altoparlante surround (S)** selezionare RL LEV.  
**Per regolare il volume dell'altoparlante surround (D)** selezionare RR LEV.
- 4 **Premere  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  e regolare il volume dell'altoparlante.**  
Se si viene impostato su 50%, il volume degli altoparlanti viene dimezzato, mentre se viene impostato su 0%, non viene emesso alcun suono.

### Attenzione

- È possibile regolare il volume degli altoparlanti impostando un valore compreso tra 0 e 100%. L'impostazione di fabbrica è 100%, che è il valore massimo.

### Note

- Il volume regolato tramite il test tone o tramite i pulsanti CENTER o SURR in modalità 5ch Stereo è sostituito dall'impostazione con "CT LEV", "RL LEV" o "RR LEV". Il volume effettivo è il volume del display del sistema CinemaStation moltiplicato per la percentuale impostata dall'utente come volume.
- Se "\*"CENTER" è impostato su "NON", non è possibile regolare l'altoparlante centrale. Se "\*"SUR." è impostato su "NON", non è possibile regolare gli altoparlanti surround.

# Impostazione delle dimensioni degli altoparlanti

Per ottenere i migliori effetti di campo sonoro è necessario utilizzare tutti i 6 altoparlanti forniti (frontale, centrale, surround e subwoofer), tuttavia, secondo i risultati che si vogliono ottenere, è possibile spegnere alcuni altoparlanti.

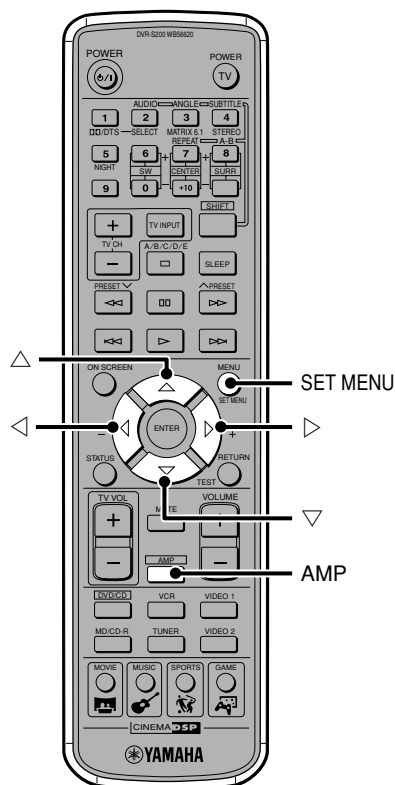
Se si utilizzano altoparlanti diversi dal set di altoparlanti NX-P200 di YAMAHA, è necessario specificarne le dimensioni.

È possibile specificare tali dimensioni in modo Speaker (altoparlante).

## Impostazione del modo Speaker (altoparlante)

Specificare l'altoparlante senza audio, impostando “\* CENTER”, “\* SUR.” o “\* BASS”.

Quando si utilizzano altri altoparlanti, assicurarsi di impostarne le dimensioni e, secondo quello che si desidera ottenere, impostare il livello dell'altoparlante frontale.



- 1** Premere **AMP**.
- 2** Premere il **SET MENU**.  
Appare “\* Speaker Set” (Impostazione Altoparlanti).
- 3** Premere **▷**.
- 4** Premere **△** o **▽** per selezionare l'altoparlante da impostare.
- 5** Premere **◀** o **▶** per cambiare l'impostazione.
- 6** Ripetere le fasi 4 e 5 per impostare l'altoparlante voluto.
- 7** Per uscire da **SET MENU**, premere **SET MENU**.  
Premere uno qualsiasi dei pulsanti del programma DSP per uscire da SET MENU.

### Attenzione

- Anche se “\* FRONT” è impostato su “SML”, quando “\* BASS” è impostato su “FRONT”, i toni bassi inferiori a 90 Hz del segnale di canale frontale (D,S) usciranno dagli altoparlanti frontali.
- Se si seleziona un effetto di campo sonoro quando “\* SUR.” è impostato su “NON”, CinemaStation si porta in modalità Virtual Cinema DSP.
- Le impostazioni effettuate in modo Speaker non vengono applicate al modo di ascolto con cuffia.

### Nota

- Quando viene inviato un segnale digitale di prova superiore a 48 kHz, alcune impostazioni possono non essere applicate al suono riprodotto.

---

**\* CENTER (centrale)**

---

Imposta se l'altoparlante centrale è presente o meno e le relative dimensioni.

**Selezione altoparlanti:** LRG (Grande), SML (Piccolo), NON (Nessuno)

**Impostazione predefinita:** SML

**LRG:** Selezionare questa impostazione quando si utilizza un altoparlante centrale di grandi dimensioni. L'intera banda di frequenza del segnale di canale centrale viene riprodotta nello stesso modo in cui arriva dall'altoparlante centrale.

**SML:** Selezionare questa impostazione quando si utilizza un altoparlante centrale di piccole dimensioni. Un segnale di canale centrale con una nota bassa, 90 Hz o inferiore, viene inviato dall'altoparlante impostato su \* BASS.

**NON:** Selezionare questa impostazione quando non si usa un altoparlante centrale. Il segnale di canale centrale distribuisce lo stesso volume agli altoparlanti frontali (D, S).

---

**\* FRONT (frontale)**

---

Controlla le dimensioni degli altoparlanti frontali.

**Selezione altoparlanti:** LRG (Grande), SML (Piccolo)  
**Impostazione predefinita:** SML

**LRG:** Selezionare questa impostazione quando si utilizzano altoparlanti frontali di grandi dimensioni. L'intera banda di frequenza del segnale di canale frontale S/D viene riprodotta nel modo in cui arriva dagli altoparlanti frontali (D, S).

**SML:** Selezionare questa impostazione quando si utilizzano altoparlanti frontali di piccole dimensioni. Un segnale di canale frontale D/S con una nota bassa di 90 Hz o inferiore viene emesso dall'altoparlante impostato su \* BASS.

---

**\* SUR.**

---

Imposta se gli altoparlanti surround S/D sono presenti o meno e le relative dimensioni.

**Selezione altoparlanti:** LRG (Grande), SML (Piccolo), NON (Nessuno)

**Impostazione predefinita:** SML

**LRG:** Selezionare questa impostazione se si utilizzano altoparlanti surround (S, D) di grandi dimensioni o altoparlanti surround (S, D) di grandi dimensioni con subwoofer surround collegati ai cavi degli altoparlanti.

**SML:** Selezionare questa impostazione quando si utilizzano altoparlanti surround (D, S) di piccole dimensioni. Un segnale di canale surround (D, S) con una nota bassa di 90 Hz o inferiore viene

emesso dall'altoparlante impostato a \* BASS.

**NON:** Selezionare questa impostazione quando non si utilizzano altoparlanti surround (D, S) di piccole dimensioni. Il segnale di canale surround (D, S) viene distribuito anche agli altoparlanti frontali D/S.

---

**\* BASS**

---

Seleziona l'altoparlante che emette un segnale LFE/BASS (nota bassa).

**Selezione altoparlanti:** SWFR (subwoofer), FRONT (frontale), BOTH (entrambi)

**Impostazione predefinita:** SWFR

**SWFR:** Selezionare questa impostazione quando si utilizza il subwoofer. Il LFE e una nota bassa (90 Hz e inferiore) emessi da altri canali, a seconda delle impostazioni \* CENTER, \* FRONT e \* SUR., vengono emessi dal subwoofer.

**FRONT:** Selezionare questa impostazione quando non si usa il subwoofer. Il LFE e una nota bassa (90 Hz e inferiore) emessi da altri canali, a seconda delle impostazioni \* CENTER, \* FRONT e \* SUR., vengono emessi dagli altoparlanti frontali (S, D).

**BOTH:** Selezionare questa voce per unire una gamma di suoni bassi (90 Hz o inferiore) ad un canale LFE quando si usa un subwoofer e indipendentemente dall'impostazione della modalità sonora dell'altoparlante frontale. L'intera banda di frequenza del canale frontale D/S viene emessa da entrambi gli altoparlanti frontali D/S e il subwoofer. Il suono può essere emesso dal subwoofer durante la riproduzione a 2 canali o il Dolby Surround.

---

 **Attenzione**

---

- Se viene selezionato il comando "BOTH" durante la riproduzione Super Audio CD, l'audio viene generato solo dal subwoofer.

---

**\* F. Level (livello frontale)**

---

Seleziona il livello dell'altoparlante frontale. Quando il volume dell'altoparlante frontale è molto alto e molto al di sopra di quello degli altri altoparlanti, è possibile abbassarlo per ristabilire l'equilibrio.

**Selezione altoparlanti:** Nrm (Normal), -10 dB

**Impostazione predefinita:** Nrm

**Nrm:** Normalmente viene selezionata questa impostazione.

**-10 dB:** Utilizzare questa impostazione se il livello del volume degli altoparlanti centrali e surround non è allineato a quello degli altoparlanti frontali. Il volume degli altoparlanti frontali diminuisce di 10 dB (circa 1/3).

# Selezione degli effetti DSP

Per utilizzare al meglio CinemaStation, selezionare un campo sonoro in base al numero di altoparlanti che si desidera utilizzare e all'ambiente di ascolto.

## Selezione di un campo sonoro in base al numero di altoparlanti che si desidera utilizzare.

- Per un sistema di 6 altoparlanti più un altoparlante surround posteriore, vedere a pagina 65, "Utilizzo di Matrix 6.1".
- Per un sistema di 6 altoparlanti vedere a pagina 67, "Utilizzo di tutti gli altoparlanti per la riproduzione di video o CD".
- Per un sistema di 2 altoparlanti vedere a pagina 69, "Utilizzo solo degli altoparlanti anteriori per il programma DSP (Virtual Cinema DSP)".

## Selezione di un campo sonoro in base all'ambiente di ascolto

- Per l'utilizzo di auricolari vedere a pagina 70, "Utilizzo di un programma DSP con le cuffie ("SILENT CINEMA")".
- Per l'utilizzo nelle ore serali vedere a pagina 71, "Utilizzo di un programma DSP a volume basso (Night Listening)".
- Per impostare un programma DSP in modo adeguato all'ambiente d'ascolto vedere a pagina 72, "Modifica del tempo di ritardo (Delay Time) di un programma DSP".

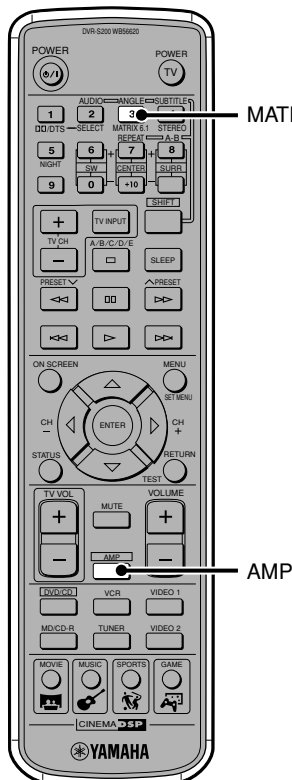
## Ascolto del suono con decodifica diretta

- Per ascoltare suoni Dolby o DTS così come sono, vedere a pagina 74, "Riproduzione di suono Dolby originale e DTS".
- Per ascoltare il suono stereo così com'è, vedere a pagina 75, "Riproduzione di suono stereo".

### Attenzione

- CinemaStation non può utilizzare alcun programma DSP mentre riproduce un Super Audio CD.

## Utilizzo di Matrix 6.1



Il suono Matrix 6.1 crea un senso realistico di movimento acustico con un suono surround posteriore.

È possibile utilizzare il suono Dolby Digital più Matrix 6.1 o DTS più Matrix 6.1 senza regolare alcuna impostazione durante la riproduzione di un disco Dolby Digital Surround EX o DTS ES.

Oltre a dischi in Dolby Digital Surround EX o DTS ES, è possibile ascoltare il suono Matrix 6.1 anche con un'origine canale 5.1. Selezionando Matrix 6.1 tramite il pulsante MATRIX6.1, si abilitano il decodificatore Dolby Digital più Matrix 6.1 e il decodificatore DTS più Matrix 6.1. Il canale surround D/S produrrà un canale centrale posteriore, consentendo in tal modo l'uscita di suono da un altoparlante surround posteriore virtuale.

### 1 Premere AMP.

### 2 Premere MATRIX6.1 per eseguire l'impostazione.

Ogni volta che si preme il pulsante MATRIX 6.1, l'indicatore sul display cambia nell'ordine seguente: AUTO (riconoscimento automatico) → Matrix 6.1 (audio Matrix) → OFF → AUTO...

- AUTO:** Quando si riproduce una fonte a 6.1 canali (Dolby Digital Surround EX o DTS ES), il suono viene commutato nell'audio Dolby Digital plus Matrix 6.1 o DTS plus Matrix 6.1. Anche se si esegue la riproduzione di un'origine a 5 canali più 1 con queste impostazioni, non verrà creato alcun altoparlante surround posteriore virtuale.
- MATRIX 6.1:** Selezionare questa opzione per riprodurre un'origine a 5 canali più 1 con Matrix 6.1. Il suono uscirà dall'altoparlante surround posteriore virtuale.
- OFF:** Il decodificatore Matrix 6.1 non è abilitato. Anche se si riproduce un disco Dolby Digital Surround EX o DTS ES, non usciranno suoni dall'altoparlante surround posteriore virtuale.

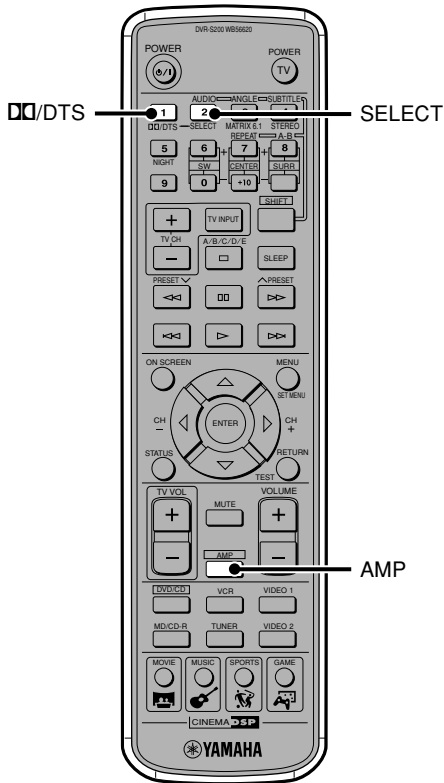
 **Attenzione**

- Quando il decodificatore Matrix 6.1 è in funzione, si accende l'indicatore MATRIX sul display di CinemaStation. Vicino al nome del programma DSP viene visualizzato 6.1 (ad esempio: Action (Azione) 6.1). L'indicatore di Matrix 6.1 verrà visualizzato con i campi sonori Dolby Digital e DTS.

 **Note**

- Alcuni dischi in Dolby Digital Surround EX o DTS ES possono non contenere un segnale (flag) utilizzato da CinemaStation per il riconoscimento automatico. Per riprodurre questo tipo di dischi con suono a canale 6.1, premere MATRIX 6.1 per selezionare Matrix 6.1.
- Nei casi indicati di seguito non è possibile riprodurre suono a canale 6.1, anche se si preme MATRIX 6.1.
  - Se “\* SUR.” è impostato su “NON” nel SET MENU.
  - Se gli effetti sonori sono impostati su OFF (Stereo Playback).
  - Se sono collegati gli auricolari.
  - Se viene riprodotta un'origine KARAOKE Dolby Digital.
  - Se si seleziona il programma DSP stereo a 5 canali.
- Se si accende nuovamente il sistema dopo che si è attivata la funzione di standby di CinemaStation, Matrix 6.1 viene nuovamente impostato su AUTO (Automatico).

## Utilizzo di tutti gli altoparlanti per la riproduzione di video o CD



Se si seleziona Dolby Pro Logic II, un'origine a 2 canali viene trasformata in più canali virtuali, per poter ascoltare il suono da tutti gli altoparlanti.

- 1 Riprodurre l'origine a 2 canali.
- 2 Premere AMP.
- 3 Premere Dolby/DTS.
- 4 Premere ripetutamente SELECT per selezionare "PRO LOGIC II".
- 5 Premere Dolby/DTS e selezionare "PRO LOGIC II Movie" (PRO LOGIC II Filmato) o "PRO LOGIC II Music" (PRO LOGIC II Musica).  
Ogni volta che si preme il pulsante, la selezione cambia da "PRO LOGIC II Movie" a "PRO LOGIC II Music" e viceversa. Selezionare la voce appropriata corrispondente all'origine utilizzata, Movie (Filmato) o Music (Musica).

Ulteriori informazioni sugli effetti DSP (Surround)

### Attenzione

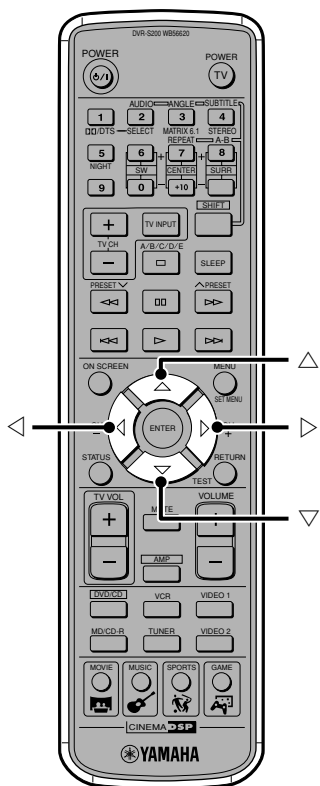
- È inoltre possibile premere il pulsante DSP sull'unità CinemaStation per selezionare "PRO LOGIC II Movie" o "PRO LOGIC II Music".

### Nota

- Se si riproduce un'origine monofonica con Dolby Pro Logic II, non verrà riprodotto il suono a più canali.



## Modifica dell'impostazione Dolby Pro Logic II Music



È possibile modificare le impostazioni (parametri) di Dolby Pro Logic II Music e regolare il campo sonoro per adeguarsi allo spazio di ascolto.

- 1 **Eseguire i passaggi da 1 a 5 della sezione “Utilizzo di tutti gli altoparlanti per la riproduzione di video o CD” a pagina 67 e selezionare “PRO LOGIC II Music”.**
- 2 **Premere ripetutamente  $\Delta$  o  $\nabla$  per selezionare “PANORAMA”, “DIM.” o “CT WIDTH”.**
- 3 **Premere  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  per modificare il valore impostato.**
- 4 **Ripetere i passaggi 2 e 3 per modificare altri valori impostati.**

Di seguito vengono indicati i valori (parametri) per l'impostazione di “Pro Logic II Music”.

### PANORAMA

Fornisce al suono del canale anteriore D/S un effetto avvolgente, distribuito attraverso l'intero campo sonoro surround, dando una sensazione di ampiezza.

**Funzione:** espande il campo sonoro anteriore di Dolby Pro Logic II.

**Selezione voce:** OFF/ON

**Impostazione predefinita:** OFF

### DIM. (Dimensione)

Consente di regolare la differenza di volume che si crea tra i canali frontale e surround utilizzando il software di bilanciamento che si preferisce.

**Funzione:** regola la differenza tra il campo sonoro surround frontale e il volume surround.

**Intervallo:** da -3 (più forte verso la direzione del suono surround) a +3 (più forte verso la direzione frontale).

**Impostazione predefinita:** STD (Standard)

### CT WIDTH

Distribuisce il suono dal canale centrale a destra o sinistra, come si preferisce.

**Funzione:** espande l'audio dal campo sonoro frontale verso sinistra e verso destra.

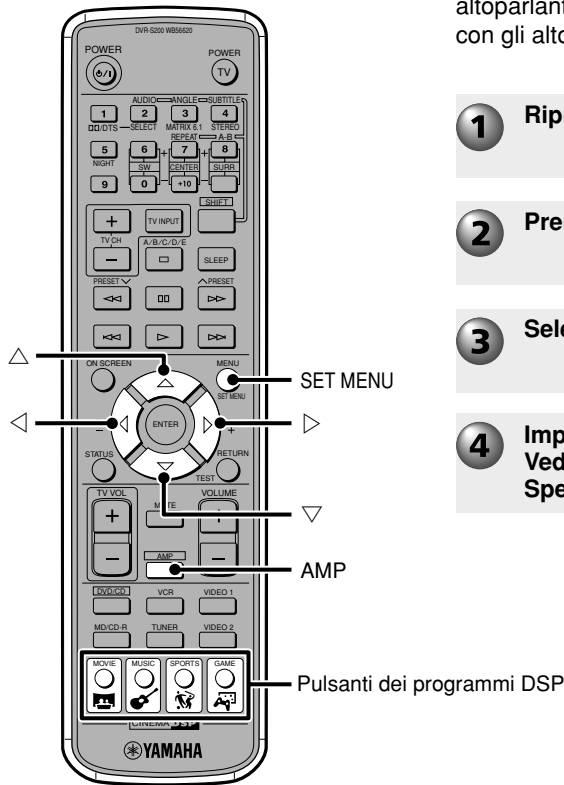
**Intervallo:** da 0 a 7.

Se si imposta su 0, il suono del canale centrale uscirà solo dall'altoparlante centrale. Aumentando il valore, il suono del canale centrale viene distribuito in modo incrementale agli altoparlanti di destra e sinistra. Se si imposta su 7, il suono uscirà solo dagli altoparlanti di destra e sinistra.

**Impostazione predefinita:** 3

## Utilizzo solo degli altoparlanti anteriori per il programma DSP (Virtual Cinema DSP)

Poiché Virtual Cinema DSP elabora l'origine di ingresso del suono, è possibile riprodurre virtualmente gli altoparlanti surround e utilizzare un programma DSP solo con gli altoparlanti frontali S/D.



- 1 Riproduzione delle'origine.
- 2 Premere AMP.
- 3 Selezionare un programma DSP.
- 4 Impostare “\* SUR.” su “NON” in SET MENU. Vedere a pagina 63, “Impostazione del modo Speaker (altoparlante)”.

Ulteriori informazioni sugli effetti DSP (Surround)

### Attenzione

- Per la funzione Virtual Cinema DSP si accende l'indicatore VIRTUAL sul display di CinemaStation.


### Note

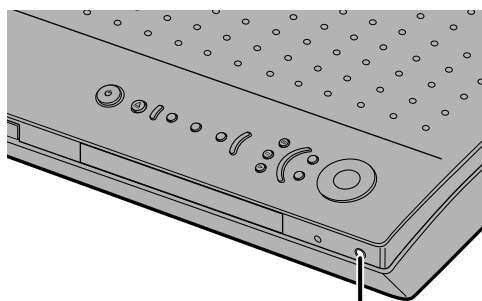
Nei casi indicati di seguito, anche se “\* SUR.” è impostato su “NON” in SET MENU, non sarà disponibile la funzione Virtual Cinema DSP.

- Se si selezionano i seguenti programmi DSP: 5ch Stereo (stereo a 5 canali); PL Normal (PL normale); Dolby Digital Normal o DTS Normal (Normale DTS); PL II Movie o PL II Music.
- Se gli effetti di campo sonoro sono disattivati (Stereo Playback).
- Se viene ricevuta una frequenza di campionamento audio digitale superiore 48 kHz.
- Se si utilizza un test tone.
- Se si collegano auricolari.

Italiano

## Utilizzo di un programma DSP con le cuffie ("SILENT CINEMA")

Se si inserisce lo spinotto delle cuffie nel jack  (cuffie) di CinemaStation, è possibile utilizzare un programma per la simulazione di più altoparlanti chiamato "SILENT CINEMA".

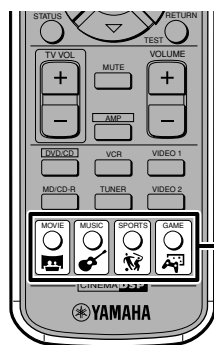


Jack  (cuffie)

**1** Inserire lo spinotto delle cuffie nel jack  (cuffie) di CinemaStation.

**2** Riprodurre l'origine.

**3** Selezionare un programma DSP.



Pulsanti dei programmi DSP

### **Attenzione**

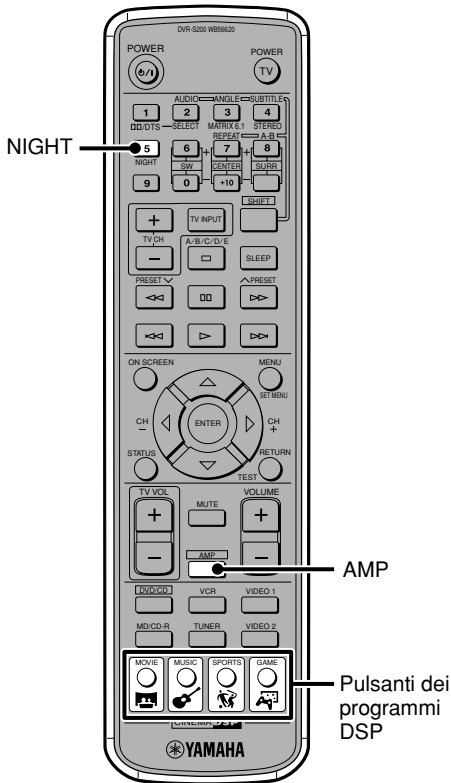
- Quando "SILENT CINEMA" è in funzione, si accende l'indicatore "SILENT CINEMA" sul display di CinemaStation.
- Il canale audio LFE e un altro canale audio sono mischiati.
- Quando sono collegati gli auricolari, il suono non esce dagli altoparlanti, indipendentemente dall'impostazione ON o OFF dell'effetto di campo sonoro.
- Se non viene selezionato alcun programma DSP, le cuffie producono un suono stereo normale.

### **Nota**

- Se viene ricevuta una frequenza di campionamento audio digitale superiore a 48 kHz, non sarà disponibile la funzione "SILENT CINEMA".

## Utilizzo di un programma DSP a volume basso (Night Listening)

È possibile controllare i grandi effetti sonori e concentrarsi sull'ascolto chiaro di dialoghi. Un programma DSP può essere utilizzato anche nelle ore serali a volume basso.



**1 Riprodurre l'origine.**

**2 Premere AMP.**

**3 Selezionare un programma DSP.**

**4 Premere NIGHT per attivare la modalità Night Listening (Ascolto notturno).**  
Sul display di CinemaStation viene visualizzato "Night L. ON".

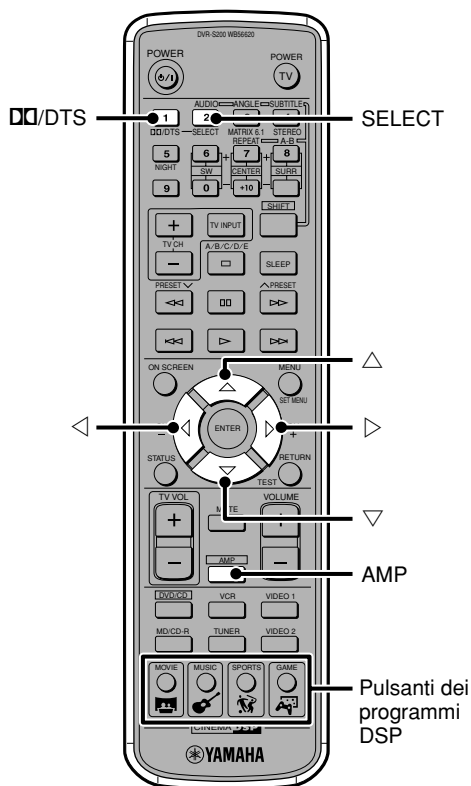
### Per tornare alla riproduzione normale

Premere NIGHT per disattivare la modalità Night Listening (Ascolto notturno). Sul display di CinemaStation viene visualizzato "Night L. OFF".

### Attenzione

- È possibile ascoltare utilizzando tutti i programmi DSP in modalità Night Listening (Ascolto notturno).
- La modalità Night Listening non funziona quando si collegano gli auricolari.

## Modifica del tempo di ritardo (Delay Time) di un programma DSP



Ciascun programma DSP è progettato per ottenere il massimo effetto dall'audio dell'origine. CinemaStation offre programmi DSP con parametri di valore ottimale, inclusi suono riflesso, suono con riverbero e tempo di ritardo.

Dei parametri è possibile cambiare il tempo di ritardo per adattarlo alle posizioni degli altoparlanti.

Il tempo di ritardo (Delay Time) è l'intervallo durante la riproduzione che intercorre tra l'audio dall'altoparlante frontale e l'audio dall'altoparlante surround. Maggiore è il valore, maggiore sarà il ritardo con cui viene riprodotto l'audio surround e maggiore sarà anche la sensazione di spazio sonoro.

Il tempo di ritardo è preimpostato su un valore ottimale per ciascun programma DSP. Nella maggior parte dei casi il valore predefinito garantirà un ascolto senza problemi. Tuttavia, in base all'origine del suono o all'ambiente di ascolto, è possibile regolare ciascun programma DSP nel modo preferito.

### 1 Riproduzione dell'origine.

### 2 Premere AMP.

### 3 Selezionare un programma DSP.

Per selezionare un programma DSP per film, musica, sport o giochi, premere il pulsante del programma DSP adeguato (rispettivamente MOVIE, MUSIC, SPORTS o GAME).

Per selezionare un Dolby Digital, Dolby Pro Logic o DTS, dopo aver premuto DDD/DTS, premere ripetutamente SELECT (Selezione) fino a quando non viene evidenziata la voce desiderata.

### 4 Premere ▲ o ▼.

Sul display di CinemaStation viene visualizzato l'indicatore DELAY.

### 5 Premere ◀ o ▶ per regolare il tempo di ritardo.





#### Attenzione

- È inoltre possibile regolare il tempo di ritardo del programma DSP Matrix 6.1.

#### Note

- In base all'origine è possibile regolare il tempo di ritardo aumentandolo o riducendolo, per creare un effetto sonoro innaturale.
- Durante la regolazione del tempo di ritardo il suono potrebbe interrompersi temporaneamente.

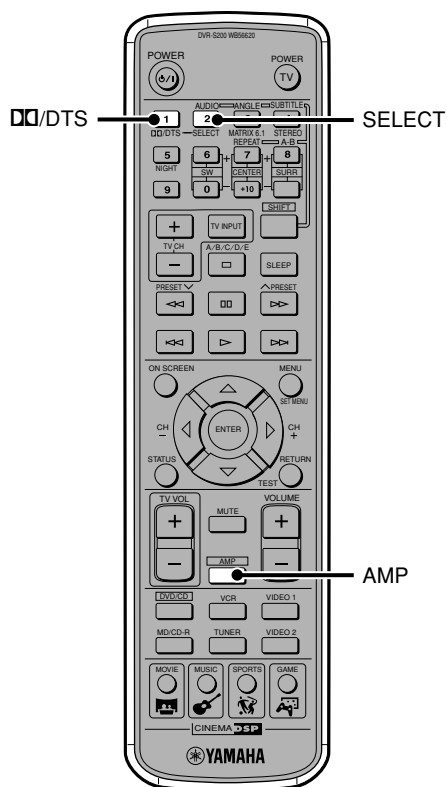
## Valori predefiniti del tempo di ritardo

Gruppo programma	Nome programma	Impostazione predefinita (ms)	
 MOVIE	1	Action	20
		Action 6.1	15
	2	Drama	20
		Drama 6.1	15
	3	Sci-Fi	20
		Sci-Fi 6.1	15
	4	Spectacle	23
		Spectacle 6.1	15
	5	Theater	20
		Theater 6.1	5
 MUSIC	1	Music Video	21
	2	Classic Hall	30
	3	Jazz Club	30
	4	Rock Concert	15
 SPORTS	1	Live Sports	10
 GAME	1	Game	36

## Dolby Digital, Dolby Pro Logic e DTS

Nome programma	Impostazione predefinita (ms)
PL Normal (Dolby Pro Logic)	15
Normal (Dolby Digital, DTS)	5
Matrix 6.1 (Dolby Digital, DTS)	5
PL II Movie (Dolby Pro Logic II Movie)	15
PL II Music (Dolby Pro Logic II Music)	5

## Riproduzione di suono Dolby originale e DTS

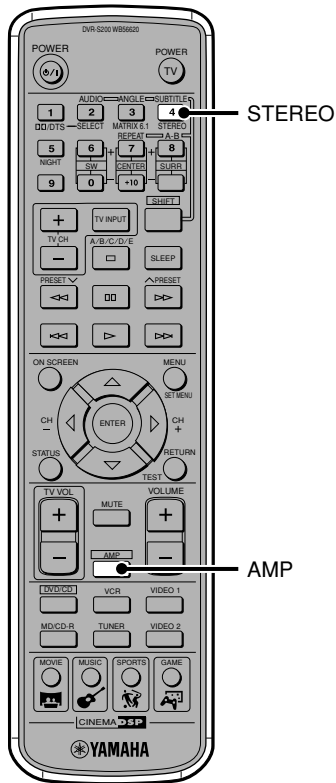


È possibile riprodurre ed ascoltare il suono dei film elaborato con la tecnica Dolby Digital, Dolby Pro Logic o DTS senza ulteriori codifiche. L'audio risulta uniforme e preciso, come lo può offrire soltanto il suono originale.

- 1 **Riprodurre l'origine.**
- 2 **Premere AMP.**
- 3 **Premere Dolby/DTS.**  
Viene selezionato il programma adatto all'origine da riprodurre.  
Dolby Digital: Viene visualizzato Normal e l'indicatore **DD** si illumina.  
DTS: Viene visualizzato Normal e l'indicatore **dts** si illumina.  
Quando è selezionata una fonte a 2 canali (Dolby Pro Logic), prima premere **DD/DTS**. Poi premere **SELECT** per selezionare PL Normal.

## Riproduzione di suono stereo

È possibile sfruttare l'origine a 2 canali (suono stereo) solo con gli altoparlanti frontali (S, D).



### 1 Riprodurre l'origine.

### 2 Premere AMP.

### 3 Premere STEREO.

Sul display di CinemaStation viene visualizzato l'indicatore STEREO.

Se gli effetti di campo sonoro sono disattivati, si avrà una normale riproduzione stereo. Premere nuovamente STEREO per attivare gli effetti di campo sonoro.

### Attenzione

- Se “\* BASS” in SET MENU è impostato su “BOTH” (Entrambi) o “\* FRONT” (Anteriore) è impostato su “SML”, dal subwoofer uscirà un tono basso.

### Note

- Se gli effetti di campo sonoro sono disattivati, dall'altoparlante centrale o dagli altoparlanti surround S/D non uscirà alcun suono.
- Il volume può ridursi notevolmente se si disattivano gli effetti di campo sonoro e si imposta “\* D. Range” (Intervallo dinamico) su “MIN” in SET MENU. In tal caso, attivare gli effetti di campo sonoro.
- Se gli effetti di campo sonoro sono disattivati e si riproduce audio Dolby Digital o DTS, il bilanciamento del volume degli altoparlanti frontali S/D potrebbe risentirne. Questo avviene a causa dell'intervallo dinamico che viene compresso e il set di canali del suono impostato in “\* Speaker Set” (Altoparlante) in SET MENU si meschia e il suono esce dal canale frontale S/D.



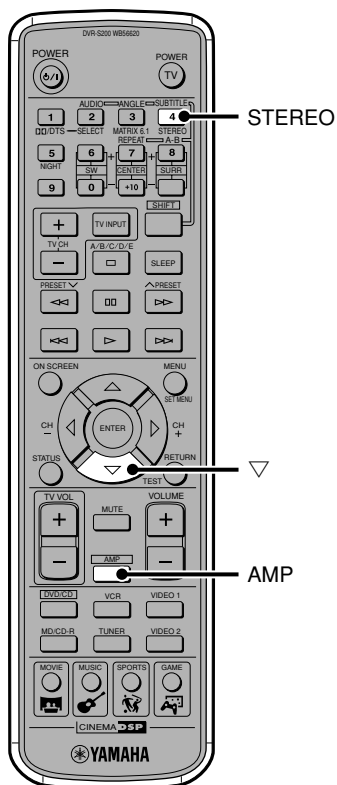
# Tipi di segnali di ingresso

È possibile verificare il tipo e il formato di segnale di ingresso dal display del sistema CinemaStation.

È inoltre possibile impostare il modo di ingresso per selezionare la sequenza di ingresso digitale/analogica o anche solo l'ingresso di un segnale specifico.

## Verifica delle informazioni del suono (Display informazioni segnale di ingresso)

Durante la riproduzione è possibile visualizzare le informazioni relative al tipo di segnale di ingresso, il formato e la frequenza di campionamento sul display di CinemaStation.



**1 Riprodurre l'origine.**

**2 Premere AMP.**

**3 Premere STEREO.**  
Viene avviata la riproduzione stereo.

**4 Premere ▽.**  
Vengono visualizzate le informazioni relative al segnale di ingresso.  
In base all'origine di ingresso, le informazioni del segnale di input variano ogni volta che viene premuto ▽.

## Come leggere le informazioni sul segnale di ingresso

### ■ (Formato)

Visualizza il formato del segnale di ingresso. Quando non è possibile rilevare il segnale di ingresso digitale, il modo viene impostato su analogico.

Segnale di ingresso	Formato visualizzato
Audio analogico	Analog
Audio PCM	PCM
Audio Dolby Digital	Dolby DGTL
Audio DTS	DTS
Altri segnali digitali	Unknwn DGTL

### ■ (Audio Channels, Canali audio)

Visualizza il numero di canali audio contenuti in un segnale di ingresso (solo se il segnale di ingresso è Dolby Digital o DTS).

Ad esempio, "in: 3/2/LFE" indica 3 canali frontali, 2 canali surround e LFE.

"1+1" indica Main + Sub (Principale + sottotitoli) nelle trasmissioni bilingue oppure un altro tipo di audio a 2 canali e MLT indica un audio a 3 canali o altri tipi a più canali.

### ■ fs

Visualizza la frequenza di campionamento di un segnale di ingresso (solo se il segnale di ingresso è digitale). Se non è possibile misurare la frequenza di campionamento, viene visualizzato il messaggio "unknown" (sconosciuto).

### ■ rate (velocità di trasmissione)

Indica la quantità di dati contenuti al secondo in un segnale di ingresso (solo per Dolby Digital o DTS). Se non è possibile misurare la velocità di trasmissione, viene visualizzato il messaggio "unknown" (sconosciuto).

### ■ flg (flag)

Indica un segnale di riconoscimento (flag) contenuto in un segnale di ingresso e avvia un'azione (solo per Dolby Digital o DTS). Se non è possibile riconoscere il flag, viene visualizzato il messaggio "None" (Nessuno).

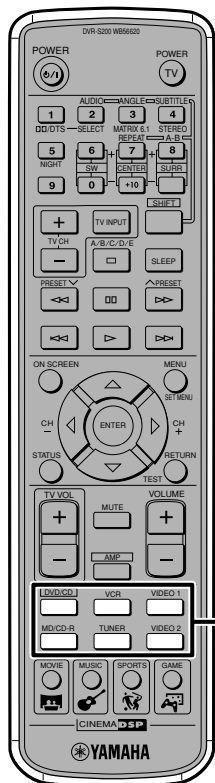
## Nota relativa ai segnali digitali superiori a 48 kHz

Il jack di ingresso digitale di CinemaStation può gestire frequenze di campionamento fino a 96 kHz. Per informazioni dettagliate leggere il manuale del dispositivo collegato al jack di ingresso digitale.

Ricordare i seguenti punti quando viene inviato un segnale digitale superiore a 48 kHz.

- Non è possibile selezionare i programmi DSP. È possibile ascoltare un audio stereo normale a due canali solo dagli altoparlanti frontali.
- Durante la riproduzione non è possibile regolare il livello del volume degli altoparlanti centrale e surround S/D.
- In base all'impostazione di "\* Speaker Set" (Altoparlanti) in SET MENU, il suono può uscire dal subwoofer.

## Selezione dei modi di ingresso



Pulsanti di selezione dell'ingresso

Con l'impostazione AUTO (impostazione predefinita di fabbrica) è possibile riprodurre la maggior parte di origini senza problemi. In base alle diverse necessità è poi possibile selezionare il livello di priorità per i segnali di ingresso digitali e analogici e specificare formati come DTS e altri.

**Premere il pulsante di selezione dell'ingresso per l'origine di ingresso corrente, fino a quando sul display di CinemaStation non viene visualizzata la modalità di ingresso desiderata.**

**AUTO:** il segnale di ingresso può essere selezionato nell'ordine seguente.

- 1) Segnale digitale
- 2) Segnale analogico

**DTS:** è possibile riprodurre solo segnali DTS.

**ANLG:** è possibile riprodurre solo segnali analogici.

### Informazioni relative ai modi di ingresso, ai jack e ai pulsanti di selezione dell'ingresso

CinemaStation può ricevere segnali dai jack VIDEO 1 (analogico), VIDEO 2 (analogico), VCR (analogico), MD/CD-R (analogico) e OPTICAL (digitale) dell'apparecchiatura connessa all'unità. È possibile assegnare un nome di ingresso VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R al jack di ingresso OPTICAL IN. In tal modo sarà possibile utilizzare il pulsante VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R per ricevere il segnale di un dispositivo collegato al jack di ingresso OPTICAL IN (per impostazione predefinita viene assegnato MD/CD-R). In genere un segnale analogico viene inviato al jack di ingresso VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R IN e un segnale digitale viene inviato al jack OPTICAL IN. Tuttavia, impostando il modo di ingresso su AUTO verrà automaticamente rilevato il segnale in ingresso e sarà possibile riprodurre l'audio dal dispositivo desiderato semplicemente premendo un pulsante di selezione dell'ingresso.

### Note

- I modelli per il Regno Unito e l'Europa hanno solo VIDEO invece di VIDEO 1 e VIDEO 2.
- VIDEO è ustato come VIDEO 1 nei modelli per il Regno Unito e l'Europa.

### Attenzione

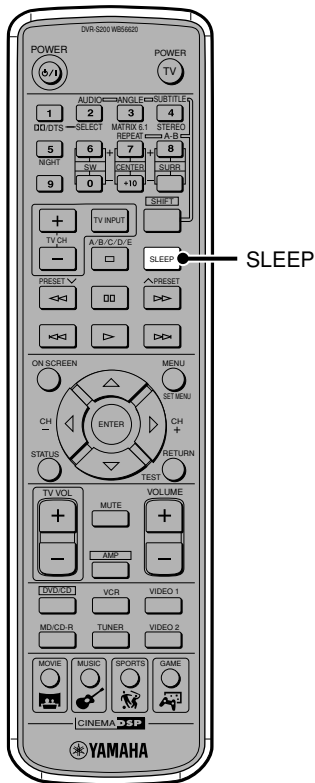
- È ancora possibile selezionare il modo di ingresso, anche se si preme INPUT (Ingresso) su CinemaStation per più di un secondo.
- Se il modo di ingresso è impostato su AUTO e viene inviato un segnale Dolby Digital o DTS, verrà selezionato automaticamente il decodificatore più adeguato.
- Se si imposta il modo di ingresso e viene inviato un segnale DTS, avverrà quanto segue:
  - CinemaStation rileverà il segnale DTS e imporrà automaticamente il modo DTS (si accende l'indicatore **dts**). Quando è terminata la riproduzione del segnale audio DTS, l'indicatore **dts** può iniziare a lampeggiare. Mentre lampeggia è possibile riprodurre solo segnali audio DTS. Immediatamente dopo il termine della riproduzione del segnale audio DTS, se si desidera riprodurre un normale segnale audio PCM, impostare nuovamente il modo di ingresso su AUTO.
  - Se il segnale DTS viene interrotto, durante un'operazione di ricerca o per ignorare parte del segnale, l'indicatore **dts** potrebbe lampeggiare. Se la situazione permane per oltre 30 secondi, il modo di ingresso verrà automaticamente modificato passando da DTS a normale digitale (PCM) e l'indicatore **dts** si spegnerà.
- Tramite "Input Mode" (Modo di ingresso) in SET MENU è possibile decidere se utilizzare il modo di ingresso specificato in precedenza quando si è acceso CinemaStation o se tornare all'impostazione AUTO.

### Note

- Non è possibile selezionare ANLG (Analogico) con il pulsante di selezione ingresso DVD/CD.
- Non è possibile cambiare le modalità di ingresso quando il jack di ingresso selezionato tramite il relativo pulsante può far entrare solo un segnale di ingresso analogico.
- Per riprodurre segnali DTS, impostare il modo di ingresso su AUTO o su DTS. Non impostarlo su ANLG, altrimenti potrebbero verificarsi problemi. Ad esempio non si riuscirà a sentire l'audio oppure si sentiranno solo rumori.

# Utilizzo del Timer off

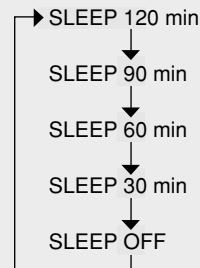
Dopo un periodo di tempo specificato, CinemaStation entra automaticamente nel modo standby per evitare di lasciarlo acceso qualora ci si addormentasse.



## 1 Riprodurre l'origine.

## 2 Premere ripetutamente SLEEP e impostare l'ora in cui attivare il modo standby.

Il display di CinemaStation cambia come specificato di seguito.



Appena impostato il TIMER OFF, sul display di CinemaStation appare la scritta SLEEP.

## Cancellazione del Timer Off

Continuare a premere SLEEP fino a quando sul display di CinemaStation appare la scritta SLEEP OFF.

La scritta scompare dopo qualche secondo. Sul display di CinemaStation appare nuovamente il programma DSP e la scritta SLEEP scompare.

### Attenzione

- Non è possibile collegare il Timer off del dispositivo in uso. Pertanto, si consiglia di regolare separatamente il timer off di ciascun dispositivo.
- Il TIMER OFF si disattiva premendo POWER sul telecomando, premendo STANDBY/ON su CinemaStation o scollegando il cavo di alimentazione.
- Il backup della memoria conserva l'impostazione precedente in modo da poterla utilizzare nuovamente.

# Video High-Quality

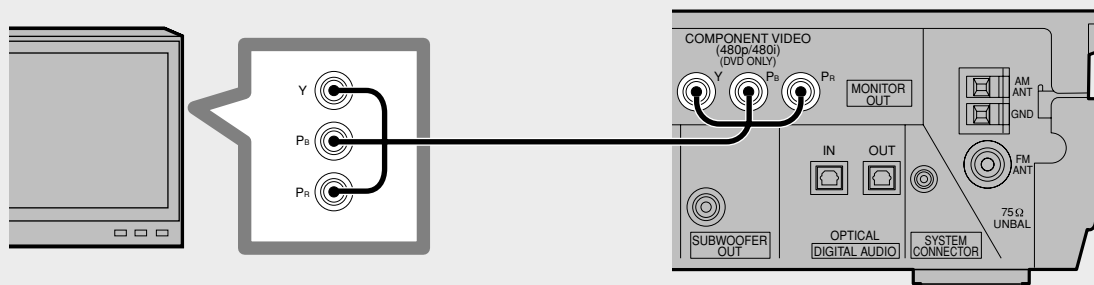
## Scansione progressiva (Solo NTSC)

Il jack COMPONENT VIDEO su CinemaStation è compatibile con la funzione di scansione progressiva. È possibile riprodurre immagini ad alta definizione senza tremolii se ci si collega a un televisore con un jack di ingresso del video componente compatibile con la funzione di scansione progressiva. La funzione di scansione progressiva è disponibile solo per l'uscita del segnale NTSC. Vedere pagine 95 e 96, "Guida del menu On Screen".

**Importante ...**

- Prima di effettuare il collegamento, spegnere il televisore e l'alimentazione di CinemaStation.

**1 Collegare il televisore.**  
Usare un cavo video componente di tipo commerciale.



**2 Riprodurre il DVD. Vedere pagina 10, "Riproduzione di un DVD".**

**3 Premere PROGRESSIVE su CinemaStation.**



**Annullamento della funzione di scansione progressiva**

Premere PROGRESSIVE per spegnere l'indicatore PROGRESSIVE.

**Attenzione**

- Riproducendo un video con un rapporto tra lunghezza e larghezza pari a 4:3 su uno schermo di 16:9, la funzione di scansione progressiva consente di riempire lo schermo dall'alto al basso. In questo caso, usare il menu On Screen per modificare il display dello schermo che meglio si adatta al proprio televisore. Vedere pagine 95 e 96, "Guida del menu On Screen".  
Qualora sia impossibile regolare le dimensioni, disattivare la funzione Scansione progressiva (viene attivata l'uscita interallacciata).
- Se la funzione di Scansione progressiva è attiva, un segnale video può essere prodotto solo dal COMPONENT VIDEO. Il jack del COMPONENT VIDEO e la funzione di Scansione progressiva sono usati solo per la riproduzione di DVD. Pertanto non è possibile riprodurre progressivamente da altre origini.

**Nota**

NOTARE CHE NON TUTTE LE IMPOSTAZIONI DEI TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO COMPLETAMENTE COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO E CHE, PERTANTO, POTREBBERO CREARSI INTERFERENZE NELL'IMMAGINE. IN CASO DI PROBLEMI NELL'IMMAGINE DI SCANSIONE PROGRESSIVA 525, SI CONSIGLIA DI COMMUTARE LA CONNESSIONE SULL'USCITA "DEFINIZIONE STANDARD". PER DOMANDE RELATIVE ALLA COMPATIBILITÀ DEL PROPRIO MONITOR CON QUESTA UNITÀ, SI PREGA CONTATTARE IL NOSTRO CENTRO DI ASSISTENZA CLIENTI. Questa unità è compatibile con la linea completa dei proiettori YAMAHA, compresi DPX-1, LPX-500, DPX-1000 e il display al plasma YAMAHA PDM-1.

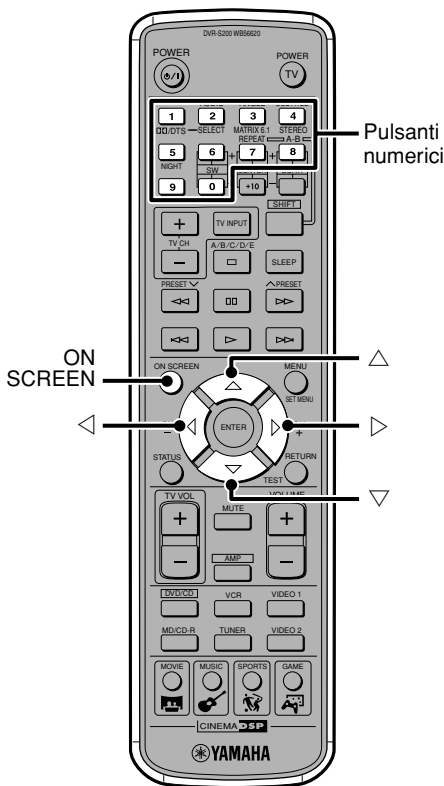
# Tutela dei bambini da programmi non idonei

## Usare la funzione di Parental Control (Controllo da parte dei genitori)

È possibile tagliare una scena ritenuta non idonea per i bambini o bloccare la riproduzione di un disco.

CinemaStation consente di impostare il livello di controllo da parte dei genitori. Quindi controlla il livello (impostato in precedenza) di un disco e decide automaticamente se il contenuto è adatto per la visione da parte dei bambini.

### Impostazione della password e del livello di controllo dei genitori



#### 1 Premere ON SCREEN.



#### 2 Premere ▾ per selezionare "Setup".



#### 3 Premere ▸ e △ diverse volte per selezionare "Accesso".



#### 4 Premere ▸, selezionare "Ins. PIN" e poi premere ▸.

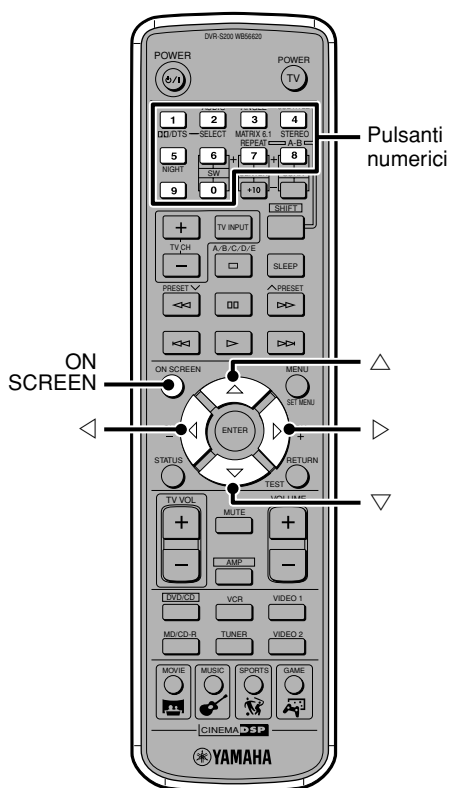


Funzioni aggiuntive

Italiano

#### Attenzione

- La password predefinita è 0000.
- Se la password immessa non è corretta, alcuni elementi del menu quali, ad esempio, Livello controllo o Blocco disco, risultano disattivati. Immettere la password corretta.
- Se si dimentica la password, anziché utilizzare i pulsanti numerici, premere □ quattro volte.



**5** Usare i pulsanti numerici per inserire una password (4 cifre).

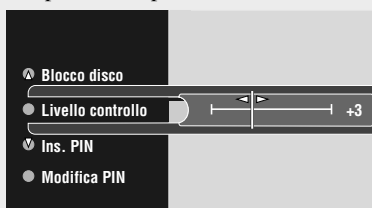


**6** Premere  $\Delta$  e selezionare "Livello controllo".



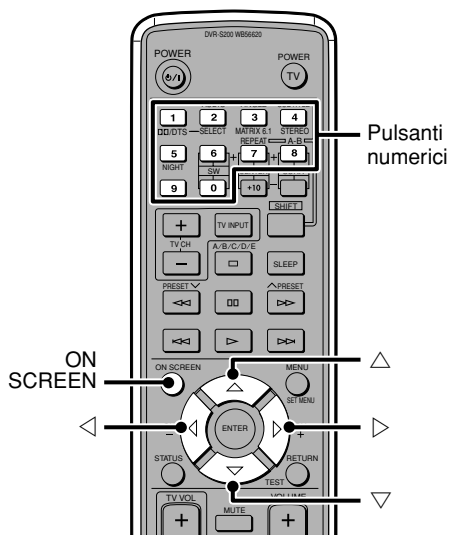
**7** Premere  $\triangleright$  o  $\triangleleft$  e selezionare il livello di controllo (da 0 a 8).

0: Il livello di controllo è disattivato ed è possibile riprodurre qualsiasi disco.  
da 1 a 7: è possibile riprodurre i dischi a un livello uguale o inferiore a quello impostato. Minore è il numero, maggiore è il livello di controllo.  
8: è possibile riprodurre tutti i dischi.



**8** Premere ON SCREEN per uscire dal menu On Screen.

## Modifica della password



**1** Ripetere i passaggi da 1 a 5 in "Impostazione della password e del livello di controllo dei genitori" a pagina 81.

**2** Premere  $\nabla$  per selezionare Modifica PIN e poi premere  $\triangleright$ .

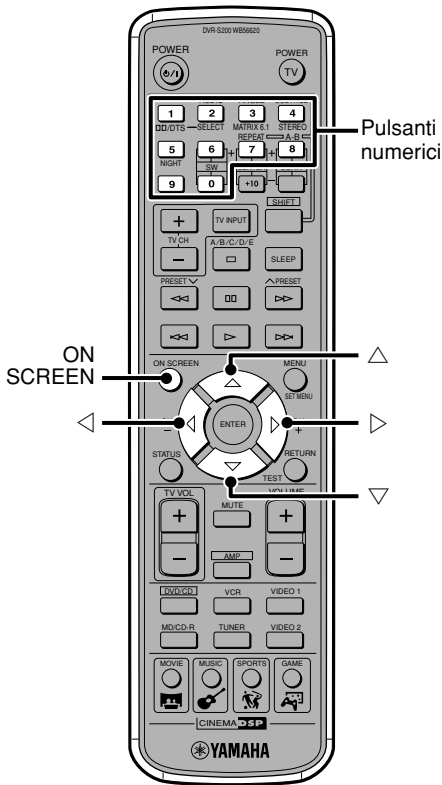
**3** Inserire la password corrente (4 cifre) tramite i pulsanti numerici.

**4** Inserire la nuova password (4 cifre) tramite i pulsanti numerici.

**5** Inserire di nuovo la nuova password (4 cifre) per conferma.

**6** Premere ON SCREEN per uscire dal menu On Screen.

## Blocco di un disco



Il blocco disco è una funzione che limita la riproduzione di un disco video. Impostando il blocco disco su On, si abilita il blocco e si disabilita la riproduzione del disco. Tuttavia, è possibile riprodurre un disco inserendolo nel lettore e selezionando un metodo di limitazione della riproduzione chiamato "AbilitaVisioneUna" o "AbilitaVisionSem." e inserendo una password.

**1** Eseguire i passaggi da 1 a 5 descritti nella sezione "Impostazione della password e del livello di Controllo dei genitori" (Pagina 81).

**2** Premere il tasto  $\Delta$  un certo numero di volte e selezionare il blocco disco.



**3** Dopo aver premuto il tasto  $\triangleright$ , premere il tasto  $\Delta$  e selezionare On.



Per eseguire la riproduzione, sarà comunque necessario inserire una password. Selezionare Off, se non si desidera attivare il blocco.

**4** Dopo aver impostato le opzioni desiderate, premere il tasto ON SCREEN e il menu On Screen verrà chiuso.

## Come inserire una password e iniziare a riprodurre il disco video

**1** Inserire un disco.

Sullo schermo della TV verrà visualizzata una finestra con le opzioni "AbilitaVisioneUna" e "AbilitaVisionSem."

**2** Utilizzare il tasto  $\Delta$  o il tasto  $\nabla$  per selezionare "AbilitaVisioneUna" o "AbilitaVisionSem."

**3** Dopo aver premuto il tasto  $\triangleright$ , inserire una password utilizzando i tasti numerici.

La riproduzione ha inizio.

### Attenzione

- I dati d'identificazione di un disco che è riprodotto quando il blocco disco è attivato vengono registrati nella memoria del sistema CinemaStation. Di conseguenza, quando il disco è riprodotto nuovamente, viene applicato automaticamente il metodo di limitazione selezionato in precedenza. Pertanto, se si è selezionato "AbilitaVisioneUna", quando il disco viene riprodotto nuovamente, sullo schermo verrà visualizzata la finestra di selezione del metodo di limitazione. Se, invece, si è selezionato "AbilitaVisionSem.", quando il disco viene riprodotto nuovamente, tale finestra di selezione non verrà visualizzata. Non appena sullo schermo compare l'indicazione  $\text{Ⓢ}$  agire su  $\square$  entro 10 secondi.
- La memoria del sistema può contenere dati di identificazione per un massimo di 120 dischi. Una volta superato questo limite, i dati dei nuovi dischi sostituiranno quelli dei dischi esistenti in ordine cronologico, quindi, ad esempio, i dati del 121° disco sostituiranno quelli del 1° disco, ossia del più vecchio, che verranno cancellati definitivamente dalla memoria.



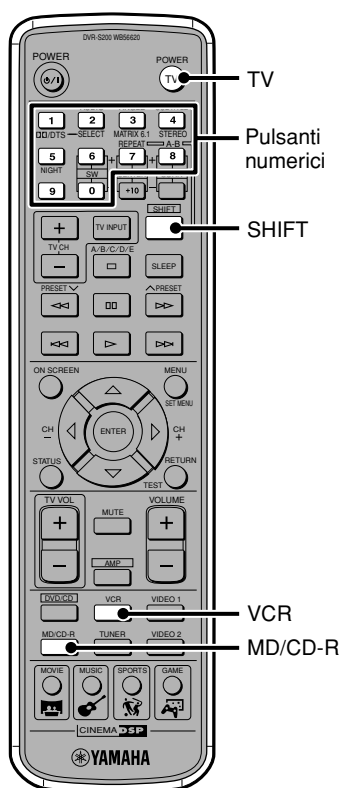
# Memorizzazione dei codici produttore nel telecomando

Impostando il codice del produttore (codice unico assegnato a ciascun produttore) nel telecomando di CinemaStation, è possibile far funzionare con il telecomando un televisore collegato, un videoregistratore, registratore CD o MD.

## Nota

- A seconda del modello, il telecomando potrebbe non funzionare o consentire solo un numero limitato di funzioni. In tal caso usare il telecomando fornito insieme al televisore, VCR o registratore CD o MD.

## Impostazione del codice del produttore



Se un codice produttore è impostato per il pulsante TV, VCR o MD/CD-R, si possono usare le funzioni descritte in “Operazioni disponibili” a pagina 85.

## Nota

- Per il pulsante TV è possibile impostare solo un codice produttore TV e per il pulsante VCR o MD/CD-R solo un codice produttore VCR.

### 1 Tenendo premuto SHIFT, premere TV, VCR o MD/CD-R.

A ciascun pulsante può essere assegnato un codice produttore.

## Nota

- Ripetere i passaggi da 1 a 2 tenendo premuto SHIFT.

### 2 Tenendo premuto SHIFT, inserire il codice produttore (3 cifre) del dispositivo tramite i pulsanti numerici.

Per maggiori dettagli, consultare la “Lista dei codici dei produttori” alle pagine 87 e 88.

Se l'impostazione viene eseguita correttamente, viene visualizzato “Code Set OK”, altrimenti viene visualizzato “Code Set NG” sul display di CinemaStation. Se l'impostazione non viene conclusa, ripetere i passaggi 1 e 2.

Al termine, rilasciare il pulsante SHIFT.

## Attenzione

- Il pulsante TV ha come valore di impostazione predefinita di fabbrica per il codice del produttore il valore 299, il pulsante VCR il valore 399 e il pulsante MD/CD-R il valore 499.

### 3 Controllare di aver inserito il codice produttore corretto.

Se il codice produttore è impostato per il pulsante TV, premere il pulsante per accendere e spegnere (standby) la TV e controllarne il corretto funzionamento.

Se il codice produttore è impostato per il pulsante VCR o MD/CD-R, premere il pulsante, quindi eseguire le funzioni descritte in “Operazioni disponibili” a pagina 85 e controllare il corretto funzionamento.

### Se il pulsante TV, VCR o MD/CD-R del telecomando non funziona neanche dopo aver impostato il codice produttore del dispositivo

Ripetere le operazioni del passaggio 1 e tenere presente quanto segue.

- Controllare di aver selezionato correttamente il pulsante TV, VCR o MD/CD-R del telecomando all'impostazione del codice produttore.
- Se ci sono più codici produttore, inserirli in ordine.
- Dopo aver reinserito le batterie, ripetere nuovamente le operazioni (entro 2 minuti).  
(quando si reinseriscono le batterie, fare attenzione a non premere i pulsanti del telecomando per evitare di cancellare eventuali codici produttore inseriti per il pulsante TV, VCR o MD/CD-R).

### Ritornare alle impostazioni predefinite

Tenendo premuto SHIFT come indicato nel passaggio 2 Impostazione del codice produttore, inserire 299 per TV, 399 per VCR e 499 per MD/CD-R (non è necessario eseguire le operazioni della fase 3).

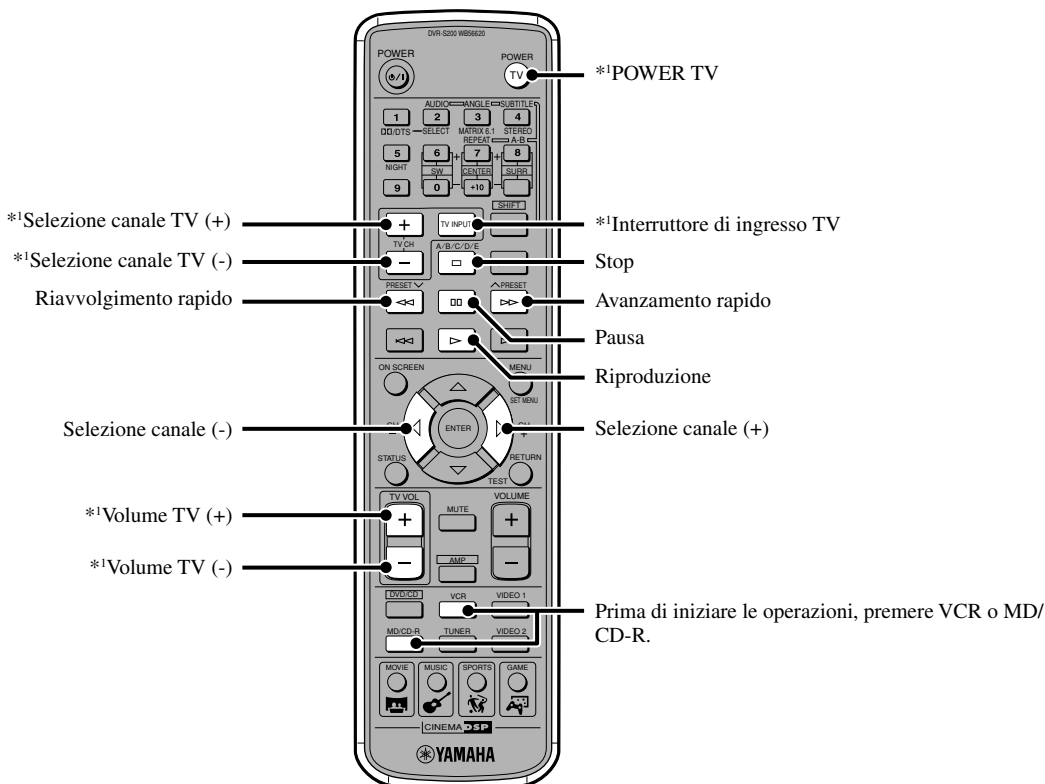
### Conservazione dei codici produttore impostati

Sostituire le batterie prima che si esauriscano del tutto. Se le batterie sono esaurite e vengono rimosse, il codice produttore personalizzato rimane in memoria per circa 2 minuti. Trascorsi i 2 minuti, i codici potrebbero cancellarsi. Inoltre, durante i 2 minuti, fare attenzione a non premere accidentalmente un pulsante del telecomando per evitare di cancellare i codici.

## Operazioni disponibili

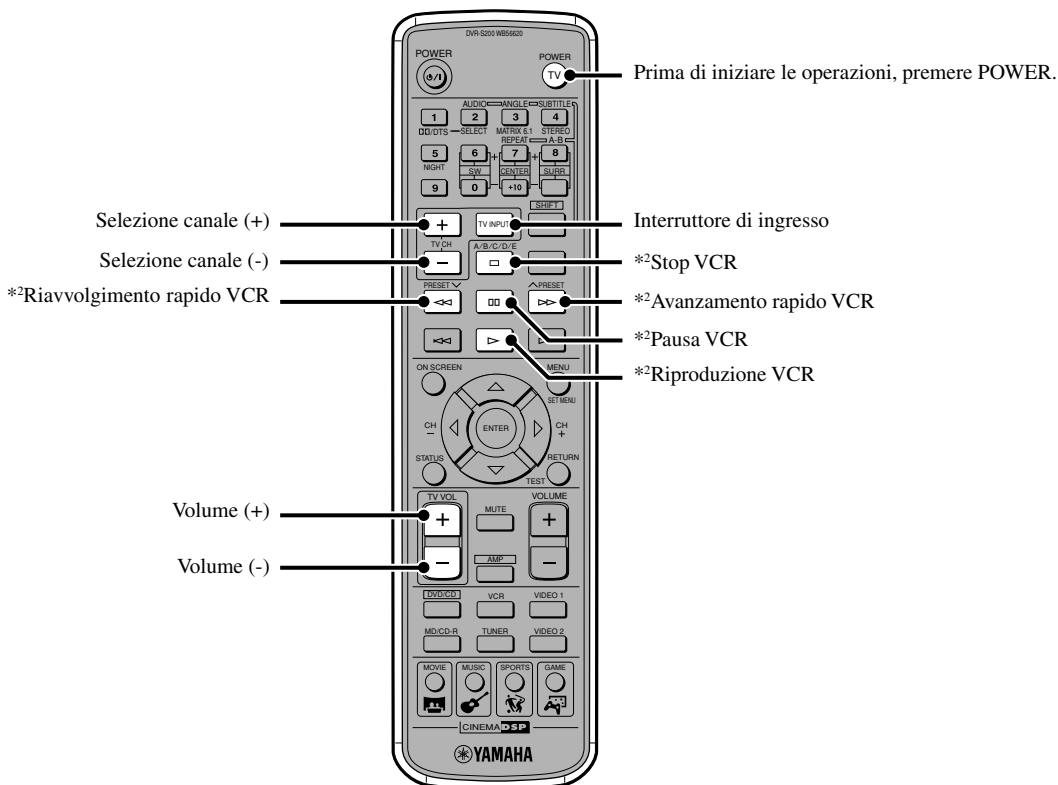
Se per il pulsante TV, MD/CD-R o VCR è impostato un codice produttore, premendolo è possibile passare a una delle seguenti funzioni d'uso della TV, MD/CD-R o VCR.

### Utilizzo di un videoregistratore



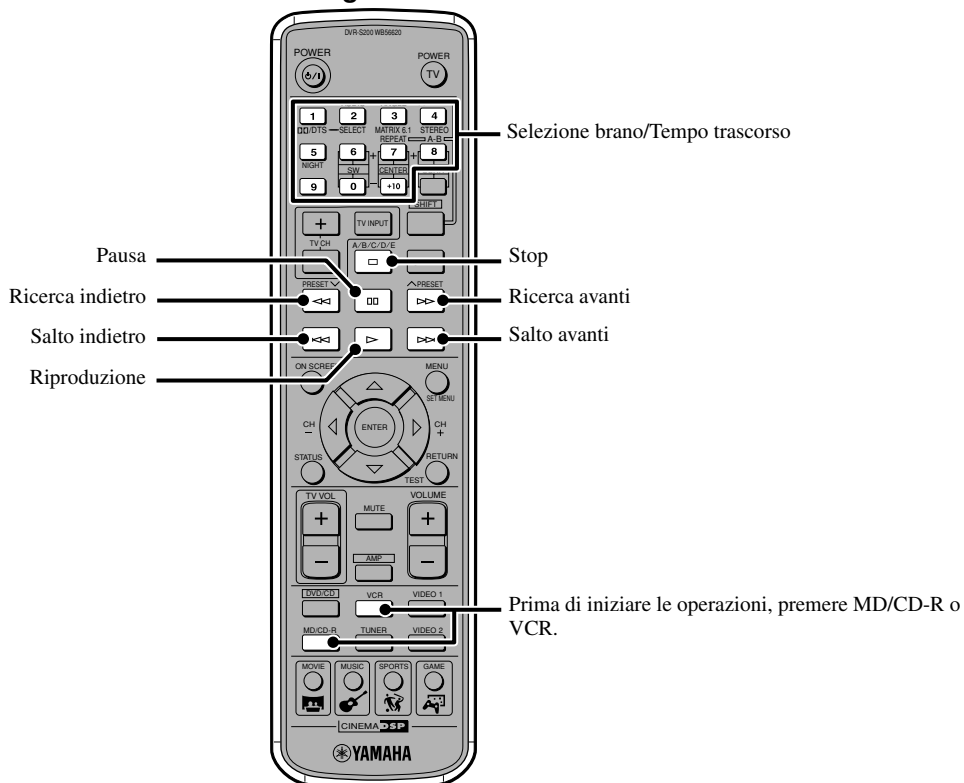
\*1Se il codice produttore TV è impostato per il pulsante TV, è possibile far funzionare il televisore.

### Utilizzo di un televisore



\*2 Se il codice produttore VCR è impostato per il pulsante VCR o MD/CD-R, è possibile far funzionare il VCR.

### Utilizzo di un registratore CD o MD



## Lista dei codici dei produttori

Nelle seguenti liste, a seconda del modello e dell'anno, alcuni prodotti del relativo fabbricante potrebbero non funzionare. In tal caso, usare il telecomando fornito insieme al prodotto.

### TV

Produttore	Codice produttore
Yamaha	299/292
Admiral	292/293
Aiko	287
Aiwa	294/276/283
Akai	295/296
Alba	296
AOC	297/286
Audiovox	285
Belcor	297
Bell & Howell	292
Bestar	298
Blaupunkt	229/222
Blue sky	298
Bradford	285
Brandt	223
Brocsonic	297
Brokwood	297
Bush	296
Candle	286/297
Citizen	286/287/297
Clatronic	298
Contec	285
Craig	224/285
Croslex	225
Crown	285
Curtis Mathis	297/226/286
CXC	285
Daewoo	297/298/224/227/228/ 287
Daytron	239/297
Dual	298
Dumont	297
Emerson	297/224/239/232/285
Envision	286/297
Ferguson	223/265/266
First line	298
Fisher	295/233
Fraba	298

Produttore	Codice produttore
Funai	277/278/285
Futuretec	285
GE	293/297/234/235/236
Gibraltar	297
LG/Goldstar	297/298/239/237
Goodmans	296/298/223
Grundig	229/238/249
Harvard	285
Hitachi	297/239/242/243
ICE	296
Irradio	296
Itt/Nokia	244/245
JC Penny	293/297/234/237/286
JVC (Victor)	296/246/247
Kendo	298
Kenwood	297
KTV	297/239/285
Loewe	298/248
LXI	293/297/225/226/233
Magnavox	297/225/239/286
Marantz	286/297
Matsui	295
MGA	286/297
Mitsubishi	299/297/259
MTC	286/297
Multitec	285
NEC	297/252/282/286
Nikko	286/287/297
Nokia	244/245
Nokia Oceanic	245
Nordmende	265/266
NTC	287
Onwa	296/285
Panasonic	234/235/236/253
Philco	297/225/239/286
Philips	225
Pilot	297
Pioneer	226/235/254/255/268

Produttore	Codice produttore
Portland	297/256/287
Quasar	234/235
Radio Shack	299/293/297/285/286
RCA	293/297/234/256/257/ 258
Realistic	299/293/297/285/286
SABA	223/269/265/266
Sampo	286/297
Samsung	297/239/248/262/275/ 286
Sanyo	295/233/279/272/273/ 274
Schneider	296
Scott	297/285
Sharp	292/239/232/284
Shogun	297
Siemens	229
Signature	292
Sony	263
Soundesign	285
SSS	285/297
Starlite	285
Sylvania	297/225/286
Teknika	297/285/287
Telefunken	269/264/265/266
Thomson	223/266
Toshiba	292/226/267
Videch	297/242
Wards	297/239/232/286

## Videoregistratore

Produttore	Codice produttore
Yamaha	399/392/393/394
Admiral	395
Aiwa	396/397/398/329/339
Akai	322/323/324
Asha	363
Audio Dynamic	392/394
Audiovox	396
Beaumarck	363
Bell & Howell	393
Blaupunkt	325/326
Broscronic	327
Bush	322
Calix	396
Candle	335/363/396
Canon	325/328
CGM	396/332
Citizen	396
Craig	396/363
Curtis Mathis	397/328/333/392
Cybernex	363
Daewoo	328/334/335
DBX	392/394
Dimensia	333
Dynatech	397
Electrohome	396
Electroponic	396
Emerson	327/334/396/397
Fisher	393/336
Funai	397
Garrard	397
GE	328/333/387/363
LG/Goldstar	396/388/392
Goodmans	334/337
Grandiente	397
Grundig	332/338
Hitachi	325/333/349/342/343
Harman Kardon	392
Instant Replay	325/328
Itt/Nokia	393
JCL	328
JC Penny	392/393/394/328/333/349/363/396
JVC (Victor)	392/394/344/345/346/347
Kendo	396
Kenwood	392/394/396
Kodak	396

Produttore	Codice produttore
Lloyd	397
Loewe	396/337
Luxor	395
LXI	393/396/397/336/349
Magnavox	325/326/328
Magnin	363
Marantz	392/394/328
Marta	396
Matsui	396
MEI	328
Memorex	328/336/363/396/397
Minolta	333/349/342
Mitsubishi	399/344/348/359/352/353
MTC	363/397
Multitech	397/348/354
NEC	392/394/344/383
Nikko	396
Noblex	363
Nokia	393/395
Nokia Oceanic	395
Okano	323
Olympic	325/328
Optimus	396
Orion	327
Panasonic	325/328/355/378/384/385
Pentax	333/349/342
Philco	325/328
Philips	325/326/328/337/356/357
Phonola	337
Pilot	396
Pioneer	325
Quasar	325/328
Radio Shack	396/397
Radix	396
RCA/PROSCAN	325/326/328/333/335/349/358/369/363/342
Realistic	393/397/328/336/359/362/396
Samsung	354/358/363/364/365/366/335
Sansui	394
Sanyo	393/336/367/363
Schneider	337
Scott	399/335/336/348/359/352/354/358
Sears	328/342/396
Seleco	322

Produttore	Codice produttore
Sharp	395/362/382
Siemens	393
Signature 2000	395/397
Sony	368/379/372/373/374/375
Sylvania	397/325/326/328
Symphonic	397
Tandberg	334
Tashiro	396
Tatung	392/394
Teac	392/394/397
Technics	325/328
Teknika	328/396/397
Telefunken	376/377
Thorn	393/396
Toshiba	335/369/389
Totevision	363/396
Universum	396/327/376
Vector Research	392
Videosonic	363
W.WHouse	396
Wards	395/396/336/362/328/342/363/397

## Registratore CD

Produttore	Codice produttore
Yamaha	499
DENON	422/423
Hitachi	424
JVC (Victor)	425/428
Kenwood	422
Marantz	422
Philips	422
Pioneer	426
Sony	427
Teac	429

## Registratore MD

Produttore	Codice produttore
Yamaha	599/522/598
Denon	523/524
JVC (Victor)	525
Kenwood	526
Onkyo	592
Pioneer	527
Sharp	528
Sony	522
Teac	593

# Uso del SET MENU

Per regolare le impostazioni, incluse le impostazioni degli altoparlanti, utilizzare il SET MENU. Modificare le impostazioni in modo da adattarle all'ambiente di ascolto.

## Lista del SET MENU

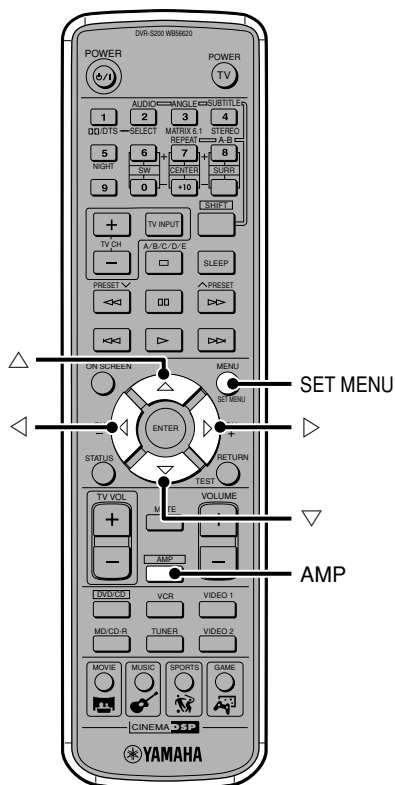
Il SET MENU contiene le seguenti voci.

Voce	Impostazione predefinita (valore)
* Speaker Set	
* CENTER	SML
* FRONT	SML
* SUR.	SML
* BASS	SWFR
* F. Level	Nrm
* LFE Level	
* SP LFE	0 dB
* HP LFE	0 dB
* SP Delay	
* CENTER	0 ms
* SA-CD Delay	
* CENTER	0 ms
* SUR.	0 ms
* D. Range	
* SP D.R	MAX
* HP D.R	MAX
* L/R Balance	Centrale
* HP Tone CTRL	
* HP BASS	0 dB
* HP TRBL	0 dB
* Input Assign	
* OPT:	MD/CD-R
* Input Mode	
* MODE	AUTO
* Display set	
* DIMMER	0
* Tuner Step	AM9/FM50

### Attenzione

- È possibile modificare le impostazioni dal SET MENU anche durante la riproduzione.
- Per maggiori informazioni su “\* Speaker Set”, leggere “**Impostazione del modo Speaker (altoparlante)**” a pagina 63.

## Navigazione nel SET MENU



- 1** Premere AMP.
- 2** Premere il SET MENU.
- 3** Premere ripetutamente ▲ o ▼ per selezionare il menu desiderato.
- 4** Premere ◀ o ▶.  
All'interno del modo di impostazione del menu selezionato appare l'impostazione corrente del display di CinemaStation.  
A seconda della voce, premere ▲ o ▼ per accedere a un sottomenu.
- 5** Premere ripetutamente ◀ o ▶ per modificare l'impostazione.
- 6** Per uscire, premere SET MENU.  
Premere uno qualsiasi dei pulsanti del programma DSP consente di uscire dal SET MENU.

## Regolare il livello di riproduzione del segnale LFE (\* LFE Level)

È possibile regolare il livello di uscita del canale LFE durante la riproduzione del segnale Dolby Digital o DTS. Regolare il livello LFE in modo da adeguarlo alle prestazioni del subwoofer e delle cuffie.

**Sottomenu:** SP LFE, HP LFE

**Intervallo variabile(dB):** da -20 a 0 dB.

**Impostazione predefinita:** 0 dB

## Impostare il tempo di ritardo dell'altoparlante centrale (\* SP Delay)

È possibile impostare il tempo di ritardo dell'altoparlante centrale che diventa effettivo quando l'altoparlante stesso riproduce il suono durante la riproduzione Dolby Digital, DTS e altre forme di riproduzione.

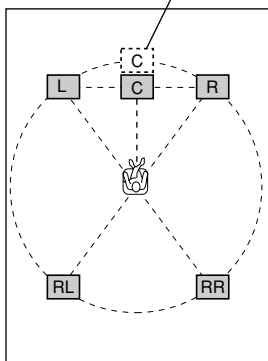
Normalmente l'altoparlante centrale e gli altoparlanti frontali S/D sono posizionati in linea l'uno con l'altro. Tuttavia, sarebbe meglio posizionarli a uguale distanza dall'ascoltatore in modo che il suono prodotto da ciascuno sia riprodotto contemporaneamente. Con il tempo di ritardo, l'altoparlante centrale può essere spostato a una distanza ideale, più lontano, in modo da adeguare la distanza di ciascun altoparlante all'ascoltatore. Il tempo di ritardo è utile per aggiungere profondità al campo sonoro e in presenza di dialoghi.

**Intervallo variabile (ms):** da 0 a 5 ms

**Impostazione predefinita:** 0 ms

Premere  $\triangleright$  per impostare la posizione virtuale dell'altoparlante a una maggiore distanza. Premere  $\triangleleft$  per impostarlo a una distanza minore.

Posizione virtuale dell'altoparlante centrale



### Attenzione

- A titolo di riferimento, ogni incremento di 1 ms nel tempo di ritardo aumenta la distanza dalla posizione di ascolto di 30 cm.

## Regolare il tempo di ritardo degli altoparlanti centrali e surround durante la riproduzione del Super Audio CD (\* SA-CD Delay)

È possibile regolare il tempo di ritardo degli altoparlanti centrali e surround mentre si riproducono Super Audio CD contenenti suoni di canali frontali o surround.

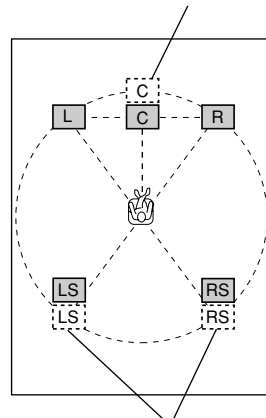
Normalmente l'altoparlante centrale e gli altoparlanti frontali S/D sono posizionati in linea l'uno con l'altro e gli altoparlanti surround sono collocati dietro l'ascoltatore. Tuttavia, sarebbe meglio posizionarli a uguale distanza dall'ascoltatore in modo che il suono prodotto da ciascuno di essi arrivi all'orecchio dell'ascoltatore contemporaneamente. Con il tempo di ritardo, l'altoparlante centrale può essere spostato a una distanza ideale, più lontano, in modo da regolare la distanza di ciascun altoparlante rispetto all'ascoltatore. Il tempo di ritardo dell'altoparlante centrale e surround danno maggiore profondità al suono dello strumento e creano una sensazione di spazio paragonabile a quella della sala da concerto.

**Sottomenu:** CENTER, SUR.

**Intervallo variabile:** CENTER 0 a 5 ms, SUR 0 a 15 ms

Premere  $\triangleright$  per impostare la posizione virtuale dell'altoparlante a una maggiore distanza. Premere  $\triangleleft$  per impostarlo a una distanza minore.

Posizione virtuale dell'altoparlante centrale



Posizione degli altoparlanti surround virtuali

### Attenzione

- A titolo di riferimento, ogni incremento di 1 ms nel tempo di ritardo aumenta la distanza dalla posizione di ascolto di 30 cm.



## Impostare la gamma dinamica durante la riproduzione Dolby Digital (\* D. Range)

È possibile selezionare la gamma dinamica (tra volume max. e min.) della riproduzione Dolby Digital su tre livelli.

**Sottomenu:** SP D.R, HP D.R

**Selezioni:** MAX (massimo), STD (standard), MIN (minimo)

**Impostazione predefinita:** MAX

**MAX:** Riproduce la gamma dinamica dell'origine al limite massimo.

**STD:** Gamma dinamica raccomandata dai produttori software per uso domestico.

**MIN:** Facile da ascoltare anche a basso volume. Gamma dinamica ideale per l'ascolto notturno.

### ► Nota

- A seconda del software Dolby Digital, la gamma dinamica MIN potrebbe non funzionare e produrre un volume estremamente basso. In tal caso, impostare la gamma dinamica su MAX o STD.

## Regolare il volume degli altoparlanti frontali (\* L/R Balance)

È possibile impostare il balance degli altoparlanti frontali S/D. Tale funzione è disponibile anche per le cuffie.

**Intervallo variabile:** 10 livelli S/D

**Impostazione predefinita:** Centrale

Premere ▷ per ridurre il suono nell'altoparlante centrale di sinistra e ◁ per ridurre il suono nell'altoparlante centrale di destra. È possibile disattivare l'audio di uno dei due altoparlanti frontali.

## Regolare la qualità del suono delle cuffie (\* HP Tone CTRL)

È possibile regolare i toni bassi (BASS) e quelli alti (TRBL) delle cuffie.

**Sottomenu:** HP BASS, HP TRBL

**Intervallo variabile(dB):** da -6 a +3 dB.

**Impostazione predefinita:** 0 dB

Premere ▷ per aumentare la gamma dei toni bassi o alti. Premere ◁ per diminuirla.

## Riassegnare i jack di ingresso (\* Input Assign)

È possibile assegnare il jack OPTICAL IN di CinemaStation al VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R. Se impostato su

uno di essi, premere il pulsante appropriato per attivare il dispositivo collegato al jack OPTICAL IN. Il nome del terminale di ingresso apparirà in base alla propria scelta.

**Selezioni:** MD/CD-R, VIDEO 1, VIDEO 2, VCR

**Impostazione predefinita:** MD/CD-R

### ► Note

- I modelli per il Regno Unito e l'Europa hanno solo VIDEO invece di VIDEO 1 e VIDEO 2.
- VIDEO è ustato come VIDEO 1 nei modelli per il Regno Unito e l'Europa.

## Regolare il modo di ingresso all'accensione (\* Input Mode)

Impostare il modo di ingresso per l'accensione quando i dispositivi di riproduzione sono collegati sia ai jack analogici che a quelli digitali.

**Selezioni selezione:** AUTO, LAST

**Impostazione predefinita:** AUTO

**AUTO:** Se il sistema CinemaStation è acceso, il modo di ingresso si imposta automaticamente su AUTO.

**LAST:** Viene applicato l'ultimo modo di ingresso selezionato.

## Regolare la luminosità del display di CinemaStation (\* Display set)

**Dimmer**

È possibile regolare la luminosità del display di CinemaStation.

**Intervallo variabile:** da -4 a 0

**Impostazione predefinita:** 0

Premere ▷ per aumentare la luminosità e ◁ per diminuirla.

## Impostare il passo di frequenza (\* Tuner Step) (solo modelli generici e per Singapore)

L'intervallo di frequenza tra stazioni radio varia in base alla zona. Impostare il passo di frequenza in base all'intervallo di frequenza della propria zona.

**Selezioni:** AM9/FM50, AM10/FM100

**Impostazione predefinita:** AM9/FM50

Premere ▷ o ◁ per selezionare l'impostazione desiderata.

### ► Note

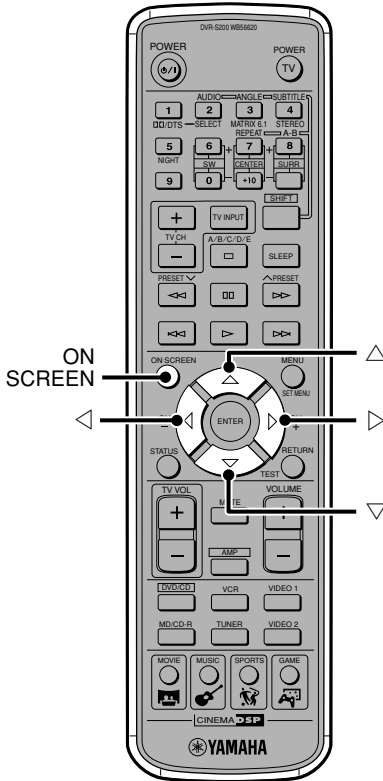
- Dopo aver modificato l'impostazione, spegnere CinemaStation e riaccenderlo per renderla attiva.
- Per l'intervallo di frequenza, vedere l'elenco seguente.
  - Nord, centro e sud America: AM10/FM100
  - Altre zone: AM9/FM50

# Uso del menu On Screen

È possibile utilizzare il menu On Screen (menu a schermo) per regolare le impostazioni per la riproduzione DVD, incluse le impostazioni delle immagini e della lingua.

## Navigazione nel menu On Screen

Ad esempio, regolare la saturazione del colore.



**1 Premere ON SCREEN.**

↓

**Premere  $\Delta$  o  $\nabla$  per selezionare "Preferenze" dal menu principale.**

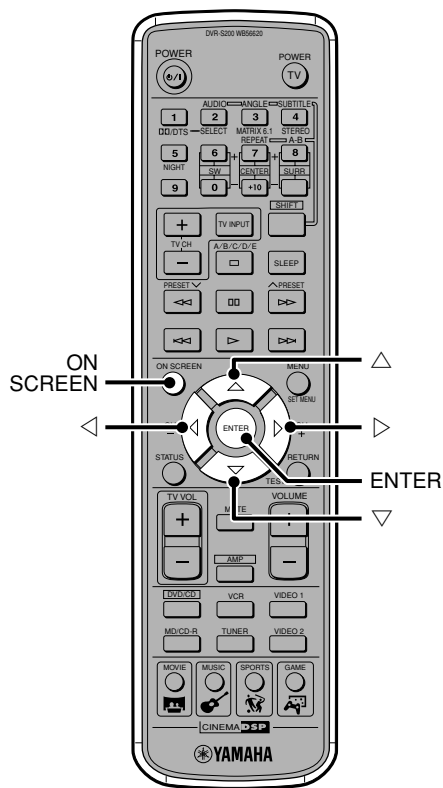
**2 Premere  $\triangleright$  per accedere ai sottomenu.**

**Attenzione**

Per selezionare altre voci nel menu secondario, premere prima  $\triangleright$  e poi  $\Delta$  o  $\nabla$ .

Uso del menu On Screen

Italiano



**3** Premere **▷** per accedere alle voci dei menu.

The screenshot shows a menu with the following options:
 

- Saturazione
- Contrasto
- Imp. col.** (highlighted with a right arrow)
- Luminosità
- Nitidezza

 A sub-menu for 'Imp. col.' is open, showing 'Naturale' selected.

**4** Premere **△** o **▽** per selezionare "Saturazione".

The screenshot shows the same menu as step 3, but now 'Saturazione' is highlighted with a right arrow. The 'Imp. col.' sub-menu is no longer visible.

**5** Premere **◀** o **▶** per impostare.

The screenshot shows the 'Saturazione' slider being adjusted. The value is set to '+2'. The other menu options remain visible.

**Attenzione**

In alcuni casi è possibile usare **△** o **▽** per impostare il contenuto.

**6** Premere **ENTER**, quindi premere il pulsante **ON SCREEN** per uscire dal menu On Screen.

Per impostare le altre voci di menu, vedere l'esempio precedente.

## Guida del menu On Screen

Menu principale	Sottomenu	Impostazione della voce	Impostazione del contenuto
Preferenze	Funzioni	<b>Stato</b>	Impostare su "On" per attivare/disattivare la visualizzazione dello stato utilizzando il pulsante STATUS sul telecomando. La visualizzazione dello stato include il tipo di disco, il numero del brano o capitolo attualmente riprodotto, il tempo complessivo del brano o capitolo e il tempo trascorso per la riproduzione del brano/capitolo. Impostare su "Off" per non visualizzare la visualizzazione dello stato.
		Immagine	<b>Var. video</b>
	<b>Saturazione</b>		Regolare tra -7 e +7. Regola la saturazione del colore video.
	<b>Contrasto</b>		Regolare tra -7 e +7. Accentua le parti chiare e scure del video.
	<b>Imp. col.</b>		Regolare il contrasto del video.
	<b>Luminosità</b>	Regolare tra -7 e +7. Regola la luminosità del video.	
<b>Nitidezza</b>	Regolare tra -7 e +7. Regola l'intensità del video.		
Strumenti	Programma	<b>Canç. tutto</b>	Cancella il contenuto di tutti i programmi. Pagina 33
		<b>Brani</b>	Seleziona un brano. Pagina 31
		<b>Programma</b>	Seleziona la riproduzione di un programma ("On"/"Off"). Pagina 33
		<b>Elenco</b>	Visualizza la lista dei programmi. Pagina 33
	Vista	<b>Zoom</b>	Ingrandisce l'immagine. Spostare + al punto da ingrandire usando $\triangle$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ e $\triangleright$ . Ogni volta che si preme il tasto ENTER, lo zoom cambia. Per ritornare al formato precedente, selezionare Zoom 1 e premere ON SCREEN.
		<b>Angolo</b>	Passa da un angolo dell'immagine a un altro.
		<b>Anteprima cap.</b>	Quando questa voce è attivata, è possibile vedere in successione l'inizio di ciascun capitolo.
	Opz. ripr.	<b>Audio</b>	Seleziona la lingua dell'audio.
		<b>Nav. disco</b>	Selezionare il titolo, il capitolo o il brano da riprodurre.
		<b>Sottotitolo</b>	Seleziona la lingua dei sottotitoli. È possibile selezionare esclusivamente le lingue incluse nel disco.
	Ricerca	<b>Fotogrammi</b>	Avanza/retrocede di un fotogramma alla volta. La funzione di avanzamento dei fotogrammi non è disponibile con i CD video.
		<b>Veloce</b>	Seleziona la velocità tra -8, -4, 1, 4, 8.
<b>Tempo</b>		Specifica un limite di tempo e ricerca una scena. Pagina 30	
<b>Lento</b>		Seleziona la velocità tra -1, -1/2, -1/4, -1/8, 0, 1/8, 1/4, 1/2, 1.	

Menu principale	Sottomenu	Impostazione della voce	Impostazione del contenuto
Setup	Accesso	Blocco disco	Imposta il blocco disco su "On"/"Off". Pagina 83
		Livello controllo	Regola il livello da 0 a +8. Pagina 82
		Ins. PIN	Inserire la password. Pagina 81
		Modifica PIN	Modifica la password. Pagina 82
	TV*1	Formato TV	Impostazioni in base alle dimensioni dello schermo della TV. 4:3 panscan 4:3 letterbox Widescreen
		Sist. TV	Impostare il sistema di segnali*2 video in base al proprio televisore. Impostare su AUTO se si utilizza un televisore compatibile con entrambi i sistemi NTSC e PAL.
		Uscita video	(Solo modelli europei e del Regno Unito) Consente di impostare il segnale di uscita del jack AV MONITOR OUT su YUV o RGB.
	Lingua	Def. sott.	Impostare la lingua selezionata solitamente per i sottotitoli. Se il disco non contiene la lingua sottotitoli selezionata, i sottotitoli in quella lingua non appaiono.
		Paese	Selezionare il Paese di utilizzo di CinemaStation.
		Lingua menu	Impostare la lingua del menu On Screen.
		Def. audio	Impostare la lingua solitamente selezionata per l'audio. Durante la riproduzione di un disco, viene dapprima utilizzato l'audio nella lingua selezionata. Se la lingua selezionata non è disponibile, per la riproduzione verrà utilizzata una lingua diversa.
	Menu audio	Uscita digitale	Selezionare il segnale di uscita per il jack OPTICAL OUT. Il suono degli altoparlanti cambia in base all'impostazione della voce di menu.  Tutte: produce tutti i tipi di segnali digitali che possono essere riprodotti con CinemaStation. Solo PCM: produce solo i segnali Pro Logic decodificati.
	Funzioni	PBC	Imposta il controllo della riproduzione su "On"/"Off". Se su "Off", il menu del disco non appare sullo schermo della TV.

\*1 Fare attenzione durante l'impostazione di questa voce di menu. Infatti, se l'impostazione non corrisponde all'aspetto dello schermo del televisore, le schermate del menu e della riproduzione non verranno visualizzate correttamente o non verranno visualizzate affatto sul televisore. In tal caso, vedere "Ripristino delle impostazioni TV" più avanti.

\*2 L'apparecchio è in grado di riprodurre video registrati con i sistemi PAL e NTSC, tuttavia è necessario che il sistema del televisore corrisponda a quello del disco.

### Ripristino delle impostazioni TV

Quando lo schermo non viene visualizzato correttamente a causa dell'impostazione TV, procedere come riportato di seguito.

1 Premere il pulsante DVD/CD.

2 Premere  per 5 secondi. Sul display di CinemaStation viene visualizzato NTSC<->PAL.

3 Premere  per cambiare l'impostazione. Sul display di CinemaStation viene visualizzato NTSC/PAL SET.

Quando si esegue il collegamento con AV MONITOR OUT (solo modelli europei e del Regno Unito)

1 Eseguire i passaggi 1 e 2 riportati sopra.

2 Premere nuovamente . Sul display di CinemaStation viene visualizzato YUV<->RGB.

3 Premere  per cambiare l'impostazione. Sul display di CinemaStation viene visualizzato YUV/RGB SET.

# Soluzioni a problemi comuni

Qualora CinemaStation non dovesse funzionare correttamente, si consiglia di consultare i seguenti suggerimenti. Se si riscontrano anomalie non riportate nella lista e i problemi persistono anche dopo aver effettuato alcuni tentativi di riparazione, spegnere CinemaStation, rimuovere la spina dalla presa di corrente e contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o il servizio di assistenza YAMAHA più vicino.

## Generale

### Il sistema si spegne immediatamente dopo l'accensione.

**Causa?** 1 La spina di alimentazione non è completamente inserita.

**Soluzione** Inserire saldamente la spina nella presa di corrente.

**Causa?** 2 Il cavo degli altoparlanti è cortocircuitato. Quando si accende il sistema, si attiva il circuito di protezione e il sistema si spegne.

**Soluzione** Controllare che tutti i cavi degli altoparlanti siano collegati correttamente.

**Causa?** 3 CinemaStation ha subito una scarica elettrica esterna provocata, ad esempio, da un fulmine o da una carica eccessiva di elettricità statica.

**Soluzione** Impostare CinemaStation in modo standby, scollegare il cavo elettrico e attendere circa 30 secondi prima di ricollegarlo e riaccendere il sistema.

**Causa?** 4 Il cavo di controllo del sistema non è collegato correttamente.

**Soluzione** Collegare saldamente il cavo di controllo del sistema.

### Nessun suono.

**Causa?** 1 Un collegamento non è stato eseguito correttamente.

**Soluzione** Controllare i collegamenti.

**Causa?** 2 L'origine selezionata non è adatta per la riproduzione.

**Soluzione** Selezionare l'origine adatta tramite i pulsanti per la selezione dell'ingresso.

**Causa?** 3 Un collegamento degli altoparlanti non è stato eseguito correttamente.

**Soluzione** Controllare i collegamenti degli altoparlanti.

**Causa?** 4 Abbassamento del volume audio.

**Soluzione** Aumentare il volume dell'audio.

**Causa?** 5 L'audio è muto.

**Soluzione** Premere MUTE o VOLUME +/- per l'audio e regolare il volume a proprio piacimento.

**Causa?** 6 Il CD-ROM inserito non viene riprodotto.

**Soluzione** Riprodurre un segnale di origine che CinemaStation può riconoscere.

### Nessuna immagine.

**Causa?** Un collegamento non è stato eseguito correttamente.

**Soluzione** Controllare i collegamenti.

### L'audio è improvvisamente disattivato.

**Causa?** È stata attivata la funzione Timer off.

**Soluzione** Riaccendere il sistema e provare a riprodurre nuovamente la l'origine.

### L'audio è troppo basso da un lato.

**Causa?** Un collegamento non è stato eseguito correttamente.

**Soluzione** Controllare i collegamenti.

### Nessun suono tranne che dagli altoparlanti frontali.

**Causa?** 1 Il modo di ascolto è STEREO.

**Soluzione** Premere STEREO e controllare che l'effetto del campo sonoro sia attivato.

**Causa?** 2 Si sta riproducendo un'origine quale Dolby Surround, Dolby Digital o DTS che non contiene un segnale di effetto speciale.

**Soluzione** Selezionare un programma DSP diverso.

**Causa?** 3 È stata immessa una frequenza di campionamento audio digitale superiore ai 48 kHz.  
Una frequenza di campionamento audio digitale superiore ai 48 kHz viene riprodotta solo dagli altoparlanti frontali.

### Nessun suono tranne che dagli altoparlanti centrali.

**Causa?** 1 Il livello del volume dell'altoparlante centrale è tutto abbassato.

**Soluzione** Aumentare il volume dell'altoparlante centrale. Vedere a pagina 61.

**Causa?** 2 “\*CENTER” nel SET MENU è su “NON”.

**Soluzione** Regolare correttamente l'altoparlante centrale. Vedere a pagina 64.

**Causa?** 3 È stato selezionato un programma DSP dal gruppo Musica (eccetto 5ch Stereo).

**Soluzione** Selezionare un programma DSP diverso. Vedere alle pagine 16 e 17.

**Causa?** 4 Le fonti Dolby Digital e DTS non contengono un segnale del canale centrale.

### Nessun suono dagli altoparlanti surround.

**Causa?** 1 Il livello del volume degli altoparlanti surround è tutto abbassato.

**Soluzione** Aumentare il volume degli altoparlanti surround. Vedere a pagina 61.

**Causa?** 2 Nel programma Theater DSP è riprodotta un'origine mono.

**Soluzione** Selezionare un programma DSP diverso. Vedere alle pagine 16 e 17.

### Nessun suono dal subwoofer.

**Causa?** 1 \* I “\* BASS” nel SET MENU sono impostati su “FRONT” se viene riprodotta un'origine Dolby Digital o DTS.

**Soluzione** Impostare “\* BASS” su “SWFR” o “BOTH” (Entrambi). Vedere a pagina 64.

**Causa?** 2 \* I “\* BASS” nel SET MENU sono impostati su “FRONT” o “SWFR” se viene riprodotta un'origine a due canali.

**Soluzione** Impostare “\*BASS” su “BOTH”. Vedere a pagina 64.

**Causa?** 3 L'origine non contiene un LFE o altro segnale di tono basso (inferiore ai 90 Hz).

### Assenza di toni bassi.

**Causa?** Il modo dell'altoparlante selezionato nel SET MENU è in conflitto con l'altoparlante.

**Soluzione** Impostare il modo altoparlante appropriato in base alle dimensioni degli altoparlanti usati. Vedere a pagina 63.

### Strani ronzii.

**Causa?** Un collegamento di un cavo a pin non è stato eseguito correttamente.

**Soluzione** Controllare i collegamenti dei cavi a pin.

## Il volume audio non aumenta.

**Causa?** L'interruttore del dispositivo collegato al jack di uscita di CinemaStation è spento.

**Soluzione!** Se l'interruttore del dispositivo collegato al jack di uscita è spento, la riproduzione potrebbe risultare distorta e il volume basso. Accendere l'interruttore del dispositivo collegato.

## L'effetto campo sonoro non funziona.

**Causa?** Non è possibile registrare l'audio con un effetto campo sonoro.

## La registrazione audio non funziona.

**Causa?** 1 Si sta cercando di effettuare una registrazione digitale con un'origine analogica.

**Soluzione!** Scegliere un'origine digitale.

**Causa?** 2 CinemaStation e il dispositivo di registrazione non sono collegati digitalmente.

**Soluzione!** Collegarli digitalmente.

**Causa?** 3 Si sta cercando di effettuare una registrazione analogica con un'origine digitale.

**Soluzione!** Scegliere un'origine analogica.

**Causa?** 4 CinemaStation, il dispositivo di riproduzione e quello di registrazione non condividono un collegamento analogico.

**Soluzione!** Collegarli tramite un collegamento analogico.

**Causa?** 5 Alcuni dispositivi di registrazione non possono registrare un'origine digitale quale Dolby Digital o DTS.

## CinemaStation non funziona correttamente.

**Causa?** Il microcomputer interno si è bloccato a seguito di una scarica elettrica esterna provocata, ad esempio, da un fulmine o da una carica eccessiva di elettricità statica o per un'interruzione dell'alimentazione.

**Soluzione!** Scollegare la spina dalla presa di corrente e reinserirla dopo circa 30 secondi.

## I dispositivi digitali e ad alta frequenza sono rumorosi.

**Causa?** CinemaStation è posizionato troppo vicino al dispositivo digitale o ad alta frequenza.

**Soluzione!** Allontanare CinemaStation dai dispositivi.

## Il contenuto delle impostazioni della funzione SET MENU è scomparso.

**Causa?** Il cavo di alimentazione è rimasto scollegato dalla presa di corrente per più di una settimana o l'ora impostata per il timer esterno è passata, e l'alimentazione è stata disattivata, più di una settimana prima.

**Soluzione!** Impostare nuovamente il SET MENU.



## Riproduzione del disco

### Uno dei pulsanti non funziona.

**Causa?** Alcuni dischi non consentono l'esecuzione di alcune operazioni.

### La riproduzione non si avvia premendo ▷ o si interrompe immediatamente.

**Causa?** 1 Spostando l'impianto da un luogo molto freddo a uno molto caldo, potrebbe essersi formata della condensa sulle lenti.

**Soluzione** Non usare l'impianto per una o due ore.

**Causa?** 2 È stato inserito un disco che non può essere riprodotto.

**Causa?** 3 Il disco è sporco.

**Soluzione** Pulire con cura il disco.

**Causa?** 4 Il disco non è inserito correttamente nel vano.

**Soluzione** Inserire correttamente il disco nel vano. Vedere a pagina 11.

### Non è possibile passare alla lingua dei sottotitoli o dell'audio.

**Causa?** 1 Il disco non contiene lingue diverse. Pertanto, non è possibile passare a un'altra lingua.

**Causa?** 2 Utilizzare il menu del disco per modificare l'impostazione dell'audio o la lingua dei sottotitoli. Vedere a pagina 36.

### Non compaiono i sottotitoli.

**Causa?** 1 Nel DVD non sono presenti dati per i sottotitoli.

**Causa?** 2 L'impostazione per i sottotitoli non è attiva.

**Soluzione** Attivare i sottotitoli. Vedere a pagina 13.

**Causa?** 3 Usando la funzione Ripeti A-B, a volte i sottotitoli non compaiono prima e dopo i punti A e B.

### L'angolo di visualizzazione non cambia.

**Causa?** Questa funzione è attiva solo se si riproduce un disco registrato con più angolazioni.

### Il videoregistratore (VCR) non funziona.

**Causa?** Quasi tutti i DVD sono protetti dal copy-right e, pertanto, non possono essere copiati.

### La qualità dell'immagine è scadente quando ci si sposta velocemente in avanti o indietro.

**Causa?** L'immagine non sembra del tutto normale ma non si tratta di un difetto.

### Sul televisore (monitor) non viene visualizzata alcuna immagine (oppure le dimensioni dello schermo sono anomale).

**Causa?** 1 L'impostazione effettuata nel menu On Screen non è corretta.

**Soluzione** Selezionare Setup → Formato della TV nel menu On Screen per impostare correttamente l'elemento del menu.

**Causa?** 2 Il televisore non riesce a gestire l'ingresso progressivo.

**Soluzione** Spegnerne l'uscita progressiva di CinemaStation e modificarla in modo da interallacciare l'ingresso sul televisore. Vedere a pagina 80.

### Con l'uscita progressiva parte dell'immagine appare doppia.

**Causa?** Il problema è dovuto al metodo di editing usato con il software delle immagini o alle condizioni del video.

**Soluzione** Spegnerne l'uscita progressiva di CinemaStation e modificarla in modo da interallacciare l'ingresso sul televisore (monitor). Vedere a pagina 80.

### La qualità dell'immagine è scadente.

**Soluzione** Regolare la qualità dell'immagine tramite l'opzione "Immagine" nel menu On Screen. Vedere a pagina 95.

### Non è visualizzato alcun indicatore dello stato.

**Soluzione** Alla voce "Funzioni" del menu On Screen, attivare la finestra "Stato". Vedere a pagina 95.

### Il disco viene espulso non appena inserito.

**Causa** È stato inserito un disco che non può essere riprodotto.

### Non viene visualizzato alcun disco sul display di CinemaStation.

**Causa** Non è stato inserito alcun disco oppure il disco non è stato inserito correttamente.

**Soluzione** Inserire correttamente il disco nel vano. Vedere a pagina 11.

## Ricezione della radio

### FM/AM

#### La sintonizzazione predefinita non funziona.

**Causa** 1 La memoria è stata cancellata.

**Soluzione** Effettuare nuovamente la sintonizzazione. Vedere a pagina 41.

### FM

#### La trasmissione stereo è bloccata a causa di eccessivo rumore.

**Causa** Può dipendere dalle condizioni di trasmissione FM se la stazione radio è lontana dall'area di ricezione o se l'antenna è debole.

**Soluzione** 1 Controllare il collegamento dell'antenna e sostituire l'antenna FM esterna con una multicanale.

**Soluzione** 2 Provare con la sintonizzazione manuale. Vedere a pagina 40.

#### L'audio è distorto e la sensibilità del ricevitore è scarsa anche con l'antenna FM.

**Causa** Sono presenti riflessi multipath e altre interferenze radio.

**Soluzione** Modificare l'altezza, la direzione o la posizione dell'antenna.

#### La sintonizzazione automatica non funziona.

**Causa** Può dipendere dalle condizioni di trasmissione FM se la stazione radio è lontana dall'area di ricezione o se l'antenna è debole.

**Soluzione** 1 Provare con la sintonizzazione manuale. Vedere a pagina 40.

**Soluzione** 2 Sostituire l'antenna FM esterna con una multicanale.

### AM

#### La sintonizzazione automatica non funziona.

**Causa** Le onde radio sono deboli o l'antenna non è collegata correttamente.

**Soluzione** 1 Modificare la direzione dell'antenna AM a quadro. Vedere a pagina 38.

**Soluzione** 2 Provare con la sintonizzazione manuale. Vedere a pagina 40.

#### Eccessivo rumore.

**Causa** Il rumore può dipendere dall'elettricità atmosferica e dall'illuminazione oppure da luci fluorescenti, motori e termostati collegati ai dispositivi elettrici.

**Soluzione** Posizionando un'antenna AM esterna ed effettuando un collegamento a terra stabile, il rumore diminuisce ma è difficile eliminarlo del tutto.

#### Rumore eccessivo, soprattutto la sera.

**Causa** Vicino a CinemaStation è acceso un televisore.

**Soluzione** Allontanare il televisore da CinemaStation.

## Telecomando

### Il telecomando non funziona.

**Causa?** 1 Si è al di fuori della raggio di azione del telecomando.

**Soluzione!** Utilizzare il telecomando entro una distanza di 6 m e a un angolo di 30° rispetto al sensore del telecomando.

**Causa?** 2 La finestra ottica del telecomando è esposta alla luce diretta del sole o alle luci artificiali (lampade fluorescenti invertite).

**Soluzione!** Modificare l'illuminazione artificiale o l'orientamento di CinemaStation.

**Causa?** 3 Le batterie sono scariche.

**Soluzione!** Sostituire le batterie.

**Causa?** 4 Il dispositivo utilizzato non è stato selezionato.

**Soluzione!** Premere i pulsanti di selezione ingresso e selezionare il dispositivo desiderato.

### Il telecomando non funziona con CinemaStation.

**Causa?** CinemaStation non può funzionare nel modo selezionato.

**Soluzione!** Prima di metterlo in funzione, premere DVD/CD, AMP o TUNER sul telecomando.

### Un dispositivo periferico non funziona con il telecomando.

**Causa?** 1 Impossibile far funzionare un componente del sistema.

**Soluzione!** Per farlo funzionare, usare il telecomando fornito insieme al dispositivo.

**Causa?** 2 Il codice del produttore non è stato impostato correttamente.

**Soluzione!**

- Impostare nuovamente il codice del produttore. Vedere a pagina 84.
- Impostare un codice differente dalla lista dei codici dello stesso produttore. Vedere alle pagine 87 e 88.

**Causa?** 3 Anche se il codice del produttore è stato impostato correttamente, alcuni produttori o modelli non funzionano.








**Soluzione!** Per farlo funzionare, usare il telecomando fornito insieme al dispositivo.

# Informazioni

## Informazioni sul disco












Nella tabella seguente sono elencati i tipi di dischi che è possibile riprodurre con CinemaStation.

### Dischi video





Tipo di disco	Logo disco	
DVD video		
SVCD (Super CD video)		
CD video		
		

### Codici internazionali del DVD

Il codice internazionale, ovvero un numero di identificazione assegnato a ciascuna area geografica in cui è suddiviso il mercato, per normali lettori DVD e dischi video DVD. CinemaStation è in grado di riprodurre i dischi con i codici internazionali visualizzati di seguito a destra. Per ulteriori informazioni, leggere quanto riportato sulla custodia del disco.

Destinazione	Codice internazionale di CinemaStation	Codice internazionale dei dischi riproducibili	
U.S.A. Canada			
Regno Unito Europa			
Australia			
Corea Generale Asia			

### Dischi musicali

Tipo di disco	Logo disco	
CD musicale (Compact disc digital audio)		
		
Super-Audio-CD		

#### Attenzione

- I loghi dei dischi sono stampati sia sul disco che sulla relativa custodia.

## Note

- Il presente apparecchio non consente di riprodurre i dischi elencati di seguito.  
CD-ROM, DVD-ROM, CDV
- Con CinemaStation non è possibile riprodurre CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R o DVD+RW non finalizzati. La finalizzazione è un processo che consente di preparare un disco per la riproduzione su un dispositivo compatibile.
- Questo prodotto può riprodurre alcuni tipi di dischi DVD-R (solo formato video), DVD-RW (solo formato video), DVD+R o DVD+RW.
- Usare solo dischi di marche note. Alcuni dischi non possono essere riprodotti, a seconda delle condizioni di registrazione e delle caratteristiche del disco.
- Non utilizzare dischi di forme e dimensioni diverse da quelle standard.



- Alcuni DVD video o CD video possono funzionare diversamente da quanto indicato in questo manuale. Dipende dal design del produttore e non è da considerarsi come un difetto del prodotto. Per maggiori dettagli si prega di leggere le informazioni contenute sul disco.
- Questa unità può riprodurre i tipi di dischi associati ai loghi riportati a pagina 103 (non cercare di caricare altri tipi di disco nell'unità per evitare che si danneggino).
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti, a seconda delle condizioni di registrazione quali l'ambiente del PC e il software. Le caratteristiche e le condizioni dei dischi, I materiali, i graffi, le curvature, ecc., possono creare problemi di riproduzione.

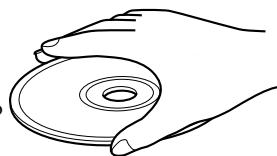
## Super Audio CD

CinemaStation può riprodurre Super Audio CD allo stesso modo in cui riproduce CD musicali. Tuttavia, CinemaStation non può utilizzare le seguenti funzioni per riprodurre Super Audio CD perché il circuito del segnale è completamente indipendente.

- Programma DSP
- Display informazioni segnale di ingresso

## Come maneggiare un disco

- Per tenere in mano un disco, toccare i bordi e il foro centrale. Non toccare la superficie.
- Non lasciare il disco nel vano quando non viene utilizzato.
- Non scrivere sul disco con una matita o pennarello.
- Non applicare nastri adesivi, sigilli o altro materiale al disco ed evitare che il disco entri in contatto con colla.
- Non usare coperture di protezione comunemente utilizzate contro i graffi.
- Non usare dischi le cui superfici possono essere stampate con una normale etichettatrice.

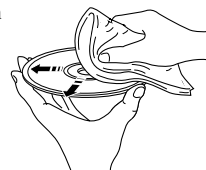


- Riponendo il disco, evitare di conservarlo in luoghi sottoposti a luce diretta del sole, alta temperatura e umidità o in luoghi molto polverosi.

### Attenzione



- In caso di disco sporco, pulirlo con un panno pulito e asciutto a partire dal centro verso i bordi. Non usare detergenti speciali o solventi.



- Per evitare malfunzionamenti, non usare i normali detergenti per lenti.

## Copyright e loghi

Questo prodotto integra tecnologie di protezione del copyright tutelate dai diritti di alcuni brevetti statunitensi e dai diritti di proprietà intellettuale di Macrovision Corporation e di altri proprietari. L'uso di tale tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation e si intende limitato ad uso domestico e ad altri usi limitati se non diversamente concesso tramite autorizzazione da Macrovision Corporation. Sono vietati la retroingegnerizzazione e il disassemblaggio.

“SILENT CINEMA” è un marchi registrati di YAMAHA CORPORATION.



Sistema Active Servo Processing Subwoofer con amplificatore di potenza integrato

Questo sistema subwoofer (NX-SW200) utilizza la tecnologia avanzata Yamaha Active Servo Technology sviluppata da YAMAHA per la riproduzione del suono super-bass di alta qualità. Questo sistema sonoro con super-bass aggiunge al sistema stereo un effetto di “cinema in casa” più realistico.



La tecnologia QD-Bass (Quatre Dispersion Bass) utilizza piastre quadrate riflettenti a forma piramidale per irradiare il suono in quattro direzioni orizzontali.



Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories. I termini “Dolby”, “Pro Logic”, ed il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.

La tecnologia di decodifica audio MPEG Layer-3 è concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson multimedia.

# Glossario

## Flusso di bit

Segnale compresso e modificato in formato digitale. Quindi, a seconda del decodificatore, può essere elaborato come audio a multicanale 5,1.

## Canale (ch)

Un canale è un tipo di audio suddiviso in base alla gamma e ad altre caratteristiche.

Es. canale 5.1

- Altoparlanti frontali, sinistra (1ch), destra (1ch)
- Altoparlante centrale (1 ch)
- Altoparlanti surround, sinistra (1ch), destra (1ch)
- Subwoofer (1 ch x 0,1\* = 0,1 ch)

\* In contrasto con una banda a 1 canale completo, un componente ideato per rafforzare il sonoro a bassa frequenza per un maggior effetto.

## Cinema DSP (Digital Sound Field Processor)

Dolby Surround e DTS sono stati progettati per il cinema. Pertanto, la riproduzione dello stesso programma a casa potrebbe produrre effetti di ascolto molto diversi, a seconda di alcuni fattori quali le dimensioni della stanza, le pareti e il numero degli altoparlanti. Yamaha Cinema DSP usa una tecnologia del campo sonoro originale basata su una varietà di misurazioni di dati del mondo reale per consentire la riproduzione di suono Dolby Pro Logic, Dolby Digital, DTS, combinandoli a una scala acustica, alla profondità e al tono in modo da offrire la sensazione di una sala cinematografica a casa propria.

## Component Video Signal

Un segnale video componente è separato in un segnale Y di luminanza e due segnali Pb/Cb e Pr/Cr di cromaticità. Poiché ogni segnale viene inviato indipendentemente, il colore può essere riprodotto in maniera più fedele. Il segnale componente viene anche chiamato segnale di differenza del colore per il modo in cui sottrae il segnale di luminanza ai segnali di colore.

## Decodificatore

Dispositivo che rinvia dati codificati sul DVD e altri apparecchi al segnale video o audio originale.

## Dolby Digital

Dolby Digital è un sistema sonoro digitale di surround che offre un audio multicanale completamente indipendente. Con 3 canali frontali (sinistra, centrale e destra) e 2 canali stereo posteriori di surround, Dolby Digital offre 5,1 canali audio a gamma completa. Con un ulteriore canale per gli effetti bassi, chiamato LFE (effetto a bassa frequenza), il sistema dispone di un totale di 5,1 canali.

Usando lo stereo a 2 canali per gli altoparlanti posteriori, è possibile riprodurre effetti sonori in movimento e l'ambiente circostante in maniera più accurata, ad esempio il fruscio delle foglie e lo sciabordio delle onde.

## Dolby Pro Logic

Sistema surround che prende un segnale a 4 canali e lo registra come un segnale a 2 canali. Quindi, grazie a un'elaborazione aritmetica, lo trasforma nuovamente in un segnale indipendente a 4 canali ai fini della riproduzione.

## Dolby Pro Logic II

Prende qualsiasi origine a 2 canali e riproduce il surround dinamico a 5,1 canali con una separazione eccezionale tramite una speciale elaborazione del segnale. È possibile usare Dolby Pro Logic II nel modo MOVIE e nel modo Music per stereo. Inoltre, è possibile riprodurre i vecchi film registrati con audio a 2 soli canali (ad eccezione di mono) grazie al potente surround a 5,1 canali.

## DTS (Digital Theater Systems)

Sistema surround a 5,1 canali adottato dalla maggior parte delle sale cinematografiche. Se sono disponibili molti dati audio, è in grado di riprodurre effetti sonori autentici.

## Gamma dinamica

La gamma dinamica è la differenza tra il suono più piccolo percepito al di sopra del rumore dell'apparecchio e il suono più grande recepito senza distorsione.

## Dati Film e Video

In generale, i DVD possono essere classificati nei due tipi seguenti.

- Dati Film  
Video registrati a 24 fotogrammi al secondo (la pellicola usata per girare i film è registrata a 24 fotogrammi al secondo). Recentemente hanno fatto il loro debutto anche i video progressivi a 30 fotogrammi al secondo.
- Dati Video  
Video registrati a 30 fotogrammi al secondo.

CinemaStation riconosce automaticamente se l'origine registrata sul DVD è un film o un video e seleziona il metodo migliore per convertirla in uscita progressiva.

## Interlacciamento e uscite progressive

Sino ad oggi, il segnale video standard è stato NTSC con 525i linee di scansione (i: interlacciato). Al contrario, 525p (p: progressivo) è un segnale ad alta densità con il doppio delle linee di scansione.

## LFE (Low Frequency Effect) 0,1 canale

Questo canale è per la riproduzione dei segnali bassi. La gamma di frequenza del canale è da 20 Hz a 120 Hz. Viene aggiunto ai 5 canali a gamma completa nel Dolby Digital e nel DTS con lo scopo di rafforzare il suono a bassa frequenza per maggiori effetti sonori. Il canale viene considerato come 0,1 in quanto rafforza una gamma a bassa frequenza.

## PCM lineare (LPCM)

Segnale che viene trasformato in formato digitale senza compressione. Un CD viene registrato con un sonoro a 16 bit a 44,1 kHz, mentre un DVD viene registrato tra i 16 bit a 48 kHz e i 24 bit a 192 kHz, consentendo quindi una qualità del suono superiore rispetto a un CD. Questo segnale ha anche un tipo chiamato PCM compatto (P.PCM) che può essere compresso senza alcuna perdita di dati.

## Matrix 6.1

CinemaStation incorpora un decodificatore Matrix 6,1 per il software multicanale Dolby Digital e DTS che consente la riproduzione a 6,1 canali aggiungendo il canale centrale posteriore al formato esistente a 5,1 canali (il canale centrale posteriore viene creato dai canali posteriori di sinistra e di destra e riprodotto da un altoparlante centrale posteriore virtuale). Con questo ulteriore canale è possibile riprodurre suoni in movimento più dinamici e realistici, soprattutto nelle scene con effetti "movimenti superiori" e "movimenti laterali".

## NTSC

NTSC è un sistema di segnali video (525 linee, 30 fotogrammi al secondo) utilizzato nel Nord America, in Centro America, in alcuni Paesi dell'America Latina e in alcuni Paesi asiatici, incluso il Giappone.

## Pan & Scan e Letter Box

In generale, i video DVD sono realizzati per un televisore ad ampio schermo con un rapporto tra altezza e larghezza pari a 16:9. Ciò significa che attualmente è possibile visualizzare gran parte del materiale con il rapporto previsto su un televisore ad ampio schermo. Questo rapporto non è adatto per un televisore standard con un rapporto tra altezza e larghezza pari a 4:3. Questo problema può essere risolto con due stili, Pan & Scan e Letterbox.

- Con Pan & Scan i bordi sinistro e destro vengono tagliati in modo da adattare l'immagine allo schermo.
- Con Letterbox vengono inserite bande scure nella parte superiore ed inferiore dell'immagine in modo da riprodurre un rapporto di 16:9.

## PAL

PAL è un sistema di segnali video (625 linee, 25 fotogrammi al secondo) utilizzato nel Regno Unito, in gran parte del resto dell'Europa occidentale, in molti Paesi dell'America Latina, in alcuni Paesi del Medio Oriente e dell'Asia, in molti Paesi dell'Africa, in Australia, in Nuova Zelanda e in altre isole del Pacifico.

## Frequenza di campionamento e velocità di trasmissione quantizzata

Trasformando un segnale analogico in un segnale digitale, il numero delle volte che il segnale viene campionato al secondo è detto frequenza di campionamento mentre il grado di finezza durante la conversione del livello sonoro in un valore numerico è detto velocità di trasmissione quantizzata.

La banda di frequenza che può essere riprodotta è determinata dalla frequenza di campionamento mentre la gamma dinamica che esprime la differenza nel livello del suono è determinata dalla velocità di trasmissione quantizzata. In linea di principio, maggiore è il tasso di campionamento, più ampia è la gamma di frequenza che può essere riprodotta. Inoltre, maggiore è la velocità di trasmissione quantizzata, maggiore è il livello di finezza del suono riprodotto.

## "SILENT CINEMA"

"SILENT CINEMA" è un sistema originale Yamaha che riproduce nelle cuffie la specificità acustica dei programmi di campo sonoro basati su più altoparlanti. I parametri della cuffia sono stati impostati per ogni campo sonoro in modo da riprodurre e ascoltare il suono naturale stereoscopico direttamente nelle cuffie.

## Segnale S-Video

Con il segnale S-video, il segnale video normalmente trasmesso tramite un cavo a pin viene separato e trasmesso tramite un cavo S-Video come segnale Y di luminanza e segnale C di cromaticità. Tramite il collegamento con un jack S VIDEO è possibile registrare e riprodurre immagini più nitide.

## Titolo, Capitolo (Video DVD)

I video DVD consentono di dividere un disco per titoli o per capitoli. Ciascuna suddivisione è chiamata numero di titolo oppure numero di capitolo.

## Track (traccia) (CD/CD video)

Un CD o un CD video può essere suddiviso in una serie di segmenti (tracce, ovvero brani). Ciascuna divisione è chiamata numero di titolo.

## Virtual Cinema DSP (Digital Sound Field Processor)

Riproduce il campo sonoro di un altoparlante surround in modo da far apprezzare virtualmente gli altoparlanti centrali e surround di destra e di sinistra solo con i due altoparlanti frontali di destra e di sinistra.



# Indice

5ch Stereo ..... 17

## A, B

Action ..... 17  
 Alla ricerca del migliore effetto DSP ..... 16  
 Avanti/indietro lento ..... 29  
 Blocco disco ..... 83

## C

Classic Hall ..... 17  
 Codici internazionali del DVD ..... 103  
 Collegamento con S-video ..... 9  
 Collegamento degli altoparlanti ..... 8  
 Collegamento del televisore ..... 8  
     Collegare un televisore a un ingresso audio ..... 47  
 Collegamento delle antenne ..... 38  
 Collegamento di un registratore CD o MD ..... 50  
 Collegamento di un videoregistratore ..... 46  
 Collegamento di una console di gioco ..... 46  
 Controllo da parte dei genitor ..... 81  
 Controllo della riproduzione (PBC) ..... 36  
 Cuscinetto antiscivolo ..... 54, 55

## D

D. Range ..... 91  
 Dimensioni degli altoparlanti ..... 63  
 Dischi in Dolby Digital Surround EX disc ..... 65  
 Dischi in DTS ES disc ..... 65  
 Display Set ..... 92  
 Dispositivo di fissaggio ..... 54  
 Drama ..... 17

## F

Frame Advance ..... 29

## G, H

Game ..... 17  
 HP Tone CTRL ..... 91

## I, J

Impostazione del codice del produttore ..... 84  
 Informazioni sul disco ..... 103  
     Come maneggiare un disco ..... 104  
     Dischi musicali ..... 103  
     Dischi non riproducibili con questa unità ..... 104  
     Dischi video ..... 103  
 Input Assign ..... 92  
 Input Mode ..... 92  
 Jack audio digitali ..... 51  
 Jazz Club ..... 17

## L

L/R Balance ..... 91  
 LEF Level ..... 91  
 Live Sports ..... 17  
 Livello del volume degli altoparlanti ..... 59, 61  
     Programma DSP 5ch Stereo ..... 62  
 Luminosità del display di CinemaStation ..... 92

## M

Matrix 6.1 ..... 65  
 Menu di un disco ..... 36  
 Menu On Screen ..... 24  
     Guida del menu On Screen ..... 95  
     Uso del Menu On Screen ..... 93  
 Modi di ingresso ..... 78  
 Modifica dell'ordine delle stazioni memorizzate ..... 43  
 Modo Speaker (altoparlante) ..... 63  
 MP3 ..... 37  
 Music Video ..... 17

## N

Night Listening ..... 71  
 No Disc ..... 101

## P

Posizionamento degli altoparlanti ..... 7  
 PRO LOGIC II Movie ..... 67  
 PRO LOGIC II Music ..... 67  
     Pro Logic II Music setting ..... 68  
 Programma DSP ..... 17  
 Programmazione dei canali (Programmazione) ..... 41  
     Programmazione automatica ..... 41  
     Programmazione manuale ..... 42

## R

Registrazioni audio da CinemaStation ..... 52  
 Riassegnare i jack di ingresso ..... 92  
 Ricerca temporale ..... 30  
 Ripetizione A-B ..... 35  
 Ripetizione della riproduzione ..... 34  
 Riproduzione di suono stereo ..... 75  
 Riproduzione programmata ..... 31  
 Rock Concert ..... 17

**S**

SA-CD Delay ..... 91  
 Scansione progressiva ..... 80  
 Sci-Fi (Science Fiction) ..... 17  
 SET MENU ..... 91  
 “SILENT CINEMA” ..... 70  
 Sintonizzazione di stazioni radio ..... 39  
     Sintonizzazione automatica ..... 39  
     Sintonizzazione manuale ..... 40  
     Sintonizzazione programmata ..... 43  
 Sostituzione dei dischi ..... 12  
 SP Delay ..... 91  
 Spectacle ..... 17  
 Suono Dolby e suono DTS originale ..... 74  
 Super Audio CD ..... 104

**T**

Telecomando ..... 21  
     Modalità Amp ..... 22  
     Modalità DVD/CD ..... 23  
     Modalità Tuner ..... 21  
     Utilizzo del telecomando ..... 21  
 Tempo di ritardo ..... 72  
 Test tone ..... 59  
 Theater ..... 17  
 Timer off ..... 79  
 Tipi di segnali di ingresso ..... 76  
 Tuner Step ..... 92

**V**

Virtual Cinema DSP ..... 69

# Specifiche tecniche

## SEZIONE AUDIO

### Potenza d'uscita minima RMS

**FRONTALE S/D, CENTRALE, SURROUND S/D**

**1 kHz, 0,9% THD, 6Ω ..... 85 W**

**Modelli statunitensi e canadesi**

**20 Hz a 20 kHz, 0,9% THD, 6Ω ..... 80 W**

Potenza massima (EIAJ)

**FRONTALE S/D, CENTRALE, SURROUND S/D**

**1 kHz, 10% THD, 6Ω ..... 100 W**

Distorsione armonica complessiva

**FRONTALE S/D (20 W, 1 kHz) ..... Inferiore a 0,05 %**

Segnale al rapporto rumore

(rete IHF-A, 200mV cortocircuitato) ..... 95 dB

Sensibilit\* in ingresso

**VIDEO 1, VIDEO 2 (VIDEO), VCR, MD/CD-R**  
..... 200 mV/47 kΩ

Livello di uscita (con 200mV in ingresso)

**REC OUT ..... 200 mV/1.2 kΩ**

**PRE OUT (Subwoofer) ..... 4 V**

**Cuffie ..... 220 mV/100 Ω**

## SEZIONE VIDEO

Livello del segnale video

**Video ..... 1 Vp-p/75 Ω**

**S Video (Y/C) ..... 1 Vp-p/0.286 Vp-p/75 Ω**

**Componente (Y/Pb, Pr) ..... 1 Vp-p/0.7 Vp-p/75 Ω**

**Rapporto segnale-rumore ..... 50 dB**

## SEZIONE TUNER

Gamma di sintonizzazione FM

**Modelli statunitensi e canadesi ..... da 87.5 a 107.9 MHz**

**Altri modelli ..... da 87.5 a 108.0 MHz**

Gamma di sintonizzazione AM

**Modelli per U.S.A., Canada e Corea**

**..... da 530 to 1710 kHz**

**Modelli per Regno Unito, Europa ed Australia**

**..... da 531 to 1611 kHz**

**Modelli per Asia e General**

**..... da 530/531 to 1710/1611 kHz**

## ALTOPARLANTI

Altoparlanti frontali e surround

Nome del modello ..... NX-S200

Tipo

..... Sospensione acustica bidirezionale a  
schermatura magnetica

Driver

..... Tweeter: Balanced dome da 2,5 cm a  
schermatura magnetica

Woofer: Cono da 5 cm a schermatura magnetica

Impedenza ..... 6Ω

Altoparlante centrale

Nome del modello ..... NX-C200

Tipo

..... Sospensione acustica bidirezionale a  
schermatura magnetica

Driver

..... Tweeter: Balanced dome da 2,5 cm a  
schermatura magnetica

Woofer: Cono da 5 cm a schermatura magnetica

Impedenza ..... 6Ω

Altoparlante subwoofer

Nome del modello ..... NX-SW200

Tipo

..... Advanced YAMAHA Active Servo Technology system

Driver

..... Cono da 20 cm, tipo di schermatura magnetica

## GENERALE

Alimentazione

**Modelli per U.S.A. e Canada ..... AC 120 V/60 Hz**

**Modelli per Australia ..... AC 240 V/50 Hz**

**Modelli per Regno Unito ed Europa ... AC 230 V/50 Hz**

**Modelli per coreani ..... AC 220 V/60 Hz**

**Modelli per Asia ..... AC 220-240 V, 50 Hz**

**Modelli per Generale ..... AC 110-120 V, 50 Hz**

**NX-SW200 per i modelli coreani, asiatici e generali**

**..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz**

Consumi

**DVR-S200 ..... 130 W**

**NX-SW200 ..... 55 W**

Consumi in standby

**DVR-S200**

**Modelli Asia e generali ..... 0.5 W**

**Altri modelli ..... 0.35 W**

Laser pickup

Tipo ..... Semiconduttore laser GaAlAs

Lunghezza d'onda ... 650 nm (DVD), 790 nm (VCD/CD)

potenza d'uscita

..... 1.45 mW (DVD), 1.31 mW (VCD/CD)

Dimensioni (W × H × D)

**DVR-S200 ..... 360 × 80 × 361 mm**

**NX-SW200 ..... 232 × 415 × 388 mm**

**NX-C200 ..... 300 × 72 × 81 mm**

**NX-S200 ..... 72 × 230 × 81 mm**

Peso

**DVR-S200 ..... 6.5 kg**

**NX-SW200 ..... 9.6 kg**

**NX-C200 ..... 1.1 kg**

**NX-S200 ..... 1.0 kg**

Intervallo di temperature di esercizio

..... +5 to +35°C

Intervallo di umidità di esercizio

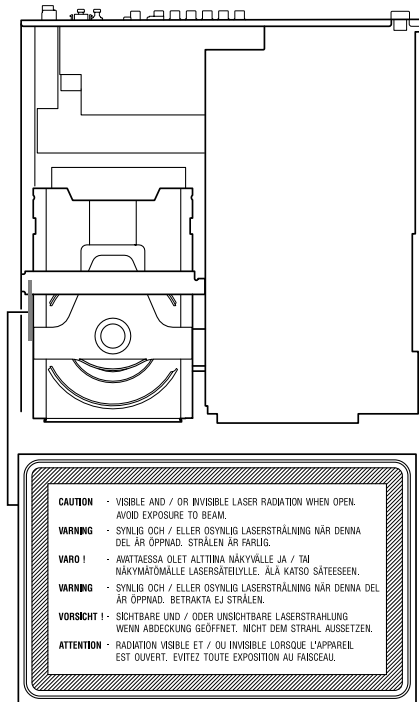
..... 5 to 90% (No Condensation)

Accessori ..... Vedere pagina 6.

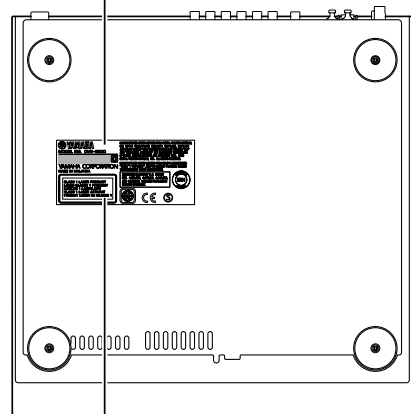
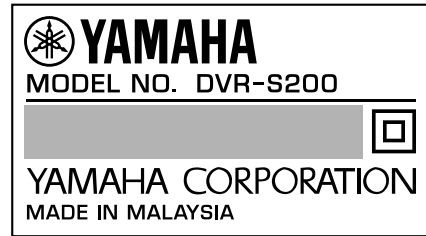
Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## PRECAUCIÓN

El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.



- La placa de características está situada en la parte inferior de la unidad.



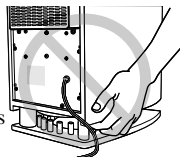
CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1 PRODUKT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

Este producto es un sistema de sonido de cine para el hogar para discos DVD, que consiste en los componentes mostrados en la tabla.

Compruebe si ha recibido todos los componentes indicados en la tabla.

## NX-SW200

No ponga sus manos cerca de los resaltes del fondo del altavoz de subgraves. Estos resaltes tienen la finalidad del proteger el altavoz de graves, pero pueden atrapar sus dedos y causarle heridas.



Nombre de modelo	Categoría	Nº de piezas
DVR-S200	Receptor DVD/ Super Audio CD	14
NX-S200	Altavoz satélite (para delanteros/surround)	4
NX-C200	Altavoz central	1
NX-SW200	Altavoz de subgraves	1

# PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, frío, seco, y limpio dejando por lo menos 10 cm sobre la parte superior, 10 cm en las partes izquierda y derecha, y 10 cm en la parte posterior del DVR-S200, y 20 cm sobre la parte superior, 20 cm en las partes izquierda y derecha, y 20 cm en la parte posterior del NX-SW200 — alejado de la luz solar directa, fuentes térmicas, vibraciones, polvo, humedad, y frío.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caer encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Asegúrese de leer la sección “Soluciones para los problemas más comunes” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 18 No aplique mucha presión contra el orificio del altavoz de subgraves (abertura delantera). El orificio de la unidad podría caer causando heridas.
- 19 No coloque ningún objeto frágil al lado del altavoz de subgraves, ya que la presión de aire producida podría romperlo, lo que podría resultar en mal funcionamiento y causar lesiones.
- 20 Cuando la temperatura ambiental cambie repentinamente, se formará condensación de humedad. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente, y deje así la unidad hasta que se evapore la humedad.
- 21 Cuando utilice la unidad durante mucho tiempo, puede calentarse. Desconecte la alimentación y deje que la unidad se enfríe.

## DVR-S200

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

## PELIGRO

Cuando esta unidad esté enchufada a una toma de corriente de la pared, no ponga sus ojos cerca de la abertura de la bandeja del disco y otras aberturas para mirar al interior.

El componente láser de este producto puede emitir radiación que sobrepasa los límites de la Clase 1.

## DVR-S200

La placa de características está situada en la parte inferior de la unidad.

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Dando unos pocos pasos, se abrirá ante usted un nuevo mundo de DVD.

**Acomódese en la parte favorita de su sofá y deje que empiece el espectáculo.**

## ¡PREPAREMOS TODAS LAS COSAS!

### ➔Página 6, “Preparación”

Decida dónde va a poner los altavoces, haga luego unas pocas conexiones, y ya está.

- La conexión de los altavoces y televisor al CinemaStation no puede ser más sencilla.
- Conexión de los cables de los altavoces con los conectores coloreados de un toque.

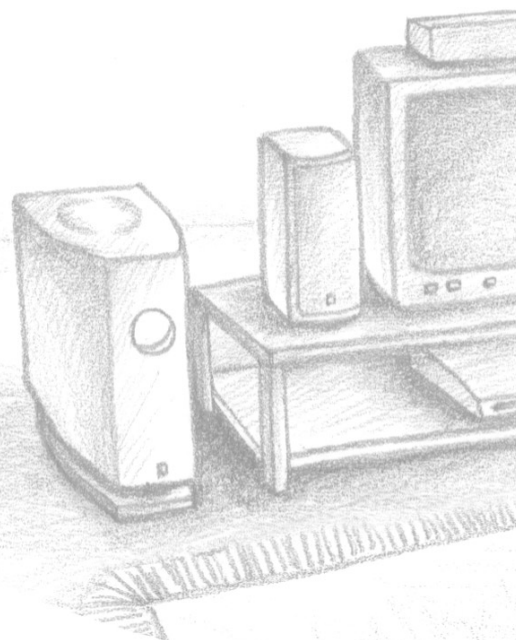
## ¡Vamos a ver un DVD!

### ➔Página 10, “Operaciones básicas”

Transforme su habitación en un cine con 3 pasos.

- Conecte altavoces y televisor
- ▼
- Reproduzca un disco
- ▼
- Seleccione un campo acústico

- Campos acústicos para las películas que esté viendo y sensación de estar en ellas.
- Tecnología de exploración progresiva para disfrutar de vídeo de alta calidad en una pantalla grande.



## Doble y triplique su placer CONECTANDO OTRO EQUIPO.

### ➔Página 46, “Utilización de otros equipos”

- Refuerce la sensación de movimiento con programas DSP cuando utilice videojuegos.
- Escuche y grabe discos CD-R y MiniDisc.
- Vea y copie programas de vídeo.

## Disfrute reproduciendo UNA VARIEDAD DE DISCOS

### ➔Página 28, “Reproducción de discos de vídeo y música”

En tres breves pasos, reprodúzcalo todo, desde CDs de venta en el comercio a los discos que usted mismo ha hecho en casa.

- Conecte altavoces
- ▼
- Reproduzca un disco
- ▼
- Seleccione un campo acústico

- Disfrute reproduciendo cualquier tipo de disco, incluyendo discos CD de audio y vídeo, Super Audio CDs y música MP3 grabada en discos CD-R.
- Cree el sonido y el ambiente adecuados a la música que está escuchando, tanto si se trata de una actuación en directo o de la acústica de una sala de conciertos.

## ¡Vamos a escuchar una EMISIÓN DE FM/AM!

### ➔Página 38, “Escucha de la radio”

En dos pasos rápidos puede disfrutar de emisiones de radio.

- Conecte altavoces y antenas
- ▼
- Seleccione un canal

- Además de la sintonización automática, usted puede utilizar varios controles más, incluyendo presintonía automática para canales de FM.

## Ha llegado el momento de AUMENTAR UN POCO MÁS SU EXPERIENCIA AL ESCUCHAR

### ➔Página 54, “Creación del mejor espacio de escucha”

- Con los altavoces puede crear un espacio de sonido que se adapte al ambiente de escucha de su habitación.
- El decodificador Matrix 6.1 Decoder proporciona altavoces surround traseros virtuales para disfrutar de una presencia acústica extraordinaria.
- “SILENT CINEMA” proporciona una presencia de escucha increíble con auriculares.

## Básico

Reproducción de un DVD



### Preparación

- Introducción Página 6
  - Acerca de este manual Página 6
- Accesorios suministrados Página 6
- Preparación del mando a distancia Página 7
- Preparación de los altavoces Página 7
  - Colocación de los altavoces Página 7
- Conexión de los altavoces y el televisor Página 8

### Operaciones básicas

- Para ver un DVD Página 10
- Funciones útiles Página 13
  - Selección del idioma de audio Página 13
  - Selección del idioma de subtítulos Página 13
  - Avance y retroceso rápidos Página 13
  - Ajuste del volumen de audio Página 13
  - Pausa reproducción Página 13
  - Cambio del ángulo de visión Página 14
  - Reinicio de la reproducción desde el punto donde se detuvo (Reanudación con memoria) Página 14
  - Mejora de la presencia del sonido Página 15
  - Apagado del sonido Página 15
- Control de los DVDs que pueden ver sus hijos Página 15
- Mejora de la calidad de vídeo Página 15
- Respuestas a los problemas más comunes Página 15

### Presencia de sonido

- Para encontrar el mejor efecto DSP Página 16

## Avanzado



### Funciones avanzadas

- Nombres y funciones de las partes Página 18
  - Parte superior y delantera Página 18
  - Visualizador del CinemaStation Página 20
- Funciones del mando a distancia Página 21
  - Nombres y funciones de los botones del modo del amplificador Página 22
  - Nombres y funciones de los botones de modo DVD/CD Página 23
- Utilización del menú en pantalla Página 24

### Selección del medio de reproducción

- Selección del equipo Página 26

### Reproducción de discos de vídeo y música

- Métodos de reproducción Página 28
  - Selección de una escena o canción Página 28
  - Personalización del orden de reproducción
    - (Reproducción de programa) Página 31
  - Repetición de un disco o pista
    - (Repetición de reproducción) Página 34
  - Utilización de un menú de disco Página 36
  - Funciones de reproducción de MP3 Página 37
  - Reproducción Super Audio CD Página 37



## Escucha de la radio

- Conexión de las antenas Página 38
  - Conexión de la antena de FM Página 38
  - Conexión de la antena de cuadro de AM Página 38
- Escucha de la radio Página 39
  - Selección del sintonizador de radio Página 39
  - Selección de emisoras de radio Página 39
  - Ajuste de canales con antelación (Presintonía) Página 41
  - Selección de una emisora presintonizada (Sintonización de presintonías) Página 43
  - Cambio del orden de las emisoras presintonizadas Página 43
  - Recepción de emisoras RDS (Modelos para Reino Unido y Europa solamente) Página 44

## Utilización de otros equipos

- Conexión de un equipo de vídeo Página 46
  - Conexión de una consola de videojuegos o videograbadora Página 46
  - Operación de una videograbadora Página 48
  - Juego con un videojuego o operación con una videocámara Página 48
  - Copia de videocámara a videograbadora Página 49
- Conexión de equipo de audio Página 50
  - Conexión de una grabadora CD o MD Página 50
  - Reproducción de un CD o MD Página 53
  - Grabación de audio de un CinemaStation Página 53

## Creación del mejor espacio de escucha

- Ajuste de los altavoces (NX-P200) Página 54
  - Ajuste del altavoz central Página 54
  - Ajuste del altavoz de subgraves Página 54
  - Ajuste de los altavoces delanteros y surround Página 55
  - Utilización de altavoces o cables de venta en el comercio Página 57
- Ajuste del nivel de sonido de los altavoces Página 59
  - Ajuste del balance de los altavoces con un tono de prueba Página 59
  - Ajuste del nivel de sonido de los altavoces durante la reproducción Página 61
- Ajuste del tamaño de los altavoces Página 63
  - Ajuste del modo de los altavoces Página 63

## Más información acerca de los efectos DSP (Surround)

- Selección de efectos DSP Página 65
  - Utilización de Matrix 6.1 Página 65
  - Utilización de todos los altavoces para reproducción de discos CD o de vídeo Página 67
  - Utilización de los altavoces delanteros solamente para programas DSP (Virtual Cinema DSP) Página 69
  - Utilización de un programa DSP con auriculares ("SILENT CINEMA") Página 70
  - Utilización de un programa DSP con bajo volumen (Escucha nocturna) Página 71
  - Cambio del tiempo de retardo de un programa DSP Página 72
  - Reproducción del sonido Dolby y DTS original Página 74

Reproducción de sonido estéreo Página 75

## Tipos de señales de entrada

- Tipos de señales de entrada Página 76
  - Verificación de la información del sonido (Visualización de la información de la señal de entrada) Página 76
  - Cambio de los modos de entrada Página 78

## Funciones adicionales

- Utilización del temporizador para dormir Página 79
- Disfrute de vídeo de alta calidad
  - Exploración progresiva (NTSC solamente) Página 80
- Protección de sus hijos para que no vean programas no aptos para ellos Página 81
  - Puesta de la contraseña y del nivel de control de los padres Página 81
  - Bloqueo de un disco Página 83

## Operación de otros equipos con el mando a distancia de CinemaStation

- Almacenamiento de códigos de fabricantes en el mando a distancia Página 84
  - Puesta del código del fabricante Página 84
  - Operaciones disponibles Página 85
  - Lista de códigos de fabricantes Página 87

## Utilización del menú SET MENU

- Utilización del menú SET MENU Página 89
  - Lista del SET MENU Página 89
  - Navegación por el SET MENU Página 90

## Utilización del menú en pantalla

- Utilización del menú en pantalla Página 93
  - Navegación por el menú en pantalla Página 93
  - Guía del menú en pantalla Página 95

## Apéndice

- Soluciones para los problemas más comunes Página 97
  - Generalidades Página 97
  - Reproducción de discos Página 100
  - Recepción de la radio Página 101
  - Mando a distancia Página 102
- Información Página 103
- Glosario Página 106
- Índice alfabético Página 108
- Especificaciones Página 110

# Introducción

Su nuevo sistema de sonido Home Theater de DVD modelo DVX-S200 consiste en los componentes siguientes.

Receptor DVD/Super Audio CD (DVR-S200) 1 unidad	
Juego de altavoces (NX-P200)	Altavoces satélite (Delanteros, surround) (NX-S200) 4 unidades Altavoz central (NX-C200) 1 unidad Altavoz de subgraves (NX-SW200) 1 unidad

Las explicaciones de este manual del propietario se basan en el modelo Receptor DVD/Super Audio CD (Receptor DVD (DVR-S200) y Juego de altavoces (NX-P200)). Si utiliza altavoces diferentes del NX-P200, asegúrese de ajustar de antemano el tamaño y el nivel de sonido de los altavoces.

→ **Página 63, “Ajuste del tamaño de los altavoces”**

→ **Página 59, “Ajuste del nivel de sonido de los altavoces”**

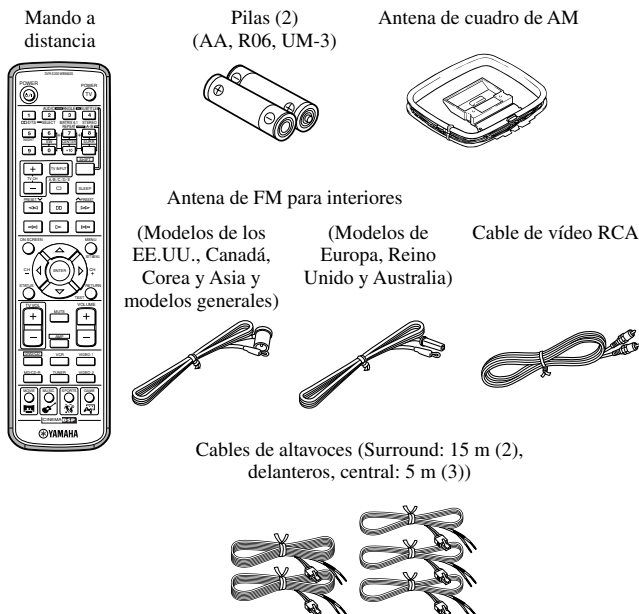
## Acerca de este manual

- **Consejo** explica consejos adicionales que pueden resultar muy útiles.
- **Por favor...** indica una operación que usted deberá realizar sin falta.
- En este manual, las operaciones que puedan realizarse en el Receptor DVD/Super Audio CD o en el mando a distancia se explicarán utilizando el mando a distancia.
- En este manual, las descripciones e ilustraciones del mando a distancia se basan en modelos diferentes de los enviados al Reino Unido o Europa. Cualquier excepción que haya se indicará claramente.
- Este manual del propietario se imprimió antes de desarrollarse el producto final. Tras la impresión, algunas especificaciones del producto pueden ser cambiadas debido a mejoras operacionales u otros motivos. En tal caso, las especificaciones del propio producto tendrán prioridad sobre las ofrecidas en este manual.
- En tales casos, los gráficos o términos utilizados pueden ser un poco diferentes del producto real o su embalaje para facilitar las explicaciones.

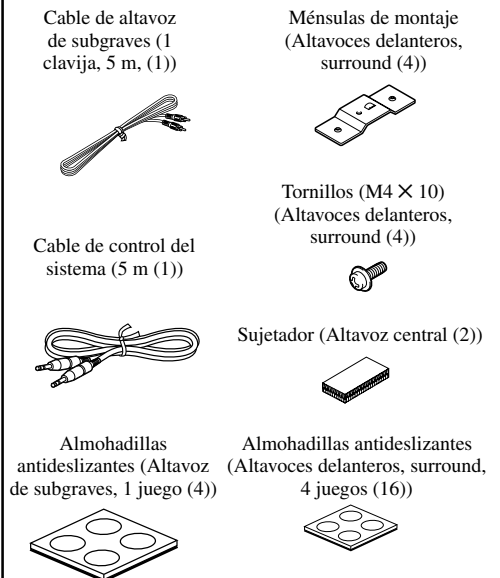
## Accesorios suministrados

Compruebe si en la caja se encuentran todos los accesorios siguientes.

### DVR-S200

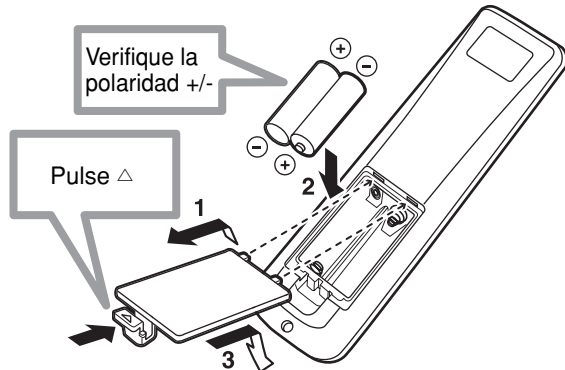


### NX-P200: NX-S200, NX-C200, NX-SW200



# Preparación del mando a distancia

Ponga las pilas en el mando a distancia.



- 1 Pulse la marca  $\Delta$  y retire la tapa trasera.
- 2 Introduzca las dos pilas suministradas (AA, R06, UM-3) en el compartimiento de las pilas.
- 3 Cierre la tapa trasera.

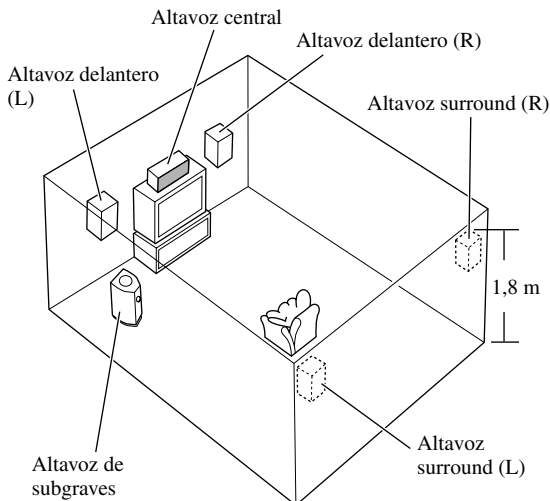
# Preparación de los altavoces

Los altavoces delanteros, surround, central y de subgraves juegan todos un papel especial según el tipo de sonido que producen.

- Los altavoces delanteros producen el sonido de los canales delanteros (estéreo) y los efectos de sonido.
- Los altavoces surround producen sonido surround y efectos de sonido.
- El altavoz central produce un sonido orientado hacia el centro de la pantalla para las conversaciones y las voces.
- El altavoz de subgraves produce sonidos graves y la señal LFE contenida en Dolby Digital y DTS.

## Colocación de los altavoces

Coloque los altavoces como se muestra en el diagrama de abajo.



### Altavoces delanteros (L, R)

Coloque los altavoces delanteros derecho e izquierdo a una distancia igual de la posición de escucha ideal. La distancia entre cada altavoz y cada lado del monitor de vídeo también debe ser la misma.

### Altavoz central

Alinee la cara delantera del altavoz central con la cara delantera de su monitor de vídeo. Ponga el altavoz tan cerca del monitor como sea posible (directamente encima o debajo del monitor) y en centro entre los dos altavoces.

### Altavoces surround (L, R)

Coloque estos altavoces detrás de donde se sienta, haciendo que mire un poco hacia delante, y a unos 1,8 m por encima del suelo.

### Altavoz de subgraves

La posición del altavoz de subgraves no es tan importante, porque los sonidos graves no son altamente direccionales. Pero es mejor colocarlo cerca de los altavoces delanteros. Gírelo un poco hacia el centro de la habitación para reducir los reflejos de las paredes.

### Consejo

- Usted podrá asegurar el altavoz central, los altavoces delanteros/sonido ambiental, o el altavoz de subgraves en su lugar utilizando los sujetadores o las almohadillas antideslizantes. Usted podrá colgar los altavoces delanteros y surround de la pared o fijarlos a soportes para altavoces opcionales.  
Vea la página 54, "Ajuste de los altavoces (NX-P200)".

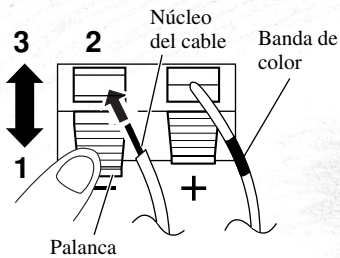
### Nota

- Si las imágenes del televisor (monitor) se distorsionan, aleje los altavoces del televisor.

# Conexión de los altavoces y el televisor

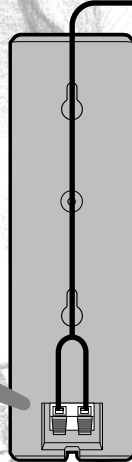
**Por favor ...** Conecte el cable de la alimentación después de conectar los altavoces y el televisor.

Conecte el conductor del cable con la banda de color cerca de la punta al conector +. Tenga cuidado, si invirtiese los cables, el sonido se oíría de forma innatural.



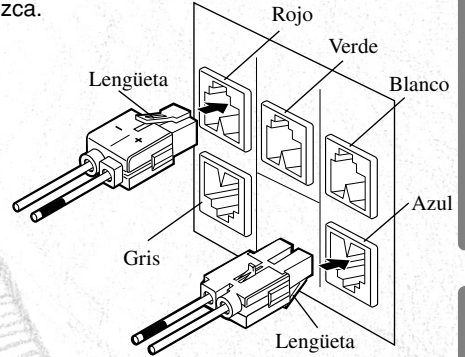
- 1 Pulse la palanca hacia abajo.
- 2 Introduzca el núcleo del cable del altavoz en el agujero.
- 3 Suelte la palanca y ésta volverá a su lugar.

**Altavoz delantero derecho**



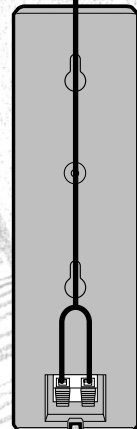
**Cable de altavoz (Rojo)**

Conecte la clavija en el jack del mismo color. Insértela firmemente.  
 Rojo, verde, blanco: Ponga la lengüeta hacia arriba e introduzca.  
 Gris, azul: Ponga la lengüeta hacia abajo e introduzca.



**Cable de altavoz (Gris)**

**Altavoz surround derecho**



**Por favor ...**

- No permita que los conductores de los cables de los altavoces se toquen entre sí.
- No aplique fuerza excesiva cuando inserte las clavijas, los conectores, o las tomas ya que podría dañarlos.





Televisor

Preparación

Apague el televisor antes de conectarlo.

Altavoz delantero izquierdo

Altavoz central

Cable de altavoz (Verde)

Cable de altavoz (Blanco)

Conecte el cable de alimentación después de haber hecho todas las demás conexiones.

Cable con clavija de vídeo

Conecte al jack de S-vídeo o Y/Pb/Pr del televisor.

Receptor DVD/Super Audio CD

Cable de altavoz (Azul)

Cable de control del sistema

Cable de altavoz de subgraves

Altavoz surround izquierdo

Conecte el cable de alimentación después de haber hecho todas las demás conexiones.

Altavoz de subgraves

AV MONITOR OUT (Modelos del Reino Unido y Europa solamente)

Si su monitor sólo tiene un jack para la entrada de vídeo, puede utilizar el jack de salida SCART del CinemaStation para hacer directamente la conexión al monitor. Esta conexión proporciona la imagen de mejor calidad. Cuando la pantalla no aparezca adecuadamente, vea la página 96.



**Conexión con S-vídeo**

Utilice un cable de S-vídeo para hacer la conexión entre S VIDEO MONITOR OUTPUT y la entrada S-vídeo de su televisor.

Español

# Para ver un DVD

Es el momento de reproducir un DVD. Seleccione un disco y empiece por el paso 1.

1

## Encienda el televisor.

Utilice el mando a distancia del televisor o el interruptor de la alimentación.

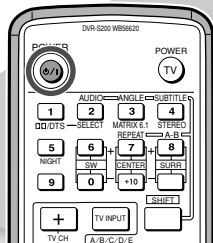
2

## Cambie la entrada del televisor.

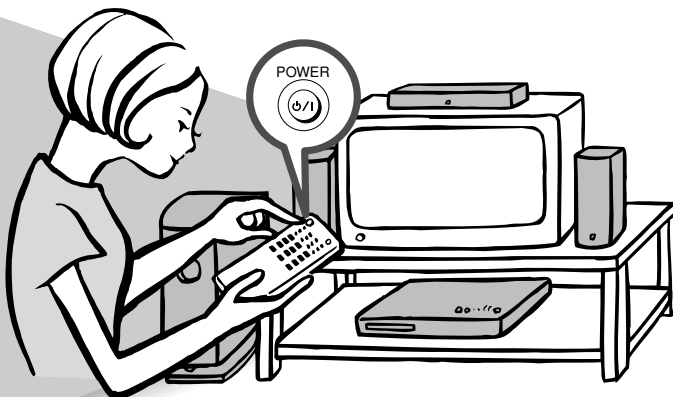
Utilice el mando a distancia del televisor o el conmutador de entrada situado en el televisor. Por ejemplo, cambie a la entrada de vídeo 1 si CinemaStation está conectado a la entrada de vídeo 1.

3

## Pulse POWER.

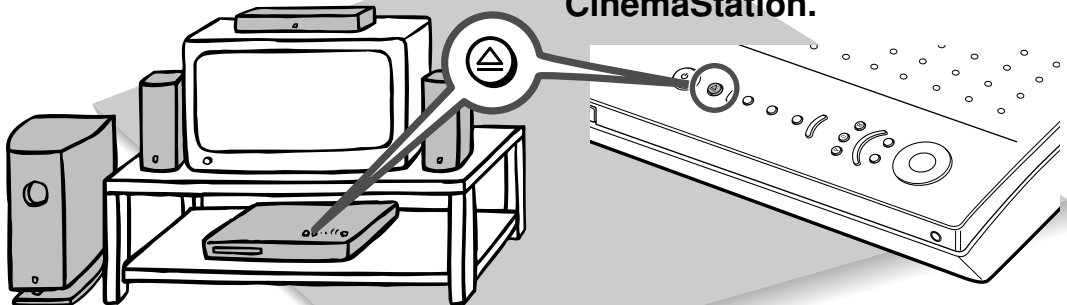


CinemaStation se enciende.  
El visualizador de CinemaStation se enciende.



4

## Pulse en el CinemaStation.



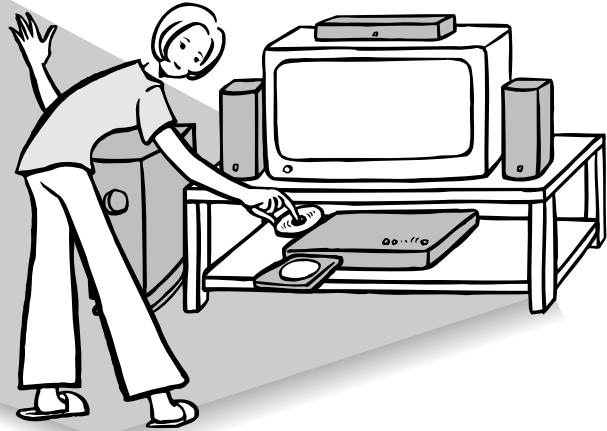
La bandeja del disco sale.

5

## Ponga un disco en la bandeja.

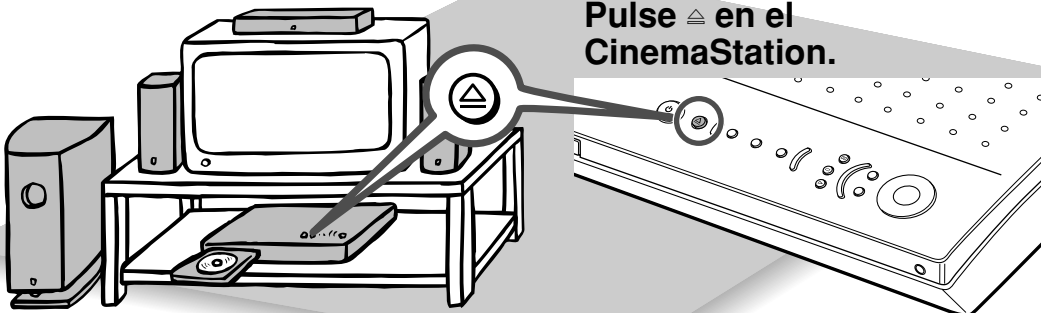
### Por favor ...

- Ponga el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- Sujete el disco por su borde y el agujero central para evitar tocar su superficie.



6

## Pulse en el CinemaStation.



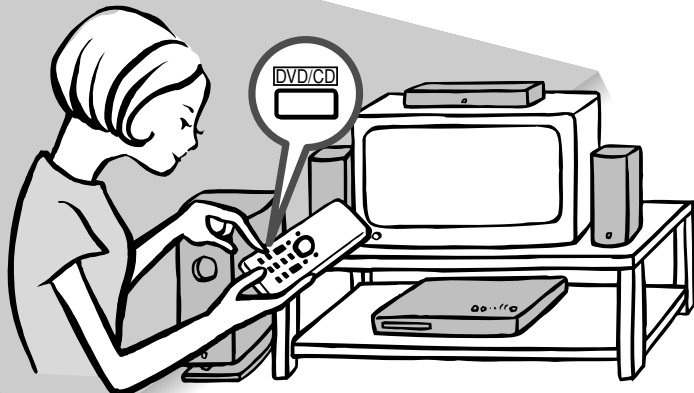
La bandeja del disco se mete.

7

## Pulse DVD/CD.

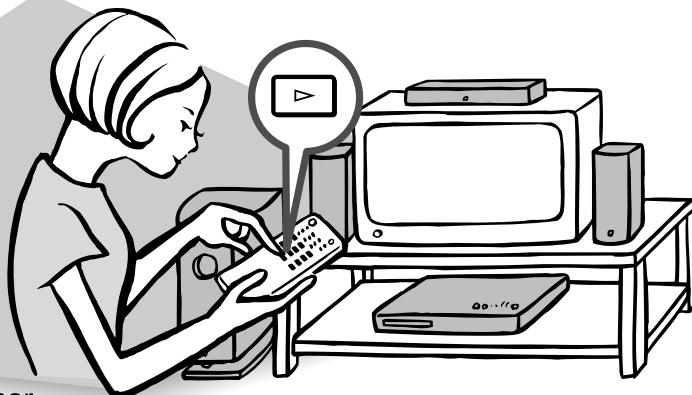
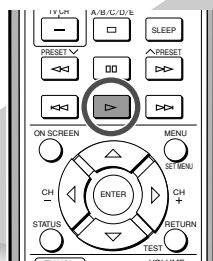


CinemaStation entra en el modo DVD/CD.




8

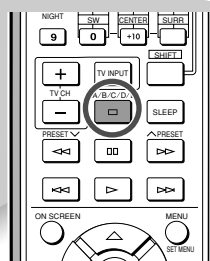
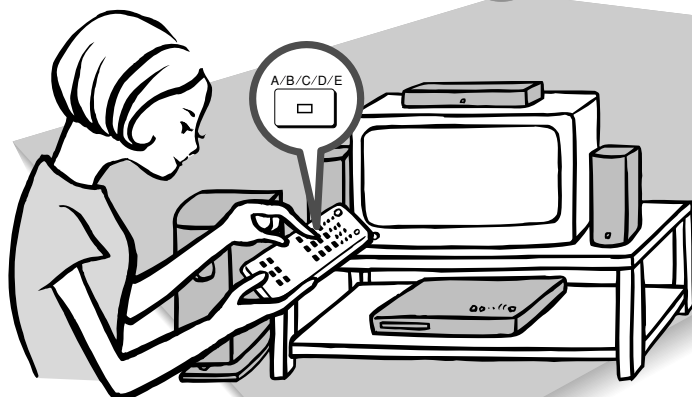
Pulse .





El DVD empieza a funcionar.

9

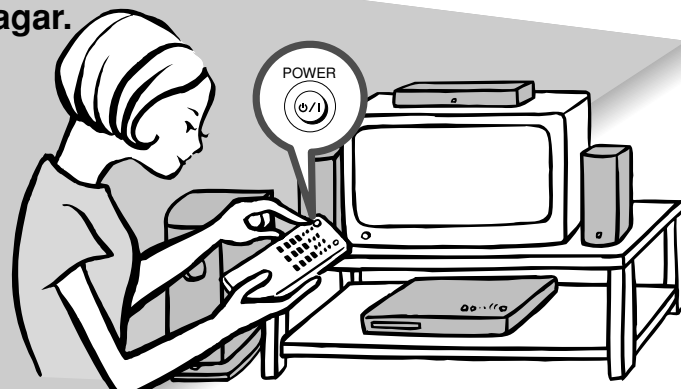
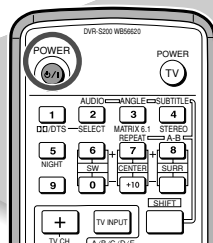
Pulse  para detener la reproducción.





**Para cambiar discos**  
Pulse  en el CinemaStation para expulsar el disco.  
Ponga otro disco en la bandeja y pulse .

10

Pulse **POWER** para apagar.



**Expulse el disco antes de desconectar la alimentación.**

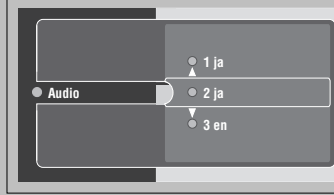
Después terminar la reproducción del disco, pulse  en el CinemaStation para expulsar el disco.  
Luego pulse  una vez más para cerrar la bandeja.



## Funciones útiles

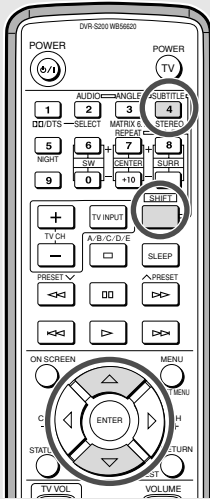
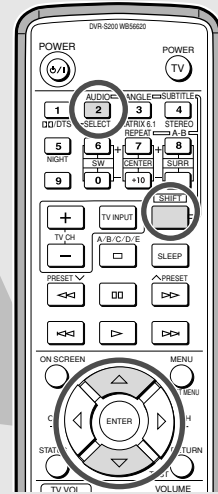
### Selección del idioma de audio

- 1 Manteniendo pulsado SHIFT, pulse AUDIO.
- 2 Mientras está viendo la pantalla del televisor, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el idioma de audio que usted quiera.  
El idioma de audio cambiará cada vez que presione AUDIO.



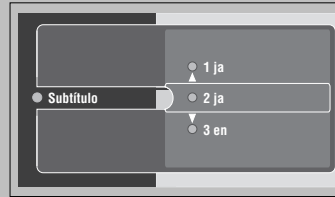
Esta selección se puede hacer cuando el disco DVD tiene audio en múltiples idiomas.

Operaciones básicas



### Selección del idioma de subtítulos

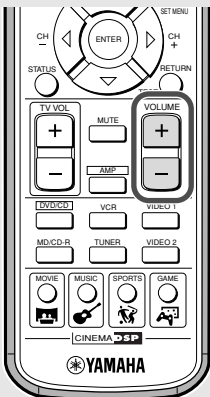
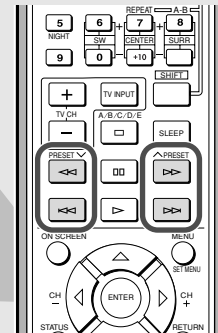
- 1 Manteniendo pulsado SHIFT, pulse SUBTITLE.
- 2 Mientras está viendo la pantalla del televisor, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el idioma de subtítulos que usted quiera. Para desactivar los subtítulos, seleccione "None".  
El idioma de los subtítulos cambiará cada vez que presione SUBTITLE.



Esta selección se puede hacer cuando el disco DVD tiene subtítulos en múltiples idiomas.

### Avance y retroceso rápidos

Para retroceder rápidamente: Pulse  $\lll$ .  
Para avanzar rápidamente Pulse  $\ggg$ .  
Para ir al comienzo del capítulo que está reproduciéndose o del capítulo anterior: Pulse  $\lll$ .  
Para ir al comienzo del siguiente capítulo: Pulse  $\ggg$ .



### Ajuste del volumen de audio

Pulse + para aumentar el volumen y - para disminuirlo.

### Pausa reproducción

Pulse  $\square$ .  
Para reanudar la reproducción, pulse  $\triangleright$ .



Español

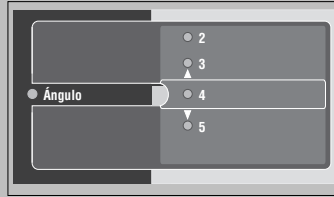
## Funciones útiles

### Cambio del ángulo de visión

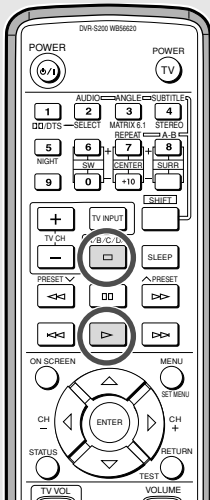
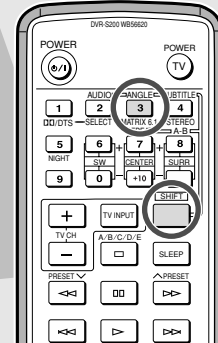
Manteniendo pulsado SHIFT, pulse ANGLE.  
El ángulo de vídeo cambia cada vez que usted pulsa ANGLE.

#### Consejo

- Usted podrá cambiar el ángulo con los botones  $\triangle$ ,  $\nabla$ , o los numéricos en vez de utilizar ANGLE.



Esta selección se puede hacer cuando el disco DVD tiene un contenido de múltiples ángulos.



### Reinicio de la reproducción desde el punto donde se detuvo (Reanudación con memoria)

Al pulsar  $\square$  durante la reproducción se activa la reanudación con memoria. El CinemaStation memoriza la posición de parada.  
Al pulsar  $\triangleright$ , la reproducción del disco empieza desde la posición de parada.

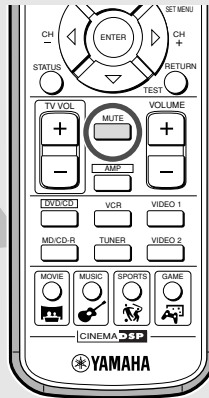
## Funciones útiles

### Mejora de la presencia del sonido

CinemaStation está cargado con una variedad de programas DSP, para que usted pueda disfrutar desde los excitantes conciertos de rock hasta el impresionante espacio de los espectáculos cinematográficos. Vea la página 16, "Para encontrar el mejor efecto DSP".

### Apagado del sonido

Pulse MUTE en el mando a distancia. Púlselo de nuevo para encender el sonido.



### Control de los DVDs que pueden ver sus hijos

Puede ajustar el nivel de control de los padres y bloquear discos. Vea la página 81, "Protección de sus hijos para que no vean programas no aptos para ellos".

### Mejora de la calidad de vídeo

CinemaStation utiliza la reproducción de imagen progresiva (sólo disponible para la salida de señal NTSC) para rendir la plena belleza de DVD vídeo. Puede conectar un televisor con jacks de entrada de vídeo componente a los jacks COMPONENT VIDEO CinemaStation y disfrutar de la imagen de exploración progresiva. Vea la página 80, "Disfrute de vídeo de alta calidad".

### Respuestas a los problemas más comunes

#### No puede cambiar el idioma de audio o subtítulos

El disco sólo tiene un idioma de audio y uno de subtítulos.

#### No aparecen subtítulos

Verifique la carátula del disco para ver si éste incluye títulos.

#### He seguido correctamente cada paso, pero el disco no se reproduce.

Algunos discos pueden tener lo que se llama Disc Menu o DVD Menu. Sus ajustes pueden cambiar si usted emplea este tipo de menú.

# Para encontrar el mejor efecto DSP

## Cambio del efecto DSP basado en la escucha y visión del contenido

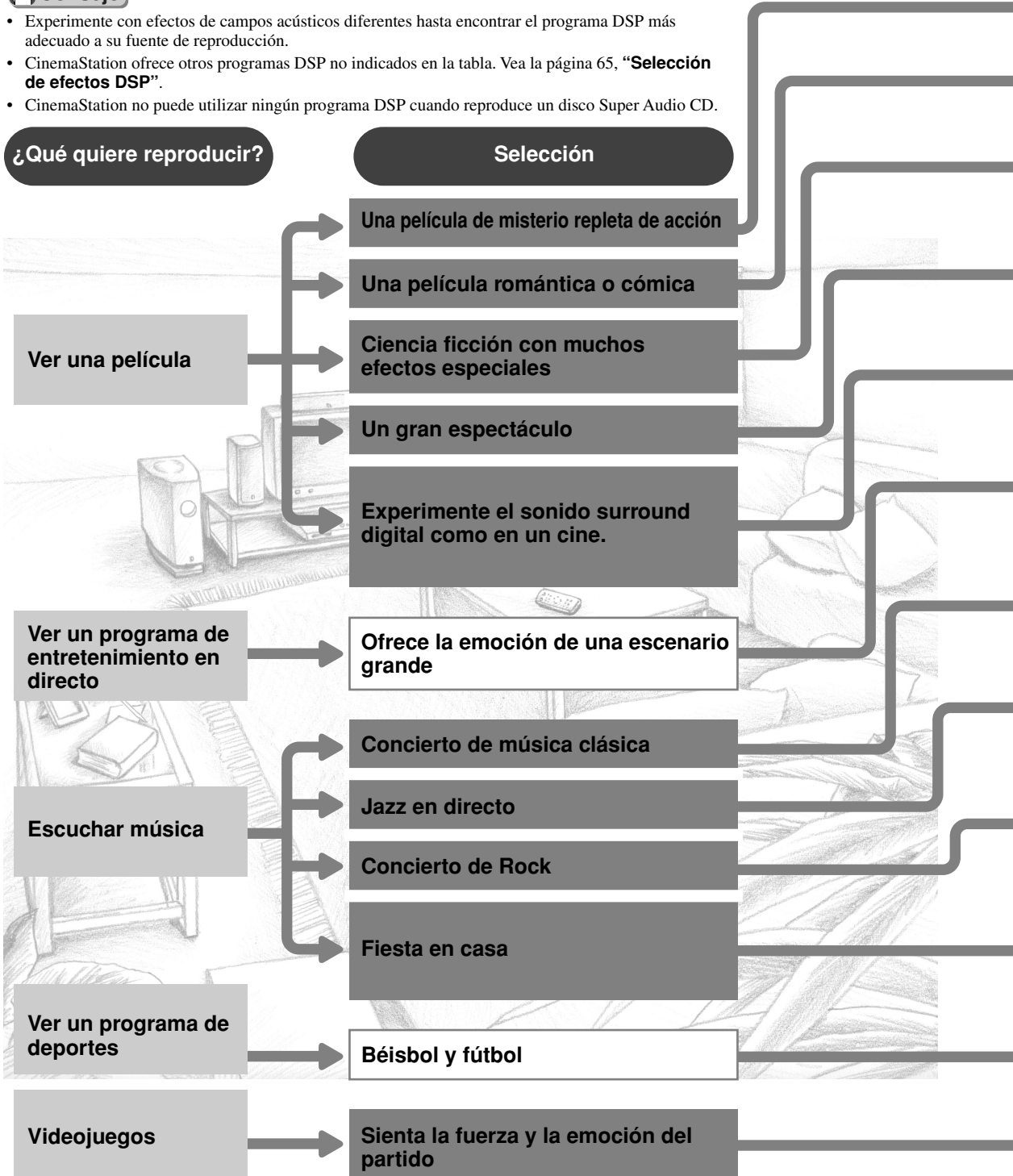
Seleccione el programa DSP para la película o la música y experimente el sonido como si estuviese en un cine o en una sala de conciertos. Siga el diagrama de abajo para seleccionar el programa DSP que ofrezca la calidad acústica que desee.

### Consejo

- Experimente con efectos de campos acústicos diferentes hasta encontrar el programa DSP más adecuado a su fuente de reproducción.
- CinemaStation ofrece otros programas DSP no indicados en la tabla. Vea la página 65, “**Selección de efectos DSP**”.
- CinemaStation no puede utilizar ningún programa DSP cuando reproduce un disco Super Audio CD.

### ¿Qué quiere reproducir?

### Selección



**Para encontrar el programa DSP apropiado**

**Seleccione un programa DSP**

**Action**  
Realza el efecto estereofónico para obtener una sensación de emoción que sólo se encuentra en las películas de acción.

**Drama**  
Expresa sonidos surround suavemente para que la voz y el diálogo se oigan claramente.

**Sci-Fi (Ciencia ficción)**  
Llena el espacio con música y sonido que ofrecen una rara sensación de realidad. Para la ciencia ficción sería con un buen argumento.

**Spectacle**  
Expresa los espacios superamplios. Para películas que tienen un poderoso impacto visual.

**Theater**  
Conserva la potencia de Dolby o DTS Surround para disfrutar de la rica presencia acústica de un cine.

**Music Video**  
Aumenta la sensación de escuchar rock o jazz en directo en una sala de conciertos. La imagen de la pantalla y el espacio del campo acústico se extienden al máximo, rodeándole de una atmósfera de excitación.

**Classic Hall (The Munich Philharmonic Hall)**  
Le coloca en un asiento de primera fila de la sala de conciertos Munich Philharmonic Hall, rodeado por sonido sosegado y voluptuoso.

**Jazz Club (The Bottom Line)**  
Reproduce la acústica percibida cuando uno se sienta frente al escenario de The Bottom Line, un popular club de jazz de la ciudad de Nueva York. Experimente la emoción en vivo y realista de un amplio escenario.

**Rock Concert (The Roxy Theater)**  
Recrea la personalidad acústica de un club nocturno con asientos para un auditorio de unas 460 personas.

**5ch Stereo**  
Llena el espacio con sonido y permite que todos los oyentes disfruten del mismo sonido de alta calidad sin importar dónde se sientan o se encuentran en la sala. Un programa DSP especialmente apropiado para fiestas en casa.

**Live Sports**  
En las emisiones deportivas en estéreo y en directo, las voces de los comentaristas se ubican en el centro, rodeados de los gritos y el remolino de emociones de los espectadores presentes en el estadio.

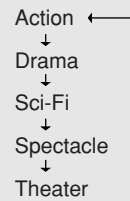
**Game**  
Da a los juegos de televisión una profundidad y efecto envolvente extra. Usted podrá disfrutar de juegos de televisión con sonido monoaural o estéreo.



**Mando a distancia**



**Pulse repetidamente MOVIE para visualizar programas DSP.**



**Mando a distancia**



**Pulse repetidamente MUSIC para visualizar programas DSP.**



**Mando a distancia**



**Pulse SPORTS.**

**Mando a distancia**

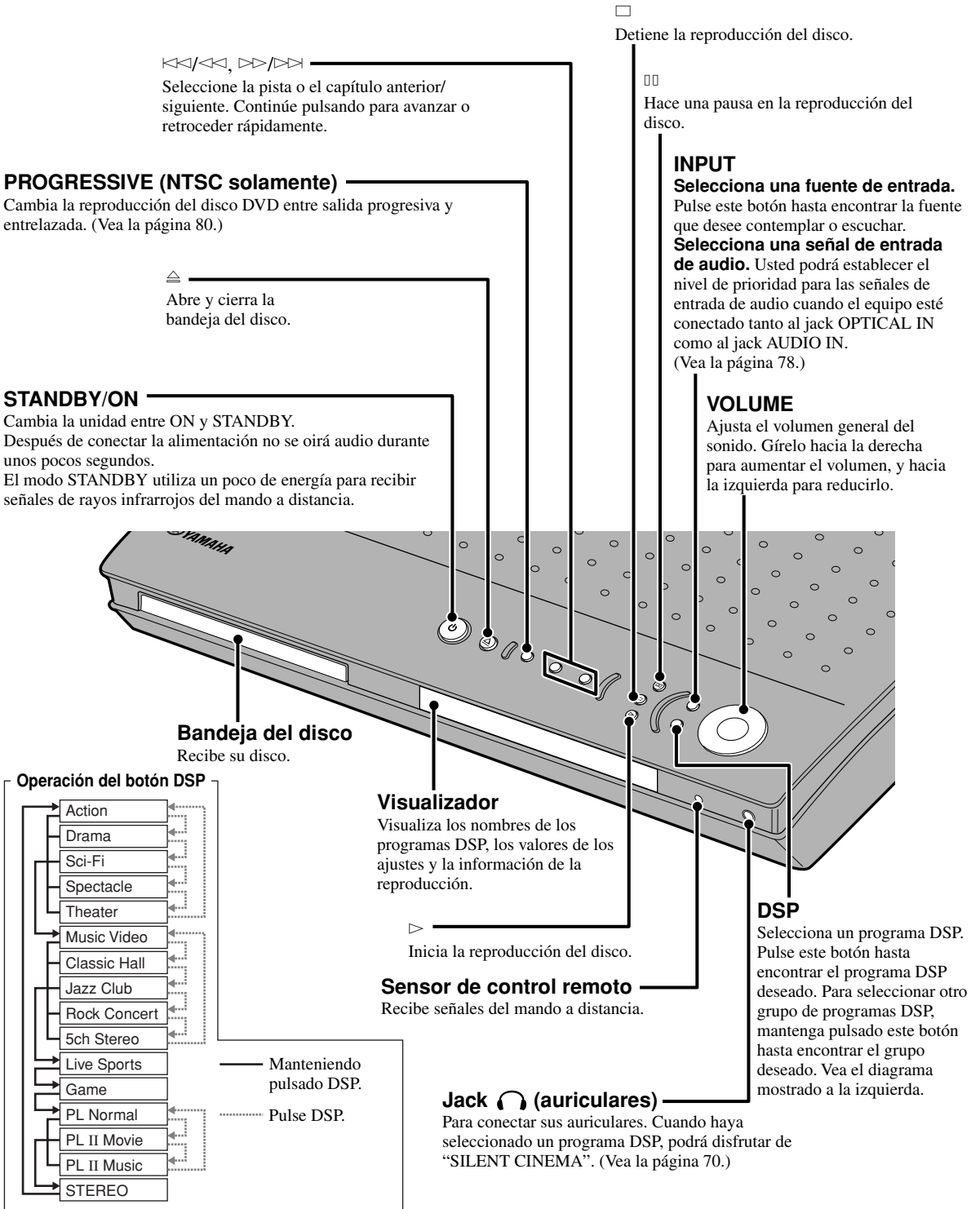


**Pulse GAME.**

# Nombres y funciones de las partes

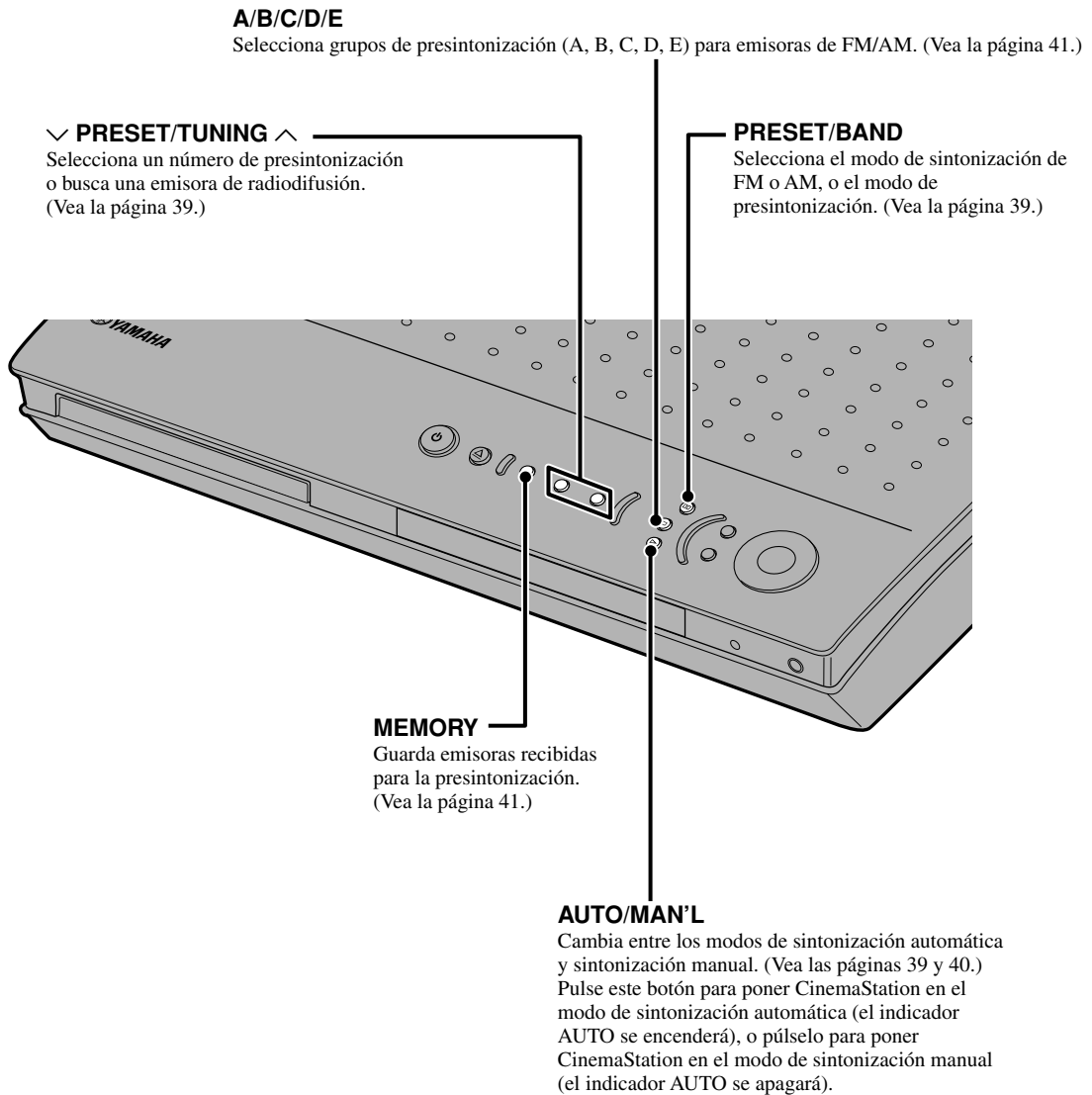
## Parte superior y delantera

### Botones para las operaciones del amplificador y los discos



## Botones para las operaciones del sintonizador

Pulse INPUT de CinemaStation o pulse TUNER del mando a distancia para seleccionar el modo de sintonizador. En el modo de sintonizador, los botones siguientes funcionarán como se describe.



### Acerca del apoyo a la memoria

Si desconecta el cable de alimentación del tomacorriente, CinemaStation memorizará los ajustes indicados a la derecha durante aproximadamente una semana.

Si estos ajustes se borran después de una semana, vuelva a realizarlos.

- Volumen
- Niveles de salida de los altavoces de subgraves, central y surround L/R (Vea la página 59.)
- Opciones SET MENU (Vea la página 89.)
- Ajustes del temporizador para dormir (Vea la página 79.)
- Emisoras de radio presintonizadas (Vea la página 41.)
- Ajustes de programas DSP
  - Tiempo de retardo (Vea la página 72.)
  - Ajustes Dolby Pro Logic II Music (Vea la página 68.)

# Visualizador del CinemaStation

## PROGRESSIVE

Se enciende cuando funciona PROGRESSIVE.

## DSP

Se enciende cuando se selecciona un programa de campo acústico DSP.

## VIRTUAL

Se enciende cuando se activa Virtual Cinema DSP.

## SLEEP

Se encenderá cuando utilice el temporizador para dormir.

### Indicador de decodificador

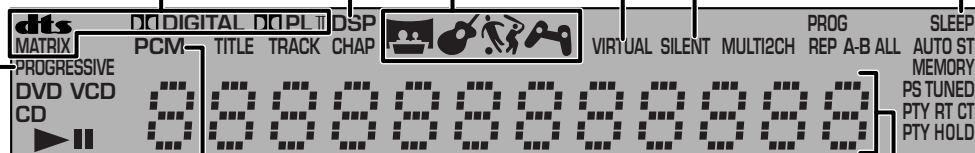
Permanecerá encendido cuando esté trabajando un decodificador interno.

### Indicador de programa DSP

Se encenderá cuando seleccione un programa DSP.

### Indicador "SILENT CINEMA"

Se encenderá cuando utilice un programa DSP con auriculares para "SILENT CINEMA".



## PCM

Se encenderá cuando reproduzca señales PCM como las de discos CD.

## Visualizador principal

Muestra nombres de programas DSP y fuentes de entrada, frecuencias de emisoras de radio, números de presintonías y otra información. Muestra números de capítulos y pistas, tiempo transcurrido y otra información durante la reproducción de discos.

## TUNED

Se enciende cuando se recibe una emisión de FM/AM.

## Indicador de repetición y programas

**PROG:** Permanecerá encendido durante la reproducción de programa.

**REP:** Se enciende durante la repetición de la reproducción de un título, capítulo o pista.

**REP ALL:** Permanecerá encendido durante la reproducción repetida para todo un disco.

**REP A-B:** Permanecerá encendido durante la reproducción de A-B.

## ST

Se encenderá cuando se reciba una señal intensa de FM en el modo de sintonización automática o en el de presintonización automática.

## Indicador de disco

**DVD:** Se encenderá mientras esté colocando un disco DVD en su bandeja.

**VCD:** Se encenderá mientras esté colocando un disco VCD en su bandeja.

**CD:** Se encenderá mientras esté colocando un disco CD en su bandeja.

## AUTO

Se enciende cuando se utiliza la sintonización o presintonización automáticas en el modo de sintonización.

### Indicador de parada (pausa)

Se enciende cuando se detiene o se hace una pausa en la reproducción de un disco.

### Indicador de título, pista o capítulo

**TITLE:** Se enciende cuando se muestra el título.

**TRACK:** Se enciende cuando se muestra la pista.

**CHAP:** Se enciende cuando se muestra el capítulo.

## MEMORY

Parpadea cuando se memoriza (presintoniza) una emisora de radio FM/AM.

## Indicador de reproducción

Se enciende durante la reproducción de un disco.

## MULTI, 2CH

**MULTI:** Se enciende cuando se reproduce un disco Super Audio CD de múltiples canales.

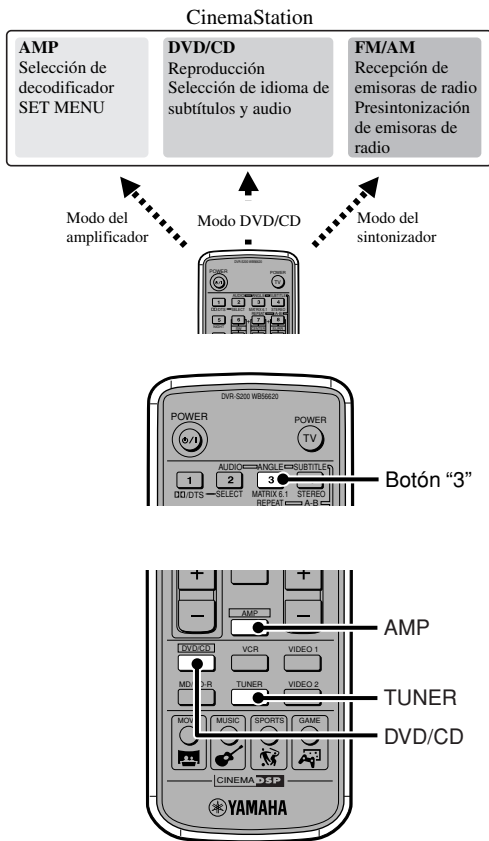
**2CH:** Se enciende cuando se reproduce un disco Super Audio CD de 2 canales.

## Indicador RDS (Modelos del Reino Unido y Europa solamente)

Se encenderá cuando se reciba una señal de RDS. En el modo PTY SEEK, el indicador PTY HOLD se enciende.



# Funciones del mando a distancia



Como se muestra a la izquierda, el CinemaStation está compuesto de tres partes principales. Las operaciones del mando a distancia cambian dependiendo del modo, por lo que es posible controlar todas las funciones del amplificador, reproductor DVD/CD y sintonizador con un solo mando a distancia.

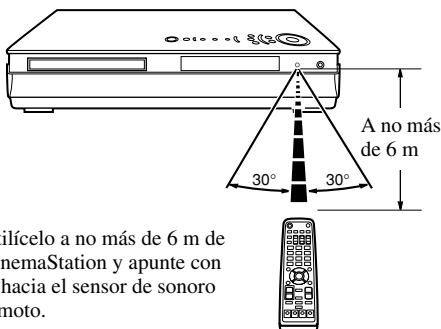
Por ejemplo, en el modo del amplificador, el botón "3" se utiliza para seleccionar Matrix 6.1, pero en el modo DVD/CD es un botón numérico que especifica el tiempo, la pista y otros números.

**Para cambiar los modos, siga los pasos de más abajo.**

- **Modo del amplificador:** Pulse AMP.
- **Modo DVD/CD:** Pulse DVD/CD. Vea la página 23, "Nombres y funciones de los botones del modo DVD/CD".
- **Modo del sintonizador:** Pulse TUNER.  
Para conocer más acerca de las operaciones del sintonizador, vea la página 39, "Escucha de la radio".

El mando a distancia también puede controlar un televisor o videograbadora conectado a CinemaStation. Si embargo, se necesita introducir primero el código del fabricante para el equipo en la memoria del mando a distancia. Vea la página 84, "Almacenamiento de códigos de fabricantes en el mando a distancia".

## Utilización del mando a distancia



Utilícelo a no más de 6 m de CinemaStation y apunte con él hacia el sensor de sonido remoto.

### Puntos que deben recordarse cuando se utiliza el mando a distancia

- No derrame agua ni té, ni deje caer nada encima de la unidad.
- No deje la unidad en los lugares siguientes.
  - Cerca de una estufa, baño o lugar caliente o húmedo.
  - En un lugar polvoriento.
  - En un lugar sumamente frío.

### Cuando las baterías estén agotadas, reemplácelas.

Cuando las pilas envejecen, el alcance efectivo de operación se reducirá considerablemente. Cuando suceda esto, reemplace ambas pilas por otras nuevas. Cuando reemplace las pilas, hágalo en menos de dos minutos para conservar la memoria del mando a distancia.

### Notas

- Cambie las pilas agotadas lo antes posible.
- No mezcle una pila nueva con otra usada con anterioridad.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes como, por ejemplo, pilas alcalinas con otras de manganeso. Cada tipo de pila posee sus propias características.
- Si una pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente. Tenga cuidado para que el ácido que escapa de una pila no toque su cuerpo o sus ropas. Antes de insertar pilas nuevas, limpie el compartimento.

## Nombres y funciones de los botones del modo del amplificador

Pulse AMP antes de iniciar las operaciones.

### Consejo

- El color púrpura del mando a distancia indica el modo del amplificador.
- Los botones con un asterisco (\*) funcionarán aunque usted no pulse AMP antes de iniciar las operaciones.

### DD/DTS, SELECT

Cambia entre los decodificadores Dolby Digital y DTS. Después de pulsar DD/DTS, pulse repetidamente SELECT para seleccionar un decodificador. (Vea la página 74.)

### Transmisor de señales infrarrojas

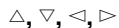
Envía una señal de rayos infrarrojos a CinemaStation.

### POWER (⏻/⏻)\*

Enciende (ON) y pone en espera (STANDBY) el CinemaStation.

### NIGHT

Ajusta CinemaStation al modo de escucha nocturna. (Vea la página 71.)



Ajusta el tono de prueba y SET MENU.

### MUTE\*

Apaga el sonido. Púlselo de nuevo para recuperar el volumen de sonido anterior. Este botón funciona en todos los modos.

### AMP

Pone el mando a distancia en el modo del amplificador.

### Botones selectores de entrada\*

Selecciona la fuente a controlarse con el mando a distancia. (Vea las páginas 26 y 27.) Para utilizar una videograbadora o grabadora CD o MD tendrá que poner el código del fabricante para el botón VCR o MD/CD-R.

### MATRIX 6.1

Activa el decodificador Matrix 6.1. (Vea la página 65.) En la mayoría de los casos, el decodificador Matrix 6.1 funciona automáticamente una vez que un disco Dolby Digital Surround EX o DTS ES empieza a reproducirse. Sin embargo, para algunos tipos de discos, tendrá que activar el decodificador utilizando este botón.

### STEREO

Cambia entre el sonido estéreo normal y el audio con un efecto de campo acústico. (Vea la página 75.) Seleccione STEREO para escuchar el audio procedente de los altavoces delanteros L/R sin efecto de campo acústico.

### Botones de nivel de sonido

Ajusta el nivel de sonido de los altavoces. (Vea la página 61.)  
**SW +/-:** Ajusta el volumen del altavoz de subgraves.  
**CENTER +/-:** Ajusta el volumen del altavoz central.  
**SURR +/-:** Ajusta el volumen de los altavoces surround.

### SLEEP\*

Ajusta el temporizador para dormir. (Vea la página 79.)

### SET MENU

Para entrar en SET MENU. (Vea la página 89.)

### TEST

Da salida al tono de prueba. (Vea la página 59.)

### VOLUME +/-\*

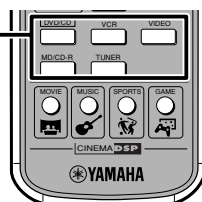
Ajusta el nivel del sonido en general. Pulse + para aumentar el volumen y - para reducirlo.

### Botones de programas DSP\*

Selecciona uno de cuatro programas DSP: MOVIE, MUSIC, SPORTS, o GAME. (Vea las páginas 16 y 17.) Los grupos MOVIE y MUSIC contienen programas de múltiples campos acústicos, así que presione repetidamente el botón y seleccione el efecto que quiera.



Los botones selectores de entrada para los modelos de Europa y el Reino Unido son los mostrados.



Modelos para Reino Unido y Europa solamente

# Nombres y funciones de los botones de modo DVD/CD

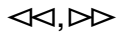
Pulse DVD/CD antes de iniciar las operaciones.

**Consejo**

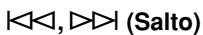
- El color verdes del mando a distancia indica el modo DVD/CD.

**Botones de números (1-9, 0)**

Introducen números para los números de las pistas y otros elementos.



Para avanzar o retroceder rápidamente por los discos.



Para ir al principio de la pista de un disco.

**ON SCREEN**

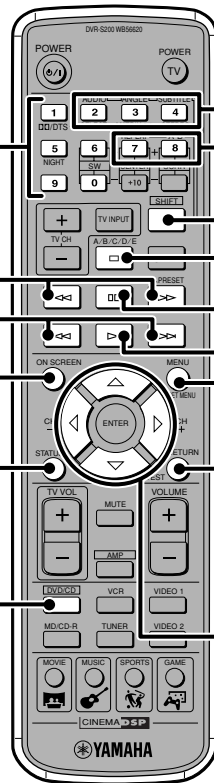
Muestra el menú de pantalla en el televisor. (Vea las páginas 24 y 93.)

**STATUS**

Muestra el tipo de disco, el estado de reproducción/parada, el tiempo de reproducción y otra información.

**DVD/CD**

Pone el mando a distancia en el modo DVD/CD.



Mientras pulsa SHIFT, pulse un botón de debajo para activar la operación correspondiente.

**7→REPEAT:** Activa la repetición de reproducción.

**8→A-B:** Activa los ajustes para la repetición A-B.

**2→AUDIO:** Cambia el idioma de audio del DVD vídeo.

**3→ANGLE:** Cambia el ángulo de vídeo de un disco DVD.

**4→SUBTITLE:** Cambia el idioma de los subtítulos de un DVD vídeo.

**□ (Parada)**

Detiene la reproducción del disco.

**⏸ (Pausa)**

Hace una pausa en la reproducción del disco.

**▶ (Reproducción)**

Inicia la reproducción del disco.

**MENU**

Muestra el menú del disco en el televisor.

**RETURN**

Devuelve el menú de disco a una posición anterior a la pantalla actual.

**△, ▽, ◀, ▶/ENTER**

Ajusta el menú de pantalla y realiza otros ajustes.

# Utilización del menú en pantalla

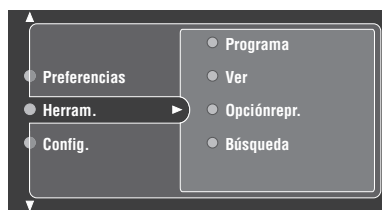
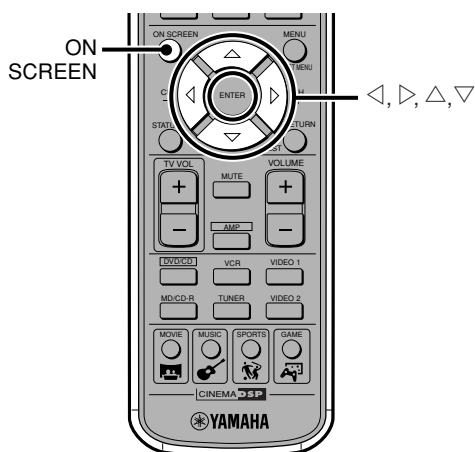
El menú en pantalla incluye Preferencias (Prefer), Herram. (Herram) y Config. (Configuración). Realice las operaciones utilizando la pantalla del televisor.

**Preferencias (Prefer):** Usted puede ajustar la imagen -el contraste, la nitidez, etc.- del DVD o CD de vídeo según sus preferencias.

**Herram. (Herram):** Usted puede utilizar la reproducción de programas, la Navegación disco (Navegar) y otras funciones prácticas para la reproducción.

**Config. (Config):** Usted podrá ajustar los controles de reproducción de un disco DVD, tales como el idioma para subtítulos y el tamaño de pantalla predeterminados.

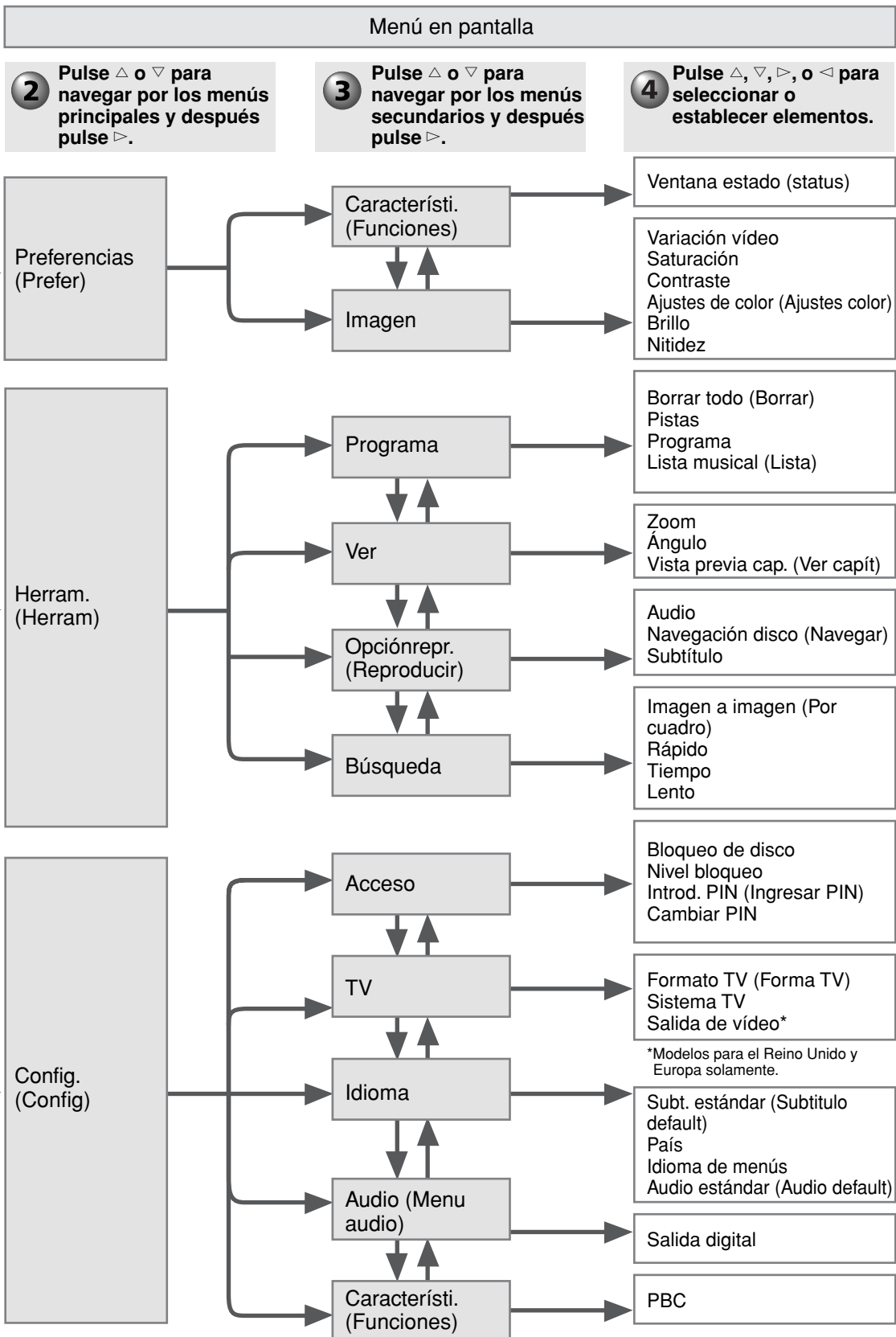
- 1 Pulse ON SCREEN.**  
Aparece el menú en pantalla.



Menú en pantalla

## Funciones útiles

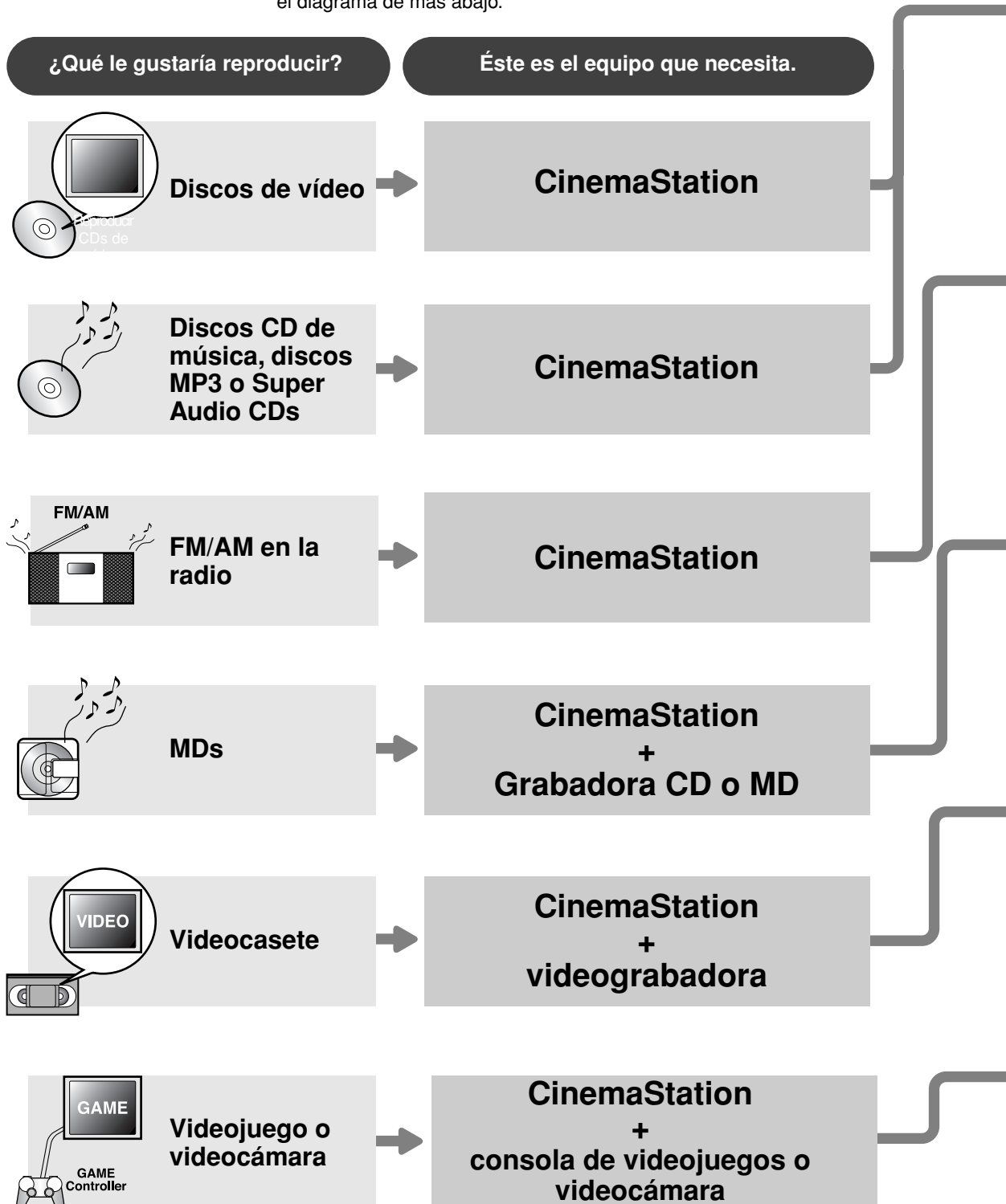
- Ajuste de la visualización de estado
- Ajustes de imagen como, por ejemplo, el contraste o el brillo
- Utilización de la reproducción de programas
- Utilización del zoom y ángulo de visión
- Selección de idiomas de audio y subtítulos, y aprendizaje acerca de la estructura de los discos
- Búsqueda de una escena o pista para ver o escuchar
- Utilización del control de los padres
- Ajustes de la pantalla del televisor
- Ajuste de idiomas de subtítulos y audio predeterminados
- Ajuste del control de reproducción



Refiérase a la Guía del menú en pantalla de las páginas 95 y 96.

# Selección del equipo

CinemaStation le proporciona una variedad de opciones de reproducción, incluyendo CDs, discos de vídeo, CDs de música y discos MP3. Puede conectar una videograbadora o una consola de videojuegos y aumentar el entretenimiento en su casa. Para conectar el equipo que usted quiera, siga el diagrama de más abajo.



**Conexiones**

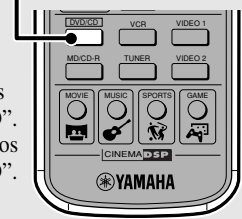
**Selección del equipo**

Complete los pasos de las páginas 8 y 9, "Conexión de los altavoces y el televisor".

**Pulse DVD/CD en el mando a distancia.**

Para reproducir un disco de vídeo, siga los pasos 1 a 10 de las páginas 10 a 12, "Para ver un DVD". Para reproducir un disco de música, siga los pasos 3 a 10 de las páginas 10 a 12, "Para ver un DVD".

DVD/CD

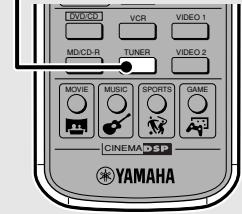


Complete los pasos de las páginas 8 y 9, "Conexión de los altavoces y el televisor". Después conecte la antena interior de FM y la antena de cuadro de AM a CinemaStation. Vea la página 38, "Conexión de las antenas".

**Pulse TUNER en el mando a distancia.**

Para sintonizar su canal favorito, vea la página 39, "Escucha de la radio".

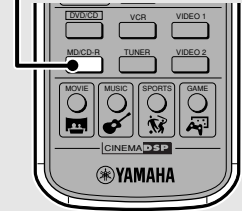
TUNER



Complete los pasos de las páginas 8 y 9, "Conexión de los altavoces y el televisor". Y luego conecte una grabadora CD o MD al CinemaStation. Vea la página 50, "Conexión de equipo de audio".

**Pulse MD/CD-R en el mando a distancia.**

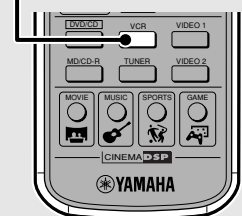
MD/CD-R



Complete los pasos de las páginas 8 y 9, "Conexión de los altavoces y el televisor". Y luego conecte una videograbadora al CinemaStation. Vea la página 46, "Conexión de un equipo de vídeo".

**Pulse VCR en el mando a distancia.**

VCR



Complete los pasos de las páginas 8 y 9, "Conexión de los altavoces y el televisor". Y luego conecte una consola de videojuegos o una videocámara al CinemaStation. Vea la página 46, "Conexión de un equipo de vídeo".

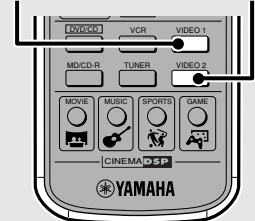
**Pulse VIDEO 1 o VIDEO 2 en el mando a distancia.**

**Nota**

- Pulse VIDEO para los modelos de Europa y el Reino Unido.

VIDEO 1

VIDEO 2



# Métodos de reproducción



DVD/CD

CinemaStation le proporciona una variedad de métodos de reproducción, incluyendo la habilidad de seleccionar y encontrar rápidamente una escena o canción.

Inicie las operaciones después de haber pulsado DVD/CD. CinemaStation entrará en el modo DVD/CD para reproducir los discos.

En este manual cada tipo de disco tiene su propia marca como se muestra más abajo.

DVD Vídeo	Vídeo CD	CD de música	Super Audio CD
<b>DVD-V</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>	<b>SA-CD</b>

## Super Audio CD

Hay diferentes tipos de Super Audio CDs.

- Discos de 2 canales que contienen sonido estéreo
- Discos de múltiples canales que contienen sonido de múltiples canales, hasta 6 canales
- Discos híbridos que contienen sonido estéreo y sonido de múltiples canales

CinemaStation puede reproducir Super Audio CDs con la misma operación que la empleada con CDs de música, y puede reproducir sonido de alta calidad con un circuito de señal completamente independiente diseñado para reproducir Super Audio CDs. (Vea la página 37.)

## Selección de una escena o canción

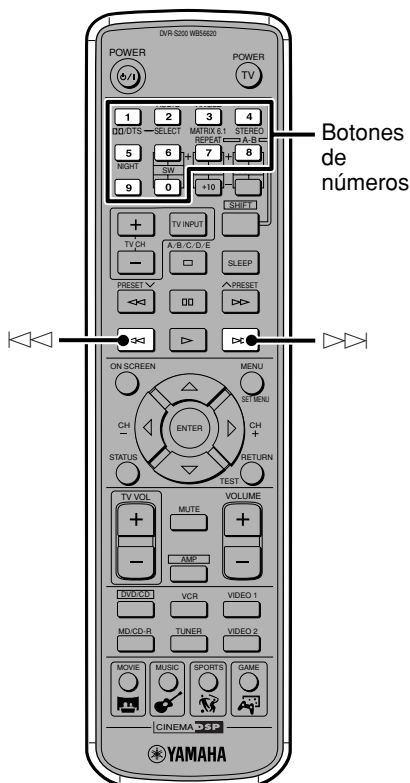
### Para saltar capítulos y pistas

**DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

**Para volver al capítulo o pista anterior: Pulse rápidamente dos veces** ⏮.

Cuando pulse ⏮ una vez, la reproducción se iniciará desde el comienzo del capítulo o de la pista actual.

**Para avanzar al capítulo o pista siguiente: Pulse** ⏭.



### Para especificar una pista

**VCD** **CD** **SA-CD**

**Introduzca el número de pista con los botones de números.**

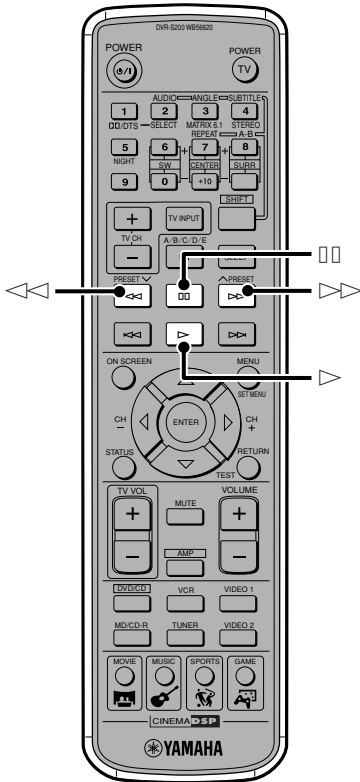
Para un número de 1 dígito, utilice los botones 1 a 9. Para un número de 2 dígitos, utilice los botones 1 a 9 para el segundo dígito y los botones 1 a 9 ó 0 para el primer dígito.

Por ejemplo:

Para seleccionar la pista 17, pulse el botón 1 y luego el botón 7.

Para seleccionar la pista 20, pulse el botón 2 y luego el botón 0.





## Avance y retroceso rápidos

**DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

Hágalo durante la reproducción.

**Para retroceder rápidamente:** Pulse ◀◀.

Cada vez que pulse el botón, la velocidad cambiará (-4X, -8X, o -32X).

**Para avanzar rápidamente:** Pulse ▶▶.

Cada vez que pulse el botón, la velocidad cambiará (4X, 8X, o 32X).

### Nota

- 32X y 32X no está disponible para la reproducción CD.

## Para realizar una pausa en la reproducción

**DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

Durante la reproducción, pulse ◻◻.

Pulse ▷ para volver a la reproducción normal.

## Avance de cuadros

**DVD-V** **VCD**

**1** Para realizar una pausa en la reproducción, pulse ◻◻.

**2** Pulse ◻◻.

**Para volver a la reproducción normal**

Pulse ▷.

## Avance/retroceso lentos

**DVD-V** **VCD**

**1** Para realizar una pausa en la reproducción, pulse ◻◻.

**2** Para retroceder, pulse ◀◀, o para avanzar pulse ▶▶.

Para retroceder lentamente, pulse ◀◀. Cada vez que pulse el botón, la velocidad cambiará (-1/8, -1/4 o -1/2). Para avanzar lentamente, pulse ▶▶. Cada vez que pulse el botón, la velocidad cambiará (1/8, 1/4 o 1/2).

**Para volver a la reproducción normal**

Pulse ▷.

### Consejo

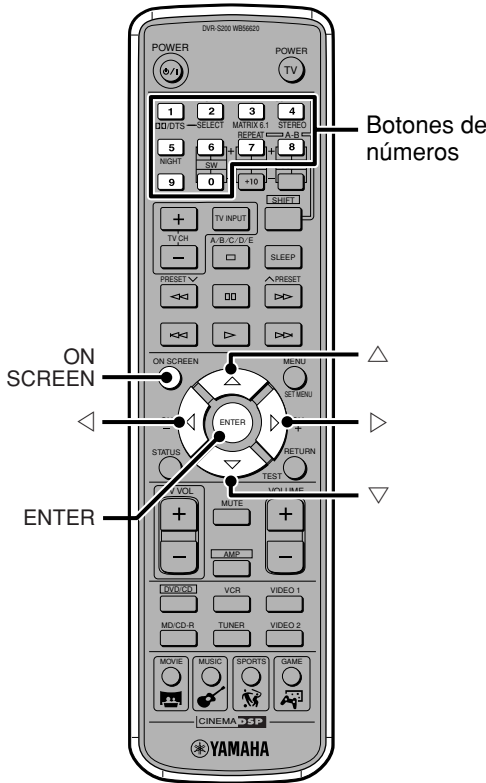
- También puede utilizar el menú en pantalla para emplear el avance de cuadros, el avance/retroceso rápidos y la función de avance/retroceso lentos. Además de estos modos, usted podrá utilizar el de retroceso de cuadros desde el menú en pantalla. **Vea la página 93, "Utilización del menú en pantalla".**

### Notas

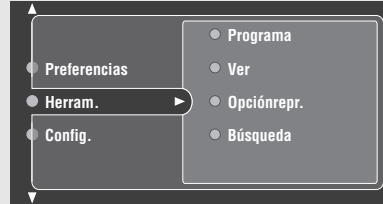
- La función de salto puede que no trabaje correctamente cuando se utilice el control de reproducción en la página 36 para reproducir un CD de vídeo.
- Si utiliza el modo de avance/retroceso rápido durante la reproducción de un disco Dolby Digital o DTS, los altavoces no darán salida a sonido alguno.
- La avance lentos no se puede hacer con discos CD de vídeo.

## Para especificar un tiempo transcurrido y reproducir (Búsqueda con tiempo)

Realice las operaciones utilizando el menú en pantalla del televisor.



- 1 Pulse ON SCREEN.**  
Cerciórese de haber seleccionado "Herram".

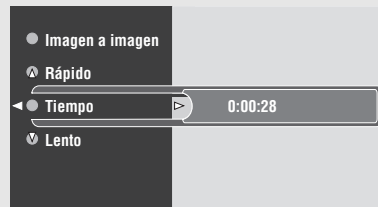


- 2 Pulse > para seleccionar "Opciónrepr." (Reproducir).**

- 3 Pulse > para seleccionar "Búsqueda".**

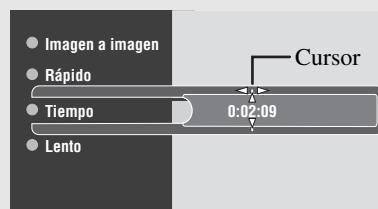


- 4 Pulse > para seleccionar "Tiempo".**



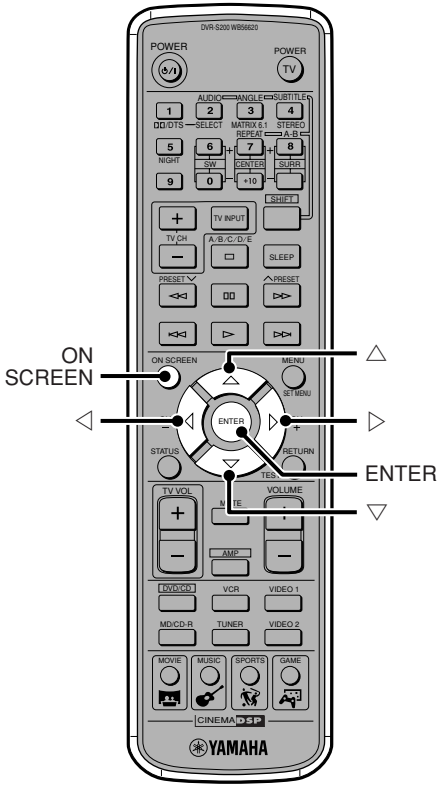
- 5 Pulse > o < para seleccionar 0:00:00 (hora, minutos, o segundos) con el cursor. Y luego introduzca el tiempo con los botones de números.**

Usted solamente podrá especificar la hora dentro de la canción o el título actual, no de todo el disco.



- 6 Pulse ENTER y luego pulse ON SCREEN para apagar el menú en pantalla.**  
Cuando pulse ENTER, la reproducción se iniciará desde la posición de especificada en el paso 5.

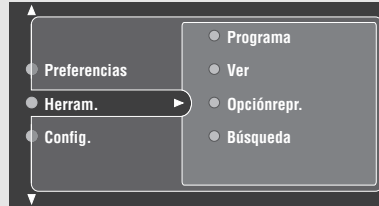
Personalización del orden de reproducción (Reproducción de programa) **DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**



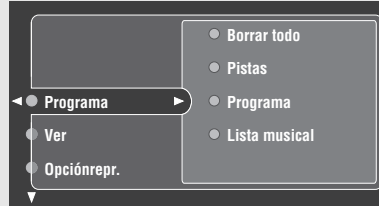
Reproducción de sus capítulos y pistas favoritos en el orden deseado.

Realice las operaciones utilizando el menú en pantalla del televisor.

**1** Pulse **ON SCREEN**.  
Cerciórese de haber seleccionado “Herram.”.

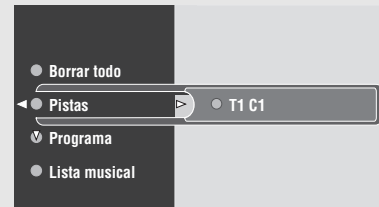


**2** Pulse **▷** y luego pulse repetidamente **△** para seleccionar “Programa”.

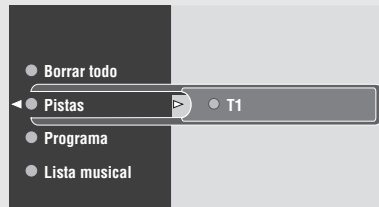


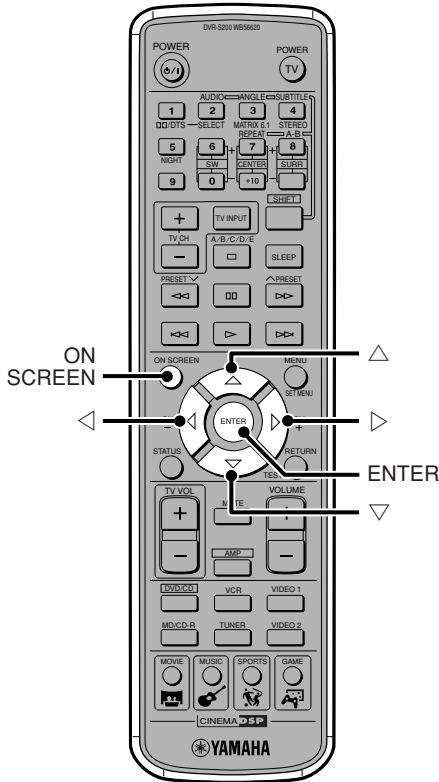
**3** Pulse **▷** y luego pulse **△** para seleccionar “Pistas”. Y luego pulse **▷**.

**Ej. Vídeo de disco DVD**



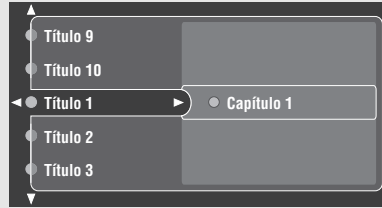
**Ej. Disco CD**





**4** Seleccione el capítulo o la pista que desee añadir a la reproducción de programa.

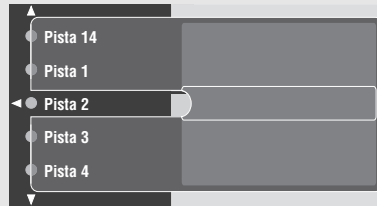
**Ej. Vídeo de disco DVD**  
 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el número del título que va a agregar y luego pulse ENTER.



Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el número de capítulo que desee añadir, y después pulse ENTER.



**Ej. Disco CD**  
 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el número de pista que desee añadir, y después pulse ENTER.



**5** Realice el paso 4 hasta añadir todos los capítulos y pistas deseados.

**6** Pulse  $\triangleleft$  para volver a la pantalla del paso 3, y pulse ON SCREEN para apagar el menú de la pantalla.

Se iniciará la reproducción de programa. Pulse  $\triangleright$  para iniciar la reproducción de programa cuando ésta no se inicie.

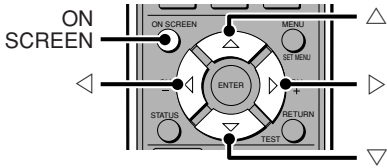
**Consejo**

- Una vez establecida la reproducción de un programa se enciende el indicador PROG en el visualizador del CinemaStation.

**Nota**

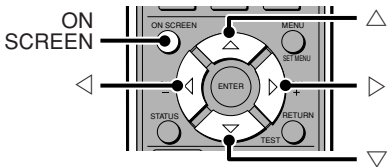
- El control de la reproducción no se puede hacer durante la reproducción de un programa de un CD de vídeo.

## Verificación del contenido de la reproducción de un programa



- 1 Realice los pasos 1 y 2 de “Personalización del orden de reproducción (Reproducción de programa)” en la página 31.
- 2 Pulse  $\triangleright$ , y luego pulse  $\nabla$  para seleccionar “Lista musical” (Lista). Luego pulse  $\triangleright$ .  
La lista aparece en el orden especificado.
- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para desplazarse por la lista.

## Activación/desactivación de la reproducción de programa

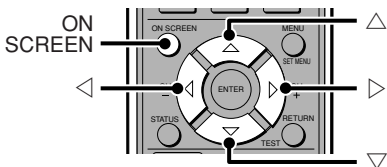


CinemaStation ajusta automáticamente el elemento de menú Programa a “Act” (Enc) después de haberse iniciado la reproducción de programa. El ajuste no cambia incluso después de haber finalizado la reproducción de programa, motivo por el que tendrá que reiniciar la reproducción de programa pulsando  $\triangleright$ .

Para volver a la reproducción normal, seleccione “Des.” (Desact) para el elemento de menú Programa del menú en pantalla. Aunque esté ajustado a “Des.” (Desact), la lista de reproducción permanecerá en la memoria, motivo por el que usted podrá utilizar la lista de reproducción anterior ajustándola a “Act” (Enc).

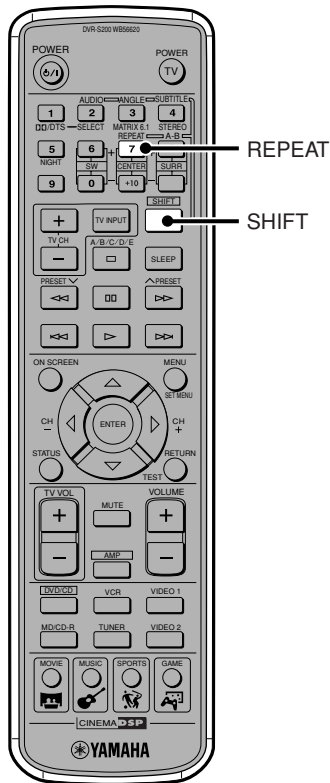
- 1 Realice los pasos 1 y 2 de “Personalización del orden de reproducción (Reproducción de programa)” en la página 31.
- 2 Pulse  $\triangleright$  para seleccionar “Programa”. Después pulse  $\triangleright$ .
- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar “Act.” (Activ) u “Des.” (Desact).

## Cancelación de la reproducción de un programa



- 1 Realice los pasos 1 y 2 de “Personalización del orden de reproducción (Reproducción de programa)” en la página 31.
- 2 Pulse  $\triangleright$ , y luego pulse  $\triangle$  para seleccionar “Borrar todo” (Borrar). Luego pulse  $\triangleright$ .  
“Borrar” los cambios de “Borrado”, y se borrará todo el contenido de la reproducción de programma.

## Repetición de un disco o pista (Repetición de reproducción) **DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

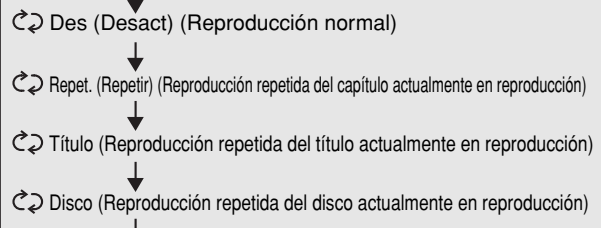


Puede repetir una pista, capítulo o disco completo que usted quiera. Usted también podrá repetir la reproducción de programa y ciertas partes especificadas cuantas veces desee.

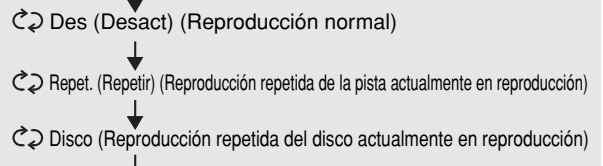
**1 Reproduzca un disco.**  
Para repetir un capítulo o pista empiece a reproducirlo primero. Vea la página 28, **Selección de una escena o canción.**

**2 Mientras pulsa SHIFT, pulse REPEAT y seleccione el modo de repetición.**  
Cada vez que pulse el botón, la visualización de la pantalla del televisor cambiará como se muestra más abajo.

### DVD vídeo



### Vídeo CD/CD



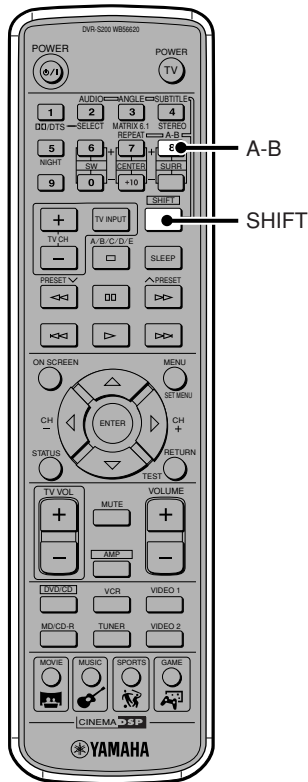
### Consejo

- Una vez seleccionada la repetición de reproducción, en el visualizador del CinemaStation se enciende un indicador del modo de repetición.
  - REP indica la repetición de un título, un capítulo y una pista
  - REP ALL indica la repetición de todo el disco

### Notas

- La reproducción repetida puede no trabajar apropiadamente con ciertos discos DVD de vídeo.
- La repetición de reproducción no funcionará durante la reproducción con menú de un CD de vídeo que esté utilizando el control de reproducción.

## Repetición entre dos puntos (Repetición A-B) DVD-V VCD CD SA-CD



Especifique el principio y el final de un segmento favorito (puntos A y B) y luego reproduzca el segmento tantas veces como usted quiera. Podrá especificar una parte dentro de un título o una pista.

### 1 Reproduzca un disco.

### 2 Mientras se pulsa SHIFT en la posición de inicio (punto A), pulse A-B.

En la pantalla del televisor aparecerá “↻ Repet.A” (RepeirA).

#### Consejo

- El indicador REP A- se enciende en el visualizador CinemaStation.

### 3 Mientras pulsa SHIFT en la posición de fin (punto B), pulse A-B.

En la pantalla del televisor aparecerá “↻ A/B” (RepeirA/B). Empieza la repetición A-B.

#### Consejo

- El indicador REP A-B se enciende en el visualizador del CinemaStation.

## Para volver a la reproducción normal

### Manteniendo pulsado SHIFT, pulse A-B.

En la pantalla del televisor aparecerá “↻ A/B des.” (DesacA/B), y se cancelará la repetición de A-B.

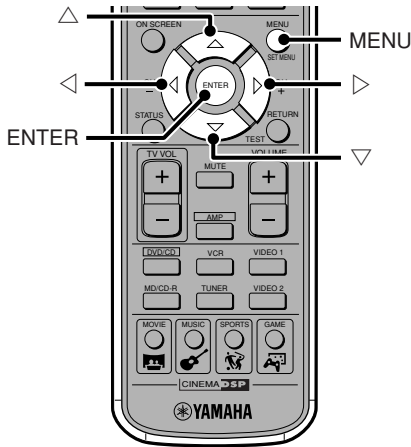
### Notas

- La repetición de A-B puede no trabajar apropiadamente con ciertos discos DVD de vídeo.
- Usted solamente podrá utilizar la repetición de A-B dentro de una pista o un título.

## Utilización de un menú de disco

Muchos DVDs o CDs de vídeo que tienen control de reproducción incluyen un menú original. Usted podrá utilizar el menú para saltar a un título o capítulo favorito y para cambiar el idioma de audio o de los subtítulos.

### Navegación por un menú de disco DVD



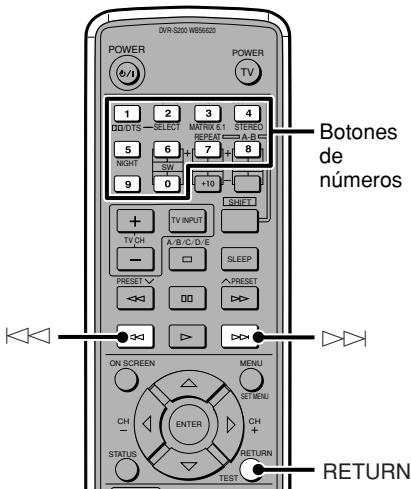
- 1 Pulse MENU.**  
Aparece un menú en la pantalla del televisor.

#### Consejo

- Dependiendo del disco, cuando empieza la reproducción aparece automáticamente un menú.

- 2 Seleccione los elementos con  $\triangle$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  y pulse ENTER.**  
Si aparecen instrucciones en el menú, sígalas y repita el paso 2.

### Utilice el control de reproducción de CD de vídeo (PBC) (Reproducción con menú)



Si reproduce un CD de vídeo que incluye control de reproducción, en la pantalla del televisor aparecerá un menú. Desde el menú podrá seleccionar las escenas y la información que le interese. En este manual, a la utilización de la pantalla del menú para reproducir medios se le llama reproducción con menú de CD de vídeo.

- Botones de números: Para seleccionar el elemento deseado.  
 RETURN: Para volver a la pantalla anterior.  
 $\triangleright$ : Para pasar a la pantalla siguiente.  
 $\triangleleft$ : Para volver a la pantalla anterior.

#### Nota

- El control de reproducción no se encuentra disponible durante la reproducción de un programa.



## Funciones de reproducción de MP3

Se puede grabar música MP3 que fue grabada en un CD-R o CD-RW con una computadora.

### Consejo

- Dependiendo de las condiciones de grabación, algunos discos no podrán reproducirse.

### Estructura del disco

Como el formato MP3 puede almacenar varios álbumes en un disco, a un "Álbum" se le asignará una carpeta y una "Pista" se le asignará un archivo.

### Reproducción programada

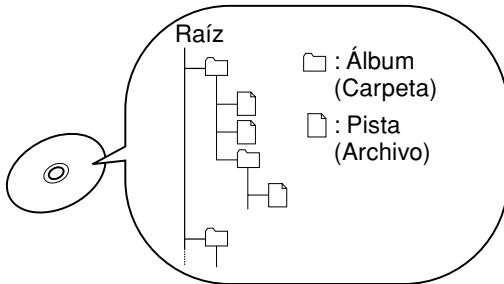
Puede utilizar la reproducción programada para reproducir sus pistas favoritas en el orden que usted quiera. Consulte la página 31, "**Personalización del orden de reproducción (Reproducción de programada)**".

### Repetición de reproducción

Usted podrá utilizar las funciones de repetición de pista y de repetición de álbum para reproducir música. Vea la página 34, "**Repetición de un disco o pista (Repetición de reproducción)**".

### Estado de la reproducción en la pantalla del televisor

Usted podrá comprobar en la pantalla del televisor el estado de reproducción (tipo de disco, reproducción/parada) junto con el tiempo de reproducción total y el transcurrido de la pista actual.



### Consejo

- CinemaStation es compatible con una gama de velocidad en bits de 32, 64, 96, 128, 192 o 256 kbps. CinemaStation es compatible también con archivos MP3 codificados con velocidad en bits variable.
- CinemaStation es compatible con una frecuencia de muestreo de 32, 44,1, o 48 kHz.

### Nota

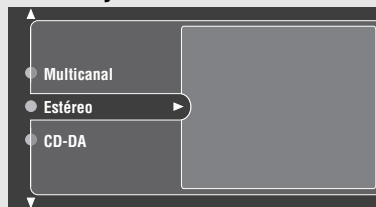
- En algunos casos tal vez no pueda reproducir los capítulos en el orden en que fueron grabados.

## Reproducción Super Audio CD

Utilizando la pantalla de TV se pueden seleccionar áreas y pistas de Super Audio CD, y las pistas seleccionadas pueden ser reproducidas.

- 1 Encienda el televisor y cambie la fuente de entrada a TV. Inserte el disco. (Aparece la pantalla de configuración.)

- 2 Seleccione Multicanal, Estéreo o área CD-DA utilizando  $\Delta$  y  $\nabla$  y luego pulse  $\triangleright$ . Ej. Cuando el disco contiene Multicanal, Estéreo y áreas CD-DA.



### Notas

- El área sólo puede seleccionarse cuando el disco Super Audio CD está parado.
- Cuando se selecciona "Multi-channel" o "Stereo" sólo sale sonido por los altavoces. (Por los auriculares sólo sale el sonido del canal delantero.)

- 3 Seleccione una pista utilizando  $\Delta$  y  $\nabla$ , y pulse ENTER para iniciar la reproducción.

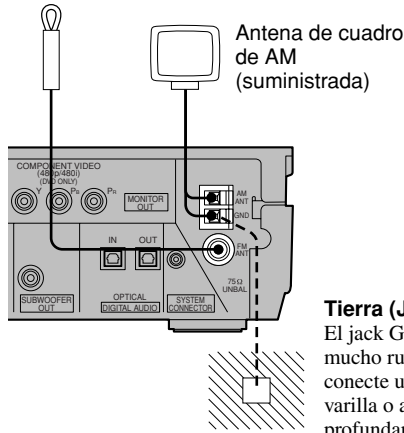
# Conexión de las antenas

CinemaStation incluye una antena de cuadro de AM y una antena de FM para interiores. Utilice las antenas suministradas en zonas donde la recepción de ondas de radio sea buena. Conecte correctamente cada antena a su jack.

## Conexión de la antena de FM

Antena de FM para interiores (suministrada)

Conecte la antena de FM para interiores suministrada al jack FM ANT.



## Cuando conecte una antena de FM exterior

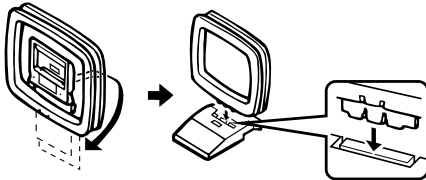
Utilice el cable coaxial de la antena y un conector tipo F de venta en el comercio para conectar la antena al jack FM ANT. Para conocer detalles, solicite información en la tienda donde adquirió la antena exterior.

### Tierra (Jack GND)

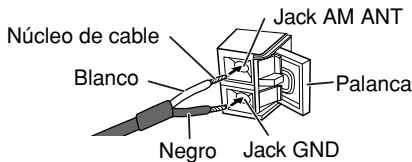
El jack GND no proporciona una puesta a tierra segura. Sin embargo, cuando haya mucho ruido, la conexión puede mejorar la recepción. Para poner a tierra CinemaStation, conecte un extremo del conductor forrado con vinilo al jack GND y el otro extremo a una varilla o a una lámina de cobre de puesta a tierra adquirida en el comercio, y entierre profundamente dicha varilla o lámina de cobre.

## Conexión de la antena de cuadro de AM

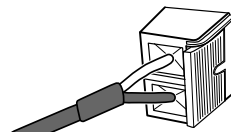
**1** Coloque la antena en su soporte.



**2** Abra las palancas de los jacks AM ANT y GND hacia la derecha. Introduzca el núcleo del cable de la antena de cuadro de AM en los jacks AM ANT y GND.



**3** Cierre la palanca para apretar el cable. Tire ligeramente del cable para asegurarse de que esté apretado.



**4** Ajuste la antena hacia la derecha e izquierda y encuentre la posición más adecuada.



### Consejo

- La antena de cuadro de AM puede desmontarse de su soporte y colocarse en una pared.
- Para mejorar la recepción, le recomendamos instalar una antena exterior. Para conocer detalles, póngase en contacto con el centro de servicio Yamaha de su localidad.

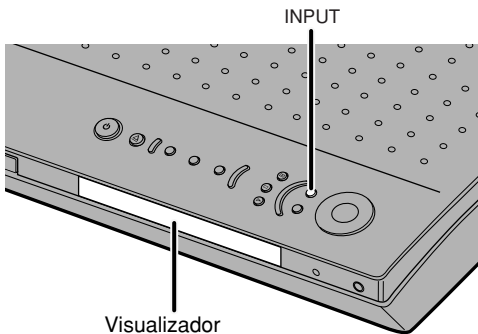
### Notas

- Instale la antena de FM para interiores y la antena de cuadro de AM suministrada alejada de este sistema.
- Aunque conecte una antena de AM exterior, asegúrese de utilizar también la de cuadro de AM.

# Escucha de la radio

CinemaStation proporciona varios métodos para la sintonización de emisoras de radiodifusión a fin de ayudarle a encontrar canales lo más fácilmente posible.

## Selección del sintonizador de radio



Pulse repetidamente INPUT en el CinemaStation hasta que aparezca TUNER. La fuente de entrada cambia al sintonizador (radio) y ahora usted puede empezar a escuchar las emisiones de AM/FM.

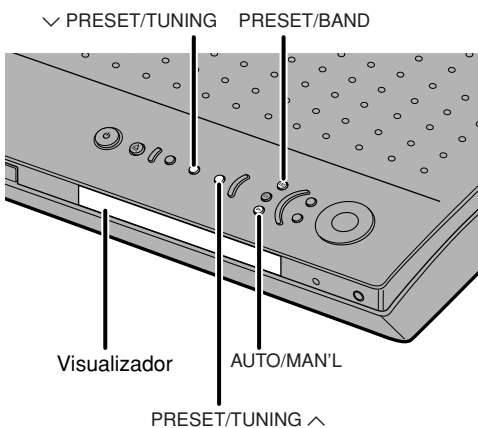
### Consejo

- También puede pulsar TUNER en el mando a distancia para cambiar la fuente de entrada a sintonizador.

## Selección de emisoras de radio

Puede seleccionar emisoras de radio de dos formas: sintonización automática y manual. La sintonización automática es más rápida y práctica cuando la señal de recepción es intensa.

## Selección automática de emisoras (Sintonización automática)



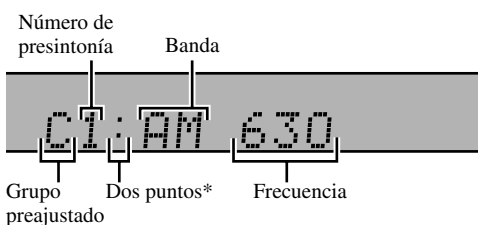
- Pulse PRESET/BAND para seleccionar FM o AM.** Cada vez que lo pulse, el modo cambiará en el orden siguiente: FM (modo de sintonización) → AM (modo de sintonización) → (modo de presintonía) → FM (modo de sintonización) → ...

### Consejo

- Si los dos puntos (:) al lado del indicador de banda desaparecen, significará que CinemaStation está en el modo de sintonización. Asegúrese de que los dos puntos (:) están apagados.

- Pulse AUTO/MAN'L para poner CinemaStation en el modo de sintonización automática.** Cuando ponga CinemaStation en el modo de sintonización automática, en el visualizador de CinemaStation se encenderá el indicador AUTO.

- Pulse PRESET/TUNING ^/∨ para seleccionar la emisora de radio que quiera recibir.** Pulse ^ to para buscar emisoras de frecuencia superior o ∨ para buscar emisoras de frecuencia inferior.



Número de presintonía

Banda

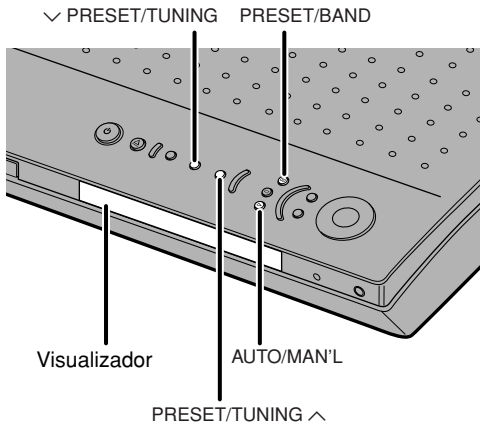
Grupo preajustado

Dos puntos\*



Frecuencia

\* Se apagará en el modo de sintonización, y se encenderá en el modo de presintonización.

## Seleccione sus emisoras favoritas manualmente (sintonización manual)



Para las emisoras cuyas señales de radio son débiles, utilice la sintonización manual.

- 1** Realice el paso 1 de “Selección automática de emisoras (Sintonización automática)” en la página 39.
- 2** Pulse **AUTO/MAN'L** para poner CinemaStation en el modo de sintonización manual. Cuando ponga CinemaStation en el modo de sintonización manual, se apagará el indicador AUTO del visualizador de CinemaStation.
- 3** Pulse **PRESET/TUNING**   para seleccionar la emisora de radio que quiera recibir. Para continuar la búsqueda de emisoras, mantenga pulsado el botón.

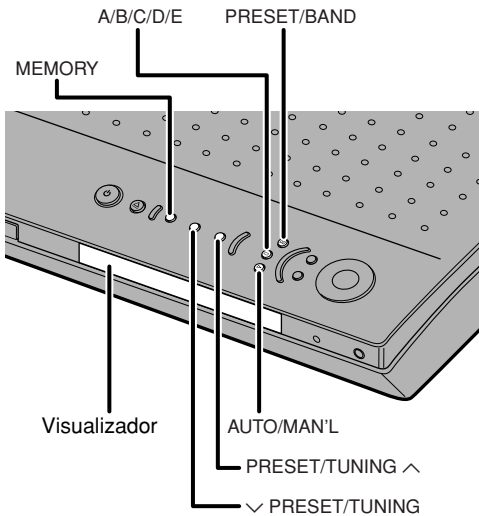
### Consejo

- Si las ondas de radio son débiles y la sintonización automática no funciona, sintonícelas manualmente (Sintonización manual).
- Cuando la sintonización automática encuentre una emisora de radio, se encenderá un indicador TUNED y aparecerá la frecuencia.
- La sintonización manual de emisoras de FM cambiará automáticamente al modo de recepción monoaural para aumentar la calidad de la señal.

## Ajuste de canales con antelación (Presintonía)

La presintonización de emisoras de radiodifusión en la memoria le ayudará a sintonizar tales emisoras utilizando unas pocas y sencillas operaciones de botones.

### Presintonice automáticamente con antelación emisoras de FM (Presintonía automática)



Podrán presintonizarse automáticamente hasta 40 emisoras (5 grupos  $\times$  8 emisoras).

**1** Pulse PRESET/BAND para seleccionar FM.

**2** Pulse AUTO/MAN'L y haga que se encienda el indicador AUTO.

**3** Siga pulsando MEMORY durante unos 3 segundos.

El número de presintonía y los indicadores MEMORY y AUTO parpadearán. Después de algunos segundos, se iniciará la presintonía automática desde la frecuencia actualmente visualizada hacia frecuencias superiores. Cuando termine la presintonía automática, aparecerá la última emisora de radio memorizada.

### Personalización del método de presintonía automática

Para comenzar a sintonizar podrá especificar el grupo o el número de presintonización. Usted también podrá iniciar la presintonía automática desde la frecuencia actualmente visualizada hacia frecuencias inferiores o superiores.

**1** Realice los pasos 1 y 2 anteriores, de "Presintonice automáticamente con antelación emisoras de FM (Presintonía automática)".

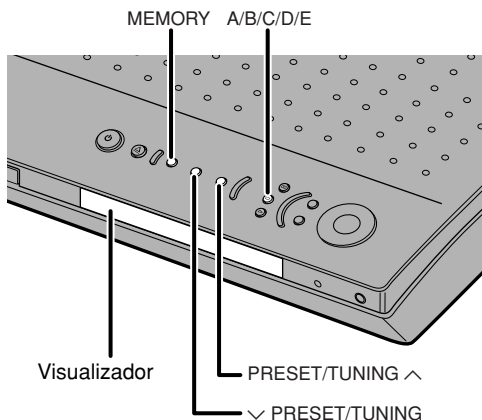
**2** Pulse MEMORY durante unos 3 segundos y luego pulse A/B/C/D/E y PRESET/TUNING ^/v para seleccionar el número de presintonía que usted quiera memorizar en primer lugar.

La presintonía automática se detendrá cuando el número memorizado alcance 40 emisoras de radio.

**3** Pulse PRESET/BAND para eliminar los dos puntos (:), y después pulse PRESET/TUNING ^/v.

Cuando pulse v, la presintonía automática se iniciará desde la frecuencia actualmente visualizada hacia frecuencias inferiores, y si pulsa ^, la presintonía automática se iniciará desde la frecuencia actualmente visualizada hacia frecuencias superiores.

## Presintonice manualmente con antelación emisoras de FM (Presintonía manual)



Usted podrá presintonizar manualmente hasta 40 emisoras.

### 1 Seleccione las emisoras de radio que quiera presintonizar. Vea la página 39, “Selección de emisoras de radio”.

La frecuencia y la banda de emisión (FM o AM) de la emisora sintonizada aparecen en el visualizador del CinemaStation.

### 2 Pulse MEMORY.

El indicador MEMORY parpadeará durante unos 5 segundos en el visualizador de CinemaStation, lo que significará que CinemaStation está preparado para presintonizar.

### 3 Mientras parpadea el indicador MEMORY, pulse A/B/C/D/E para seleccionar el grupo de presintonía (A a E).

El grupo aparece. Verifique que los dos puntos (:) al lado del indicador de banda estén encendidos.

### 4 Mientras parpadea el indicador MEMORY, pulse PRESET/TUNING ^/v para seleccionar un número de presintonía (1 a 8).

Pulse ^ para un número mayor y v para uno menor.

### 5 Mientras el indicador MEMORY está parpadeando, pulse MEMORY.

El grupo y número de presintonía, la banda de emisión (FM o AM) y la frecuencia que han sido seleccionados aparecen en el visualizador del CinemaStation.

### 6 Repita los pasos 1 a 5 para presintonizar manualmente otras emisoras de radio.

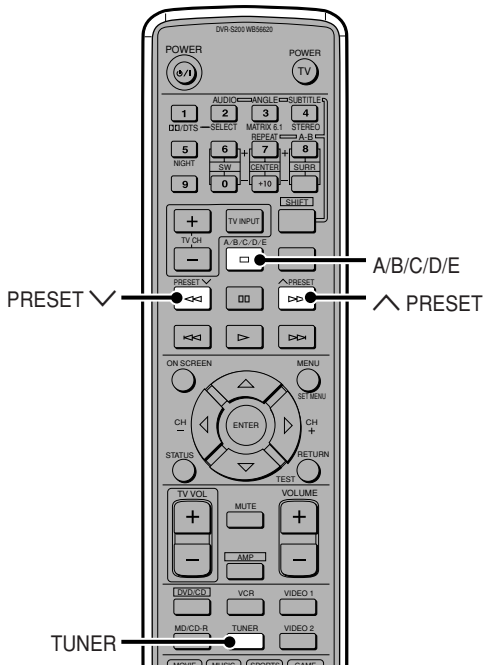
#### Consejo

- Cuando presintonice una emisora de radio también podrá poner al mismo tiempo la frecuencia y el modo de recepción (estéreo/mono).
- Podrá cambiar el orden de las emisoras de FM presintonizadas más adelante. Vea la página 43, “Cambio del orden de las emisoras presintonizadas”.
- Si el número de emisoras de radiodifusión presintonizadas es inferior a 40, la presintonía automática se parará automáticamente después de buscar toda la gama de frecuencias.

#### Notas

- Si presintoniza una emisora de radiodifusión en un número de presintonización, la emisora previamente presintonizada en tal número se borrará.
- En el modo de presintonía solo se presintonizan las emisoras de radio de FM con señal intensa. Para presintonizar emisoras de radio con señales débiles, cambie al modo de recepción mono y presintonícelas manualmente.

## Selección de una emisora presintonizada (Sintonización de presintonías)



Puede seleccionar una emisora de radio simplemente seleccionando su número de presintonía. Inicie las operaciones después de pulsar primero TUNER.

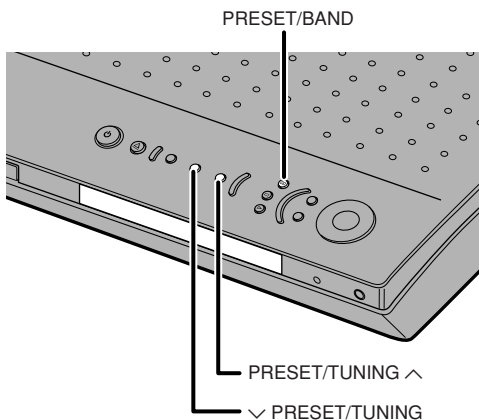
**1 Pulse repetidamente A/B/C/D/E para seleccionar el grupo de presintonía de la emisora.**  
El grupo de presintonía que aparece en el visualizador del CinemaStation cambia cada vez que usted pulsa A/B/C/D/E.

**2 Pulse PRESET  $\wedge/\vee$  para seleccionar el número de presintonía.**  
El grupo y número de presintonía, la banda de emisión (FM o AM) y la frecuencia aparecen en el visualizador CinemaStation con el indicador TUNED encendido.

### Consejo

- También puede sintonizar presintonía pulsando repetidamente A/B/C/D/E y PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$  el CinemaStation.

## Cambio del orden de las emisoras presintonizadas



También puede cambiar el orden de las emisoras presintonizadas.

A continuación se ofrece un ejemplo de los pasos para cambiar las emisoras de radiodifusión E1 y A5.

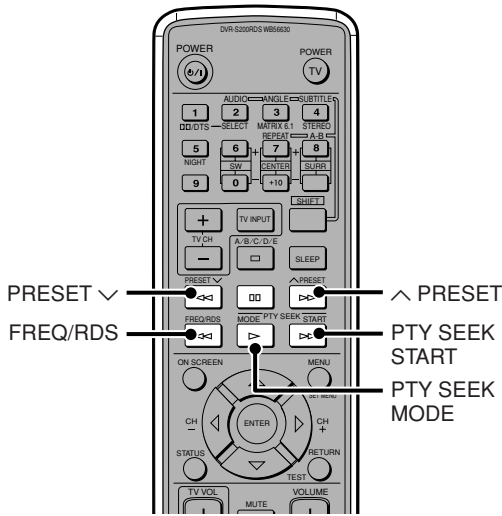
**1 Sintonice la emisora de radio presintonizada en E1.**  
Revise el procedimiento anterior, “Selección de una emisora presintonizada (Sintonización de presintoniza)”.

**2 Pulse PRESET/BAND durante 3 segundos.**  
E1 y el indicador MEMORY parpadearán en el visualizador CinemaStation.

**3 Sintonice la emisora de radio presintonizada en A5 utilizando A/B/C/D/E y PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$ .**  
A5 y el indicador MEMORY parpadearán en el visualizador del CinemaStation.

**4 Pulse PRESET/BAND.**  
“EDIT E1-A5” aparecerá en el visualizador del CinemaStation y las emisoras presintonizadas se intercambiarán.

## Recepción de emisoras de RDS (Modelos para Reino Unido y Europa solamente)



Modelos para Reino Unido  
y Europa solamente

RDS (sistema de datos de radio) es un sistema de transmisión para emisoras de FM utilizado en muchos países.

Las transmisiones de RDS contienen varios tipos de información, incluyendo PS (Servicio de programa), PTY (Tipo de programa), RT (Radiotexto), y CT (Hora de reloj). RDS trabaja gracias a la cooperación de emisoras de radiodifusión.

### FREQ/RDS

Pulse este botón cuando reciba una emisora RDS para cambiar entre la visualización de frecuencia y el modo RDS. La visualización del modo RDS puede incluir PS, PTY, RT y CT, dependiendo de la información que proporciona una emisora.

### PTY SEEK MODE

Pulse este botón para establecer el tipo de programa que va a buscar.

### PTY SEEK START

Una vez seleccionado el tipo de programa en el modo PTY SEEK, pulse este botón para empezar a buscar.

## Modos RDS

RDS es compatible con cuatro tipos de información: PS, PTY, RT y CT.

### PS (Servicio de programas)

Muestra el nombre de la emisora RDS que está emitiendo.

### PTY (Tipo de programas)

Divide las emisiones RDS en los 15 géneros mostrados a la derecha.

### RT (Texto de radio)

Muestra información de emisiones RDS (incluyendo títulos de canciones, y nombres de artistas) utilizando hasta 64 caracteres y números más la diéresis. Si el texto de radio contiene otros caracteres, éstos aparecerán subrayados.

### CT (Hora)

Muestra la hora actualizada cada minuto. Si se interrumpe la circulación de datos, aparecerá CT WAIT.

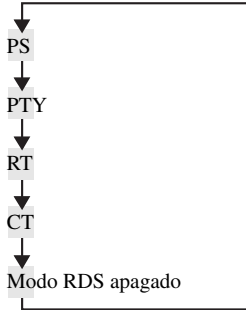
### PTY (Tipo de programas)

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Asuntos de actualidad
INFO	Información general
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Entretenimiento
POP M	Música popular
ROCK M	Música Rock
M.O.R. M	Música para todos los oyentes (escucha fácil)
LIGHT M	Música clásica ligera
CLASSICS	Música clásica seria
OTHER M	Otra música



## Cambio del modo RDS

Hay cuatro modos de visualización RDS. Cuando está emitiendo una emisora RDS, los indicadores de modo PS, PTY, RT o CT correspondientes a los servicios suministrados se encenderán en el visualizador del CinemaStation. Pulse repetidamente FREQ/RDS para cambiar entre los modos compatibles con la emisora de RDS actualmente sintonizada.



### Notas

- Cuando esté emitiendo una emisora RDS, no pulse FREQ/RDS hasta que se encienda uno, o más, de los indicadores del visualizador del CinemaStation. Si pulsa FREQ/RDS antes de que se haya encendido el indicador de modo, CinemaStation no podrá cambiar de modo.
- La información RDS no suministrada por una emisora no podrá seleccionarse.
- Si la transmisión de la señal de la emisora RDS es demasiado débil, CinemaStation no podrá utilizar el servicio plenamente. En particular, el texto de radio utiliza mucha banda ancha, por lo que tal vez no se encuentre disponible aunque sí puedan seleccionarse otros modos.
- La información RDS tal vez no pueda transmitirse cuando las condiciones no sean adecuadas. En este caso, pulse AUTO/MAN'L para poner CinemaStation en el modo de sintonización manual. Esto cambia la recepción a mono y puede ayudar a que la información reaparezca cuando cambie al modo de visualizador RDS.
- Si la interferencia exterior distorsiona una emisión RDS, la información RDS podrá desaparecer repentinamente y "...WAIT" aparecerá en el visualizador del CinemaStation.

## Acerca de PTY SEEK

Cuando seleccione un tipo de programa, CinemaStation buscará automáticamente ese tipo de programa por todas las emisoras presintonizadas que están emitiendo.

**1 Pulse PTY SEEK MODE para poner CinemaStation en el modo PTY SEEK.**  
El tipo de programa de la emisora sintonizada o NEWS parpadeará en el visualizador del CinemaStation.

**2 Pulse PRESET  $\wedge/\vee$  para seleccionar el tipo de programa que usted quiera.**  
El tipo de programa que usted selecciona aparece en el visualizador del CinemaStation.

**3 Pulse PTY SEEK START para empezar a buscar todas las emisoras RDS presintonizadas.**  
El tipo de programa seleccionado parpadea y el indicador PTY HOLD se enciende mientras se realiza la búsqueda. Si la búsqueda encuentra una emisora que concuerda con el tipo de programa que usted selecciona, CinemaStation lo sintonizará.  
Si la emisora sintonizada no es una de las que usted busca, pulse de nuevo PTY SEEK START para continuar con la búsqueda de otras emisoras que emitan el tipo de programa que usted ha seleccionado.

**Para cancelar los pasos 1 o 2**  
Pulse PTY SEEK MODE dos veces.

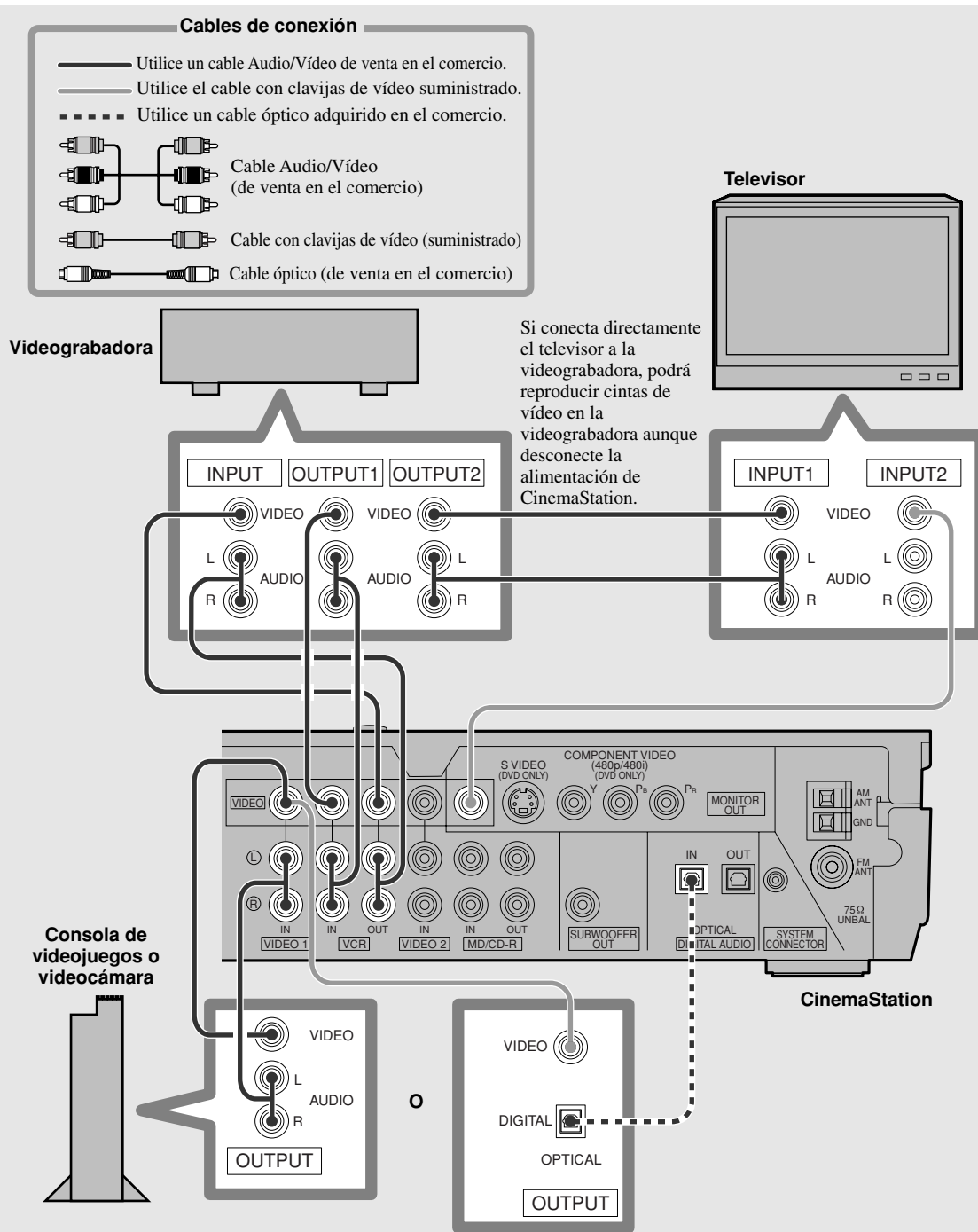
# Conexión de un equipo de vídeo

Conecte una videograbadora a CinemaStation para reproducir o duplicar vídeos. También podrá conectar una consola de videojuegos o una videocámara.

## Conexión de una consola de videojuegos o videograbadora

Por favor...

- Lea siempre el manual del propietario del equipo que quiera conectar.



El cable se puede conectar al toma VIDEO 1 o VIDEO 2. (En los modelos para Europa y el Reino Unido sólo se encuentran disponibles los tomas VIDEO.)

## Notes sobre los jacks de audio

- Usted no podrá utilizar simultáneamente los jacks IN y OUT cuando los nombres de tales jacks sean iguales entre sí. Por ejemplo, la señal aplicada a través del jack VCR IN solamente podrá salir a través del jack VCR OUT.
- Los circuitos digital y analógico de CinemaStation son independientes entre sí, por lo que las señales de entrada analógicas sólo saldrán por los jacks de salida analógica y las señales de entrada digitales solo saldrán por los jacks de salida digital.

## Notas sobre la grabación y reproducción de vídeo

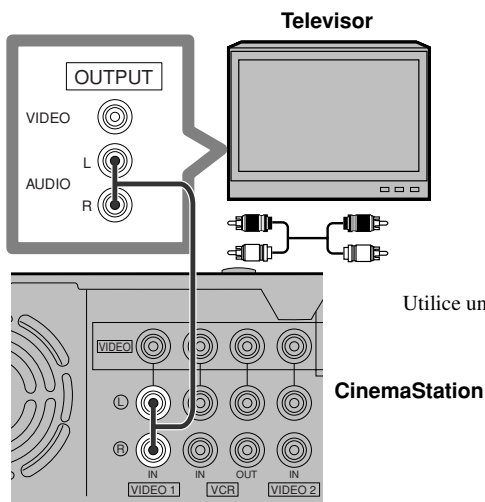
- Antes de grabar, realice una grabación de prueba.
- **No pulse ON SCREEN durante la grabación de vídeo de un disco DVD. Si pulsa ON SCREEN, aparecerá el menú en pantalla, y se grabarán tanto el vídeo como dicho menú.**
- No es posible grabar efectos DSP.
- Cuando desconecte la alimentación de la videogradora conectada, el sonido de reproducción puede distorsionarse y es posible que se reduzca el volumen. En este caso, conecte la alimentación de la videogradora.
- Aunque ajuste el volumen de audio, la cualidad del sonido, o cambie el programa DSP durante una grabación de vídeo, esto no afectará el sonido grabado.
- Las grabaciones de vídeo que usted haga no podrá utilizarlas, sin el consentimiento del propietario del copyright, con ninguna otra finalidad que no sea la de su entretenimiento en privado.
- No puede grabar de los discos DVD protegidos contra la grabación.

## Conecte una consola de videojuegos a una entrada digital

Si su consola de videojuegos tiene un jack de salida digital (óptico), ésta podrá conectarse al jack OPTICAL IN del CinemaStation. Vea la página 50, “**Conexión de equipo de audio**” para aprender a conectar a un jack óptico.

La salida de vídeo se conecta al jack VIDEO 1 IN o VIDEO 2 IN del CinemaStation. (Toma “VIDEO IN” en los modelos del Reino Unido y Europa)

## Conexión de un televisor a una entrada de audio



Disfrute del sonido del televisor con CinemaStation conectando la toma de salida de audio del televisor a las tomas de entrada de audio de VIDEO 1 o VIDEO 2. (Toma “VIDEO IN” en los modelos del Reino Unido y Europa)

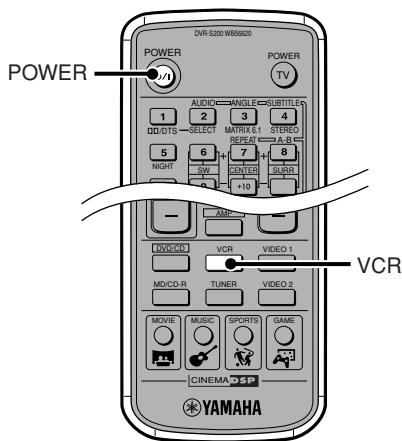
Pulse VIDEO 1 o VIDEO 2 en el mando a distancia para introducir el sonido del televisor.

### Nota

- Pulse VIDEO para los modelos de Europa y el Reino Unido.

Utilice un cable de audio adquirido en el comercio.

## Operación de una videgrabadora



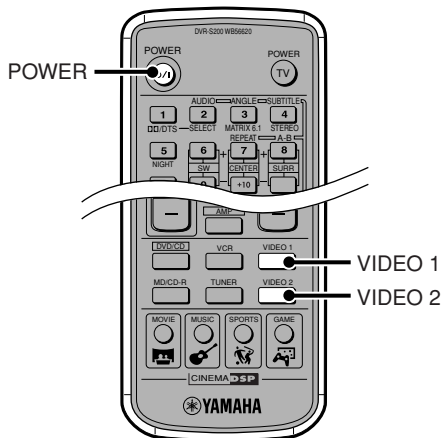
Para las operaciones de la videgrabadora, asegúrese de leer el manual del propietario de la misma.

### Consejo

- El mando a distancia también puede controlar un televisor o una videgrabadora que esté conectado al CinemaStation. Sin embargo, resulta necesario primero introducir el código del fabricante para el equipo en la memoria del mando a distancia. Vea la página 84, “Almacenamiento de códigos de fabricantes en el mando a distancia”.

- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Encienda la videgrabadora.**
- 3 Cambie la entrada del televisor.**  
Por ejemplo, cambie a vídeo 1 si el CinemaStation está conectado a la entrada de vídeo 1 del televisor.
- 4 Pulse POWER para encender el CinemaStation.**
- 5 Pulse VCR.**  
CinemaStation podrá dar salida ahora a las señales de la videgrabadora.
- 6 Accione su videgrabadora.**

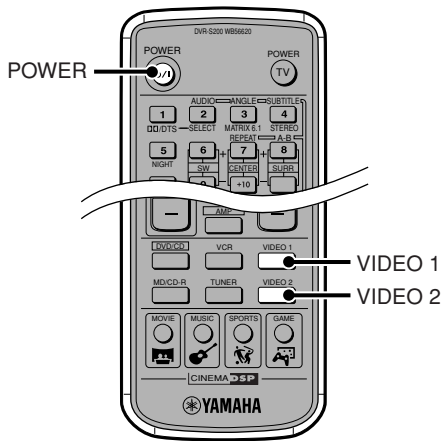
## Juego con un videojuego o operación con una videocámara



Para conocer las operaciones de la consola de videojuegos y la videocámara, asegúrese de leer sus manuales del propietario respectivos.

- 1 Encienda el televisor.**
  - 2 Encienda una consola de videojuegos o videocámara.**
  - 3 Cambie la entrada del televisor.**  
Por ejemplo, cambie a vídeo 1 si el CinemaStation está conectado a la entrada de vídeo 1 del televisor.
  - 4 Pulse POWER para encender el CinemaStation.**
  - 5 Pulse VIDEO 1 o VIDEO 2 según las tomas conectadas a la consola de videojuegos o videocámara.**  
CinemaStation podrá dar salida ahora a las señales de vídeo (consola de videojuegos o videocámara).
- Nota**
- Pulse VIDEO para los modelos de Europa y el Reino Unido.
- 6 Reproduzca en su consola de videojuegos o videocámara.**

## Copia de videocámara a videgrabadora



Para conocer las operaciones de la videocámara y videgrabadora, asegúrese de leer sus manuales del propietario respectivos.

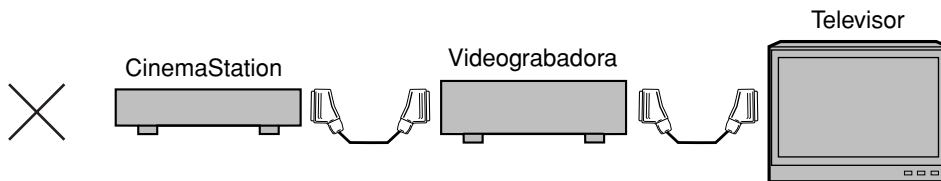
- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Encienda la videocámara y la videgrabadora.**
- 3 Cambie la entrada del televisor.**  
Por ejemplo, cambie a vídeo 1 si el CinemaStation está conectado a la entrada de vídeo 1 del televisor.
- 4 Pulse POWER para encender el CinemaStation.**
- 5 Pulse VIDEO 1 o VIDEO 2 según las tomas conectadas a la videocámara.**  
CinemaStation puede introducir ahora señales de vídeo (videocámara).
 

**Nota**

  - Pulse VIDEO para los modelos de Europa y el Reino Unido.
- 6 Prepares para grabar con la videgrabadora.**  
Por ejemplo, cambie la entrada de videgrabadora a equipo externo.
- 7 Inicie la reproducción en la videocámara, y después la grabación en la videgrabadora.**

### Conexión con cable SCART (Modelos para el Reino Unido y Europa)

No conecte el CinemaStation a un monitor a través de una videgrabadora. La tecnología de protección del copyright incorporada en CinemaStation tal vez no permita reproducir el vídeo.



### Nota

- Si reproduce una fuente de vídeo que utiliza señales codificadas para impedir que sean copiadas, la propia imagen podrá distorsionarse debido a esas señales.

# Conexión de equipo de audio

Usted podrá conectar una grabadora de discos CD o MD a CinemaStation para grabar el sonido reproducido por CinemaStation.

## Conexión de una grabadora CD o MD

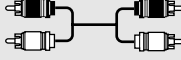
**Por favor...**

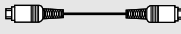
- Con respecto a la conexión de equipos, lea el manual del usuario del equipo que desee conectar.

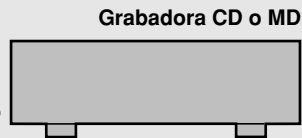
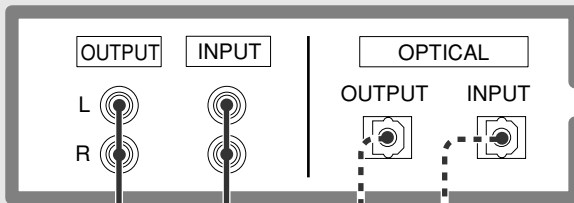
**Cables de conexión**

— Utilice un cable con contactos de audio de venta en el comercio.

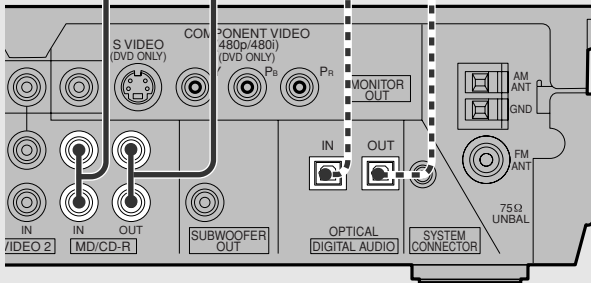
- - - Utilice un cable óptico adquirido en el comercio.

 Cable con contactos de audio (de venta en el comercio)

 Cable óptico (de venta en el comercio)



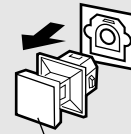
Puede conectar una grabadora CD o MD a las tomas MD/CD-R o a las tomas OPTICAL, o a ambas.



CinemaStation

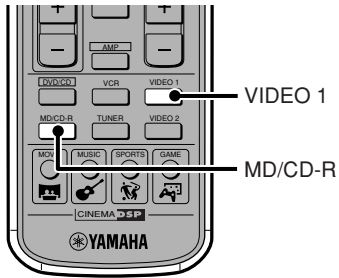
**Acerca de la tapa contra el polvo**

Cuando conecte un cable óptico, retire primero la tapa contra el polvo colocada en el jack OPTICAL. Guarde la tapa en un lugar seguro y vuelva a colocarla cuando no vaya a utilizar el jack a fin de evitar la acumulación de polvo.



Tapa contra el polvo

## Cuidado con los jacks de audio digital



- Los jacks digitales son compatibles con las señales PCM, Dolby Digital y DTS.
- El jack OPTICAL IN es compatible con una señal digital que tenga una frecuencia de muestreo de 96 kHz o menos.
- Pulse MD/CD-R, y luego podrá utilizar su grabadora CD o MD. Cuando conecte la grabadora CD o MD a las tomas MD/CD-R y a las tomas OPTICAL y “\* Input Mode” esté en “AUTO”, las tomas OPTICAL tendrán prioridad sobre las tomas MD/CD-R. Consulte la página 78, “Cambio de los modos de entrada”.
- Puede utilizar “\* Input Assign” en SET MENU para asignar la toma OPTICAL IN a VIDEO 1, VIDEO 2 (“VIDEO” en los modelos del Reino Unido y Europa), VCR o MD/CD-R. El ajuste predeterminado es MD/CD-R.  
Por ejemplo, cuando conecte su consola de videojuegos a la toma OPTICAL IN y asigne la toma OPTICAL IN a VIDEO 1, pulse VIDEO 1 para iniciar la utilización de la consola de videojuegos.

### Notas para establecer la toma OPTICAL IN y la señal de salida OPTICAL

#### Ponga MD/CD-R (ajuste predeterminado)

CinemaStation no puede dar salida a una señal a la toma OPTICAL OUT aunque sí dé entrada a una señal procedente de la toma OPTICAL IN.

#### Ponga VIDEO 1, VIDEO 2 o VCR

CinemaStation da salida a una señal a la toma OPTICAL OUT cuando se introduce una señal procedente de la toma OPTICAL IN.

#### Notas

- Los modelos del Reino Unido y Europa sólo tienen VIDEO en lugar de VIDEO 1 y VIDEO 2.
- VIDEO se utiliza como VIDEO 1 en los modelos de arriba.

Para conocer más acerca de la asignación de los jacks OPTICAL IN, vea la página 89, “Utilización del menú SET MENU”.

- CinemaStation no puede dar salida a una señal a las tomas MD/CD-R OUT aunque se introduzca una señal procedente de las tomas MD/CD-R IN.
- Los circuitos digital y analógico de CinemaStation son independientes entre sí, por lo que las señales de entrada analógicas sólo saldrán por los jacks de salida analógica y las señales de entrada digitales solo saldrán por los jacks de salida digital.
- El diseño del jack digital óptico del CinemaStation se basa en normas de la EIA. Si utiliza un cable de fibra óptica que no satisface las normas de la EIA, puede que éste no funcione correctamente.

## Tenga cuidado cuando grabe y reproduzca audio

- Antes de grabar, realice una grabación de prueba.
- No es posible grabar efectos DSP.
- CinemaStation no puede dar salida a una señal Super Audio CD a la toma OPTICAL OUT. Para grabar una señal Super Audio CD, utilice el equipo conectado a las tomas de salida analógica.
- Cuando desconecte la alimentación de la grabadora de discos CD o MD conectada, el sonido de reproducción puede distorsionarse y es posible que se reduzca el volumen. En tal caso, encienda la grabadora CD o MD.
- Aunque ajuste el volumen de audio, la calidad del sonido, o cambie el programa DSP durante una grabación de vídeo, esto no afectará el sonido grabado. Sin embargo, en el modo DVD/CD, el sonido de salida para grabación puede cortarse si realiza cualquiera de las operaciones siguientes. No realice nada de lo siguiente durante la grabación.
  - Dar salida a un tono de prueba.
  - Cambia el programa DSP.
  - Conectar/desconectar los auriculares.
- CinemaStation puede dar salida a una señal de la toma DIGITAL IN a la toma DIGITAL OUT. La señal de entrada del jack DIGITAL IN no podrá salir a través de los jacks de salida analógica, y la señal de entrada a través de los jacks de entrada analógica no podrá salir a través de los jacks DIGITAL OUT.
- Las grabaciones de audio que usted haga no podrá utilizarlas, sin el consentimiento del propietario del copyright, con ninguna otra finalidad que no sea la de su entretenimiento en privado.

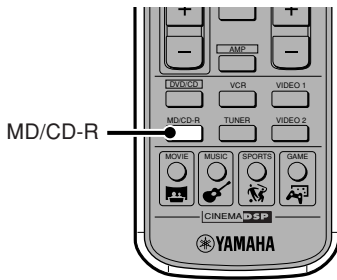
### Reproducción/grabación con temporizador

En combinación con un temporizador de audio de venta en el comercio, usted puede hacer reproducciones y grabaciones con temporizador.

Las operaciones dependen del equipo y del temporizador de audio utilizado, así que asegúrese de leer el manual de instrucciones del equipo pertinente.



## Reproducción de un CD o MD



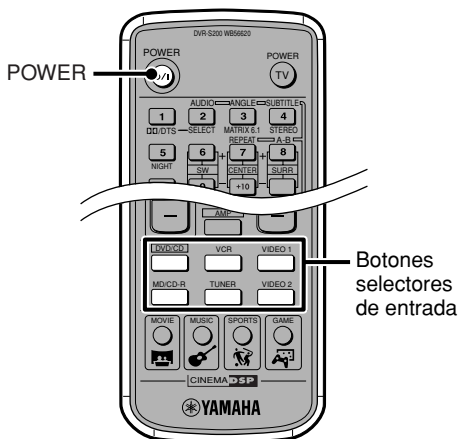
Para utilizar otro equipo, lea el manual de instrucciones del equipo que va a utilizar.

### Consejo

- El mando a distancia puede controlar una grabadora CD o MD conectada a CinemaStation. Sin embargo, resulta necesario primero introducir el código del fabricante para el equipo en la memoria del mando a distancia. Vea la página 84, “Almacenamiento de códigos de fabricantes en el mando a distancia”.

- 1 Encienda la grabadora CD o MD.
- 2 Pulse POWER para encender el CinemaStation.
- 3 Pulse MD/CD-R. CinemaStation puede ahora dar salida a la señal de una grabadora CD o MD.
- 4 Inicie la reproducción en la grabadora CD o MD.

## Grabación de audio de un CinemaStation



- 1 Encienda la grabadora CD o MD y prepárese para la grabación.
- 2 Pulse POWER para encender el CinemaStation.
- 3 Cambie la entrada de CinemaStation a la fuente que usted quiera y empiece a reproducción. Ej. Para reproducir un CD: Pulse primero DVD/CD y luego reproduzca el CD.
- 4 Empiece a grabar con la grabadora CD o MD.

### Consejo

- Cuando utilice la reproducción/grabación con temporizador, aunque la alimentación del CinemaStation esté en el modo de espera, el contenido de la memoria (Ej. fuente de entrada, frecuencia AM/FM) se retendrá y se utilizará.

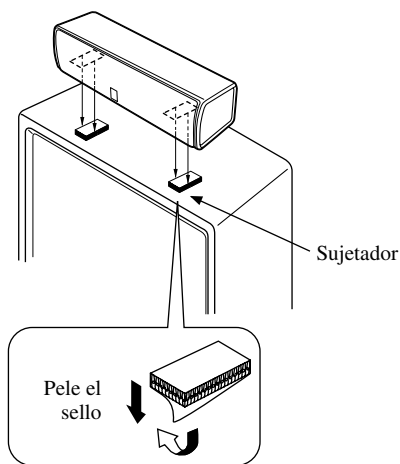
### Notas

- Aunque utilice software DTS para grabar digitalmente una señal DTS, sólo se grabará ruido.
- CinemaStation no puede dar salida a una señal Super Audio CD a la toma digital.
- Si desea realizar la grabación con temporizador sin escuchar el sonido, reduzca el volumen antes de que se inicie dicha grabación con el temporizador.

# Ajuste de los altavoces (NX-P200)

Para sacar el mejor provecho de los efectos del campo acústico necesita colocar los altavoces en las mejores posiciones posibles. Para evitar los defectos acústicos como, por ejemplo, perturbaciones del sonido, asegúrese de colocar los altavoces en un lugar estable. Lea también la página 7, “**Preparación de los altavoces**”.

## Ajuste del altavoz central



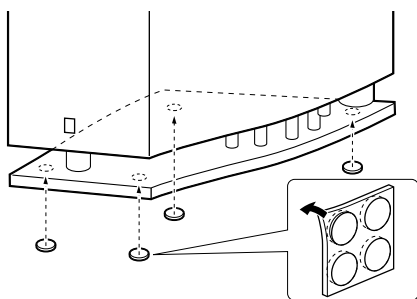
Asegúrese de que la parte superior del televisor esté nivelada. Si la parte superior del televisor no está nivelada, coloque el altavoz central dentro del bastidor del televisor o directamente sobre el suelo. En cualquier caso, asegúrese de que esté colocado encima de una superficie nivelada.

Cuando lo coloque encima del televisor, utilice la sujetador suministrada (dos piezas) como se muestra en la imagen de la izquierda, poniendo la cinta en la parte inferior del altavoz central y en la parte superior del televisor.

### Notas

- No lo coloque encima de un televisor cuya parte superior sea más estrecha que la parte inferior del altavoz. Si el altavoz se cayese, usted podría sufrir lesiones.
- No lo coloque encima de la parte superior del televisor estando inclinado. Si el altavoz se cayese, usted podría sufrir lesiones.
- Después de pelar el sello de la sujetador, no toque la superficie adhesiva. Si lo hace, ésta se debilitará y el altavoz podría caerse más adelante.
- Antes de pegar la sujetador al televisor, limpie el televisor con un paño limpio. Si la superficie está sucia o mojada, la cinta perderá fuerza adhesiva y el altavoz podría caerse más adelante.

## Ajuste del altavoz de subgraves



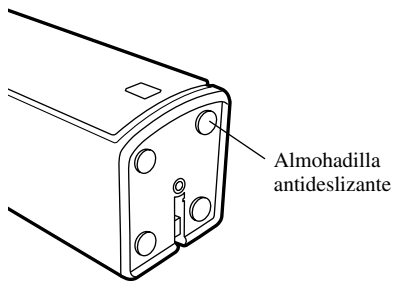
Coloque el altavoz de subgraves en un suelo nivelado.

Cuando lo coloque ponga almohadillas antideslizantes en la parte inferior del altavoz de subgraves, en las cuatro esquinas como se muestra en la figura. Esto impedirá que el altavoz de subgraves se desplace cuando vibre. Además, aumentando la estabilidad se impedirá la degradación del sonido.

## Ajuste de los altavoces delanteros y surround

Puede colocar los altavoces delanteros y los altavoces surround en el suelo o en una estantería, o puede colgarlos de una pared. Usted también podrá montarlos en soportes para altavoces adquiridos en el comercio.

### Cuando los coloque en el suelo o en una estantería

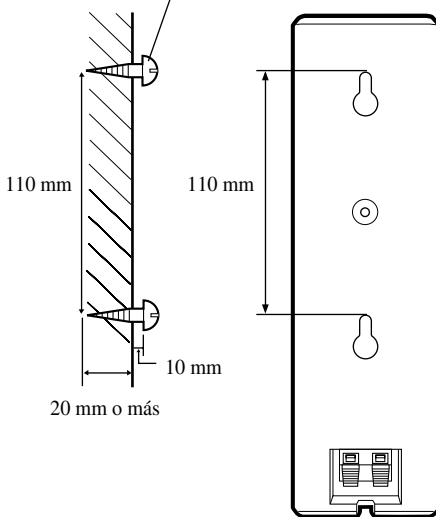


Como se muestra en la ilustración, coloque las almohadillas antideslizantes en la parte inferior de los altavoces delanteros y surround, en las cuatro esquinas de cada uno. Esto estabilizará los altavoces para evitar que se deslicen.

\* Póngalos en una superficie plana y estable.

### Cuando los coloque en una pared

Tornillos (3,5 a 4 mm de diámetro, de venta en el comercio)



Colóquelos en una pared utilizando los dos agujeros de la parte trasera de los altavoces delanteros y surround.

**1** Coloque 2 tornillos (3,5 a 4 mm de diámetro, de venta en el comercio) en los lugares donde quiera colgar los altavoces delanteros o surround.

**2** Cuelgue los altavoces en los tornillos utilizando los orificios de la parte posterior de cada altavoz.

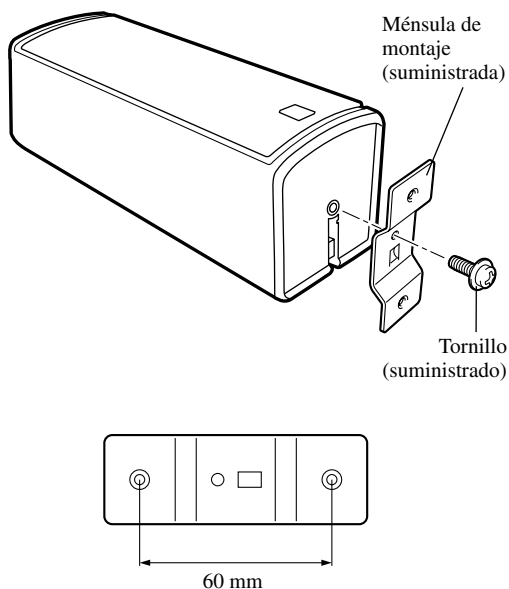
#### Nota

- Asegúrese de que el tornillo autorroscante entre en la parte estrecha del agujero y de que el altavoz quede fijado firmemente en su lugar.

#### Notas

- Un altavoz pesa unos 1,0 kg. Asegúrese de apretar los tornillos en una pared o columna sólida. No los coloque en una pared de yeso, una madera decorativa u otros materiales que se caigan fácilmente. Si los tornillos se desprenden, puede caerse un altavoz, y alguien puede sufrir daños.
  - No coloque los altavoces con clavos o cinta con adhesivo en dos caras. La vibración durante la utilización hará que se aflojen los clavos, se pele la cinta y se caigan los altavoces, pudiendo causar lesiones a las personas.
  - CinemaStation puede caer si tropieza con sus pies o manos con los cables de los altavoces. Asegure los cables y fíjelos.
  - Después de colocarlo todo, verifique si su instalación está bien hecha.
- YAMAHA no asumirá ninguna responsabilidad en absoluto por los accidentes debido a la mala colocación del equipo o a un método de instalación defectuoso.

## Cuando se coloca en una soporte de altavoz y ménsula



**1** Utilice el tornillo para colocar la ménsula de montaje suministrada en la parte inferior del altavoz.  
La parte que sobresale de la ménsula entra en la ranura de la base del altavoz.

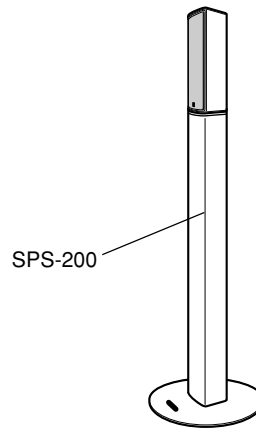
**2** Utilice los orificios de la ménsula (separación de 60 mm) para fijar la ménsula de montaje al soporte del altavoz.  
Utilice los tornillos (4 mm de diámetro.), las arandelas de resorte y las arandelas.

### Consejo

- Antes de fijar un soporte para altavoz y una ménsula, cerciórese de leer los manuales de usuario respectivos.
- Cuando fije soportes para altavoces SPS-200 opcionales, no necesitará fijar las ménsulas de montaje suministradas.

**Soporte de altavoz Yamaha SPS-200 (Opcional)**

Con los soportes de altavoces SPS-200, usted puede poner los altavoces delanteros y los altavoces surround por encima del suelo. (2 soportes/juego)



\* Los soportes SPS-200 tal vez no se encuentren a la venta en algunas regiones.

## Utilización de altavoces o cables de venta en el comercio

Usted podrá utilizar altavoces de venta en el mercado en vez del altavoz central, los altavoces delanteros, los altavoces surround, y el altavoz de subgraves suministrados. También puede utilizar cables de altavoces de venta en el comercio en lugar de los cables suministrados.

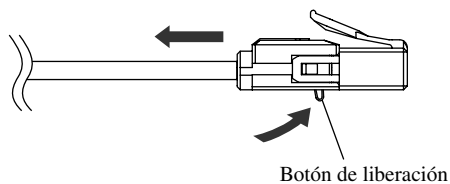
### Notas

- Utilice un altavoz con una impedancia de 6 ohmios o más. Si utiliza un altavoz con una impedancia de menos de 6 ohmios el circuito de protección podría activarse o el altavoz podría funcionar mal.
- Utilice altavoces con blindaje antimagnético. Pero si siguen creado interferencias con el monitor, sepárelos más del monitor.
- Asegúrese de que el cable que usted utilice tenga el mismo grosor que el cable suministrado.

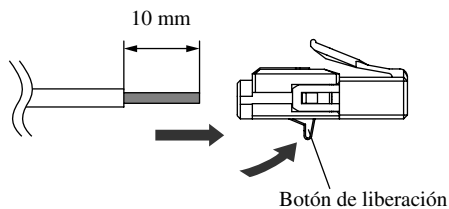
### Consejo

- A ser posible, utilice altavoces del mismo fabricante y de igual calidad. Si la calidad de cada altavoz es diferente, la voz de una persona en movimiento podrá no ser natural.

## Cambio de los cables de los altavoces

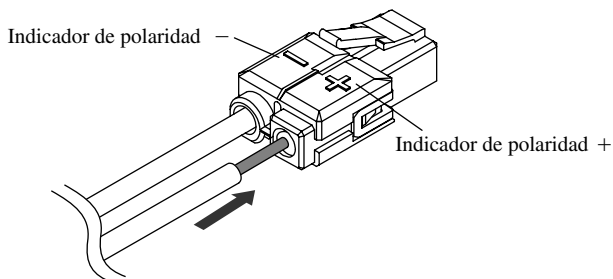


- 1** Empuje el botón de liberación hacia arriba y saque el cable de altavoz suministrado del conector.



- 2** Pele unos 10 mm de la vaina de la punta del cable y retuerza el núcleo firmemente. Si no lo retuerce firmemente podría producirse un cortocircuito.

- 3** Siga empujando hacia arriba el botón de liberación e inserte el núcleo del cable adquirido en el comercio. Haga que la polaridad del cable del altavoz (+/-) concuerde con el indicador de polaridad del conector (+/-).



- 4** Suelte el dedo del botón de liberación para fijar el conductor.

# Ajuste del nivel de sonido de los altavoces

Los ajustes predeterminados de los altavoces serán adecuados para la mayoría de las condiciones. Sin embargo, dependiendo de las condiciones de la sala o de la posición de escucha, es posible que tenga que ajustar el nivel del volumen de los altavoces, especialmente cuando cambie la posición de dichos altavoces o de los muebles.

Este ajuste es importante porque saca el máximo partido del efecto del programa DSP, y reproduce fielmente las peculiaridades acústicas de Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital, y DTS.

Aun después de hacer el tono de prueba, es posible que usted aún quiera ajustar el nivel del sonido de los altavoces para algunas fuentes. En tal caso, lea la página 61, “**Ajuste del nivel de sonido de los altavoces durante la reproducción**”.

## ► Nota

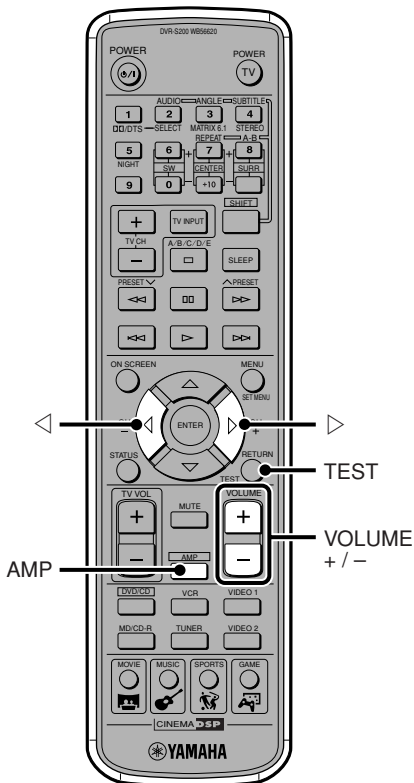
- No puede ajustar el nivel del sonido mientras están conectados los auriculares. Para ajustarlo, desconecte sus auriculares.

## Ajuste del balance de los altavoces con un tono de prueba

Ajuste el volumen para que sea el mismo para cada altavoz desde su posición de escucha.

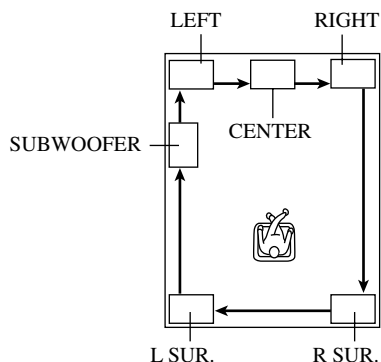
## ► Nota

- Para ajustar el sonido, utilice el mando a distancia desde su posición de escucha.



**1** Pulse AMP.

**2** Pulse TEST.



**3 Ajuste el sonido general con VOLUME +/- para que pueda oír el tono de prueba.**

La imagen de la izquierda muestra el orden del tono de prueba: LEFT (altavoz delantero L) → CENTER (altavoz central) → RIGHT (altavoz delantero R) → R SUR. (altavoz surround R) → L SUR. (altavoz surround L) → SUBWOOFER (altavoz de subgraves). Cada altavoz da salida al sonido durante unos 2 segundos. El altavoz que da salida al sonido aparece el visualizador del CinemaStation.

**4 Mientras sale un tono de prueba desde el altavoz que desea ajustar, pulse < o > y ajuste el nivel del sonido para que sea el mismo que el de los altavoces delanteros.**

Sólo el altavoz que está siendo ajustado produce un tono de prueba.

**Nota**

- Mientras está en el modo de prueba no puede ajustar el nivel del sonido de los altavoces delanteros que sirve como estándar. Si necesita ajustar el nivel del sonido de los altavoces delanteros, salga del modo del tono de prueba y pulse VOLUME +/-.

**5 Cuando termine el ajuste, pulse TEST.**

El tono de prueba se detiene.

**Consejo**

- Si sube el nivel del sonido de los altavoces centrales y surround L/R a +10 dB y éste sigue siendo inferior al de los altavoces delanteros, ajuste el nivel “\* F. Level” en el SET MENU a -10 dB y baje el nivel del sonido de los altavoces delanteros 1/3 aproximadamente. Si cambia el nivel del sonido de los altavoces delanteros, ajuste de nuevo el nivel del sonido de los altavoces central y surround L/R.

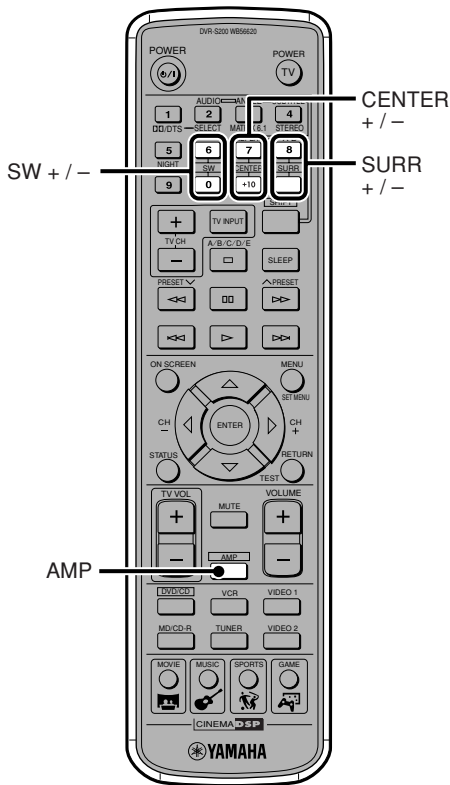
**Notas**

- Si “\* CENTER” en el SET MENU se pone en “NON”, la señal del altavoz central se distribuirá a los altavoces delanteros L/R al mismo nivel de sonido y en la misma salida. En tal caso, no podrá ajustar el nivel de salida de audio del altavoz central.
- Si “\* SUR.” en el SET MENU se pone en “NON”, no podrá ajustar el nivel del sonido de los altavoces surround L/R. El tono de prueba salta los altavoces surround L/R y continúa su ciclo.
- Si “\* BASS” en SET MENU se pone en “FRONT”, el tono de prueba salta el altavoz de subgraves y continúa su ciclo.
- El tono de prueba para el altavoz de subgraves es diferente que para los otros, pero esto no es ningún defecto.



## Ajuste del nivel de sonido de los altavoces durante la reproducción

Si nota desbalance ente los altavoces durante la reproducción, ajuste el nivel del volumen de los altavoces de subgraves, central, y surround izquierdo/derecho.



### Consejo

- Se pueden ajustar nivel de sonido que no sean los de los altavoces delanteros.

1

**Pulse AMP durante la reproducción.**

2

**Ajuste el nivel del sonido de los altavoces. Para ajustar el volumen del altavoz de subgraves, pulse SW +/-.**  
**Para ajustar el volumen del altavoz central, pulse CENTER +/-.**  
**Para ajustar el volumen de los altavoces surround, pulse Surr +/-.**

### Consejo

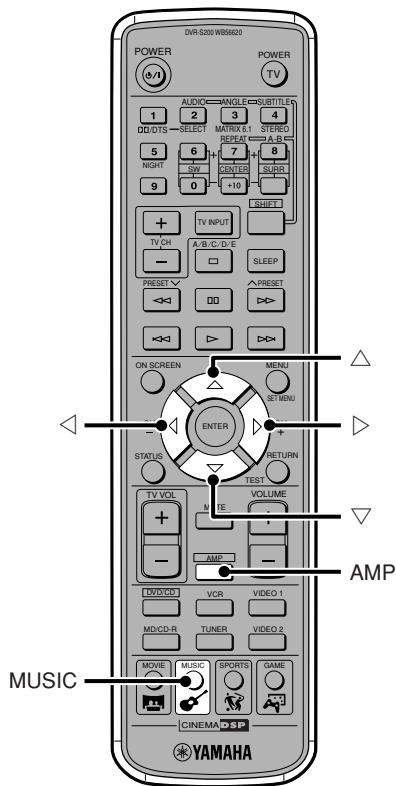
- El margen de ajuste del nivel del sonido es de +10 dB a -10 dB.
- No puede ajustar individualmente los altavoces surround derecho e izquierdo. El mismo ajuste de nivel se aplicará a ambos. Si el nivel ajustado durante la prueba de sonido fue diferente para los altavoces derecho e izquierdo y un altavoz se ajustó entonces a un máximo de +10 dB o un mínimo de -10 dB, el valor no se podrá ajustar más hacia arriba ni hacia abajo.
- Le recomendamos que ajuste en primer lugar el balance entre los altavoces con un tono de prueba. Vea la página 59, **"Ajuste del balance de los altavoces con un tono de prueba"**.
- Si cambia el nivel del volumen de los altavoces con los botones SW, CENTER, o Surr, los niveles que haya ajustado con el tono de prueba también cambiarán.

### Nota

- Dependiendo de sus ajustes del SET MENU, el ajuste del nivel del sonido tal vez no se encuentre disponible para un altavoz.
  - Si "\*" CENTER" se pone en "NON", usted no podrá ajustar el altavoz central.
  - Si "\*" SUR" se pone en "NON", usted no podrá ajustar los altavoces surround.
  - Si "\*" BASS" se pone en "FRONT", usted podrá ajustar el altavoz de subgraves.

## Ajuste el volumen del altavoz para el programa DSP de 5ch Stereo

Puede ajustar el volumen del altavoz para el programa DSP de 5ch Stereo



- 1 **Pulse AMP durante la reproducción.**
- 2 **Pulse repetidamente MUSIC y seleccione "5ch Stereo".**
- 3 **Pulse repetidamente  $\nabla$  o  $\triangle$  y seleccione el altavoz que quiera ajustar.**  
 El orden de conmutación es CT LEV  $\rightarrow$  RL LEV  $\rightarrow$  RR LEV  $\rightarrow$  CT LEV...  
**Para ajustar el nivel del sonido del altavoz central,** seleccione CT LEV.  
**Para ajustar el nivel del sonido del altavoz surround L,** seleccione RL LEV.  
**Para ajustar el nivel del sonido del altavoz surround R,** seleccione RR LEV.
- 4 **Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  y ajuste el nivel de sonido de los altavoces.**  
 Si ajusta a 50%, el volumen de los altavoces pasará a ser la mitad, y si ajusta a 0%, no oírás sonido a través de los altavoces.

### Consejo

- Usted podrá ajustar el nivel de volumen de los altavoces de 0 a 100%. El ajuste predeterminado de fábrica es del 100%, que es el valor máximo.

### Notas

- Los niveles de volumen ajustados con el tono de prueba o los botones CENTER o SURR en el modo 5ch Stereo serán reemplazados por el ajuste realizado con "CT LEV", "RL LEV", o "RR LEV". El volumen real oído será el indicado en el visualizador de CinemaStation multiplicado por el porcentaje ajustado para el nivel de volumen.
- Si "\*" CENTER" se pone en "NON" usted no puede ajustar el altavoz central. Si "\*" SUR." se pone en "NON", usted no puede ajustar los altavoces surround.

# Ajuste del tamaño de los altavoces

Para obtener el mayor provecho de los efectos del campo acústico, usted necesitará utilizar todos los 6 altavoces suministrados (delanteros, central, surround y de subgraves). Pero dependiendo de sus objetivos al escuchar podrá apagar ciertos altavoces específicos.

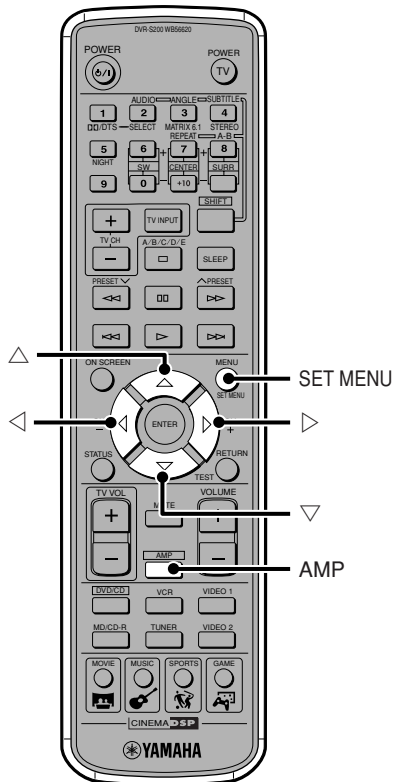
Cuando utilice altavoces que no sean el juego de altavoces NX-P200 YAMAHA, tendrá que especificar el tamaño de los mismos.

Podrá especificar estos ajustes en el modo de altavoces.

## Ajuste del modo de los altavoces

Especifique el altavoz que no desee que emita sonido ajustando “\* CENTER”, “\* SUR.”, o “\* BASS”.

Cuando utilice otros altavoces, asegúrese de ajustar el tamaño de los altavoces, y dependiendo de sus objetivos de escucha, ajuste el nivel de los altavoces delanteros.



**1** Pulse AMP.

**2** Pulse SET MENU.  
Aparece “\* Speaker Set”.

**3** Pulse ▷.

**4** Pulse △ o ▽ para seleccionar el elemento que quiera ajustar.

**5** Pulse ◀ o ▶ para cambiar el ajuste.

**6** Repita los pasos 4 y 5 para ajustar el elemento necesario.

**7** Cuando salga del SET MENU, pulse SET MENU.  
También podrá salir de SET MENU pulsando uno cualquiera de los botones de programa DSP.

### Consejo

- Aunque “\* FRONT” se ponga en “SML”, cuando “\* BASS” se ponga en “FRONT”, los tonos bajos de menos de 90 Hz de la señal del canal L/R saldrán por los canales delanteros.
- Si selecciona un efecto de campo acústico cuando “\* SUR.” esté ajustado a “NON”, CinemaStation entrará en el modo Virtual Cinema DSP.
- Los ajustes hechos en el modo de altavoces no se reflejan cuando se conectan los auriculares.

### Nota

- Cuando se introduzca una señal digital de muestreo de más de 48 kHz, algunos ajustes tal vez no se reflejen en el sonido de reproducción.

---

**\* CENTER**

---

Determina si el altavoz central está presente o no, y el tamaño del mismo.

**Elementos de selección:** LRG (grande), SML (pequeño), NON (ninguno)

**Ajuste predeterminado:** SML

**LRG:** Seleccione este ajuste cuando utilice un altavoz central grande. Toda la banda de frecuencias de la señal del canal central sale como está por el altavoz central.

**SML:** Seleccione este ajuste cuando utilice un altavoz central pequeño. Sale una señal del canal central con un tono bajo de 90 Hz o menos desde el altavoz ajustado en \* BASS.

**NON:** Seleccione este ajuste cuando no utilice un altavoz central. La señal del canal central distribuye el mismo nivel de volumen a los altavoces delanteros L/R.

---

**\* FRONT**

---

Ajusta el tamaño de los altavoces delanteros.

**Elementos de selección:** LRG (grande), SML (pequeño)

**Ajuste predeterminado:** SML

**LRG:** Seleccione este ajuste cuando utilice altavoces delanteros grandes. Toda la banda de frecuencias de la señal de los canales delanteros L/R sale como está por los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

**SML:** Seleccione este ajuste cuando utilice altavoces delanteros pequeños. Sale una señal de canales delanteros L/R con un tono bajo de 90 Hz o menos desde el altavoz ajustado \* BASS.

---

**\* SUR.**

---

Determina si los altavoces surround izquierdo/derecho están presentes o no, y el tamaño de los mismos.

**Elementos de selección:** LRG (grande), SML (pequeño), NON (ninguno)

**Ajuste predeterminado:** SML

**LRG:** Seleccione este ajuste cuando utilice altavoces surround izquierdo/derecho grandes, o cuando utilice altavoces surround izquierdo/derecho con altavoz de subgraves surround conectado mediante los cables de los altavoces.

Toda la banda de frecuencias de la señal de los canales surround L/R sale como está por los altavoces surround.

**SML:** Seleccione este ajuste cuando utilice altavoces surround L/R pequeños. Sale una señal de canales surround L/R con un tono bajo de 90 Hz o menos desde el altavoz ajustado \* BASS.

**NON:** Seleccione este ajuste cuando no utilice altavoces surround L/R. La señal de los canales surround L/R se distribuye uniformemente a los altavoces delanteros L/R.

---

**\* BASS**

---

Selecciona el altavoz que va a dar salida a una señal LFE/BASS (tono bajo).

**Elemento de selección:** SWFR (altavoz de subgraves), FRONT, BOTH

**Ajuste predeterminado:** SWFR

**SWFR:** Seleccione este ajuste cuando utilice un altavoz de subgraves. El sonido de LFE y de tono bajo (90 Hz y menos) procedente de otros canales, dependiendo de los ajustes de \* CENTER, \* FRONT, y \* SUR., saldrá a través del altavoz de subgraves.

**FRONT:** Seleccione este ajuste cuando no utilice un altavoz de subgraves. El sonido de LFE y de tono bajo (90 Hz y menos) procedente de otros canales, dependiendo de los ajustes de \* CENTER, \* FRONT, y \* SUR., saldrá a través de los altavoces delanteros izquierdo/derecho.

**BOTH:** Seleccione este elemento para mezclar un tono bajos de 90 Hz o menos con un canal LFE cuando se utiliza un altavoz de subgraves independientemente del ajuste del modo de los altavoces delanteros. Toda la banda de frecuencias de los canales delanteros L/R sale por los altavoces delanteros L/R y por el altavoz de subgraves. El sonido puede salir por el altavoz de subgraves durante la reproducción de 2 canales o Dolby Surround.

---

 **Consejo**

---

- Cuando se seleccione "BOTH" durante la reproducción Super Audio CD sólo habrá salida por el altavoz de subgraves.

---

**\* F. Level**

---

Selecciona el nivel de los altavoces delanteros. Cuando el nivel del sonido de los altavoces delanteros esté demasiado alto y desalineado con el de los demás altavoces, usted podrá bajar el nivel del sonido y recuperar el balance.

**Elementos de selección:** Nrm (Normal), -10 dB  
**Ajuste predeterminado:** Nrm

**Nrm:** Generalmente se selecciona este ajuste.

**-10 dB:** Utilice este ajuste si el nivel de salida de los altavoces central o surround está desalineado con el de los altavoces delanteros. El nivel de volumen de los altavoces delanteros se reducirá 10 dB (aproximadamente 1/3).

# Selección de efectos DSP

Para sacar el mejor provecho del CinemaStation, seleccione un campo acústico basado en el número de altavoces que quiere utilizar y en el ambiente de escucha.

## Seleccione un campo acústico basado en el número de altavoces que van a producir sonido.

- Para una configuración de 6 altavoces más uno de subgraves, vea la página 65, “Utilización de Matrix 6.1”.
- Para una configuración de 6 altavoces, vea la página 67, “Utilización de todos los altavoces para reproducción de discos CD o de vídeo”.
- Para una configuración de 2 altavoces, vea la página 69, “Utilización de los altavoces delanteros solamente para programas DSP (Virtual Cinema DSP)”.

## Seleccione un campo acústico basado en su ambiente de escucha

- Para los auriculares, vea la página 70, “Utilización de un programa DSP con auriculares” (“SILENT CINEMA”).
- Para disfrutar durante la noche, vea la página 71, “Utilización de un programa DSP con bajo volumen (Escucha nocturna)”.
- Para ajustar un programa DSP de forma que se adapte a la habitación donde usted escucha, vea la página 72, “Cambio del tiempo de retardo de un programa DSP”.

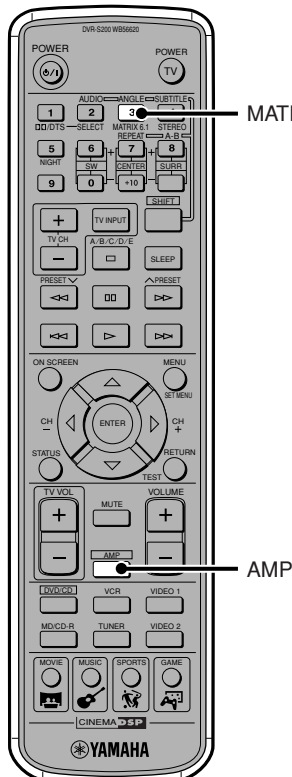
## Disfrute del sonido Dolby y DTS original

- Para escuchar el sonido Dolby o DTS tal y como es, vea la página 74, “Reproducción del sonido Dolby y DTS original”.
- Para escuchar sonido estéreo tal cual sea, vea la página 75, “Reproducción de sonido estéreo”.

### Consejo

- CinemaStation no puede utilizar ningún programa DSP cuando reproduce un disco Super Audio CD.

## Utilización de Matrix 6.1



El sonido Matrix 6.1 crea una sensación realista de movimiento acústico con sonido surround de fondo.

Usted podrá disfrutar de sonido Dolby Digital más Matrix 6.1 o DTS más Matrix 6.1 sin realizar ningún ajuste cuando reproduzca un disco Dolby Digital Surround EX o DTS ES.

Además de los discos Dolby Digital Surround EX o DTS ES, también puede disfrutar del sonido Matrix 6.1 con una fuente de 5,1 canales. Seleccionando Matrix 6.1 con el botón MATRIX6.1 se activará el decodificador Dolby Digital más Matrix 6.1 y DTS más Matrix 6.1. El canal surround L/R producirá un canal central trasero, siendo posible dar salida al sonido desde un altavoz surround trasero virtual.

**1** Pulse AMP.

**2** Pulse MATRIX 6.1 para activarlo.

El indicador del visualizador cambia en el orden siguiente cada vez que usted pulsa MATRIX 6.1 : AUTO (reconocimiento automático) → Matrix 6.1 (audio Matrix) → OFF → AUTO...

- AUTO:** Cuando se reproducen fuentes de 6,1 canales (Dolby Digital Surround EX o DTS ES), el sonido cambia automáticamente a sonido Dolby Digital más Matrix 6.1 o DTS más Matrix 6.1. Aunque reproduzca una fuente de 5,1 canales con este ajuste, no se creará un altavoz surround trasero virtual.
- MATRIX 6.1:** Seleccione este elemento para reproducir una fuente de 5,1 canales con Matrix 6.1. El sonido saldrá por el altavoz surround trasero virtual.
- OFF:** El decodificador Matrix 6.1 no está activado. Aunque reproduzca un disco Dolby Digital Surround EX o DTS ES, no saldrá sonido por el altavoz surround trasero virtual.

#### Consejo

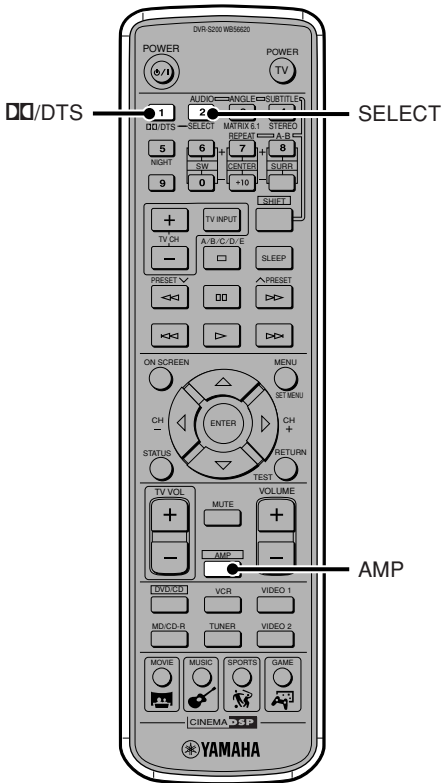
- Cuando el decodificador Matrix 6.1 esté funcionando, el indicador MATRIX se encenderá en el visualizador del CinemaStation. 6.1 aparecerá al lado del nombre del programa DSP (Por ejemplo: Action 6.1). Matrix 6.1 aparecerá con los campos acústicos Dolby Digital y DTS.

#### Notas

- Algunos discos Dolby Digital Surround EX o DTS ES puede que no contengan una señal (bandera) que CinemaStation pueda utilizar la el reconocimiento automático. Para reproducir este tipo de disco con sonido de 6,1 canales, pulse MATRIX 6.1 para seleccionar Matrix 6.1.
- En los casos de abajo, el sonido de 6,1 canales no se puede reproducir aunque se pulse MATRIX 6.1.
  - Si “\* SUR.” se pone en “NON” en el SET MENU.
  - Si el efecto del sonido se pone en OFF (Reproducción estéreo).
  - Si hay auriculares conectados.
  - Si se reproduce una fuente Dolby Digital KARAOKE.
  - Si selecciona un programa DSP de 5ch Stereo.
- Si conecta la alimentación una vez más después de que el CinemaStation se ponga en espera, Matrix 6.1 volverá a AUTO.

## Utilización de todos los altavoces para reproducción de discos CD o de vídeo

La selección de Dolby Pro Logic II hará que una fuente de 2 canales se convierta en canales múltiples virtuales para disfrutar de sonido utilizando todos los altavoces.



**1** Reproduzca la fuente de 2 canales.

**2** Pulse AMP.

**3** Pulse DDD/DTS.

**4** Pulse SELECT repetidamente para seleccionar "PRO LOGIC II".

**5** Pulse DDD/DTS para seleccionar "PRO LOGIC II Movie" o "PRO LOGIC II Music".

Cada vez que se pulsa el botón, la selección cambia entre "PRO LOGIC II Movie" y "PRO LOGIC II Music".  
Adapte su fuente al elemento de selección apropiado, Película o música.

Más información acerca de los efectos DSP (Surround)

### Consejo

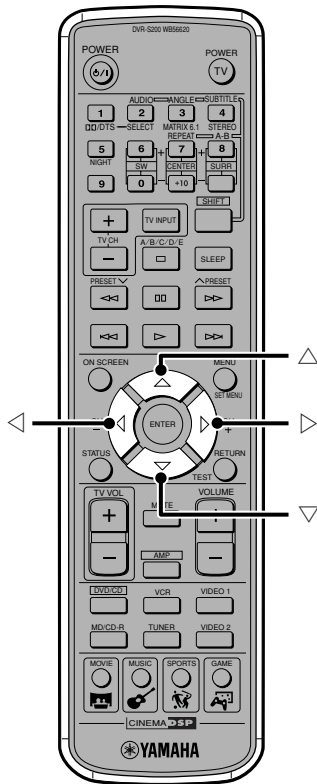
- También puede pulsar DSP en el CinemaStation para seleccionar "PRO LOGIC II Movie" o "PRO LOGIC II Music".

### Nota

- Aunque reproduzca una fuente mono con Dolby Pro Logic II, no obtendrá el sonido de múltiples canales.

Español

## Cambio del ajuste de Dolby Pro Logic II Music



Puede cambiar los ajustes (parámetros) para Dolby Pro Logic II Music y ajustar el campo acústico para que se adapte al ambiente de escucha.

- 1 Siga los pasos 1 a 5 de “Utilización de todos los altavoces para reproducción de discos CD o de vídeo” en la página 67 y seleccione “PRO LOGIC II Music”.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  repetidamente para seleccionar “PANORAMA”, “DIM.” o “CT WIDTH”.
- 3 Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para cambiar el valor del ajuste.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 si usted quiere cambiar a otros valores de ajuste.

Abajo se indican los valores de ajuste (parámetros) de “Pro Logic II Music”.

### PANORAMA

Da al sonido de los canales delanteros L/R un efecto envolvente, distribuido por todo el campo acústico envolvente, y una sensación de expansión.

**Función:** Expande el campo acústico delantero de Dolby Pro Logic II.

**Elemento de selección:** OFF/ON

**Ajuste predeterminado:** OFF

### DIM. (Dimensión)

Ajusta la diferencia de volumen que se crea entre los canales delanteros y surround con algunos canales para balancearla como usted quiera.

**Función:** Ajusta la diferencia entre el campo acústico surround delantero y el volumen surround.

**Margen variable:** -3 (más intenso en el sentido surround) a +3 (más intenso en el sentido delantero).

**Ajuste predeterminado:** STD (Estándar)

### CT WIDTH

Distribuye sonido desde el canal central a la derecha y a la izquierda como usted desee.

**Función:** Expande el audio del campo acústico delantero hacia la derecha y la izquierda.

**Margen variable:** 0 a 7.

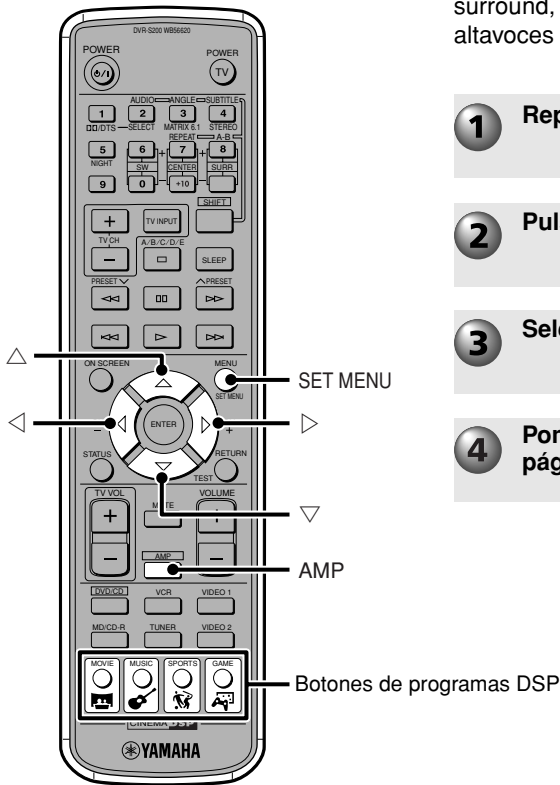
Si se pone en 0, el sonido del canal central sólo saldrá por el altavoz central. Al aumentar el valor, el sonido del canal central se distribuirá incrementalmente hacia los altavoces L/R. Cuando se ajuste en 7, el sonido sólo saldrá por los altavoces L/R.

**Ajuste predeterminado:** 3



## Utilización de los altavoces delanteros solamente para programas DSP (Virtual Cinema DSP)

Como Virtual Cinema DSP procesa la fuente de entrada de sonido, usted puede reproducir virtualmente altavoces surround, y disfrutar de un programa DSP con los altavoces delanteros L/R solamente.



- 1 Reproduzca la fuente.
- 2 Pulse AMP.
- 3 Seleccione un programa DSP.
- 4 Ponga “\* SUR.” en “NON” en el SET MENU. Vea la página 63, “Ajuste del modo de los altavoces”.


### Consejo

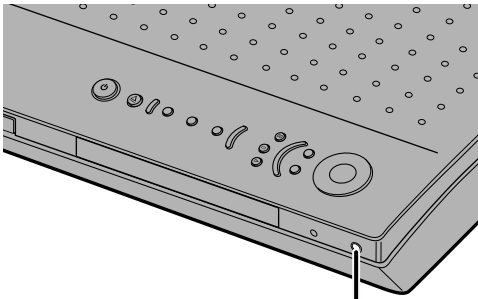
- Para Virtual Cinema DSP, el indicador VIRTUAL se enciende en el visualizador CinemaStation.


### Notas


- En los casos de abajo, aunque “\* SUR.” se ponga en “NON” en el SET MENU, no podrá obtener Virtual Cinema DSP.
- Cuando selecciona los programas DSP siguientes: 5ch Stereo; PL Normal; Dolby Digital Normal o DTS Normal; PL II Movie o PL II Music.
- Cuando los efectos del campo acústico están desactivados (reproducción estéreo).
- Cuando se introduce una frecuencia de muestreo de audio de más de 48 kHz.
- Cuando se utiliza un tono de prueba.
- Cuando se conectan auriculares.

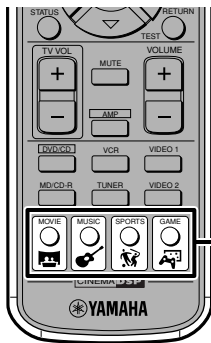
## Utilización de un programa DSP con auriculares (“SILENT CINEMA”)

Conecte sus auriculares al jack  (auriculares) de CinemaStation y disfrute de la simulación de altavoces múltiples denominada “SILENT CINEMA”.



Jack  (auriculares)

- 1** Conecte sus auriculares al jack  (auriculares) de CinemaStation.
- 2** Reproduzca la fuente.
- 3** Seleccione un programa DSP.



Botones de programas DSP

### Consejo

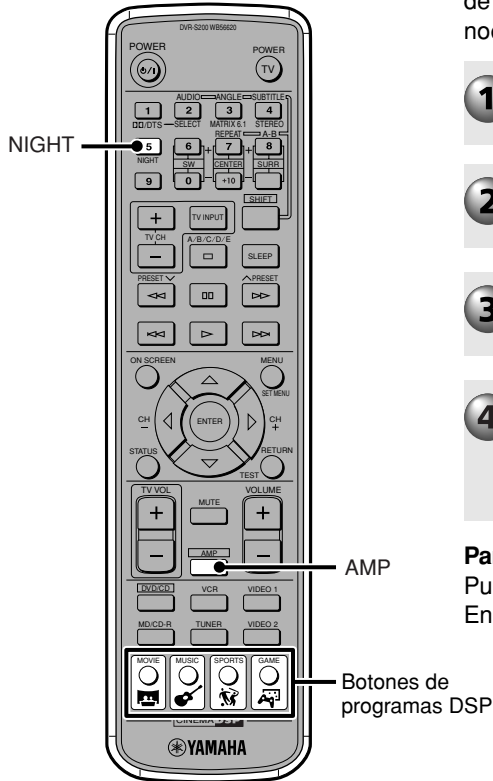
- Cuando “SILENT CINEMA” esté activado, el indicador “SILENT CINEMA” se enciende en el visualizador del CinemaStation.
- El audio del canal LFE y el audio de otros canales se mezcla.
- Cuando están conectados auriculares, el sonido no sale por ningún altavoz independientemente de si el efecto del campo acústico está encendido o apagado.
- Cuando no haya seleccionado ningún programa DSP, los altavoces producirán sonido estéreo normal.

### Nota

- Si se introduce una frecuencia de muestreo digital de más de 48 kHz, no dispondrá de “SILENT CINEMA”.

## Utilización de un programa DSP con bajo volumen (Escucha nocturna)

Puede controlar los efectos del sonido importantes y concentrarse para escuchar claramente las voces. Disfrute de un programa DSP a bajo volumen incluso durante la noche.



**1 Reproduzca la fuente.**

**2 Pulse AMP.**

**3 Seleccione un programa DSP.**

**4 Pulse NIGHT para activar el modo de escucha nocturna.**  
En el visualizador de CinemaStation aparece "Night L. ON".

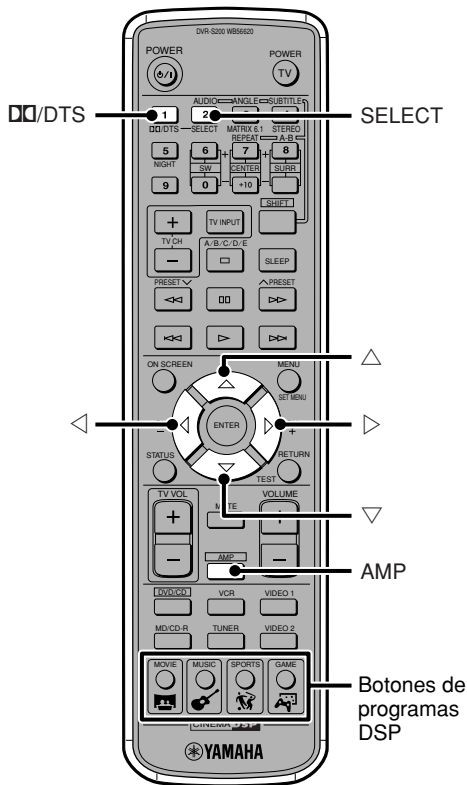
### Para volver a la reproducción normal

Pulse NIGHT para desactivar el modo de escucha nocturna. En el visualizador de CinemaStation aparece "Night L. OFF".

### Consejo

- Puede disfrutar de todos los programas DSP en el modo de escucha nocturno.
- El modo de escucha nocturna no funciona cuando están conectados los auriculares.

## Cambio del tiempo de retardo de un programa DSP



Cada programa DSP ha sido diseñado para obtener el máximo efecto del audio de las fuentes. Los parámetros como, por ejemplo, el sonido reflejado, sonido reverberante y tiempo de retardo aseguran el efecto deseado.

Entre estos parámetros usted puede cambiar el tiempo de retardo.

El tiempo de retardo es el espacio de tiempo que transcurre entre la reproducción del audio de los altavoces delanteros y el de los altavoces surround. Cuanto más grande sea el valor más tardará en reproducirse el audio de los altavoces surround, y se notará un espacio acústico mayor.

El tiempo de retardo ha sido preajustado a un valor óptimo para cada programa DSP. En la mayoría de los casos, el valor predeterminado servirá perfectamente para que usted disfrute escuchando. Pero dependiendo de la fuente de audio o del ambiente de escucha, usted podrá ajustar cada programa DSP como quiera.

- 1 Reproduzca la fuente.**
- 2 Pulse AMP.**
- 3 Seleccione un programa DSP.**  
Para seleccionar un programa de película, música o deportes, o un programa DSP para juegos, pulse el botón de programa DSP apropiado (MOVIE, MUSIC, SPORTS o GAME).  
Para seleccionar un programa Dolby Digital, Dolby Pro Logic o DTS, después de pulsar **Dolby Digital/DTS**, pulse repetidamente **SELECT** hasta llegar al elemento que usted quiere.
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$ .**  
El indicador DELAY aparece en el visualizador del CinemaStation.
- 5 Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para ajustar el tiempo de retardo.**





### Consejo

- También puede ajustar el tiempo de retardo del programa DSP Matrix 6.1.

### Notas

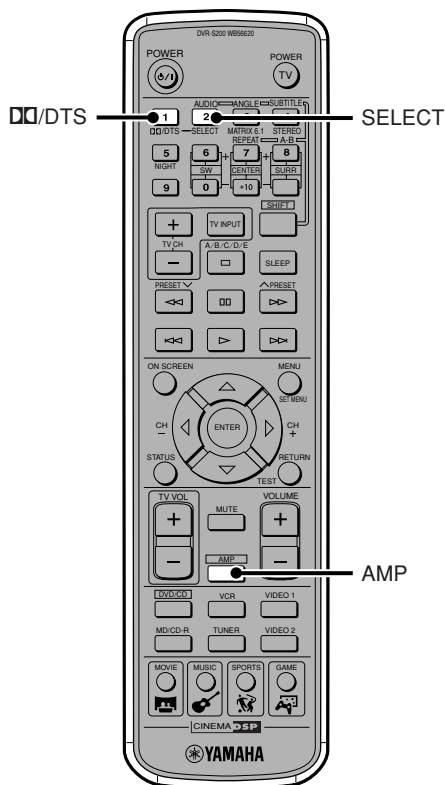
- Dependiendo de la fuente es posible ajustar el tiempo de retardo por exceso o por defecto y crear un efecto no natural.
- Mientras ajusta el tiempo de retardo, el sonido puede interrumpirse temporalmente.

**Valores predeterminados para el tiempo de retardo Dolby Digital, Dolby Pro Logic y DTS**

Grupo de programas	Nombre de programa	Ajuste predeterminado (ms)	
 MOVIE	1	Action	20
		Action 6.1	15
	2	Drama	20
		Drama 6.1	15
	3	Sci-Fi	20
		Sci-Fi 6.1	15
	4	Spectacle	23
		Spectacle 6.1	15
	5	Theater	20
		Theater 6.1	5
 MUSIC	1	Music Video	21
	2	Classic Hall	30
	3	Jazz Club	30
	4	Rock Concert	15
 SPORTS	1	Live Sports	10
 GAME	1	Game	36

Nombre de programa	Ajuste predeterminado (ms)
PL Normal (Dolby Pro Logic)	15
Normal (Dolby Digital, DTS)	5
Matrix 6.1 (Dolby Digital, DTS)	5
PL II Movie (Dolby Pro Logic II Movie)	15
PL II Music (Dolby Pro Logic II Music)	5

## Reproducción del sonido Dolby y DTS original

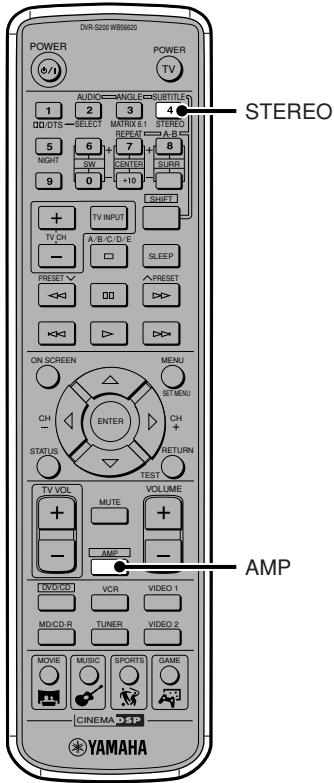


Puede reproducir y disfrutar directamente del sonido de películas procesado con Dolby Digital, Dolby Pro Logic o DTS, sin ninguna otra decodificación. Disfrute de audio uniforme, preciso, y fluente, de la forma que fue originalmente diseñado.

- 1 **Reproduzca la fuente.**
- 2 **Pulse AMP.**
- 3 **Pulse **Dolby/DTS**.**  
 Dependiendo de la fuente de entrada, se seleccionará el programa adecuado.  
 Dolby Digital: Aparecerá Normal, y se encenderá el indicador **Dolby**.  
 DTS: Aparecerá Normal, y se encenderá el indicador **dts**.  
 Cuando se selecciona la fuente de 2 canales (Dolby Pro Logic), pulse primero **Dolby/DTS**. Y luego pulse **SELECT** para seleccionar PL Normal.

## Reproducción de sonido estéreo

Usted podrá disfrutar de fuentes de 2 canales (sonido estéreo) solamente con los altavoces delanteros izquierdo/derecho.



**1** Reproduzca la fuente.

**2** Pulse AMP.

**3** Pulse STEREO.

El indicador STEREO se enciende en el visualizador del CinemaStation.

Si los efectos del campo acústico están en off, tendrá una reproducción estéreo normal. Pulse STEREO una vez más para activar el efecto del campo acústico.

### Consejo

- Si “\* BASS” en el SET MENU se pone en “BOTH” o “\* FRONT” se pone en “SML”, saldrá un tono bajo desde el altavoz de subgraves.

### Notas

- Si los efectos del campo acústico están apagados no saldrá sonido de los altavoces central o surround L/R.
- El volumen podrá quedar muy bajo si usted desactiva los efectos del campo acústico y pone “\* D. Range” en “MIN” en el SET MENU. En tal caso, desactive los efectos del campo acústico.
- Si los efectos del campo acústico está apagado y usted reproduce audio Dolby Digital o DTS, el balance del volumen de los altavoces delanteros L/R podrá distorsionarse. Esto se debe a que la gama dinámica se comprime y el sonido del canal ajustado en “\* Speaker Set” en el SET MENU se mezcla y sale con el sonido de los canales delanteros L/R.

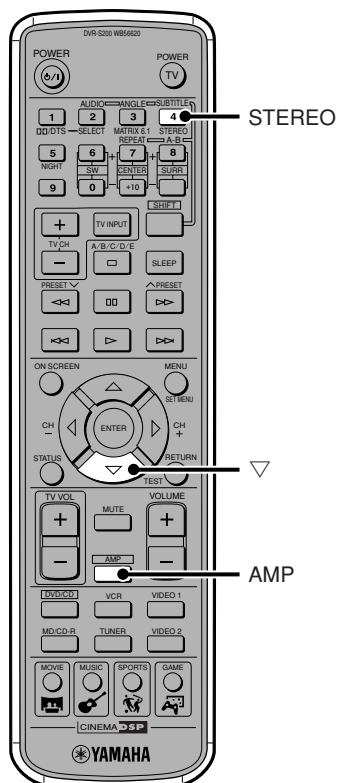
# Tipos de señales de entrada

Puede verificar el formato y tipo de entrada de la señal en el visualizador del CinemaStation.

También puede ajustar el modo de entrada para seleccionar la secuencia de entrada digital/análogica o la entrada de una señal especificada solamente.

## Verificación de la información del sonido (Visualización de la información de la señal de entrada)

Durante la reproducción, puede mostrar información del formato y tipo de la señal de entrada y de la frecuencia de muestreo en el visualizador del CinemaStation.



**1 Reproduzca la fuente.**

**2 Pulse AMP.**

**3 Pulse STEREO.**  
Empieza la reproducción estéreo.

**4 Pulse ▽.**  
Aparece la información de la señal de entrada. Dependiendo de la fuente de entrada, la información de la señal de entrada cambiará cada vez que pulse ▽.



## Información de la señal de entrada

### ■ (Formato)

Muestra el formato de la señal de entrada. Cuando no se puede reconocer la entrada digital, el modo se ajusta en analógico.

Señal de entrada	Visualización del formato
Audio analógico	Analog
Audio PCM	PCM
Audio Dolby Digital	Dolby DGTL
Audio DTS	DTS
Otras señales digitales	Unknwn DGTL

### ■ (Canales de audio)

Muestra el número de canales de audio que contiene una señal de entrada (sólo cuando se introduce Dolby Digital o DTS).

Por ejemplo, "in: 3/2/LFE" indica 3 canales delanteros, 2 canales surround y LFE.

"1+1" indica principal + secundario en las emisiones bilingües u otros 2 canales de audio, y MLT indica 3 canales o más de audio de múltiples canales.

### ■ fs

Muestra la frecuencia de muestreo de una señal de entrada (sólo cuando se introduce la señal digital). Si la frecuencia de muestreo no se puede medir aparece "unknown".

### ■ rate (velocidad de bits)

Muestra la cantidad de datos que contiene una señal de entrada por segundo (sólo Dolby Digital y DTS). Si no se puede medir la velocidad de bits aparece "unknown".

### ■ fig (bandera)

Muestra una señal de reconocimiento (bandera) contenida en una señal de entrada e inicia una acción (sólo Dolby Digital y DTS). Si no se puede reconocer la bandera aparece "None".

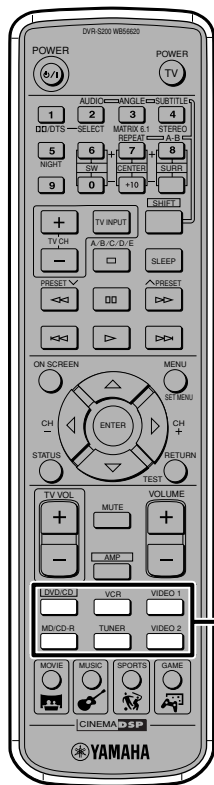
## Nota acerca de las señales digitales que exceden 48 kHz

El jack de entrada digital CinemaStation puede manejar una frecuencia de muestreo de hasta 96 kHz. Para conocer detalles, lea el manual del propietario del dispositivo conectado al jack de entrada digital.

Tenga en cuenta los puntos de abajo cuando introduzca una señal digital que exceda 48 kHz.

- Los programas DSP no se pueden seleccionar. Usted sólo puede escuchar el sonido estéreo de 2 canales normal por los altavoces delanteros.
- Durante la reproducción, usted no puede ajustar el nivel del sonido de los altavoces central y surround L/R.
- Dependiendo del "\* Speaker Set" en el SET MENU, puede que el altavoz de subgraves dé salida al sonido.

## Cambio de los modos de entrada



Botones selectores de entrada

Con el ajuste AUTO (ajuste predeterminado en fábrica) usted puede reproducir la mayoría de las fuentes sin ningún problema. Luego, dependiendo de sus necesidades, puede seleccionar el nivel de prioridad para las señales de entrada digitales y analógicas, y especificar formatos como DTS.

**Pulse el botón de selección de entrada para la fuente de entrada actual hasta que en el visualizador de CinemaStation aparezca el modo de entrada deseado.**

**AUTO:** La señal de entrada se puede seleccionar en el orden indicado más abajo.

- 1) Señal digital
- 2) Señal analógica

**DTS:** Sólo se puede reproducir DTS.

**ANLG:** Sólo se puede reproducir la señal analógica.

### Aprendizaje de los modos de entrada, jacks botones selectores de entrada

El CinemaStation puede recibir señales procedentes de los jacks VIDEO 1 (analógicas), VIDEO 2 (analógicas), VCR (analógicas), MD/CD-R (analógicas) y OPTICAL (digital) del equipo que esté conectado al mismo. Puede asignar un nombre de entrada VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R al jack OPTICAL IN. Esto le permitirá utilizar el botón VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R para introducir un dispositivo conectado al jack OPTICAL IN (MD/CD-R se asigna en el ajuste predeterminado.) Normalmente se introduce una señal analógica al jack VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R IN, y al jack OPTICAL IN se introduce una señal digital. Sin embargo, ajustando el modo de entrada en AUTO la entrada será detectada automáticamente y usted podrá reproducir entonces en el dispositivo que usted quiera pulsando simplemente un botón selector de entrada.

### Notas

- Los modelos del Reino Unido y Europa sólo tienen VIDEO en lugar de VIDEO 1 y VIDEO 2.
- VIDEO se utiliza como VIDEO 1 en los modelos de arriba.

### Consejo

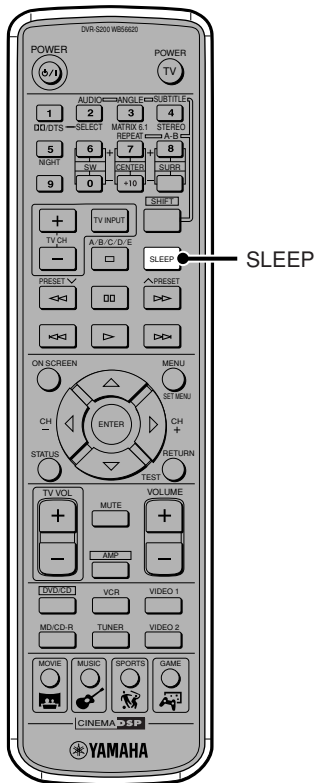
- Aunque usted pulse INPUT en el CinemaStation durante más de un segundo, aún será posible cambiar el modo de entrada.
- Cuando el modo de entrada sea AUTO y se introduzca una señal Dolby Digital o DTS, el decodificador más adecuado se seleccionará automáticamente.
- Cuando se establezca el modo de entrada y se reproduzca DTS ocurrirá lo siguiente:
  - El CinemaStation detectará la señal DTS y cambiará automáticamente al modo DTS (el indicador **dts** se enciende). Una vez terminada la reproducción DTS, el indicador **dts** puede parpadear, y mientras parpadea, sólo podrá reproducirse audio DTS. Inmediatamente después de terminar la reproducción de audio DTS, si usted desea reproducir audio PCM normal, vuelva a poner el modo de entrada en AUTO.
  - Si la señal DTS se interrumpe cuando usted realiza una búsqueda o salto, el indicador **dts** podrá parpadear. Si esta condición continúa durante más de 30 segundos, el modo de entrada cambiará automáticamente de DTS a digital normal (PCM) y **dts** se apagará.
- Utilizando “\* Input Mode” en el SET MENU, usted puede establecer si va a utilizar el modo de entrada especificado previamente cuando se enciende el CinemaStation o si va a volver a AUTO.

### Notas

- No es posible seleccionar ANLG con el botón selector de entrada DVD/CD.
- Usted no podrá cambiar los modos de entrada cuando el jack de entrada seleccionado con el botón selector de entrada solamente pueda dar entrada a señal analógica.
- Para reproducir DTS, ponga el modo de entrada en AUTO o DTS. No lo ponga en ANLG. Si lo hace, podrá tener problemas porque el audio no saldrá u oír ruidos.

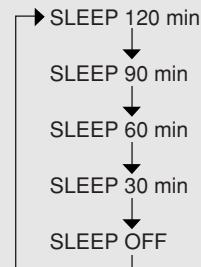
# Utilización del temporizador para dormir

Después de especificar un tiempo, la alimentación se pondrá automáticamente en el modo de espera, para que usted pueda disfrutar del CinemaStation hasta quedar dormido.



**1** Reproduzca la fuente.

**2** Pulse repetidamente SLEEP y ponga el tiempo tras el cual se activará el modo de espera. El visualizador del CinemaStation cambia como se muestra más abajo.



Una vez que se ajuste el temporizador para dormir se encenderá un indicador SLEEP en el visualizador del CinemaStation.

## Para cancelar el temporizador para dormir

Siga pulsando SLEEP hasta que aparezca SLEEP OFF en el visualizador del CinemaStation.

En unos pocos segundos desaparecerá SLEEP OFF. El visualizador del CinemaStation muestra de nuevo el programa DSP y el indicador SLEEP desaparece.

### Consejo

- No puede sincronizar el temporizador para dormir del dispositivo que está reproduciendo con el del CinemaStation, así que asegúrese de ajustar los temporizadores para dormir de cada dispositivo por separado.
- El temporizador para dormir se cancelará si usted pulsa POWER en el mando a distancia o STANDBY/ON en el CinemaStation, o si desconecta el cable de alimentación.
- El apoyo a la memoria le recordará el ajuste anterior para que usted pueda utilizar el mismo ajuste la próxima vez.

# Disfrute de vídeo de alta calidad

## Exploración progresiva (NTSC solamente)

El jack COMPONENT VIDEO del CinemaStation es compatible con la exploración progresiva. Usted podrá disfrutar de imágenes de alta definición sin parpadeos cuando conecte un televisor que tenga un jack de entrada de vídeo componente compatible con la exploración progresiva.

**La exploración progresiva sólo se encuentra disponible para la señal de salida NTSC.** Vea las páginas 95 y 96, “Guía del menú en pantalla”.

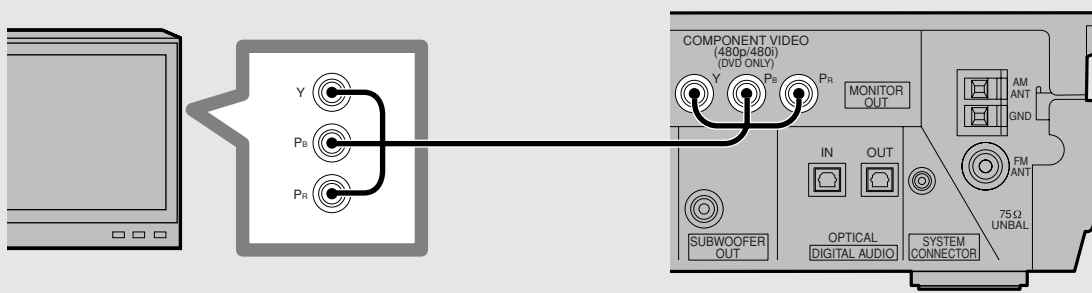
### Por favor...

- Antes de conectar, asegúrese de desconectar la alimentación del televisor y el CinemaStation.

1

### Conecte el televisor.

Utilice un cable de vídeo componente de venta en el comercio.



2

### Empiece a reproducir el DVD. Vea la página 10, “Para ver un DVD”.

3

### Pulse PROGRESSIVE en el CinemaStation.



### Para cancelar la exploración progresiva

Pulse PROGRESSIVE de forma que se apague el indicador PROGRESSIVE.

### Consejo

- Si usted reproduce vídeo con una relación de aspecto de 4:3 en la pantalla de un televisor panorámico de 16:9, la exploración progresiva tal vez ocupe toda la pantalla desde la parte superior a la inferior. En tal caso, utilice el menú en pantalla para cambiar a la visualización de la pantalla que sea adecuada para su televisor. Vea las páginas 95 y 96, “Guía del menú en pantalla”.
- Si no puede ajustar el tamaño, desactive la exploración progresiva. (Cambia a salida entrelazada.)
- Cuando la exploración progresiva esté activada, la señal de vídeo solo saldrá desde el jack COMPONENT VIDEO. El jack COMPONENT VIDEO y la exploración progresiva sólo se utilizan para la reproducción DVD, por lo que no es posible disfrutar de la reproducción progresiva de otras fuentes.

### Nota

LOS CONSUMIDORES DEBERÁN TENER EN CUENTA QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO, Y ES POSIBLE QUE SE PRODUZCAN DISTORSIONES EN LA IMAGEN. EN EL CASO DE TENER PROBLEMAS DE IMAGEN CON LA EXPLORACIÓN PROGRESIVA 525, SE RECOMIENDA CAMBIAR LA CONEXIÓN A LA SALIDA DE “DEFINICIÓN ESTÁNDAR”. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA RELACIONADA CON LA COMPATIBILIDAD DE SU MONITOR DE VÍDEO CON ESTA UNIDAD, PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE.

Esta unidad es compatible con toda la línea de proyectores YAMAHA, incluyendo el DPX-1, el LPX-500 y el DPX-1000, y con la pantalla de plasma YAMAHA PDM-1.

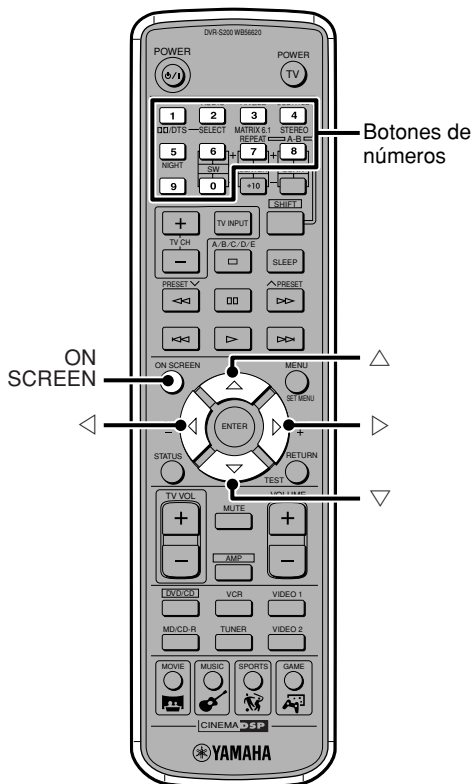
# Protección de sus hijos para que no vean programas no aptos para ellos

## Utilización del control de los padres

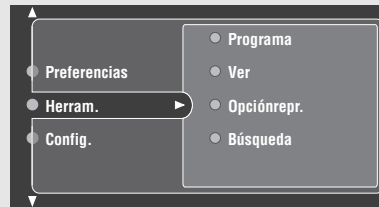
Puede cortar una escena que considere no apta para sus hijos, o bloquear un disco para que no sea reproducido.

El CinemaStation le permite establecer el nivel de control de los padres. Verifica el nivel establecido de antemano en el disco y decide automáticamente si el contenido es apropiado para que lo vean sus hijos antes de reproducirlo.

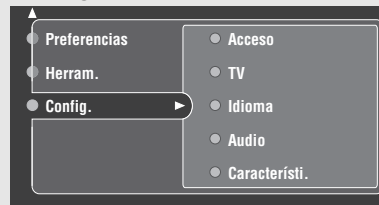
### Puesta de la contraseña y del nivel de control de los padres



#### 1 Pulse ON SCREEN.



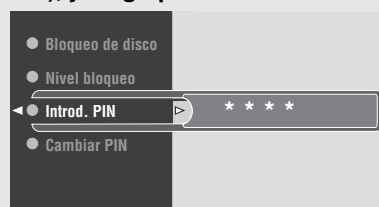
#### 2 Pulse $\nabla$ para seleccionar "Config." (Configuración).



#### 3 Pulse $\triangleright$ y $\triangle$ un número de veces para seleccionar "Acceso".

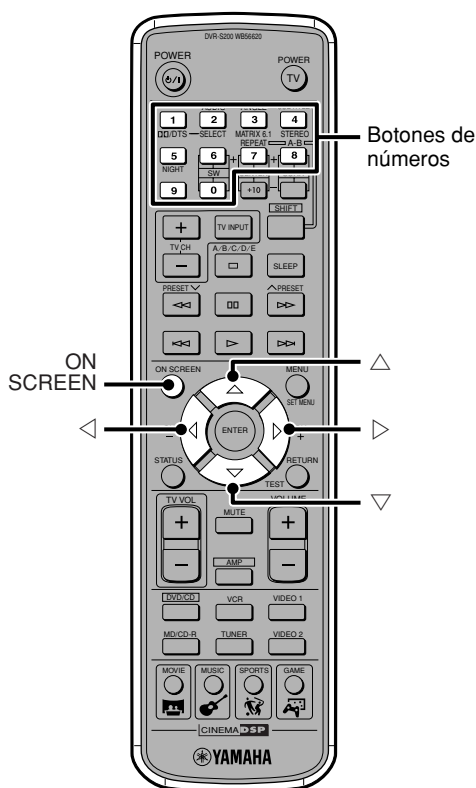


#### 4 Pulse $\triangleright$ para seleccionar "Introd. PIN" (Ingresar PIN), y luego pulse $\triangleright$ .

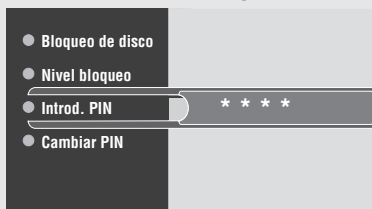


#### Consejo

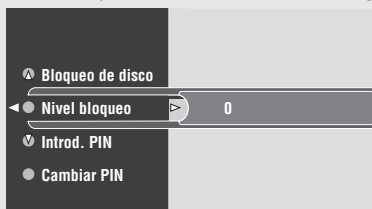
- La contraseña predeterminada es 0000.
- Si la contraseña introducida es errónea, algunos elementos del menú como Nivel bloqueo o Bloqueo de disco aparecerán en gris. Introduzca la contraseña correcta.
- Si se olvidó de la contraseña, pulse  $\square$  cuatro veces en vez de los botones numéricos.



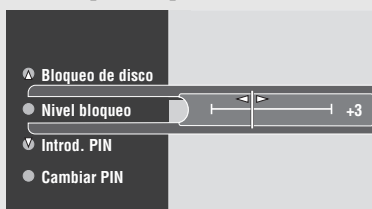
**5** Utilice los botones de números para introducir una contraseña (4 dígitos).



**6** Pulse  $\Delta$  y seleccione "Nivel bloqueo".

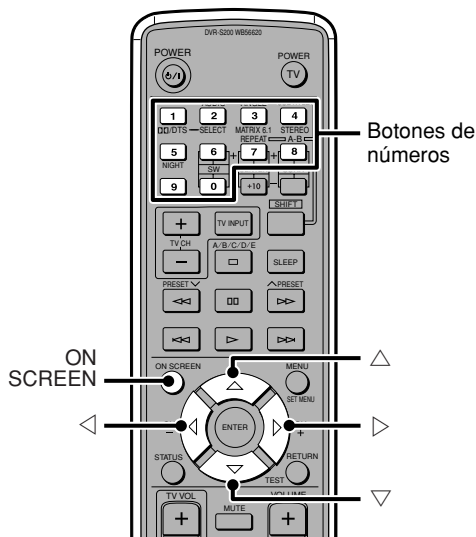


**7** Pulse  $\triangleright$  o  $\triangleleft$  y seleccione el nivel de control (0 a 8).  
 0: El control de los pares se desactivará, y usted podrá reproducir todos los discos.  
 1 a 7: Usted podrá reproducir los discos con el mismo nivel, u otro inferior al ajustado. Cuando más bajo sea el número, más estricto será el control de los padres.  
 8: Usted podrá reproducir todos los discos.



**8** Pulse ON SCREEN para apagar el menú en pantalla.

## Cambio de contraseña



**1** Siga los pasos 1 a 5 de "Puesta de la contraseña y del nivel de control de los padres" en la página 81.

**2** Pulse  $\nabla$  para seleccionar "Cambiar PIN", y luego pulse  $\triangleright$ .

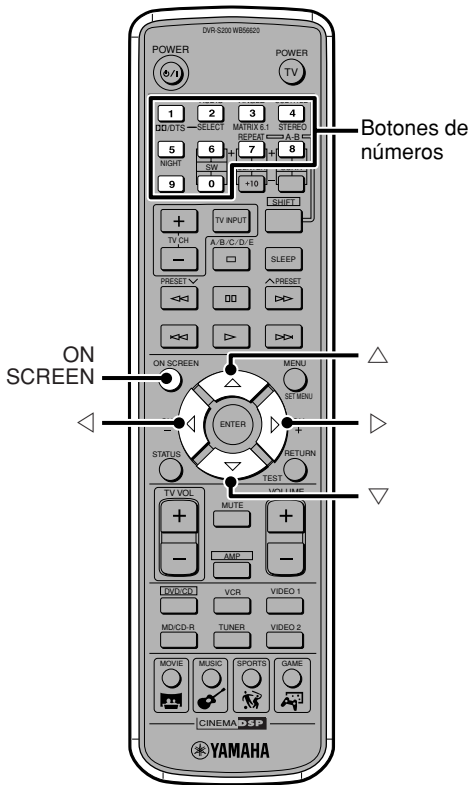
**3** Introduzca la contraseña actual (4 dígitos) con los botones de números.

**4** Introduzca la nueva contraseña (4 dígitos) con los botones de números.

**5** Introduzca otra vez la nueva contraseña (4 dígitos) para confirmarla.

**6** Pulse ON SCREEN para apagar el menú en pantalla.

## Bloqueo de un disco



El bloqueo de discos es una función que limita la reproducción de un disco de vídeo. Al establecer esta función se activa el bloqueo y se desactiva la reproducción del disco. Sin embargo, cada vez que se inserte un disco, éste podrá ser reproducido seleccionando un método de limitación de reproducción llamado "Rep una vez" o "Rep siempre", y luego introduciendo su contraseña.

**1** Realice los pasos 1 a 5 de "Puesta de la contraseña y del nivel de control de los padres" (Página 81).

**2** Pulse la tecla  $\triangle$  un número de veces y seleccione el bloqueo del disco.



**3** Después de pulsar la tecla  $\triangleright$ , pulse la tecla  $\triangle$  y seleccione Act.



Si no se introduce una contraseña resultará imposible hacer la reproducción.

Seleccione Des. si no quiere bloquear.

**4** Cuando haya finalizado con el ajuste, pulse la tecla ON SCREEN y el menú On Screen Menu se cerrará.

## Cómo introducir la contraseña e iniciar la reproducción

**1** Inserte un disco.  
En la pantalla del televisor aparecerá una ventana de selección con "Rep una vez" y "Rep siempre".

**2** Utilice la tecla  $\triangle$  o la tecla  $\nabla$  para seleccionar "Rep una vez" o "Rep siempre".

**3** Después de pulsar la tecla  $\triangleright$  introduzca una contraseña utilizando las teclas de números. Empieza la reproducción.

### Consejo

- Los datos de identificación de un disco que se reproduce cuando el bloqueo del disco está activado se almacenan en la memoria de CinemaStation. La próxima vez que se reproduce el disco se aplica el método de limitación seleccionado previamente. Si usted selecciona "Rep una vez", la próxima vez que se reproduzca el disco aparecerá la ventana de selección. Sin embargo, si usted selecciona "Rep siempre", la próxima vez que se reproduzca el disco, la ventana de selección no aparecerá. Después de aparecer  $\text{⏏}$  en la pantalla, pulse  $\square$  antes de que pasen 10 segundos aproximadamente.
- La memoria sólo puede almacenar datos de identificación de hasta 120 discos. Si usted reproduce el disco número 121, los datos de identificación del primer disco (el más antiguo) se borrarán de la memoria.

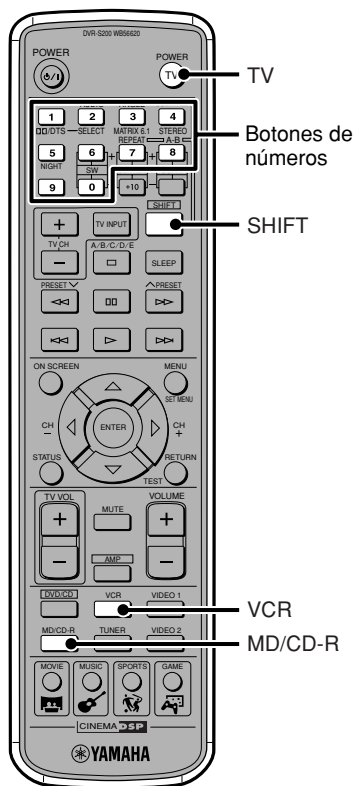
# Almacenamiento de códigos de fabricantes en el mando a distancia

Si pone el código del fabricante (un código asignado a cada fabricante) en el mando a distancia del CinemaStation, usted podrá utilizar el televisor, la videograbadora, una grabadora CD o una grabadora MD conectado con el mando a distancia.

## Nota

- Dependiendo del modelo, puede que el mando a distancia no funcione, o que funcione solamente con un número limitado de funciones. En tal caso, utilice el mando a distancia del televisor, la videograbadora, una grabadora CD o una grabadora MD.

## Puesta del código del fabricante



Cuando se ponga un código de fabricante en el botón TV, VCR o MD/CD-R, usted podrá empezar a utilizar las funciones descritas en “Operaciones disponibles” en la página 85.

## Nota

- Para el botón TV usted sólo puede poner un código de fabricante de televisores, y para el botón VCR o MD/CD-R sólo puede poner un código de fabricante de videograbadoras, grabadoras CD or MD.

- 1 Mientras pulsa SHIFT, pulse TV, VCR o MD/CD-R.**  
A cada botón se le puede asignar un código de fabricante.

## Nota

- Siga los pasos 1 y 2 con SHIFT pulsado.

- 2 Con SHIFT pulsado, introduzca el código del fabricante (3 dígitos) del dispositivo empleando los botones de números.**

Para conocer detalles, lea “Lista de códigos de fabricantes” en las páginas 87 y 88.

Cuando el ajuste tenga éxito, en el visualizador de CinemaStation aparecerá “Code Set OK”. En caso contrario, aparecerá “Code Set NG”. Si el ajuste no tiene éxito, vuelva a realizar los pasos 1 y 2.

Cuando termine de introducir el código, deje de pulsar SHIFT.

## Consejo

- El botón TV tiene 299, el botón VCR tiene 399 y el botón MD/CD-R tiene 499 como ajuste predeterminado de fábrica para código del fabricante.

- 3 Asegúrese de poner el código del fabricante correcto.**

Con un código del fabricante puesto en el botón TV, pulse el botón para encender/apagar (poner en espera) el televisor, y verifique que el ajuste funcione correctamente.

Con un código de fabricante puesto en el botón VCR o MD/CD-R, pulse el botón y luego empiece a utilizar las funciones descritas en “Operaciones disponibles” en la página 85, y verifique que el ajuste funcione correctamente.



## Cuando el botón TV, VCR o MD/CD-R del mando a distancia no funcione a pesar de haber puesto el código del fabricante

Intente de nuevo desde el paso 1 y tenga en cuenta los puntos siguientes.

- Asegúrese de seleccionar correctamente el botón TV, VCR o MD/CD-R del mando a distancia cuando ponga el código del fabricante.
- Si hay múltiples códigos de fabricantes, introdúzcalos en orden.
- Después de reinsertar las pilas, repita los pasos (antes de que pasen 2 minutos de reinsertarlas). (Cuanto reinserte las pilas tenga cuidado para no pulsar los botones del mando a distancia. Si se ha puesto un código de fabricante para el botón TV, VCR o MD/CD-R, éste tal vez sea borrado.)

## Para volver a los ajustes predeterminados de fábrica

Mientras pulsa SHIFT, como en el paso 2 de Puesta del código del fabricante, introduzca 299 para TV, 399 para VCR y 499 para MD/CD-R. (El paso 3 no es necesario.)

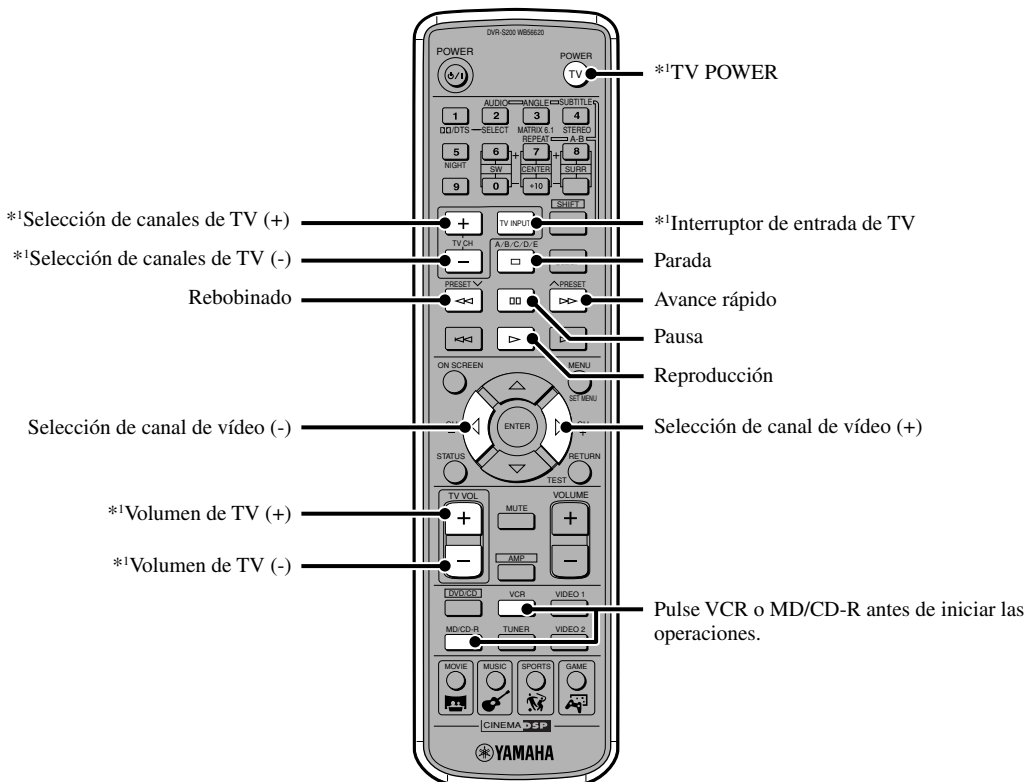
## Mantenimiento de los códigos de los fabricantes

Reemplace las pilas antes de que se agoten por completo. Cuando se agoten las pilas y las quite, el ajuste de los códigos de fabricantes permanecerá en la memoria durante unos 2 minutos. Tenga cuidado porque si pasan más de 2 minutos, los códigos podrán borrarse. Además, ahora, tenga cuidado de no pulsar por error uno de los botones del mando a distancia porque esto también podría borrar los códigos.

## Operaciones disponibles

Cuando esté puesto un código de fabricante para el botón TV, MD/CD-R o VCR y usted lo pulse, podrá cambiar entre las funciones siguientes.

### Operación de la videogradora



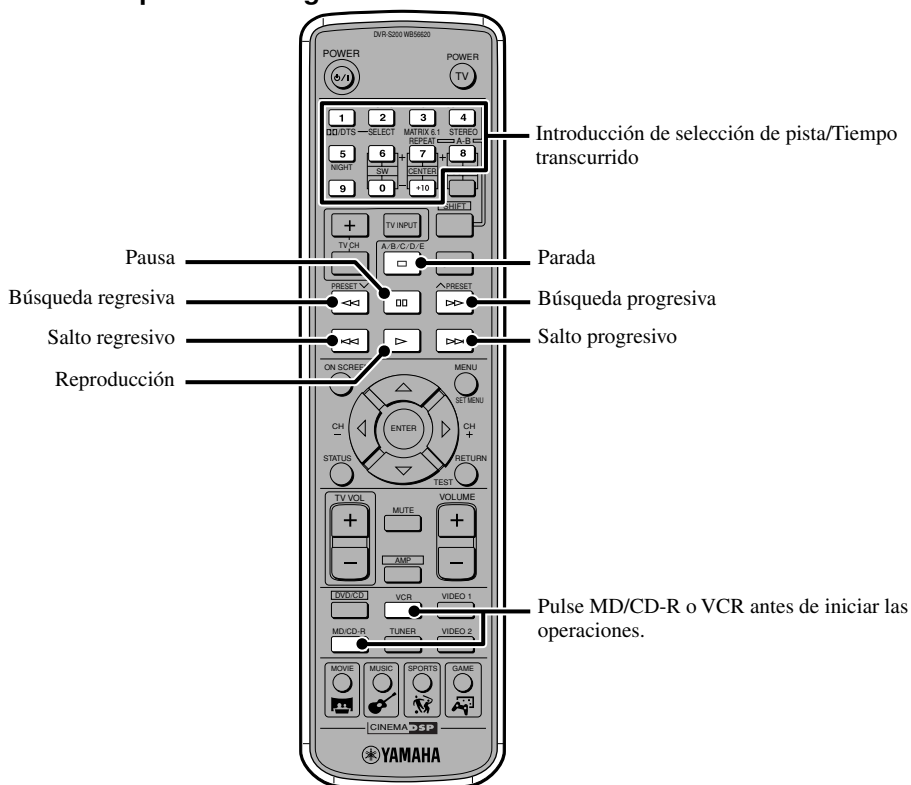
\*!Si se pone el código del fabricante del televisor en el botón TV, usted podrá controlar su propio televisor.

### Operación del televisor



\*2Si se pone el código del fabricante de la videograbadora en el botón VCR o MD/CD-R, usted podrá controlar su propia videograbadora.

### Operación del grabador de discos CD o MD



## Lista de códigos de fabricantes

En la lista de abajo, dependiendo del modelo y año de fabricación, puede haber productos de fabricantes que usted tal vez no pueda utilizar. En tal caso, utilice el mando a distancia suministrado con cada producto.

### TV

Fabricante	Código de fabricante	Fabricante	Código de fabricante	Fabricante	Código de fabricante
Yamaha	299/292	Funai	277/278/285	Portland	297/256/287
Admiral	292/293	Futuretec	285	Quasar	234/235
Aiko	287	GE	293/297/234/235/236	Radio Shack	299/293/297/285/286
Aiwa	294/276/283	Gibraltar	297	RCA	293/297/234/256/257/258
Akai	295/296	LG/Goldstar	297/298/239/237	Realistic	299/293/297/285/286
Alba	296	Goodmans	296/298/223	SABA	223/269/265/266
AOC	297/286	Grundig	229/238/249	Sampo	286/297
Audiovox	285	Harvard	285	Samsung	297/239/248/262/275/286
Belcor	297	Hitachi	297/239/242/243	Sanyo	295/233/279/272/273/274
Bell & Howell	292	ICE	296	Schneider	296
Bestar	298	Irradio	296	Scott	297/285
Blaupunkt	229/222	Itt/Nokia	244/245	Sharp	292/239/232/284
Blue sky	298	JC Penny	293/297/234/237/286	Shogun	297
Bradford	285	JVC (Victor)	296/246/247	Siemens	229
Brandt	223	Kendo	298	Signature	292
Brocsonic	297	Kenwood	297	Sony	263
Brokwood	297	KTV	297/239/285	Soundesign	285
Bush	296	Loewe	298/248	SSS	285/297
Candle	286/297	LXI	293/297/225/226/233	Starlite	285
Citizen	286/287/297	Magnavox	297/225/239/286	Sylvania	297/225/286
Clatronic	298	Marantz	286/297	Teknika	297/285/287
Contec	285	Matsui	295	Telefunken	269/264/265/266
Craig	224/285	MGA	286/297	Thomson	223/266
Croslex	225	Mitsubishi	299/297/259	Toshiba	292/226/267
Crown	285	MTC	286/297	Videch	297/242
Curtis Mathis	297/226/286	Multitec	285	Wards	297/239/232/286
CXC	285	NEC	297/252/282/286		
Daewoo	297/298/224/227/228/287	Nikko	286/287/297		
Daytron	239/297	Nokia	244/245		
Dual	298	Nokia Oceanic	245		
Dumont	297	Nordmende	265/266		
Emerson	297/224/239/232/285	NTC	287		
Envision	286/297	Onwa	296/285		
Ferguson	223/265/266	Panasonic	234/235/236/253		
First line	298	Philco	297/225/239/286		
Fisher	295/233	Philips	225		
Fraba	298	Pilot	297		
		Pioneer	226/235/254/255/268		

**Videogradora**

Fabricante	Código de fabricante
Yamaha	399/392/393/394
Admiral	395
Aiwa	396/397/398/329/339
Akai	322/323/324
Asha	363
Audio Dynamic	392/394
Audiovox	396
Beaumarck	363
Bell & Howell	393
Blaupunkt	325/326
Broscronic	327
Bush	322
Calix	396
Candle	335/363/396
Canon	325/328
CGM	396/332
Citizen	396
Craig	396/363
Curtis Mathis	397/328/333/392
Cybernex	363
Daewoo	328/334/335
DBX	392/394
Dimensia	333
Dynatech	397
Electrohome	396
Electroponic	396
Emerson	327/334/396/397
Fisher	393/336
Funai	397
Garrard	397
GE	328/333/387/363
LG/Goldstar	396/388/392
Goodmans	334/337
Grandiente	397
Grundig	332/338
Hitachi	325/333/349/342/343
Harman Kardon	392
Instant Replay	325/328
Itt/Nokia	393
JCL	328
JC Penny	392/393/394/328/333/349/363/396
JVC (Victor)	392/394/344/345/346/347
Kendo	396
Kenwood	392/394/396
Kodak	396

Fabricante	Código de fabricante
Lloyd	397
Loewe	396/337
Luxor	395
LXI	393/396/397/336/349
Magnavox	325/326/328
Magnin	363
Marantz	392/394/328
Marta	396
Matsui	396
MEI	328
Memorex	328/336/363/396/397
Minolta	333/349/342
Mitsubishi	399/344/348/359/352/353
MTC	363/397
Multitech	397/348/354
NEC	392/394/344/383
Nikko	396
Noblex	363
Nokia	393/395
Nokia Oceanic	395
Okano	323
Olympic	325/328
Optimus	396
Orion	327
Panasonic	325/328/355/378/384/385
Pentax	333/349/342
Philco	325/328
Philips	325/326/328/337/356/357
Phonola	337
Pilot	396
Pioneer	325
Quasar	325/328
Radio Shack	396/397
Radix	396
RCA/PROSCAN	325/326/328/333/335/349/358/369/363/342
Realistic	393/397/328/336/359/362/396
Samsung	354/358/363/364/365/366/335
Sansui	394
Sanyo	393/336/367/363
Schneider	337
Scott	399/335/336/348/359/352/354/358
Sears	328/342/396
Seleco	322

Fabricante	Código de fabricante
Sharp	395/362/382
Siemens	393
Signature 2000	395/397
Sony	368/379/372/373/374/375
Sylvania	397/325/326/328
Symphonic	397
Tandberg	334
Tashiro	396
Tatung	392/394
Teac	392/394/397
Technics	325/328
Teknika	328/396/397
Telefunken	376/377
Thorn	393/396
Toshiba	335/369/389
Totevision	363/396
Universum	396/327/376
Vector Research	392
Videosonic	363
W.WHouse	396
Wards	395/396/336/362/328/342/363/397

**Grabadora CD**

Fabricante	Código de fabricante
Yamaha	499
DENON	422/423
Hitachi	424
JVC (Victor)	425/428
Kenwood	422
Marantz	422
Philips	422
Pioneer	426
Sony	427
Teac	429

**Grabadora MD**

Fabricante	Código de fabricante
Yamaha	599/522/598
Denon	523/524
JVC (Victor)	525
Kenwood	526
Onkyo	592
Pioneer	527
Sharp	528
Sony	522
Teac	593

# Utilización del menú SET MENU

Para realizar los ajustes, incluyendo los de los altavoces, podrá utilizar SET MENU. Asegúrese de cambiar los ajustes para adaptarlos a su ambiente de escucha.

## Lista del SET MENU

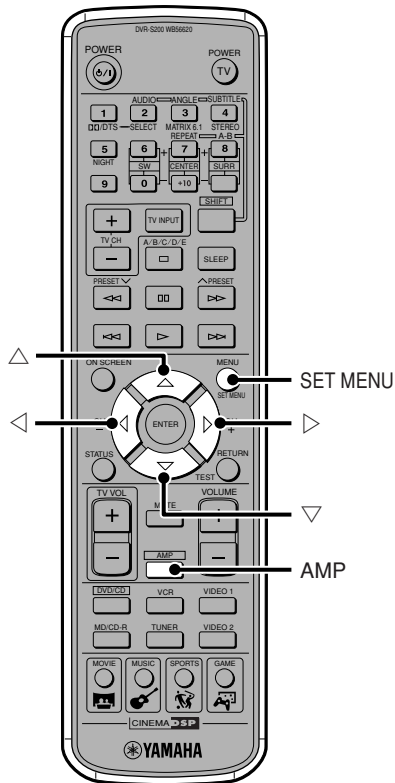
El SET MENU contiene los elementos de más abajo.

Elemento	Ajuste predeterminado (valor)
* Speaker Set	
* CENTER	SML
* FRONT	SML
* SUR.	SML
* BASS	SWFR
* F. Level	Nrm
* LFE Level	
* SP LFE	0 dB
* HP LFE	0 dB
* SP Delay	
* CENTER	0 ms
* SA-CD Delay	
* CENTER	0 ms
* SUR.	0 ms
* D. Range	
* SP D.R	MAX
* HP D.R	MAX
* L/R Balance	Central
* HP Tone CTRL	
* HP BASS	0 dB
* HP TRBL	0 dB
* Input Assign	
* OPT:	MD/CD-R
* Input Mode	
* MODE	AUTO
* Display set	
* DIMMER	0
* Tuner Step	AM9/FM50

### Consejo

- Puede cambiar los ajustes desde SET MENU incluso durante la reproducción.
- Para aprender más acerca de “\* Speaker Set” lea “**Ajuste del modo de los altavoces**” en la página 63.

## Navegación por el SET MENU



- 1** Pulse AMP.
- 2** Pulse SET MENU.
- 3** Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  repetidamente para seleccionar el menú que usted quiera.
- 4** Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$ .  
Una vez en el modo de ajuste del menú seleccionado, el ajuste actual aparecerá en el visualizador del CinemaStation.  
Dependiendo del elemento, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para introducir un submenú.
- 5** Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  repetidamente para cambiar el ajuste.
- 6** Cuando salga del SET MENU, pulse SET MENU.  
También podrá salir de SET MENU pulsando uno cualquiera de los botones de programa DSP.

## Ajuste el nivel de reproducción de la señal LFE (\* LFE Level)

Puede ajustar el nivel de la salida del canal LFE mientras reproduce una señal Dolby Digital o DTS. Ajuste el nivel LFE para que se adapte al rendimiento del altavoz de subgraves y a los auriculares.

**Submenú:** SP LFE, HP LFE

**Gama variable (dB):** -20 a 0 dB.

**Ajuste predeterminado:** 0 dB

## Ajuste el tiempo de retardo del altavoz central (\* SP Delay)

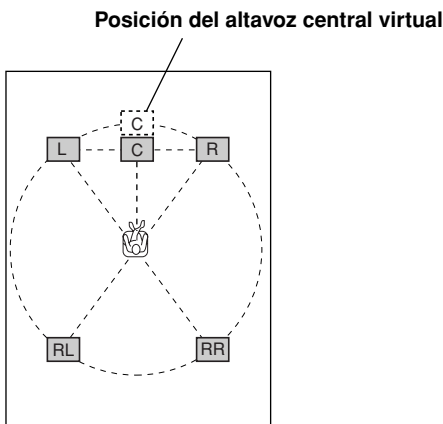
Puede ajustar el tiempo de retardo del altavoz central. Esto es eficaz cuando el altavoz central da salida al sonido durante Dolby Digital, DTS y otras formas de reproducción.

Normalmente, el altavoz central y los altavoces delanteros L/R se colocan formando una línea entre sí. Sin embargo, lo ideal sería que se colocarán a distancias iguales del oyente para que el sonido que sale de cada uno de ellos entrara en los oídos de la persona al mismo tiempo. Con el ajuste del tiempo de retardo, el altavoz central se puede desplazar a una posición ideal más alejada para que su distancia al oyente sea la misma que la de los otros dos altavoces. El retardo del altavoz central es eficaz para añadir profundidad al campo acústico y presencia a las voces.

**Gama variable (ms):** 0 a 5 ms

**Ajuste predeterminado:** 0 ms

Pulse  $\triangleright$  para alejar más la posición virtual del altavoz.  
Pulse  $\triangleleft$  para acercarla.



### Consejo

- Cada 1 ms que aumente el tiempo de retardo, la separación del altavoz de la posición de escucha será de 30 cm.

## Ajuste del tiempo de retardo de los altavoces central y surround durante la reproducción de un disco Super Audio CD (\* Retardo SA-CD)

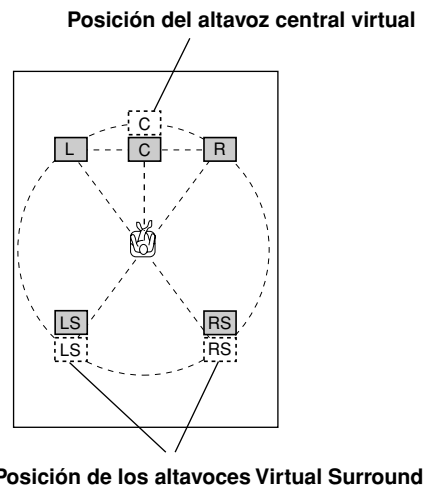
Puede ajustar el tiempo de retardo de los altavoces central y surround cuando reproduce discos Super Audio CDs que contienen sonido de canales delanteros y sonido de canales ambientales.

Normalmente, el altavoz central y los altavoces delanteros derecho/izquierdo se colocan formando una línea entre sí, y los altavoces surround se colocan detrás del oyente. Para obtener los mejores resultados colóquelos a una distancia igual del oyente para que el sonido de cada uno de ellos entre en los oídos del oyente al mismo tiempo. Con el retardo de tiempo, el altavoz central o los altavoces surround se pueden desplazar a una posición ideal correspondiente a la distancia de cada altavoz al oyente. El retardo central y el retardo de sonido ambiental añaden profundidad al sonido de los instrumentos y crean la sensación expansiva de una sala de conciertos.

**Submenú:** CENTER, SUR.

**Gama variable:** CENTER 0 a 5 ms, SUR 0 a 15 ms

Pulse  $\triangleright$  para alejar más la posición virtual del altavoz.  
Pulse  $\triangleleft$  para acercarla.



### Consejo

- Cada 1 ms que aumente el tiempo de retardo, la separación del altavoz de la posición de escucha será de 30 cm.

## Ajuste la gama dinámica durante la reproducción Dolby Digital (\* D. Range)

Puede seleccionar la gama dinámica (separación entre el volumen máximo y mínimo) de la reproducción Dolby Digital entre 3 niveles.

**Submenú:** SP D.R, HP D.R

**Elementos de selección:** MAX (Máximo), STD (Estándar), MIN (Mínimo)

**Ajuste predeterminado:** MAX

**MAX:** Reproduce la gama dinámica de la fuente al límite máximo.

**STD:** Gama dinámica recomendada por los fabricantes de software para el uso en casa.

**MIN:** Para escuchar fácilmente incluso cuando el volumen está bajo, gama dinámica apropiada para escuchar durante la noche.

### Nota

- Dependiendo del software Dolby Digital, la gama dinámica MIN tal vez no funcione y el volumen podrá ser sumamente bajo. En tal caso, ajuste la gama dinámica en MAX o STD.

## Ajuste el balance del volumen de los altavoces delanteros (\* L/R Balance)

Puede ajustar el balance del volumen de los altavoces delanteros L/R. Este ajuste también sirve para los auriculares.

**Gama variable:** L/R 10 niveles

**Ajuste predeterminado:** Central

Pulse  $\triangleright$  para bajar el sonido del altavoz delantero izquierdo, y pulse  $\triangleleft$  para bajar el del altavoz delantero derecho. Usted no podrá desactivar el sonido de uno de los altavoces delanteros solamente.

## Ajuste la calidad del sonido de los auriculares (\* HP Tone CTRL)

Puede ajustar los tonos bajos (BASS) y altos (TRBL) de sus auriculares.

**Submenú:** HP BASS, HP TRBL

**Gama variable (dB):** -6 a +3 dB.

**Ajuste predeterminado:** 0 dB

Pulse  $\triangleright$  para aumentar la gama de los tonos altos o bajos. Pulse  $\triangleleft$  para disminuir la gama.

## Reasignación de los jacks de entrada (\* Input Assign)

Puede asignar el jack OPTICAL IN del CinemaStation a VIDEO 1, VIDEO 2, VCR o MD/CD-R. Cuando ponga uno de ellos, pulse el botón para utilizar el dispositivo

conectado a la toma OPTICAL IN y el nombre de la fuente de entrada seleccionada aparecerá.

**Elementos de selección:** MD/CD-R, VIDEO 1, VIDEO 2, VCR

**Ajuste predeterminado:** MD/CD-R

### Notas

- Los modelos del Reino Unido y Europa sólo tienen VIDEO en lugar de VIDEO 1 y VIDEO 2.
- VIDEO se utiliza como VIDEO 1 en los modelos de arriba.

## Ajuste del modo de entrada cuando se conecta la alimentación (\* Input Mode)

Ajuste el modo de entrada para cuando se conecta la alimentación y los dispositivos de entrada están conectados a los jacks digitales y analógicos.

**Elementos de selección:** AUTO, LAST

**Ajuste predeterminado:** AUTO

**AUTO:** Cuando se conecta la alimentación del CinemaStation, el modo de entrada se pone automáticamente en AUTO.

**LAST:** El último modo de entrada seleccionado se aplica como está.

## Ajuste del brillo del CinemaStation (\* Display set)

**Regulador de intensidad de iluminación**

Puede ajustar el brillo del visualizador del CinemaStation.

**Gama variable:** -4 a 0

**Ajuste predeterminado:** 0

Pulse  $\triangleright$  para aumentar el brillo. Pulse  $\triangleleft$  para reducir el brillo.

## Ajuste el paso de frecuencia (\* Tuner Step) (Modelos para Asia y general solamente)

La separación de frecuencia entre emisoras diferirá dependiendo del área. Ajuste el paso de frecuencia de acuerdo con la separación entre frecuencia de su área.

**Elementos de selección:** AM9/FM50, AM10/FM100

**Ajuste predeterminado:** AM9/FM50

Pulse  $\triangleright$  o  $\triangleleft$  para seleccionar el ajuste deseado.

### Notas

- Después de haber acabado el ajuste, desconecte la alimentación de CinemaStation. El nuevo ajuste entrará en efecto cuando vuelva a conectar la alimentación de CinemaStation.
- Con respecto a la separación entre frecuencias, vea la lista de abajo.
  - Norte, Centro, y Sudamérica: AM10/FM100
  - Other areas: AM9/FM50

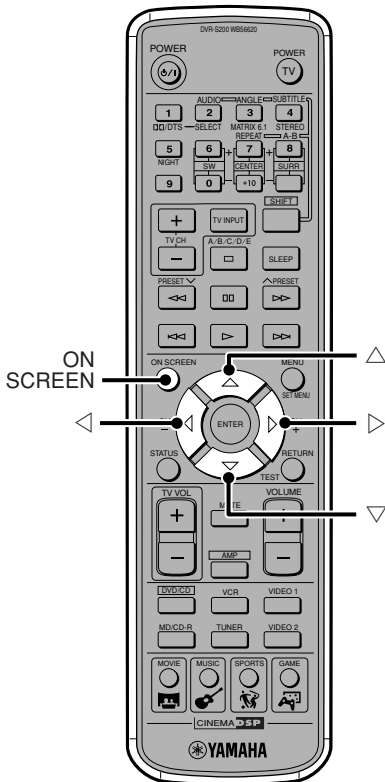


# Utilización del menú en pantalla

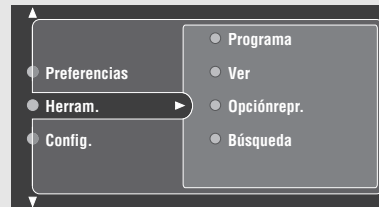
Usted podrá utilizar el menú en pantalla para ajustar la reproducción de discos DVD, incluyendo los ajustes de imagen e idioma.

## Navegación por el menú en pantalla

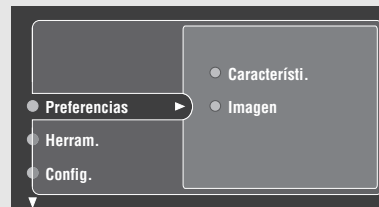
Por ejemplo, para ajustar la saturación de color.



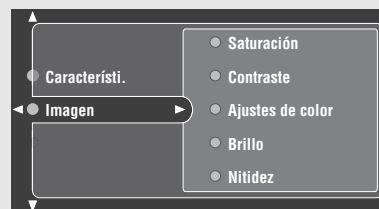
### 1 Pulse ON SCREEN.



Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar "Preferencias" (Prefer) en el menú principal.

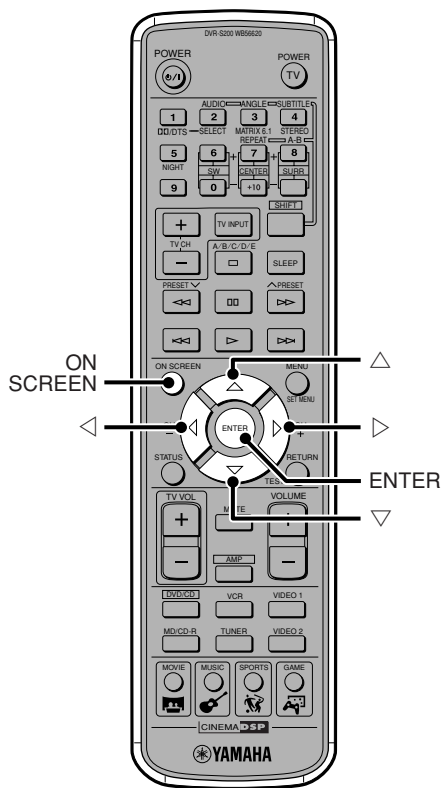


### 2 Pulse $\triangleright$ para entrar en los menús secundarios.



#### Consejo

Para seleccionar otros elementos del menú secundario, pulse primero  $\triangleright$  y luego pulse  $\Delta$  o  $\nabla$ .



**3** Pulse **▷** para entrar en los elementos del menú.

A screenshot of a television menu. The 'Ajustes de color' (Color Settings) option is highlighted with a white bar and a right-pointing arrow. Other visible options include 'Saturación', 'Contraste', 'Brillo', and 'Nitidez'.

**4** Pulse **△** o **▽** para seleccionar "Saturación".

A screenshot of a television menu. The 'Saturación' (Saturation) option is highlighted with a white bar and a right-pointing arrow. Other visible options include 'Variación vídeo', 'Contraste', and 'Ajustes de color'.

**5** Pulse **◀** o **▶** para ajustar.

A screenshot of a television menu. The 'Saturación' option is selected, and a horizontal slider is visible, showing the current level is set to '+2'. Other visible options include 'Variación vídeo', 'Contraste', and 'Ajustes de color'.

**Consejo**

- En algunos casos, también puede utilizar **△** o **▽** para ajustar el contenido.

**6** Pulse **ENTER**, y después pulse **ON SCREEN** para desactivar el menú en pantalla.

Para ajustar otros elementos del menú, siga el ejemplo de arriba.

## Guía del menú en pantalla

Menú principal	Submenú	Elemento de ajuste	Contenido del ajuste	
Preferencias (Prefer)	Característi. (Funciones)	Ventana estado (Status)	Ajuste a "Act." (Activ) para activar/desactivar la visualización de estado utilizando el botón STATUS del mando a distancia. La visualización de estado incluye el tipo de disco, el número de pista/capítulo actualmente en reproducción, el número total de pistas/capítulos, el tiempo total de la pista/capítulo, y el tiempo transcurrido total de la pista capítulo. Ajuste a "Des" (Desact) para ocultar la visualización de estado.	
	Imagen	Variación vídeo	Ajuste de +1 a +7. Ajusta la posición de la pantalla. La imagen de la pantalla se mueve hacia la derecha y el número aumenta.	
		Saturación	Ajuste de -7 a +7. Ajusta la saturación del color de vídeo.	
		Contraste	Ajuste de -7 a +7. Acentúa el brillo y las partes oscuras de la imagen.	
		Ajustes de color (Ajustes color)	Ajuste la sombra de vídeo.	
		Brillo	Ajuste de -7 a +7. Ajusta el brillo de la imagen.	
		Nitidez	Ajuste de -7 a +7. Ajusta la intensidad de la imagen.	
Herram. (Herram)	Programa	Borrar todo (Borrar)	Borra el contenido de todos los programas. Página 33	
		Pistas	Selecciona una pista. Página 31	
		Programa	Selecciona la "Act." (Enc)/"Des. (Apag) de la reproducción de programas. Página 33	
		Lista musical (Lista)	Muestra la lista de programas. Página 33	
	Ver	Zoom	Zoom	Amplía la imagen. Mueva + al punto que va a ampliar utilizando $\Delta$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ y $\triangleright$ . El zoom cambia cada vez que usted pulsa la tecla ENTER. Para que éste recupere el tamaño anterior, seleccione Zoom 1 y pulse ON SCREEN.
			Ángulo	Cambia el ángulo de la imagen.
			Vista previa cap. (Ver capít)	Cuando este elemento esté activado, el comienzo de cada capítulo podrá visualizarse previamente uno a uno.
	Opciónrepr. (Reproducir)	Audio	Audio	Selecciona el idioma de audio.
			Navegación disco (Navegar)	Selecciona el título, el capítulo, o la pista que reproducir.
			Subtítulo	Selecciona el idioma de los subtítulos. Usted solamente podrá seleccionar los idiomas que contenga el disco.
	Búsqueda	Imagen a imagen (Por cuadro)	Imagen a imagen (Por cuadro)	Avanza/retrocede un cuadro cada vez. El avance por cuadros no estará disponible con discos CD de vídeo.
			Rápido	Selecciona la velocidad entre -8, -4, 1, 4, 8.
			Tiempo	Especifica un tiempo transcurrido y busca una escena. Página 30
Lento			Selecciona la velocidad de entre -1, -1/2, -1/4, -1/8, 0, 1/8, 1/4, 1/2, 1.	

Menú principal	Submenú	Elemento de ajuste	Contenido del ajuste
Config. (Configuración)	Acceso	Bloqueo de disco	Ajusta la activación/desactivación del bloqueo del disco. Página 83
		Nivel bloqueo	Ajusta el nivel de 0 a +8. Página 82
		Introd. PIN (Ingresar PIN)	Introduce la contraseña. Página 81
		Cambiar PIN	Cambia la contraseña. Página 82
	TV*1	Formato TV (Forma TV)	Ajusta según el tamaño de la pantalla de su TV. 4:3 panorámica 4:3 buzón Panorámica (Widescreen)
		Sistema TV	Ajuste el sistema de señales de vídeo*2 de acuerdo con su televisor. Ajuste a AUTO cuando utilice un televisor compatible con NTSC y PAL.
		Salida de vídeo	(Modelos para Reino Unido y Europa solamente) Ajusta la señal de salida del jack AV MONITOR OUT a YUV o RGB.
	Idioma	Subt. estándar (Subtítulo default)	Establezca el idioma que utilice normalmente para seleccionar subtítulos. Cuando reproduzca un disco, los subtítulos aparecerán en el idioma seleccionado en primer lugar. Cuando el disco no contenga el idioma de subtítulos seleccionado, los subtítulos de ese idioma no aparecerán.
		País	Seleccione el país en el que vaya a utilizar CinemaStation.
		Idioma de menús	Establezca el idioma para el menú en pantalla.
		Audio estándar (Audio default)	Establezca el idioma que utilice normalmente para seleccionar audio. Cuando reproduzca un disco, oirá el sonido en el idioma seleccionado en primer lugar. Cuando el disco no contenga el idioma seleccionado, se reproducirá en otro idioma.
	Audio (Menú audio)	Salida digital	Seleccione la señal de salida para el jack OPTICAL OUT. El sonido de los altavoces cambiará dependiendo del ajuste para este elemento del menú.  Todas: Da salida a todos los tipos de señales digitales que CinemaStation pueda reproducir. Sólo PCM: Da salida a señales decodificadas con Pro Logic solamente.
	Característi. (Funciones)	PBC	Activa/desactiva el control de reproducción. Si lo desactiva, el menú del disco no aparecerá en la pantalla del televisor.

\*1 Tenga cuidado cuando ajuste este elemento del menú. Si esto no coincide con la relación de aspecto de la pantalla de su televisor, la pantalla del menú y la de reproducción no aparecerán adecuadamente o no se mostrarán en absoluto en el televisor. Cuando suceda esto, consulte "Recuperación de los ajustes del televisor" más abajo.

\*2 Esta unidad podrá reproducir señales de los sistemas PAL y NTSC, pero su televisor deberá estar de acuerdo con el sistema utilizado en el disco.

### Recuperación de los ajustes del televisor

Cuando la pantalla no aparezca adecuadamente debido a los ajustes del televisor, realice los pasos siguientes para recuperar los ajustes.

1 Pulse DVD/CD.

2 Mantenga pulsado  durante 5 segundos. En el visualizador de CinemaStation aparece NTSC<->PAL .

3 Para cambiar el ajuste, pulse  . En el visualizador de CinemaStation aparece NTSC/PAL SET .

Cuando haya realizado la conexión con AV MONITOR OUT (Modelos para Reino Unido y Europa solamente)

1 Realice los pasos 1 y 2 de arriba.

2 Vuelva a pulsar  . En el visualizador de CinemaStation aparece YUV<->RGB.

3 Para cambiar el ajuste, pulse  . En el visualizador de CinemaStation aparece YUV/RGB SET.

# Soluciones para los problemas más comunes

Asegúrese de verificar los puntos indicados más abajo si el CinemaStation no parece estar funcionando normalmente. Si nota que algo no funciona bien y no está indicado en la lista de abajo, y ha intentado solucionarlo, pero sin éxito, apague el CinemaStation, desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con la tienda donde adquirió este producto, o con el centro de servicio de productos de audio YAMAHA más cercano para solicitar su ayuda.

## Generalidades

### Se conecta la alimentación, pero se desconecta inmediatamente.

**Causa 1** La clavija de alimentación no está completamente introducida.

**Solución** Inserte la firmemente la clavija en la toma de corriente.

**Causa 2** Cable de altavoz cortocircuitado. Cuando se conecta la alimentación, el circuito protector se activa y apaga el sistema.

**Solución** Asegúrese de que todos los cables de los altavoces estén conectados correctamente

**Causa 3** El CinemaStation recibió una descarga eléctrica intensa procedente del exterior, como la de un rayo, o electricidad estática excesiva.

**Solución** Ponga el CinemaStation en espera, desenchufe el cable de alimentación y luego espere unos 30 segundos antes de volver a insertarlo y conectar de nuevo la alimentación.

**Causa 4** El cable del sistema no está bien conectado.

**Solución** Conecte firmemente el cable del sistema.

### No hay sonido.

**Causa 1** Hay una conexión incompleta.

**Solución** Verifique sus conexiones.

**Causa 2** La fuente seleccionada no es adecuada para reproducir.

**Solución** Elija la fuente correcta con los botones selectores de entrada.

**Causa 3** Hay una conexión de altavoz incompleta.

**Solución** Verifique las conexiones de sus altavoces.

**Causa 4** El volumen del sonido está bajo.

**Solución** Suba el volumen del sonido.

**Causa 5** El sonido está silenciado.

**Solución** Pulse MUTE o VOLUME +/- para recuperar el sonido y ajuste el volumen que usted quiera.

**Causa 6** Insertó un CD-ROM que no puede reproducir.

**Solución** Reproduzca una fuente de señales que CinemaStation pueda manejar.

### No hay imagen.

**Causa** Hay una conexión incompleta.

**Solución** Verifique sus conexiones.

### El sonido se apaga repentinamente.

**Causa** Se ha activado la función del temporizador para dormir.

**Solución** Desconecte la alimentación e intente volver a reproducir la fuente.

### El sonido está muy bajo por un lado.

**Causa** Hay una conexión incompleta.

**Solución** Verifique sus conexiones.

### No hay sonido, excepto por los altavoces delanteros.

**Causa?** 1 Está escuchando sonido estéreo.

**Solución!** Pulse STEREO y asegúrese de que el efecto del campo acústico esté activado.

**Causa?** 2 Está reproduciendo una fuente como Dolby Surround, Dolby Digital o DTS que no contiene una señal de efecto especial.

**Solución!** Seleccione otro programa DSP.

**Causa?** 3 Está introduciéndose una frecuencia de muestreo de audio digital de más de 48 kHz. La frecuencia de muestreo de audio digital de más de 48 kHz sólo sale por los altavoces delanteros.

### No hay sonido del altavoz central.

**Causa?** 1 El volumen del sonido del altavoz central está completamente bajado.

**Solución!** Suba el volumen del altavoz central. Vea la página 61.

**Causa?** 2 “\* CENTER” en el SET MENU está en “NON”.

**Solución!** Ajuste correctamente el altavoz central. Vea la página 64.

**Causa?** 3 Ha seleccionado un programa DSP del grupo musical (excluyendo 5ch Stereo).

**Solución!** Seleccione otro programa DSP. Vea las páginas 16 y 17.

**Causa?** 4 Las fuentes Dolby Digital y DTS no tienen una señal de canal central.

### No hay sonido de los altavoces surround.

**Causa?** 1 El volumen del sonido de los altavoces surround está completamente bajado.

**Solución!** Suba el volumen del altavoz surround. Vea la página 61.

**Causa?** 2 Está reproduciéndose una fuente modo en el modo de programa DSP.

**Solución!** Seleccione otro programa DSP. Vea las páginas 16 y 17.

### No hay sonido del altavoz de subgraves.

**Causa?** 1 “\* BASS” en SET MENU está en “FRONT” cuando se reproduce una fuente Dolby Digital o DTS.

**Solución!** Póngalo en “SWFR” o “BOTH”. Vea la página 64.

**Causa?** 2 “\* BASS” en el SET MENU está en “FRONT” o “SWFR” cuando se reproduce una fuente de 2 canales.

**Solución!** Póngalo en “BOTH”. Vea la página 64.

**Causa?** 3 La fuente no contiene un LFE ni otra señal de tono bajo (menos de 90 Hz).

### No hay tonos bajos.

**Causa?** El modo de altavoces que usted seleccionó en el SET MENU no sirve para sus altavoces.

**Solución!** Ajuste el modo de altavoces apropiado tomando como base el tamaño de los altavoces que está utilizando. Vea la página 63.

### Hay extraños ruidos de zumbido.

**Causa?** Hay una conexión incompleta de un cable con clavijas.

**Solución!** Verifique las conexiones de su cable con clavijas.

## El volumen del sonido no sube.

**Causa?** La alimentación del dispositivo conectado al jack de salida del CinemaStation no se conecta.

**Solución!** Si la alimentación del dispositivo conectado al jack de salida no se conecta, la reproducción podrá distorsionarse y el volumen estará bajo. Conecte la alimentación del dispositivo conectado.

## El efecto del campo acústico no funciona.

**Causa?** No es posible grabar el audio mejorado con un efecto de campo acústico.

## La grabación de audio no funciona.

**Causa?** 1 Está intentando hacer una grabación digital con una fuente analógica.

**Solución!** Intente grabar una fuente digital.

**Causa?** 2 El CinemaStation y el dispositivo de grabación no están conectados digitalmente.

**Solución!** Conéctelos digitalmente.

**Causa?** 3 Está intentando hacer una grabación analógica con una fuente digital.

**Solución!** Intente grabar una fuente analógica.

**Causa?** 4 El CinemaStation, el dispositivo de reproducción y el dispositivo de grabación no comparten una conexión analógica.

**Solución!** Enlázelos con una conexión analógica.

**Causa?** 5 Algunos dispositivos de grabación no pueden grabar una fuente digital como Dolby Digital o DTS.

## El CinemaStation no funciona normalmente.

**Causa?** El microprocesador interno se detuvo debido a una descarga eléctrica (rayo o a una electricidad estática excesiva) o a un corte en el suministro eléctrico.

**Solución!** Desenchufe la clavija de la toma de corriente y vuelva a conectarla 30 segundos después.

## Los dispositivos digitales y de alta frecuencia crean ruido.

**Causa?** El CinemaStation está demasiado cerca de un dispositivo digital o de alta frecuencia.

**Solución!** Aleje el CinemaStation de tales dispositivos.

## El contenido del ajuste del SET MENU ha desaparecido.

**Causa?** El cable de alimentación no ha estado conectado a la toma de corriente durante más de una semana o el tiempo ajustado para el temporizador externo, que desconectó la alimentación, ha pasado hace más de una semana.

**Solución!** Ajuste de nuevo SET MENU.

## Reproducción de discos

### No funciona uno de los botones.

**Causa?** Algunos discos no permiten realizar ciertas operaciones.

### La reproducción no empieza cuando se pulsa ▶, o se para inmediatamente.

**Causa?** 1 Cuando la unidad se pasa de un lugar muy frío a otro caliente se puede formar condensación en la lente.

**Solución!** Deja la unidad en reposo durante 1 ó 2 horas.

**Causa?** 2 Se ha insertado un disco que no puede reproducirse.

**Causa?** 3 El disco está sucio.

**Solución!** Limpie el disco.

**Causa?** 4 El disco no está bien puesto en la bandeja.

**Solución!** Ponga correctamente el disco en la bandeja. Vea la página 11.

### El idioma de audio o subtítulos no cambia.

**Causa?** 1 El disco no contiene múltiples idiomas, por lo que no se pueden hacer cambios de idioma.

**Causa?** 2 Utilice Disc Menu para cambiar los idiomas de audio o de subtítulos. Vea la página 36.

### No aparecen subtítulos.

**Causa?** 1 El disco DVD no contiene datos de subtítulos.

**Causa?** 2 El ajuste de subtítulos está desactivado.

**Solución!** Encienda los subtítulos. Vea la página 13.

**Causa?** 3 Cuando utilice la repetición A-B, los subtítulos tal vez no aparezcan algunas veces antes y después de los puntos A y B.

### El ángulo de visión no cambia.

**Causa?** Sólo puede utilizar esta función si reproduce un disco con grabaciones tomadas desde múltiples ángulos.

### La grabación de la videgrabadora no funciona.

**Causa?** Casi todos los discos DVD están protegidos contra el copiado, por lo que usted no puede grabarlos.

### La imagen no aparece bien durante el avance o el retroceso rápidos.

**Causa?** De alguna forma, la imagen no aparece normal, pero esto no es ningún defecto.

### El televisor (monitor) no tiene imagen. (O el tamaño de la pantalla parece extraño.)

**Causa?** 1 El ajuste del menú en pantalla no es correcto.

**Solución!** Seleccione Config. (Configuración) → TV en el menú en pantalla para ajustar correctamente los elementos del menú.

**Causa?** 2 El televisor no puede manejar la entrada progresiva.

**Solución!** Desactive la salida progresiva del CinemaStation y cambie a entrada entrelazada en el televisor. Vea la página 80.

### Parte de la imagen aparece doble con la salida progresiva.

**Causa?** Eso se debe al método de edición utilizado con el software de imagen o a la condición del vídeo.

**Solución!** Desactive la salida progresiva del CinemaStation y cambie a entrada entrelazada en el televisor (monitor). Vea la página 80.

### La calidad de la imagen es pobre.

**Solución!** Ajuste la calidad de la imagen utilizando "Imagen" en el menú en pantalla. Vea la página 95.

### No aparece indicador de estado.

**Solución!** En "Característi." (Funciones) del menú en pantalla, ponga "Ventana estado" (status) en "Act." (Activ). Vea la página 95.



## El disco sale expulsado inmediatamente después de haberlo insertado.

**Causa?** Se ha insertado un disco que no se puede reproducir.

## En el visualizador de CinemaStation aparece "No Disc".

**Causa?** No se ha insertado un disco o este está mal insertado.

**Solución!** Ponga correctamente el disco en la bandeja. Vea la página 11.

## Recepción de la radio

### FM/AM

#### La sintonización de presintonías no funciona.

**Causa?** 1 Se han borrado las presintonías (memoria).

**Solución!** Haga de nuevo la presintonía de emisoras. Vea la página 41.

### FM

#### Demasiados bloques de ruido en la emisión estéreo.

**Causa?** Esto puede pasar si la emisora de radio está muy alejada de su zona o su antena no es adecuada.

**Solución!** 1 Verifique la conexión de su antena. Y cambie su antena de FM exterior por una multicanal.

**Solución!** 2 Intente la sintonía manual. Vea la página 40.

#### El audio se distorsiona y la sensibilidad del receptor es mala hasta con una antena de FM.

**Causa?** Está experimentando un reflejo de trayectorias múltiples o interferencias de otra radio.

**Solución!** Cambie la altura, la dirección o el lugar de instalación de la antena.

#### La sintonía automática no funciona.

**Causa?** Esto puede pasar si la emisora de radio está muy alejada de su zona o su antena no es adecuada.

**Solución!** 1 Intente la sintonía manual. Vea la página 40.

**Solución!** 2 Cambie su antena de FM exterior por una multicanal.

### AM

#### La sintonía automática no funciona.

**Causa?** Las ondas de radio son débiles o su antena no está bien conectada.

**Solución!** 1 Cambie el sentido de la antena de cuadro de AM. Vea la página 38.

**Solución!** 2 Intente la sintonía manual. Vea la página 40.

#### Hay demasiado ruido.

**Causa?** El ruido puede estar relacionado con la electricidad atmosférica y las tormentas, luces fluorescentes, motores y termostatos instalados en dispositivos eléctricos.

**Solución!** Si instala una antena exterior de AM y establece una conexión estable a tierra, el ruido disminuirá, pero será difícil eliminarlo por completo.

#### Hay demasiado ruido, especialmente por la noche.

**Causa?** Se está utilizando un televisor cerca del CinemaStation.

**Solución!** Separe más el televisor del CinemaStation.

## Mando a distancia

### El mando a distancia no funciona.

**Causa?** 1 Está fuera del margen de funcionamiento del mando a distancia.

**Solución!** Utilice el mando a distancia a menos de 6 m y con un ángulo de 30° con respecto al sensor de control remoto.

**Causa?** 2 El sensor del mando a distancia está expuesta a la luz solar o iluminación directa (lámparas fluorescentes con inversor).

**Solución!** Cambie la iluminación o la orientación del CinemaStation.

**Causa?** 3 Las pilas están agotadas.

**Solución!** Cambie las pilas por otras nuevas.

**Causa?** 4 No se ha seleccionado el dispositivo de funcionamiento.

**Solución!** Pulse los botones selectores de entrada y seleccione el dispositivo que va a utilizar.

### El mando a distancia no funciona con CinemaStation.

**Causa?** No ha puesto el CinemaStation en un modo en el que pueda funcionar.

**Solución!** Utilícelo después de pulsar DVD/CD, AMP o TUNER en el mando a distancia.

### Un dispositivo periférico no funciona con el mando a distancia.

**Causa?** 1 No puede utilizar un componente del sistema.

**Solución!** Utilice el mando a distancia entregado con el dispositivo para utilizarlo.

**Causa?** 2 El código del fabricante no se puso correctamente.

**Solución!**

- Ponga el código del fabricante una vez más. Vea la página 84.
- Ponga un código diferente de la lista de códigos para el mismo fabricante. Vea la páginas 87 y 88.

**Causa?** 3 Aunque el código del fabricante esté bien puesto, algunos modelos no funcionarán.

**Solución!** Utilice el mando a distancia entregado con el dispositivo para utilizarlo.

# Información

## Información de discos

En la tabla siguiente se muestra la lista de los tipos de discos que podrá reproducir con CinemaStation.

### Discos de vídeo





Tipo de disco	Logotipo del disco
DVD Vídeo	 
SVCD (Super CD de vídeo)	
Vídeo CD	 
	  Discos CD de vídeo hechos copiando un archivo de película MPEG en un disco CD-R o CD-RW.

### Códigos de región del DVD

El código de región (un número de identificación (ID) asignado a cada región del mercado) está ajustado para reproductores de discos DVD normales y DVD de vídeo. CinemaStation puede reproducir discos con los códigos de región mostrados abajo a la derecha. Para conocer más detalles, lea la información de la carátula del disco.

Destino	Código de región del CinemaStation	Discos que pueden reproducirse
EE.UU. Canadá		 
Reino Unido Europa		 
Australia		 
Corea General Asia		 

### Discos de música

Tipo de disco	Logotipo del disco
CD de música (Disco compacto de audio digital)	
	  CDs de música hechos copiando en un CD-R o CD-RW. También se puede reproducir la música en formato MP3.
Super Audio CD	

#### Consejo

- Los logotipos de los discos se encuentran impresos en los discos y en sus carátulas.

## Notas

- Con esta unidad no podrán reproducirse los discos siguientes. CD-ROM, DVD-ROM, CDV.
- CinemaStation no podrá reproducir un disco CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, ni DVD+RW que no se haya finalizado. Finalización es un proceso que prepara un disco para reproducción en un dispositivo compatible.
- Este producto puede reproducir ciertos tipos de DVD-R (formato de vídeo solamente), DVD-RW (formato de vídeo solamente), DVD+R, y DVD+RW.
- Utilice solamente discos de un buen fabricante. Algunos discos no podrán reproducirse dependiendo de las condiciones de la grabación y de las características del disco.
- No utilice discos de tamaño o forma no estándar.



- Algunos discos DVD o CD de vídeo pueden funcionar de una forma diferente a la indicada en este manual. Esto se debe a los diseños de los fabricantes y no es un defecto de este aparato. Para conocer más detalles lea la información de las carátulas de los discos.
- Esta unidad puede reproducir discos asociados con los logotipos mostrados más en página 103. (No intente cargar ningún otro tipo de disco en la unidad porque está se dañara.)
- Algunos discos no pueden reproducirse dependiendo de las condiciones de grabación como, por ejemplo, discos de PCs y discos con software de aplicación. Las características y las condiciones de los discos: materiales, rayas, curvaturas, etc., pueden causar fallos.

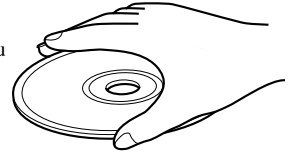
## Super Audio CD

CinemaStation puede reproducir discos Super Audio CDs utilizando las mismas operaciones que las de los CDs de música. Sin embargo, CinemaStation no puede utilizar las funciones siguientes para reproducir Super Audio CDs porque el circuito de señales es completamente independiente.

- Programa DSP
- Visualización de la información de la señal de entrada

## Manejo de un disco

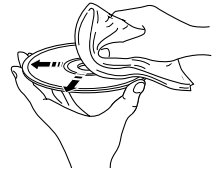
- Cuando sujete un disco, tómelo por el borde y el agujero central, y no toque su superficie.
- No deje un disco en la bandeja cuando no lo reproduzca.
- No escriba en el disco con un lapicero u otro tipo de marcador.
- No ponga cinta adhesiva, sellos u otros aditamentos en los discos, y no los ponga en contacto con cola.
- No utilice una cubierta protectora para impedir las rayas.
- No utilice un disco cuya superficie pueda imprimirse con una impresora de etiquetas de venta en el comercio.



- Cuando guarde un disco, evite ponerlo en un lugar expuesto a la luz solar directa, altas temperaturas o humedad y mucho polvo.



- Si se ensucia un disco, límpielo con un paño seco pasándolo desde el centro al exterior. No utilice limpiadores de discos ni diluyente de pintura.



- Para evitar fallos en el funcionamiento, no utilice un limpiador de lentes de venta en el comercio.

## Copyright y logotipos

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que a su vez está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección del copyright debe contar con la aprobación de Macrovision Corporation, y ésta se limita a casas y otros lugares de visión limitada a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La inversión de la ingeniería o el desmontaje están terminantemente prohibidos.

“SILENT CINEMA” es una marca registrada de YAMAHA CORPORATION.



Sistema de altavoz de subgraves con procesamiento servoactivo que cuenta con un amplificador incorporado  
Este sistema de altavoz de subgraves (NX-SW200) emplea la Tecnología servoactiva avanzada Yamaha. YAMAHA desarrolló esta tecnología para reproducir sonidos supergraves con una calidad más alta. Este sonido supergrave añade un efecto de cine en cada más real a su sistema estéreo.



La tecnología QD-Bass (Quatre Dispersion Bass) utiliza placas reflectoras cuadradas de forma piramidal para radiar el sonido en cuatro sentidos horizontales.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson multimedia.

# Glosario

## Serie de bits

Una señal que se comprime y cambia a formato digital. Y luego, dependiendo del decodificador, puede ser procesada como audio de 5,1 canales.

## Canal (ch)

Un canal es un tipo de audio que ha sido dividido tomando como base el margen y otras características.

Ej. 5,1 canales

- Altavoces delanteros, izquierdo (1 canal), derecho (1 canal)
- Altavoz central (1 canal)
- Altavoces surround, izquierdo (1 canal), derecho (1 canal)
- Altavoz de subgraves (1 canal x 0,1\* = 0,1 canal)

\* En contraste con una banda de 1 canal completa, un componente diseñado para realzar el sonido de baja frecuencia y obtener así un efecto añadido.

## Cinema DSP (Procesador de campo acústico digital)

Dolby Surround y DTS fueron diseñados originalmente para cines, por lo que al reproducir el mismo programa en una casa se podrían experimentar sonidos extraños dependiendo de variables como, por ejemplo, el tamaño de la habitación, las paredes y el número de altavoces. Yamaha Cinema DSP aplica una tecnología de campo acústico original basada en una enorme cantidad de datos medidos en condiciones reales para reproducir sonido Dolby Pro Logic, Dolby Digital y DTS, combinándolos con una escala acústica, profundidad, tono para poder disfrutar en casa de la presencia de un verdadero cine.

## Señal de vídeo componente

Una señal de vídeo componente está separada en una señal Y de luminancia y dos señales PB/CB y PR/CR de crominancia. Como cada señal se envía independientemente, el color se puede reproducir más fielmente. A la señal componente se le llama también señal de diferencia de color porque resta la señal de luminancia a las señales de color.

## Decodificador

Un dispositivo que devuelve los datos codificados de un DVD y otros medios a su señal de audio o vídeo original.

## Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido surround que le proporciona audio de múltiples canales completamente independiente. Con 3 canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales estéreo surround, Dolby Digital proporciona 5 canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especialmente

diseñado para los graves, llamado LFE (efecto de baja frecuencia), el sistema cuenta con un total de 5,1 canales.

Utilizando 2 canales estéreo para los altavoces surround se pueden reproducir efectos de sonido en movimiento y ambientes de sonido surround más precisos, como el susurro de los árboles y el sonido de las olas.

## Dolby Pro Logic

Un sistema surround que toma una señal de 4 canales y la graba como una señal de 2 canales, y luego, mediante un proceso aritmético, la vuelve a convertir en señal de 4 canales independientes para la reproducción.

## Dolby Pro Logic II

Toma cualquier fuente de 2 canales y reproduce el sonido surround dinámico de 5,1 canales con una separación excelente empleando un procesamiento de señal especial. Puede disfrutar de Dolby Pro Logic II en el modo MOVIE y en el modo MUSIC para estéreo. Puede incluso disfrutar de películas viejas que fueron grabadas en audio de 2 canales (excluyendo mono) con el potente efecto surround de 5,1 canales.

## DTS (Digital Theater Systems)

Es el sistema surround de 5,1 canales adoptado por la mayoría de los cines actuales. Con una abundante cantidad de datos de audio, este sistema puede proporcionar efectos de sonido auténticos.

## Gama dinámica

La gama dinámica es la diferencia entre el sonido más pequeño que puede oírse por encima del ruido del equipo y el sonido más grande que puede oírse sin distorsión.

## Datos de película y vídeo

En general, los DVD se pueden clasificar en los 2 tipos indicados a continuación.

- Datos de película  
Vídeo grabado a 24 cuadros/segundo. (La película utilizada para filmar se graba a 24 cuadros/segundo.) Recientemente ha hecho su debut el vídeo progresivo de 30 cuadros/segundo.
- Datos de vídeo  
Vídeo grabado a 30 cuadros/segundo.

El CinemaStation reconocerá automáticamente si la fuente grabada en el DVD es de película o vídeo, y luego seleccionará el mejor método para convertirla en salida progresiva.

## Salidas entrelazadas y progresivas

Hasta ahora la señal de vídeo estándar ha sido la NTSC con 525i (i: entrelazada) líneas de exploración. En contraste, 525p (p: progresivo) es una señal de alta densidad con el doble de líneas de exploración.

## Canal 0,1 de LFE (efecto de baja frecuencia)

Este canal es para la reproducción de señales graves. La gama de frecuencias para este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Éste se agrega a los 5 canales de gama completa de Dolby Digital y DTS para realzar el sonido de baja frecuencia y obtener así un efecto añadido. Este canal se cuenta como 0,1 porque sólo maneja una gama de frecuencias bajas.

## PCM lineal (LPCM)

Una señal que se cambia al formato digital sin compresión. Un CD está grabado con sonido de 16 bits a 44,1 kHz, mientras que la grabación de un DVD oscila entre 16 bits a 48 kHz y 24 bits a 192 kHz, lo que hace que su sonido sea de calidad más alta que el de un CD. Esta señal también tiene un tipo llamado PCM empaquetado (P.PCM) que puede comprimirse in ninguna pérdida de datos.

## Matrix 6.1

El CinemaStation incorpora un decodificador Matrix 6.1 para software de múltiples canales Dolby Digital y DTS que permite reproducir 6,1 canales agregando un canal surround al formato de 5,1 canales existente. (El canal surround se crea con los canales surround derecho e izquierdo, y sale de un altavoz surround virtual.) Con este canal adicional, usted puede experimentar un sonido en movimiento más dinámico y real con escenas de efectos de “vuelo rasante” y “vuelo alrededor”.

## NTSC

NTSC es un sistema de señal de vídeo (525 líneas, 30 cuadros por segundo) utilizado en Norteamérica, Centroamérica, varios países de Sudamérica, y algunos países de Asia, incluyendo Japón.

## Panóramica y exploración y buzón

En general, DVD Vídeo se produce para ser visto en un televisor de pantalla panorámica con una relación de aspecto de 16:9. Esto significa que usted puede ver ahora más material con la relación de aspecto pretendida en una pantalla panorámica.

Esta relación no cabrá en un televisor estándar que tenga una relación de aspecto de 4:3. Dos estilos de imagen, panorámica y exploración y buzón, se enfrentan ahora a este problema.

- Panorámica y exploración corta las partes derecha e izquierda de la imagen para llenar la pantalla.
- Buzón inserta bandas negras en la parte superior e inferior de la imagen para reproducir una relación de aspecto de 16:9.

## PAL

PAL es un sistema de señal de vídeo (625 líneas, 25 cuadros por segundo) utilizado en el Reino Unido, gran parte de Europa Occidental, varios países de Sudamérica, algunos países de Oriente Medio, Australia, Nueva Zelanda, y algunas islas del Pacífico.

## Frecuencia de muestreo y velocidad de bits cuantificada

Cuando se convierte una señal analógica en digital, el número de veces que la señal es muestreada por segundo recibe el nombre de frecuencia de muestreo, mientras que el grado de precisión cuando el nivel del sonido se convierte en un valor numérico se llama velocidad de bits cuantificada.

La banda de frecuencia que puede reproducirse se determina mediante la velocidad de muestreo, mientras que la gama dinámica que expresa la diferencia en el nivel del sonido se determina mediante la velocidad de bits cuantificada. En principio, cuanto más alta sea la frecuencia de muestreo, más amplia será la gama de frecuencias que pueda reproducirse. Y cuanto más alta sea la velocidad de bits cuantificada, más fino será el sonido que pueda reproducirse.

## “SILENT CINEMA”

“SILENT CINEMA” es un sistema original de Yamaha que reproduce en un par de auriculares la personalidad acústica de los programas de campos acústicos basados en múltiples altavoces. Los parámetros de los auriculares han sido establecidos para cada campo acústico de forma que el sonido estéreo natural pueda expresarse y disfrutarse cuando se utilizan auriculares.

## Señal S-vídeo

Con S-vídeo, la señal de vídeo que se transmitía normalmente utilizando un cable con clavijas se separa y transmite como señal Y de luminancia y señal C de crominancia a través de un cable S vídeo. La conexión con un jack S VIDEO le permite disfrutar de una grabación y reproducción con imágenes más hermosas.

## Título, capítulo (DVD vídeo)

DVD vídeo le permite dividir un disco en partes grandes, títulos, o en partes más pequeñas, capítulos. A cada división se le llama número de título o número de capítulo.

## Pista (CD/Vídeo CD)

Un CD o Vídeo CD puede dividirse en un número de segmentos (pistas). A cada división se le llama número de título.

## Virtual Cinema DSP (Procesador de campo acústico digital)

Reproduce un campo acústico de altavoces surround para que usted pueda disfrutar de altavoces surround L/R y altavoz central virtuales empleando solamente los altavoces delanteros L/R.

# Índice alfabético

5ch Stereo ..... 17

## A, B

Action ..... 17  
 Ajuste de canales con antelación (Presintonía) ..... 41  
     Presintonía automática ..... 41  
     Presintonía manual ..... 42  
 Almohadilla antideslizante ..... 54, 55  
 Avance de cuadros ..... 29  
 Avance/retroceso lentos ..... 29  
 Bloqueo del disco ..... 83  
 Brillo del visualizador del CinemaStation ..... 92  
 Búsqueda con tiempo ..... 30

## C

Classic Hall ..... 17  
 Códigos de región del DVD ..... 103  
 Colocación de los altavoces ..... 7  
 Conexión con S-vídeo ..... 9  
 Conexión de las antenas ..... 38  
 Conexión de los altavoces ..... 8  
 Conexión de una consola de videograbadora ..... 46  
 Conexión de una consola de videojuegos ..... 46  
 Conexión de una grabadora CD o MD ..... 50  
 Conexión el televisor ..... 8  
     Conexión de un televisor a una entrada de audio ..... 47  
 Control de los padres ..... 81  
 Control de reproducción (PBC) ..... 36

## D

D. Range ..... 91  
 Disco Dolby Digital Surround EX ..... 65  
 Disco DTS ES ..... 65  
 Display Set ..... 92  
 Drama ..... 17

## E

Escucha nocturna ..... 71  
 Exploración progresiva ..... 80

## G, H

Game ..... 17  
 Grabación de audio de un CinemaStation ..... 53  
 HP Tone CTRL ..... 91

## I, J

Información de discos ..... 103  
     Discos de música ..... 103  
     Discos de vídeo ..... 103  
     Discos que esta unidad no puede reproducir ..... 104  
     Manejo de un disco ..... 104  
 Input Assign ..... 92  
 Input Mode ..... 92  
 Jacks de audio digital ..... 51  
 Jazz Club ..... 17

## L

L/R Balance ..... 91  
 LEF Level ..... 91  
 Live Sports ..... 17

## M

Mando a distancia ..... 21  
     Modo del amplificador ..... 22  
     Modo del DVD/CD ..... 23  
     Modo del sintonizador ..... 21  
     Utilización del mando a distancia ..... 21  
 Matrix 6.1 ..... 65  
 Menú de disco ..... 36  
 Menú en pantalla ..... 24  
     Guía del menú en pantalla ..... 95  
     Utilización del menú en pantalla ..... 93  
 Modo de los altavoces ..... 63  
 Modos de entrada ..... 78  
 MP3 ..... 37  
 Music Video ..... 17

## N

Nivel de sonido de los altavoces ..... 59, 61  
     Programa DSP de 5ch Stereo ..... 62  
 No Disc ..... 101

## P

Para cambiar discos ..... 12  
 Para encontrar el mejor efecto DSP ..... 16  
 PRO LOGIC II Movie ..... 67  
 PRO LOGIC II Music ..... 67  
     Ajuste de Pro Logic II Music ..... 68  
 Programa DSP ..... 17  
 Puesta del código del fabricante ..... 84



**R**

Reasignación de los jacks de entrada ..... 92  
 Repetición A-B ..... 35  
 Repetición de reproducción ..... 34  
 Reproducción de programa ..... 31  
 Reproducción de sonido estéreo ..... 75  
 Rock Concert ..... 17

**S**

SA-CD Delay ..... 91  
 Sci-Fi (Ciencia ficción) ..... 17  
 Selección de emisoras de radio ..... 39  
     Sintonización automática ..... 39  
     Sintonización de presintonías ..... 43  
     Sintonización manual ..... 40  
 Señales de entrada ..... 76  
 SET MENU ..... 91  
 “SILENT CINEMA” ..... 70  
 Sonido Dolby y DTS original ..... 74  
 SP Delay ..... 91  
 Spectacle ..... 17  
 Super Audio CD ..... 104

**T**

Tamaño de los altavoces ..... 63  
 Temporizador para dormir ..... 79  
 Theater ..... 17  
 Tiempo de retardo ..... 72  
 Tono de prueba ..... 59  
 Tuner Step ..... 92

**V**

Virtual Cinema DSP ..... 69

# Especificaciones

## SECCIÓN DE AUDIO

### Potencia de salida RMS mínima

**FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R**

**1 kHz, 0,9% THD, 6Ω ..... 85 W**

**Modelos de EE.UU. y Canadá**

**20 Hz a 20 kHz, 0,9% THD, 6Ω ..... 80 W**

Potencia máxima (EIAJ)

**FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R**

**1 kHz, 10% THD, 6Ω ..... 100 W**

Distorsión armónica total

**FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... Menos del 0,05 %**

Relación señal a ruido (Red IHF-A, 200mV cortocircuitada)

..... 95 dB

Sensibilidad de entrada

**VIDEO 1, VIDEO2 (VIDEO), VCR, MD/CD-R**

..... 200 mV/47 kΩ

Nivel de salida (cuando entran 200mV)

**REC OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ**

**PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 4 V**

**Auriculares ..... 220 mV/100Ω**

## SECCIÓN DEL VÍDEO

Nivel de señal de vídeo

**Vídeo ..... 1 Vp-p/75 Ω**

**S vídeo (Y/C) ..... 1 Vp-p/0,286 Vp-p/75 Ω**

**Componente (Y/Pb, Pr) ..... 1 Vp-p/0,7 Vp-p/75 Ω**

Relación señal a ruido ..... 50 dB

## SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de sintonía de FM

**Modelos de EE.UU. y Canadá ..... 87,5 a 107,9 MHz**

**Otros modelos ..... 87,5 a 108,0 MHz**

Gama de sintonía de AM

**Modelos de EE.UU., Canadá y Corea**

..... 530 a 1710 kHz

**Modelos del Reino Unido, Europa y Australia**

..... 531 a 1611 kHz

**Modelos de Asia y general**

..... 530/531 a 1710/1611 kHz

## ALTAVOCES

Altavoces satélite (Altavoces delanteros y surround)

**Nombre del modelo ..... NX-S200**

**Tipo ..... Tipo de blindaje magnético con suspensión de 2 vías**

**Unidad altavoz ..... Altavoz de agudos: Tipo de blindaje magnético con cúpula equilibrada de 2,5 cm**

**Altavoz de graves: Tipo de blindaje magnético con cono de 5 cm**

**Impedancia ..... 6Ω**

Altavoz central

**Nombre del modelo ..... NX-C200**

**Tipo ..... Tipo de blindaje magnético con suspensión de 2 vías**

**Unidad altavoz ..... Altavoz de agudos: Tipo de blindaje magnético con cúpula equilibrada de 2,5 cm**

**Altavoz de graves: Tipo de blindaje magnético con cono de 5 cm**

**Impedancia ..... 6Ω**

Altavoz de subgraves

**Nombre del modelo ..... NX-SW200**

**Tipo**

..... Sistema avanzado de tecnología servoactiva YAMAHA

**Unidad altavoz**

..... Cono de 20 cm, tipo blindaje magnético

## GENERAL

Alimentación

**Modelos de EE.UU. y Canadá ..... CA 120 V/60 Hz**

**Modelo de Australia ..... CA 240 V/50 Hz**

**Modelos del Reino Unido y Europa ..... CA 230 V/50 Hz**

**Modelo de Corea ..... CA 220 V/60 Hz**

**Modelo de Asia ..... CA 220-240V, 50 Hz**

**Modelo de general ..... CA 110-120V, 50 Hz**

**NX-SW200**

**Modelos de Corea, Asia y general**

..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz

Consumo

**DVR-S200 ..... 130 W**

**NX-SW200 ..... 55 W**

Consumo en espera

**DVR-S200**

**Modelos de Asia y general ..... 0,5 W**

**Otros modelos ..... 0,35 W**

Captor de láser

**Tipo ..... Semiconductor láser GaAlAs**

**Longitud de onda**

..... 650 nm (DVD), 790 nm (VCD/CD)

**Potencia de salida**

..... 1,45 mW (DVD), 1,31 mW (VCD/CD)

Dimensiones (W × H × D)

**DVR-S200 ..... 360 × 80 × 361 mm**

**NX-SW200 ..... 232 × 415 × 388 mm**

**NX-C200 ..... 300 × 72 × 81 mm**

**NX-S200 ..... 72 × 230 × 81 mm**

Peso

**DVR-S200 ..... 6,5 kg**

**NX-SW200 ..... 9,6 kg**

**NX-C200 ..... 1,1 kg**

**NX-S200 ..... 1,0 kg**

Gama de temperaturas de funcionamiento

..... +5 a +35°C

Gama de humedades de funcionamiento

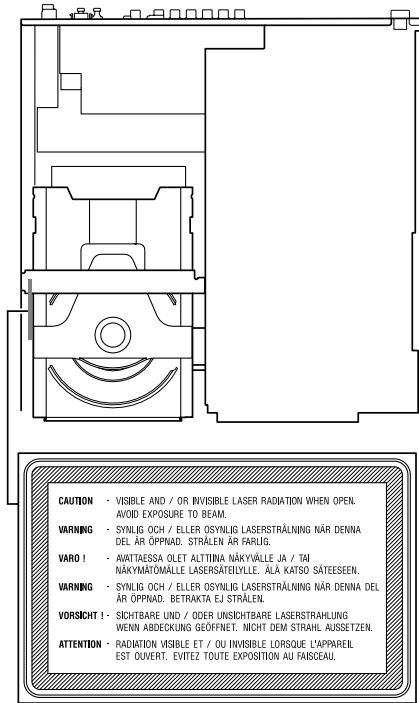
..... 5 a 90% (Sin condensación)

Accesorios ..... Vea la página 6.

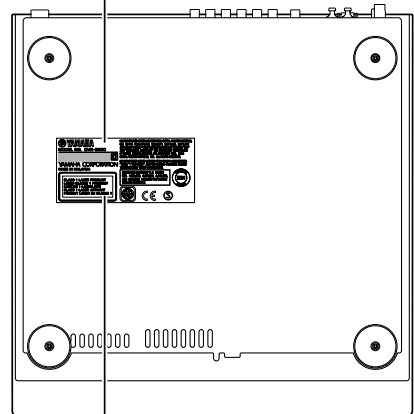
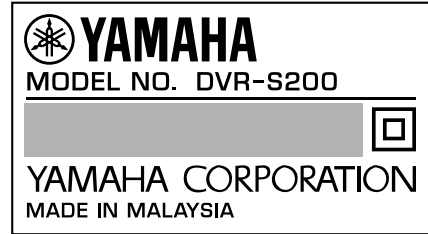
Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

### VOORZICHTIG

Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.



- Het identificatieplaatje bevindt zich op de onderkant van het toestel.

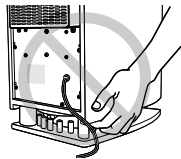


Dit product is een DVD-thuisbioscoopstelsel dat bestaat uit de componenten die in de tabel zijn aangegeven. Controleer of u alle componenten die in de tabel zijn vermeld in de verpakking aantreft.

Modelnaam	Categorie	Aantal
DVR-S200	DVD/Super Audio CD-speler/receiver	1
NX-S200	Satellietluidspreker (voor/surroundluidspreker)	4
NX-C200	Centreluidspreker	1
NX-SW200	Subwoofer	1

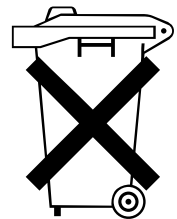
### NX-SW200

Pak de subwoofer niet bij de uitsteeksels aan de onderkant vast. Deze uitsteeksels zijn bedoeld als bescherming van de subwoofer, maar uw vingers kunnen eraan blijven haken met letsel tot gevolg.



### Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



# LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer deze installatie in een goed geventileerde, koele, droge en schone ruimte en houd minimaal 10 cm vrij aan de bovenkant, 10 cm aan de linker en de rechter zijkant en 10 cm aan de achterkant van de DVR-S200, en 20 cm aan de bovenkant, 20 cm aan de linker en rechter zijkant en 20 cm aan de achterkant van de NX-SW200 — houd de installatie ook uit de buurt van direct zonlicht, hittebronnen, trillingen, stof, vocht en lage temperaturen.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen NIET bovenop dit toestel:
  - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
- 14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 16 Lees het hoofdstuk “Oplossingen voor algemene problemen” over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 17 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 18 Zorg dat er niet te hard tegen de subwooferpoort (de opening in de voorkant) wordt gedrukt. Het is anders mogelijk dat het apparaat valt met letsel tot gevolg.
- 19 Plaats geen breekbare voorwerpen naast de subwoofer, aangezien de lucht in de buurt van de subwoofer sterk beweegt waardoor de voorwerpen kunnen breken, met een defect of letsel tot gevolg.
- 20 Als de omgevingstemperatuur plotseling verandert, zal er condensatie optreden. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een tijdje ongebruikt staan.
- 21 Wanneer u het apparaat lange tijd achter elkaar gebruikt, kan dit warm worden. Schakel het apparaat uit en laat het dan een poosje afkoelen.

## DVR-S200

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

## GEVAAR

Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

Het laser component in dit product is in staat om warmte-uitwisseling, die de begrenzing voor Klasse I overschrijdt, af te geven.

## DVR-S200

Het identificatieplaatje bevindt zich op de onderkant van het toestel.

## WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

Na het uitvoeren van enkele eenvoudige stappen gaat de nieuwe wereld van de DVD voor u open.

**Ga op uw favoriete stoel zitten  
en laat de voorstelling beginnen.**

## **MAKEN WE DE INSTALLATIE GEREED VOOR GEBRUIK!**

### **➔Blz. 6, “Voorbereidingen”**

Kies een plaats uit voor de luidsprekers, maak enkele eenvoudige aansluitingen en u bent klaar.

- Het aansluiten van de luidsprekers en de TV op uw CinemaStation is een fluitje van een cent.
- Aansluiten van de luidsprekerkabels met one-touch gekleurde aansluitingen.

## **U bent nu klaar om te genieten van een DVD!**

### **➔Blz. 10, “Basisbediening”**

In 3 stappen maakt u van uw huiskamer een thuisbioscoop.

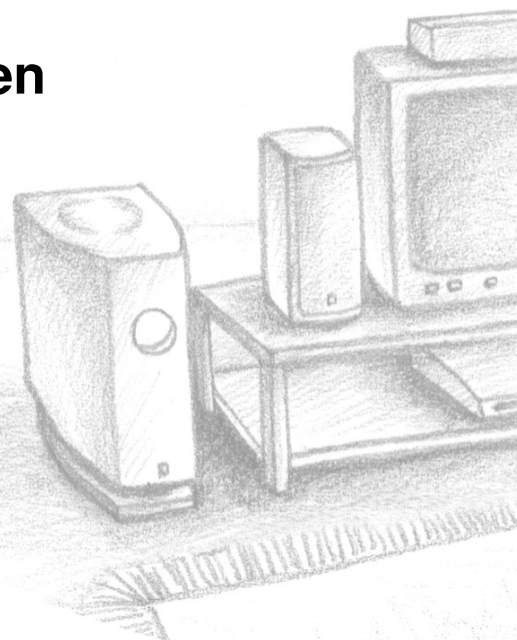
- Luidsprekers en TV aansluiten
- Een disk afspelen
- Een geluidsveld kiezen

- Geluidsvelden die een akoestiek creëren die past bij de film waar u naar kijkt zodat u het gevoel hebt dat u ter plaatse aanwezig bent.
- Progressive-scan technologie om te genieten van topkwaliteit video, zelfs op een groot scherm.

## **Verdubbel uw kijk- en luisterplezier door het AANSLUITEN VAN ANDERE APPARATUUR.**

### **➔Blz. 46, “Gebruik van andere apparatuur”**

- Versterk de geluidservaring door gebruik van DSP-programma's bij het spelen van videospelletjes.
- Weergave en opname van CD-R en minidisk media.
- Videomedia weergeven en kopiëren.



## Geniet van de weergave van **VELE TYPEN DISKS!**

### ➔ Blz. 28, “Weergeven van video en muziekdisk”

In 3 stappen speelt u alles, van commerciële CD's tot uw eigen opgenomen disks.

- Luidsprekers aansluiten
- ▼
- Een disk afspelen
- ▼
- Een geluidsveld kiezen

- Geniet van allerhande typen disks zoals audio- en video-CD's, Super Audio CD's en MP3-muziek opgenomen op CD-R.
- Creëer geluid en akoestiek die zijn afgestemd op de muziek waarnaar u luistert; u kunt de opwindende van een optreden in een jazzclub ervaren of de akoestiek van een concertzaal.

## Luisteren naar **FM/AM-UITZENDINGEN!**

### ➔ Blz. 38, “Luisteren naar de radio”

In 2 snelle stappen kunt u genieten van radio-uitzendingen.

- Luidsprekers en antennes aansluiten
- ▼
- Een zender kiezen

- In aanvulling op automatische afstemming hebt u de beschikking over diverse andere handige functies zoals automatische opslag van FM-zenders.

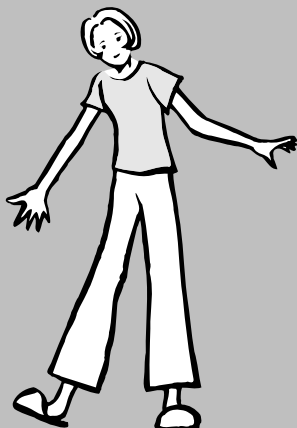
## Het wordt tijd dat u **UW LUISTERPLEZIER EEN HOGE VLUCHT LAAT NEMEN!**

### ➔ Blz. 54, “Creëren van de beste luisteromgeving”

- Met de luidsprekers kunt u een geluidsomgeving creëren die past bij de eigenschappen van de kamer.
- De Matrix 6.1 decoder biedt virtuele surround-achterluidsprekers voor een uiterst realistische akoestische aanwezigheid.
- “SILENT CINEMA” produceert een ongekende akoestiek bij gebruik van de hoofdtelefoon.

## Basis

Afspelen van een DVD



### Vorbereidingen

- Inleiding Blz. 6
- Omtrent deze gebruiksaanwijzing Blz. 6
- Bijgeleverde accessoires Blz. 6
- Gereedmaken van de afstandsbediening Blz. 7
- Gereedmaken van de luidsprekers Blz. 7
- Opstelling van de luidsprekers Blz. 7
- Aansluiten van de luidsprekers en de TV Blz. 8

### Basisbediening

- Kijken naar een DVD Blz. 10
- Nuttige functies Blz. 13
  - Kiezen van de gesproken taal Blz. 13
  - Kiezen van de ondertitelingstaal Blz. 13
  - Snel voortwaarts en achterwaarts Blz. 13
  - Instellen van het geluidsvolume Blz. 13
  - Pauzeren van de weergave Blz. 13
  - Kiezen van de camerahoek Blz. 14
  - Hervatten van de weergave vanaf het onderbrekingspunt (Geheugen-hervattingsfunctie) Blz. 14
  - Verbeteren van het geluidsrealisme Blz. 15
  - Uitschakelen van het geluid Blz. 15
  - Instellen van de DVD's waarnaar uw kinderen mogen kijken Blz. 15
  - Verbeteren van de videokwaliteit Blz. 15
  - Oplossingen voor algemene problemen Blz. 15

## Geavanceerd



### Geluidsrealisme

- Bepalen van het beste DSP-effect Blz. 16

### Geavanceerde functies

- Benaming en functie van de onderdelen Blz. 18
  - Bovenkant en voorzijde Blz. 18
  - CinemaStation display Blz. 20
- Beschrijving van de afstandsbediening Blz. 21
  - Benaming en functie van de versterkerbedieningstoetsen Blz. 22
  - Benaming en functie van de DVD/CD bedieningstoetsen Blz. 23
- Gebruik van het beeldschermmenu Blz. 24

### Kiezen van het media-apparaat

- Kiezen van de apparatuur Blz. 26

### Weergeven van video en muziekdisk

- Afspoelmethode Blz. 28
  - Kiezen van een scène of muziekstuk Blz. 28
  - Samenstellen van een eigen afspelveelvolgorde (Geprogrammeerde weergave) Blz. 31
  - Herhalen van een disk of track (Herhaalde weergave) Blz. 34
  - Gebruik van een diskmenu Blz. 36
  - Eigenschappen van MP3-weergave Blz. 37
  - Afspelen van een Super Audio CD Blz. 37

## Luisteren naar de radio

- Aansluiten van de antennes Blz. 38
  - Aansluiten van de FM-antenne Blz. 38
  - Aansluiten van de AM-raamantenne Blz. 38
- Luisteren naar de radio Blz. 39
  - Kiezen van de radiotuner Blz. 39
  - Kiezen van radiozenders Blz. 39
  - Vastleggen van radiozenders (Voorinstelfunctie) Blz. 41
  - Kiezen van een vastgelegde zender (Voorkeuzezender-afstemming) Blz. 43
  - Wijzigen van de volgorde van de vastgelegde zenders Blz. 43
  - Ontvangst van RDS-zenders (Alleen de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa) Blz. 44

## Gebruik van andere apparatuur

- Aansluiten van videoapparatuur Blz. 46
  - Aansluiten van een videospelconsole of een videorecorder Blz. 46
  - Weergeven van een videorecorder Blz. 48
  - Weergeven van een videospel of bedienen van een videocamera Blz. 48
  - Kopiëren van een videocamera naar een videorecorder Blz. 49
- Aansluiten van audioapparatuur Blz. 50
  - Aansluiten van een CD- of MD-recorder Blz. 50
  - Afspelen van een CD of MD Blz. 53
  - Opnemen van het geluid van uw CinemaStation Blz. 53

## Creëren van de beste luisteromgeving

- Opstelling van de luidsprekers (NX-P200) Blz. 54
  - Opstelling van de centreluidspreker Blz. 54
  - Opstelling van de subwoofer Blz. 54
  - Opstelling van de voor- en surroundluidsprekers Blz. 55
  - Gebruik van los verkrijgbare luidsprekers of kabels Blz. 57
- Instellen van het luidsprekervolumeniveau Blz. 59
  - Instellen van de luidsprekerbalans met een testtoon Blz. 59
  - Instellen van het luidsprekervolumeniveau tijdens weergave Blz. 61
- Instellen van het luidsprekerformaat Blz. 63
  - Instellen van de luidsprekermodus Blz. 63

## Meer informatie over DSP (surround) effecten

- Kiezen van een DSP-effect Blz. 65
  - Gebruik van Matrix 6.1 Blz. 65
  - Gebruik van alle luidsprekers voor CD-weergave of videoweergave Blz. 67
  - Gebruik van enkel de voorluidsprekers voor het DSP-programma (Virtual Cinema DSP) Blz. 69
  - Gebruik van een DSP-programma met de hoofdtelefoon ("SILENT CINEMA") Blz. 70
  - Gebruik van een DSP-programma bij laag volume (Night Listening) Blz. 71
  - Wijzigen van de vertragingstijd van een DSP-programma Blz. 72
  - Weergeven van het originele Dolby en DTS geluid Blz. 74

Weergeven van stereogeluid Blz. 75

## Typen ingangssignalen

- Typen ingangssignalen Blz. 76
  - Controleren van de geluidsformatie (Ingangssignaal-informatiedisplay) Blz. 76
  - Omschakelen van de ingangsfunctie Blz. 78

## Extra voorzieningen

- Gebruik van de sluimertimer Blz. 79
- Genieten van topkwaliteit video
  - Progressive scan (Allen NTSC) Blz. 80
- Uw kinderen tegen ongewenst materiaal beschermen Blz. 81
  - Instellen van het wachtwoord en het beveiligingsniveau Blz. 81
  - Vergrendelen van een disk Blz. 83

## Bediening van andere apparatuur met de afstandsbediening van uw CinemaStation

- Opslaan van de fabrikantcodes in de afstandsbediening Blz. 84
  - Instellen van de fabrikantcode Blz. 84
  - Beschikbare functies Blz. 85
  - Lijst van fabrikantcodes Blz. 87

## Gebruik van het SET MENU

- Gebruik van het SET MENU Blz. 89
  - SET MENU lijst Blz. 89
  - Navigeren in het SET MENU Blz. 90

## Gebruik van het beeldschermmenu

- Gebruik van het beeldschermmenu Blz. 93
  - Navigeren in het beeldschermmenu Blz. 93
  - Gids voor het beeldschermmenu Blz. 95

## Aanhangsel

- Oplossingen voor algemene problemen Blz. 97
  - Algemeen Blz. 97
  - Afspelen van disks Blz. 100
  - Radio-ontvangst Blz. 101
  - Afstandsbediening Blz. 102
  - Informatie Blz. 103
  - Verklarende woordenlijst Blz. 106
  - Index Blz. 108
  - Technische gegevens Achterpagina



# Inleiding

Uw DVD thuisbioscoop-geluidssysteem DVX-S200 bestaat uit de volgende componenten.

DVD/Super Audio CD-speler/receiver (DVR-S200) 1 apparaat	
Luidsprekers (NX-P200)	Satellietluidsprekers (voor, surround) (NX-S200) 4 apparaten Centreluidspreker (NX-C200) 1 apparaat Subwoofer (NX-SW200) 1 apparaat

De uitleg in deze handleiding is gebaseerd op de DVX-S200 (DVD/Super Audio CD-speler/receiver (DVR-S200) en Luidsprekers (NX-P200)). Als u andere luidsprekers gebruikt dan de NX-P200, moet u niet vergeten om het luidsprekerformaat en het volumeniveau in te stellen voordat u de apparatuur gebruikt.

→ **Blz. 63, "Instellen van het luidsprekerformaat"**

→ **Blz. 59, "Instellen van het luidsprekervolumeniveau"**

## Omtrent deze gebruiksaanwijzing

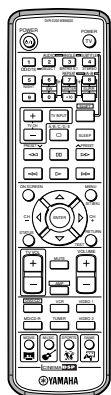
- **Advies** hier worden extra tips gegeven die de bediening vereenvoudigen.
- **Let op** geeft een handeling aan die u absoluut moet uitvoeren.
- Wanneer een bediening zowel op de DVD/Super Audio CD-speler/receiver als op de afstandsbediening kan worden uitgevoerd, gelden de aanwijzingen voor het gebruik van de afstandsbediening.
- In deze gebruiksaanwijzing zijn de beschrijvingen en afbeeldingen van de afstandsbediening gebaseerd op de andere modellen dan die voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa. Eventuele uitzonderingen zijn duidelijk vermeld.
- Deze gebruiksaanwijzing is gedrukt voordat de ontwikkeling van het product volledig was afgesloten. Het is mogelijk dat na het drukken van de gebruiksaanwijzing sommige specificaties van het product zijn gewijzigd als gevolg van doorgevoerde verbeteringen of om andere redenen. In dat geval hebben de specificaties van het product zelf voorrang boven de informatie in deze handleiding.
- In sommige gevallen kunnen afbeeldingen of opschriften enigszins verschillen van die op het product of de verpakking. Dit is gedaan om de uitleg te vereenvoudigen.

## Bijgeleverde accessoires

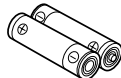
Controleer of alle onderstaande accessoires in de verpakking doos zijn.

### DVR-S200

Afstandsbediening



Batterijen (2)  
(AA, R06, UM-3)



AM-raamantenne

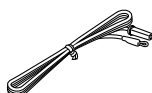


FM-antenne

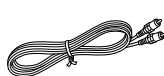
(Modellen voor de VS, Canada, Korea, Azië en algemene modellen)



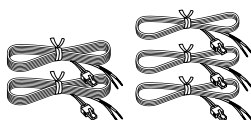
(Modellen voor Continentaal Europa, Groot-Brittannië en Australië)



Videosteekkerkabel

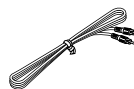


Luidsprekerkabel (surround: 15 meter (2), voor, centre: 5 meter (3))

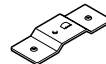


### NX-P200: NX-S200, NX-C200, NX-SW200

Subwooferkabel  
(1 pin, 5 meter, (1))



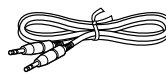
Montagebeugels (voor-, surroundluidsprekers (4))



Schroeven (M4 X 10) (voor-, surroundluidsprekers (4))



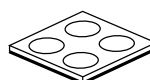
Systeembedieningskabel  
(5 meter (1))



Houder (Centreluidspreker (2))



Anti-slipkussentjes (subwoofer, 1 set (4))

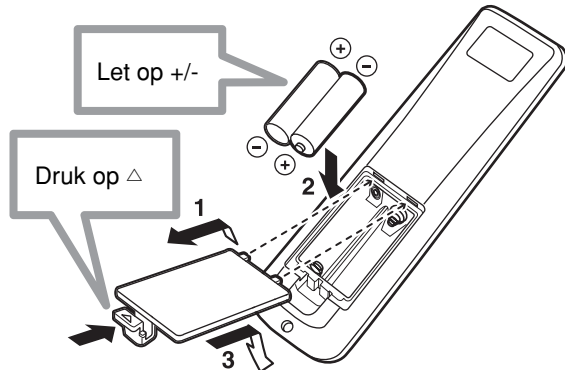


Anti-slipkussentjes (voor-, surroundluidsprekers, 4 sets (16))



# Gereedmaken van de afstandsbediening

Steek de batterijen in de afstandsbediening.



- 1 Druk op het  $\Delta$  teken en verwijder het dekseltje.
- 2 Steek de twee bijgeleverde batterijen (AA, R06, UM-3) in het batterijvak.
- 3 Breng het dekseltje weer aan.

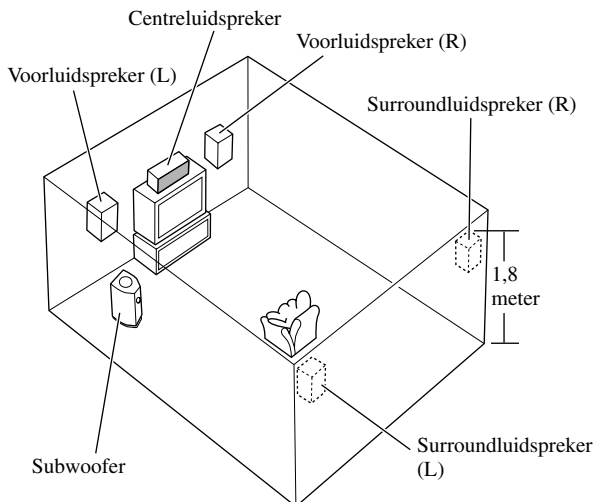
# Gereedmaken van de luidsprekers

De voorluidsprekers, surroundluidsprekers, centreluidspreker en subwoofer hebben alle een eigen functie die gebaseerd is op het geluid dat zij produceren.

- De voorluidsprekers geven het geluid van de voorkanalen (stereo) weer en de geluidseffecten.
- De surroundluidsprekers geven het surroundgeluid weer en de geluidseffecten.
- De centreluidspreker geeft het geluid weer dat vanuit het midden van het scherm komt zoals dialoog of zang.
- De subwoofer geeft de basgeluiden weer, het LFE-signaal van Dolby Digital, en DTS.

## Opstelling van de luidsprekers

Plaats de luidsprekers zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.



### Voorluidsprekers (L, R)

Plaats de linker en rechter voorluidspreker op gelijke afstand van de ideale luisterplaats. De afstand van beide luidsprekers tot de videomonitor moet ook hetzelfde zijn.

### Centreluidspreker

Lijn de voorkant van de centreluidspreker uit met de voorkant van uw videomonitor. Plaats de luidspreker zo dicht mogelijk bij de videomonitor (bijv. meteen boven of onder de videomonitor) en op gelijke afstand van de voorluidsprekers.

### Surroundluidsprekers (L, R)

Plaats deze luidsprekers achter uw luisterplaats en een weinig naar binnen gekeerd, ongeveer 1,8 meter boven de grond.

### Subwoofer

De plaats van de subwoofer is niet zo belangrijk, want de lage basgeluiden zijn niet erg richtingsgevoelig. Het verdient echter aanbeveling om de subwoofer in de buurt van de voorluidsprekers te plaatsen. Draai de luidspreker enigszins naar het midden van de kamer om muurweerkaatsingen te voorkomen.

### Advies

- U kunt de centreluidspreker, voor/surroundluidsprekers en subwoofer stabiel opstellen met behulp van de houder of anti-slipkussentjes. De voor- en surroundluidsprekers kunnen aan de muur worden gehangen of op los verkrijgbare luidsprekerstandaards worden geplaatst.  
**Zie "Opstelling van de luidsprekers (NX-P200)" op blz. 54.**

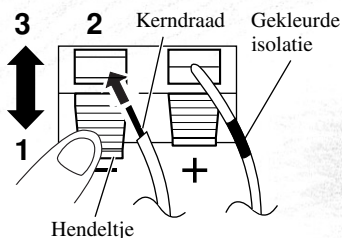
### Opmerking

- Als het beeld op de televisie (videomonitor) vervormd is, moet u de luidsprekers verder van de televisie vandaan plaatsen.

# Aansluiten van de luidsprekers en de TV

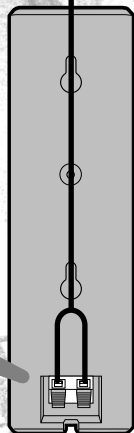
**Let op** Sluit het netsnoer pas aan nadat u de luidsprekers en de TV hebt aangesloten.

Sluit de kerndraad met de gekleurde isolatie bij het uiteinde aan op de + aansluiting. Als u de draden verwisselt, zal het geluid onnatuurlijk klinken.



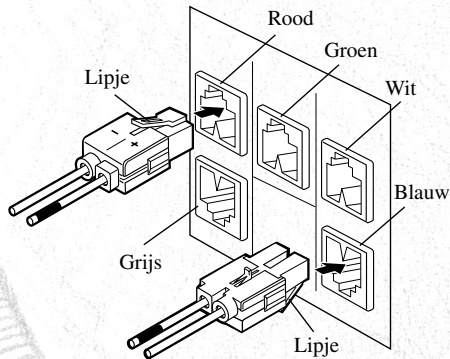
- 1 Duw het hendeltje omlaag.
- 2 Steek de kerndraad van de luidsprekerkabel in de opening.
- 3 Laat het hendeltje los zodat dit weer terugspringt.

Rechter voorluidspreker



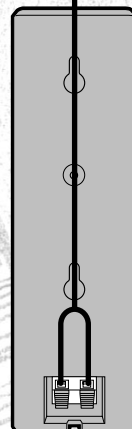
Luidsprekerkabel (rood)

Steek de stecker in de aansluitbus met dezelfde kleur. Steek de stecker stevig naar binnen. Rood, groen, wit: Insteken met het lipje aan de bovenkant. Grijs, blauw: Insteken met het lipje aan de onderkant.



Luidsprekerkabel (grijs)

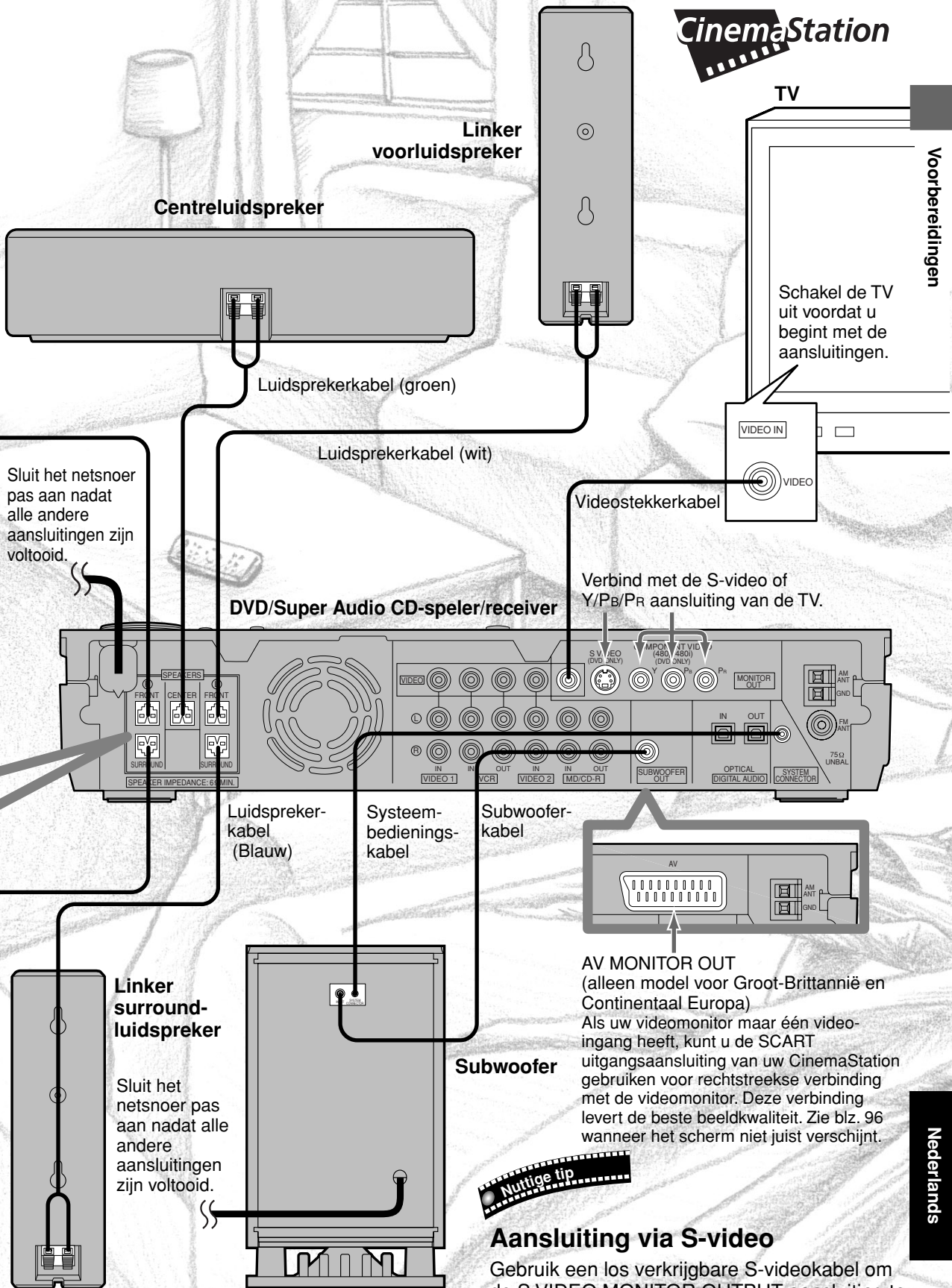
Rechter surroundluidspreker



**Let op**

- Zorg ervoor dat de kerndraden van de luidsprekerkabels niet met elkaar in contact zijn.
- Gebruik niet te veel kracht bij het insteken van de stekkers in de aansluitbussen e.d., om beschadiging te voorkomen.





Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.

Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.

Schakel de TV uit voordat u begint met de aansluitingen.

Verbind met de S-video of Y/Pb/Pr aansluiting van de TV.

**AV MONITOR OUT**  
(alleen model voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa)  
Als uw videomonitor maar één video-ingang heeft, kunt u de SCART uitgangsaansluiting van uw CinemaStation gebruiken voor rechtstreekse verbinding met de videomonitor. Deze verbinding levert de beste beeldkwaliteit. Zie blz. 96 wanneer het scherm niet juist verschijnt.



**Aansluiting via S-video**

Gebruik een los verkrijgbare S-videokabel om de S VIDEO MONITOR OUTPUT aansluiting te verbinden met de S-video-ingang van de TV.

Vorbereidingen

Nederlands

# Kijken naar een DVD

U bent nu klaar om een DVD af te spelen. Kies de gewenste disk en begin bij stap 1.

1

## Schakel de TV in.

Gebruik de afstandsbediening van de TV of de netschakelaar op de TV.

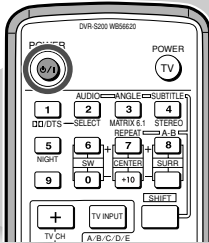
2

## Kies de juiste ingang op de TV.

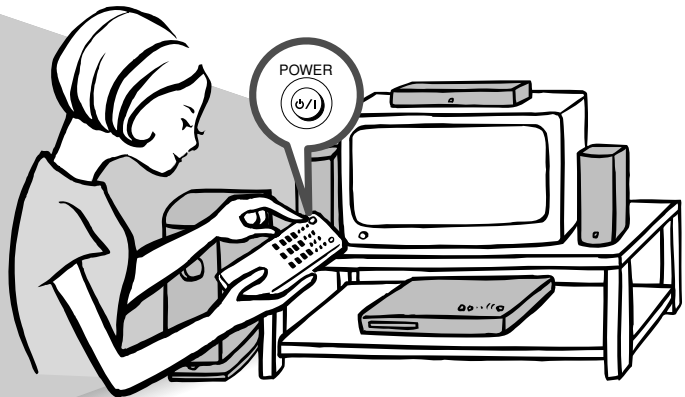
Gebruik de afstandsbediening van de TV of de ingangskeuzetoets op de TV. Schakel bijvoorbeeld over naar video-ingang 1 als uw CinemaStation op video-ingang 1 is aangesloten.

3

## Druk op POWER.

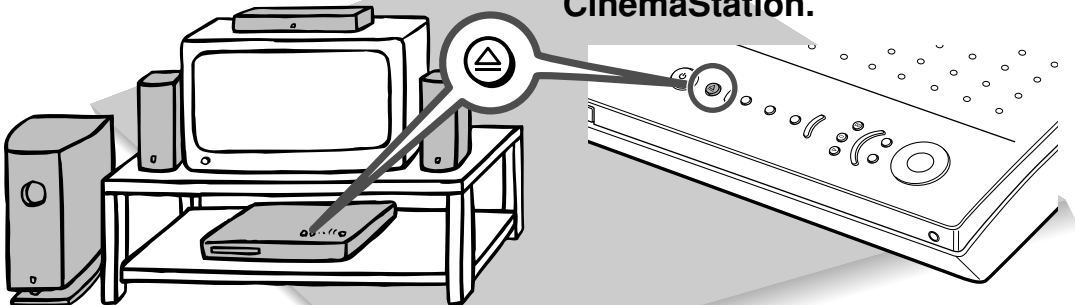


Uw CinemaStation wordt ingeschakeld.  
Het CinemaStation display licht op.



4

## Druk op van uw CinemaStation.



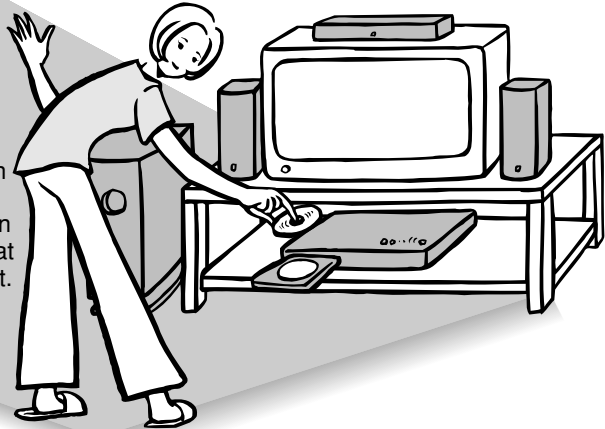
De disklade komt naar buiten.

5

**Leg een disk in de lade.**

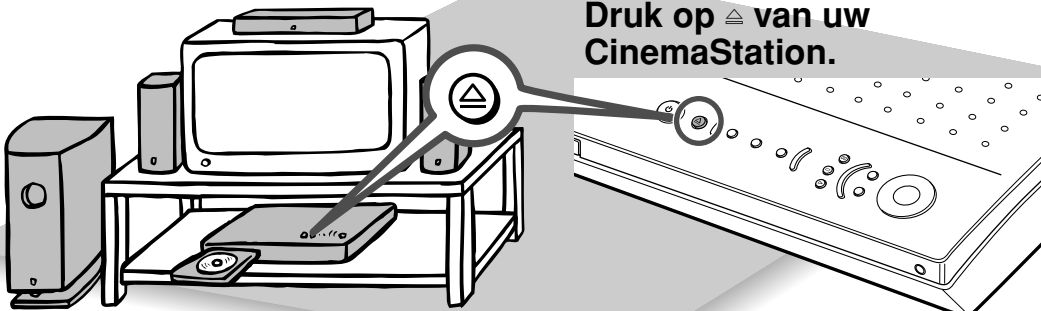
**Let op**

- Leg de disk met het label naar boven in de lade.
- Houd de disk bij de rand en het gat in het midden vast om te voorkomen dat u het oppervlak van de disk aanraakt.



6

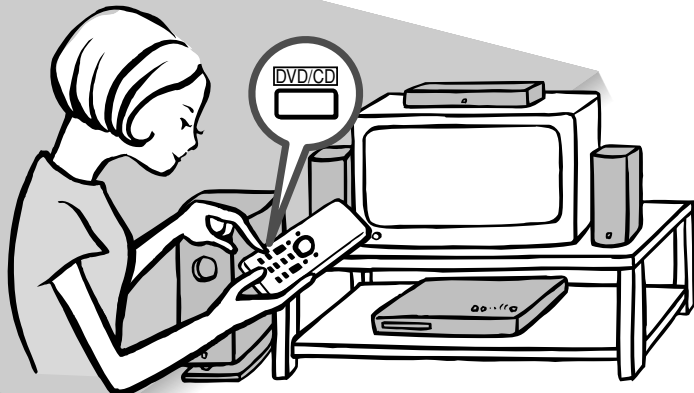
**Druk op  van uw CinemaStation.**



De disklade schuift naar binnen.

7

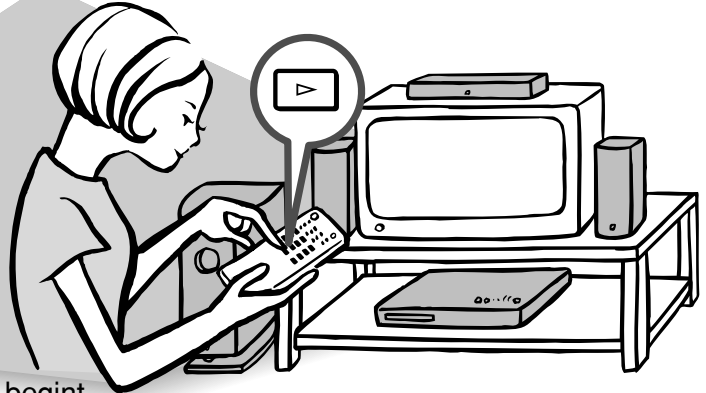
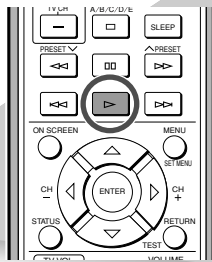
**Druk op DVD/CD.**



Uw CinemaStation komt in de DVD/CD-speler bedieningsstand te staan.

8

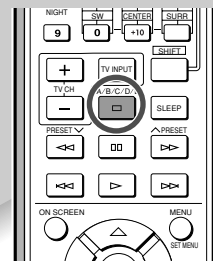
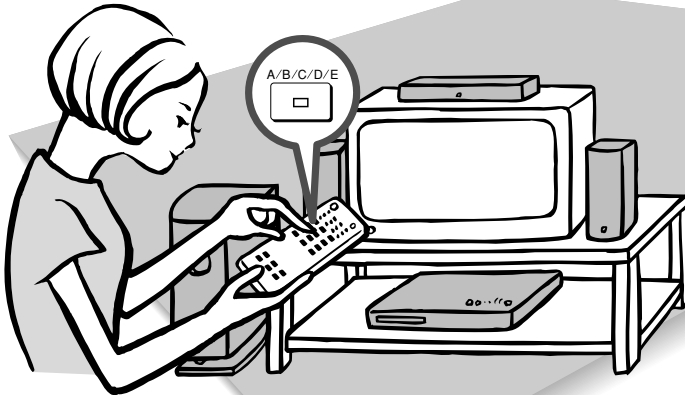
Druk op .




Het afspelen van de DVD begint.


9

Druk op  om te stoppen met afspelen.



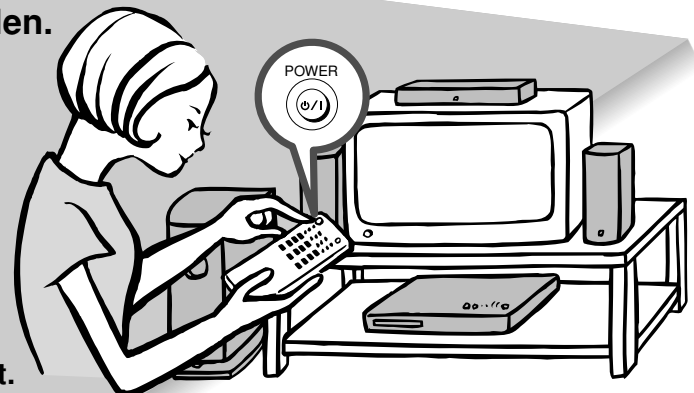
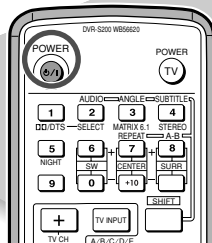
**Disks verwisselen**

Druk op  van uw CinemaStation om de disk uit het apparaat te nemen.



Leg de nieuwe disk in de disklade en druk op .

10

Druk op **POWER** om het apparaat uit te schakelen.



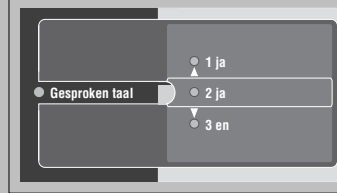
**Neem de disk uit het apparaat voordat u de stroom uitschakelt.**

Nadat het afspelen is afgelopen, drukt u op  van uw CinemaStation om de disk uit het apparaat te nemen. Daarna drukt u nog een keer op  om de disklade te sluiten.

## Nuttige functies

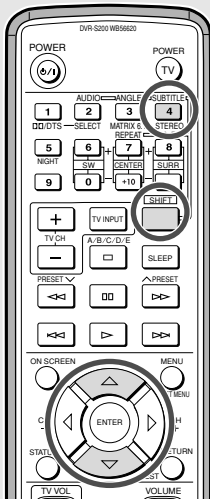
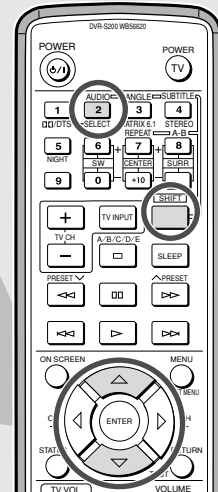
### Kiezen van de gesproken taal

- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk dan tegelijkertijd op AUDIO.
- 2 Terwijl u naar het TV-scherm kijkt, drukt u op  $\Delta$  of  $\nabla$  om de gewenste gesproken taal te kiezen.  
De gesproken taal verandert telkens wanneer u op AUDIO drukt.



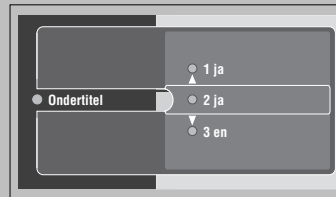
Deze functie is alleen beschikbaar als er meerdere gesproken talen op de DVD-disk zijn.

Basisbediening



### Kiezen van de ondertitelingstaal

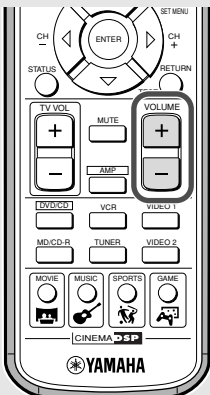
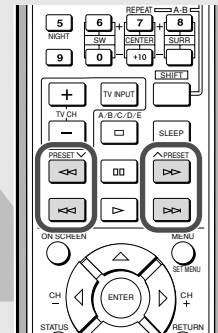
- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk dan tegelijkertijd op SUBTITLE.
- 2 Terwijl u naar het TV-scherm kijkt, drukt u op  $\Delta$  of  $\nabla$  om de gewenste ondertitelingstaal te kiezen. Selecteer "None" om de ondertiteling uit te schakelen.  
De ondertitelingstaal verandert telkens wanneer u op SUBTITLE drukt.



Deze functie is alleen beschikbaar als er meerdere ondertitelingstalen op de DVD-disk zijn.

### Snel voorwaarts en achterwaarts

Snel achterwaarts: Druk op  $\lll$ .  
Snel voorwaarts: Druk op  $\ggg$ .  
Om het naar begin van het huidige of het vorige hoofdstuk te gaan: Druk op  $\lll$ .  
Om naar het begin van het volgende hoofdstuk te gaan: Druk op  $\ggg$ .



### Instellen van het geluidsvolume

Druk op + om het volume te verhogen en op - om het volume te verlagen.

### Pauseren van de weergave

Druk op  $\square$ .  
Druk op  $\triangleright$  om het afspelen te hervatten.



Nederlands



## Nuttige functies

### Kiezen van de camerahoek

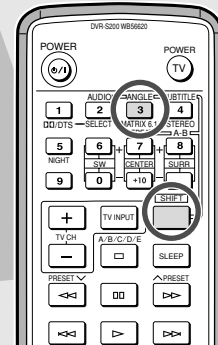
Houd SHIFT ingedrukt en druk dan tegelijkertijd op ANGLE. De camerahoek verandert telkens wanneer u op ANGLE drukt.

#### Advies

- U kunt de hoek ook veranderen met de  $\Delta$ ,  $\nabla$  of cijfertoetsen, in plaats van met ANGLE.



Deze functie is alleen beschikbaar als er meerdere camerahoeken op de DVD-disk zijn.



### Hervatten van de weergave vanaf het onderbrekingspunt (Geheugen-hervattingsfunctie)

Als tijdens afspelen op  $\square$  wordt gedrukt, wordt de geheugen-hervattingsfunctie geactiveerd. Uw CinemaStation onthoudt de plaats waar de weergave onderbroken werd.

Als u op  $\triangleright$  drukt, zal de weergave hervat worden vanaf het punt waar deze werd onderbroken.



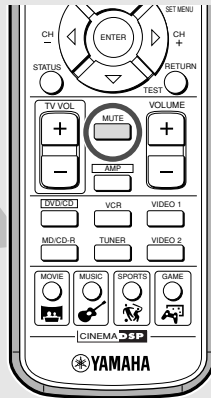
## Nuttige functies

### Verbeteren van het geluidsrealisme

Uw CinemaStation is uitgerust met een aantal DSP-programma's, waarmee u kunt genieten van de opwindung van een live rockconcert tot de adembenemende ervaring van een speelfilm met speciale effecten. Zie "Bepalen van het beste DSP-effect" op blz. 16.

### Uitschakelen van het geluid

Druk op MUTE van de afstandsbediening. Druk nog een keer op de toets om de geluidsweergave te herstellen.



### Instellen van de DVD's waarnaar uw kinderen mogen kijken

U kunt een bepaald ouderlijk toezichtsniveau (beveiligingsniveau) instellen en op deze wijze de weergave van disks blokkeren. Zie "Uw kinderen tegen ongewenst materiaal beschermen" op blz. 81.

### Verbeteren van de videokwaliteit

Uw Cinema Station beschikt over progressive-scan beeldweergave (alleen voor NTSC signaaluitvoer) om DVD-video volledig tot zijn recht te laten komen. U kunt een televisie voorzien van een component-video-aansluiting op de COMPONENT VIDEO aansluitingen van het CinemaStation aansluiten en dan genieten van progressive-scan beelden. Zie "Genieten van topkwaliteit video" op blz. 80.

### Oplossingen voor algemene problemen

#### Ik kan de gesproken taal of de ondertitelingstaal niet veranderen.

Het is mogelijk dat er maar één gesproken taal of één ondertitelingstaal op de disk is.

#### Er zijn geen ondertitels.

Kijk op het doosje van de disk om te controleren of er wel ondertitels op de disk zijn opgenomen.

#### Ik heb alle bedieningsstappen juist uitgevoerd maar de disk wordt niet afgespeeld.

Sommige disks zijn voorzien van een Disk Menu of DVD Menu. Uw instellingen kunnen veranderen wanneer u dit type menu gebruikt.

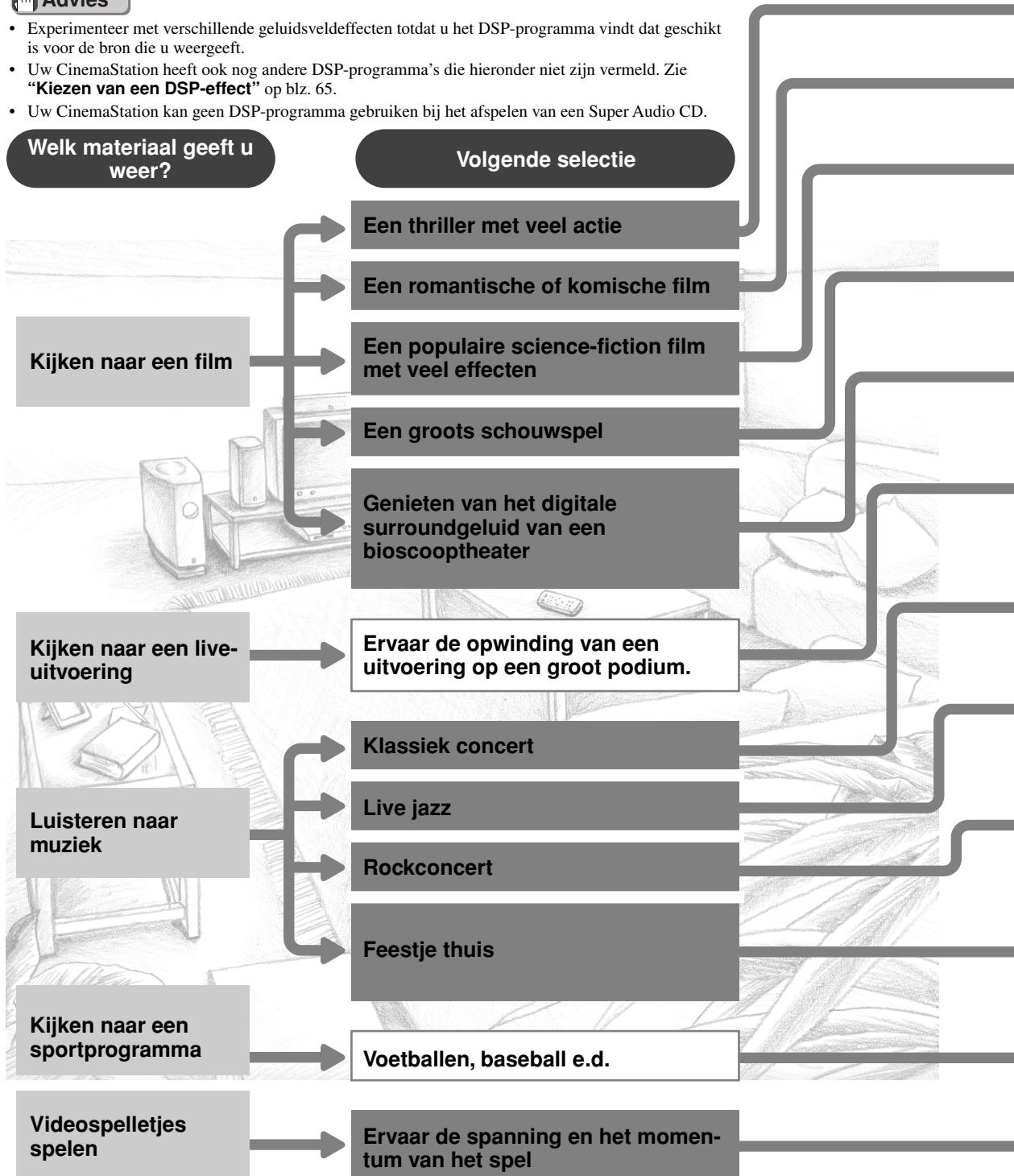
# Bepalen van het beste DSP-effect

## Wijzigen van het DSP-effect overeenkomstig het luister- en kijkmateriaal

Kies een DSP-programma voor de speelfilm waar u naar kijkt of de muziek waar u naar luistert en u kunt de film of muziek ervaren alsof u in de bioscoop of concertzaal bent. Volg het onderstaande schema om het DSP-programma te vinden dat de gewenste akoestische omgeving creëert.

### Advies

- Experimenteer met verschillende geluidsveldeffecten totdat u het DSP-programma vindt dat geschikt is voor de bron die u weergeeft.
- Uw CinemaStation heeft ook nog andere DSP-programma's die hieronder niet zijn vermeld. Zie "Kiezen van een DSP-effect" op blz. 65.
- Uw CinemaStation kan geen DSP-programma gebruiken bij het afspelen van een Super Audio CD.



## Bepalen van het juiste DSP-programma

### Action

Versterkt het stereoscopisch effect voor een opwindend gevoel van aanwezigheid in de actie.

### Drama

Zorgt voor een gedempte weergave van de omgevingsgeluiden zodat de dialogen helder en duidelijk zijn.

### Sci-Fi (Science-fiction)

Vult de ruimte met muziek en geluiden die een buitenwereldse realiteit creëren. Geschikt voor serieuze science-fiction met een goede verhaallijn.

### Spectacle

Zorgt voor een ongekend ruimtelijke ervaring. Geschikt voor films die een krachtige visuele impact hebben.

### Theater

Zorgt voor behoud van de kracht van Dolby of DTS Surround zodat u de beschikking hebt over de rijke akoestische ervaring van een bioscooptheater.

### Music Video

Versterkt het aanwezigheidsgevoel van live-rock of jazz in een concertzaal. Het schermbeeld en geluidsveld zijn zeer breed zodat u als het ware omhuld wordt door een atmosfeer van opwindning.

### Classic Hall (The Munich Philharmonic Hall)

Plaats u op de eerste rij in het Filharmonisch Concertgebouw van München, omgeven door een voluptueuze geluidswaergave.

### Jazz Club (The Bottom Line)

Creëert de akoestiek alsof u net voor het podium van The Bottom Line zit, een populaire New York City jazzclub. Ervaar de opwindende beat van het brede podium alsof u er zelf bij bent.

### Rock Concert (The Roxy Theater)

Creëert de akoestische omgeving van een nachtclub met plaats voor ongeveer 460 personen.

### 5ch Stereo

Vult de volledige ruimte met geluid zodat alle luisteraars kunnen genieten van hetzelfde topkwaliteit geluid, ongeacht waar ze in de kamer zitten of staan. Dit is een DSP-programma dat bij uitstek geschikt is voor feestjes.

### Live Sports

Bij een live stereo-sportuitzending is de stem van de commentator centraal, maar wordt deze omhuld door het gejuich van de toeschouwers in het stadion.

### Game

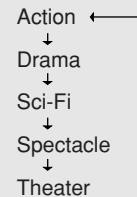
Geeft extra diepte en surround aan videospelletjes. U kunt spelletjes met mono- of stereogeluid weergeven.

## Kiezen van een DSP-programma

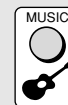
### Afstandsbediening



Druk enkele malen op MOVIE om de DSP-programma's te doorlopen.



### Afstandsbediening



Druk enkele malen op MUSIC om de DSP-programma's te doorlopen.



### Afstandsbediening



Druk op SPORTS.

### Afstandsbediening

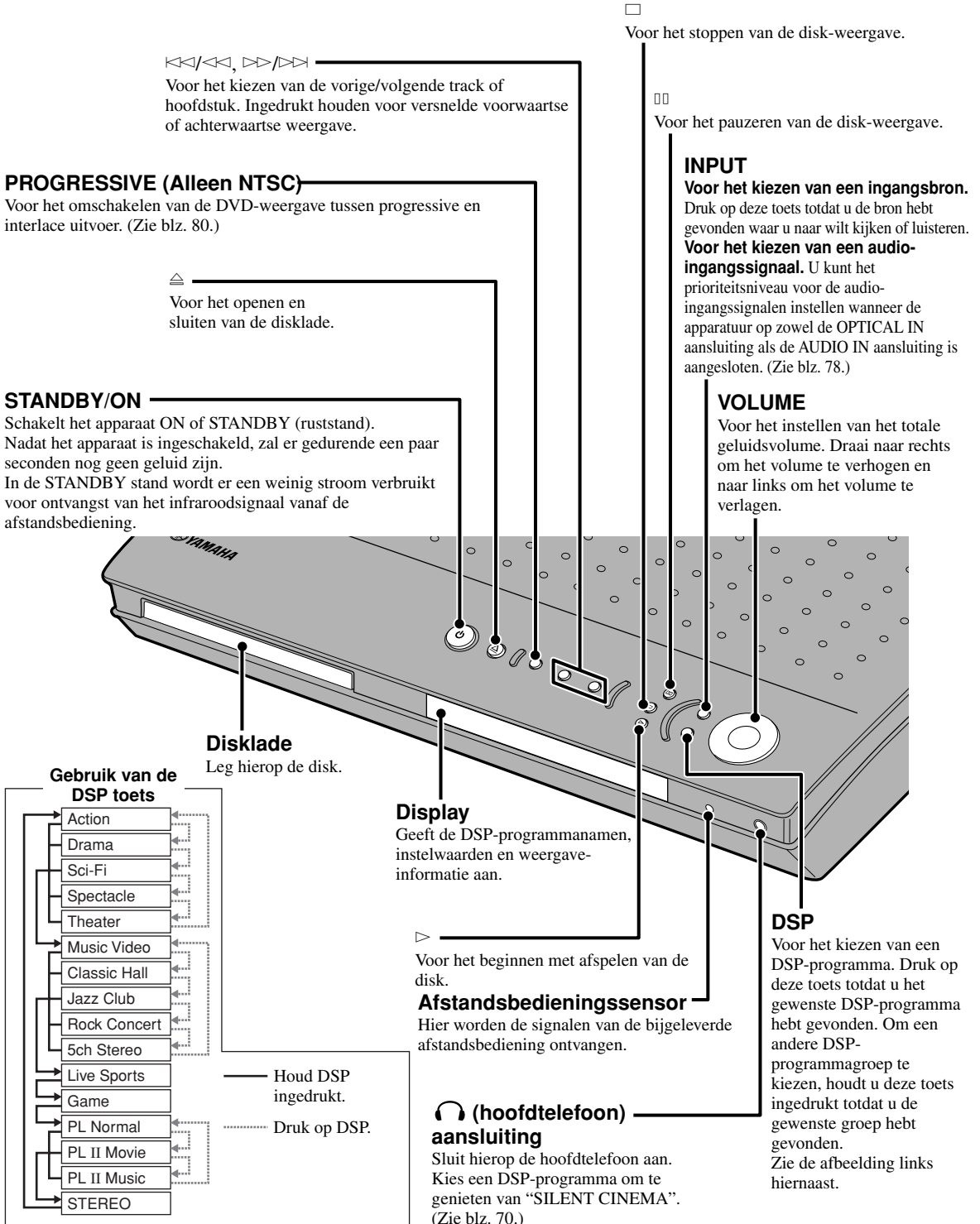


Druk op GAME.

# Benaming en functie van de onderdelen

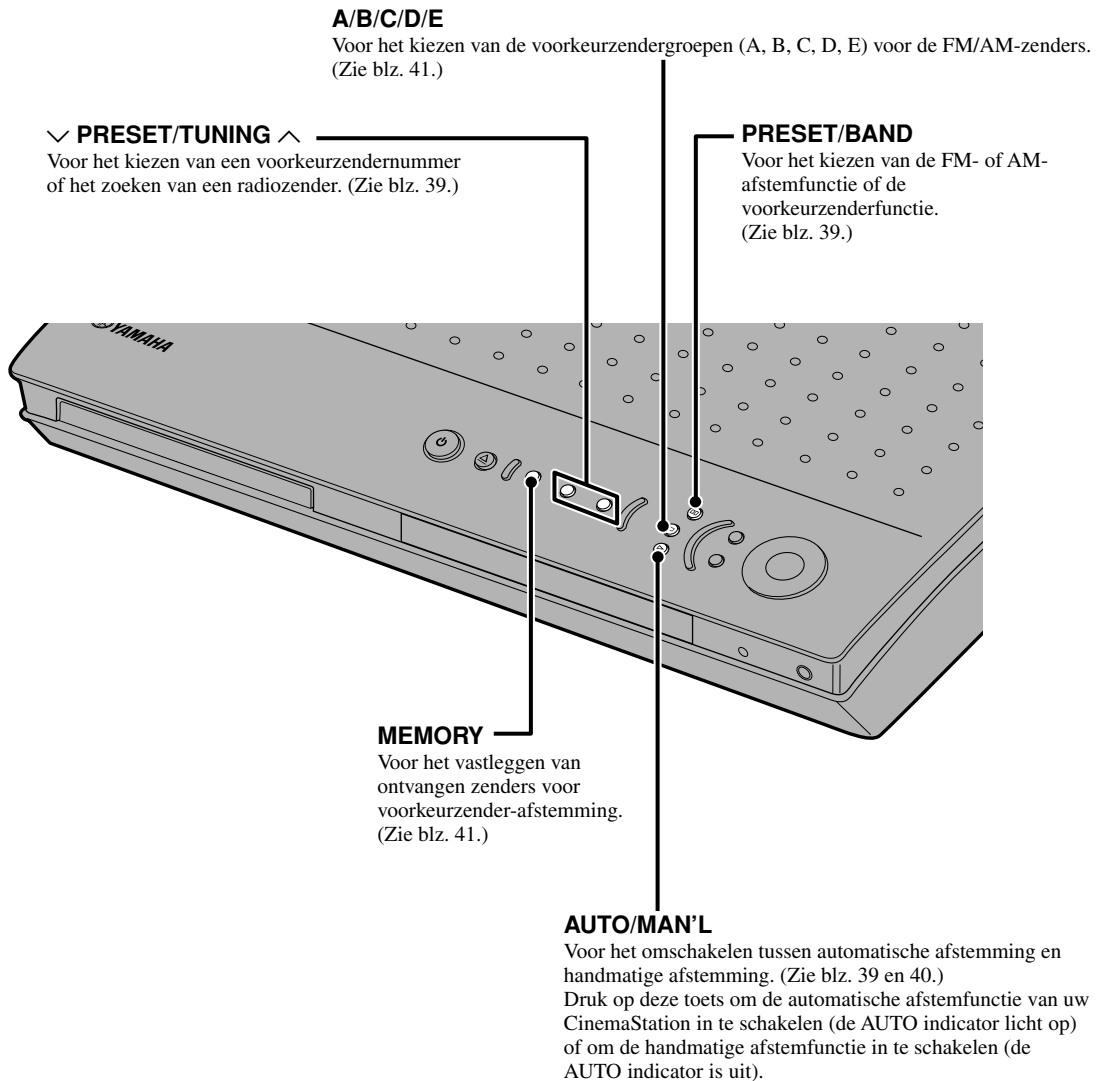
## Bovenkant en voorzijde

### Toetsen voor de bediening van de versterker en de disks



## Toetsen voor de bediening van de tuner

Druk op INPUT van uw CinemaStation of op TUNER van de afstandsbediening om de tuner-bedieningsstand te kiezen. In de tuner-bedieningsstand functioneren de onderstaande toetsen zoals beschreven.



## Betreffende de geheugen-backup

Als u de stekker uit het stopcontact haalt, zal uw CinemaStation de instellingen die rechts hiernaast zijn aangegeven nog ongeveer 1 week in het geheugen vasthouden.

U moet de instellingen opnieuw vastleggen indien deze na een week zijn gewist.

- Volume
- Uitvoerniveaus voor de subwoofer, centre and surround L/R luidsprekers (Zie blz. 59.)
- SET MENU opties (Zie blz. 89.)
- Sleep Timer instellingen (Zie blz. 79.)
- Vastgelegde voorkeuzenders (Zie blz. 41.)
- DSP programma-instellingen
  - Vertragingstijd (Zie blz. 72.)
  - Dolby Pro Logic II Music instellingen (Zie blz. 68.)

## CinemaStation display

### PROGRESSIVE

Licht op wanneer PROGRESSIVE is ingeschakeld.

### DSP

Licht op wanneer een DSP geluidsveldprogramma is gekozen.

### VIRTUAL

Licht op wanneer Virtual Cinema DSP is ingeschakeld.

### SLEEP

Licht op wanneer de sluimertimer wordt gebruikt.

#### Decoder-indicator

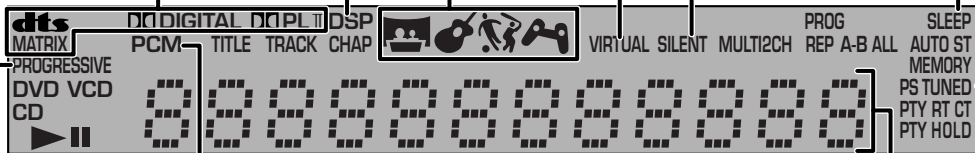
Licht op wanneer een interne decoder is geactiveerd.

#### DSP programma-indicator

Licht op wanneer een DSP-programma is gekozen.

#### “SILENT CINEMA” indicator

Licht op bij gebruik van een DSP-programma met de hoofdtelefoon voor “SILENT CINEMA”.



#### PCM

Licht op tijdens PCM signaalweergave zoals CD's.

#### Hoofddisplay

Toont de ingangsbron en DSP-programmanamen, de radiozenderfrequentie, voorkeurzendernummers en andere informatie. Toont het hoofdstuk- of tracknummer, de verstreken speeltijd en andere informatie tijdens disk-weergave.

#### TUNED

Licht op bij ontvangst van een FM/AM-uitzending.

#### Programma-indicator, herhaalindicator

- PROG:** Licht op tijdens geprogrammeerde weergave.
- REP:** Licht op tijdens herhaalde weergave van een titel, hoofdstuk of track.
- REP ALL:** Licht op tijdens herhaalde weergave van de volledige disc.
- REP A-B:** Licht op tijdens A-B herhaalde weergave.

#### ST

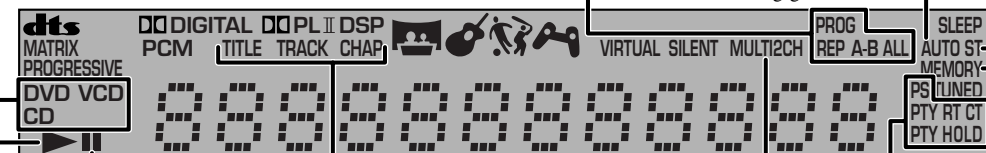
Licht op wanneer een sterk FM-radiosignaal wordt ontvangen bij gebruik van de automatische afstemfunctie of de automatische zenderopslagfunctie.

#### Disk-indicator

- DVD:** Licht op wanneer er een DVD-disk in de disklade is.
- VCD:** Licht op wanneer er een VCD-disk in de disklade is.
- CD:** Licht op wanneer er een muziek-CD-disk in de disklade is.

#### AUTO

Licht op wanneer automatische afstemming of automatische zenderopslag wordt gebruikt in de afstemming-gebruiksstand.



#### Stop (pauze)-indicator

Licht op wanneer de diskweergave wordt gestopt of gepauzeerd.

#### Titel-, track-, hoofdstukindicator

- TITLE:** Licht op wanneer de titel wordt aangegeven.
- TRACK:** Licht op wanneer de track wordt aangegeven.
- CHAP:** Licht op wanneer het hoofdstuk wordt aangegeven.

#### MEMORY

Knippert tijdens het vastleggen (voorinstellen) van een FM/AM-zender.

#### Weergave-indicator

Licht op tijdens het afspelen van de disk.

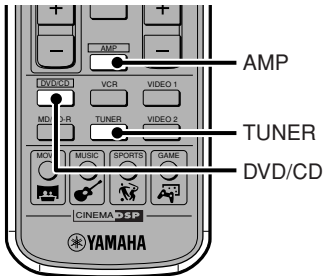
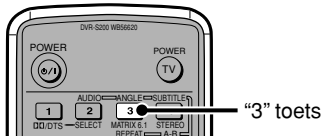
#### MULTI, 2CH

- MULTI:** Licht op wanneer een meerkanaals Super Audio CD wordt afgespeeld.
- 2CH:** Licht op wanneer een 2-kanaals Super Audio CD wordt afgespeeld.

#### RDS indicator (alleen model voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa)

Licht op bij ontvangst van een RDS-sigitaal. In de PTY SEEK stand licht de PTY HOLD indicator op.

# Beschrijving van de afstandsbediening



Zoals links hiernaast is aangegeven, bestaat uw CinemaStation uit drie componenten. De werking van de toetsen op de afstandsbediening verschilt afhankelijk van de gekozen component, dus u kunt de versterker, de DVD/CD-speler en de tuner alle met uw afstandsbediening bedienen.

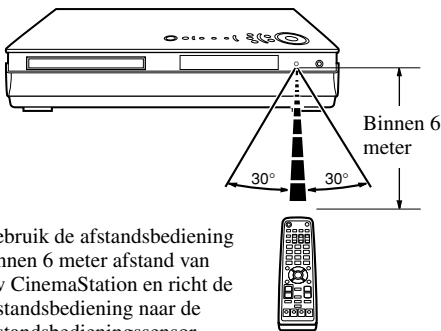
Bijvoorbeeld, in de versterker-bedieningsstand wordt de "3" toets gebruikt om Matrix 6.1 te selecteren, maar in de DVD/CD-speler bedieningsstand is het een cijfertoeets die gebruikt wordt voor het invoeren van de tijd, het tracknummer en andere nummers.

**Volg de onderstaande aanwijzingen om de bedieningsstand om te schakelen.**

- **Versterker-bedieningsstand:** Druk op AMP.
- **DVD/CD-speler bedieningsstand:** Druk op DVD/CD. Zie "Benaming en functie van de DVD/CD bedieningstoetsen" op blz. 23.
- **Tuner-bedieningsstand:** Druk op TUNER. Zie "Luisteren naar de radio" op blz. 39 voor verdere informatie betreffende de bediening van de tuner.

De afstandsbediening kan ook gebruikt worden voor de bediening van een TV of videorecorder die op het CinemaStation is aangesloten. In dat geval moet u wel eerst de fabrikantcode van de betreffende apparatuur in het geheugen van de afstandsbediening vastleggen. Zie "Opslaan van de fabrikantcodes in de afstandsbediening" op blz. 84.

## Gebruik van de afstandsbediening



Gebruik de afstandsbediening binnen 6 meter afstand van uw CinemaStation en richt de afstandsbediening naar de afstandsbedieningssensor.

**Enkele waarschuwingen betreffende het gebruik van de afstandsbediening**

- Zorg dat er geen water, koffie of andere vloeistoffen over de afstandsbediening worden gemorst en laat de afstandsbediening ook niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet op de volgende plaatsen liggen.
  - In de buurt van een verwarming of badkuip, of op een erg warme of vochtige plaats.
  - Op een stoffige plaats.
  - Op een zeer koude plaats.

**Vervang de batterijen wanneer deze leeg zijn.**

Wanneer de batterijen uitgeput raken, zal het bereik van de afstandsbediening aanzienlijk korter worden. In dat geval moet u beide batterijen door nieuwe vervangen. Nadat u de batterijen uit het batterijvak hebt genomen, moet u binnen twee minuten de nieuwe batterijen aanbrengen om te voorkomen dat de instellingen in het geheugen van de afstandsbediening verloren gaan.

### Opmerkingen

- Vervang lege batterijen zo spoedig mogelijk door nieuwe.
- Gebruik niet gelijktijdig een oude en een nieuwe batterij.
- Gebruik niet gelijktijdig verschillende typen batterijen (bijv. een alkali- en een mangaanbatterij). Elk type batterij heeft zijn eigen eigenschappen.
- Als een batterij lekt, moet u deze meteen weggooien. Wees voorzichtig dat geen vloeistof die uit de batterij lekt in contact komt met uw huid of kleding. Maak het batterijvak goed schoon voordat u de nieuwe batterijen aanbrengt.



## Benaming en functie van de versterkerbedieningstoetsen

Druk op AMP voordat u met de bedieningshandelingen begint.

### Advies

- De paarse kleur op de afstandsbediening geeft de versterkerbedieningsfunctie aan.
- De toetsen die voorzien zijn van een sterretje (\*) werken ook wanneer u niet op AMP drukt voordat u begint met de bediening.

### DD/DTS, SELECT

Voor het omschakelen tussen de Dolby Digital en DTS-decoders. Nadat u op DD/DTS hebt gedrukt, drukt u enkele malen op SELECT om de gewenste decoder te kiezen. (Zie blz. 74.)

### Infraroodsignaalzender

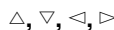
Hier wordt het infraroodsignaal uitgezonden dat naar uw CinemaStation gaat.

### POWER (⏻/⏻)\*

Schakelt uw CinemaStation ON of STANDBY (ruststand).

### NIGHT

Voor het inschakelen van de Night Listening functie van uw CinemaStation. (Zie blz. 71.)



Voor het instellen van de testtoon en SET MENU.

### MUTE\*

Voor het uitschakelen van het geluid. Druk nog een keer op de toets om de geluidsweggeve te herstellen. Deze toets werkt in elke bedieningsstand.

### AMP

Met deze toets schakelt u de afstandsbediening in de versterkerbedieningsstand.

### Ingangskezettoetsen\*

Voor het kiezen van de bron die u met de afstandsbediening wilt bedienen. (Zie blz. 26 en 27.) Om een videorecorder, CD-recorder of MD-recorder te bedienen, moet u de fabrikantcode voor de VCR of MD/CD-R toets instellen.

### MATRIX 6.1

Voor het instellen van de Matrix 6.1 decoder. (Zie blz. 65.)

In de meeste gevallen werkt de Matrix 6.1 decoder automatisch wanneer een Dolby Digital Surround EX of DTS ES disk wordt afgespeeld. Bij sommige disks moet u de decoder echter met deze toets inschakelen.

### STEREO

Voor het omschakelen tussen normaal stereogeluid en geluid met een geluidsveldeffect. (Zie blz. 75.) Kies STEREO om te luisteren naar het geluid van de linker/rechter voorluidsprekers met geen geluidsveldeffect.

### Volumeniveautoetsen

Voor het instellen van het luidsprekervolumeniveau. (Zie blz. 61.)

**SW +/-:** Voor het instellen van het volume van de subwoofer.

**CENTER +/-:** Voor het instellen van het volume van de centreluidspreker.

**SURR +/-:** Voor het instellen van het volume van de surroundluidsprekers.

### SLEEP\*

Voor het instellen van de sluimertimer. (Zie blz. 79.)

### SET MENU

Voor het openen van het SET MENU. (Zie blz. 89.)

### TEST

Voor het uitsturen van een testtoon. (Zie blz. 59.)

### VOLUME +/-\*

Voor het instellen van het totale volume. Druk op + om het volume te verhogen en op - om het volume te verlagen.

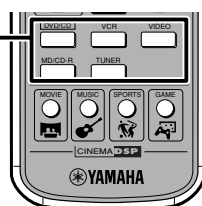
### DSP programmatoetsen\*

Voor het kiezen van een van de vier DSP-programma's: MOVIE, MUSIC, SPORTS of GAME. (Zie blz. 16 en 17.)

De MOVIE en MUSIC groepen bevatten meerdere geluidsveldprogramma's, zodat u deze toetsen meerdere malen moet indrukken om het gewenste effect te kiezen.



De ingangskezettoetsen voor de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa zijn afgebeeld.



Modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa

## Benaming en functie van de DVD/CD bedieningstoetsen

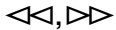
Druk op DVD/CD voordat u met de bedieningshandelingen begint.

### Advies

- De groene kleur op de afstandsbediening geeft de DVD/CD bedieningsfunctie aan.

### Cijfertoetsen (1-9, 0)

Voor het invoeren van de cijfers van de tracknummers en dergelijke.



Voor versnelde voorwaartse en achterwaartse weergave.

### ⏮, ⏭ (overslaan)

Om door te gaan naar het begin van een bepaalde track op de disk.

### ON SCREEN

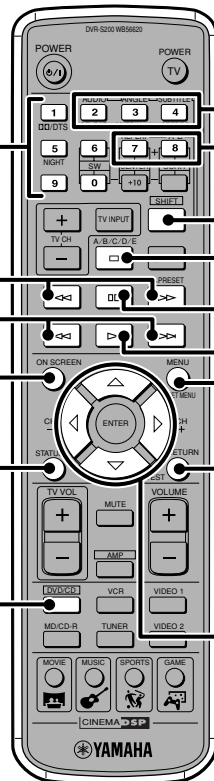
Toont het beeldschermmenu op de TV. (Zie blz. 24 en 93.)

### STATUS

Toont het type disk, de weergave/pauzestatus, de speelduur en andere informatie.

### DVD/CD

Met deze toets schakelt u de afstandsbediening in de DVD/CD-speler bedieningsstand.



Terwijl u de SHIFT toets ingedrukt houdt, drukt u op een van de onderstaande toetsen om de bijbehorende functie te bedienen.

**7→REPEAT:** Inschakelen van herhaalde weergave.

**8→A-B:** Inschakelen van de instelfunctie voor A-B herhaalde weergave.

**2→AUDIO:** Omschakelen van de gesproken taal van de DVD-video.

**3→ANGLE:** Voor het omschakelen van de camerahoek van de DVD-video.

**4→SUBTITLE:** Omschakelen van de ondertitelingstaal van de DVD-video.

### ⏹ (stoppen)

Voor het stoppen van de disc-weergave.

### ⏸ (pauzeren)

Voor het pauzeren van de disc-weergave.

### ▶ (afspelen)

Voor het beginnen met afspelen van de disk.

### MENU

Toont het diskmenu op de TV.

### RETURN

Om vanaf het huidige scherm een niveau terug te gaan in het diskmenu.

### ⬆, ⬇, ⬅, ➡/ENTER

Deze toetsen worden gebruikt voor het maken van diverse andere instellingen.

# Gebruik van het beeldschermmenu

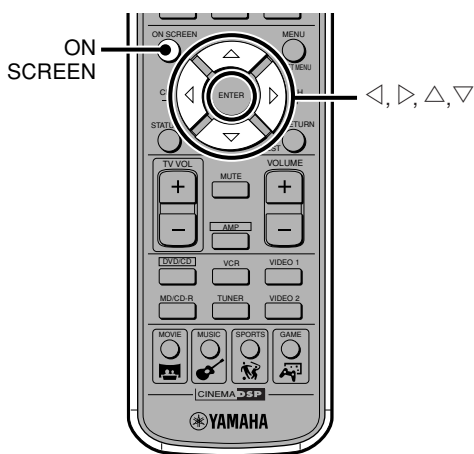
Het beeldschermmenu bevat de Voorkeuren, Taakbalk en Installatie onderdelen. Voer de bediening uit op het TV-scherm.

Met **Voorkeuren** kunt u het beeldcontrast, de beeldscherpte en andere eigenschappen van de DVD of video-CD naar uw eigen voorkeur instellen.

Met **Taakbalk** kunt u geprogrammeerde weergave, disknavigatie en andere handige weergavefuncties gebruiken.

Met **Installatie** kunt u DVD-weergavefuncties zoals de standaard ondertitelingstaal en het schermformaat instellen.

- 1 Druk op ON SCREEN.**  
Het beeldschermmenu verschijnt.



Beeldschermmenu

## Nuttige functies

Instellen van het statusdisplay

Instellen van het beeld zoals het contrast en de helderheid

Gebruik van geprogrammeerde weergave

Gebruik van de zoom- en camerahoekfuncties

Kiezen van de gesproken taal en ondertitelingstaal, en informatie over de disk-structuur

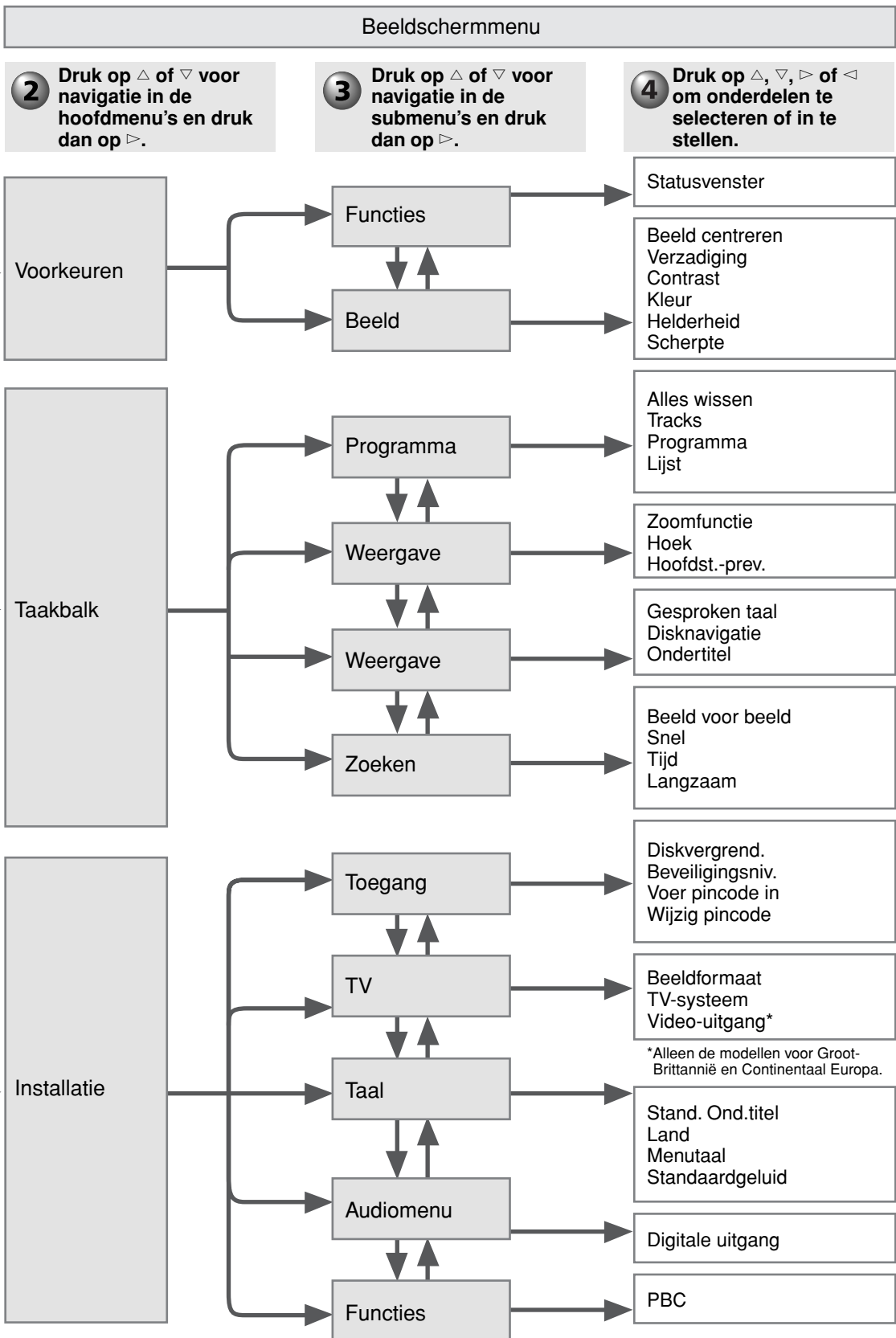
Zoeken van een gewenste scène of track

Gebruik van de ouderlijk toezichtfunctie (beveiligingsniveau)

Fijnafstemming van de instellingen voor het TV-scherm

Instellen van de standaard ondertitelingstaal en gesproken taal

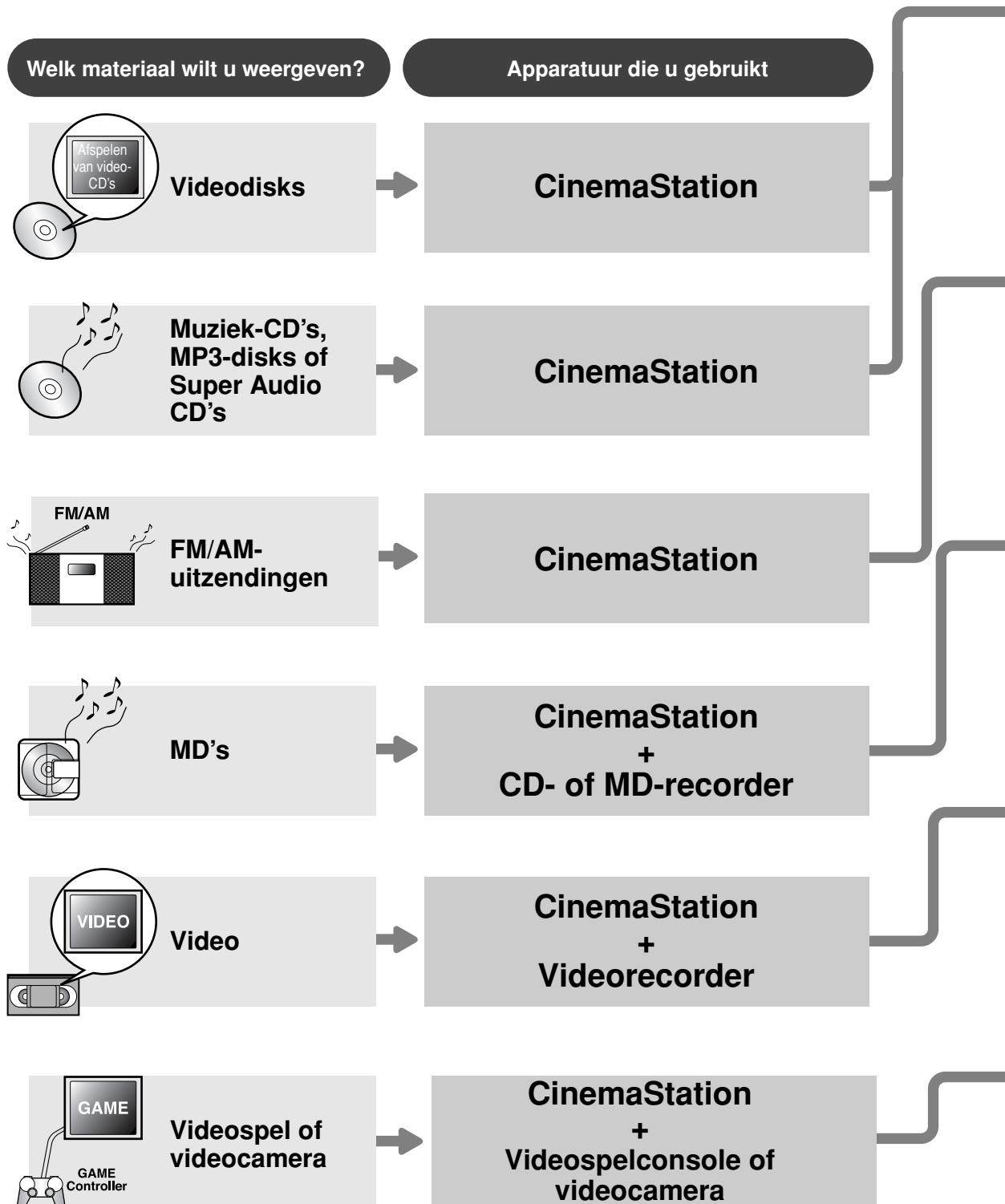
Instellen van de PBC weergavebesturing



Zie de "Gids voor het beeldschermmenu" op blz. 95 en 96.

# Kiezen van de apparatuur

Uw CinemaStation biedt u vele weergavemogelijkheden zoals het afspelen van CD's, videodisks, muziek-CD's en MP3-disks. U kunt ook een videorecorder of videospelconsole aansluiten en zo uw mogelijkheden nog verder uitbreiden. Volg het onderstaande schema voor het aansluiten van de gewenste apparatuur.



## De aansluitingen maken

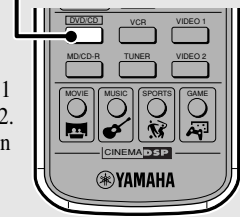
Volg de aanwijzingen in “Aansluiten van de luidsprekers en de TV” op blz. 8 en 9.

## De apparatuur kiezen

### Druk op DVD/CD van de afstandsbediening.

DVD/CD

Om een videodisk af te spelen, volgt u de stappen 1 t/m 10 in “Kijken naar een DVD” op blz. 10 t/m 12. Om een muziekdisk af te spelen, volgt u de stappen 3 t/m 10 in “Kijken naar een DVD” op blz. 10 t/m 12.

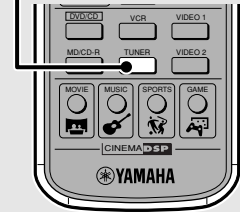


Volg de aanwijzingen in “Aansluiten van de luidsprekers en de TV” op blz. 8 en 9. Sluit dan de FM-binnenantenne en de AM-raamantenne op uw CinemaStation aan. Zie “Aansluiten van de antennes” op blz. 38.

### Druk op TUNER van de afstandsbediening.

TUNER

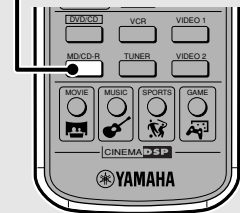
Zie “Luisteren naar de radio” op blz. 39 om op uw favoriete zender af te stemmen.



Volg de aanwijzingen in “Aansluiten van de luidsprekers en de TV” op blz. 8 en 9. Sluit dan de CD- of MD-recorder op uw CinemaStation aan. Zie “Aansluiten van audioapparatuur” op blz. 50.

### Druk op MD/CD-R van de afstandsbediening.

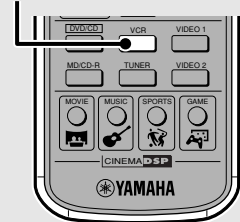
MD/CD-R



Volg de aanwijzingen in “Aansluiten van de luidsprekers en de TV” op blz. 8 en 9. Sluit dan de videorecorder op uw CinemaStation aan. Zie “Aansluiten van videoapparatuur” op blz. 46.

### Druk op VCR van de afstandsbediening.

VCR



Volg de aanwijzingen in “Aansluiten van de luidsprekers en de TV” op blz. 8 en 9. Sluit dan de videospelconsole of de videocamera op uw CinemaStation aan. Zie “Aansluiten van videoapparatuur” op blz. 46.

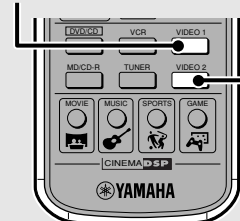
### Druk op VIDEO 1 of VIDEO 2 van de afstandsbediening.

VIDEO 1

VIDEO 2

#### ⚠️ Opmerking

- Druk op VIDEO voor de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa.



# Afspelmethoden



DVD/CD

Uw CinemaStation biedt u de keuze uit diverse afspelmethoden en tevens kunt u snel een bepaalde scène of muziekstuk opzoeken.

U kunt beginnen nadat u op DVD/CD hebt gedrukt. Uw CinemaStation komt in de DVD/CD-speler gebruiksstand te staan zodat u disks kunt afspelen.

In deze handleiding wordt elk type disk door het bijbehorende beeldmerk aangegeven.

DVD-video	Video-CD	Muziek-CD	Super Audio CD
<b>DVD-V</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>	<b>SA-CD</b>

## Super Audio CD

Er zijn verschillende typen Super Audio CD's.

- 2-kanaals disks die stereogeluid bevatten
- Meerkanaals disks die meerkanaals geluid bevatten, tot 6 maximaal kanalen.
- Hybride disks die zowel stereogeluid als meerkanaals geluid bevatten

Uw CinemaStation kan Super Audio CD's afspelen via dezelfde bediening als muziek-CD's en kan topkwaliteit geluid ten gehore brengen door de toepassing van een volledig onafhankelijk signaalcircuit voor de weergave van Super Audio CD's. (Zie blz. 37.)

## Kiezen van een scène of muziekstuk

### Overslaan van hoofdstukken en tracks **DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**

**Terug naar het vorige hoofdstuk of track: Druk tweemaal snel achter elkaar op** ⏮.

Wanneer u eenmaal op ⏮ drukt, zal het afspelen starten bij het begin van het huidige hoofdstuk of track.

**Doorgaan naar het volgende hoofdstuk of track: Druk op** ⏭.

### Een bepaalde track opzoeken

**VCD** **CD** **SA-CD**

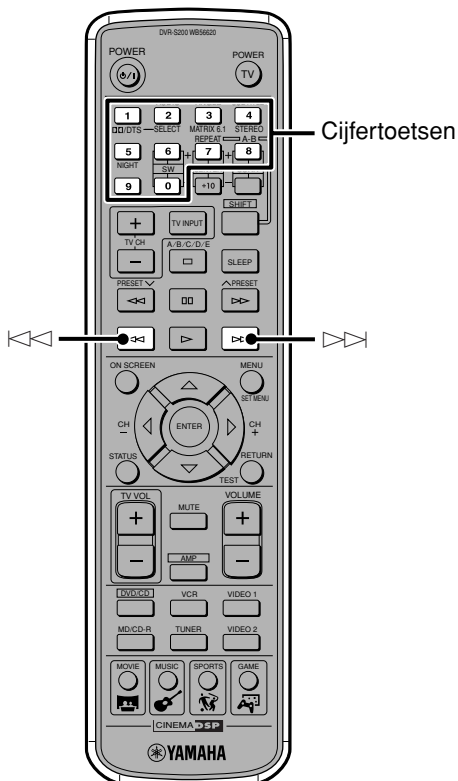
**Voer het tracknummer in met de cijfertoetsen.**

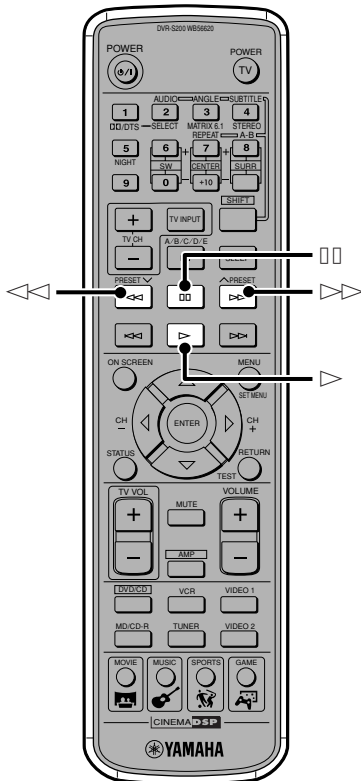
Voor een 1-cijferig nummer gebruikt u de toetsen 1 t/m 9. Voor een 2-cijferig nummer gebruikt u de toetsen 1 t/m 9 voor de tweede decimaalplaats en de toetsen 1 t/m 9 en 0 voor de eerste decimaalplaats.

Bijvoorbeeld:

Voor track 17 drukt u op de 1 toets en dan op de 7 toets.

Voor track 20 drukt u op de 2 toets en dan op de 0 toets.





## Snel voorwaarts en achterwaarts

DVD-V VCD CD SA-CD

Tijdens afspelen:

**Voor snel achterwaarts: Druk op** <<<.

Bij meermalen indrukken van de toets verandert de snelheid (-4X, -8X of -32X).

**Voor snel voorwaarts: Druk op** >>>.

Bij meermalen indrukken van de toets verandert de snelheid (4X, 8X of 32X).

### Opmerking

- 32 X en 32 X is niet beschikbaar voor CD-weergave.

## Pauzeren van de weergave

DVD-V VCD CD SA-CD

Tijdens afspelen drukt u op

Druk op > om de normale weergave te hervatten.

## Beeld-voor-beeld voorwaarts

DVD-V VCD

**1 Druk op** om het afspelen kortstondig te onderbreken.

**2 Druk op** .

**Om terug te keren naar normale weergave**  
Druk op >.

## Vertraagde weergave voorwaarts/achterwaarts

DVD-V VCD

**1 Druk op** om het afspelen kortstondig te onderbreken.

**2 Druk op** <<< voor achterwaartse weergave of op >>> voor voorwaartse weergave.

Druk op <<< voor vertraagde weergave in achterwaartse richting. Bij meermalen indrukken van de toets wordt er tussen de beschikbare snelheden omgeschakeld (-1/8, -1/4 of -1/2). Druk op >>> voor vertraagde weergave in voorwaartse richting. Bij meermalen indrukken van de toets wordt er tussen de beschikbare snelheden omgeschakeld (1/8, 1/4 of 1/2).

**Om terug te keren naar normale weergave**  
Druk op >.

### Advies

- U kunt ook het beeldschermmenu gebruiken voor beeld-voor-beeld voorwaarts, snel voorwaarts/achterwaarts en vertraagde weergave voorwaarts/achterwaarts. In aanvulling hierop kunt u beeld-voor-beeld weergave in achterwaartse richting gebruiken via het beeldschermmenu.

Zie "Gebruik van het beeldschermmenu" op blz. 93.

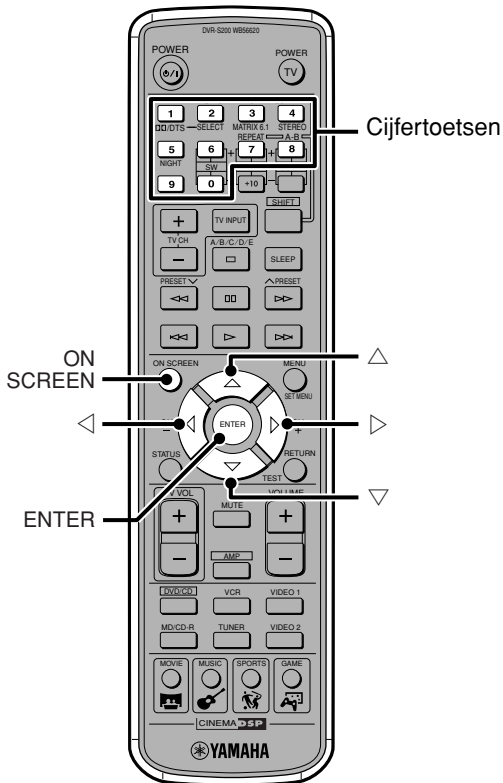
### Opmerkingen

- De overslaanfunctie werkt wellicht niet goed wanneer de PBC weergavebesturing op blz. 36 wordt gebruikt voor het afspelen van een video-CD.
- Als u de snel voorwaarts/achterwaartsfunctie gebruikt tijdens het afspelen van een Dolby Digital of DTS-disc, zal er geen geluid via de luidsprekers worden weergegeven.
- Vertraagde weergave voorwaarts/achterwaarts is niet mogelijk bij een video-CD.



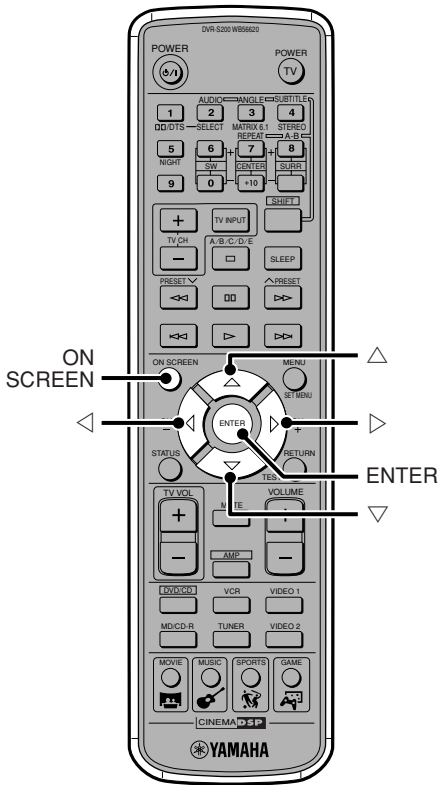
## Opgeven van een verstreken speelduur en vanaf daar weergeven (tijdzoekfunctie)

Voer de bediening uit op het beeldschermmenu dat op de TV wordt weergegeven.



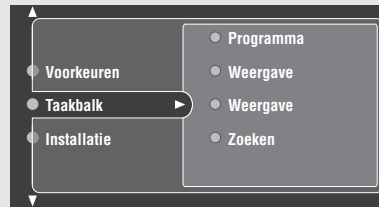
- 1 Druk op ON SCREEN.**  
Zorg dat de "Taakbalk" is geselecteerd.
- 2 Druk op > om "Weergave" te kiezen.**
- 3 Druk op > om "Zoeken" te kiezen.**
- 4 Druk op > om "Tijd" te kiezen.**
- 5 Druk op > of < en selecteer 0:00:00 (uur, minuten of seconden) met de cursor. Voer de tijd in met de cijfertoetsen.**  
U kunt alleen een tijd opgeven binnen de huidige track of titel, niet voor de hele disk.
- 6 Druk op ENTER endan op ON SCREEN om het beeldschermmenu te sluiten.**  
Bij indrukken van ENTER begint het afspelen vanaf de tijd die u in stap 5 hebt opgegeven.

## Samenstellen van een eigen afspeelvolgorde (Geprogrammeerde weergave) **DVD-V** **VCD** **CD** **SA-CD**



U kunt uw favoriete hoofdstukken en tracks in elke gewenste volgorde weergeven.  
Voer de bediening uit op het beeldschermmenu dat op de TV wordt weergegeven.

- 1 Druk op ON SCREEN.**  
Zorg dat de "Taakbalk" is geselecteerd.



- 2 Druk op > en dan enkele malen op Δ om "Programma" te kiezen.**



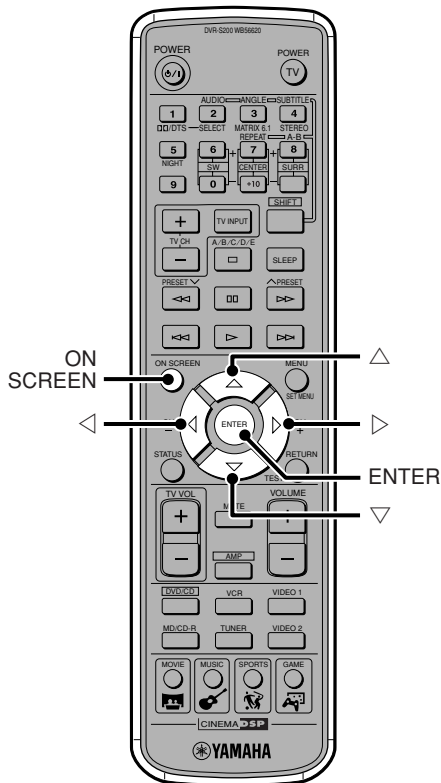
- 3 Druk op > en dan op Δ om "Tracks" te kiezen. Druk vervolgens op >.**

### Bijv. DVD-video



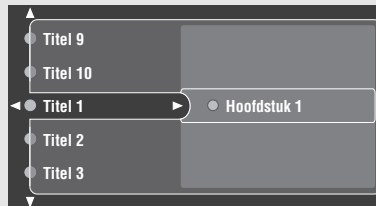
### Bijv. CD



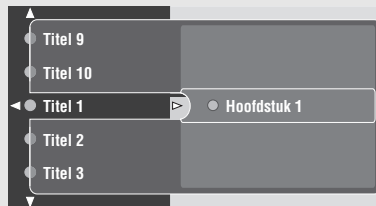


**4** Kies het hoofdstuk of de track die u aan de geprogrammeerde weergave wilt toevoegen.

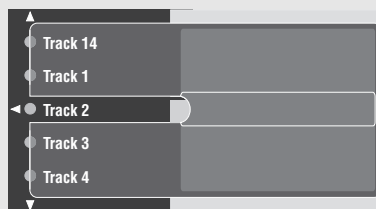
**Bijv. DVD-video**  
Druk op  $\Delta$  of  $\nabla$  om het titelnummer te kiezen dat toegevoegd moet worden en druk dan op ENTER.



Druk op  $\Delta$  of  $\nabla$  om het hoofdstuknummer te kiezen dat toegevoegd moet worden en druk dan op ENTER.



**Bijv. CD**  
Druk op  $\Delta$  of  $\nabla$  om het tracknummer te kiezen dat toegevoegd moet worden en druk dan op ENTER.



**5** Herhaal stap 4 totdat u alle gewenste hoofdstukken of tracks hebt toegevoegd.

**6** Druk op  $\triangleleft$  om terug te keren naar het scherm van stap 3 en druk op ON SCREEN om het beeldschermmenu te sluiten.  
De geprogrammeerde weergave begint. Druk op  $\triangleright$  om de geprogrammeerde weergave te starten wanneer er niet begonnen wordt.

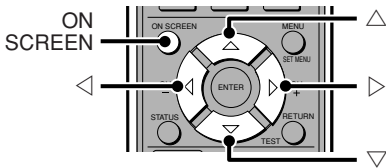
**Advies**

- Wanneer geprogrammeerde weergave is ingesteld, licht de PROG indicator op in het CinemaStation Display.

**Opmerking**

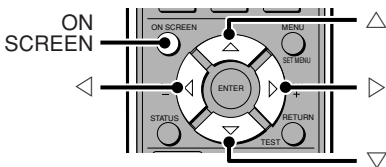
- PBC weergavebesturing is niet beschikbaar tijdens geprogrammeerde weergave van een video-CD.

## Controleren van de programma-inhoud



- 1** Voer de stappen 1 en 2 uit in “Samenstellen van een eigen afspeelvolgorde (Geprogrammeerde weergave)” op blz. 31.
- 2** Druk op  $\triangleright$  en dan op  $\nabla$  om “Lijst” te kiezen. Druk vervolgens op  $\triangleright$ .  
De lijst verschijnt in de opgegeven volgorde.
- 3** Druk op  $\triangle$  en  $\nabla$  om de lijst te doorlopen.

## In/uitschakelen van de geprogrammeerde weergave

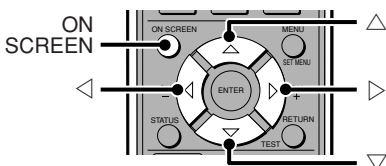


Uw CinemaStation zet het menu-onderdeel Programma automatisch op “Aan” wanneer de geprogrammeerde weergave begint. De instelling verandert niet wanneer de geprogrammeerde weergave is afgelopen, dus u kunt de geprogrammeerde weergave opnieuw starten door op  $\triangleright$  te drukken.

Om terug te keren naar normale weergave, selecteert u “Uit” bij het menu-onderdeel “Programma” in het beeldschermmenu. Als u de functie uitschakelt, zal de afspeellijst toch in het geheugen bewaard blijven, dus u kunt de afspeellijst weer gebruiken door de functie opnieuw op “Aan” te zetten.

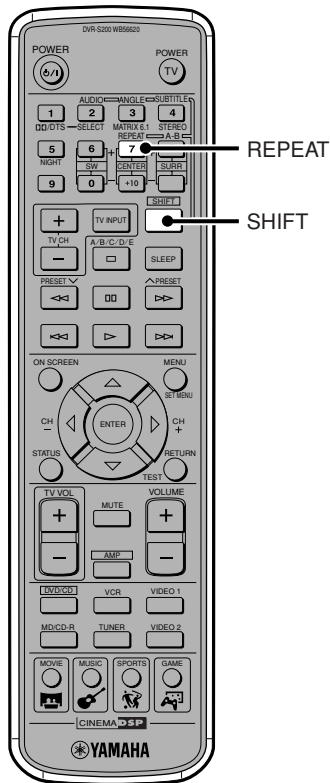
- 1** Voer de stappen 1 en 2 uit in “Samenstellen van een eigen afspeelvolgorde (Geprogrammeerde weergave)” op blz. 31.
- 2** Druk op  $\triangleright$  en selecteer “Programma”. Druk vervolgens op  $\triangleright$ .
- 3** Druk op  $\triangle$  of  $\nabla$  om “Aan” of “Uit” te selecteren.

## Wissen van het programma



- 1** Voer de stappen 1 en 2 uit in “Samenstellen van een eigen afspeelvolgorde (Geprogrammeerde weergave)” op blz. 31.
- 2** Druk op  $\triangleright$  en dan op  $\triangle$  om “Alles wissen” te kiezen. Druk vervolgens op  $\triangleright$ .  
“Wissen” verandert in “Gewist” en de inhoud van het programma is volledig gewist.

## Herhalen van een disk of track (Herhaalde weergave) DVD-V VCD CD SA-CD

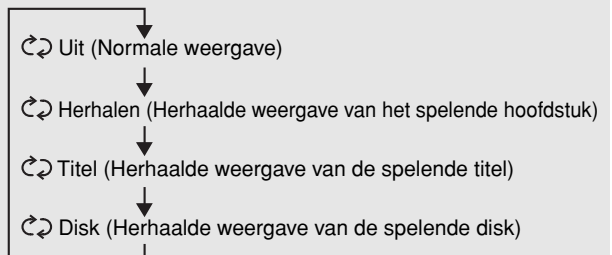


U kunt uw favoriete track, hoofdstuk of de volledige disk herhaald afspelen. U kunt ook de geprogrammeerde weergave en bepaalde gedeelten die u hebt opgegeven herhaaldelijk afspelen.

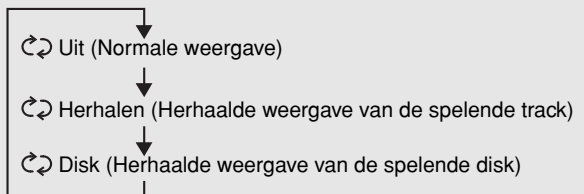
**1** **Speel een disk af.**  
Om een hoofdstuk of track te herhalen, moet u eerst beginnen met afspelen. Zie **“Kiezen van een scène of muziekstuk”** op blz. 28.

**2** **Terwijl u SHIFT ingedrukt houdt, drukt u op REPEAT en selecteert dan de gewenste herhaalfunctie.**  
Bij enkele malen indrukken van de toets verandert de aanduiding op het TV-scherm zoals hieronder is aangegeven.

### DVD-video



### Video-CD/CD



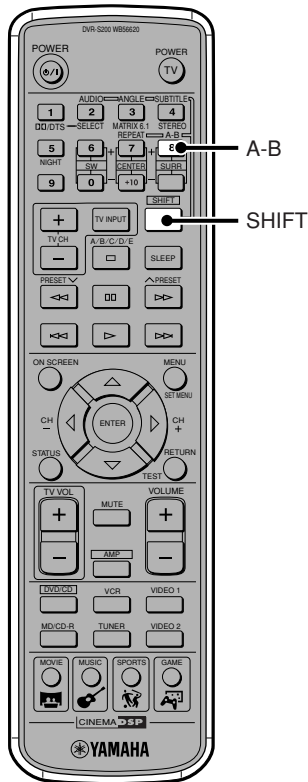
### Advies

- Wanneer herhaalde weergave is geselecteerd, licht de herhaalindicator op in het CinemaStation display.
  - REP geeft herhaalde weergave van een hoofdstuk of track aan
  - REP ALL geeft herhaalde weergave van een titel of de volledige disk aan

### Opmerkingen

- Afhankelijk van de DVD-video is het mogelijk dat herhaalde weergave in sommige gevallen niet juist werkt.
- Herhaalde weergave werkt niet tijdens menugestuurde weergave van een CD met PBC weergavebesturing.

## Herhaalde weergave van een afgebakend gedeelte (A-B herhalen) [DVD-V] [VCD] [CD] [SA-CD]



Nadat u het begin en einde van uw favoriete gedeelte hebt opgegeven (punt A en punt B), kunt u het betreffende gedeelte automatisch herhaaldelijk afspelen. U kunt een gedeelte opgeven binnen een titel of track.

### 1 Speel een disk af.

### 2 Bij het beginpunt (punt A) houdt u SHIFT ingedrukt en drukt dan op A-B.

“↺ HerhaalA” verschijnt op het TV-scherm.

#### Advies

- De REP A- indicator licht op in het CinemaStation display.

### 3 Bij het eindpunt (punt B) houdt u SHIFT ingedrukt en drukt dan op A-B.

“↺ A/B” verschijnt op het TV-scherm. De A-B herhaalde weergave begint.

#### Advies

- De REP A-B indicator licht op in het CinemaStation display.

## Om terug te keren naar normale weergave

**Houd SHIFT ingedrukt en druk dan tegelijk op A-B.**

“↺ A/B uit” verschijnt op het TV-scherm en de A-B herhaalde weergave wordt geannuleerd.

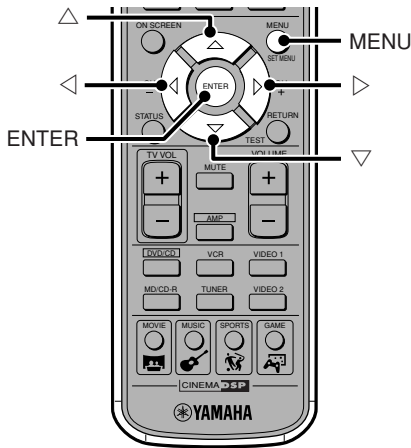
### Opmerkingen

- Het is mogelijk dat A-B herhaalde weergave bij sommige DVD-videodisk niet juist werkt.
- U kunt A-B herhaalde weergave alleen binnen een bepaalde track of titel gebruiken.

## Gebruik van een diskmenu

Veel DVD's en video-CD's hebben PBC weergavebesturing in het originele menu. U kunt het menu gebruiken om snel door te gaan naar een favoriete titel of hoofdstuk en voor het wijzigen van de gesproken taal of de ondertitelingstaal.

### Navigeren in een DVD-diskmenu



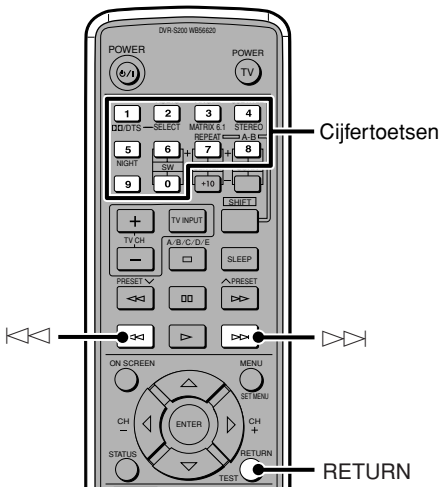
- 1 Druk op MENU.**  
Er verschijnt een menu op het TV-scherm.

#### Advies

- Afhankelijk van de disk is het mogelijk dat er automatisch een menu verschijnt wanneer het afspeelen begint.

- 2 Selecteer de onderdelen met  $\triangle$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  en druk op ENTER.**  
Als er bedieningsinstructies in het menu verschijnen, moet u deze opvolgen en dan stap 2 herhalen.

### Gebruik van video-CD weergavebesturing (PBC) (Menugestuurde weergave)



Als u een video-CD afspeelt die PBC weergavebesturing heeft, verschijnt er een menu op het TV-scherm. Via dit menu kunt u gewenste scènes en informatie selecteren. In deze handleiding wordt het gebruik van een menuscherm voor het afspeelen van materiaal aangeduid als "Menugestuurde video-CD weergave".

- Cijfertoetsen: Voor het selecteren van het gewenste onderdeel.  
 RETURN: Om terug te keren naar het vorige scherm.  
 $\triangleright$ : Om door te gaan naar het volgende scherm.  
 $\triangleleft$ : Om terug te keren naar het vorige scherm.

#### Opmerking

- PBC weergavebesturing is niet beschikbaar tijdens geprogrammeerde weergave.

## Eigenschappen van MP3-weergave

U kunt MP3-muziek afspelen die met een computer op een CD-R of CD-RW is opgenomen.

### Advies

- Afhankelijk van de opname-omstandigheden is het mogelijk dat sommige disks niet afgespeeld kunnen worden.

### Disk-structuur

Bij het MP3-formaat kunnen meerdere albums op een enkele disk worden vastgelegd; elk "Album" wordt in een "Map" opgeslagen en elke "Track" wordt in een "Bestand" opgeslagen.

### Geprogrammeerde weergave

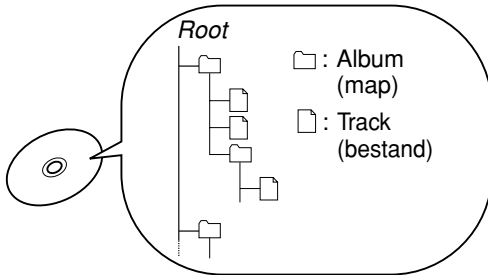
U kunt geprogrammeerde weergave gebruiken om uw favoriete tracks in een zelf gekozen volgorde af te spelen. Zie "**Samenstellen van een eigen afspeelvolgorde (Geprogrammeerde weergave)**" op blz. 31.

### Herhaalde weergave

U kunt de track-herhaalfunctie en de album-herhaalfunctie gebruiken om de muziek herhaaldelijk weer te geven. Zie "**Herhalen van een disk of track (Herhaalde weergave)**" op blz. 34.

### De weergavestatus op het TV-scherm aangeven

U kunt de weergavestatus (disctype, weergavestand/stopstand) samen met de totale en de verstreken speelduur van de huidige track op het TV-scherm controleren.



### Advies

- Uw CinemaStation is geschikt voor een bitrate van 32, 64, 96, 128, 192 of 256 kbps. Uw CinemaStation is ook compatibel met MP3-bestanden die met een variabele bitrate zijn gecodeerd.
- Uw CinemaStation is geschikt voor een bemonsteringsfrequentie van 32, 44,1 of 48 kHz.

### Opmerking

- In sommige gevallen is het mogelijk dat u de hoofdstukken niet kunt afspelen in de volgorde waarin deze zijn opgenomen.

## Afspelen van een Super Audio CD

Via het TV-scherm kunnen gebieden en tracks van de Super Audio CD worden gekozen, waarna deze tracks kunnen worden afgespeeld.

- Zet de TV aan en schakel de ingangsbron over naar de TV. Plaats de disk. (Het instellingenschermbeschijnt.)

- Kies **Meerkan.geluid, Stereo of CD-DA gebied met  $\triangle$  en  $\nabla$  en druk dan op  $\triangleright$ .**

Bijv.

Wanneer de disk **Meerkan.geluid, Stereo en CD-DA gebieden bevat.**



### Opmerkingen

- Gebied kan alleen gekozen worden wanneer de Super Audio CD gestopt is.
- Wanneer "Meerkanaals" of "Stereo" wordt gekozen, kan het geluid alleen via de luidsprekers worden weergegeven. (Via de hoofdtelefoon wordt alleen het geluid van het voorkanaal weergegeven.)

- Kies een track met  $\triangle$  en  $\nabla$  en druk dan op **ENTER** om te beginnen met afspelen.



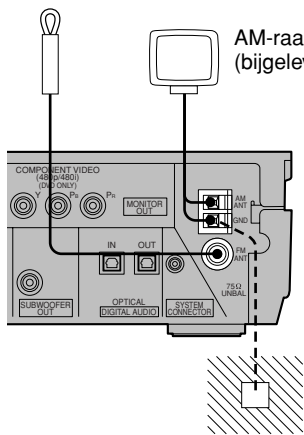
# Aansluiten van de antennes

Bij uw CinemaStation wordt een AM-raamantenne en een FM-binnenantenne geleverd. Gebruik de bijgeleverde antennes in gebieden met een goede radio-ontvangst. Sluit de antennes correct op de aansluitingen aan.

## Aansluiten van de FM-antenne

FM-binnenantenne (bijgeleverd)

AM-raamantenne (bijgeleverd)



Sluit de bijgeleverde FM-binnenantenne op de FM ANT aansluiting aan.

## Wanneer een FM-buitenantenne wordt aangesloten

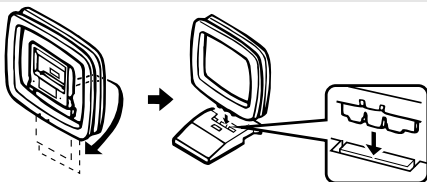
Gebruik een coaxiale antennekabel en een los verkrijgbare F-type stekker om de antenne op de FM ANT aansluiting aan te sluiten. Raadpleeg het personeel in de winkel waar u de buitenantenne hebt gekocht voor nadere bijzonderheden.

### Aarde (GND aansluiting)

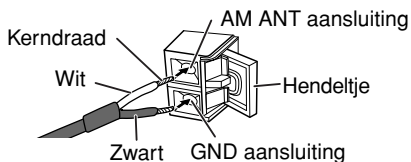
De GND aansluiting is geen aarding met een aardelektrode. De aansluiting kan echter een betere ontvangst opleveren als er veel ruis is. Om uw CinemaStation te aarden, verbindt u het uiteinde van een vinyl-geïsoleerde draad met de GND aansluiting en het andere uiteinde van de draad verbindt u met een in de handel verkrijgbare aardingsstaaf of koperen plaat die u dan in vochtige aarde begraaft.

## Aansluiten van de AM-raamantenne

**1** Bevestig de antenne op de standaard.

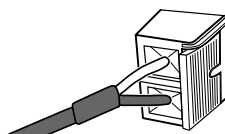


**2** Maak de AM ANT en GND aansluithendeltjes naar rechts open. Steek de kerndraden van de AM-raamantenne in de AM ANT en GND aansluitingen.



**3** Sluit het hendeltje om de ader van het snoer vast te klemmen.

Trek lichtjes aan het snoer om te controleren of dit stevig vastzit.



**4** Draai de antenne naar links en rechts totdat de beste ontvangstkwaliteit is verkregen.



### Advies

- De AM-raamantenne kan van de standaard worden losgemaakt en aan de muur worden bevestigd.
- Indien de ontvangst onbevredigend is, raden wij u aan een buitenantenne te installeren. Neem voor nadere bijzonderheden contact op met uw plaatselijke Yamaha servicecentrum voor audioproducten.

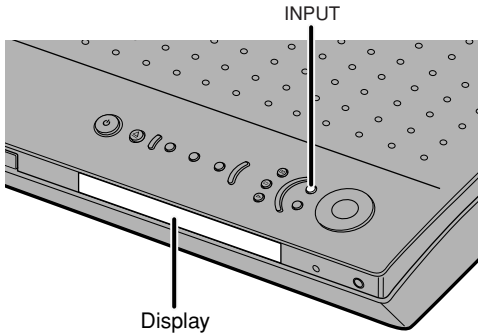
### Opmerkingen

- Plaats de bijgeleverde FM-binnenantenne en AM-raamantenne uit de buurt van de installatie.
- Wanneer u een AM-buitenantenne aansluit, moet u toch de AM-raamantenne op het apparaat aangesloten laten.

# Luisteren naar de radio

Uw CinemaStation heeft diverse mogelijkheden voor het afstemmen op radiozenders zodat u de zenders snel en gemakkelijk kunt opzoeken.

## Kiezen van de radiotuner



Druk enkele malen op INPUT van het CinemaStation totdat TUNER verschijnt. De ingangsbron schakelt over op Tuner (radio) en u kunt nu naar AM/FM-uitzendingen luisteren.

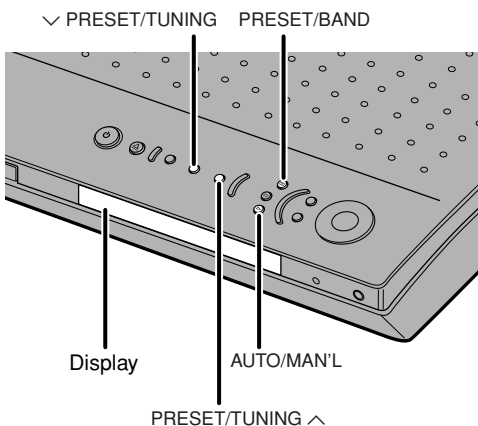
### Advies

- U kunt ook op TUNER van de afstandsbediening drukken om de tuner-ingangsbron te kiezen.

## Kiezen van radiozenders

Er zijn twee methoden om radiozenders op te zoeken: automatische afstemming en handmatige afstemming. Automatische afstemming is snel en handig en kan gebruikt worden voor het opzoeken van sterke zenders.

### Automatisch zenders opzoeken (Automatische afstemming)



#### 1 Druk op PRESET/BAND om FM of AM te kiezen.

Bij enkele malen indrukken van de toets verandert de instelling als volgt: FM (afstemfunctie) → AM (afstemfunctie) → (voorkeuzenderfunctie) → FM (voorkeuzenderfunctie) → ...

### Advies

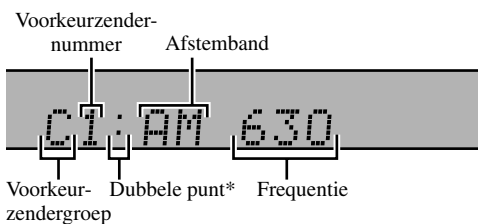
- Als de dubbele punt (:) naast de afstembandindicator uit is, betekent dit dat de afstemfunctie van uw CinemaStation is ingeschakeld. Zorg dat de dubbele punt (:) niet oplicht.

#### 2 Druk op AUTO/MAN'L om de automatische afstemfunctie van uw CinemaStation in te schakelen.

Wanneer de automatische afstemfunctie van uw CinemaStation is ingeschakeld, zal de AUTO indicator in het CinemaStation display oplichten.

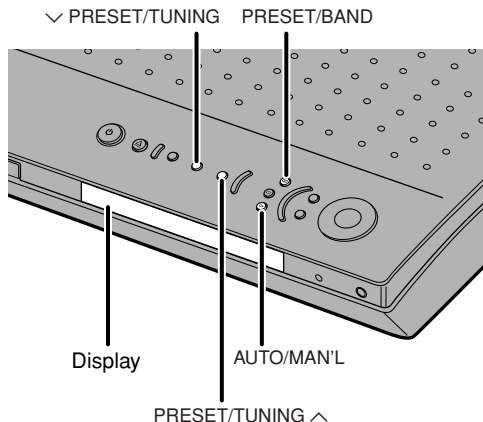
#### 3 Druk op PRESET/TUNING ^/v en kies de radiozender die u wilt ontvangen.

Druk op ^ voor het opzoeken van een zender met een hogere frequentie en druk op v voor een zender met een lagere frequentie.



\* Dooft in de afstemstand, licht op in de voorkeuzenderstand

## Uw favoriete zenders met de hand opzoeken (Handmatige afstemming)



Gebruik handmatige afstemming voor het afstemmen op zwakke zenders.

- 1** Voer stap 1 uit in “Automatisch zenders opzoeken (Automatische afstemming)” op blz. 39.
- 2** Druk op **AUTO/MAN'L** om de handmatige afstemfunctie van uw CinemaStation in te schakelen.  
Wanneer de handmatige afstemfunctie van uw CinemaStation is ingeschakeld, zal de AUTO indicator in het CinemaStation display niet oplichten.
- 3** Druk op **PRESET/TUNING** ∧∨ en kies de radiozender die u wilt ontvangen.  
Houd de toets ingedrukt voor het vervolgen van de zoekafstemming.

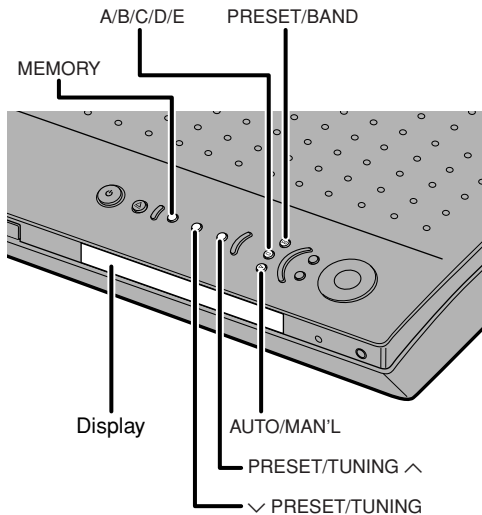
### Advies

- Als de radiogolven zwak zijn en automatische afstemming niet werkt, moet u handmatig afstemmen (Handmatige afstemming).
- Als er bij automatische afstemming een zender wordt gevonden, licht de TUNED indicator op en verschijnt de frequentie.
- Bij het handmatig afstemmen op een FM-zender zal de ontvangstmodus automatisch overschakelen naar mono zodat een betere signaalkwaliteit wordt verkregen.

## Vastleggen van radiozenders (Voorinstelfunctie)

Wanneer u uw favoriete zenders in het geheugen vastlegt, kunt u deze naderhand door middel van enkele eenvoudige stappen weer oproepen.

### Automatisch vastleggen van FM-zenders (Automatische zenderopslag)



In de geheugen kunnen automatisch 40 zenders (5 groepen × 8 zenders) worden vastgelegd.

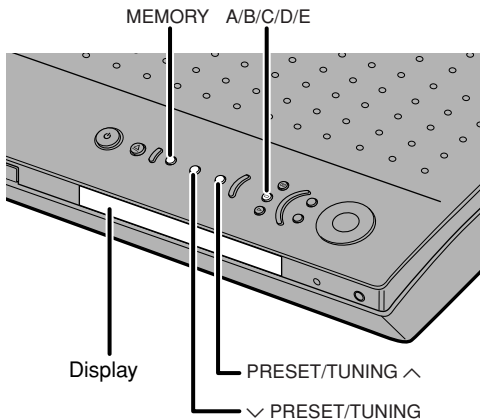
- 1** Druk op PRESET/BAND om FM te kiezen.
- 2** Druk op AUTO/MAN'L zodat de AUTO indicator oplicht.
- 3** Houd MEMORY ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het voorkeurzendernummer en de MEMORY en AUTO indicators knipperen. Na een paar seconden zal de automatische zenderopslagfunctie vanaf de huidige frequentie naar boven gaan zoeken. Wanneer de automatische zenderopslag is afgelopen, zal de frequentie van de laatst vastgelegde zender verschijnen.

### Aanpassen van de automatische zenderopslagmethode

U kunt de voorkeurzendergroep of het voorkeurzendernummer opgeven waarbij de afstemming moet beginnen. U kunt kiezen of de automatische afstemfunctie vanaf de huidige frequentie naar boven of beneden moet gaan zoeken.

- 1** Voer de stappen 1 en 2 uit in “Automatisch vastleggen van FM-zenders (Automatische zenderopslag)” hierboven.
- 2** Nadat u MEMORY ongeveer 3 seconden hebt ingedrukt, drukt u op A/B/C/D/E en PRESET/TUNING ^/v en kiest dan het voorkeurzendernummer waaronder u als eerst een zender wilt vastleggen. De automatische zenderopslag stopt wanneer 40 radiozenders zijn vastgelegd.
- 3** Druk op PRESET/BAND om de dubbele punt (: ) te laten verdwijnen en druk dan op PRESET/TUNING ^/v. Bij indrukken van v begint de automatische zenderopslag bij de huidige frequentie waarna naar de lagere frequenties wordt gegaan en bij indrukken van ^ begint de automatische zenderopslag bij de huidige frequentie waarna naar de hogere frequenties wordt gegaan.

## Handmatig vastleggen van radiozenders (Handmatige zenderopslag)



Houd de toets ingedrukt voor het vervolgen van de zoekafstemming.

- 1 Stem af op de zender die u in het geheugen wilt vastleggen.**  
**Zie “Kiezen van radiozenders” op blz. 39.**  
 De frequentie en de afstemband (FM of AM) van de afgestemde zender worden in het CinemaStation display aangegeven.
- 2 Druk op MEMORY.**  
 De MEMORY indicator knippert ongeveer 5 seconden in het CinemaStation display waarmee wordt aangegeven dat de zender in uw CinemaStation kan worden vastgelegd.
- 3 Terwijl de MEMORY indicator knippert, drukt u op A/B/C/D/E om de voorkeuzendergroep (A t/m E) te kiezen.**  
 De groep verschijnt. Controleer of de dubbele punt (:) naast de afstembandindicator oplicht.
- 4 Terwijl de MEMORY indicator knippert, drukt u op PRESET/TUNING ^/v en kiest dan een voorkeuzendernummer (1 t/m 8).**  
 Druk op ^ voor een hoger nummer en op v voor een lager nummer.
- 5 Terwijl de MEMORY indicator knippert, drukt u op MEMORY.**  
 De gekozen voorkeuzendergroep en voorkeuzendernummer, de afstemband (FM of AM) en de frequentie verschijnen in het CinemaStation display.
- 6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 om nog andere zenders handmatig in het geheugen vast te leggen.**

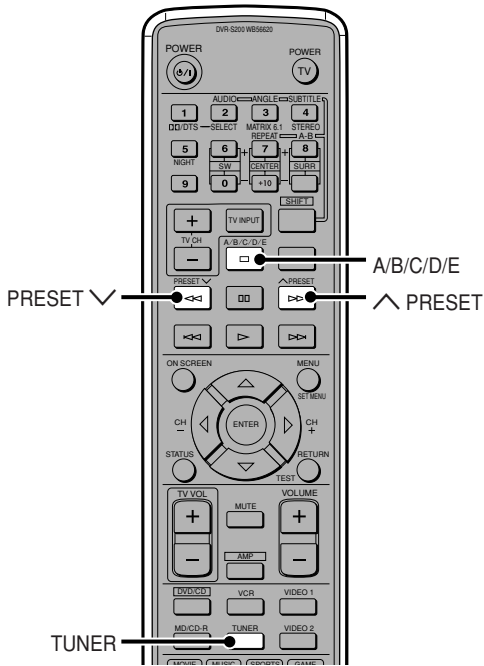
### Advies

- Bij het vastleggen van een radiozender kunt u tevens de frequentie- en ontvangstmodus (stereo/mono) instellen.
- U kunt naderhand de volgorde van de vastgelegde FM-radiozenders wijzigen. Zie “**Wijzigen van de volgorde van de vastgelegde zenders**” op blz. 43.
- Als er bij automatische zenderopslag minder dan 40 zenders worden gevonden voor opslag in het geheugen, zal de automatische zenderopslag stoppen nadat het volledige afstembereik eenmaal is doorlopen.

### Opmerkingen

- Als een nieuwe zender wordt vastgelegd onder een voorkeuzendernummer waar reeds een zender is, komt de oude zender van dat voorkeuzendernummer te vervallen.
- Bij automatische zenderopslag worden alleen sterke FM-radiozenders in het geheugen vastgelegd. Om zwakke zenders vast te leggen, moet u de ontvangstmodus instellen op mono en de zenders dan handmatig in het geheugen vastleggen.

## Kiezen van een vastgelegde zender (Voorkeuzender-afstemming)



U kunt op een vastgelegde zender afstemmen door eenvoudigweg het bijbehorende voorkeuzendernummer te kiezen.

Start met de bediening nadat u op TUNER hebt gedrukt.

### 1 Druk enkele malen op A/B/C/D/E om de voorkeuzendergroep te kiezen.

De voorkeuzendergroep die in het CinemaStation display wordt aangegeven verandert telkens wanneer op A/B/C/D/E wordt gedrukt.

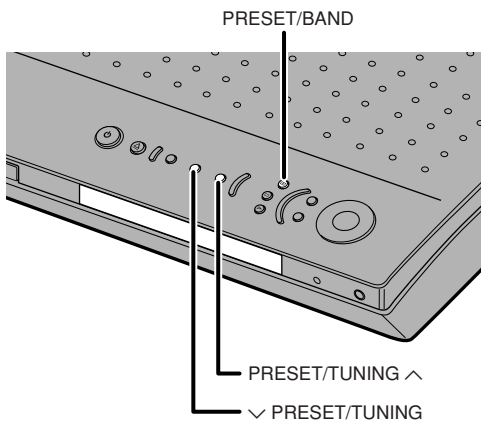
### 2 Druk op PRESET $\wedge/\vee$ en kies het voorkeuzendernummer.

De gekozen voorkeuzendergroep en voorkeuzendernummer, de afstemband (FM of AM) en de frequentie verschijnen in het CinemaStation display terwijl de TUNED indicator oplicht.

#### Advies

- U kunt ook A/B/C/D/E en PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$  op het apparaat gebruiken om op de vastgelegde zenders af te stemmen.

## Wijzigen van de volgorde van de vastgelegde zenders



Indien gewenst, kunt u de volgorde van de vastgelegde zenders wijzigen.

Hieronder wordt als voorbeeld het verwisselen van de E1 en A5 radiozenders beschreven.

### 1 Stem af op de radiozender die is vastgelegd in E1.

Zie de aanwijzingen in “Kiezen van een vastgelegde zender (Voorkeuzender-afstemming)” hierboven.

### 2 Druk ongeveer 3 seconden op PRESET/BAND.

E1 en de MEMORY indicator knipperen in het CinemaStation display.

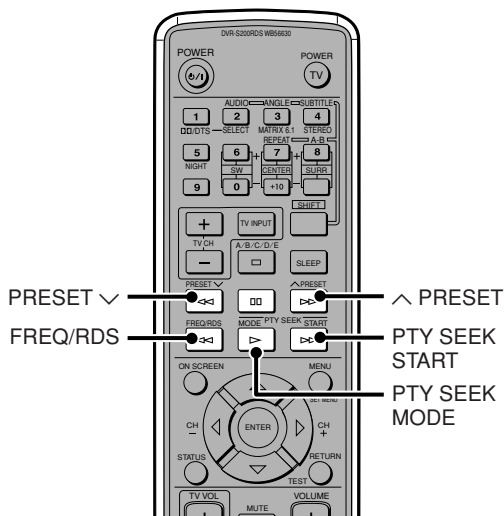
### 3 Stem met A/B/C/D/E en PRESET/TUNING $\wedge/\vee$ af op de radiozender die is vastgelegd in A5.

A5 en de MEMORY indicator knipperen in het CinemaStation display.

### 4 Druk op PRESET/BAND.

“EDIT E1-A5” verschijnt in het CinemaStation display en de vastgelegde zenders verwisselen van plaats.

## Ontvangst van RDS-zenders (Alleen de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa)



Modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa

RDS (Radio Data Systeem) is een transmissiesysteem voor FM-zenders dat in vele landen wordt gebruikt.

RDS bevat diverse typen informatie zoals PS (zendernaam), PTY (programmatype), RT (radiotekst) en CT (kloktijd). RDS is het resultaat van de samenwerking tussen de diverse radiozenders.

### FREQ/RDS

Druk op deze toets wanneer u een RDS-zender ontvangt voor het omschakelen tussen het aangeven van de frequentie en de RDS-informatie. De RDS-informatie kan PS, PTY, RT of CT zijn, afhankelijk van de informatie die de zender aanbiedt.

### PTY SEEK MODE

Druk op deze toets om het programmatype in te stellen waarnaar gezocht moet worden.

### PTY SEEK START

Nadat het programmatype is geselecteerd met de PTY SEEK functie, drukt u op deze toets om te beginnen met zoeken.

## RDS-functies

RDS ondersteunt vier typen informatie: PS, PTY, RT en CT.

### PS (zendernaam)

Toont de naam van de RDS-zender die u ontvangt.

### PTY (programmatype)

Verdeelt de RDS-uitzendingen in de 15 genres die rechts hiernaast zijn aangegeven.

### RT (radiotekst)

Toont informatie over de RDS-uitzending (zoals de titel van het liedje, de naam van de artiest), bestaande uit maximaal 64 letters, cijfers en de Duitse umlaut. Als de radiotekst andere tekens bevat, zullen deze als een laag streepje worden afgebeeld.

### CT (kloktijd)

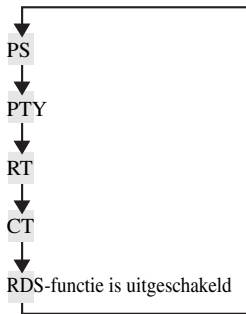
Toont de huidige tijd. Deze wordt elke minuut bijgewerkt. Als er een onderbreking in de gegevensstroom is, verschijnt het bericht CT WAIT.

### PTY (programmatype)

NEWS	Nieuwsberichten
AFFAIRS	Actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sportuitzending
EDUCATE	Educatief
DRAMA	Hoorspel
CULTURE	Cultuur
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Variété
POP M	Popmuziek
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle-Of-the-Road muziek (easy-listening)
LIGHT M	Licht klassiek
CLASSICS	Serius klassiek
OTHER M	Andere muziek

## Veranderen van de RDS-functie

Er zijn vier RDS functie-indicators. Wanneer een RDS-zender wordt ontvangen, zal de PS, PTY, RT of CT functie-indicator die correspondeert met de informatie die getoond wordt in het CinemaStation display oplichten. Druk enkele malen op **FREQ/RDS** voor het omschakelen tussen de informatie die door de huidige RDS-zender wordt aangeboden.



### Opmerkingen

- Wanneer een RDS-zender aan het uitzenden is, mag u niet op **FREQ/RDS** drukken totdat één of meerdere functie-indicators in het CinemaStation display oplichten. Als u op **FREQ/RDS** drukt voordat de functie-indicators oplichten, is het mogelijk dat de functie op uw CinemaStation niet veranderd kan worden.
- Het is niet mogelijk om RDS-informatie te selecteren die niet door een zender wordt uitgezonden.
- Als de signaalsterkte van een RDS-zender te laag is, kan uw CinemaStation soms niet alle informatie tonen. Vooral radiotekst gebruikt veel bandbreedte, waardoor deze functie soms niet beschikbaar is terwijl andere RDS-functies wel geselecteerd kunnen worden.
- Bij slechte ontvangsomstandigheden kan de RDS-informatie niet ontvangen worden. Druk in dit geval op **AUTO/MAN'L** om de handmatige afstemfunctie van uw CinemaStation in te schakelen. De ontvangst schakelt dan over op mono, maar de RDS-informatie zal mogelijk verschijnen wanneer u overschakelt naar de RDS-weergavestand.
- Als externe interferentie een RDS-uitzending verstoort, kan de RDS-informatie plotseling verdwijnen en ziet u "... WAIT" in het CinemaStation display.

## Betreffende PTY SEEK

Wanneer u een programmatype kiest, zal uw CinemaStation automatisch alle vastgelegde zenders doorzoeken op het betreffende programmatype.

- 1 Druk op PTY SEEK MODE om de PTY SEEK functie van uw CinemaStation in te schakelen.**  
Het programmatype van de afgestemde zender of het woord NEWS knippert in het CinemaStation display.
- 2 Druk op PRESET  $\wedge/\vee$  en kies het gewenste programmatype.**  
Het gekozen programmatype verschijnt in het CinemaStation display.
- 3 Druk op PTY SEEK START om te beginnen met het doorzoeken van alle vastgelegde RDS-zenders.**  
Het gekozen programmatype knippert en de PTY HOLD indicator licht op terwijl er gezocht wordt. Wanneer er een zender wordt gevonden met het gekozen programmatype, zal uw CinemaStation automatisch op deze zender afstemmen. Als de zender waarop is afgestemd niet de gewenste zender is, drukt u nog een keer op **PTY SEEK START** om opnieuw te zoeken naar een andere zender met het gekozen programmatype.

### Annuleren van stap 1 of 2

Druk tweemaal op **PTY SEEK MODE**.



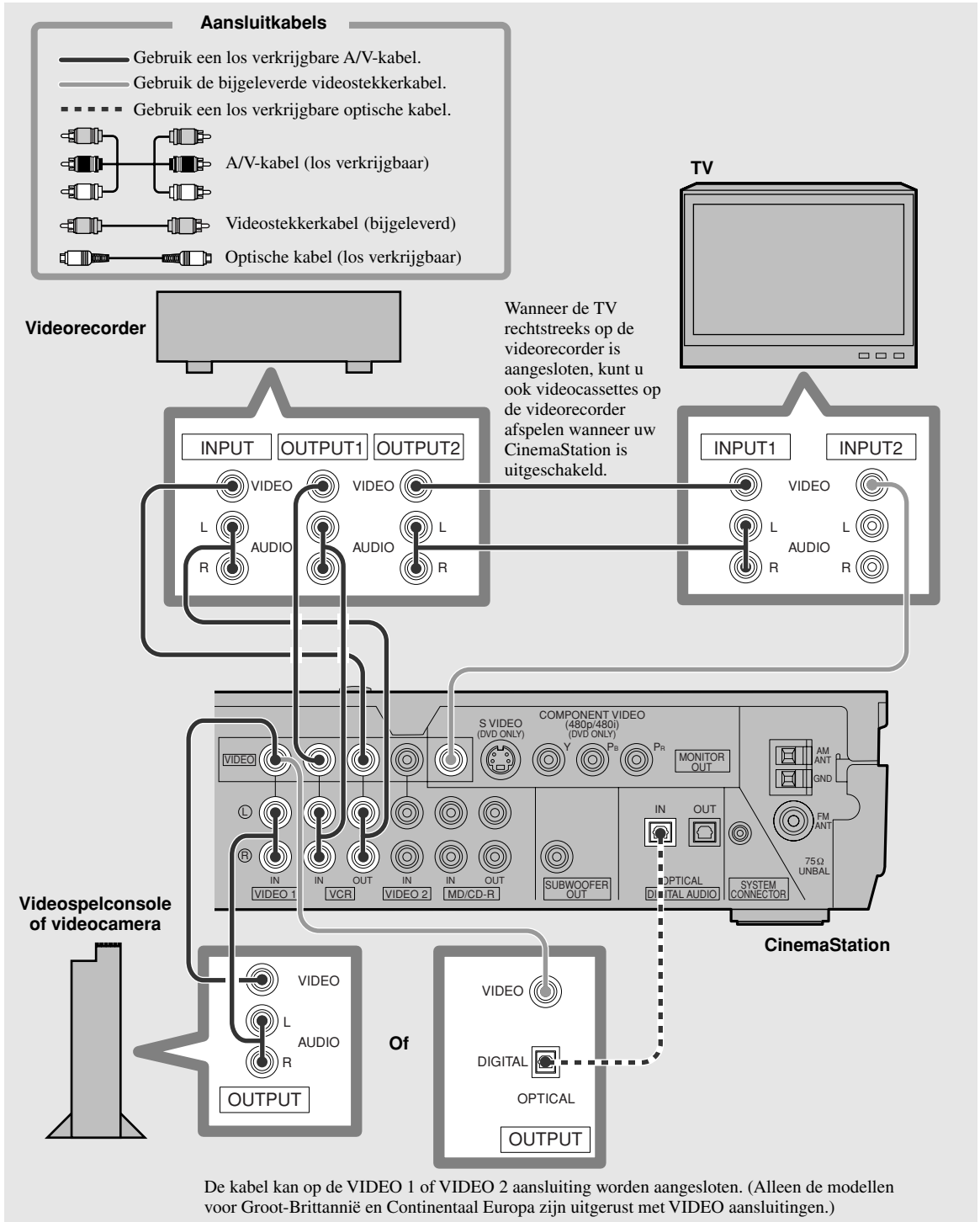
# Aansluiten van videoapparatuur

Sluit een videorecorder op uw CinemaStation aan voor het afspelen en kopiëren van video's. U kunt ook een videospelconsole of een videocamera aansluiten om de mogelijkheden nog verder uit te breiden.

## Aansluiten van een videospelconsole of een videorecorder

### Let op

- Lees altijd eerst de handleiding van de apparatuur die u gaat aansluiten.



## Opmerkingen betreffende de audio-aansluitingen

- U kunt niet gelijktijdig de IN en OUT aansluitingen gebruiken wanneer de opschriften van de aansluitingen hetzelfde zijn. Het ingangssignaal van de VCR IN aansluiting kan bijvoorbeeld niet via de VCR OUT aansluiting worden uitgestuurd.
- De digitale en analoge signaalcircuits van uw CinemaStation zijn van elkaar gescheiden, dus de analoge ingangssignalen kunnen alleen via de analoge uitgangsaansluitingen worden uitgestuurd en de digitale ingangssignalen kunnen alleen via de digitale uitgangsaansluitingen worden uitgestuurd.

## Opmerkingen betreffende opname en weergave van video's

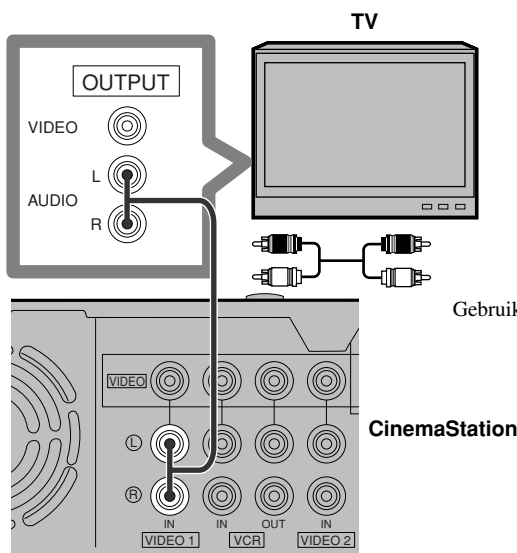
- Maak een testopname voordat u begint met de feitelijke opname.
- **Druk niet op ON SCREEN tijdens het opnemen op een DVD-video. Als u op ON SCREEN drukt, verschijnt het beeldschermmenu en zal zowel het videosignaal als het beeldschermmenu worden opgenomen.**
- Het is niet mogelijk om de DSP-effecten op te nemen.
- Wanneer u de aangesloten videorecorder uitschakelt, kan het weergavegeluid vervormd worden en het volume afnemen. In dat geval moet u de videorecorder inschakelen.
- Als u tijdens een video-opname het volume of de eigenschappen van het geluid wijzigt, of een ander DSP-programma inschakelt, zal dit geen invloed op het opgenomen geluid hebben.
- U mag uw video-opnamen uitsluitend voor privédoeleinden gebruiken, tenzij de auteursrechthouder een speciale toestemming voor ander gebruik heeft verleend.
- U kunt geen DVD-disk opnemen die voorzien is van kopieerbeveiliging.

## Aansluiten van een videospelconsole op de digitale ingang

Als uw videospelconsole een (optische) digitale uitgangsaansluiting heeft, kunt u die verbinden met de OPTICAL IN aansluiting van uw CinemaStation. Zie **"Aansluiten van audioapparatuur"** op blz. 50 voor het gebruik van de optische aansluiting.

De video-uitgang moet verbonden worden met de VIDEO 1 IN of VIDEO 2 IN aansluiting van uw CinemaStation. ("VIDEO IN" aansluiting op de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa)

## Aansluiten van de TV op een audio-ingang



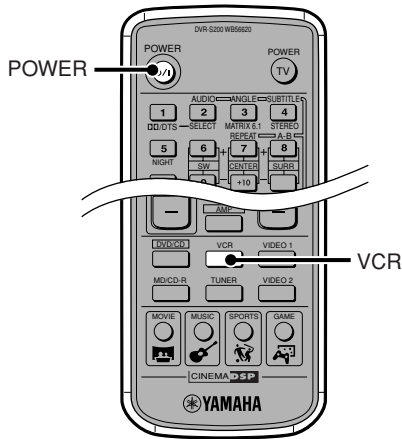
Geniet van TV-geluid via uw CinemaStation door de audio-uitgang van de TV te verbinden met de audio IN aansluitingen van VIDEO 1 of VIDEO 2. ("VIDEO IN" aansluiting op de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa) Druk op VIDEO 1 of VIDEO 2 van de afstandsbediening voor het invoeren van TV-geluid.

### Opmerking

- Druk op VIDEO voor de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa.

Gebruik een los verkrijgbare audiokabel.

## Weergeven van een videorecorder



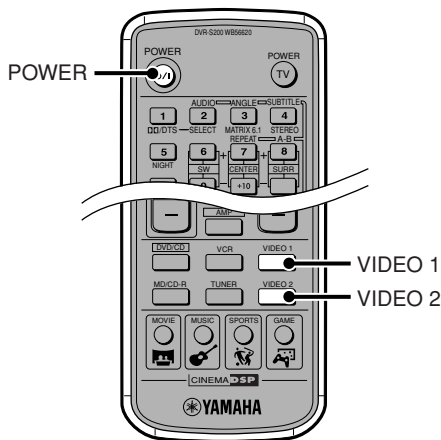
Raadpleeg de handleiding van de videorecorder voor de bediening van dat apparaat.

### Advies

- De afstandsbediening kan ook gebruikt worden voor de bediening van een TV of videorecorder die op uw CinemaStation is aangesloten. U moet echter eerst de fabrikantcode van de betreffende apparatuur in de geheugen van de afstandsbediening vastleggen. Zie “Opslaan van de fabrikantcodes in de afstandsbediening” op blz. 84.

- Schakel de TV in.**
- Schakel de videorecorder in.**
- Schakel de TV-ingangsfunctie in.**  
Schakel bijvoorbeeld over naar video-ingang 1 als uw CinemaStation op video-ingang 1 van de TV is aangesloten.
- Druk op POWER om uw CinemaStation in te schakelen.**
- Druk op VCR.**  
Uw CinemaStation kan nu het videorecordersignaal uitvoeren.
- Bedien uw videorecorder.**

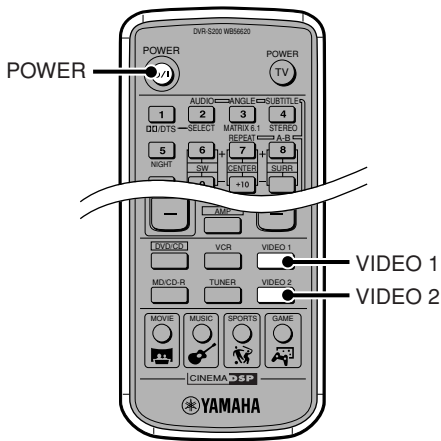
## Weergeven van een videospel of bedienen van een videocamera



Raadpleeg de handleiding van de videospelconsole of de videocamera voor de bediening van dat apparaat.

- Schakel de TV in.**
  - Schakel de videospelconsole of videocamera in.**
  - Schakel de TV-ingangsfunctie in.**  
Schakel bijvoorbeeld over naar video-ingang 1 als uw CinemaStation op video-ingang 1 van de TV is aangesloten.
  - Druk op POWER om uw CinemaStation in te schakelen.**
  - Druk op VIDEO 1 of VIDEO 2, afhankelijk van de aansluitingen waarop de videospelconsole of de videocamera is aangesloten.**  
Uw CinemaStation kan nu de videosignalen uitvoeren (videospelconsole of videocamera).
- Opmerking**
- Druk op VIDEO voor de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa.
- Begin met de weergave van uw videospelconsole of videocamera.**

## Kopiëren van een videocamera naar een videorecorder



Raadpleeg de handleiding van de videocamera en de videorecorder voor de bediening van die apparaten.

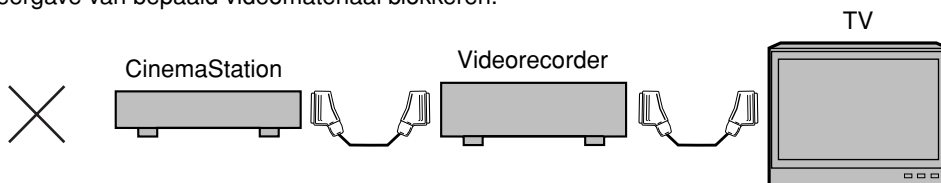
- 1 Schakel de TV in.**
- 2 Schakel de videocamera en de videorecorder in.**
- 3 Schakel de TV-ingangsfunctie in.**  
Schakel bijvoorbeeld over naar video-ingang 1 als uw CinemaStation op video-ingang 1 van de TV is aangesloten.
- 4 Druk op POWER om uw CinemaStation in te schakelen.**
- 5 Druk op VIDEO 1 of VIDEO 2, afhankelijk van de aansluitingen waarop de videocamera is aangesloten.**  
Uw CinemaStation kan nu het videosignaal invoeren (videocamera).
 

**Opmerking**

  - Druk op VIDEO voor de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa.
- 6 Maak de videorecorder gereed voor opnemen.**  
Schakel bijvoorbeeld de ingangsfunctie van de videorecorder over naar "extern".
- 7 Begin met de weergave van de videocamera en start dan met opnemen op de videorecorder.**

**Aansluiten met een SCART-kabel** (Alleen voor de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa)

Sluit uw CinemaStation niet via een videorecorder op uw videomonitor aan. De kopieerbeveiligingstechnologie die in uw CinemaStation is ingebouwd kan dan namelijk de weergave van bepaald videomateriaal blokkeren.



### Opmerking

- Als u een videobron weergeeft waarvan de signalen gecodeerd e.d. zijn, om te voorkomen dat het materiaal gekopieerd wordt, kan het beeld vervormd zijn als gevolg van deze signalen.

# Aansluiten van audioapparatuur

U kunt een CD-recorder of een MD-recorder op uw CinemaStation aansluiten voor het opnemen van het geluid van uw CinemaStation.

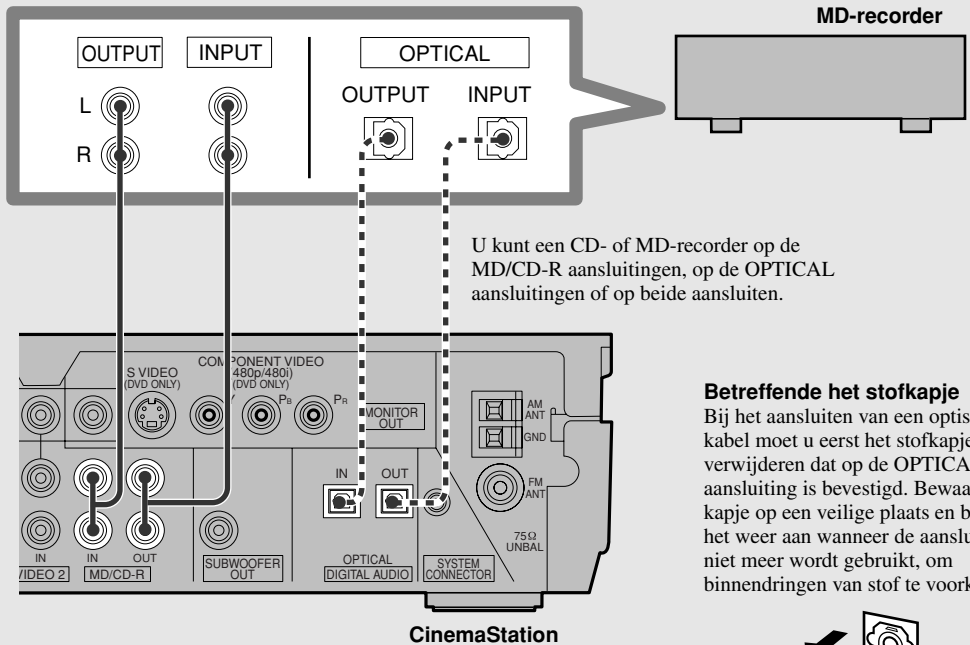
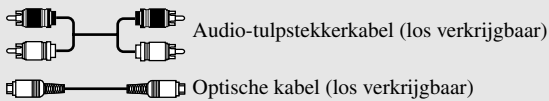
## Aansluiten van een CD- of MD-recorder

### Let op

- Lees altijd zorgvuldig de handleiding van de apparatuur die u gaat aansluiten.

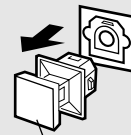
### Aansluitkabels

- Gebruik van een los verkrijgbare audio-tulpstekkerkabel.
- - - - Gebruik een los verkrijgbare optische kabel.



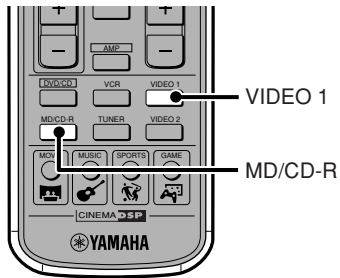
### Betreffende het stofkapje

Bij het aansluiten van een optische kabel moet u eerst het stofkapje verwijderen dat op de OPTICAL aansluiting is bevestigd. Bewaar het kapje op een veilige plaats en breng het weer aan wanneer de aansluiting niet meer wordt gebruikt, om binnendringen van stof te voorkomen.



Betreffende het Stofkapje

## Opmerkingen betreffende de digitale audio-aansluitingen



- De digitale aansluitingen zijn compatibel met PCM, Dolby Digital en DTS-signalen.
- De OPTICAL IN aansluiting is compatibel met een digitaal signaal met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz of minder.
- Druk op MD/CD-R en bedien dan de CD- of MD-recorder. Wanneer een CD- of MD-recorder op zowel de MD/CD-R aansluitingen als de OPTICAL aansluitingen is aangesloten en “\* Input Mode” is ingesteld op “AUTO”, zullen de OPTICAL aansluitingen voorrang hebben boven de MD/CD-R aansluitingen. Zie “Omschakelen van de ingangsfunctie” op blz. 78.
- U kunt “\* Input Assign” in het SET MENU gebruiken om de OPTICAL IN aansluiting aan VIDEO 1, VIDEO 2 (“VIDEO” op de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa), VCR of MD/CD-R toe te wijzen. De standaardinstelling is MD/CD-R. Wanneer u bijvoorbeeld de videospelconsole op de OPTICAL IN aansluiting hebt aangesloten en de OPTICAL IN aansluiting aan VIDEO 1 hebt toegewezen, drukt u op VIDEO 1 om de videospelconsole te bedienen.

### Opmerkingen betreffende de instelling van de OPTICAL IN aansluiting en het OPTICAL uitgangssignaal

#### Stel in op MD/CD-R (standaardinstelling)

Uw CinemaStation kan geen signaal naar de OPTICAL OUT aansluiting sturen, ook wanneer er een signaal via de OPTICAL IN aansluiting binnenkomt.

#### Stel in op VIDEO 1, VIDEO 2 of VCR

Uw CinemaStation stuurt een signaal naar de OPTICAL OUT aansluiting wanneer er een signaal via de OPTICAL IN aansluiting binnenkomt.

#### Opmerkingen

- De modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa hebben enkel VIDEO in plaats van VIDEO 1 en VIDEO 2.
- VIDEO wordt gebruikt als VIDEO 1 in de bovenvermelde modellen.

Zie “**Gebruik van het SET MENU**” op blz. 89 voor verdere informatie over de toewijzing van de OPTICAL IN aansluiting.

- Uw CinemaStation kan geen signaal naar de MD/CD-R OUT aansluitingen sturen, ook wanneer er een signaal via de MD/CD-R IN aansluitingen binnenkomt.
- De digitale en analoge signaalcircuits van uw CinemaStation zijn van elkaar gescheiden, dus de analoge ingangssignalen kunnen alleen via de analoge uitgangsaansluitingen worden uitgestuurd en de digitale ingangssignalen kunnen alleen via de digitale uitgangsaansluitingen worden uitgestuurd.
- Het ontwerp van de optische digitale aansluiting van uw CinemaStation is gebaseerd op de EIA-normen. Als u een glasvezelkabel gebruikt die niet voldoet aan de EIA-normen, is het mogelijk dat de apparatuur niet juist werkt.

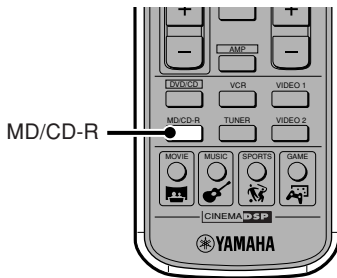
## Opmerkingen betreffende opname en weergave van geluid

- Maak een testopname voordat u begint met de feitelijke opname.
- Het is niet mogelijk om de DSP-effecten op te nemen.
- Uw CinemaStation kan geen Super Audio CD signaal naar de OPTICAL OUT aansluiting sturen. Om een Super Audio CD signaal op te nemen, moet u de apparatuur gebruiken die op de analoge uitgangsaansluitingen is aangesloten.
- Wanneer u de aangesloten CD-recorder of MD-recorder uitschakelt, kan het weergavegeluid vervormd worden en het volume afnemen. In dat geval moet u de CD-recorder of MD-recorder weer inschakelen.
- Als u tijdens een video-opname het volume of de eigenschappen van het geluid wijzigt, of een ander DSP-programma inschakelt, zal dit geen invloed op het opgenomen geluid hebben. In de DVD/CD gebruiksstand kan het opnamegeluid echter wegvallen als een van de onderstaande dingen wordt gedaan. U mag dit dan ook niet doen tijdens opnemen.
  - Uitsturen van een testtoon.
  - Wijzigen van een DSP-programma.
  - Aansluiten/losmaken van de hoofdtelefoon.
- Uw CinemaStation kan een signaal van de DIGITAL IN aansluiting uitvoeren via de DIGITAL OUT aansluiting. Hetingangssignaal van de DIGITAL IN aansluiting kan niet via de analoge uitgangsaansluitingen worden uitgestuurd en hetingangssignaal van de analoge ingangsaansluitingen kan niet via de DIGITAL OUT aansluitingen worden uitgestuurd.
- U mag uw audio-opnamen uitsluitend voor privédoeleinden gebruiken, tenzij de auteursrechthouder een speciale toestemming voor ander gebruik heeft verleend.

### Timerweergave/opname

Bij gebruik in combinatie met een los verkrijgbare audiotimer hebt u de beschikking over timergestuurde weergave en opname. De bediening verschilt afhankelijk van de gebruikte apparatuur en de audiotimer, dus lees de handleidingen van de andere apparatuur zorgvuldig door.

## Afspelen van een CD of MD



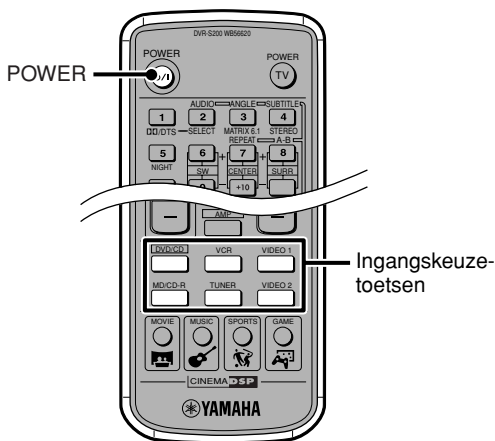
Voor de bediening van de andere apparatuur moet u de handleiding lezen die bij de betreffende apparatuur wordt geleverd.

### Advies

- De afstandsbediening kan gebruikt worden voor de bediening van een CD- of MD-recorder die op uw CinemaStation is aangesloten. U moet echter eerst de fabrikantcode van de betreffende apparatuur in de geheugen van de afstandsbediening vastleggen. Zie "Opslaan van de fabrikantcodes in de afstandsbediening" op blz. 84.

- 1 Schakel de CD-recorder of MD-recorder in.**
- 2 Druk op POWER om uw CinemaStation in te schakelen.**
- 3 Druk op MD/CD-R.**  
Uw CinemaStation kan nu het signaal van de CD- of MD-recorder uitvoeren.
- 4 Begin met weergeven op de CD- of MD-recorder.**

## Opnemen van het geluid van uw CinemaStation



- 1 Schakel de CD-recorder of MD-recorder in en maak deze gereed voor opname.**
- 2 Druk op POWER om uw CinemaStation in te schakelen.**
- 3 Schakel de ingangsfunctie van uw CinemaStation over naar de gewenste ingangsbron en begin met weergeven.**  
Bijv. Afspelen van een CD: Druk eerst op DVD/CD en begin dan met afspelen van de CD.
- 4 Begin met opnemen met de CD-recorder of de MD-recorder.**

### Advies

- Bij gebruik van timerweergave/opname zal de geheugeninhoud (bijv. ingangsbron, AM/FM-frequentie) van uw CinemaStation gebruikt worden, ook wanneer het apparaat in de ruststand (standby) staat.

### Opmerkingen

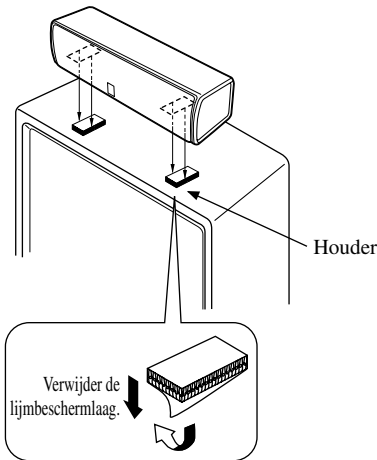
- Zelfs wanneer u DTS-software gebruikt om een DTS-sigitaal op te nemen, zal er toch alleen maar ruis worden opgenomen.
- Uw CinemaStation kan geen Super Audio CD signaal naar de digitale aansluiting sturen.
- Als u een timeropname wilt uitvoeren zonder dat u geluid hoort, moet u het volume verlagen voordat u met de timeropname begint.



# Opstelling van de luidsprekers (NX-P200)

Om een optimaal resultaat van de geluidsveldeffecten te verkrijgen moet u de luidsprekers op de juiste plaats zetten. Ook dienen de luidsprekers stevig te staan om te voorkomen dat het geluidsbeeld onduidelijk is. Zie tevens “Gereedmaken van de luidsprekers” op blz. 7.

## Opstelling van de centreluidspreker



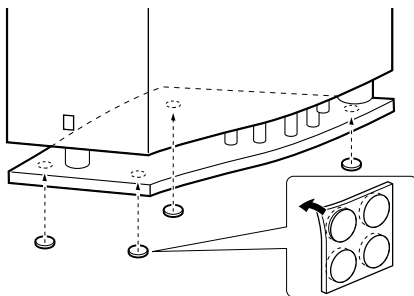
Zorg dat de bovenkant van de TV waterpas staat. Als de bovenkant van de TV niet horizontaal staat, moet u de centreluidspreker in een TV-meubel plaatsen of meteen op de vloer. De TV mag nooit schuin staan.

Gebruik de bijgeleverd houder (twee stukjes) om de bovenkant van de TV aan de onderkant van de centreluidspreker te bevestigen zoals aangegeven in de afbeelding links hiernaast.

### Opmerkingen

- Zet de centreluidspreker niet op een TV waarvan de bovenkant kleiner is dan de onderkant van de luidspreker. De luidspreker zou kunnen vallen met letsel tot gevolg.
- Zet de luidspreker niet op een TV die schuin staat. De luidspreker zou kunnen vallen met letsel tot gevolg.
- Na het verwijderen van de lijmbeschermlaag mag u de kleefstrook niet aanraken. Als u dit wel doet, kan de kleefkracht afnemen waardoor de luidspreker naderhand niet stevig vastzit.
- Maak de bovenkant van de TV schoon voordat u de kleefstroken aanbrengt. Als de TV vuil of nat is, zullen de kleefstroken niet goed houden, waardoor de luidspreker zou kunnen vallen.

## Opstelling van de subwoofer



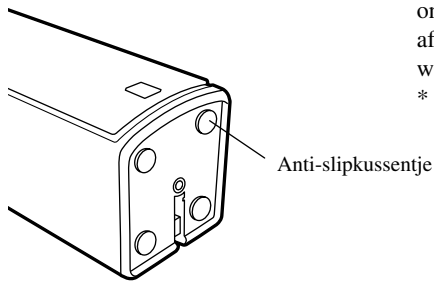
Zet de subwoofer op een vlakke, harde ondergrond.

Bevestig de vier anti-slipkussentjes tegen de vier hoeken aan de onderkant van de subwoofer, zoals aangegeven in de afbeelding. Dit om te voorkomen dat de subwoofer gaat schuiven wanneer deze trilt. Tevens wordt door de verhoogde stabiliteit een betere geluidswaergave verkregen.

## Opstelling van de voor- en surroundluidsprekers

U kunt de voor- en de surroundluidsprekers op de vloer of in een rek plaatsen, of aan de muur bevestigen. U kunt de luidsprekers ook op los verkrijgbare luidsprekerstandaards bevestigen.

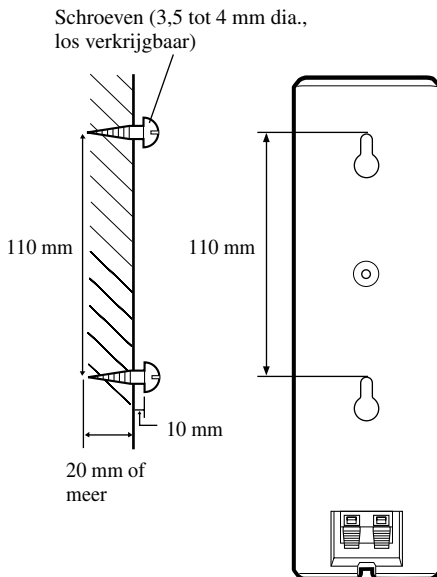
### Op de vloer of in een rek plaatsen



Bevestig de anti-slipkussentjes tegen de vier hoeken aan de onderkant van de voor- en de surroundluidsprekers, zoals afgebeeld. Hierdoor zullen de luidsprekers stabiel staan waardoor deze niet schuiven.

\* Plaats de luidsprekers op een stabiele, vlakke ondergrond.

### Aan de muur bevestigen



Gebruik de twee gaten in de achterkant van de voor- en de surroundluidsprekers om de luidsprekers aan de muur te bevestigen.

**1** Bevestig twee tapschroeven (3,5 tot 4 mm dia., los verkrijgbaar) op de plaatsen waar u de voor- of de surroundluidsprekers wilt ophangen.

**2** Hang de luidsprekers aan de schroeven via de gaten in de achterkant van de luidsprekers.

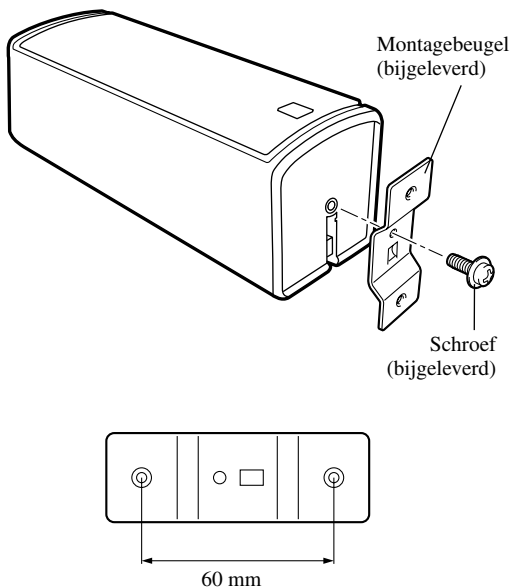
#### Opmerkingen

- Zorg dat de tapschroeven in het smalle gedeelte van het gat zitten en de luidsprekers stevig zijn bevestigd.

#### Opmerkingen

- Elke luidspreker weegt ongeveer 1,0 kg. Bevestig de schroeven in een stevige muur of pilaar. Hang de luidsprekers niet aan een wand die vervaardigd is van gipsplaten of een ander materiaal waarbij geen stevige bevestiging mogelijk is. Als de schroeven loskomen en de luidspreker valt, kan dit letsel veroorzaken.
  - Bevestig de luidsprekers niet met nagels of dubbelzijdig plakband. Door de trillingen kunnen de nagels of het plakband losraken waardoor de luidspreker valt en letsel kan veroorzaken.
  - Uw CinemaStation zou kunnen vallen als uw voeten of handen in de luidsprekerkabels verstrikt raken. Zorg dat alle kabels stevig zijn vastgemaakt.
  - Nadat alles is vastgemaakt, moet u de algehele veiligheid van de installatie controleren.
- YAMAHA kan onder geen enkele omstandigheid aansprakelijk worden gesteld voor ongelukken veroorzaakt door verkeerd opgestelde apparatuur of foutieve installatiemethoden.

## De luidspreker aan een luidsprekerstandaard bevestigen



**1** Gebruik de schroef om de bijgeleverde montagebeugel aan de onderkant van de luidspreker te bevestigen. Het uitstekende gedeelte van de montagebeugel moet in de groef van de luidsprekervoet vallen.

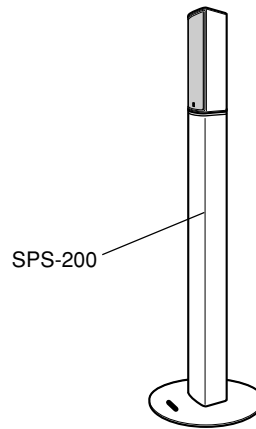
**2** Gebruik de gaten (60 mm uit elkaar) om de montagebeugel aan de luidsprekerstandaard te bevestigen. Gebruik de schroeven (4 mm dia.), veerringen en vulringen.

### Advies

- Wanneer u de luidspreker aan een luidsprekerstandaard of -beugel bevestigt, moet u de daarbij geleverde handleiding zorgvuldig doorlezen.
- Bij het bevestigen aan de los verkrijgbare SPS-200 luidsprekerstandaards hoeft u de bijgeleverde montagebeugels niet aan te brengen.

### Yamaha SPS-200 luidsprekerstandaard (los verkrijgbaar)

Met de SPS-200 luidsprekerstandaards kunt u de voorluidsprekers en de surroundluidsprekers boven de vloer plaatsen. (2 standaards/set)



\* Het is mogelijk dat SPS-200 luidsprekerstandaards in sommige landen niet verkrijgbaar zijn.

## Gebruik van los verkrijgbare luidsprekers of kabels

U kunt ook andere luidsprekers gebruiken in plaats van de bijgeleverde centreluidspreker, voorluidsprekers, surroundluidsprekers en subwoofer. U kunt ook los verkrijgbare luidsprekerkabels gebruiken in plaats van de bijgeleverde kabels.

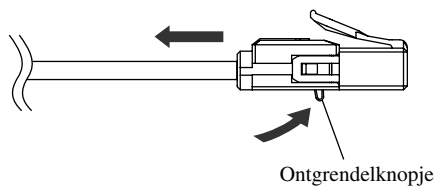
### Opmerkingen

- Gebruik een luidspreker met een impedantie van 6 ohm of meer. Als een luidspreker met een impedantie van minder dan 6 ohm wordt gebruikt, kan het beveiligingscircuit geactiveerd worden of is het mogelijk dat de luidspreker niet juist werkt.
- Gebruik magnetisch afgeschermd luidsprekers. Als de luidsprekers dan toch nog interferentie in het beeld op de videomonitor veroorzaken, moet u de luidsprekers verder uit de buurt van de videomonitor plaatsen.
- Zorg dat u een luidsprekerkabel gebruikt die dezelfde dikte heeft als de bijgeleverde kabel.

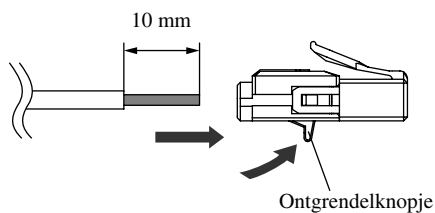
### Advies

- Gebruik indien mogelijk luidsprekers van dezelfde fabrikant en dezelfde kwaliteit. Als de kwaliteit van de luidsprekers verschilt, kan de stem van een persoon die loopt e.d. onnatuurlijk klinken.

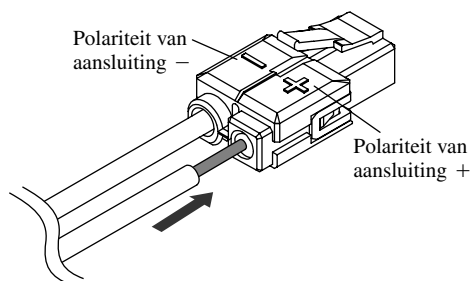
## Gebruik van andere luidsprekerkabels



- 1** Duw het ontgrendelknopje omhoog en trek de bijgeleverde luidsprekerkabel uit de aansluiting.



- 2** Verwijder ongeveer 10 mm van de buitenisolatie aan het uiteinde van de nieuwe luidsprekerkabel en draai de kerndraadjes stevig in elkaar. Wanneer de kerndraadjes niet goed in elkaar zijn gedraaid, kan kortsluiting ontstaan.



- 3** Houd het ontgrendelknopje omhooggedrukt en steek de kerndraadjes van de luidsprekerkabel in de aansluiting. Zorg dat de polariteit (+/-) van de luidsprekerkabel overeenkomt met de polariteit (+/-) van de luidsprekeraansluiting.

- 4** Neem uw vinger van het ontgrendelknopje zodat de kabel wordt vastgeklemd.

# Instellen van het luidsprekervolumeniveau

De standaardinstellingen voor de luidsprekers zijn geschikt voor de meeste omstandigheden. Afhankelijk van de eigenschappen van de kamer of uw luisterplaats kan het echter nodig zijn om het luidsprekervolumeniveau bij te regelen, vooral wanneer de opstelling van de luidsprekers of de meubels wordt veranderd.

Wanneer deze instelling zorgvuldig wordt uitgevoerd, zal het DSP-programma een optimaal geluidseffect opleveren en worden tevens de akoestische eigenschappen van Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital en DTS nauwkeurig weergegeven.

Na het maken van deze instelling met de testtoon is het soms toch nog nodig om het volumeniveau bij bepaalde bronnen bij te regelen. Zie in dat geval “**Instellen van het luidsprekervolumeniveau tijdens weergave**” op blz. 61.

## Opmerking

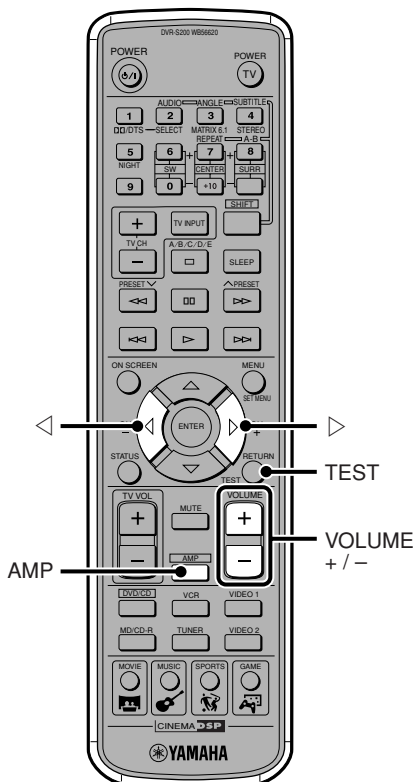
- U kunt het volumeniveau niet instellen wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten. Maak eerst de hoofdtelefoon los.

## Instellen van de luidsprekerbalans met een testtoon

Stel het volume van de afzonderlijke luidsprekers zodanig in dat het geluid van elke luidspreker even luid klinkt op uw luisterplaats.

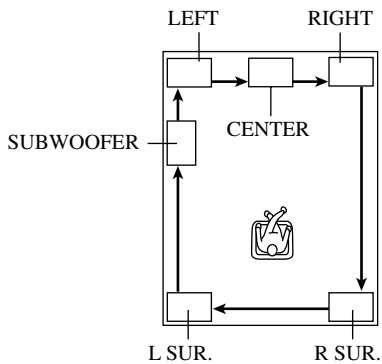
## Opmerking

- Gebruik de afstandsbediening terwijl u op uw normale luisterplaats zit.



**1 Druk op AMP.**

**2 Druk op TEST.**



**3 Stel het totale geluidsvolume in met VOLUME +/- zodat u de testtoon kunt horen.**

De afbeelding links hiernaast toont de volgorde van de testtoon: LEFT (linker voorluidspreker) → CENTER (centreluidspreker) → RIGHT (rechter voorluidspreker) → R SUR. (rechter surroundluidspreker) → L SUR. (linker surroundluidspreker) → SUBWOOFER (subwoofer). De testtoon wordt gedurende 2 seconden via elke luidspreker weergegeven. In het CinemaStation display wordt de luidspreker aangegeven die de testtoon weergeeft.

**4 Terwijl de testtoon via de luidspreker wordt weergegeven, drukt u op ◀ en ▶ om het volume gelijk te maken aan het volumeniveau van de voorluidsprekers.**

De testtoon wordt alleen weergegeven via de luidspreker die nu afgesteld wordt.

**Opmerking**

- Bij gebruik van de testtoon kunt u het volumeniveau van de voorluidsprekers niet afstellen, want dit niveau wordt gebruikt als het standaardniveau. Indien dit nodig is, kunt u de testtoonfunctie uitschakelen en VOLUME +/- gebruiken om het volumeniveau van de voorluidsprekers te verhogen of verlagen.

**5 Druk op TEST wanneer u klaar bent met de afstelling.**

De testtoon stopt.

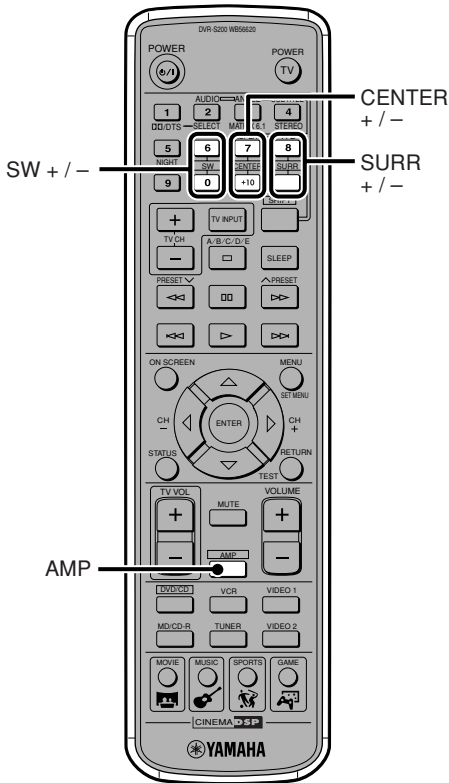
**Advies**

- Als u het volumeniveau van de centre- en linker/rechter surroundluidsprekers verhoogt tot +10 dB en dit dan nog steeds minder is dan het niveau van de voorluidsprekers, moet u “\* F. Level” in het SET MENU instellen op -10dB en dan het volume van de voorluidsprekers met ongeveer 1/3 verlagen. Wanneer u het volumeniveau van de voorluidsprekers verlaagt, moet het volumeniveau van de centre- en linker/rechter surroundluidsprekers opnieuw worden ingesteld.

**Opmerkingen**

- Als “\* CENTER” in het SET MENU is ingesteld op “NON”, wordt het centreluidsprekersignaal verdeeld over de linker/rechter voorluidsprekers met hetzelfde volumeniveau en dezelfde uitvoer. In dat geval kan het uitgangsniveau van de centreluidspreker niet worden ingesteld.
- Als “\* SUR.” in het SET MENU is ingesteld op “NON”, kunt u het volumeniveau van de linker/rechter surroundluidsprekers niet instellen. De testtoon zal dan de linker/rechter surroundluidsprekers overslaan en doorgaan naar de volgende luidspreker.
- Als “\* BASS” in het SET MENU is ingesteld op “FRONT”, zal de testtoon de subwoofer overslaan en doorgaan naar de volgende luidspreker.
- De testtoon voor de subwoofer verschilt van de andere testtonen. Dit is geen defect.

## Instellen van het luidsprekervolumeniveau tijdens weergave



Als u vindt dat de luidsprekerbalans niet goed is tijdens de geluidswaergave, kunt u het volumeniveau van de subwoofer, centreluidspreker en linker/rechter surroundluidsprekers afstellen.

### Advies

- Het volumeniveau van alle luidsprekers, behalve de voorluidsprekers, kan worden afgesteld.

1

**Druk tijdens weergeven op AMP.**

2

**Stel het luidsprekervolumeniveau in. Druk op SW +/- om het subwoofervolume in te stellen.**

**Druk op CENTER +/- om het volume van de centreluidspreker in te stellen.**

**Druk op SURRE +/- om het volume van de surroundluidsprekers in te stellen.**

### Advies

- Het instelbereik voor het volume loopt van +10 dB tot -10 dB.
- U kunt de linker en rechter surroundluidspreker niet afzonderlijk afstellen. De gemaakte instelling geldt voor beide luidsprekers.
- Als bij de geluidstest een verschillend niveau is ingesteld voor links en rechts en een van de luidsprekers werd ingesteld op de +10 dB maximumwaarde of -10 dB minimumwaarde, kan deze waarde niet verder verhoogd of verlaagd worden.
- Wij raden u aan eerst de luidsprekerbalans af te regelen met behulp van een testtoon. Zie “**Instellen van de luidsprekerbalans met een testtoon**” op blz. 59.
- Als u de luidsprekervolumeniveaus wijzigt met SW, CENTER en SURRE toetsen, zullen de niveaus die zijn ingesteld met de testtoon ook veranderen.

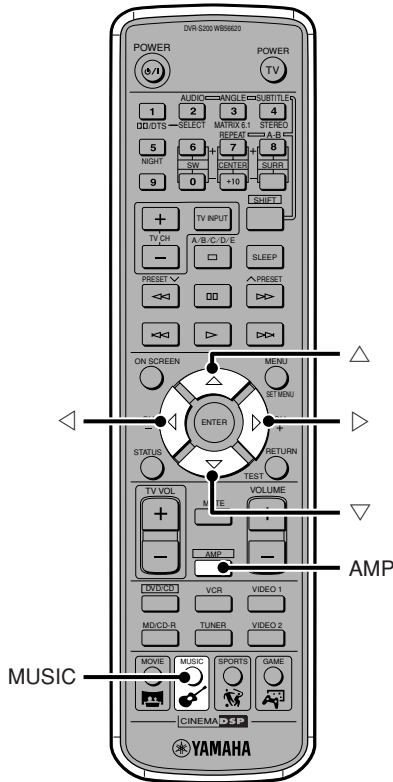
### Opmerking

- Afhankelijk van uw instellingen in het SET MENU, is het mogelijk dat het volumeniveau van een bepaalde luidspreker niet afgesteld kan worden.
  - Als “\* CENTER” is ingesteld op “NON”, kunt u de centreluidspreker niet afstellen.
  - Als “\* SUR.” is ingesteld op “NON”, kunt u de surroundluidsprekers niet afstellen.
  - Als “\* BASS” is ingesteld op “FRONT”, kunt u de subwoofer niet afstellen.



## Instellen van het luidsprekervolume voor een 5-kanaals stereo DSP-programma

Volg de onderstaande aanwijzingen om het luidsprekervolume voor een 5-kanaals stereo DSP-programma in te stellen.



- 1 Druk tijdens weergeven op AMP.**
- 2 Druk enkele malen op MUSIC en kies "5ch Stereo".**
- 3 Druk enkele malen op  $\nabla$  of  $\triangle$  en kies de luidspreker die u wilt instellen.**  
 De volgorde is CT LEV  $\rightarrow$  RL LEV  $\rightarrow$  RR LEV  $\rightarrow$  CT LEV...  
**Om het volume van de centreluidspreker in te stellen ,** kiest u CT LEV.  
**Om het volume van de linker surroundluidspreker in te stellen ,** kiest u RL LEV.  
**Om het volume van de rechter surroundluidspreker in te stellen ,** kiest u RR LEV.
- 4 Druk op  $\triangleleft$  of  $\triangleright$  en stel het luidsprekervolumeniveau in.**  
 Bij de 50% instelling wordt het luidsprekervolume gehalveerd en bij de 0% instelling hoort u geen geluid via de luidspreker.

### Advies

- U kunt een instelling voor het luidsprekervolumeniveau kiezen tussen 0 en 100%. De standaardinstelling bij het verlaten van de fabriek is 100%. Dit is tevens de maximuminstelling.

### Opmerkingen

- De volumenniveaus die zijn ingesteld met de testtoon of met de CENTER of SURR toetsen in de 5ch Stereo stand worden vervangen door de "CT LEV", "RL LEV" of "RR LEV" instelling. Het feitelijke volume dat u hoort is de volume-aanduiding die getoond wordt in het CinemaStation display vermenigvuldigd met het percentage dat u hebt ingesteld voor het volumenniveau.
- Als "\*" CENTER" is ingesteld op "NON", kunt u de centreluidspreker niet afstellen. Als "\*" SUR." is ingesteld op "NON", kunt u de surroundluidsprekers niet afstellen.

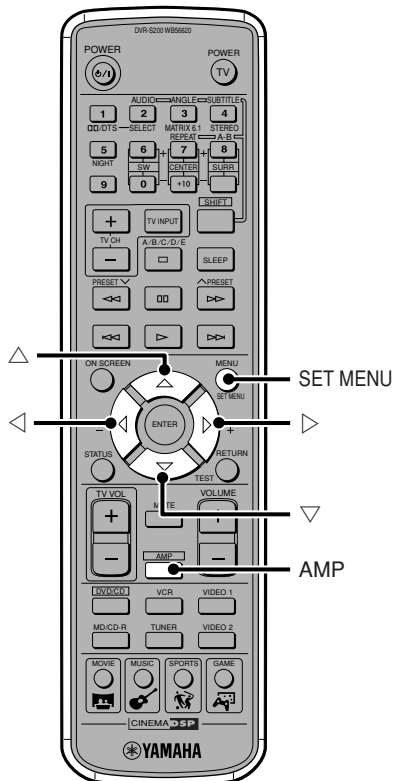
# Instellen van het luidsprekerformaat

Om een optimaal resultaat van de geluidsveldeffecten te verkrijgen, moet u alle zes de bijgeleverde luidsprekers gebruiken (voor, centre, surround en subwoofer). Indien gewenst, is het echter mogelijk om bepaalde luidsprekers uit te schakelen.

Bij gebruik van andere luidsprekers dan de YAMAHA NX-P200 luidsprekers moet u de grootte van de luidsprekers opgeven.

U kunt deze instellingen in de luidsprekermodus opgeven.

## Instellen van de luidsprekermodus



Met “\* CENTER”, “\* SUR.” of “\* BASS” kunt u de luidspreker opgeven die geen geluid weergeeft.

Bij gebruik van andere luidsprekers moet u het luidsprekerformaat correct instellen en tevens het voorluidsprekerniveau.

- 1 Druk op AMP.**
- 2 Druk op SET MENU.**  
De aanduiding “\* Speaker Set” verschijnt.
- 3 Druk op >.**
- 4 Druk op Δ of ∇ en selecteer het onderdeel dat u wilt instellen.**
- 5 Druk op < of > en maak de gewenste instelling.**
- 6 Herhaal de stappen 4 en 5 als u nog andere onderdelen wilt instellen.**
- 7 Om het SET MENU te verlaten, drukt u op SET MENU.**  
U kunt ook op een van de DSP programmatoetsen drukken om het SET MENU te verlaten.

### Advies

- Wanneer “\* BASS” is ingesteld op “FRONT”, zullen zelfs wanneer “\* FRONT” is ingesteld op “SML” de lage tonen beneden 90 Hz van het L/R voorkanaalsignaal via de voorluidsprekers worden weergegeven.
- Als u een geluidsveldeffect kiest wanneer “\* SUR.” op “NON” is ingesteld, komt uw CinemaStation in de Virtual Cinema DSP stand te staan.
- De instellingen die gemaakt zijn in de luidsprekermodus zullen niet geldig zijn wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten.

### Opmerking

- Wanneer een digitaal signaal met een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz wordt ingevoerd, is het mogelijk dat sommige instellingen niet in het weergegegeluid zijn opgenomen.

---

**\* CENTER**

---

Voor het instellen of er wel of geen centreluidspreker wordt gebruikt, en voor het instellen van het formaat van de centreluidspreker.

**Keuzemogelijkheden:** LRG (groot), SML (klein), NON (geen)

**Standaardinstelling:** SML

**LRG:** Kies deze instelling wanneer een grote centreluidspreker wordt gebruikt. De volledige frequentieband van het centrekanaalsignaal wordt via de centreluidspreker weergegeven.

**SML:** Kies deze instelling wanneer een kleine centreluidspreker wordt gebruikt. Een centrakanaalsignaal met een lage toon van 90 Hz of lager wordt weergegeven via de luidspreker ingesteld op \* BASS.

**NON:** Kies deze instelling wanneer er geen centreluidspreker wordt gebruikt. Het centrekanaalsignaal wordt met gelijk volume over de linker/rechter voorluidsprekers verdeeld.

---

**\* FRONT**

---

Voor het instellen van het formaat van de voorluidsprekers.

**Keuzemogelijkheden:** LRG (groot), SML (klein)

**Standaardinstelling:** SML

**LRG:** Kies deze instelling wanneer grote voorluidsprekers worden gebruikt. De volledige frequentieband van het linker/rechter voorkanaalsignaal wordt weergegeven via de linker en rechter voorluidsprekers.

**SML:** Kies deze instelling wanneer kleine voorluidsprekers worden gebruikt. Een linker/rechter voorkanaalsignaal met een lage toon van 90 Hz of lager wordt weergegeven via de luidspreker ingesteld op \* BASS.

---

**\* SUR.**

---

Voor het instellen of er wel of geen linker/rechter surroundluidsprekers worden gebruikt, en voor het instellen van het formaat van de linker/rechter surroundluidsprekers.

**Keuzemogelijkheden:** LRG (groot), SML (klein), NON (geen)

**Standaardinstelling:** SML

**LRG:** Kies deze instelling bij gebruik van grote linker/rechter surroundluidsprekers of bij gebruik van linker/rechter surroundluidsprekers waarop via luidsprekerkabels surroundsubwoofers zijn aangesloten. De volledige frequentieband van het linker/rechter surroundkanaalsignaal wordt via de surroundluidsprekers weergegeven.

**SML:** Kies deze instelling wanneer kleine linker/rechter surroundluidsprekers worden gebruikt. Een linker/rechter surroundkanaalsignaal met een lage toon van

90 Hz of lager wordt weergegeven via de luidspreker ingesteld op \* BASS.

**NON:** Kies deze instelling wanneer er geen linker/rechter surroundluidsprekers worden gebruikt. Het linker/rechter surroundkanaalsignaal wordt gelijk over de linker/rechter voorluidsprekers verdeeld.

---

**\* BASS**

---

Voor het kiezen van de luidspreker die het LFE/BASS (lage toon) signaal weergeeft.

**Keuzemogelijkheden:** SWFR (subwoofer), FRONT (voor), BOTH (beide)

**Standaardinstelling:** SWFR

**SWFR:** Kies deze instelling wanneer een subwoofer wordt gebruikt. Afhankelijk van de \* CENTER, \* FRONT en \* SUR. instellingen, zullen de LFE en de lage tonen (90 Hz en lager) geluiden van de andere kanalen via de subwoofer worden weergegeven.

**FRONT:** Kies deze instelling wanneer er geen subwoofer wordt gebruikt. Afhankelijk van de \* CENTER, \* FRONT en \* SUR. instellingen, zullen de LFE en de lage tonen (90 Hz en lager) geluiden van de andere kanalen via de linker/rechter voorluidsprekers worden weergegeven.

**BOTH:** Kies dit onderdeel voor het mengen van het lagegeluidsbereik van 90 Hz of lager met een LFE-kanaal, bij gebruik van een subwoofer en onafhankelijk van de voorluidspreker-geluidsfunctie instelling. De volledige frequentieband van het linker/rechter voorkanaal wordt via beide linker/rechter voorluidsprekers en de subwoofer weergegeven. Tijdens 2-kanaals of Dolby Surround weergave kan er geluid via de subwoofer worden weergegeven.

---

 **Advies**

- Wanneer "BOTH" wordt gekozen tijdens weergave van een Super Audio CD wordt er alleen geluid via de subwoofer weergegeven.

---

**\* F. Level**

---

Voor het instellen van het voorluidsprekerniveau. Als het voorluidsprekervolume erg hoog is of zeer verschillend van het volume van de andere luidsprekers, kunt u het volumeniveau verlagen en de balans herstellen.

**Keuzemogelijkheden:** Nrm (normaal), -10 dB

**Standaardinstelling:** Nrm

**Nrm:** Gewoonlijk moet deze instelling worden gebruikt.

**-10 dB:** Gebruik deze instelling als het uitgangsniveau van de centre- of surroundluidsprekers zeer verschilt van het niveau van de voorluidsprekers. Het volumeniveau van de voorluidsprekers zal 10 dB (ongeveer 1/3) verlaagd worden.

# Kiezen van een DSP-effect

Om een optimale prestatie van uw CinemaStation te verkrijgen, moet u een geluidsveld kiezen gebaseerd op het aantal luidsprekers dat u wilt gebruiken en de luisteromgeving.

## Kies een geluidsveld gebaseerd op het aantal luidsprekers dat u wilt gebruiken voor de geluidsweggeve.

- Voor een installatie met 6 luidsprekers plus surround-achterluidspreker, zie “Gebruik van MATRIX 6.1” op blz. 65.
- Voor een installatie met 6 luidsprekers, zie “Gebruik van alle luidsprekers voor CD-weergave of videoweergave” op blz. 67.
- Voor een installatie met 2 luidsprekers, zie “Gebruik van enkel de voorluidsprekers voor het DSP-programma (Virtual Cinema DSP)” op blz. 69.

## Kies een geluidsveld gebaseerd op uw luisteromgeving.

- Voor gebruik van een hoofdtelefoon, zie “Gebruik van een DSP-programma met de hoofdtelefoon (“SILENT CINEMA”)” op blz. 70.
- Voor het luisteren 's avonds, zie “Gebruik van een DSP-programma bij laag volume (Night Listening)” op blz. 71.
- Voor het instellen van een DSP-programma overeenkomstig de eigenschappen van uw luisterruimte, zie “Wijzigen van de vertragingstijd van een DSP-programma” op blz. 72.

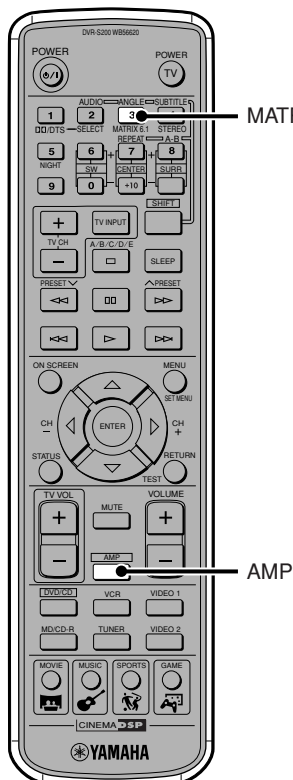
## Genieten van het originele Dolby en DTS geluid

- Voor zuivere weergave van Dolby of DTS-geluid, zie “Weergeven van het originele Dolby en DTS geluid” op blz. 74.
- Zie “Weergeven van stereogeluid” op blz. 75 om te luisteren naar het ongewijzigde stereogeluid.

### Advies

- Uw CinemaStation kan geen DSP-programma gebruiken bij het afspelen van een Super Audio CD.

## Gebruik van Matrix 6.1



Matrix 6.1 creëert een realistische verplaatsing van het geluid via gebruik van surround-achtergeluid.

Bij het afspelen van een Dolby Digital Surround EX of DTS ES disk kunt u genieten van Dolby Digital plus Matrix 6.1 of DTS plus Matrix 6.1 geluid zonder dat u hiervoor instellingen hoeft te veranderen.

In aanvulling op Dolby Digital Surround EX of DTS ES disks kunt u ook genieten van Matrix 6.1 geluid met een 5.1-kanaals bron. Door Matrix 6.1 te selecteren met de MATRIX 6.1 toets schakelt u de Dolby Digital plus Matrix 6.1 en DTS plus Matrix 6.1 decoder in. Het linker/rechter surroundkanaal zullen een centre-achterkanaal produceren, zodat er geluid via een virtuele surround-achterluidspreker wordt weergegeven.

**1 Druk op AMP.**

**2 Druk op MATRIX 6.1 om de gewenste instelling te kiezen.**

Bij enkele malen indrukken van MATRIX 6.1 wordt er als volgt omgeschakeld: AUTO (automatische herkenning) → Matrix 6.1 (matrix-audio) → OFF → AUTO...

- AUTO:** Bij weergave van een 6.1-kanaals bron (Dolby Digital Surround EX of DTS ES) zal het geluid automatisch overschakelen naar Dolby Digital plus Matrix 6.1 of DTS plus Matrix 6.1 audio. Wanneer u een 5.1-kanaals bron met deze instelling afspeelt, zal er geen virtuele surround-achterluidspreker worden gecreëerd.
- MATRIX 6.1:** Selecteer dit onderdeel om een 5.1-kanaals bron met Matrix 6.1 weer te geven. Er wordt nu geluid weergegeven via een virtuele surround-achterluidspreker.
- OFF:** De Matrix 6.1 decoder is niet ingeschakeld. Wanneer u een Dolby Digital Surround EX of DTS ES disk afspeelt, zal er geen geluid via de virtuele surround-achterluidspreker worden weergegeven.

#### **Advies**

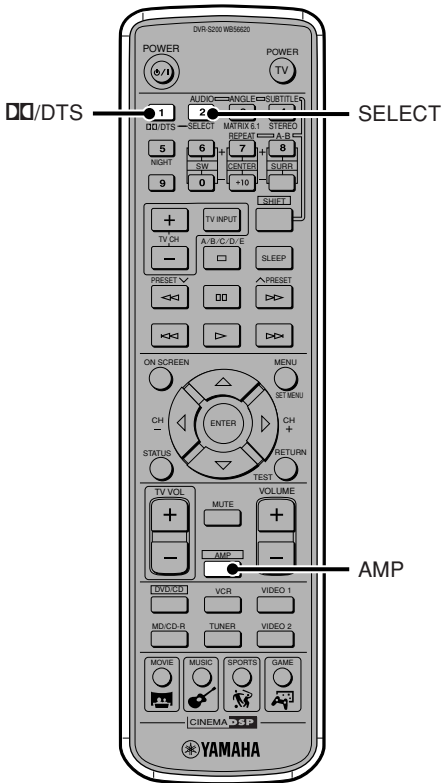
- Wanneer de Matrix 6.1 decoder werkt, zal de MATRIX indicator in het CinemaStation display oplichten. U ziet dan 6.1 naast de DSP-programmanaam (bijv. Action 6.1). Matrix 6.1 verschijnt bij Dolby Digital en DTS geluidsvelden.

#### **Opmerkingen**

- Sommige Dolby Digital Surround EX en DTS ES disks bevatten geen signaal (flag) dat uw CinemaStation kan gebruiken voor automatische herkenning. Om dat soort disks met 6.1-kanaals geluid af te spelen, drukt u op MATRIX 6.1 en selecteert dan Matrix 6.1.
- In de onderstaande gevallen kan geen 6.1-kanaals geluid worden weergegeven, ook wanneer u op MATRIX 6.1 drukt.
  - Als “\* SUR.” is ingesteld op “NON” in het SET MENU.
  - Als het geluidseffect is ingesteld op “uit” (stereo-weergave).
  - Als er een hoofdtelefoon is aangesloten.
  - Als er een Dolby Digital KARAOKE bron wordt weergegeven.
  - Als u een 5-kanaals stereo DSP-programma kiest.
- Als u uw CinemaStation uitschakelt en dan weer inschakelt, komt Matrix 6.1 op AUTO te staan.

## Gebruik van alle luidsprekers voor CD-weergave of videoweergave

Wanneer u Dolby Pro Logic II kiest, kan een 2-kanaals bron in een virtuele multikanaals bron worden omgezet zodat het geluid via alle luidsprekers wordt weergegeven.



**1** Geef de 2-kanaals bron weer.

**2** Druk op AMP.

**3** Druk op DTS/DOLBY.

**4** Druk enkele malen op SELECT om "PRO LOGIC II" te kiezen.

**5** Druk op DTS/DOLBY om "PRO LOGIC II Movie" of "PRO LOGIC II Music" te kiezen.

Telkens wanneer de toets wordt ingedrukt, wordt er omgeschakeld tussen "PRO LOGIC II Movie" en "PRO LOGIC II Music". Kies de instelling die past bij de bron die u weergeeft: film of muziek.

### Advies

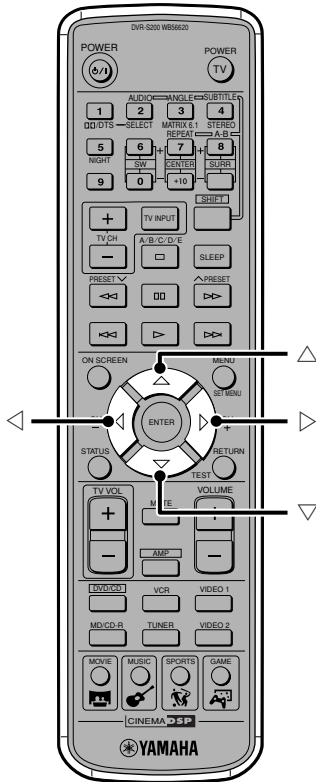
- U kunt ook op DSP van uw CinemaStation drukken om "PRO LOGIC II Movie" of "PRO LOGIC II Music" te kiezen.

### Opmerking

- Wanneer u een monobron weergeeft met Dolby Pro Logic II, zal er geen meerkanaals geluid zijn.

## Wijzigen van de Dolby Pro Logic II Music instelling

U kunt de instellingen (parameters) voor Dolby Pro Logic II Music wijzigen en het geluidsveld aanpassen aan uw luisterruimte.



- 1 Voer de stappen 1 t/m 5 uit in “Gebruik van alle luidsprekers voor CD-weergave of videoweergave” op blz. 67 en kies PRO LOGIC II Music.
- 2 Druk enkele malen op  $\Delta$  of  $\nabla$  om “PANORAMA”, “DIM.” of “CT WIDTH” te kiezen.
- 3 Druk op  $\triangleleft$  of  $\triangleright$  en maak de gewenste instelling.
- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 als u nog andere instellingen wilt wijzigen.

Hieronder ziet u de “Pro Logic II Music” instelwaarden (parameters).

### PANORAMA

Geeft het linker/rechter voorkanaal een omhullend effect, verdeeld over het volledige geluidsveld, waardoor de ruimtelijkheid van het geluid toeneemt.

**Functie:** Uitbreiden van het geluidsveld van Dolby Pro Logic II.

**Instellingen:** OFF/ON

**Standaardinstelling:** OFF

### DIM. (dimensie)

Voor het afregelen van het volumeverschil dat bij het weergeven van bepaald materiaal kan optreden tussen de voor- en de surroundkanalen, zodat de gewenste balans wordt verkregen.

**Functie:** Afregelen van het verschil tussen het voorste surroundgeluidsveld en het surroundvolume.

**Instelbereik:** -3 (verschuiven naar de surroundkanalen) tot +3 (verschuiven naar de voorkanalen).

**Standaardinstelling:** STD (standaard)

### CT WIDTH

Verdeelt het geluid van het centrekanaal naar wens over de linker en rechter kanalen.

**Functie:** Breidt het geluid van het voorste geluidsveld naar links en rechts uit.

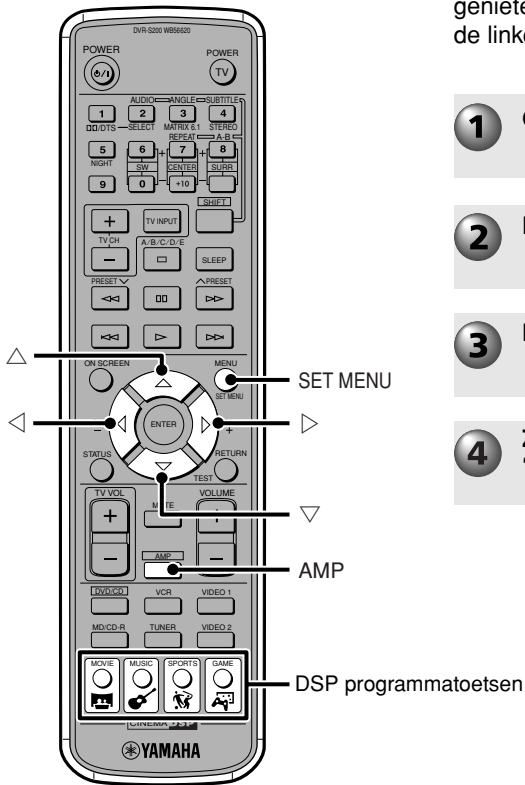
**Instelbereik:** 0 tot 7.

Als 0 is ingesteld wordt het centrekanaalgeluid via de centreluidspreker weergegeven. Naarmate de waarde hoger is zal het centrekanaalgeluid meer en meer over de linker en rechter luidsprekers worden verdeeld. Bij de 7 instelling wordt het geluid volledig via de linker en rechter luidsprekers weergegeven.

**Standaardinstelling:** 3

## Gebruik van enkel de voorluidsprekers voor het DSP-programma (Virtual Cinema DSP)

Virtual Cinema DSP bewerkt de geluidingsbron voor het creëren van virtuele surroundluidsprekers zodat u kunt genieten van een DSP-programma met gebruik van enkel de linker/rechter voorluidsprekers.



- 1 Geef de bron weer.
- 2 Druk op AMP.
- 3 Kies een DSP-programma.
- 4 Zet “\* SUR.” op “NON” in het SET MENU. Zie “Instellen van de luidsprekermodus” op blz. 63.

### Advies

- Bij Virtual Cinema DSP zal VIRTUAL indicator in het CinemaStation display oplichten.

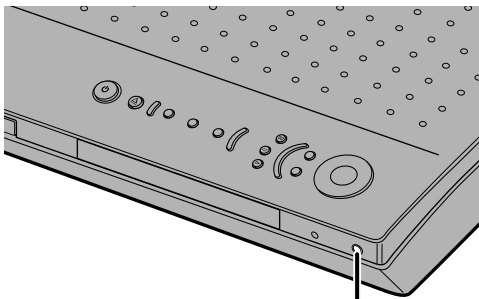
### Opmerkingen


In de onderstaande gevallen kunt u zelfs wanneer “\* SUR.” op “NON” is ingesteld in SET MENU geen Virtual Cinema DSP krijgen.


- Als u een van de volgende DSP-programma's kiest: 5ch Stereo; PL Normal; Dolby Digital Normal of DTS Normal; PL II Movie of PL II Music.
- Als de geluidsveldeffecten zijn uitgeschakeld (stereo-weergave).
- Als de digitale audio-bemonsteringsfrequentie van hetingangssignaal meer dan 48 kHz is.
- Als de testtoonfunctie wordt gebruikt.
- Als een hoofdtelefoon op het apparaat is aangesloten.



## Gebruik van een DSP-programma met de hoofdtelefoon ("SILENT CINEMA")



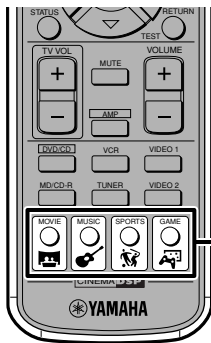
 (hoofdtelefoon) aansluiting

Sluit uw hoofdtelefoon op de  (hoofdtelefoon) aansluiting van uw CinemaStation aan en geniet van een multiluidspreker-simulatie, genaamd "SILENT CINEMA".

**1** Sluit uw hoofdtelefoon op de  (hoofdtelefoon) aansluiting van uw CinemaStation aan.

**2** Geef de bron weer.

**3** Kies een DSP-programma.



DSP programtoetsen

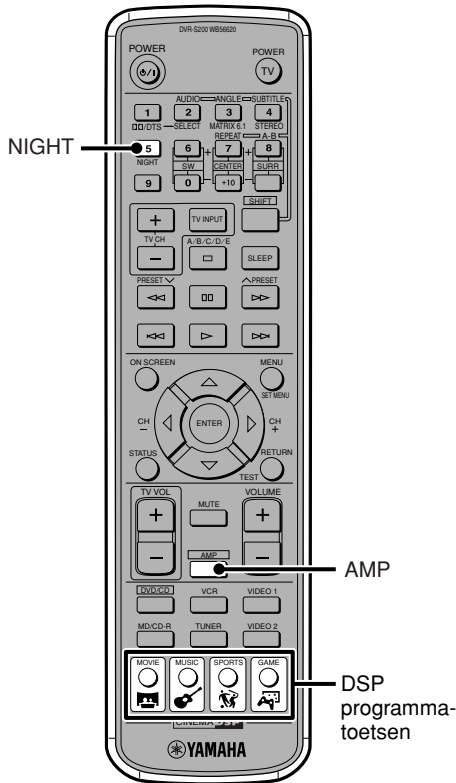
### Advies

- Wanneer "SILENT CINEMA" is ingeschakeld, licht de "SILENT CINEMA" indicator in het CinemaStation display op.
- Het geluid van het LFE-kanaal en de andere kanalen is gemengd.
- Wanneer een hoofdtelefoon wordt aangesloten, zal er geen geluid meer via de luidsprekers worden weergegeven, ongeacht of de geluidsveld-effectfunctie is in/uitgeschakeld.
- Wanneer u geen DSP-programma kiest, zal de hoofdtelefoon normaal stereogeluid weergeven.

### Opmerking

- Als een digitale audio-bemonsteringsfrequentie van meer dan 48 kHz wordt ingevoerd, is "SILENT CINEMA" niet beschikbaar.

## Gebruik van een DSP-programma bij laag volume (Night Listening)



Gebruik deze functie om de luide geluidseffecten te verzwakken, maar toch de dialoog duidelijk te horen. Op deze wijze kunt u 's avonds wanneer u het volume niet te hoog wilt hebben toch een DSP-programma gebruiken.

- 1 Geef de bron weer.
- 2 Druk op AMP.
- 3 Kies een DSP-programma.
- 4 Druk op NIGHT voor het activeren van de Night Listening (nachtstand) functie.  
"Night L. ON" verschijnt in het CinemaStation display.

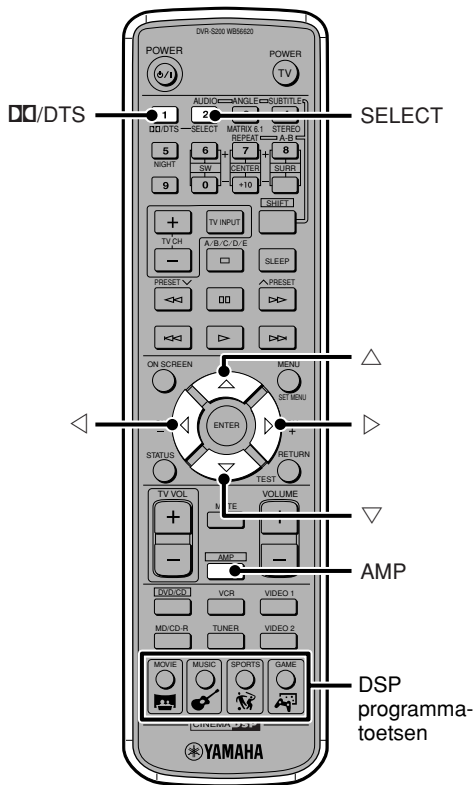
### Om terug te keren naar normale weergave

Druk op NIGHT om de Night Listening functie uit te schakelen. "Night L. OFF" verschijnt in het CinemaStation display.

### Advies

- Bij alle DSP-programma's kunt u de Night Listening modus (nachtstand) gebruiken.
- De Night Listening modus werkt niet wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten.

## Wijzigen van de vertragingstijd van een DSP-programma



Elk DSP-programma is zodanig ontworpen dat een maximaal effect van het geluid van de audiobron wordt verkregen. De instellingen voor de diverse parameters zoals het gereflecteerde geluid, de nagalm en de vertragingstijd geven in de meeste gevallen een optimaal resultaat.

Indien gewenst, kunt u de vertragingstijd echter bijregelen om het effect te verbeteren.

De vertragingstijd is de tijd die verstrijkt tussen het moment dat het geluid van de voorluidsprekers de luisteraar bereikt en het geluid van de surroundluidsprekers. Hoe hoger de ingestelde waarde, des te later zal het geluid van de surroundluidsprekers de luisteraar bereiken en des te groter lijkt de ruimte waarin de muziek wordt weergegeven.

De vertragingstijd is optimaal ingesteld voor elk DSP-programma. Gewoonlijk hoeft u de standaardinstelling niet te wijzigen. Maar mocht het nodig zijn, dan kunt de vertragingstijd voor het DSP-programma aan de omstandigheden aanpassen.

- 1 Geef de bron weer.**
- 2 Druk op AMP.**
- 3 Kies een DSP-programma.**  
Om een DSP-programma te kiezen voor gebruik bij een speelfilm, muziek, sportprogramma of videospel, drukt u op de juiste DSP programmatoets (MOVIE, MUSIC, SPORTS of GAME).  
Om een Dolby Digital, Dolby Pro Logic of DTS te kiezen, drukt u op **DOLBY/DTS** en dan drukt u enkele malen op **SELECT** totdat u bij het gewenste onderdeel bent.
- 4 Druk op  $\Delta$  of  $\nabla$ .**  
De DELAY indicator verschijnt in het CinemaStation display.
- 5 Druk op  $\triangleleft$  of  $\triangleright$  en stel de vertragingstijd in.**





### Advies

- U kunt ook de vertragingstijd van het Matrix 6.1 DSP-programma instellen.

### Opmerkingen

- Afhankelijk van de bron is het ook mogelijk om een te lange of te korte vertragingstijd in te stellen en zo een speciaal geluidseffect te creëren.
- Tijdens het instellen van de vertragingstijd kan het geluid tijdelijk wegvallen.

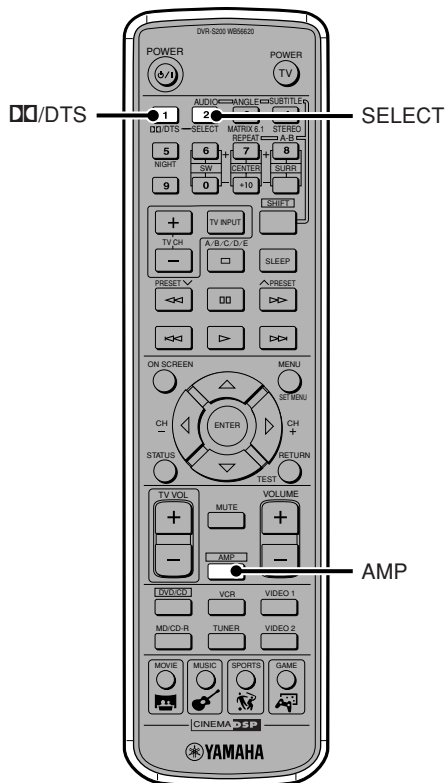
## Standaardinstellingen voor de vertragingstijd

Programma groep	Programmanaam	Standaardinstelling (ms)	
 MOVIE	1	Action	20
		Action 6.1	15
	2	Drama	20
		Drama 6.1	15
	3	Sci-Fi	20
		Sci-Fi 6.1	15
	4	Spectacle	23
		Spectacle 6.1	15
	5	Theater	20
		Theater 6.1	5
 MUSIC	1	Music Video	21
	2	Classic Hall	30
	3	Jazz Club	30
	4	Rock Concert	15
 SPORTS	1	Live Sports	10
 GAME	1	Game	36

## Dolby Digital, Dolby Pro Logic en DTS

Programmanaam	Standaardinstelling (ms)
PL Normal (Dolby Pro Logic)	15
Normal (Dolby Digital, DTS)	5
Matrix 6.1 (Dolby Digital, DTS)	5
PL II Movie (Dolby Pro Logic II Movie)	15
PL II Music (Dolby Pro Logic II Music)	5

## Weergeven van het originele Dolby en DTS geluid



U kunt filmgeluid dat bewerkt is met Dolby Digital, Dolby Pro Logic of DTS, rechtstreeks weergeven zonder dat er decoding plaatsvindt. Geniet van een aangenaam, nauwkeurig en natuurlijk geluid net zoals het originele geluidsontwerp.

**1** Geef de bron weer.

**2** Druk op AMP.

**3** Druk op Dolby/DTS.

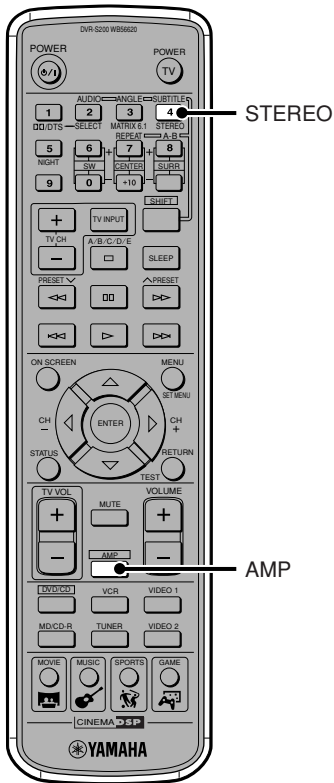
Er wordt een geschikt programma gekozen afhankelijk van de ingangsbron.

Dolby Digital: "Normal" verschijnt en de **DD** indicator licht op.

DTS: "Normal" verschijnt en de **dts** indicator licht op. Wanneer een 2-kanaals bron (Dolby Pro Logic) is gekozen, drukt u eerst op **DD**/DTS. Druk vervolgens op SELECT om PL Normaal te kiezen.

## Weergeven van stereogeluid

U kunt genieten van een 2-kanaals (stereogeluid) bron met enkel de linker/rechter voorluidsprekers.



**1** Geef de bron weer.

**2** Druk op AMP.

**3** Druk op STEREO.  
De STEREO indicator licht op in het CinemaStation display.  
Als de geluidseldeffecten zijn uitgeschakeld, hebt u normale stereo weergave. Druk nog een keer op STEREO om het geluidseldeffect in te schakelen.

### Advies

- Als “\* BASS” in het SET MENU is ingesteld op “BOTH” of als “\* FRONT” is ingesteld op “SML”, zullen de lage tonen via de subwoofer worden weergegeven.

### Opmerkingen

- Als de geluidseldeffecten zijn uitgeschakeld, zal er geen geluid via de centreluidspreker of de linker/rechter surroundluidsprekers worden weergegeven.
- Het volume kan erg laag worden als u de geluidseldeffecten uitschakelt en “\* D. Range” op “MIN” instelt in het SET MENU. In dat geval moet u de geluidseldeffecten inschakelen.
- Als de geluidseldeffecten zijn uitgeschakeld en u Dolby Digital of DTS geluid weergeeft, kan de volumebalans van de linker/rechter voorluidsprekers verstoord zijn. Dat komt omdat het dynamisch bereik gecompriemd wordt en het kanaalgeluid ingesteld in “\* Speaker Set” in het SET MENU gemengd wordt en met het linker/rechter voorkanaalgeluid wordt weergegeven.

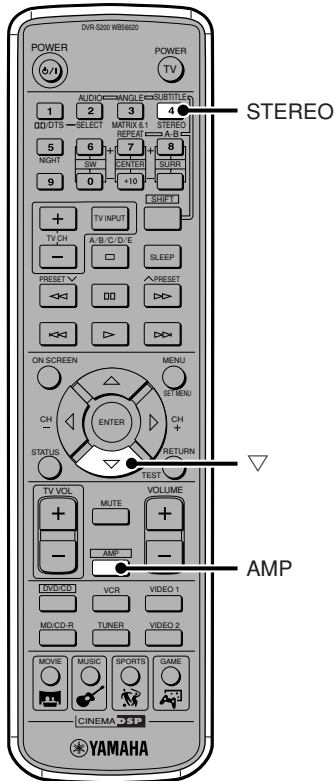
# Typen ingangssignalen

U kunt het type en het formaat van het ingangssignaal in het CinemaStation display controleren.

U kunt tevens de ingangsfunctie instellen voor het selecteren van de digitale/ analoge invoerolgorde of om alleen een bepaald signaal in te voeren.

## Controleren van de geluids informatie (Ingangssignaal-informatiedisplay)

Tijdens weergeven kunt u het type, formaat en de bemonsteringsfrequentie van het ingangssignaal in het CinemaStation display aangeven.



- 1 Geef de bron weer.
- 2 Druk op AMP.
- 3 Druk op STEREO.  
De stereo weergave begint.
- 4 Druk op ▾.  
De ingangssignaalinformatie verschijnt.  
Afhankelijk van de ingangsbron zal de ingangssignaal-  
informatie veranderen telkens wanneer u op ▾ drukt.

## Ingangssignaalinformatie

### ■ (Formaat)

Toont het ingangssignaalformaat. Wanneer de digitale invoer niet wordt herkend, zal de modus worden ingesteld op analoog.

Ingangssignaal	Formaat-aanduiding
Analoge audio	Analog
PCM audio	PCM
Dolby Digital audio	Dolby DGTL
DTS audio	DTS
Overige digitale signalen	Unknwn DGTL

### ■ (Audiokanalen)

Toont het aantal audiokanalen dat het ingangssignaal bevat (alleen wanneer Dolby Digital of DTS wordt ontvangen).

Bijvoorbeeld, "in: 3/2/LFE" betekent 3 voorkanalen, 2 surroundkanalen en LFE.

"1+1" betekent Hoofd + Sub in tweetalige uitzendingen of andere 2-kanaals audio en MLT betekent 3-kanaals of meer multikanaals audio.

### ■ fs

Toont de bemonsteringsfrequentie van het ingangssignaal (alleen wanneer een digitaal signaal wordt ontvangen). Als de bemonsteringsfrequentie niet gemeten kan worden, verschijnt de aanduiding "unknown".

### ■ rate (bitrate)

Toont de hoeveelheid gegevens dat een ingangssignaal per seconde bevat (alleen Dolby Digital en DTS). Als de bitrate niet gemeten kan worden, verschijnt de aanduiding "unknown".

### ■ flg (flag)

Geeft een herkenningssignaal (flag) aan dat in het ingangssignaal is verwerkt en dat een actie oproept (alleen Dolby Digital en DTS). Als de flag niet herkend wordt, verschijnt de aanduiding "None".

## Opmerking betreffende digitale signalen die 48 kHz overschrijden

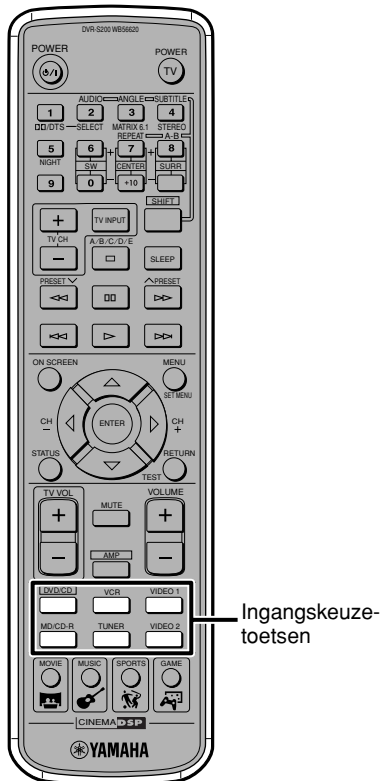
De digitale ingangsaansluiting van uw CinemaStation is geschikt voor signalen met een bemonsteringsfrequentie tot 96 kHz. Zie voor nadere bijzonderheden de handleiding van het apparaat dat op de digitale ingangsaansluiting is aangesloten.

Neem de volgende punten in acht bij invoer van een digitaal signaal met een bemonsteringsfrequentie van meer dan 48 kHz.

- Er kunnen geen DSP-programma's gekozen worden. U kunt alleen luisteren naar normale 2-kanaals stereo weergegeven via de voorluidsprekers.
- Tijdens weergegeven kunt u het volumenniveau van de centre- en linker/rechter surroundluidsprekers niet afstellen.
- Afhankelijk van de "\* Speaker Set" instelling in het SET MENU is het mogelijk dat er geluid via de subwoofer wordt weergegeven.



## Omschakelen van de ingangsfunctie



Bij de AUTO instelling (fabrieksinstelling) kunt u de meeste bronnen zonder probleem weergeven. Afhankelijk van uw behoeften, kunt u een prioriteitsniveau instellen voor digitale en analoge ingangssignalen en formaten specificeren zoals DTS en dergelijke.

**Houd de ingangskeuzetoets voor de huidige ingangsbron ingedrukt totdat de gewenste ingangsfunctie-instelling in het CinemaStation display verschijnt.**

**AUTO:** Het ingangssignaal kan in de onderstaande volgorde worden gekozen.

- 1) Digitaal signaal
- 2) Analog signaal

**DTS:** Alleen DTS kan worden weergegeven.

**ANLG:** Alleen analogo kan worden weergegeven.

### Informatie betreffende ingangsfuncties, aansluitingen en ingangskeuzetoetsen

Uw CinemaStation kan via de VIDEO 1 (analog), VIDEO 2 (analog), VCR (analog), MD/CD-R (analog) en OPTICAL (digitaal) aansluitingen signalen ontvangen vanaf apparatuur die daarop is aangesloten. U kunt een VIDEO 1, VIDEO 2, VCR of MD/CD-R ingangsnaam aan de OPTICAL IN aansluiting toewijzen. Nadat dit is gedaan, kunt u de VIDEO 1, VIDEO 2, VCR of MD/CD-R toets gebruiken om een apparaat te kiezen dat op de OPTICAL IN aansluiting is aangesloten (MD/CD-R is toegewezen bij de standaardinstelling). Gewoonlijk wordt een analog signaal ingevoerd naar de VIDEO 1, VIDEO 2, VCR of MD/CD-R IN aansluiting en een digitaal signaal naar de OPTICAL IN aansluiting. Door de ingangsfunctie echter op AUTO in te stellen, zal de invoer automatisch gedetecteerd worden en kunt u audio weergeven van het gewenste apparaat door eenvoudigweg op de bijbehorende ingangskeuzetoets te drukken.

### Opmerkingen

- De modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa hebben enkel VIDEO in plaats van VIDEO 1 en VIDEO 2.
- VIDEO wordt gebruikt als VIDEO 1 in de bovenvermelde modellen.

### Advies

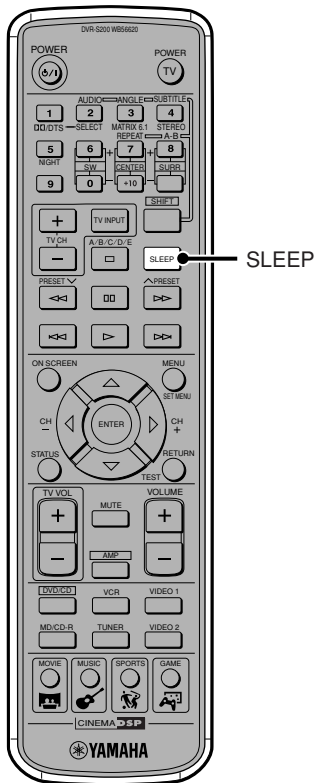
- Wanneer u INPUT op uw CinemaStation langer dan 1 seconde indrukt, kunt u toch nog de ingangsfunctie omschakelen.
- Wanneer de ingangsfunctie is ingesteld op AUTO en dan een Dolby Digital of DTS-sig-naal wordt ontvangen, zal automatisch de meest geschikte decoder worden gekozen.
- Het volgende gebeurt wanneer de ingangsfunctie is ingesteld op DTS en dan DTS wordt weergegeven:
  - Uw CinemaStation zal het DTS-sig-naal detecteren en automatisch overschakelen naar de DTS-stand (de **dts** indicator licht op). Wanneer de weergave van de DTS-audio voorbij is, knippert de **dts** indicator. Tijdens het knipperen van de indicator kan alleen DTS-audio worden weergegeven. Als u meteen nadat de weergave van de DTS-audio is afgelopen normale PCM-audio wilt weergeven, moet u de ingangsfunctie terugstellen op AUTO.
  - Als het DTS-sig-naal wordt onderbroken wanneer u bijvoorbeeld de zoekfunctie gebruikt, kan de **dts** indicator gaan knipperen. Indien deze toestand langer dan 30 seconden aanhoudt, zal de ingangsfunctie automatisch overschakelen van DTS naar normaal digitaal (PCM) en dooft de **dts** indicator.
- Met “\* Input Mode” in het SET MENU kunt u instellen of de ingangsfunctie-instelling gebruikt moet worden die gekozen was toen het CinemaStation de laatste keer was ingeschakeld of dat de instelling teruggezet moet worden op AUTO.

### Opmerkingen

- Het is niet mogelijk om ANLG te kiezen met de DVD/CD ingangskeuzetoets.
- U kunt de ingangsfunctie niet omschakelen wanneer de ingangsaansluiting die u met de ingangskeuzetoets hebt gekozen alleen een analog ingangssig-naal kan invoeren.
- Om DTS weer te geven, zet u de ingangsfunctie op AUTO of DTS. Gebruik niet de ANLG instelling. Als u dit wel doet, kan het gebeuren dat er geen geluid is of dat u stoorgeluiden hoort.

# Gebruik van de sluimertimer

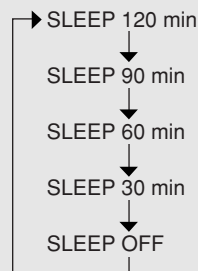
Na het verstrijken van een vooraf ingestelde tijd komt uw CinemaStation in de ruststand (standby) te staan, zodat u het apparaat kunt gebruiken totdat u in slaap valt.



## 1 Geef de bron weer.

## 2 Druk enkele malen op SLEEP en stel de tijd in tot het apparaat moet worden uitgeschakeld (ruststand).

Het CinemaStation display verandert zoals hieronder is aangegeven.



Wanneer de sluimertimer is ingesteld, licht de SLEEP indicator op in het CinemaStation display.

## Uitschakelen van de sluimertimer

Blijf op SLEEP drukken totdat SLEEP OFF in het CinemaStation display verschijnt.

SLEEP OFF zal na een paar seconden verdwijnen. Daarna zal het CinemaStation display weer het DSP-programma tonen en dooft de SLEEP indicator.

### Advies

- U kunt de werking van de sluimertimer niet koppelen aan die van een ander apparaat, dus zorg dat de sluimertimers van alle gewenste apparaten zijn ingesteld.
- De sluimertimer komt te vervallen als u op POWER van de afstandsbediening drukt of op STANDBY/ON van uw CinemaStation, of als u de stekker uit het stopcontact trekt.
- De geheugen-backupfunctie onthoudt de laatste instelling zodat u deze meteen weer kunt gebruiken.

# Genieten van topkwaliteit video

## Progressive scan (Allen NTSC)

De COMPONENT VIDEO aansluiting van uw CinemaStation is geschikt voor progressive scan. U kunt genieten van beelden met een zeer hoge definitie zonder dat er beeldflikkering optreedt, door het apparaat aan te sluiten op een TV die is voorzien van een component-video-ingang die compatibel is met progressive scan. **Progressive scan is alleen beschikbaar voor uitvoer van NTSC-signalen.** Zie "Gids voor het beeldschermmenu" op blz. 95 en 96 voor het maken van de instellingen.

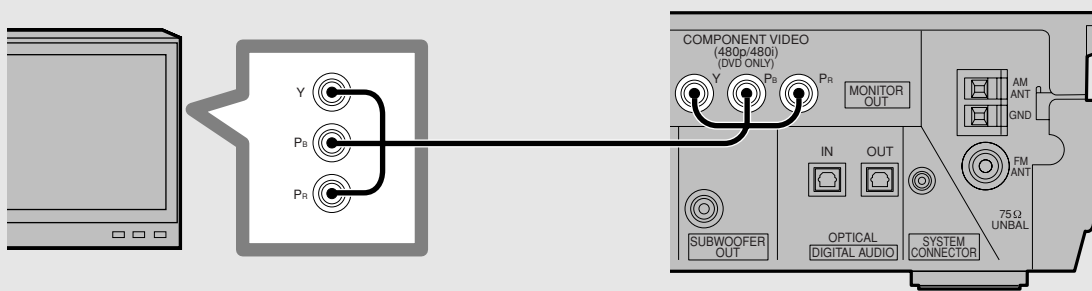
### Let op

- Schakel uw TV en CinemaStation uit voordat u begint met het maken van de aansluitingen.

1

### Sluit de TV aan.

Gebruik een los verkrijgbare component-videokabel.

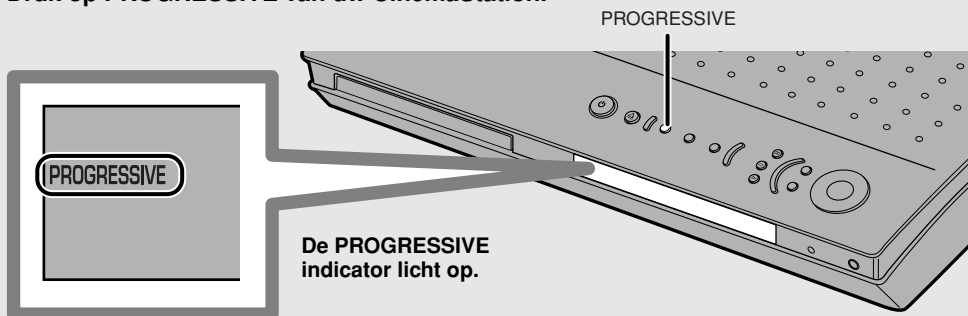


2

Begin met de weergave van de DVD. Zie "Kijken naar een DVD" op blz. 10.

3

Druk op PROGRESSIVE van uw CinemaStation.



### Uitschakelen van progressive scan

Druk op PROGRESSIVE om de PROGRESSIVE indicator te laten doven.

### Advies

- Als u een video met een 4:3 beeldverhouding afspeelt op een 16:9 breedbeeld-TV, kan progressive scan het scherm van boven naar beneden vullen. In dat geval gebruikt u het beeldschermmenu om het beeldformaat aan te passen aan uw TV. Zie "Gids voor het beeldschermmenu" op blz. 95 en 96.  
Als u het formaat niet kunt afstellen, schakelt u progressive scan uit. (Er wordt dan omgeschakeld naar interlace uitvoer.)
- Wanneer progressive scan is ingeschakeld, zal er alleen via de COMPONENT VIDEO aansluiting een videosignaal worden uitgestuurd. De COMPONENT VIDEO aansluiting en progressive scan worden alleen gebruikt bij DVD-weergave, dus u hebt geen beschikking over progressive scan bij weergave van andere bronnen.

### Opmerking

WIJ MAKEN U EROP ATTENT DAT NIET ALLE HIGH-DEFINITION TELEVISIES VOLLEDIG COMPATIBEL ZIJN MET DIT APPARAAT EN DAT HET MOGELIJK IS DAT ER STORINGEN IN HET BEELD VERSCHIJNEN. BIJ "S25 PROGRESSIVE SCAN" BEELDPROBLEEMEN RADEN WIJ U AAN OM OVER DE SCHAKELN NAAR "STANDAARD DEFINITIE" UITVOER. MOCHT U VRAGEN HEBBEN BETREFFENDE DE COMPATIBILITEIT VAN DE VIDEOMONITOR MET DIT APPARAAT, NEEM DAN CONTACT OP MET ONS KLANTEN-SERVICECENTRUM.

Dit apparaat is compatibel met alle YAMAHA projectors, inclusief de DPX-1, LPX-500 en DPX-1000, en met het YAMAHA PDM-1 plasmascerm.

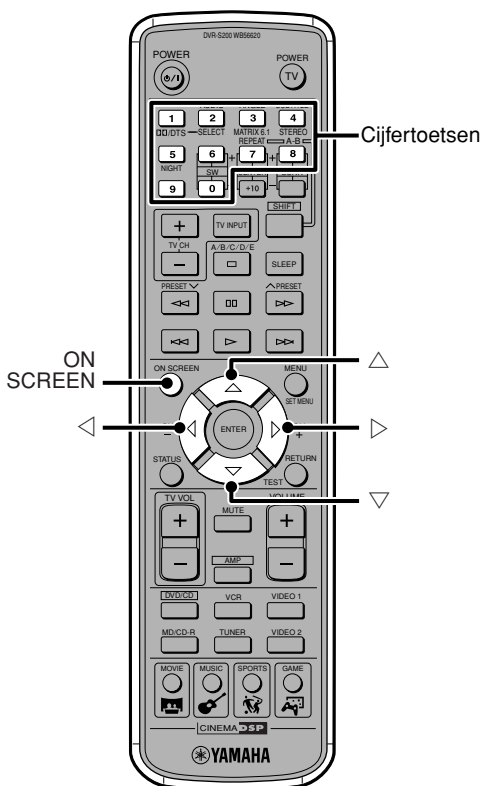
# Uw kinderen tegen ongewenst materiaal beschermen

## Gebruik van de ouderlijk toezichtfunctie

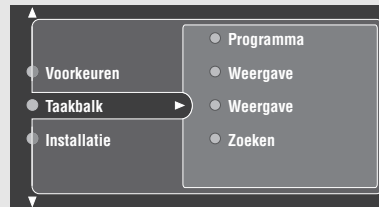
Indien gewenst, kunt u scènes weglaten die niet geschikt zijn voor uw kinderen of een disk vergrendelen zodat deze niet kan worden afgespeeld.

U kunt zelf het niveau voor de ouderlijk toezichtfunctie instellen, het zogenaamde beveiligingsniveau. Als er dan een disk in het apparaat wordt gedaan, wordt automatisch gecontroleerd of het niveau van de disk toegestaan is voordat met afspelen wordt begonnen.

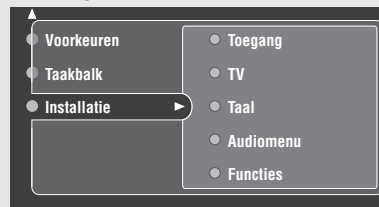
### Instellen van het wachtwoord en het beveiligingsniveau



#### 1 Druk op ON SCREEN.



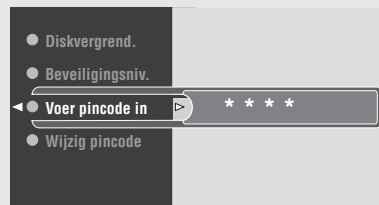
#### 2 Druk op ▾ om "Installatie" te kiezen.




#### 3 Druk enkele malen op ▶ en ▲ om "Toegang" te kiezen.

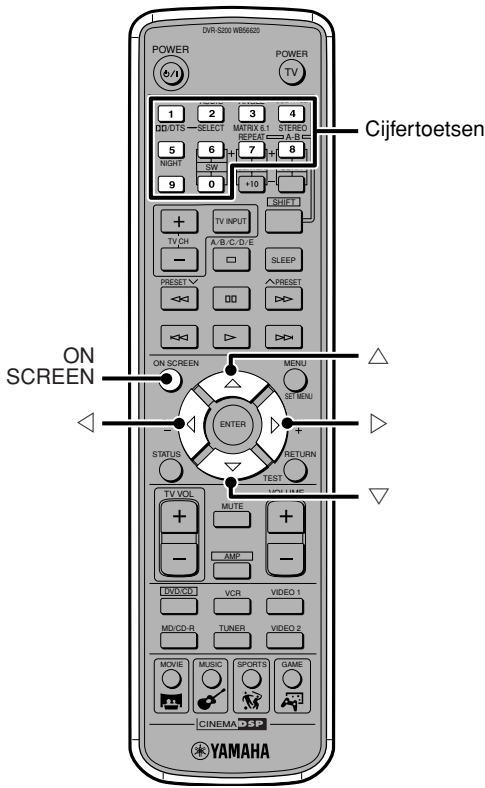


#### 4 Druk op ▶ om "Voer pincode in" te kiezen en druk op ▾

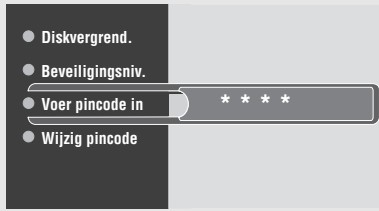


#### Advies

- Het standaardwachtwoord is 0000.
- Als u het verkeerde wachtwoord invoert, zullen sommige menu-onderdelen, zoals het Beveiligingsniv. of de Diskvergrend., grijs zijn. Voer het juiste wachtwoord in.
- Wanneer u uw wachtwoord vergeet, drukt u viermaal op  in plaats van op de cijfertoetsen.



**5** Gebruik de cijfertoetsen om een wachtwoord (4 cijfers) in te voeren.

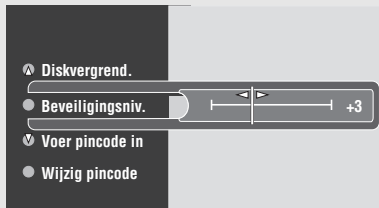


**6** Druk op  $\Delta$  om "Beveiligingsniv." te kiezen.



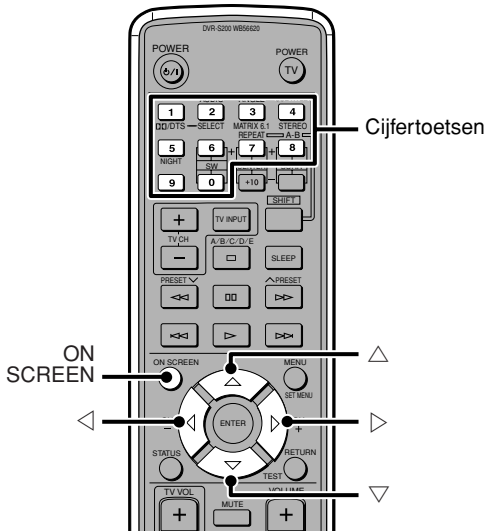
**7** Druk op  $\triangleright$  of  $\triangleleft$  en selecteer het beveiligingsniveau (0 t/m 8).

0: De beveiligingsfunctie is uitgeschakeld en u kunt alle disks afspelen.  
 1 tot 7: U kunt de disks afspelen met hetzelfde of een lager niveau dan het ingestelde niveau. Hoe lager het getal is, hoe strenger de beveiliging is.  
 8: U kunt alle disks afspelen.



**8** Druk op ON SCREEN om het beeldschermmenu te sluiten.

## Wijzigen van het wachtwoord



**1** Voer de stappen 1 t/m 5 uit in "Instellen van het wachtwoord en het beveiligingsniveau" op blz. 81.

**2** Druk op  $\nabla$ , selecteer "Wijzig pincode" en druk op  $\triangleright$ .

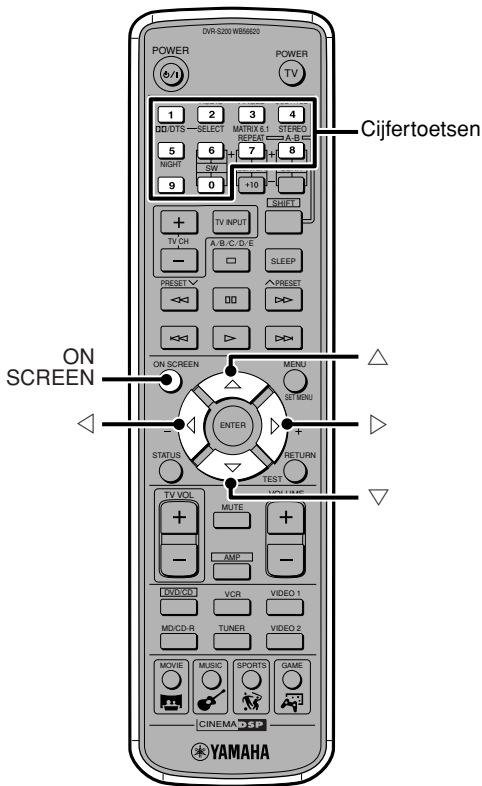
**3** Voer het huidige wachtwoord (4 cijfers) in.

**4** Voer het nieuwe wachtwoord (4 cijfers) met de cijfertoetsen in.

**5** Voer het nieuwe wachtwoord (4 cijfers) nogmaals in om dit te bevestigen.

**6** Druk op ON SCREEN om het beeldschermmenu te sluiten.

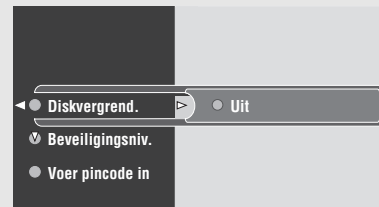
## Vergrendelen van een disk



Met de diskvergrendelingsfunctie kunt u het afspelen van een videodisk beperken. Wanneer deze functie wordt ingeschakeld, treedt de diskvergrendeling in werking en kan de disk niet worden afgespeeld. Telkens wanneer de disk geplaatst wordt, hebt u wel de mogelijkheid om deze af te spelen door de weergaverrestrictiemethode “Eén keer afspelen” of “Altijd afspelen” te kiezen en dan uw wachtwoord in te voeren.

**1** Voer de stappen 1 t/m 5 uit in “Instellen van het wachtwoord en het beveiligingsniveau” op blz. 81.

**2** Druk enkele malen op de  $\Delta$  toets en selecteer de diskvergrendelingsfunctie.



**3** Nadat u op de  $\triangleright$  toets hebt gedrukt, drukt u op de  $\Delta$  toets en selecteert dan Aan.



Zolang het wachtwoord niet wordt ingevoerd, kan de disk niet worden afgespeeld.

Selecteer “Uit” als u de disk niet wilt vergrendelen.

**4** Wanneer u klaar bent met de instelling drukt u op de ON SCREEN zodat het beeldschermmenu gesloten wordt.

## Invoeren van het wachtwoord en beginnen met afspelen

**1** Plaats de disk.  
Er verschijnt een selectievenster met “Eenmaal afspelen” en “Altijd afspelen” op het TV-scherm.

**2** Gebruik de  $\Delta$  toets of de  $\nabla$  toets om “Eén keer afspelen” of “Altijd afspelen” te kiezen.

**3** Na indrukken van de  $\triangleright$  toets voert u het wachtwoord met de cijfertoetsen in.  
Het afspelen begint.

### Advies

- De identificatiegegevens van een disk die wordt afgespeeld wanneer de diskvergrendeling is ingeschakeld, worden in het geheugen van uw CinemaStation opgeslagen. De volgende keer wanneer de disk wordt afgespeeld, wordt automatisch de voorheen gekozen restrictiemethode toegepast. Als u “Eén keer afspelen” hebt gekozen, verschijnt het selectievenster wanneer de disk de volgende keer wordt afgespeeld. Als u echter “Altijd afspelen” hebt gekozen, verschijnt het selectievenster niet wanneer de disk de volgende keer wordt afgespeeld. Nadat op het scherm is verschenen, drukt u binnen ongeveer 10 seconden op .
- In het geheugen kunnen de identificatiegegevens voor maximaal 120 disks worden opgeslagen. Als u de 121ste disk afspeelt, zullen de identificatiegegevens van de eerste (oudste) disk uit het geheugen worden verwijderd.

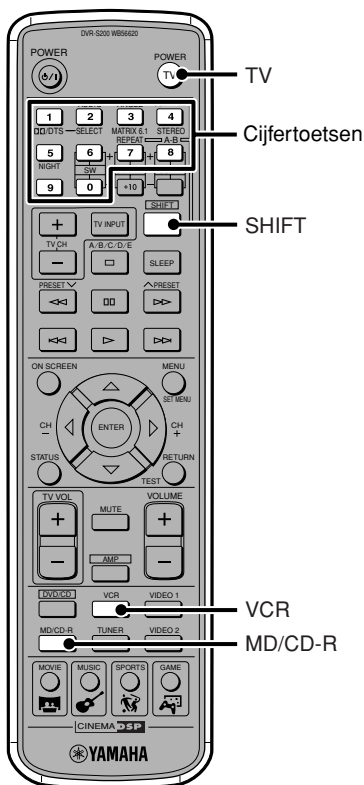
# Opslaan van de fabrikantcodes in de afstandsbediening

Als u de fabrikantcode (dat is een speciale code die aan elke fabrikant is toegewezen) in de afstandsbediening van uw CinemaStation opslaat, kunt u een aangesloten TV, videorecorder, CD-recorder of MD-recorder met de afstandsbediening bedienen.

## Opmerking

- Afhankelijk van het model is het mogelijk dat de afstandsbediening niet werkt of dat niet alle functies werken. In dat geval kunt u de afstandsbediening gebruiken die bij de TV, videorecorder, CD-recorder of MD-recorder werd geleverd.

## Instellen van de fabrikantcode



Wanneer een fabrikantcode onder de TV, VCR of MD/CD-R toets is opgeslagen, kunt u de functies gebruiken die onder **“Beschikbare functies”** op blz. 85 staan vermeld.

## Opmerking

- Aan de TV toets kunt u alleen een code van een TV-fabrikant toewijzen en aan de VCR of MD/CD-R toets kunt u alleen een code van een videorecorder-, CD-recorder- of MD-recorder-fabrikant toewijzen.

### 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk dan tegelijk op TV, VCR of MD/CD-R.

Aan elke toets kan één fabrikantcode worden toegewezen.

## Opmerking

- Houd SHIFT ingedrukt terwijl u de stappen 1 en 2 uitvoert.

### 2 Houd SHIFT ingedrukt en voer dan met de cijfertoetsen de fabrikantcode (3 cijfers) van de apparatuur in.

Raadpleeg de **“Lijst van fabrikantcodes”** op blz. 87 and 88.

Wanneer de instelling met succes is uitgevoerd, verschijnt **“Code Set OK”** wanneer dit niet het geval is, verschijnt **“Code Set NG”** in het CinemaStation display. Als de instelling mislukt, moet u de stappen 1 en 2 opnieuw uitvoeren.

Nadat u de code hebt ingevoerd, laat u SHIFT los.

## Advies

- De TV toets heeft 299, de VCR toets 399 en de MD/CD-R toets 499 als de fabrieksinstelling voor de fabrikantcode.

### 3 Zorg dat u de juiste fabrikantcode instelt.

Nadat u de fabrikantcode voor de TV toets hebt ingesteld, drukt u op de toets en controleert dan of de TV aan/uit (standby) wordt geschakeld en instelling correct werkt. Nadat u de fabrikantcode voor de VCR of MD/CD-R toets hebt ingesteld, drukt u op de toets en controleert dan of de functies beschreven in **“Beschikbare functies”** op blz. 85 juist werken en of de instelling correct is.

## Als de TV, VCR of MD/CD-R toets van de afstandsbediening niet werkt nadat u de fabrikantcode voor de apparatuur hebt ingesteld

Herhaal de aanwijzingen vanaf stap 1 waarbij u de volgende punten in acht neemt.

- Zorg dat u de TV, VCR of MD/CD-R toets van de afstandsbediening correct selecteert bij het instellen van de fabrikantcode.
- Als er meerdere fabrikantcodes zijn, moet u deze achter elkaar proberen.
- Vervang de batterijen en herhaal de aanwijzingen (vervang de batterijen binnen 2 minuten).  
(Tijdens het vervangen van de batterijen mag u niet op de toetsen van de afstandsbediening drukken. Als er een fabrikantcode voor de TV, VCR of MD/CD-R toets is ingesteld, kan deze namelijk gewist worden.)

## Terugzetten op de fabrieksinstellingen

Houd SHIFT ingedrukt zoals in stap 2 bij het instellen van de fabrikantcode en voer dan 299 voor de TV toets, 399 voor de VCR toets en 499 voor de MD/CD-R toets in. (Stap 3 is niet nodig.)

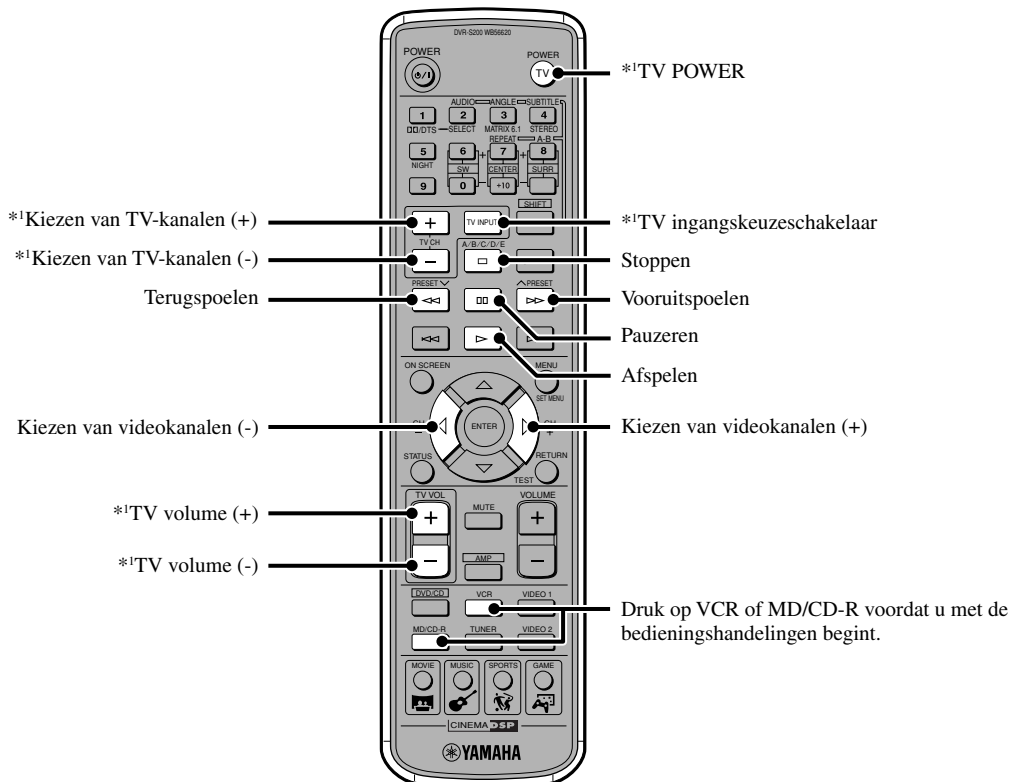
## Om wissen van de ingestelde fabrikantcodes te voorkomen

Vervang de batterijen voordat deze volledig uitgeput zijn. Als de batterijen leeg zijn en u deze uit de afstandsbediening neemt, zullen de fabrikantcodes slechts ongeveer 2 minuten in het geheugen bewaard blijven. Houd hiermee rekening, want de codes zullen na 2 minuten gewist worden. Let er tijdens het vervangen van de batterijen ook op dat u niet per ongeluk op een toets van de afstandsbediening drukt want dan kunnen de codes ook gewist worden.

## Beschikbare functies

Als een fabrikantcode voor de TV, MD/CD-R of VCR toets is ingesteld en u dan op die toets drukt, hebt u de beschikking over de volgende functies.

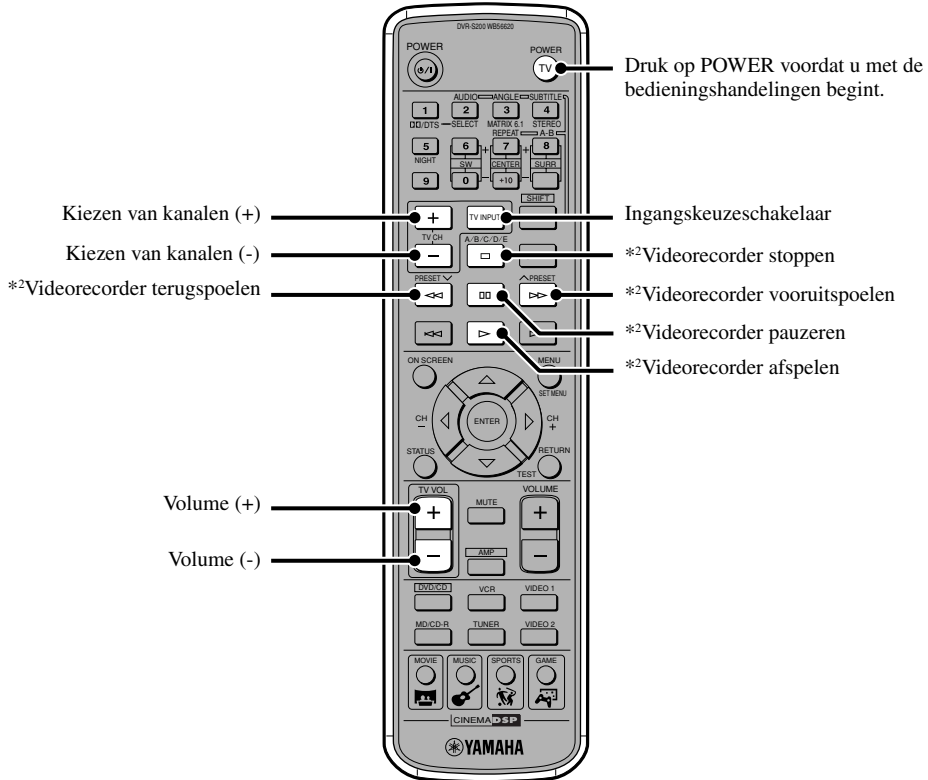
### Bediening van de videorecorder



\*1 Als de TV-fabrikantcode voor de TV toets is ingesteld, kunt u uw TV bedienen.

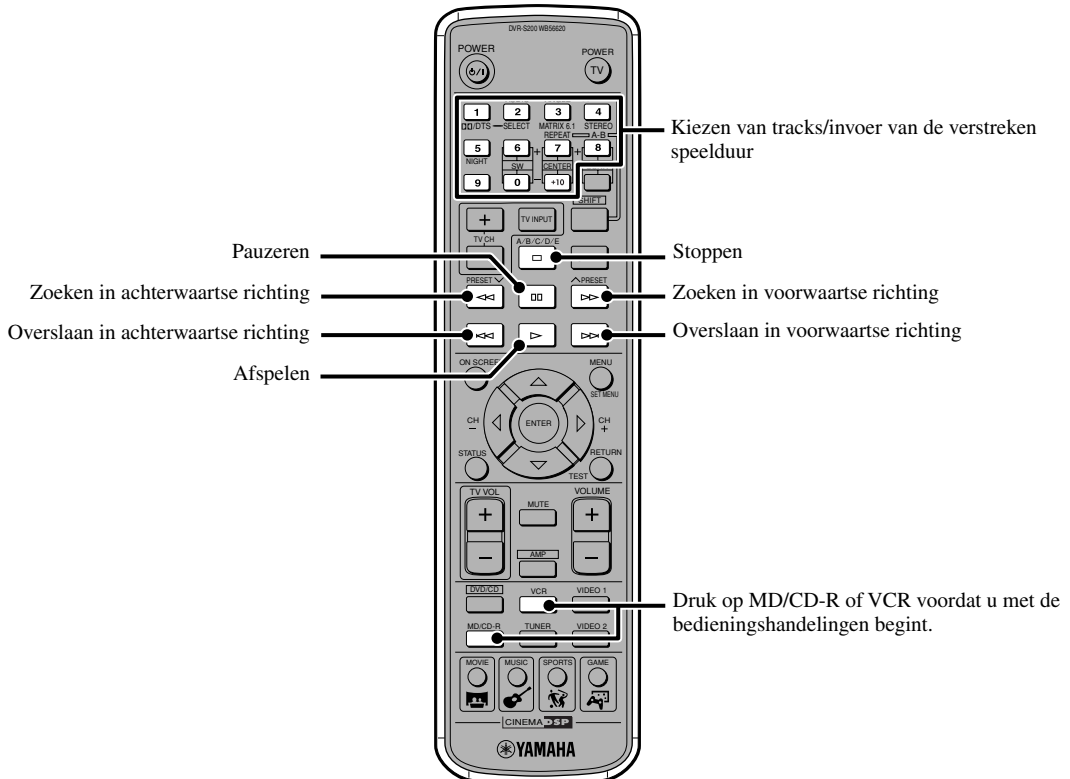


## Bediening van de TV



\*2Als de videorecorder-fabrikantcode voor de VCR of MD/CD-R toets is ingesteld, kunt u uw videorecorder bedienen.

## Bediening van de CD-recorder of MD-recorder



## Lijst van fabrikantcodes

Afhankelijk van het model en het jaar waarin uw apparatuur is vervaardigd, is het mogelijk dat sommige fabrikantcodes in de onderstaande lijst niet werken. In dat geval kunt u de afstandsbediening gebruiken die bij de apparatuur wordt geleverd.

TV					
Fabrikant	Fabrikantcode	Fabrikant	Fabrikantcode	Fabrikant	Fabrikantcode
Yamaha	299/292	Funai	277/278/285	Portland	297/256/287
Admiral	292/293	Futuretec	285	Quasar	234/235
Aiko	287	GE	293/297/234/235/236	Radio Shack	299/293/297/285/286
Aiwa	294/276/283	Gibraltar	297	RCA	293/297/234/256/257/258
Akai	295/296	LG/Goldstar	297/298/239/237	Realistic	299/293/297/285/286
Alba	296	Goodmans	296/298/223	SABA	223/269/265/266
AOC	297/286	Grundig	229/238/249	Sampo	286/297
Audiovox	285	Harvard	285	Samsung	297/239/248/262/275/286
Belcor	297	Hitachi	297/239/242/243	Sanyo	295/233/279/272/273/274
Bell & Howell	292	ICE	296	Schneider	296
Bestar	298	Irradio	296	Scott	297/285
Blaupunkt	229/222	Itt/Nokia	244/245	Sharp	292/239/232/284
Blue sky	298	JC Penny	293/297/234/237/286	Shogun	297
Bradford	285	JVC (Victor)	296/246/247	Siemens	229
Brandt	223	Kendo	298	Signature	292
Brocosonic	297	Kenwood	297	Sony	263
Brokwood	297	KTV	297/239/285	Soundesign	285
Bush	296	Loewe	298/248	SSS	285/297
Candle	286/297	LXI	293/297/225/226/233	Starlite	285
Citizen	286/287/297	Magnavox	297/225/239/286	Sylvania	297/225/286
Clatronic	298	Marantz	286/297	Teknika	297/285/287
Contec	285	Matsui	295	Telefunken	269/264/265/266
Craig	224/285	MGA	286/297	Thomson	223/266
Croslex	225	Mitsubishi	299/297/259	Toshiba	292/226/267
Crown	285	MTC	286/297	Videch	297/242
Curtis Mathis	297/226/286	Multitec	285	Wards	297/239/232/286
CXC	285	NEC	297/252/282/286		
Daewoo	297/298/224/227/228/287	Nikko	286/287/297		
Daytron	239/297	Nokia	244/245		
Dual	298	Nokia Oceanic	245		
Dumont	297	Nordmende	265/266		
Emerson	297/224/239/232/285	NTC	287		
Envision	286/297	Onwa	296/285		
Ferguson	223/265/266	Panasonic	234/235/236/253		
First line	298	Philco	297/225/239/286		
Fisher	295/233	Philips	225		
Fraba	298	Pilot	297		
		Pioneer	226/235/254/255/268		

## Videorecorder

Fabrikant	Fabrikantcode
Yamaha	399/392/393/394
Admiral	395
Aiwa	396/397/398/329/339
Akai	322/323/324
Asha	363
Audio Dynamic	392/394
Audiovox	396
Beaumarck	363
Bell & Howell	393
Blaupunkt	325/326
Brocsonic	327
Bush	322
Calix	396
Candle	335/363/396
Canon	325/328
CGM	396/332
Citizen	396
Craig	396/363
Curtis Mathis	397/328/333/392
Cybernex	363
Daewoo	328/334/335
DBX	392/394
Dimensia	333
Dynatech	397
Electrohome	396
Electroponic	396
Emerson	327/334/396/397
Fisher	393/336
Funai	397
Garrard	397
GE	328/333/387/363
LG/Goldstar	396/388/392
Goodmans	334/337
Grandiente	397
Grundig	332/338
Hitachi	325/333/349/342/343
Harman Kardon	392
Instant Replay	325/328
Itt/Nokia	393
JCL	328
JC Penny	392/393/394/328/333/349/363/396
JVC (Victor)	392/394/344/345/346/347
Kendo	396
Kenwood	392/394/396
Kodak	396

Fabrikant	Fabrikantcode
Lloyd	397
Loewe	396/337
Luxor	395
LXI	393/396/397/336/349
Magnavox	325/326/328
Magnin	363
Marantz	392/394/328
Marta	396
Matsui	396
MEI	328
Memorex	328/336/363/396/397
Minolta	333/349/342
Mitsubishi	399/344/348/359/352/353
MTC	363/397
Multitech	397/348/354
NEC	392/394/344/383
Nikko	396
Noblex	363
Nokia	393/395
Nokia Oceanic	395
Okano	323
Olympic	325/328
Optimus	396
Orion	327
Panasonic	325/328/355/378/384/385
Pentax	333/349/342
Philco	325/328
Philips	325/326/328/337/356/357
Phonola	337
Pilot	396
Pioneer	325
Quasar	325/328
Radio Shack	396/397
Radix	396
RCA/PROSCAN	325/326/328/333/335/349/358/369/363/342
Realistic	393/397/328/336/359/362/396
Samsung	354/358/363/364/365/366/335
Sansui	394
Sanyo	393/336/367/363
Schneider	337
Scott	399/335/336/348/359/352/354/358
Sears	328/342/396
Seleco	322

Fabrikant	Fabrikantcode
Sharp	395/362/382
Siemens	393
Signature 2000	395/397
Sony	368/379/372/373/374/375
Sylvania	397/325/326/328
Symphonic	397
Tandberg	334
Tashiro	396
Tatung	392/394
Teac	392/394/397
Technics	325/328
Teknika	328/396/397
Telefunken	376/377
Thorn	393/396
Toshiba	335/369/389
Totevision	363/396
Universum	396/327/376
Vector Research	392
Videosonic	363
W.WHouse	396
Wards	395/396/336/362/328/342/363/397

## CD-recorder

Fabrikant	Fabrikantcode
Yamaha	499
DENON	422/423
Hitachi	424
JVC (Victor)	425/428
Kenwood	422
Marantz	422
Philips	422
Pioneer	426
Sony	427
Teac	429

## MD-recorder

Fabrikant	Fabrikantcode
Yamaha	599/522/598
Denon	523/524
JVC (Victor)	525
Kenwood	526
Onkyo	592
Pioneer	527
Sharp	528
Sony	522
Teac	593

# Gebruik van het SET MENU

U kunt het SET MENU gebruiken om de instellingen, inclusief de luidsprekerinstellingen, te maken. Zorg dat u de juiste instellingen maakt voor uw luisteromgeving.

## SET MENU lijst

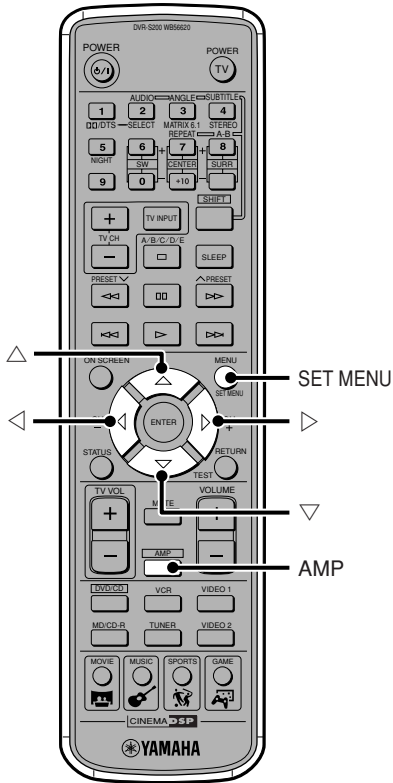
Het SET MENU bevat de onderstaande onderdelen.

Onderdeel	Standaardinstelling (waarde)
* Speaker Set	
* CENTER	SML
* FRONT	SML
* SUR.	SML
* BASS	SWFR
* F. Level	Nrm
* LFE Level	
* SP LFE	0 dB
* HP LFE	0 dB
* SP Delay	
* CENTER	0 ms
* SA-CD Delay	
* CENTER	0 ms
* SUR.	0 ms
* D. Range	
* SP D.R	MAX
* HP D.R	MAX
* L/R Balance	Centre
* HP Tone CTRL	
* HP BASS	0 dB
* HP TRBL	0 dB
* Input Assign	
* OPT:	MD/CD-R
* Input Mode	
* MODE	AUTO
* Display set	
* DIMMER	0
* Tuner Step	AM9/FM50

### Advies

- U kunt de instellingen in het SET MENU ook tijdens weergeven wijzigen.
- Zie “Instellen van de luidsprekermodus” op blz. 63, voor verdere informatie over “\* Speaker Set”.

## Navigeren in het SET MENU



**1** Druk op AMP.

**2** Druk op SET MENU.

**3** Druk enkele malen op  $\triangle$  of  $\nabla$  om het gewenste menu te kiezen.

**4** Druk op  $\triangleleft$  of  $\triangleright$ .

Zodra u in de instelmodus van het gekozen menu bent, zal de huidige instelling in het CinemaStation display verschijnen.

Afhankelijk van het onderdeel moet u wellicht op  $\triangle$  of  $\nabla$  drukken voor toegang tot een submenu.

**5** Druk enkele malen op  $\triangleleft$  of  $\triangleright$  en maak de gewenste instelling.

**6** Druk op SET MENU om het SET MENU te verlaten.

U kunt ook op een van de DSP programmatoetsen drukken om het SET MENU te verlaten.

## Instellen van het weergaveniveau van het LFE-signaal (\* LFE Level)

U kunt het uitgangsniveau van het LFE-kanaal instellen terwijl u een Dolby Digital of DTS-signaal weergeeft. Stel het LFE-niveau in overeenkomstig de eigenschappen van de subwoofer en de hoofdtelefoon.

**Submenu:** SP LFE, HP LFE

**Instelbereik (dB):** -20 tot 0 dB.

**Standaardinstelling:** 0 dB

## Instellen van de vertragingstijd van de centreluidspreker (\* SP Delay)

U kunt de vertragingstijd van de centreluidspreker wijzigen. Deze instelling is van belang wanneer de centreluidspreker geluid weergeeft tijdens Dolby Digital, DTS of andere weergavefuncties.

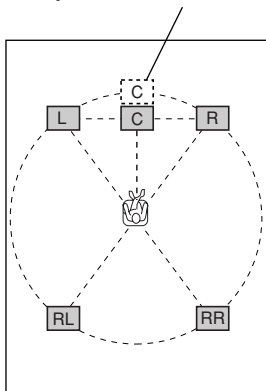
Gewoonlijk staan de centreluidspreker en de linker/rechter voorluidsprekers op een lijn. In het ideale geval moeten deze luidsprekers echter op gelijke afstand van de luisteraar staan zodat het geluid van elke luidspreker de luisteraar op hetzelfde moment bereikt. Door de vertragingstijd te wijzigen kunt u de virtuele plaats van de centreluidspreker naar voren of achteren verschuiven zodat alle luidsprekers op gelijke afstand van de luisteraar zijn. Een juiste instelling van de vertragingstijd voor de centreluidspreker resulteert in een fraaie diepte van het geluidsveld en een duidelijke weergave van de dialoog.

**Instelbereik (ms):** 0 to 5 ms

**Standaardinstelling:** 0 ms

Druk op  $\triangleright$  om de virtuele plaats van de centreluidspreker naar achteren te verschuiven. Druk op  $\triangleleft$  om de luidspreker dichterbij te halen.

Virtuele plaats van de centreluidspreker



### Advies

- Als algemene richtlijn kan gesteld worden dat een verhoging van 1 ms van de vertragingstijd resulteert in 30 cm verschuiving van de luidspreker naar achteren.

## Instellen van de vertragingstijd van de centre- en surroundluidsprekers bij weergave van Super Audio CD's (\* SA-CD Delay)

U kunt de vertragingstijd van de centre- en surroundluidsprekers instellen bij het afspelen van een Super Audio CD die voorkanaalgeluid of surroundkanaalgeluid bevat.

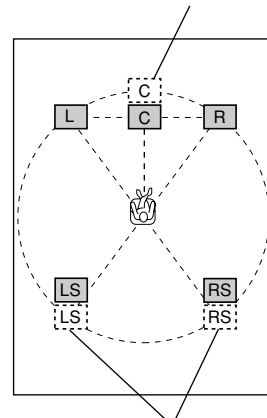
Gewoonlijk staan de centreluidspreker en de linker/rechter voorluidspreker op een lijn en worden de surroundluidsprekers achter de luisteraar opgesteld. Voor een optimaal resultaat dient u de luidsprekers op gelijke afstand van de luisteraar te plaatsen zodat het geluid van elke luidspreker het oor van de luisteraar op hetzelfde moment bereikt. Door de vertragingstijd te veranderen kunt u de virtuele positie van de centreluidspreker of de surroundluidsprekers naar voren of achteren verplaatsen om de ideale luistersituatie te verkrijgen. Wanneer de vertragingstijd van de centre- en de surroundluidsprekers juist is ingesteld, kunt u genieten van een extra ruimtelijke weergave, zoals in een concertzaal.

**Submenu:** CENTER, SUR.

**Instelbereik:** CENTER 0 tot 5 ms, SUR 0 tot 15 ms

Druk op  $\triangleright$  om de virtuele plaats van de centreluidspreker naar achteren te verschuiven. Druk op  $\triangleleft$  om de luidspreker dichterbij te halen.

Virtuele plaats van de centreluidspreker



Virtuele plaats van de surroundluidsprekers

### Advies

- Als algemene richtlijn kan gesteld worden dat een verhoging van 1 ms van de vertragingstijd resulteert in 30 cm verschuiving van de luidspreker naar achteren.

## Instellen van het dynamisch bereik voor Dolby Digital weergave (\* D. Range)

U kunt kiezen uit 3 niveaus voor het dynamisch bereik (verschil tussen het max. en min. volume) van Dolby Digital weergave.

**Submenu:** SP D.R, HP D.R

**Beschikbare instellingen:** MAX (maximum), STD (standaard), MIN (minimum)

**Standaardinstelling:** MAX

**MAX:** Voor een maximaal dynamisch bereik bij weergave van de bron.

**STD:** Dit is de instelling voor het dynamisch bereik die door de softwarefabrikanten wordt aanbevolen voor thuisgebruik.

**MIN:** Deze instelling voor het dynamisch bereik is geschikt voor het luisteren 's avonds, wanneer u het volume niet te hoog wilt instellen.

### Opmerking

- Afhankelijk van de Dolby Digital software, is het mogelijk dat het MIN dynamisch bereik niet goed werkt en resulteert in een uiterst laag volume. In dat geval moet u het dynamisch bereik instellen op MAX of STD.

## Instellen van de volumebalans van de voorluidsprekers (\* L/R Balance)

U kunt de volumebalans van de linker/rechter voorluidspreker naar wens wijzigen. Deze instelling is ook van invloed op het geluid dat via de hoofdtelefoon wordt weergegeven.

**Instelbereik:** L/R 10 niveaus

**Standaardinstelling:** Centre

Druk op  $\triangleright$  om het geluid van de linker voorluidspreker te verlagen en druk op  $\triangleleft$  om het geluid van de rechter voorluidspreker te verlagen. U kunt niet het geluid van een van de voorluidsprekers uitschakelen.

## Instellen van de geluidskwaliteit van de hoofdtelefoon (\* HP Tone CTRL)

U kunt de weergave van de lage tonen (BASS) en de hoge tonen (TRBL) van de hoofdtelefoon naar wens instellen.

**Submenu:** HP BASS, HP TRBL

**Instelbereik (dB):** -6 tot +3 dB.

**Standaardinstelling:** 0 dB

Druk op  $\triangleright$  om de weergave van de lage of hoge tonen te versterken. Druk op  $\triangleleft$  om de weergave te verzwakken.

## Toewijzen van de ingangsaansluitingen (\* Input Assign)

U kunt de OPTICAL IN aansluiting van uw CinemaStation toewijzen aan VIDEO 1, VIDEO 2, VCR of MD/CD-R. Indien een van deze is ingesteld, drukt u op de toets om het apparaat te bedienen dat op de

OPTICAL IN aansluiting is aangesloten. De naam van de ingangsbron verschijnt overeenkomstig uw selectie.

**Beschikbare instellingen:** MD/CD-R, VIDEO 1, VIDEO 2, VCR

**Standaardinstelling:** MD/CD-R

### Opmerkingen

- De modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa hebben enkel VIDEO in plaats van VIDEO 1 en VIDEO 2.
- VIDEO wordt gebruikt als VIDEO 1 in de bovenvermelde modellen.

## Instellen van de ingangsmodus bij inschakelen (\* Input Mode)

Hier stelt u de ingangsmodus in die geldt wanneer er weergave-apparaten op de digitale en de analoge aansluitingen zijn aangesloten.

**Beschikbare instellingen:** AUTO, LAST

**Standaardinstelling:** AUTO

**AUTO:** Wanneer uw CinemaStation wordt ingeschakeld, komt de ingangsmodus automatisch op AUTO te staan.

**LAST:** De laatst geselecteerde ingangsmodus wordt toegepast.

## Instellen van de helderheid van het CinemaStation display (\* Display set)

### Dimmer

U kunt de helderheid van het CinemaStation display naar wens instellen.

**Instelbereik:** -4 to 0

**Standaardinstelling:** 0

Druk op  $\triangleright$  om de helderheid te verhogen. Druk op  $\triangleleft$  om de helderheid te verlagen.

## In stellen de frequentiestap (\* Tuner Step) (alleen model voor Azië en algemene model)

De grootte van de frequentiestappen tussen de zenders is in de diverse landen verschillend. Stel de frequentiestap in overeenkomstig het plaatselijke frequentiestapsysteem.

**Beschikbare instellingen:** AM9/FM50, AM10/FM100

**Standaardinstelling:** AM9/FM50

Druk op  $\triangleright$  of  $\triangleleft$  om de gewenste instelling te kiezen.

### Opmerkingen

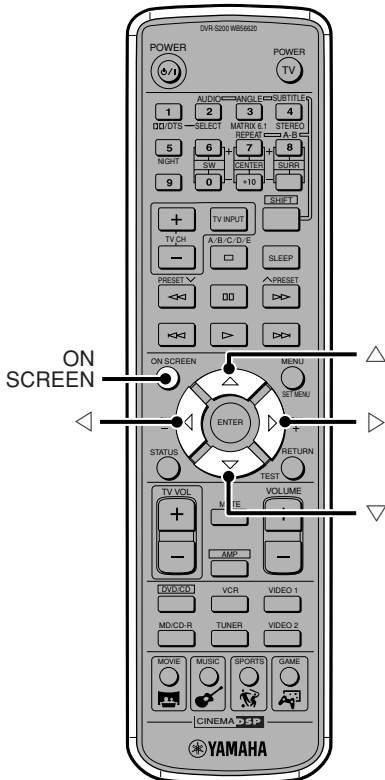
- Schakel uw CinemaStation uit nadat u de instelling hebt gewijzigd. De nieuwe instelling wordt geldig wanneer u uw CinemaStation weer inschakelt.
- Zie de onderstaande lijst voor de frequentiestappen.
  - Noord-, Midden- en Zuid-Amerika: AM10/FM100
  - Overige landen: AM9/FM50

# Gebruik van het beeldschermmenu

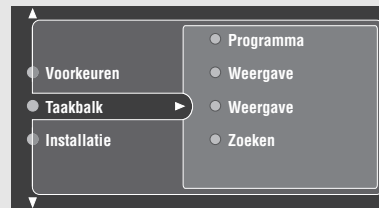
U kunt het beeldschermmenu gebruiken om de instellingen voor DVD-weergave, inclusief de beeld- en taalinstellingen, te maken.

## Navigeren in het beeldschermmenu

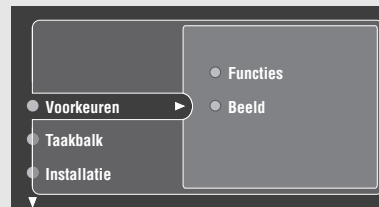
Bijv. instellen van de kleurverzadiging.



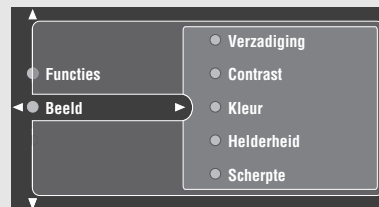
### 1 Druk op ON SCREEN.



Druk op  $\Delta$  of  $\nabla$  om "Voorkeuren" in het hoofdmenu te selecteren.



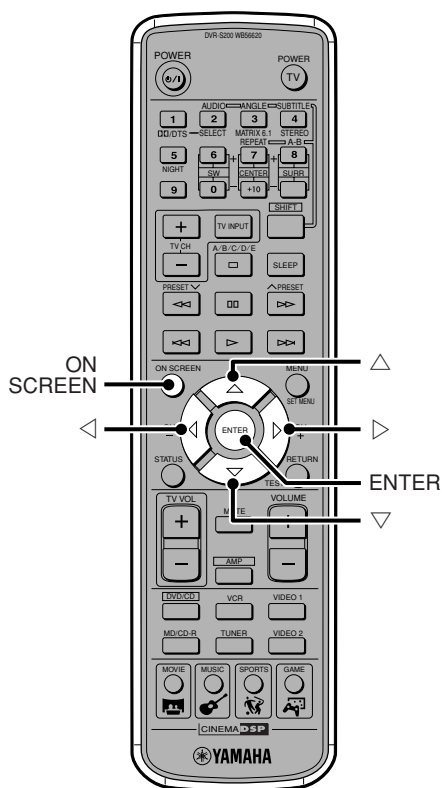
### 2 Druk op $\triangleright$ voor toegang tot de submenu's.



#### Advies

Om andere onderdelen in het submenu te kiezen, drukt u eerst op  $\triangleright$  en dan drukt u op  $\Delta$  of  $\nabla$ .





**3** Druk op  $\triangleright$  voor toegang tot de menu-onderdelen.

- Verzadiging
- ▲ Contrast
- ◀ ● Kleur  $\triangleright$  ● Natuurlijk
- ▼ Helderheid
- Scherpte

**4** Druk op  $\triangle$  of  $\nabla$  om "Verzadiging" te selecteren.

- ▲ Beeld centreren
- ◀ ● Verzadiging  $\triangleright$  0
- ▼ Contrast
- Kleur

**5** Druk op  $\triangleleft$  of  $\triangleright$  en maak de gewenste instelling.

- ▲ Beeld centreren
- Verzadiging  $\triangleleft$   $\triangleright$  +2
- ▼ Contrast
- Kleur

**Advies**

In sommige gevallen kunt u ook  $\triangle$  of  $\nabla$  gebruiken voor het instellen van de gewenste waarde.

**6** Druk op ENTER en druk dan op ON SCREEN om het beeldschermmenu te sluiten.

Volg het bovenstaande voorbeeld om de andere menu-onderdelen in te stellen.

## Gids voor het beeldschermmenu

Hoofdmenu	Submenu	Onderdeel	Instellingen
Voorkeuren	Functies	Statusvenster	Stel in op "Aan" om het statusdisplay in/uit te schakelen met de STATUS toets op de afstandsbediening. Het statusdisplay geeft het type disc, het nummer van de spelende track/ hoofdstuk, de totale speelduur van de track/ hoofdstuk en de verstreken speelduur van de track/hoofdstuk aan. Zet op "Uit" om het statusdisplay te verbergen.
		Beeld	Beeld centreren
		Verzadiging	Instelbereik van -7 tot +7. Voor het instellen van de kleurverzadiging.
		Contrast	Instelbereik van -7 tot +7. Voor het versterken of verzwakken van de heldere en donkere gedeelten van de video.
		Kleur	Voor het instellen van de videoschaduw.
		Helderheid	Instelbereik van -7 tot +7. Voor het instellen van de helderheid van de video.
		Scherpte	Instelbereik van -7 tot +7. Voor het instellen van de beeldscherpte van de video.
Taakbalk	Programma	Alles wissen	Voor het wissen van de volledige programma-inhoud. Blz. 33
		Tracks	Voor het kiezen van een track. Blz. 31
		Programma	Voor het in/uitschakelen van de geprogrammeerde weergave. Blz. 33
		Lijst	Voor het tonen van de programmalijst. Blz. 33
	Weergave	Zoomfunctie	Voor het vergroten van het beeld. Verplaats + met $\triangle$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ en $\triangleright$ naar het punt dat vergroot moet worden. Telkens wanneer u op de ENTER toets drukt, verandert de zoom. Om terug te keren naar het vorige formaat, kiest u Zoomfunctie 1 en drukt dan op ON SCREEN.
		Hoek	Voor het omschakelen van de camerahoek.
		Hoofdst.-prev.	Wanneer dit onderdeel aan staat, kan achter elkaar het begin van elk hoofdstuk even worden bekeken.
	Weergave	Gasproken taal	Voor het kiezen van de gesproken taal.
		Disknavigatie	Kies de titel, hoofdstuk of track die u wilt afspelen.
		Ondertitel	Voor het kiezen van de ondertitelingstaal. U kunt alleen talen kiezen die op de disk zijn opgenomen.
	Zoeken	Beeld voor beeld	Voor beeld-voor-beeld weergave in voor-/achterwaartse richting. Beeld-voor-beeld weergave in voorwaartse richting is niet mogelijk bij video-CD's.
		Snel	Beschikbare instellingen voor de snelheid: -8, -4, 1, 4, 8.
		Tijd	Voor het opgeven van de verstreken speelduur voor het opzoeken van een scène. Blz. 30
		Langzaam	Beschikbare instellingen voor de snelheid: -1, -1/2, -1/4, -1/8, 0, 1/8, 1/4, 1/2, 1.

Hoofdmenu	Submenu	Onderdeel	Instellingen	
Installatie	Toegang	Diskvergrend.	Voor het aan/uit zetten van de diskvergrendeling. Blz. 83	
		Beveiligingsniv.	Voor het instellen van het niveau tussen 0 en +8. Blz. 82	
		Voer pincode in	Voor het invoeren van het wachtwoord. Blz. 81	
		Wijzig pincode	Voor het wijzigen van het wachtwoord. Blz. 82	
	TV*1	Beeldformaat		Voor het aanpassen aan het formaat van het TV-scherm. 4:3 Pan & Scan 4:3 Letterbox Breedbeeld
			TV-systeem	Stel het videosignaalstelsysteem*2 in overeenkomstig uw TV. Stel in op AUTO bij gebruik van een TV die compatibel is met NTSC en met PAL.
		Video-uitgang	(Alleen de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa) Voor het instellen van het uitgangssignaal van de AV MONITOR OUT aansluiting op YUV of RGB.	
	Taal	Stand. Ond.titel		Stel de taal in die u gewoonlijk wilt gebruiken voor de ondertiteling. Bij het afspelen van een disk zal dan eerst de ondertiteling in de gekozen taal verschijnen. Wanneer er geen ondertiteling in de gekozen taal op de disk is opgenomen, zal de ondertiteling ook niet in die taal verschijnen.
		Land		Selecteer het land waar u uw CinemaStation gebruikt.
		Menutaal		Stel de taal in voor het beeldschermmenu.
		Standaardgeluid		Stel de taal in die u gewoonlijk wilt gebruiken voor het geluid. Bij het afspelen van een disk zal dan eerst het geluid in de gekozen taal worden weergegeven. Wanneer de gekozen taal niet op de disk is opgenomen, zal een andere taal worden ingesteld.
	Audiomenu	Digitale uitgang		Kies het uitgangssignaal voor de OPTICAL OUT aansluiting. Het luidsprekergeluid verandert afhankelijk van de instelling voor dit menu-onderdeel. Alle: Voert alle typen digitale signalen uit die uw CinemaStation kan weergeven. Alleen PCM: Voert alleen het gedecodeerde Pro Logic signaal uit.
	Funcities	PBC		Voor het aan/uit zetten van de PBC weergavebesturing. Indien ingesteld op "Uit", zal het discmenu niet op het TV-scherm verschijnen.

\*1 Let goed op bij het instellen van dit menu-onderdeel. Als de instelling niet overeenkomt met de beeldverhouding van uw TV, zullen het menuscherm en het weergavescherm niet juist of helemaal niet op de TV verschijnen. In dat geval moet u de onderstaande stappen uitvoeren om het menu-onderdeel terug te stellen. Als dat gebeurt, zie dan "Herstellen van de TV-instellingen" hieronder.

\*2 Dit apparaat kan PAL en NTSC weergeven, maar uw TV moet geschikt zijn voor het systeem dat op de disk wordt gebruikt.

### Herstellen van de TV-instellingen

Wanneer het beeld niet juist op het scherm verschijnt als gevolg van verkeerde TV-instellingen, voert u de onderstaande stappen uit om de instellingen te herstellen.

1 Druk op DVD/CD.

2 Druk  5 seconden in. NTSC<->PAL verschijnt in het CinemaStation display.

3 Druk op  om de instelling om te schakelen. NTSC/PAL SET verschijnt in het CinemaStation display.

Bij aansluiting op AV MONITOR OUT (alleen de modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa)

1 Voer de bovenstaande stappen 1 en 2 uit.

2 Druk nog een keer op . YUV<->RGB verschijnt in het CinemaStation display.

3 Druk op  om de instelling om te schakelen. YUV/RGB SET verschijnt in het CinemaStation display.

# Oplossingen voor algemene problemen

Controleer de onderstaande punten als uw CinemaStation volgens u niet normaal werkt. Indien u het probleem niet kunt verhelpen aan de hand van de gegeven oplossingen of als het probleem niet in de lijst wordt beschreven, moet u uw CinemaStation uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht of met uw dichtstbijzijnde YAMAHA-dealer voor audioproducten.

## Algemeen

### Het apparaat kan worden ingeschakeld, maar valt dan meteen uit.

**Oorzaak?** 1 De stekker is niet volledig in het stopcontact gestoken.

**Oplossing!** Steek de stekker stevig in het stopcontact.

**Oorzaak?** 2 De luidsprekerkabel veroorzaakt kortsluiting. Wanneer de stroom wordt ingeschakeld, treedt het beveiligingscircuit in werking waardoor het systeem zichzelf uitschakelt.

**Oplossing!** Zorg dat alle luidsprekerkabels juist zijn aangesloten.

**Oorzaak?** 3 Uw CinemaStation heeft een sterke elektrische schok ontvangen (bliksem e.d.) of staat blootgesteld aan statische elektriciteit.

**Oplossing!** Schakel uw CinemaStation in de ruststand (standby), haal de stekker uit het stopcontact en wacht dan ongeveer 30 seconden voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt en het apparaat inschakelt.

**Oorzaak?** 4 De systeemkabel is niet juist aangesloten.

**Oplossing!** Sluit de systeemkabel stevig aan.

### Geen geluid.

**Oorzaak?** 1 De aansluitingen zijn niet juist gemaakt.

**Oplossing!** Controleer de aansluitingen.

**Oorzaak?** 2 De bron die u hebt gekozen, is niet geschikt voor weergeven.

**Oplossing!** Kies de juiste bron met de ingangskeuzetoetsen.

**Oorzaak?** 3 De luidsprekers zijn niet juist aangesloten.

**Oplossing!** Controleer de aansluiting van de luidsprekers.

**Oorzaak?** 4 Het volume staat in de minimumstand.

**Oplossing!** Verhoog het volume.

**Oorzaak?** 5 Het geluid is gedempt.

**Oplossing!** Druk op MUTE of VOLUME +/- om de geluidsweergave te herstellen en stel het volume naar wens in.

**Oorzaak?** 6 U hebt een CD-ROM geplaatst die niet kan worden afgespeeld.

**Oplossing!** Speel een disk af die geschikt is voor gebruik in uw CinemaStation.

### Geen beeld.

**Oorzaak?** De aansluitingen zijn niet juist gemaakt.

**Oplossing!** Controleer de aansluitingen.

### Het geluid valt plotseling weg.

**Oorzaak?** De sleeptimerfunctie is in werking getreden.

**Oplossing!** Schakel het apparaat weer in en probeer opnieuw om de geluidsbron weer te geven.

### Het geluid is erg laag aan een van beide kanten.

**Oorzaak?** De aansluitingen zijn niet juist gemaakt.

**Oplossing!** Controleer de aansluitingen.

## Geen geluid, behalve vanaf de voorluidsprekers.

**Oorzaak?** 1 U hebt de STEREO geluidswaarschuwingsfunctie ingeschakeld.

**Oplossing!** Druk op STEREO en controleer of het geluidswaarschuwingseffect op staat.

**Oorzaak?** 2 U geeft een bron weer zoals Dolby Surround, Dolby Digital of DTS die geen signaal met speciale effecten bevat.

**Oplossing!** Kies een ander DSP-programma.

**Oorzaak?** 3 De digitale audio-bemonsteringsfrequentie van het ingangssignaal bedraagt meer dan 48 kHz.  
Een digitale audio-bemonsteringsfrequentie van meer dan 48 kHz kan alleen via de voorluidsprekers worden weergegeven.

## Geen geluid via de centreluidspreker.

**Oorzaak?** 1 Het volumeniveau van de centreluidspreker staat in de minimumstand.

**Oplossing!** Verhoog het volume van de centreluidspreker. Zie blz. 61.

**Oorzaak?** 2 “\* CENTER” in het SET MENU staat op “NON”.

**Oplossing!** Stel de centreluidspreker correct in. Zie blz. 64.

**Oorzaak?** 3 U hebt een DSP-programma uit de Music-groep gekozen (behalve 5ch Stereo).

**Oplossing!** Kies een ander DSP-programma. Zie blz. 16 en 17.

**Oorzaak?** 4 Dolby Digital en DTS-bronnen bevatten geen centrekanaalsignaal.

## Geen geluid via de surroundluidsprekers.

**Oorzaak?** 1 Het volumeniveau van de surroundluidsprekers staat in de minimumstand.

**Oplossing!** Verhoog het volume van de surroundluidsprekers. Zie blz. 61.

**Oorzaak?** 2 Er wordt een monobron weergegeven met het Theater DSP-programma.

**Oplossing!** Kies een ander DSP-programma. Zie blz. 16 en 17.

## Geen geluid via de subwoofer.

**Oorzaak?** 1 “\* BASS” in het SET MENU is ingesteld op “FRONT” terwijl er een Dolby Digital of DTS-bron wordt weergegeven.

**Oplossing!** Stel in op “SWFR” of “BOTH”. Zie blz. 64.

**Oorzaak?** 2 “\* BASS” in het SET MENU is ingesteld op “FRONT” of “SWFR” terwijl er een 2-kanaals bron wordt weergegeven.

**Oplossing!** Stel in op “BOTH”. Zie blz. 64.

**Oorzaak?** 3 De bron bevat geen LFE of ander laagtoonsignaal (onder 90 Hz).

## Geen lage tonen.

**Oorzaak?** De luidsprekermodus die geselecteerd is in het SET MENU komt niet overeen met uw luidspreker.

**Oplossing!** Stel de juiste luidsprekermodus in overeenkomstig de grootte van de luidsprekers die u gebruikt. Zie blz. 63.

## Vreemde brommende geluiden.

**Oorzaak?** Een van de tulpstekkers zit niet stevig in de aansluitbus.

**Oplossing!** Controleer de aansluiting van de tulpstekkers.

## Het geluid kan niet hoger worden gezet.

**Oorzaak?** Het apparaat dat op de uitgangsaansluiting van uw CinemaStation is aangesloten, is niet ingeschakeld.

**Oplossing!** Als het apparaat dat op de uitgangsaansluiting is aangesloten niet is ingeschakeld, kan de weergave vervormd zijn en het volume erg laag. Schakel het aangesloten apparaat in.

## Het geluidsveldeffect werkt niet.

**Oorzaak?** Het is niet mogelijk om geluid op te nemen dat voorzien is van een geluidsveldeffect.

## Opnemen van geluid is niet mogelijk.

**Oorzaak?** 1 U probeert een digitale opname te maken van een analoge bron.

**Oplossing!** Probeer een digitale bron op te nemen.

**Oorzaak?** 2 Uw CinemaStation en het opname-apparaat zijn niet digitaal met elkaar verbonden.

**Oplossing!** Sluit de apparaten digitaal op elkaar aan.

**Oorzaak?** 3 U probeert een analoge opname te maken van een digitale bron.

**Oplossing!** Probeer een analoge bron op te nemen.

**Oorzaak?** 4 Uw CinemaStation, het weergave-apparaat en het opname-apparaat zijn niet via analoge aansluitingen met elkaar verbonden.

**Oplossing!** Verbind de apparatuur via analoge aansluitingen.

**Oorzaak?** 5 Sommige opname-apparaten kunnen geen digitale bron zoals Dolby Digital of DTS opnemen.

## Uw CinemaStation werkt niet normaal.

**Oorzaak?** De interne microcomputer is gestoord als gevolg van een elektrische schok (bliksem of hoge statische elektriciteit) of een plotselinge val in de voedingsspanning.

**Oplossing!** Haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er na 30 seconden weer in.

## Digitale en hogefrequentie-apparatuur veroorzaakt ruis.

**Oorzaak?** Uw CinemaStation staat te dicht bij de digitale of hogefrequentie-apparatuur.

**Oplossing!** Zet uw CinemaStation verder van de betreffende apparatuur vandaan.

## De SET MENU instellingen zijn verdwenen.

**Oorzaak?** Het netsnoer is langer dan een week niet op een stopcontact aangesloten geweest of de tijd ingesteld voor de externe timer is verstreken waardoor er langer dan een week geen stroomvoorziening is geweest.

**Oplossing!** Stel het SET MENU opnieuw in.

## Afspelen van disks

### Een van de toetsen werkt niet.

**Oorzaak?** Bij sommige disks zijn niet alle functies beschikbaar.

### Het afspelen begint niet bij indrukken van $\triangleright$ , of het afspelen stopt meteen nadat het is begonnen.

**Oorzaak?** 1 Wanneer het apparaat van een koude naar een warme plaats wordt gebracht, kan er condens op de lens ontstaan.

**Oplossing!** Laat het apparaat ongeveer 1 tot 2 uur ongebruikt staan.

**Oorzaak?** 2 Er is een disk geplaatst die niet kan worden afgespeeld.

**Oorzaak?** 3 De disk is vuil.

**Oplossing!** Veeg de disk schoon.

**Oorzaak?** 4 De disk is niet juist in de lade gelegd.

**Oplossing!** Leg de disk op de juiste wijze in de lade. Zie blz. 11.

### De gesproken taal of ondertitelingstaal kan niet veranderd worden.

**Oorzaak?** 1 De disk bevat niet meerdere talen, dus de taal kan ook niet veranderd worden.

**Oorzaak?** 2 Gebruik het Disc Menu om de gesproken taal of de ondertitelingstaal te veranderen. Zie blz. 36.

### Er verschijnt geen ondertiteling.

**Oorzaak?** 1 Sommige DVD's bevatten geen ondertiteling.

**Oorzaak?** 2 De ondertiteling is uitgeschakeld.

**Oplossing!** Schakel de ondertiteling in. Zie blz. 13.

**Oorzaak?** 3 Bij gebruik van de A-B herhaalfunctie zijn er soms geen ondertitels meteen vóór en na de punten A en B.

### De camerahoek kan niet worden veranderd.

**Oorzaak?** U kunt deze functie alleen gebruiken bij een disk waarop meerdere camerahoeken zijn opgenomen.

### Opnemen op de videorecorder is niet mogelijk.

**Oorzaak?** Praktisch alle DVD-disks zijn beveiligd tegen kopiëren, dus u kunt deze disks niet opnemen.

### Slecht beeld tijdens versnelde weergave in voor- en achterwaartse richting.

**Oorzaak?** Bij versnelde weergave is het beeld minder goed, maar dit is normaal.

### Geen beeld op de TV (videomonitor). (Of het schermformaat ziet er vreemd uit.)

**Oorzaak?** 1 “Beeldformaat” onder “Installatie” → De TV is niet juist ingesteld in het beeldschermmenu.

**Oplossing!** Controleer uw instellingen.

**Oorzaak?** 2 De TV kan geen progressive invoer verwerken.

**Oplossing!** Schakel de progressive uitvoer van uw CinemaStation uit en schakel over naar interlace invoer op de TV. Zie blz. 80.

### Een gedeelte van het beeld lijkt dubbel bij progressive uitvoer.

**Oorzaak?** Dit wordt veroorzaakt door de bewerkingsmethode die gebruikt wordt bij de beeldsoftware of door de conditie van de video.

**Oplossing!** Schakel de progressive uitvoer van uw CinemaStation uit en schakel over naar interlace invoer op de TV (videomonitor). Zie blz. 80.

### De beeldkwaliteit is slecht.

**Oplossing!** Stel de beeldkwaliteit af met het onderdeel “Beeld” in het beeldschermmenu. Zie blz. 95.

### Er verschijnt geen statusindicator.

**Oplossing!** Ga naar “Functies” in het beeldschermmenu en zet “Statusvenster” op “Aan”. Zie blz. 95.

## De disk komt meteen weer naar buiten nadat deze is geplaatst.

**Oorzaak?** Er is een disk geplaatst die niet kan worden afgespeeld.

## Er verschijnt geen diskindicator in het CinemaStation display.

**Oorzaak?** Er is geen disk geplaatst of de disk is niet juist geplaatst.

**Oplossing!** Leg de disk op de juiste wijze in de lade. Zie blz. 11.

## Radio-ontvangst

### FM/AM

#### Afstemmen op vastgelegde zenders is niet mogelijk.

**Oorzaak?** 1 De zenders zijn uit het geheugen gewist.

**Oplossing!** Leg de zenders opnieuw in het geheugen vast. Zie blz. 41.

### FM

#### De stereo-uitzending komt met erg veel ruis door.

**Oorzaak?** Als het FM-zendstation erg ver verwijderd is of als u geen goede antenne hebt, is het mogelijk dat het signaal zwak is.

**Oplossing!** 1 Controleer de aansluiting van de antenne. Vervang uw FM-buitenantenne door een meerkanaals antenne.

**Oplossing!** 2 Probeer met de hand op de zender af te stemmen. Zie blz. 40.

#### Het geluid is vervormd of de ontvangstgevoeligheid is slecht, zelfs met een goede FM-antenne.

**Oorzaak?** Er is meerweg-reflectie of andere interferentie waardoor de ontvangst onbevredigend is.

**Oplossing!** Verander de hoogte, richting en plaats van de antenne.

#### Automatische afstemming is niet mogelijk.

**Oorzaak?** Als het FM-zendstation erg ver verwijderd is of als u geen goede antenne hebt, is het mogelijk dat het signaal zwak is.

**Oplossing!** 1 Probeer met de hand op de zender af te stemmen. Zie blz. 40.

**Oplossing!** 2 Vervang uw FM-buitenantenne door een meerkanaals antenne.

### AM

#### Automatische afstemming is niet mogelijk.

**Oorzaak?** De radiogolven zijn zwak of uw antenne is niet goed aangesloten.

**Oplossing!** 1 Verander de richting van de AM-raamantenne. Zie blz. 38.

**Oplossing!** 2 Probeer met de hand op de zender af te stemmen. Zie blz. 40.

#### Te veel ruis.

**Oorzaak?** Ruis kan veroorzaakt worden door elektrische ladingen in de atmosfeer en door bliksem, of door tl-lampen, motoren en thermostaten die in elektrische apparatuur is ingebouwd.

**Oplossing!** Als u een goede AM-buitenantenne installeert en een degelijk aardcontact maakt, zal de ruis minder zijn, maar het is moeilijk om de ruis volledig te elimineren.

#### Te veel ruis, voor 's avonds.

**Oorzaak?** Er wordt een TV gebruikt in de buurt van uw CinemaStation.

**Oplossing!** Vergroot de afstand tussen de TV en uw CinemaStation.



## Afstandsbediening

### De afstandsbediening werkt niet.

**Oorzaak?** 1 De afstandsbediening is te ver van het apparaat verwijderd.

**Oplossing!** Gebruik de afstandsbediening binnen 6 meter afstand en een hoek van 30° ten opzichte van de afstandsbedieningssensor.

**Oorzaak?** 2 De afstandsbedieningssensor staat blootgesteld aan direct zonlicht of het licht van een tl-lamp.

**Oplossing!** Verander de opstelling van uw CinemaStation of de plaats van de tl-lamp.

**Oorzaak?** 3 De batterijen zijn leeg.

**Oplossing!** Vervang de batterijen door nieuwe.

**Oorzaak?** 4 U hebt niet het apparaat gekozen dat bediend moet worden.

**Oplossing!** Kies met de ingangskeuzetoetsen het apparaat dat u wilt bedienen.

### De afstandsbediening werkt niet met uw CinemaStation.

**Oorzaak?** U hebt niet de juiste bedieningsfunctie voor uw CinemaStation geactiveerd.

**Oplossing!** Druk eerst op DVD/CD, AMP of TUNER van de afstandsbediening.

### Een aangesloten apparaat kan niet met de afstandsbediening worden bediend.

**Oorzaak?** 1 De afstandsbediening is niet geschikt voor het betreffende apparaat.

**Oplossing!** Gebruik de afstandsbediening die bij het apparaat wordt geleverd.

**Oorzaak?** 2 De fabrikantcode is niet juist ingesteld.

**Oplossing!**

- Stel de fabrikantcode opnieuw in. Zie blz. 84.
- Kies een andere code uit de lijst met codes voor de betreffende fabrikant. Zie blz. 87 en 88.

**Oorzaak?** 3 De afstandsbediening is niet compatibel met uw apparatuur.

**Oplossing!** Gebruik de afstandsbediening die bij het apparaat wordt geleverd.

# Informatie

## Disc-informatie













In de onderstaande tabel ziet u de disktypen die uw CinemaStation kan afspelen.

### Videodisks





Type disk	Disklogo
DVD-video	 
SVCD (Super Video CD)	
Video-CD	 
	  Video-CD's die gemaakt zijn door kopiëren van een MPEG-filmbestand op een CD-R of CD-RW.

### DVD-regiocodes

Normale DVD-spelers en DVD-videodisks zijn voorzien van een regiocode (een ID-nummer dat aan elk marktgebied is toegewezen). Uw CinemaStation kan de disks afspelen die voorzien zijn van de regiocodes die rechts hiernaast zijn aangegeven. Zie het doosje van de disk voor verdere informatie.

Bestemming	Regiocode van uw CinemaStation	Af speelbare disks
VS Canada		 
Groot-Brittannië Continentaal Europa		 
Australië		 
Korea Algemeen Azië		 

### Muziekdisks

Type disk	Disklogo
Muziek-CD (compact disk digital audio)	
	  Muziek-CD's die gemaakt zijn door kopiëren van de muziek op een CD-R of CD-RW. Muziek in MP3-formaat kan ook afgespeeld worden.
Super-Audio-CD	

### Advies

- De disklogo's staan op de disk en op het doosje van de disk.

## Opmerkingen

- De volgende disks kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld.  
CD-ROM, DVD-ROM en CDV.
- Uw CinemaStation kan geen CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW of DVD+RW disk afspelen die niet afgesloten is. Afsluiten (finalize) is een proces waarbij de disk gereed gemaakt wordt voor afspelen in een compatibel apparaat.
- Dit apparaat kan wel bepaalde typen DVD-R (alleen videoformaat), DVD-RW (alleen videoformaat), DVD+R en DVD+RW disks afspelen.
- Gebruik alleen disks van een goede fabrikant. Sommige disks kunnen niet worden afgespeeld, afhankelijk van de opnamecondities en de eigenschappen van de disk.
- Gebruik geen disks met een afwijkende vorm of een afwijkende grootte.



- Het is mogelijk dat sommige DVD-video en CD-disks anders functioneren dan in deze handleiding is aangegeven. Dit duidt niet op een defect van dit apparaat, maar is eigen aan het ontwerp van de betreffende disk. Zie het doosje van de disc voor verdere informatie.
- Dit apparaat kan alleen de disktypen afspelen die voorzien zijn van de logo's afgebeeld op blz. 103. (Probeer geen andere disks in het apparaat te plaatsen, want dit kan resulteren in een beschadiging.)
- Sommige disks kunnen niet worden afgespeeld, afhankelijk van de opnamecondities, zoals de PC werkomgeving en de toepassingssoftware. De eigenschappen en toestand van de disks, zoals het gebruikte materiaal, krassen e.d., kunnen resulteren in een defect.

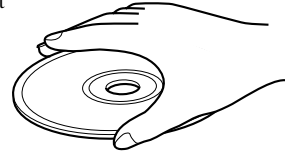
## Super Audio CD

Uw CinemaStation kan Super Audio CD's via dezelfde bediening afspelen als muziek-CD's. Bij het afspelen van Super Audio CD's heeft uw CinemaStation echter niet de beschikking over de volgende functies omdat het signaalcircuit volledig onafhankelijk is.

- DSP-Programma
- Ingangssignaal-informatiedisplay

## Behandeling van de disks

- Pak de disk bij de rand en het middengat vast zodat u het oppervlak van de disk niet aanraakt.
- Laat de disk niet in de lade wanneer u de disk niet afspeelt.
- Schrijf niet met een potlood of ander voorwerp op de disk.
- Plak geen plakband, sticker of ander voorwerp op de disk, en zorg dat er ook nooit ander kleefmateriaal op terecht komt.
- Breng geen beschermingslaag tegen krassen op de disk aan.
- Gebruik geen disk die voorzien is van een label dat op een labelprinter is vervaardigd.

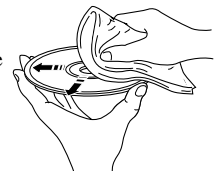


- Berg de disks op een plaats op die niet staat blootgesteld aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vochtigheid, of veel stof.

**Let op**



- Als een disk erg vuil is, kunt u deze met een schone, droge doek reinigen, vanuit het midden naar de rand van de disk. Gebruik geen reinigingsmiddel voor grammofoonplaten of witte spiritus.
- Om een defect te voorkomen, mag u geen in de handel verkrijgbaar lensreinigingsmiddel gebruiken.



## Auteursrechten en logo's

De auteursrecht-beschermingstechnologie waarmee dit apparaat is uitgerust is beschermd door methode-claims van sommige VS-patenten en andere intellectuele eigendomsrechten die in het bezit zijn van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Het gebruik van deze auteursrecht-beschermingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation, en deze goedkeuring is dan uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik of ander gebruik voor beperkt publiek, tenzij uitdrukkelijk een andere goedkeuring door Macrovision Corporation is verleend. Reverse engineering of demontage is niet toegestaan.

“SILENT CINEMA” is een handelsmerk van YAMAHA CORPORATION.



Subwoofersysteem met actieve servo-siginaalverwerking en voorzien van ingebouwde eindversterker

Dit subwoofersysteem (NX-SW200) maakt gebruik van de Advanced Yamaha Active Servo Technology (geavanceerde actieve servotechnologie) die ontwikkeld is door YAMAHA voor het verwezenlijken van een superieure weergave van de super lage tonen. Deze zeer lage bastonen voegen een meer realistisch thuisbioscoop-effect toe aan de weergave van uw stereo-installatie.



De QD-Bass (Quatre Dispersion Bass) technologie maakt gebruik van vierkante, piramidevormige, reflecterende platen om het geluid in vier horizontale richtingen uit te sturen.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audiodecodering-technologie onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson multimedia.

# Verklarende woordenlijst

## Bitstream

Een signaal dat gecomprimeerd is en omgezet in digitaal formaat. Afhankelijk van de decoder kan het signaal dan verwerkt worden als 5.1-meerkanaals audio.

## Kanaal (ch)

Een kanaal is een audio-eenheid op basis van een bepaald bereik en andere eigenschappen.

Bijv. 5.1-kanaals

- Voorluidsprekers, links (1 kanaal), rechts (1 kanaal)
- Centreluidspreker (1 kanaal)
- Surroundluidsprekers, links (1 kanaal), rechts (1 kanaal)
- Subwoofer (1 kanaal x 0,1\* = 0,1 kanaal)  
\* Dit is geen volwaardig kanaal, maar een component van een kanaal dat bedoeld is voor verbetering van de lagere frequenties.

## Cinema DSP (digitale geluidsveldprocessor)

Omdat de Dolby Surround en DTS systemen oorspronkelijk ontwikkeld zijn voor gebruik in bioscopen, zullen er verschillen zijn in de geluidswaargave wanneer deze systemen thuis gebruikt worden, afhankelijk van omstandigheden zoals de grootte van de kamer, het materiaal van de wanden en het aantal luidsprekers.

Gebaseerd op een enorme hoeveelheid verzamelde gegevens van echte uitvoeringsruimten, is de Yamaha Cinema DSP in staat originele geluidsveld-technologie te gebruiken in combinatie met Dolby Pro Logic, Dolby Digital en DTS systemen om zo de kijk- en luisterervaring van de bioscoop bij u thuis te kunnen reproduceren.

## Component-videosignaal

Een component-videosignaal is opgedeeld in een Y-sigitaal voor de luminantie en twee Pb/Cb en Pr/Cr-signalen voor de chromatische kleurgegevens. Kleuren kunnen via dit systeem meer natuurgetrouw worden gereproduceerd omdat al deze signalen geheel van elkaar zijn gescheiden. Het componentsignaal wordt ook wel een "kleurverschilsignaal" genoemd, omdat het luminantiesignaal en het kleursignaal van elkaar worden afgetrokken.

## Decoder

Een decoder zet de gecodeerde gegevens op de DVD weer om in de oorspronkelijke audio- en videosignalen.

## Dolby Digital

Dolby Digital is een digitaal surroundgeluidssysteem dat u volledig onafhankelijke meerkanaals audio biedt. Met drie voorkanalen (links, centre en rechts) en twee stereo-achterkanalen, zorgt Dolby Digital voor vijf vol-bereik audiokanalen. Tevens is er een extra kanaal voor de bastonen, LFE (lagefrequentie-effect) genaamd, zodat het systeem in totaal 5.1 kanalen heeft.

Door toepassing van 2-kanaals stereo voor de achterluidsprekers wordt een meer nauwkeurige weergave van bewegende geluiden verkregen en een betere surround-geluidsomgeving, zodat bijv. de weergave van het ruisen van bladeren of de golven van de zee beter tot zijn recht komt.

## Dolby Pro Logic

Een surroundsysteem waarbij een 4-kanaals signaal wordt opgenomen in 2 kanalen. Bij weergave wordt het signaal weer via een bepaalde rekenkundige bewerking omgezet in een onafhankelijk 4-kanaals signaal.

## Dolby Pro Logic II

Bij dit systeem wordt een willekeurige 2-kanaals bron via gebruik van speciale signaalverwerking omgezet in dynamisch 5.1-kanaals surroundgeluid met een uitstekende kanaalscheiding. U hebt de beschikking over Dolby Pro Logic II in de MOVIE modus en in de MUSIC modus voor stereo. U kunt zelfs oude films die zijn opgenomen in 2-kanaals audio (met uitzondering van monogeluidfilms) in krachtig 5.1-kanaals surroundgeluid weergeven.

## DTS (Digital Theater Systems)

Dit is het 5.1-kanaals surroundsysteem dat in de meeste bioscopen over de hele wereld wordt gebruikt. Door de grote hoeveelheid audiogegevens kunnen zeer realistische geluidseffecten worden verkregen.

## Dynamisch bereik

Het dynamisch bereik is het verschil tussen het laagste geluidsniveau dat hoorbaar is boven de ruis die voortgebracht wordt door de apparatuur en het hoogste geluidsniveau waarbij geen geluidsvorming optreedt.

## Film- en videogegevens

DVD-media vallen in een van de onderstaande twee hoofdcategorieën.

- Filmgegevens  
Video opgenomen met 24 frames/seconde. (De film die gebruikt wordt voor het opnemen van speelfilms wordt met 24 frames/seconde opgenomen.)  
Tegenwoordig is er 30 frames/seconde progressive video.
- Videogegevens  
Video opgenomen met 30 frames/seconde.

Uw CinemaStation zal automatisch herkennen of de bron die op de DVD is opgenomen een film- of videobron is en dan de beste methode selecteren voor het omzetten van de gegevens in progressive uitvoer.

## Interlace en progressive uitvoer

Tot voor kort was NTSC met 525i (i: interlaced) scanlijnen het standaard videosignaal. 525p (p: progressive) daarentegen is een signaal met hoge dichtheid dat het dubbele aantal scanlijnen heeft.

## LFE (lagefrequentie-effect) 0,1 kanaal

Dit kanaal is bedoeld voor de weergave van de lage tonen. Het frequentiebereik voor dit kanaal loopt van 20 Hz tot 120 Hz. Het kanaal wordt toegevoegd aan de vijf kanalen met het volle bereik in Dolby Digital en DTS voor een verbeterde weergave van de lage tonen. Het kanaal wordt maar voor 0,1 kanaal geteld omdat het alleen de lage tonen behelst.

## Lineaire PCM (LPCM)

Een signaal dat naar digitaal formaat is veranderd zonder compressie. Een CD is opgenomen met 16-bit geluid op 44,1 kHz terwijl een DVD-opname tussen 16 bit met 48 kHz en 24 bit met 192 kHz ligt, waardoor een betere geluidskwaliteit wordt verkregen dan bij een CD. Er bestaat ook een type van dit signaal dat Packed PCM (P.PCM) wordt genoemd, dat gecomprimeerd kan worden zonder verlies van gegevens.

## MATRIX 6.1

Uw CinemaStation is uitgerust met een Matrix 6.1 decoder voor Dolby Digital en DTS meerkanaals materiaal dat 6.1-kanaals weergave mogelijk maakt door toevoeging van een centre-achterkanaal aan het bestaande 5.1-kanaals formaat. (Het centre-achterkanaal wordt samengesteld uit de signalen voor de linker en rechter achterkanalen en weergegeven via een virtuele centre-achterluidspreker.) Met dit extra kanaal krijgt u een meer dynamische en realistische weergave van bewegende geluidsbronnen, in het bijzonder bij scènes waar dingen over en rond vliegen.

## NTSC

NTSC is het videosignaalstelsel (525 lijnen, 30 frames per seconde) dat in Noord-Amerika, Midden-Amerika, een aantal Zuid-Amerikaanse landen, en in sommige Aziatische landen, inclusief Japan, wordt gebruikt.

## Pan & Scan en Letterbox

DVD-video wordt gewoonlijk geproduceerd met de bedoeling dat het videomateriaal op een breedbeeldtelevisie met een breedte-hoogteverhouding van 16:9 wordt bekeken. Dit betekent dat u het meeste materiaal in die beeldverhouding kunt bekijken op een breedbeeldtelevisie.

Materiaal dat met deze beeldverhouding is opgenomen, past niet op een standaard televisiescherm met een breedte-hoogteverhouding van 4:3. Twee beeldtypes, Pan & Scan en Letterbox, zijn voorzien om dit probleem te verhelpen.

- Pan & Scan snijdt de zijranden van het beeld af zodat het beeld het hele scherm vult.
- Bij Letterbox zijn er zwarte balken bovenaan en onderaan het beeld zodat het beeld zelf in een beeldverhouding van 16:9 te zien is.

## PAL

PAL is het videosignaalstelsel (625 lijnen, 25 frames per seconde) dat in Groot-Brittannië en de meeste andere West-Europese landen, een aantal Zuid-Amerikaanse

landen, sommige landen in het Midden-Oosten en Azië, een aantal Afrikaanse landen, Australië, Nieuw-Zeeland en enkele eilandstaten in de Stille Oceaan wordt gebruikt.

## Bemonsteringsfrequentie en aantal kwantificeringsbits

Bij het omzetten van een analogoog signaal naar digitaal wordt het aantal keren dat het signaal per seconde gemeten wordt de bemonsteringsfrequentie genoemd, terwijl de mate van detail waarin het geluid wordt omgezet in een digitale waarde wordt aangegeven door het aantal kwantificeringsbits.

De frequentieband die weergegeven kan worden, wordt bepaald door de bemonsteringsfrequentie terwijl het dynamisch bereik, dat de omvang van het geluidsniveau aangeeft, wordt bepaald door het aantal kwantificeringsbits. Hoe hoger de bemonsteringsfrequentie, hoe breder het frequentiebereik dat weergegeven kan worden. En hoe hoger het aantal kwantificeringsbits, hoe beter de detaillering van het geluid dat u hoort.

## “SILENT CINEMA”

“SILENT CINEMA” is een origineel Yamaha systeem waarmee via een hoofdtelefoon de akoestiek kan worden gecreëerd van de geluidsveldprogramma's die gebaseerd zijn op multiluidsprekersystemen. De parameters voor de hoofdtelefoon zijn voor elk geluidsveld zodanig ingesteld dat u van een nauwkeurige nabootsing van alle geluidsveldprogramma's kunt genieten met de hoofdtelefoon.

## S-videosignalen

Bij S-video wordt het videosignaal dat normaal wordt doorgegeven via een tulpstekkerkabel, gescheiden en doorgegeven via een S-videokabel als een Y-sigitaal voor de luminantie en een C-sigitaal voor de kleuren. Door de S VIDEO aansluitingen te gebruiken wordt een betere opname- en weergavekwaliteit van de beelden verkregen.

## Title/hoofdstuk (DVD-video)

DVD-video's zijn verdeeld in grote secties (titels) en in kleinere secties (hoofdstukken). De nummers die aan deze secties zijn toegewezen, worden “titelnummers” en “hoofdstuknummers” genoemd.

## Track (CD/video-CD)

Een CD of video-CD is verdeeld in een aantal segmenten (tracks). Elk segment is van een “tracknummer” voorzien.

## Virtual Cinema DSP (digitale geluidsveldprocessor)

Reproduceert een surroundluidspreker-geluidsveld zodat u kunt genieten van virtuele centre- en linker/rechter surroundluidsprekers met gebruik van slechts twee linker/rechter voorluidsprekers.

# Index

5ch Stereo ..... 17

## A

Aansluiten van de antennes ..... 38  
 Aansluiten van de luidsprekers ..... 8  
 Aansluiten van de TV ..... 8  
   Sluit de TV op een audio-ingang aan ..... 47  
 Aansluiten van een CD- of MD-recorder ..... 50  
 Aansluiten van een videorecorder ..... 46  
 Aansluiten van een videospelconsole ..... 46  
 Aansluiting via S-video ..... 9  
 A-B herhalen ..... 35  
 Action ..... 17  
 Afstandsbediening ..... 21  
   DVD/CD-speler bedieningsstand ..... 23  
   Gebruik van de afstandsbediening ..... 21  
   Tuner-bedieningsstand ..... 21  
   Versterker-bedieningsstand ..... 22  
 Anti-slipkussentje ..... 54, 55

## B, C

Beeldschermmenu ..... 24  
   Gebruik van het beeldschermmenu ..... 93  
   Gids voor het beeldschermmenu ..... 95  
 Beeld-voor-beeld voorwaarts ..... 29  
 Bepalen van het beste DSP-effect ..... 16  
 Classic Hall ..... 17

## D

D. Range ..... 91  
 Digitale audio-aansluitingen ..... 51  
 Disc-informatie ..... 103  
   Behandeling van de disks ..... 104  
   Disks die het apparaat niet kan afspelen ..... 104  
   Muziekdisks ..... 103  
   Videodisks ..... 103  
 Disks verwisselen ..... 12  
 Diskvergrendeling ..... 83  
 Display Set ..... 92  
 Dolby Digital Surround EX disk ..... 65  
 Drama ..... 17  
 DSP-programma ..... 17  
 DTS ES disk ..... 65  
 DVD-diskmenu ..... 36  
 DVD-regiocodes ..... 103

## G, H

Game ..... 17  
 Geprogrammeerde weergave ..... 31  
 Helderheid van het CinemaStation display ..... 92  
 Herhaalde weergave ..... 34  
 Houder ..... 54  
 HP Tone CTRL ..... 91

## I, J

Ingangsfunctie ..... 78  
 Input Assign ..... 92  
 Input Mode ..... 92  
 Instellen van de fabrikantcode ..... 84  
 Jazz Club ..... 17

## K

Kiezen van radiozenders ..... 39  
   Automatische afstemming ..... 39  
   Handmatige afstemming ..... 40  
   Voorkeuzender-afstemming ..... 43

## L

L/R Balance ..... 91  
 LEF Level ..... 91  
 Live Sports ..... 17  
 Luidsprekerformaat ..... 63  
 Luidsprekermodus ..... 63  
 Luidsprekervolumeniveau ..... 59, 61  
   5ch Stereo DSP Program ..... 62

## M, N

Matrix 6.1 ..... 65  
 MP3 ..... 37  
 Music Video ..... 17  
 Night Listening ..... 71  
 No Disc ..... 101

## O

Opnemen van het geluid van uw CinemaStation ..... 53  
 Opstelling van de luidsprekers ..... 7  
 Originele Dolby en DTS geluid ..... 74  
 Ouderlijk toezichtfunctie ..... 81

## P

PRO LOGIC II Movie ..... 67  
 PRO LOGIC II Music ..... 67  
   Pro Logic II Music instelwaarden ..... 68  
 Progressive scan ..... 80

## R

Rock Concert ..... 17

**S**

SA-CD Delay .....	91
Sci-Fi (Science-fiction) .....	17
SET MENU .....	91
“SILENT CINEMA” .....	70
Sluimertimer .....	79
SP Delay .....	91
Spectacle .....	17
Super Audio CD .....	104

**T**

Testtoon .....	59
Theater .....	17
Tijdszoekfunctie .....	30
Toewijzen van de ingangsaansluitingen .....	92
Tuner Step .....	92
Typen ingangssignalen .....	76

**V**

Vastleggen van radiozenders (Voorinstelfunctie) .....	41
Automatische zenderopslag .....	41
Handmatige zenderopslag .....	42
Vertraagde weergave voorwaarts/achterwaarts .....	29
Vertraagingsstijd .....	72
Virtual Cinema DSP .....	69

**W**

Weergavebesturing (PBC) .....	36
Weergeven van stereogeluid .....	75
Wijzigen van de volgorde van de vastgelegde zenders .....	43



# Technische gegevens

## AUDIOGEDEELTE

### Minimum RMS uitgangsvermogen

**FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R**  
1 kHz, 0,9% THV, 6 Ω ..... 85 W

**Modellen voor de VS en Canada**  
20 Hz tot 20 kHz, 0,9% THV, 6 Ω ..... 80 W

### Maximum uitgangsvermogen (EIAJ)

**FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R**  
1 kHz, 10% THV, 6 Ω ..... 100 W

### Totale harmonische vervorming

**FRONT L/R (20 W, 1 kHz)** ..... minder dan 0,05%

**Signaal/ruisverhouding (IHF-A netwerk, 200 mV kortgesloten)**  
..... 95 dB

### Ingangsgevoeligheid

**VIDEO 1, VIDEO 2 (VIDEO), VCR, MD/CD-R**  
..... 200 mV/47 kΩ

### Uitgangsniveau (wanneer 200 mV wordt ingevoerd)

**REC OUT** ..... 200 mV/1,2 kΩ

**PRE OUT (SUBWOOFER)** ..... 4 V

**Hoofdtelefoon** ..... 220 mV/100 Ω

## VIDEOGEDEELTE

### Videosignaalniveau

**Video** ..... 1 Vp-p/75 Ω

**S Video (Y/C)** ..... 1 Vp-p/0,286 Vp-p/75Ω

**Component (Y/PB, PR)** ..... 1 Vp-p/0,7 Vp-p/75 Ω

**Signaal/ruisverhouding** ..... 50 dB

## TUNERGEDEELTE

### FM-afstembereik

**Modellen voor de VS en Canada** ..... 87,5 tot 107,9 MHz

**Overige modellen** ..... 87,5 tot 108,0 MHz

### AM-afstembereik

**Modellen voor de VS en Canada** ..... 530 tot 1710 kHz

**Modellen voor Groot-Brittannië, Continentaal Europa**

**en Australië** ..... 531 tot 1611 kHz

**Model voor Azië, en algemene modellen**

..... 530/531 tot 1710/1611 kHz

## LUIDSPREKERS

### Voor- en surroundluidsprekers

**Modelnaam** ..... NX-S200

#### Type

... 2-weg akoestische ophanging, magnetisch afgeschermd

#### Driver-eenheid

..... Tweeter: 2,5 cm gebalanceerde koepel, magnetisch afgeschermd

Woofers: 5 cm conus, magnetisch afgeschermd

**Impedantie** ..... 6 Ω

### Centreluidspreker

**Modelnaam** ..... NX-C200

#### Type

... 2-weg akoestische ophanging, magnetisch afgeschermd

#### Driver-eenheid

..... Tweeter: 2,5 cm gebalanceerde koepel, magnetisch afgeschermd

Woofers: 5 cm conus, magnetisch afgeschermd

**Impedantie** ..... 6 Ω

### Subwoofer

**Modelnaam** ..... NX-SW200

**Type** ..... Geavanceerde YAMAHA actieve servo-technologie

**Driver-eenheid** ... 20 cm conus, magnetisch afgeschermd

## ALGEMEEN

### Stroomvoorziening

#### Modellen voor de VS en Canada

..... 120 V wisselstroom/60 Hz

**Model voor Australië** ..... 240 V wisselstroom/50 Hz

#### Modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal

**Europa** ..... 230 V wisselstroom/50 Hz

#### Modellen voor Korea

..... 220 V wisselstroom/60 Hz

**Model voor Azië** ..... 220-240V wisselstroom, 50 Hz

**Algemene modellen** ..... 110-120V wisselstroom, 50 Hz

**NX-SW200**

#### Modellen voor Korea, Azië en algemene modellen

..... 110-120/220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz

### Stroomverbruik

**DVR-S200** ..... 130 W

**NX-SW200** ..... 55 W

### Standby-stroomverbruik

**DVR-S200**

**Modellen voor Azië en algemene modellen** ..... 0,5 W

**Overige modellen** ..... 0,35 W

### Laser-pickup

**Type** ..... Halfgeleiderlaser GaAlAs

**Golflengte** ..... 650 nm (DVD), 790 nm (VCD/CD)

#### Uitgangsvermogen

..... 1,45 mW (DVD), 1,31 mW (VCD/CD)

### Afmetingen (B × H × D)

**DVR-S200** ..... 360 × 80 × 361 mm

**NX-SW200** ..... 232 × 415 × 388 mm

**NX-C200** ..... 300 × 72 × 81 mm

**NX-S200** ..... 72 × 230 × 81 mm

### Gewicht

**DVR-S200** ..... 6,5 kg

**NX-SW200** ..... 9,6 kg

**NX-C200** ..... 1,1 kg

**NX-S200** ..... 1,0 kg

**Bedrijfstemperatuur** ..... +5 tot +35°C

**Bedrijfsvochtigheid** ..... 5 tot 90% (geen condensatie)

**Accessoires** ..... Zie blz. 6.

Wijzigingen in technische gegevens voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

© 2003 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY  
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY. LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
Printed in Malaysia WC33980